

14507

7-2

உ
சிவமயம்

ஸ்ரீ வியாச பகவான் சம்ஸ்கிருதத்தில்
இயற்றியருளிய ஸ்காந்தப் புராணத்துள்ள
சூதசம்ஹிதையில் “சொருபானந்த சித்தி”
என்ற

பிரஹ்மகீதை

இஃது

இறம்பூதார் ஸ்ரீ தத்துவராய சுவாமிகளால்
தமிழில் செய்யுள் வடிவமாக மொழிபெயர்த்தருளிய
மூலமும்

கோவிலூர் மரபு

ஸ்ரீ பிரஹ்மானந்த சுவாமிகள்

அருளிச்செய்த

பிரஹ்மானந்தலகரி

என்னும் உரையும்

✽

Acc. 14507

R65 Kov

பதிப்பாளர் :

ஸ்ரீ பிரஹ்மானந்த சுவாமிகள்

ஸ்ரீரங்கம்

1972

முதற் பதிப்பு : 1972

உரிமை உரை ஆசிரியருடையது

விலை ரூ. 7-00.

கிடைக்குமிடம் :

ஸ்ரீ பிரஹ்மரானந்த சுவாமிகள்,

அம்பிகைதாசன் ரைஸ்மில்,

திருமருகல் P. O.

(தஞ்சை மாவட்டம்.)

உ
முன்னுரை

நிலவுலகத்தின்கண் பரத கண்டத்தில் வேத மார்க்கத்தி லுள்ள நல்ல குலத்தில் மக்களாகப் பிறந்தவர்கள் விரும்பு வது துக்கமற்ற சுகத்தையே ஆனால் சுகசாதனத்தையறியாத வர்களாய் விஷங்கலந்த பால் போன்ற துக்க சாதனமாகிய தாரபுத்திரதனதிகளையே விரும்பிப் பிறப் பிறப்பாகிய துக்க சாகரத்தில் விழுந்து கிடப்பவர்களிடத்தில் கிருபையுள்ள பரமேஸ்வரன் யுகதர்மத்திற்குத் தக்கவாறு கிரேதா யுகத் தில் கபிலராகவும் திரேதா யுகத்தில் தத்தாதிரேயராகவும் துவாபரயுகத்தில் வியாசராகவும் கலியுகத்தில் சங்கரராகவும் அவதரித்து காலத்துக்குத் தக்கவாறு வேதாகம புராணதி களால் மக்களுக்கு கர்மம் பக்தி ஞானம் முறையே உபதேசித் தனர். ஆயினும் இக்கலியுகத்தில் மக்கள் சமூகம் மனிதத் தன்மையையிழந்து வந்து கொண்டிருக்கிறது அஃதெப்படி யென்னில் “இல்வாழ்வானென்பான் இயல்புடைய மூவர்க்கும் நல்லாற்றின் நின்றதுணை” என்பதை மறந்து இல்லறத்தி லுள்ள பலர் அருந்தல் பொருந்தலையே கருத்தாகக் கொண்டு இரவும் பகலுமாக எவ்விதமாயினும் பொருள் தேடலையே குறியாக வாழ்நாளையேயிழக்கின்றார்கள்.

சிலர் புண்ணியவசத்தால் “எறியுங்கடவினுகத் துளை யில் ஆமைக் கழுத்து புகுவதுபோல் புருடன் விவேகி யெனப் பிறந்தும்” என்றபடி துறவிகளாகி சம்சார சாகரத்தினி னுங் கரையேறவேண்டுமென்று உறுதி பூண்டு வந்தவர் களும் காலவசத்தினாலோ கர்மவசத்தினாலோ அல்லது முயற் சிக் குறைவினாலோ தாம் அடைய வேண்டிய விவேகாதி சாதனங்களையும் குருசந்நிதானத்தில்தான் செய்யவேண்டிய சிரவணமனன நிதித்தியாசனங்களையும் அதனால் அடையும் மோக்ஷத்தையும் மறந்துவிட்டு உலக நடையிலேயேயிருந்து விடுகிறார்கள் என்றால் இந்த மாயையின் வல்லபம் யாரால்

கூறமுடியும் இதை பாகவதம் “மானுடவாக்கையென்னு
 மருவரும் தோணி பெற்றும் ஊனமில் குரவன் சொல்லாம்
 ஓடமுய்ப்பவனோ டென்சீர் ஆனதோர் அனுகூலக்கால் அனு
 கவும் பிறவி வேலைதானொழி தரவொண்ணதோன் றன்னை
 யேகொல்கின்றனாள்” என்றபடி மனித சரீரத்தில் ஈசுவர
 பத்தியினால் குருவாயிலாக ஞானத்தினால் மோக்ஷத்தை யடை
 யாமல் மரணத்தையடைவானேல் அவன் ஈடு செய்ய முடி
 யாத நஷ்டமாகிய ஆத்மஹத்தி (ஆத்மாவைகொன்றவனா
 கின்றான்) எல்லாவித பாவங்களுக்கும் பிராயச்சித்தம்
 உண்டு ஆனால் ஆத்மஹத்தி செய்தவனுக்கு ஞானமொன்றி
 னாலல்லது பிராயச்சித்தம் இலதாம். ஆதலால் குருகிருபை
 யாலும் ஈசுவரகிருபையாலும் வேத கிருபையாலும் தத்துவக்
 ஞான மடைவதற்கு விரோதியாயிருக்கின்ற மனத்தை வெல்
 வது “கலங்குறு மனதை வெல்வோர் கைகையாற் கால்கள்
 காலா விலங்குபற் பல்லா லங்க மியாவுமிப் படிமுன் சேர்க்க”
 “பகைமனம் வெற்றி யல்லாற் பவக்கடல் வங்க மில்லை”
 அன்றியும் “ஒளிகொள் ஊகபுந்தியினலால் வெலப்படா
 னொருங்கே” என்றும் முதுவிராரத்தின் மிக்க முதன்மை
 மையோர்க் குளமொன் றில்லை” என்றும் “அகமெனல்
 எங்கு மாகுமற்பமிங் ககமன் றுகும்” என்றும் வாசிப்ட
 முதலிய நூல்கள் கூறுவதாலும் மோக்ஷத்தை விரும்பிய
 அதிகாரிகளுக்கு முத்தாபங்களின் அத்தியந்த நுவிர்ந்தி
 தத்துவ ஞானத்தாலன்றி வேறுசாதனத்தால் பெறமுடியா
 தென்பது அனுபவஞானிகளின் கருத்தாகும். அதற்கு
 “நல்லன நூல்களாலே நல்லன நெறியை நோக்கி
 நல்லன தியானஞ் செய்து நல்லனுபவத்தை நண்ணி”
 என்றபடி சற்குரு சந்நிதியிற் அத்யாத்ம சாஸ்திர விசாரம்
 வேண்டும். அப்படிப்பட்ட விசாரரூப பிரஹ்ம வித்யா
 விருக்ஷமானது ஆதிமூலமான விஷ்ணு குருமூர்த்தியி
 லிருந்து முளைத்து வியாசரால் வளர்ந்து சங்கரர் வழியாக
 விரிந்து கோவிலார் மரபில் பழுத்து பலரும் உண்டு கழிக்
 கும் பாக்கியம் நம் தமிழ்நாடு பெற்றது என்பதில் ஐயமேது
 மில்லையாம்.

ஆனால் இன்றய நிலையில் இப்படிப்பட்ட பிரஹ்ம வித்யா சம்பிரதாயத்தை எண்ணிப் பார்க்கும்போது இதை அறிந்த பெருமக்கள் யாரும் வருந்தாமலிருக்க முடியாது. ஏனென்றால், சாதுக்கள் உச்சியம்பொழுதில் உறுபசிதணிக்க ஊர்வலம் வந்த காலத்தில் ஊருணி சலத் திற்கு ஒருமையில் சென்ற காலத்தில் ஒலைபில் எழுதிப் படித்த காலத்தில் ஒலைச்சாவடியில் தங்கியிருந்த காலத்தில் இலக்கண விலக்கியங் கற்ற வித்வான்களும் வேதாந்த விசாரஞ் செய்ததத்துவ ஞானிகளும் மலிந்து விளங்கினார்கள். இன்றோ கேட்பவருமில்லை யதைச் சொல்பவருமில்லை அதைப்பற்றியே ஏனென்று கேட்பவருமில்லை. இதைத் தான் முன்னர் தசரதன் “காலத்தால் எல்லாப் பொருள்களுங் கலங்கி வேரும்” என்றனர் ஆயினும் எந்தச் சமயமும் குறையுமேயன்றி அழிய மாட்டாது ஏனெனில் மாயை மாயா காரியங்களுக்கு ஞானத்தினாலேதான் அத்தியந்த நாசமாம் அன்றி வேறுவிதத்தால் எப்பொருள்களும் அழிவற்றதேயாகும்.

அஃது நிற்க கோவிலூரின் கண் தமிழ் முறையாக பாடம் படித்து வந்த நூல்கள் 16-ஆம் அதில் நாநா சீவவாதக் கட்டளை முதல் வாசிட்டம் வரை 14 நூல்களுக்கும் உரைகள் பற்பலவந்துள்ளன. அஞ்ஞவதைப் பரணிக்கும் பிரஹ்மகீதைக்கும் சரியான முறையில் உரையெழுதி வெளியிடவில்லை ஸ்ரீ பொன்னம்பல சுவாமிகள் குறிப்புரையும் பிரதிகள் தீர்ந்து விட்டபடியினாலும் ஸ்ரீ சுந்தர சுவாமிகள் எழுதியவுரையும் சிறிது பாடபேதத்தினாலும் அதுவும் படிப்பவர்களுக்கு புஸ்தகம் கிடைப்பதரிதாயிருப்பதாலும் இந்த பிரஹ்ம கீதைக்கு உரை செய்யும்படியாக திருப்புவனம் காசிகானந்த சுவாமிகள், புனவாசல் மகேஸ்வரானந்த சுவாமிகள் இவர்களிடம் தெரிவிக்கவும் அவர்கள் அதற்கிசைந்து செய்யவில்லை அன்றியும் சாதுக்கள் பலரும் கை நோட்டுகளில் எழுதிப் படித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். அன்றியும் திருமருகலில் பிரஹ்மகீதை பாடம் படித்தபோது சாதுக்களிடமிருந்த குறிப்புரையைக் கொண்டு உரை எழுதி

பாடம் படித்தோம் மருபடியும் திருச்சி அத்தைவதானந்த
சுவாமிகளிடமிருந்த குறிப்புரையை ஆதாரமாகக் கொண்டு
பூரங்கத்திலிருந்து பூரணமாக இரண்டாவது முறை எழுதி
னேன்.

மருபடியும் இரண்டாவது முறை திருமருகலில்
பாடம் படிக்கும்போது மூன்றுமுறையும் எழுதிப்பார்த்தேன்
இந்தப் பிரஹ்மகீதையின் அர்த்த கெம்பீரத்தை நோக்கும்
போது வேதத்தின் சிரோரத்னமான உபநிஷதார்த்தமான
தினாலும் தத்துவராய சுவாமிகளால் தண்தமிழில் மொழி
பெயர்த்து தமிழ் மக்களுக்குத் தேன் போன்று தித்திப்பதாய்
இருப்பதனாலும் அத்வைத சித்தாந்தத்தை பூர்வபக்ஷ
மென்று கூறும் பேதவாதிகளுக்கு தமதநியாமையே யவ்வித
மெண்ணினோ மென்றறியும் படி விளக்கிக் கூறுவதனாலும்
அஞ்ஞானந்த காரத்துக்கு ஞான சூரியனாகவும் சந்தேகமா
கிய சூரனுக்கு வெற்றி வேலாயுதமாகவும் விபரீதமான திரி
புரங்களுக்கு சிவபெருமானுடைய புன்முருவலாகவும் பிறப்
பிறப்பென்னும் முதலை வாயினின்றும் விடுபடவெண்ணும்
அதிகாரிகளுக்கு மோக்ஷாமிர்தம் கொடுக்கும் லோக மாதா
வாகியும் ஒரு பொருளேயுண்டென்றாரம்பித்து அதைச்
சுருதி யுத்தி யனுபவத்தினால் அத்வைதஞான மொன்றி
லேயே தாற்பரியமாகக் கூறுவதனாலும் அத்வைதமே சத்திய
மென்று பலமுறை பிரஹ்ம தேவர் கூறியபடியினாலும் நாரா
யணனுடன் பரமேஸ்வரன் இருமுறை எழுந்தருளி பிரஹ்மா
வினுபதேசமே சுருதியின் தாற்பரிய மென்பதினாலும் இப்
படிப்பட்ட நூலானது மக்களுக்குக் கிடைப்பது துர்லப
மென்றெண்ணி இந்த பிரஹ்ம கீதைக்கு உரையெழுத
வேண்டுமென்ற உறுதியும் உற்சாகமும் எல்லாம் வல்ல
பரமேஸ்வரன் திருவருளால் எனக்கு உண்டானது. அத
னால் திருப்பெரும்பதியான திருமருகலிற்றங்கி உரையெழுதி
முடித்தேன். பிரஹ்ம கீதை மூலத்திற்கு பிரஹ்மானந்த
* லகரி யென்று இவ்வுரைக்குத் திருநாமமுஞ் சூட்டினேன்.

இப்படி எழுதி முடித்து கோவிலூர் சந்நிதானம் சோம
சுந்தரஞான தேசிகர் முதலாவது ஆண்டு விழாவிற்ருச்
சென்று ஆண்டவர் சந்நிதானத்தில் வைத்து கற்பூராரத்தி
செய்து வணங்கி மீண்டும் கொண்டுவந்து ஒன்பதாவது
சந்நிதானமாக விளங்கும் ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ இராமநாத ஞான
தேசிக சுவாமிகளின் சந்நிதானத்தில் வைத்து நமஸ்கரித்
தேன். சுவாமிகள் வாங்கிப் பார்த்து, திருவாரூர்
தெட்சனாமூர்த்தி மடாலயம் ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ சண்முகானந்த
சுவாமிகளிடம் கொடுக்கட்டும் என ஆக்ஞையிட அடியேன்
கொடுத்ததை சுவாமிகள் வாங்கிப் பார்த்தவுடன் இந் நூல்
இதுவரையும் நமது பரம்பரையில் வெளியிடாமையால்
நீங்கள் தாமதமின்றி அச்சிட வேண்டுமெனத் தெரிவித்தார்
கள். மற்றும்ங்குற்ற சாதுக்களும் கேட்டுக்கொண்டபடி
வெளியிடத் துணிந்தேன். இது எதுபோலுமெனில் வீட்
டில் தாய்மார்கள் சமையல் செய்வதைப் பார்த்த குழந்தை
கள் தெருவில் மணற்சோறு செய்வதுபோல மூதறிஞர்கள்
உரை எழுதி வெளியிட்டதைப் பார்த்த யானும் இவ்வுரையை
வெளியிட்டேன்.

ஆயினும் இதைக் கானும் பேரறிவாளிகளான பெருங்
குடிமக்கள் எப்படி பால், தேன், புனுகு, கோரஜனை முதலிய
வஸ்த்துக்களை இடங்கருதாமல் உலகத்தவர்கள் கொள்
வதுபோல் இதிலுள்ள குணங்களெல்லாம் திருவருளால்
பெற்றதென்றும் குறைகளெல்லாம் என்னுடைய தென்றும்
கருதி ஏற்றுக் கொள்ளுவார்களென நம்புகிறேன். மேலும்
விரைவாக அச்சிட்டபடியால் அவசரத்தில் சில பிழைகள்
உள்ளன. அதைப் பார்த்து பிழை திருத்தம் போடப் பட்
டது. அதைத் திருத்திப் படிக்கவும். இதிற் சொற் குற்றம்
பொருட் குற்றம் இருந்தால் திருத்திப் படிப்பதுடன் அறி
வித்தால் நன்மைபோல் ஏற்று மறுபதிப்பில் திருத்தி அமைக்
கக் சௌகரியமாயிருக்கும் எனக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

இந்நூல் வெளியிடுவதற்கு திருமருகல் குமாரபாளையம்
ஸ்ரீரங்கம் முதலான இடங்களிலுள்ள நமது மெய்யன்பர்களி

டம் தெரிவித்தவுடன் எல்லோரும் மனப்பூர்வமாகப் பொருளுதவி செய்தனர். அவர்களுக்கு யார் யார் எதை எதைக் கருதி இந்த நல்ல காரியத்திற்குப் பொருளுதவி செய்தனரோ அவரவர்களுக்கும் எல்லாம் வல்ல பரமேஸ்வரன் அந்தந்த நலன்களை அருளும்படியாகப் பிரார்த்திக்கின்றேன். மேலும் கலைவாணன் K. அப்புலிங்கம் அவர்கள் இவ்வுரையை சரிபார்த்து அணிந்துரையும் எழுதியளித்ததற்கு பெரிதும் நன்றி தெரிவிக்கிறேன். மேலும் திருச்சி ஜோதி பிரஸில் அவர்கள் தாமதமின்றி நல்லமுறையில் அச்சிட்டளித்ததற்கும் நன்றி தெரிவிக்கிறேன்.

இப்படிக்கு,

ரெங்கூன் ரெட்டியார் }
பங்களா,
ஸ்ரீரங்கம் P. O.
திருச்சிராப்பள்ளி - 6. }

ஸ்ரீ பிரஹ்மானந்த சுவாமிகள்
வேணும் சற்குருநாதன் துணை.

சிதம்பரம் ஸ்ரீ மௌன தேசிக ராதினம்

ஸ்ரீ மத் மௌன சபாபதி கவாயிகள் இயற்றியவை.

திங்களணி முடிப்பரமன் திருவருள்பெற்
றுயர்ந்தோர்கள் செப்பு கின்ற
பங்கமிலாச் சமயநெறி பற்பலவா
மாயிடினும் பாரு னோர்க்குத்
துங்கமுறு சிவசீவர் அயிக்கியத்தை
நனிவிரித்துச் சொல்லு மா ற்றால்
தங்குபுகழ் வியாசமுனி யுரைத்தருளும்
வேதாந்த சால்பிற் றுமால்.

1

இந்நெறியி னியல்புரைக்கும் உபநிடத
முதலான இயல்நூல் தம்முள்
மன்னுபுகழ் மிகுகாந்த புராணமதிற்
சூதமுனி வகுத்துக் கூறும்
நன்னயம்சேர் சூதசம் ஹிதைசிறப்பும்
இலாகவமும் நயப்ப தாகும்
அன்னபெரு நூலின்கண் பிர ஹ்மனுரை
கீதையும்உள் அடங்கும் அன்றே.

2

பிரமனெலா மறைப்பொருளும் வானவர்க்கு
விரித்துரைத்த பெற்றி தன்னால்
வரமுறுசீர்ப் பிர ஹ்மனுரை கீதையென
வழங்கினர்கள் வா னோர் முன்னம்
பரமனெழுந் தருளியமர்ந் தவருள்ளத்
தையங்கள் படரா வண்ணம்
உரமுடைச் சொல் லிதுவேயாம் அறிந்துய்மி
னென அறுதி உரைத்தான் அம்மா.

3

சங்கரப்பேர் ஆசிரியன் பிர ஹ்மகுத்
திர நூற்குத் தரணி போற்றும்
பங்கமிலாப் பேருரைசெய் திடுவதன்முன்
இந்நூலைப் பதினெண் காறும்

சங்கையறப் பயின்றுதெளிந் ததன்பின்னர்த்

தெள்ளியதாந் தகுதி வாய்ந்த

துங்கமுறு நல்லுரைசெய் தன்னென்னில்

இதன்பெருமை சொல்லற் பாற்றோ. 4

மன்னுபுகழ் திருத்தில்லை மருங்கிலுறும்

இறும்பு தூர் மகிப னான

பன்னுதிரு தத்துவரா யப்பெயர் கொள்

மறைமுனிவன் பரிந்திந் நூலை

இன்னமுத முறழ் தமிழால் ஐந்நூற்று

நாற்பத்தேழ் இயற்பா வாக

முன்னுசொரு பானந்த சித்தியெனும்

பெயரமைத்து மொழிந்திட் டானால்

செந்தமிழில் வேதாந்த சிரவணத்தில்

பதினாரச் செப்பு நூலுள்

சந்தமுறும் இந்நூல்தான் பதினேந்தா

முறைநூலாச் சாரும் அன்றே

இந்திரனேர் அரசமர்ந்தும் பெருந்துற வேயந்

தொளிர் *கழனிக் கிறைவர் தம்மால்

சந்ததமும் பொருள்விரிக்கும் இயல்பினென

தாரணியில் தழைவ தம்மா. 6

எந்நூற்கும் உரைவகுத்தே பயின்றுவரும்

உலகத்தார் இயைபு நோக்கி

இந்நூற்கும் முன்னர் உரை இருப்பினும்சம்

பிரதாயம் இழுக்கெய் தாமல்

இன்னூற்றென் றெளிபுபிர மானந்த

லகரியெனும் உரையைச் செய்தான்

பன்னூற்று நூலறிவன் தகுபிரஹ்மா

னந்தமுனிப் பனவன் றானே. 7

அணிந்துரை

“திருவுளப் பாங்கு இங்ஙனமானதேன்? என்று ஓருக்கால், குருநாதர் இன்று பூர்ண அமாவாசை என்பதை மறந்து போனார் போலும். நாம்தான் நினைவுறுத்தலாமே!” என்று எண்ணிய சீடன் “சுவாமி! இன்று அமா” எனச் சற்றுத் தயக்கத்தோடு கூற எடுத்த வாய் கூச, மேலும் பேச வார்த்தைகள் வெளிவராது விழுகிய படி நிற்க; குரு முனிவரின் சினம் பொங்கிய கண்கள் திரும்பின. “விதியைக் கடந்த நமக்கு விதி கூற வந்தவனே! வெளியே போ! என் முன் நில்லாதே!” என்று சொருபானந்தர் சீறினார். அஞ்சி நடுங்கிய சீடன் பின்தாங்கி நின்றார். “போ வெளியே என் எதிரில் வராதே!” என மீண்டும் கோபம் பொங்கக் கொதித்திடவும், நாத் தழுதழுக்க, கண்ணீர் பொங்க சன்னிதானத்தைவிட்டு ஒதுங்கி நின்றார் அத்தெய்வீகச் சீடர். “எப்படியாவது தன்மேல் கோபங்கொண்டுள்ள குருநாதர் மனத்தில் அது தணியச் செய்யவேண்டும்” இல்லையேல் தான் இத்தனை நாளாகச் செய்த தவம் முழுதும் வீணாகுமே! “குரு அபராதி” என்ற பழிச்சொல் வந்து சாருமே! சினத்தை மாற்ற ஏற்றவழி இது தான்” எனத் துணிந்த அந்த சீடர் தனது பிரிவாற்றுமை விளங்க ஒன்றன்பின் ஒன்றாகப் பதினெட்டு நூல்களைச் செய்தார். உடனிருந்தோர் எழுத, எழுத, கவிதை ஊற்று கங்கை போலப் பிரவாகித்து வந்துகொண்டே இருந்தது! தமிழகம் செய்ததவப் பயனாய்த் தோன்றிய அந்த சீடரைத் தான் உலகம் “தத்துவராயர்” என பூரிப்போடு பூசித்து வணங்கியது. இன்றும் வணங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. வேதாந்தத் தமிழின் தாதை என விற்பனர்கள் பல்லாண்டிசைக்கிறார்கள்.

தத்துவராயர் தண்டமிழில் துறைபோகிய புலவராயினும், புலமைச் செருக்கு முழுதும் தேய்ந்து தனது குரு

நாதனின் சன்னிதியில் சதா பிர்ம நிஷ்டராக தன்னை மறந்த நிலையிலேயே இருந்து வரலானார். வேதாந்த பரமான நூல்கள் பல வாக்கும் வல்லமை மிக்கவனான தன் தலைமைச் சீடனைக் கொண்டு உலகோபகாரமாக நல்ல பல அத்துவித சாத்திர நூல்களைச் செய்து தமிழ்த் தெய்வத் திற்கு அணி செய்ய விரும்பிய சொரூபானந்தரின் கருணை உள்ளத்தின் திருவிளையாடல் இது என்பது வெளிப்படை. இந்த நாடகம் நடக்காவிடில் நல்ல பல நூல்களை நம் நாடு பெற்றிருக்க முடியாதல்லவா !

சம்ஸ்கிருதத்துக்கு எவ்விதத்திலும் சளைக்காது, சமய இலக்கியக் கிளைகள் செழித்துக் கொழுத்து வளரத் தண்டமிழ்க் கற்பகமும் கம்பிரமாக நிமிர்ந்து நின்ற தென்றாலும், சமணம், பௌத்தம், சைவம், வைணவம், என்ற நான்கோடு நின்றதை மறுக்கமுடியாது. வேதாந்த மத இலக்கியம் வடமொழி போலத் தமிழ் பெற்றில்லாப் பெருங்குறை 15-ஆம் நூற்றாண்டு வரை நீடித்தது என்னவோ உண்மைதான். அக்குறையையும் நிறையாக்கிடக் கொண்ட திருவருள், அம்மான், மருமகன் முறையில் இரண்டு சிவப் பிராமணர்களைத் தமிழ் கூறு நல்லுலகுக்குத் தந்தது. அம்மான் சொரூபானந்தர். மருமகன் தத்துவராயர் முறையே சேந்தமங்கலமும், வீரைமாதகரும் இவர்கள் பிறப்பிடமென வரலாறு கூறுகிறது. கற்றுத் துறை போகிய இவ்விருவரும் மெய்ஞான நாட்டமிக்கவராய் பன்னெடுங்காலம் தமக்கு உபதேசிக்கத்தக்கதொரு சற்குருவைத் தேடி அலைந்தனர். ஏற்ற ஆசிரியர் எவரும் எதிர்ப்படாது போகவே, அவ்விருவரும் தம்மிடையே ஒரு ஒப்பந்தம் செய்துகொண்டு பிரிந்தனர். அதன்படி முதலில் சற்குருவைக் கண்டு ஞான ஜனி பெற்றவர் மற்றவரைச் சீடராக ஏற்றுக்கொண்டு, தான் பெற்ற மெய்ஞானத்தை உபதேசிக்க வேண்டும். சொரூபானந்தர் வடக்கு நோக்கியும், தத்துவராயர் தெற்கு நோக்கியும் ஞான குருவை நாடித் தேடித் திரிந்தனர். பல்லாண்டுகள் நாடும், நகரும், காடும், மேடும், சுற்றிச் சுற்றி அலைந்தனர்.

திருச்சி மாவட்டம், திருப்பைஞ்சேலி, திருவெள்ளறைத் திருத்தலங்களை யொட்டி உள்ள கோவர்த்தனக்குடி (இன்று கோவத்தக்குடி எனும் சிற்றூர்) எனும் தலத்தில் ஆற்றங்கரை நாணற் புதரில் தனி மோனத் தவம்புரியும் சிவப்பிரகாசமுனிவரின் திருவருள் சொருபானந்தருக்குக் கிடைத்தது. அஃதறிந்த தத்துவராயர் தன் மாமனின் சீடரானார். தனது குருநாதரான சொருபானந்தர் பேரிலும் அவர்தம் குருவான சிவப்பிரகாசர் பேரிலுமாகத் தத்துவராயர் பாடிய நூல்கள் அடங்கன் முறை, பாடுதுரை, முதலிய பன்னூறு வகையில் விரிந்து தமிழ்த் தெய்வத்துக்கு வேதாந்திகளின் பங்கைப் பூர்த்தி செய்தது.

ஆயிரம் யானைகளைக் கொண்டு போர்க்களத்தில் வென்றுவரும் ஜெய சீலனுக்கே பாடப் பெறுவதென்றும் பரணி இலக்கணத்தை உடைத்து புலன்களாய யானைகளை வென்று புறங்கண்ட புண்ணிய சீலன், போர்க்களத்தில் யானைப்படைகளைக் கொண்டு குவித்து வந்த விசயனுக்கும் மேலானவன் என்று துணிந்து பேசித் தன் குருநாதன் பேரில் 'மோக வதைப் பரணி' 'அஞ்ஞ வதைப் பரணி' எனும் இரண்டு பரணிகளைப் படைத்து, இலக்கியத்தில் பெரும் புரட்சி செய்த வித்தகர் நம் தத்துவராயர். அவர் பல பல நூல்களைத் தன்னிச்சையாக முதனூலாகவே செய்தாரெனினும், நல்ல சில நூல்களை வட மொழியிலிருந்து மொழிபெயர்த்துச் செய்யுளாக்கம் செய்தும் செந்தமிழ்த் தெய்வத்தை பூசிக்க எண்ணி, அவ்வாறே முடித்தார். அவற்றுள் உபநிடத சாரமாகவும், ஒப்பற்ற பெருநூலாகவும், வேதாந்த நூல்களின் சிரோரெத்தினமெனக் கொண்டாடப்படுவதாகவும் உள்ளது "பிரமக்கிதை"யாகும். ஒன்பது முக்கிய உபநிடதங்களையும் தொகுத்து பிரமன் தேவர்களுக்கு உபதேசிக்கும் கதை வடிவில் அமைந்த பழமையான வடமொழி இலக்கியத்தை, அழகான பல்வகைச் சந்தப்பாக்களாக்கி தனது தெள்ளிய தமிழ்ப் புலமையை உலகறிய விளக்குவதாய் இப்பெருநூலை தத்துவராய முனிவர் பெருமான் யாத்தருளியுள்ளார்.

பதினைந்தாம் நூற்றாண்டின் மாபெருந்தமிழ்க் கவிஞராகவும், வேதாந்த வித்தகராகவும், விளங்கிய தத்துவராய முனிவர் பெருமானின் அதிட்டானம் சிதம்பரம்-விருத்தாசலம் நெடுஞ்சாலையில் ஏறும்பூர் என்னும் திருத்தலத்தில், நாட்டின் பல பாகங்களிலிருந்தும் யாத்திரிகர்களை ஈர்ப்பதாய் இன்றும் இலகுவது கண்கூடு.

ஸ்காந்தபுராணத்தில், சூதசம்கிதையில், யக்ஞ வைபவ காண்டத்தில், உள்ள பிரமக்கீதையான வடமொழி நூலை மூலமாகக் கொண்டு நம் தத்துவராய முனிவர் பெருமான் முடித்த இந்நூல் 547 பாக்களால் கவிதை நயம் சிறக்க அமைந்துள்ளது. கசப்பான மருந்தைத் தேனிலே குழைத்துக் கொடுக்கும் மருத்துவனைப் போல சற்றே எம்போன்ற மந்த மதியினருக்குக் கடினமான வேதாந்த தத்துவத்தைப் பல்வகையான சந்தப் பாக்களாலும், கற்பனை நயம் பொங்கும் சொற்ஜாலத்தாலும் மிக அழகானதொரு காவியமாக்கி பயிலுவார் நெஞ்சில் “முதநூலோ?” எனப் பிரமிக்கும் வண்ணம் அழகூட்டித் தந்துள்ளார்கள்.

பல நூற்றாண்டுகளாக அத்துவித வேதாந்தம் பயிலுவோர் முறையாக நாநா ஜீவ வாதக் கட்டளை, கீதாசாரத் தாலாட்டு முதலிய சிறு நூல்களிலிருந்து தொடங்கி இறுதியாகப் படித்து முடிவு செய்யும் சிறப்பை இப்பிரம கீதை பெற்றுள்ளது.

இந்நூலுக்குப் பயிலுவார் பயன் கருதி பன்னெடு நாளாகப் பாடம் சொல்லவே, மிகப் பழைய உரையொன்று உண்டு. அது அத்துவித வேதாந்த மடங்களின் சிகரமாக நம் தமிழகத்து விளங்கும் கோயிலார் மடத்திலுள்ளது. அது இன்னும் ஏட்டுப் பிரதியாகவே உள்ளது. எனினும், அதற்கும் பல வருடங்களுக்கு முன் கோடக நல்லூர் திருப்பெருந்திரு, சுந்தரசுவாமிகள் எழுதிய மிகப்பழைய உரையொன்று அச்சிட்ட முழு நூலாக வெளிவந்துள்ளது, அறிஞர்கள் அவ்வுரையில் சிறிது மாறுபட்ட கருத்துடையார். அச்சிறு குறையையும் நீக்கக் கருதிய ஆண்டவனின் பெருங்கருணை

திருப்பெருந்திரு பிரஹ்மானந்த சுவாமிகளின் இப்பேருரையான “பிரமானந்த லகரி”யாக வெளிவந்துள்ளது. தமிழகம் பெற்ற தவப்பயன் என்பது மிகையல்ல. இது பெரும்பாலும் கோயிலூர் சம்பிரதாயத்தைத் தழுவிவதாகும். திருப்பெருந்திரு. பிரஹ்மானந்த சுவாமிகள் முறையாக அத்துவித நூல்களைப் பல்லோருக்கும் பாடஞ் சொல்லிப் பரப்பிவரும் தவமுனிவர். இதற்கு முன்னறே *ஏழு செய்யுள் நூல்களையாத்துத் தமிழ்த் தெய்வத்தின் பொன்னடியில் சூட்டி மகிழ்ந்த அனுபவம் பெற்ற வித்தகர், தான் முறையாகக் கோயிலூர் மடத்தில் பயின்ற உரையோடு, சுந்தரசுவாமிகள் உரையையும், மூல நூலையும் ஒப்பு நோக்கி, கவி நாயகராகிய தத்துவராயர் செய்யுளாக்கத்தில் விடுபட்ட பற்பல பகுதிகளையும் இடை இடையே பெய்து, இப் பிரமானந்த லகரியை முடித்துள்ளார்கள். வடமொழியில் அமைந்துள்ள பல சங்கேதச் சொற்களையும் எளிய இனிய தமிழில், கற்றோரும் மற்றோரும் அறிந்துய்யும் வண்ணம் தெளிவுபடுத்தி எழுதியுள்ளார்கள்.

நல்லதொரு பெருநூலை, மறந்த தமிழ் சமூகத்துக்கு மீண்டும் அறிமுகப் படுத்தி, “பிரமானந்த லகரி” எனும் விளக்க உரையும் அருளிய, இப் பேரருளாளருக்கு நம் நாடும், சமூகமும் என்றென்றும் கடமைப்பட்டுள்ளது. மாபெரும் ஞான சாத்திரப் புத்தக மொன்றைத் தனது சிரமங்களைப் பாராது உதவி அருளிய திருப்பெருந்திரு. பிரமானந்த சுவாமிகளின், கைமாறு கருதாக் கடப்பாட்டை, எண்ணி அவர்தம் திருவடிகளை வாழ்த்தி வணங்கி உய்தி பெறுவோம். தத்துவராயரின் தண்ணருள் வாழ்க! பிரமானந்தரின் பேரருள் வெல்க! வாழ்க உலகெலாம்!

சேக்கிழார் இல்லம்,
திருவானைக்கா.

}

இங்ஙனம்,
கலைவரணன்.

* திருவருள் வெண்பாவந்தாதி, அயோத்தி மாலை, மருகல் மாலை, மருகலந்தாதி, சிக்கல் சிங்காரவேலவர் வெண்பாவந்தாதி, ஸ்ரீராமர் பிள்ளைத்தமிழ், மருகல் மும்மணிக் கோவை.

The first part of the paper is devoted to a general
discussion of the problem. It is shown that the
problem is of great importance in the theory of
the differential equations of the second order.
The second part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.
The third part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.
The fourth part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.
The fifth part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.
The sixth part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.
The seventh part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.
The eighth part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.
The ninth part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.
The tenth part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is shown that
the problem is of great importance in the theory
of the differential equations of the second order.

திருப்பெருந்திரு

பிரமான்ந்த சுவாமிகள் வரலாறு

கலைவாணன், திருவாணைக்கா.

திருவருள் உருவாய் ஆதி தெய்வம்வந் தாடப்பெற்ற
பெருமைசால் பாண்டிமண்ணில் பிறங்கிடும் சாத்தாரோடின்
ஞெருமைகொண் டிலகும் வேங்கடாசலப் புரப்பேருரின்
அருமையைப் பேசுந்நோர் ஆயினும் நாவேண் டாமோ? 1

மதம்பல மயங்கிப் பண்டை மறை முடி வறியா தோதும்
விதமெலாம் புகுந்து பார்த்து வேதனைச் சமையைத் தாங்கி
இதமுறத் தவிக்கும் நெஞ்சக் கேற்ற வா நெடுத்துக் கூறி
உதவிடத் தகுந்த ஞானி உதித்ததும் மண்ணிலன்றோ? 2

கம்மவார் குலம் முன் செய்த கடுந்தவப் பயனே யாக
அம்மை ஐயம் மாளோடு அழகிரி சாமி என்பார்
தம்முதற் சேயாய் ஈன்று தரணியில் 'பெருமானா'க
நம்மிடம் கொடுத்து வைத்த நன்றியை மறக்கலாமோ? 3

பள்ளியுள் புகுந் தேழாண்டில் பயிலுவ பயின்றும், சின்னாள்
தள்ளரும் குடும்பங் காக்கத் தாம் பணி புரிந்தும், வாழ்வின்
துள்ளுமூ வாருண் டோடத் "துய்த்திடக் கிட்டும் உண்மை
உள்ளிய துழைத்தால், ஈசன் உதவியால் பெறலாம்" என்ற 4

தெள்ளிய செஞ்சொல் காதில் தெய்விகப் பசியைத் தூண்ட,
சள்ளையாம் குடும்பம் தாண்டி சாது சங்கத்தை நாடித்
துள்ளிடும் அறிவே பெற்ற துணையெனத் தொடர்ந்துபாயும்
வெள்ளமொத் தான்ம ஞான விருப்பனாய் பெருமான்
சென்றான். 5

வேண்டுமவ் வுளத்தை வாட்டும் வேட்கையைத் தீர்க்க
வென்றே

தீண்டரும் புனித ஞானத் திருக்களர் உலகுக் கீந்த
ஆண்டவன் மரபின் முத்தா னந்தமா மடத்தில் ஞானம்
பூண்டொளிர் கின்ற தெய்வப் பொன்னி னம்பலவ னென்ற 6

அருட்டிரு மேனி யோடு ஆதரித் தறிவை யூட்டி,
 இருட்டினை ஒளியாய் மாற்றி, இறைநிலை எடுத்துக் காட்டி,
 மருட்டிடும் மாயை சாம்பி மடித்திட, அகக்கண் கொண்ட
 குருட்டினை மாற்ற வந்த குருமுனி வரன் நற்றாளே, 7

சதமெனப் பற்றி ஞான சாத்திரா ராய்ச்சி செய்து,
 விதவித மாக நூல்கள் விரிப்பன வளைத்தும் கற்று,
 இதமுறும் நாளில், ஆசான் இறை யடி நீழல் சார
 உதவியை நாடித் தேடி உளைந்தனன் பெருமாள் யாண்டும். 8

கலைநலஞ் செறிந்த பாண்டிக் காஜாயார் கோயில் மேலும்
 விலைமதிப் பில்லா ஞான வித்தகர் பலரும் தங்கும்
 நிலைகள் பற் பலவும் சார்ந்து நிலமிசை வேதாந் தத்தின்
 தலைநக ரெனும்பேர் கொள்ளத் தக்கதாம் கோயி லூரில். 9

தட்டினைத் தலையில் தாங்கித் தன் வலந் தோளி லேமண்
 வெட்டியைத் தூக்கி வைகை வெள்ளமுன், கைலை வெற்பை
 விட்டுவந் தெங்கள் தெய்வம் விருப்புட னிருந்த கூடற்
 குட்டையா மடத்திற்; பன்னாள் குரு குல வாசம் செய்தே. 10

ஆண்டொரு சிலவாழ்ந் தப்பால் அத்துவிதானந்தப்பேர்
 பூண்டு புத்தூரில் வாழ்ந்த புண்ணியத்துறவி தன்னோடு
 ஈண்டவந் தழைத்துச் சென்று இருத்திநற் றுறவும் தந்தே
 ஆண்ட பேரருளைப் பாட ஆயிரம் நா வேண்டாவோ? 11

படிமிசைப் பெருமானாகப் பயிலுவ பயின்றும், தூயோர்
 அடிபணிந்திருந்தும், தெய்வ ஆலயந் தொழுதும், மெத்தக்
 கடினமென் றுலகம் கூறும் கட்டெலாங் கடந்தும்; உற்ற
 முடிவினில் பிரமானந்த முனிவர னாகி விட்டான். 12

நீத்தெலாங் கடந்த பிரம் நிஷ்டனாய் இருந்தும், காசி
 யாத்திரை முடித்திங்குணமை யதிநிலை ஈதே என்று
 மாத்தமிழ் உலகம் கண்டு மலரடி பணிய மீண்டு
 ஏத்திடும் அடியார் கூட்டம் எண்ணரிதாக்கிக் கொண்டான்.

மண்டிடும் அடியார் தன்னை மருகலில் பணிந்து வேண்டிக்
 கொண்டதற் கிணங்கி, மேலும் கொல்லி மாமலையைச்சார்ந்த
 பண்டர்தங் குலத்தோர் கொப்பம் பட்டியில் கூடி வேண்ட
 தண்டமிழ்த் திருவரங்கத் தவர்களும் விருப்பம் கூற. 14

சீடர்கட் கருள்பாலிக்கச் செந்தமிழ் மொழியில் பண்டு
பாடலாய் அமைந்த நூல்கள் பற்பல பயிற்றிப் பின்னர்
ஈடிலா நன்னூலாக இரணிய கருப்பன் தந்த,
ஏடிதைப் பிரம கீதை என்பதை விளக்க லானான். 15

பூவிரி கலம்பு புத்தேள் போதனை உருவாய் வந்த
காவிய மதனைப் பண்டைக் கடவுள்மா மொழியில் கண்டு
மேவிநந் தமிழும் அந்த மேன்மையையெய்தி வாழ
நாவினாள் பிரம கீதை நவின் றனன் ஒருமெஞ்ஞானி. 16

வித்தகம் அனைத்தும் கூடி விளங்கிடும் பனுவல் சேர்ந்த
புத்தகமதனைப் பெற்ற பூந்தமிழ் அன்னை தன்னை
பத்தியோடருச் சித்திட்ட பாவலன் தனை அன்போடு
தத்துவ ராயன் என்றித் தரணியே வணங்கச் சொன்னான். 17

மாலவன் காணு மோன மன்றினின்றும் ஆதி
மூலமே உயிர்க்குள் நிற்கும் மூர்த்தி என்பதனைப் பண்டைக்
காலமே உணர்ந்து கூறக் கடுந்தவம் புரிந்த ஞான
சீலர் சொல் மறையே யாம் இச் சிந்தனைச் செல்வம் காணீர். 18

தன்னடி யார்முன் கொள்ளத் தந்ததைத் தரணி முற்றும்
பன்னெடுங் காலம் கேட்டுப் பயன்பெற நினைந்த ஞானி
இன்னதைப் பிரமானந்த லகரி யென்னும்பேரிட்டு
மன்னிட அளித்த வாஞ்சை மனந்தொட வணங்குகின்றோம். 19

அத்துவிதத்தைப் பேசும் அரியபன் நூல்கள் கொண்ட
தத்துவத் தயிரைத் தானே தனிமையில் அடைந்து கண்ட
வித்தகர் விளக்கம் காணீர் ! விரிவுரை உருவில் தோன்றும்
இத்தமிழ்ப் பிரமானந்த லகரி வேறே தென்பேன் யான் ? 20

பாடிடும் வாயும் நாவும் பரிமளித் திட முன் வந்து
கூடிய பிரம கீதை கொடுத்த மாமுனிவன் வாழ்க !
தேடிநற் றமிழில் ஈதைத் தீட்டிய மறையோன் வாழ்க !
ஈடிலாப் பிரமானந்த லகரி என்றென்றும் வாழ்க ! 21

உ
கம்பன் புகழ் வாழ்க!
கண்ணித் தமிழ் வாழ்க!
'கல்விக்கடல்'

S. K. இராமராசன்

'கம்பராமன்'

திங்களங் கண்ணிப் பரன்விளை யாட்டாற்
சிறப்புறு பாண்டிநன் னுட்டில்
மங்கலச் சாத்தூர் மருங்கினிற் சீர்த்தி
மருவுவேங் கடாசல புரத்தில்
துங்கமார் பாவை பாடிய பாவை
துணையடி மலரில்வண் டாகிப்
பொங்கொளி வளரும் கம்மவார் குலத்தார்
புவிக்கொரு திலகமாய்ப் பொலிவார். 1

மாவடி மறவாச் செம்மையி னுலே
மகிதலம் விளக்குமக் குலத்திற்
சீலமார் அழகர் சாமிசெய் தவத்தார்
சிறந்தவே தாந்தநூல் ஓங்க,
ஞாலமார் மாயை ஓடிடப். பிரம
ஞானமே ஒளிசெயச் சுடர்போல்
தாலமேற் பெருமாள் பிறந்தனர் : வளர்ந்தார்
தகவுறு நூல்பல கற்றார்.

கற்றவர் பராவும் கோவிலூர் மரபிற்
கதிர்நிகர் வீரமா முனிவன்
பெற்றிசால் பாத சேகரன், சாத்தூர்
பிறங்கு*பொன் னம்பலக் குருவின்
கொற்றமார் பாத மலரினில் ஞானம்
குலவுநா லெனுமது மாந்தி
பெற்றியில் மாயை எனுமிருள் விலக்கிப்
பிரமமே யுளதெனக் கண்டார். 3

* மதுரையின் வடபால் யானைமலை புதூரில் சிலநாள்
வசித்து சமாதியிலமர்ந்தார்.

கட்டிமாங் கணிபோற் கவிதைகள் வளங்கும்
 கார்நிகர் பாரதி பிறந்த
 எட்டைய புரத்தின் பாங்கொளிர் புதூரில்
 இலகிய அத்வைதா னந்தர்
 மட்டிலாக் கருணை நோக்கினைப் பெற்று
 மாண்புறு புதுப்பிறப் பெய்தி
 இட்டமார் பிரம்மா னந்தப்பேர் நல்க
 ஏற்றனர் திருவருள் வலத்தால்

4

மன்னிய பிரம்மா னந்தராய் மலர்ந்த
 மானவர், தமையடைந் தோர்க்குப்
 பன்னரும் புகழ்சால் கட்டளை, தெய்வப்
 பனுவலுக் கறிவுரை வழங்கும்
 நன்னயஞ் சான்ற செய்யகை வல்யம்,
 நான்மறை துணிபொருள் காட்டும்
 துன்னுவா சிட்டம் முதலிய வாய்மைச்
 சுருதிகள் விளக்கினர் அம்மா!

5

செவ்விய நன்னூற் பொருளினைக் கேட்ட
 சீரிய நண்புறு பெரியோர்
 “திவ்விய வளஞ்சால் பிரம்மகீதைக்குத்
 தெளிபொருள் வரைந்தருள் செய்தால்
 வெவ்விய ஐயம் நீங்கியாம் உய்வோம்
 விமலனே! யருள்கெனப் பரவ
 இவ்வுல குய்யப் பாடி”யம் வழங்கி
 யீந்தனர் அன்பினிற் றேய்ந்தார்.

6

உள்ளமாம் கொடிய மாயையைப் போக்கின்
 உள்பொருள் நாமல தொன்றும்
 தெள்ளிதின் இல்லை; மெய்ம்மையீ தென்று
 திடமுடன் அறிந்தமெய்ச் சிலன்;
 தள்ளரும் புகழ்சால் தத்துவ ராயன்
 தகவுற மொழிந்தகீ தைக்கு
 வள்ளலாய்ப் பகர்ந்த தெளிபொருள் நோக்கி
 மகிழ்ந்தனர் சீர்க்கலை வாணர்.

7

மண்ணினுட் புதைந்த நிதியினை வெளியில்
 மாண்புறக் கொணர்ந்தனர் என்கோ ?
 வண்ணமார் கரும்பைப் பிழிந்துதீஞ் சாற்றை
 மகிழ்வுற வழங்கினர் என்கோ ?
 நண்ணிய மாயைச் செருக்கினால் மறந்த
 நம்மையே நல்கினர் என்கோ ?
 புண்ணியர்க் குருவம் தந்தனர் என்கோ ?
 புகல்வது தெரிநிலேன் அம்மா ?

8

கற்றவர் நெஞ்சத் தொளிர்த்தனித் தீபம் ;
 கவலையாம் நஞ்சினுக் கழுதம் ;
 பெற்றிசால் கலைமா மகட்கொரு திலகம் ;
 பெருந்தமிழ்த் தாய்மணி மகுடம் ;
 கொற்றமார் ஞான மகட்கமை யிதயம் ;
 கோதிலாத் தத்துவ ராயர்
 சொற்றநூற் கினிமை ததும்பிடப் பெருமாள்
 சொல்லிய நல்லுரை யம்மா !

9

சித்தமா சறுத்து மேனிலை பெற்றுத்
 தெள்ளிய மெய்ப்பொருள் கண்ட
 தத்துவ ராயர் பகர்ந்தகீ தைக்குத்
 தகுபிரம் மானத்தர் வரைந்த
 வித்தகர் வுரைநூல் பாரெலாம் போற்றி
 வியப்புற அச்சுவா கனத்தில்
 இத்தரை மகிழ ஏற்றிய பெரியோர்
 எம்பிரான் அருளினால் வாழ்க !

10

தளர்நடைப் பருவத் தெம்பெரு மாட்டி
 தந்ததீம் பாலினைப் பருகி
 வளர்கலை கற்ற ஞானசம் பந்தர்
 வல்விட மகற்றிய பதிசேர்
 கிளர்புகழ்ப் புருடோத் தமப்பெயர்த் தோன்றல்,
 கேண்மைசால் பதுமநா பப்பேர்
 இளவல்நா ரணப்பேர்த் தூயரே முதலோர்
 இணையிலாக் கொடைப்புகழ் பெற்றார்.

11

எம்பிரான் வளரும் திருவரங் கத்தின்
 எழில்மிகு திலகமே யனையார் ;
 செம்பொரு ளாய மாலினுக் கன்பர் ;
 செருக்கொரு சிறிதுமில் லாதார் ;
 வம்பருப் பொழில்சேர் தென்றலே யனையார் ;
 மாசிலா வேணுகோ பால
 நம்பிசெய் திட்ட கொடையினால் இந்நூல்
 நாவலர்க் கழுதமா கியதே.

12

இருகலை போலப் பெருகிடு *நதிகட்
 கிடைவளர் முனைநிகர் *நணுவில்
 மருவிய பெம்மான் திருவரு ளோங்கும்
 மாண்புறு குமாரபா னையத்தில்
 பெருகுவேங் கடப்ப நம்பியும் அவர்தம்
 பின்வரு மூன்றுசோ தரரும்
 தருவென நிதியம் வழங்கியிந் நன்னூல்
 தழைவுறப் புரிந்தனர் அம்மா !

13

போதமார் பிரம்மா னந்தமா முனிவர்
 புகன்றஇப் பாடியம் வளரப்
 பேதமில் அன்பால் நன்கொடை யளித்த
 பெரியவர் யாவரும் மலர்வாழ்
 கோதையார் வழங்கும் திருவருள் வலத்தாற்
 குறைவிலா நலம்பல பெற்றுப்
 பூதலந் தன்னில் வாழிபல் லாழி!
 பொலிவொடு வளர்கபல் லாழி!

14

குன்றுநேர் வேழம் நீள்கரத் தேந்திக்
 குலாவியுண் கவளத்திற் சிறிது
 நன்றெனப் புவிமில் விழுந்திடிந் அங்கே
 நயந்துணும் எறும்பினம் கோடி ;

* நதிகள் — காவேரி - பவானி ஆறுகள்.

* பவானி சங்கமேஸ்வரர்.

இன்றிதைச் செல்வர் திருவுளங் கொண்டால்
எண்ணிலா நூற்கணம் பிழைக்கும்;
மன்றுகள் தோறும் அறிவுவீற் றிருக்கும்
மானிட சமூகமே தழைக்கும்

15

தெள்ளிய அறத்தின் வடிவமாய் பொலியும்
சீர்திகழ் இராமநா தப்பேர்
வள்ளலார் தர்ம வாரிசாய்ப் பொலியும்
மாண்புறு வேணுகோ பாலர்
உள்ளமே யனைய பங்களா மேவி
யொப்பிலார் வரைந்தபா டியத்தைத்
துள்ளிய மாயைச் செருக்கினை வெல்லத்
தொல்புவி பயிலுக நாளும்

16

சங்கரர் வழங்கும் தூயவே தாந்தச்
சலதியைக் கடந்திட வேண்டின்;
மங்கல மாய மெய்ப்பொருள் கண்டு
மாண்பினை எய்திட வேண்டின்;
துங்கமார் வாழ்வீற் சாந்தியைக் கண்டு
தூயபே ரின்புற வேண்டின்;
கங்கைநேர் பிரம்மா னந்தமா முனிவர்
கழறுமிப் பாடியம் காண்மின்

17

பூரணச் சிவமே தானெனக் கண்ட
புண்ணிய சொருபன்றான் வாழி!
வாரணம் அனைய தத்துவ ராயர்
மலர்ப்பதம் வாழி! கீதைக்குச்
சீரண வியநற் பாடியம் கண்ட
செவ்விய முனிவரன் வாழி!
நாரணன் வழங்கும் திருவருட் பெருக்கால்
நன்னிலம் வாழி! பல் ஜாழி

18

கம்ப நிலையம்
வேலூர். (சேலம்)

S. K. இராமராசன்
கம்பராமன்

தத்துவ ஞானியே குருவெனல்

ஒருதினஞ் சங்கரா சாரியன் காசியில்
உத்தம வீதியிற் சஞ்சரிக் கும்பொழு
தொருவன்சண் டாளவே டந்தரித் தங்ஙனே
யூனமில் லாவிவன் ஞானஞ்சோ திக்கவே
திரிதரும் போதவன் றன்னையங் கன்னவன்
திட்டியாற் கண்டுநீ யெட்டிப்போ போவெனப்
பரவிடும் வாக்கியங் கேட்டதற் குத்தரம்
பறையனாந் தேவன்ருன் பகர்ந்ததைப் பகருவாம். 1

அன்னமே யாதியாம் பஞ்சபூ தத்தினால்
ஆக்கிய வுன்னுடை யாக்கையைப் பற்றியிவ்
வன்னமே யாதியின் காரிய வாக்கையை
யனுக வொண்ணாதென வெட்டிப் போவென்றதோ
பின்னமே தும்மிலாப் போதவான் மாவினைப்
பேணியான் மாவினைப் போவெனச் சொன்னதோ
பன்னிடும் பரமகஞ்சாச்சிரம யதிகளிற்
பரமனே யிவ்வித மென்றுநீ பகருவாய். 2

அலையிலா வாரிபோற் சச்சிதா னந்தமா
மான்மவா காசமே யெங்கனு மசலமா
யெலையற நிற்கவிங் கந்தணன் புலையனென்
றும்மகா பேதமெக் கலையினாற் கண்டதோ
விமலமாங் கங்கையி னப்பிலும் புலையர்தம்
வீதியி னப்பிலும் விம்பமாந் தன்மையா
னிலகுசொன் னக்குட மட்குடப் புணர்வின
லிரவிவா னங்களி னேதுபே தஞ்சொலாய். 3

சாக்கிரஞ் சொப்பன நித்திரை மூன்றிலுஞ்
சாட்சியாய்ப் பங்கய னாதிதம் பாந்தமாம்
ஆக்கை கடம்மிலுங் கோவையாய்ச் சாட்சியா
யச்சித்தி யாதொன்று காசமே போன்றிடுந்
தாக்கறுஞ் சித்ததே நானிந்தத் திரிசியந்
தானல வென்றுர நிச்சய முள்ளவன்
யோக்கிய வந்தண னீசன்று னாகிலும்
முத்த வாசானெ ன வென்மனோ நிச்சயம். 4

எந்தச்சித் துத்தனைத் தேவர்திர் யக்கொடு
 விந்நர ரியாவரு மியானென வறிவரோ
 வந்தசித் தொளியினுற் சடமன விந்திய
 வாக்கை யெப்புலனுமே சித்தென வொளிர்வதோ
 வந்தமே கத்தினுன் மறைவதா மிரவிபோல்
 வளர்கர ணங்களான் மறையும்ச் சித்தினைச்
 சந்ததம் பாவித்துச் சுகமுறு மியோகிதான்
 சாதியா லாரெனுங் குருவெனு நிச்சயம்.

5

பிரமநானென்னுடை மாயை முக்குண மதாற்
 பேதமாஞ் சகபர சீவகற் பிதமதாம்
 பரமபூ ரணசிதா காசநா னேயெலாம்
 பரமநா னொழியவோரணுவும் வேறின்றெனப்
 பரசுக நித்தநின் மலநிரஞ் சனபரப்
 பிரமநிச் சயவுர முடையன ரோவவ
 னருமையா மந்தண னீசன்ரு னாகிலும்
 அகிலவாசானென வென்மனோ நிச்சயம்.

6

குரவன்வாக் காற்சக நசுவரம் பிரமமே
 குற்றமி னித்திய மென்றுரங் கூர்ந்துபின்
 னொருமையாய் நாடொறு மிடையறப் பிரமமே
 யுணர்ந்து தானேதனிற் சாந்தமாஞ்சித் தனும்ப்
 புரிந்த முன்வினையினைப் பெளடிய வினையுடன்
 போதமாம் வன்னியிற் றகனமே செய்துபின்
 வருபிரா ரத்தத்துக் காக்கையை யொப்பித்து
 வானம்போ னிற்பவன் குருவென நிச்சயம்.

7

எந்தவின் பக்கட லேசலே சத்தினு
 லிந்திர னுதிய ரின்பமுற் றுள்ளவ
 ரெந்தவின் பந்தனை யோகிகள் சாந்தமா
 மிதயமீ தெய்தியே யின்பமே லாகினு
 ரந்தவின் பக்கட லுள்ளடங் கும்மனத்
 தன்மையோன் பிரமமே பிரமவித் தல்லமற்
 றந்தத்தே வேசரும் வந்திக்கும் பாதன
 மன்னவன் குருவென வென்மனோ நிச்சயம்.

8

உள்ளுரை

(குறிப்புரை - விஷேடவுரை)

	பக்கம்
பாயிரம் மங்கல விளக்கம்	... 1
முதலாவது அத்தியாயம், தேவர்கள் பிரஹ்மாவை தெரிசித்தல்	... 11
இரண்டாவது அத்தியாயம், ஐதரேய உபநிஷத தார்ப்பரியமுரைத்தல்	... 32
கு சத்திவிருத்தி இலக்ஷண விருத்திகளின் விளக்கம்	... 32
மூன்றாவது அத்தியாயம் ஐதரேய உபநிஷத சேஷமும் தைத்திரீய உபநிஷத தாற்பரியமுமுரைத்தல்	... 53
கு சீவ சாக்ஷிகளின் விளக்கம்	... 54
வி பஞ்சகோசங்களை பஞ்சபட்சிகளாக விளக்குதல்	... 75
வி அதிரிசியம் அனாத்மியம் அநிருத்தம் என்பதின் விளக்கம்	... 80
வி ஞானியின் கிருதகிருத்தியத் தன்மையின் விளக்கம்	... 88
கு உபாதியின் விளக்கம்	... 95
நான்காவது அத்தியாயம் கேனோபநிஷத தாற்பரிய முரைத்தல்	... 103
கு தருக்கத்தின் சொரூபமுரைத்தல்	... 110
வி சத்திவிருத்தி இலக்ஷணவிருத்திகளின் உபயோகமுரைத்தல்	... 112
கு அத்தியாச இலக்கணம் உரைத்தல்	... 114
கு சரணாகதி இலக்கணமுரைத்தல்	... 153
கு ஞான அஞ்ஞான பூமிகளின் விளக்கமுரைத்தல்	... 156

கு	ஞானப் பிரதிபந்த விளக்கமுரைத்தல்	... 165
	ஐந்தாவது சாந்தோக்கிய உபநிஷத	
	தாற்பரியமுரைத்தல்	... 168
கு	சசாதி விசாதிசுவகத பேத விளக்கமுரைத்தல்	... 187
கு	மனோவாக்கு காயங்களின் கிரியையின்	
	கர்ம விளக்கம்	... 199
கு	துவித விசிட்டாத்துவிகளின் மகாவாக்கிய	
	முடன்படும் முறை	... 215
	பிரபஞ்சத்தில் பரமாத்மாவின் அநுகுதவிளக்கம்	... 233
க	தத்துவமசிவாக்கியத்தின் ஒன்பதுவித	
	சங்கை சமாதானங்கள்	... 241
கு	பிரமை பிரமாணங்களின் இலக்ஷணம்	... 259
	சாந்தோக்கிய உபநிஷத்து ஏழாவது	
	எட்டாவது அத்தியாயம் உரைக்கும்	
	ஆரூவது அத்தியாயம்	... 277
கு	திருஷ்டாந்த தாஷ்டாந்தமாக இருவித	
	பிரகாசம் உரைத்தல்	... 285
	முண்டகோபநிஷத முரைக்கும்	
	ஏழாவது அத்தியாயம்	... 302
வி	பஞ்சாக்கினி வித்தையின் முறையுரைத்தல்	... 315
கு	மோக்ஷப் பிரதிபந்த விளக்கம்	... 337
கு	முத்தாபத்தின் விளக்கம்	... 341
கு	கண்டாபரண நியாய விளக்கத்தின் கதை	... 344
	எட்டாவது கைவல்லிய உபநிஷத	
	தாற்பரியமுரைத்த அத்தியாயம்	... 348
கு	சீவனுக்கு உண்மையில் துக்கமில்லை	
	என்பதின் கதை	... 365
	ஒன்பதாவது பிரகதாரணிய உபநிஷத	
	தாற்பரிய முரைக்கும் அத்தியாயம்	... 374
வி	பிரியம் ஆத்மாவில் விசேடமென்பதின்	
	விளக்கம்	... 376

உ

ஓம் தத் சத்
பரப் பிரஹ்மணே நம :

கடவுள் வணக்கம்

முத்திக்கும் வித்தாகி முவுருவுந்
தானாகி முதலு மாகி
எத்திக்குந் தெய்வமெனப் பல்சமய
மேத்துதற்கு மிறைவ னாகி
சத்துக்கும் சத்தாகித் தனியோக
வின்பமுமாய்த் தகவி லேன்றன்
புத்திக்கும் உணர்வாகிப் போத சுகம்
தந்தானைப் போற்றல் செய்வாம்.

1

வியாசர் வணக்கம்

வேதமுதற் பலகலையின் சித்தார்த்தம்
அறியார்தம் வினையி ருட்கோர்
ஆதவனாய் மறைப்பொருளின் சிக்கறுத்துச்
சூத்திரஞ்செய் தன்பர்க் கீர்து
பேதஞ்செய் வாதியார்தம் குதர்க்கமற
வழித்துணையாய் பிரமந் தானாய்
வாதனைதீர் மெய்ஞ்ஞான வீடளித்த
வியாதன்ருள் வணங்கல் செய்வாம்.

2

சூதர் வணக்கம்

வியாசனங் கடனீ ருண்டு மெய்யுணர் வசல மேவி
தியானஞ்செய் யன்ப ரென்னுஞ் செழும் பொழில் வாடா
[வண்ணம்
ரியாயமாம் பிரம ஞான நிறைமழை பெய்து காக்கும்
தயாளனும் குத மேகச் சசதுரனை யேத்தி வாழ்வாம்.

3

சங்கர பகவத்பாதாள் வணக்கம்

கங்கையும் பிறையும் பாம்பும் கற்றையும் மழுவும் மானும்
மங்கையும் மறைத்தோ ராறு மதழும்பா டியமுந் தோன்றச்
சங்கையும் பயமும் நீங்கித் தளர்விலா வீடுந் தோன்றச்
சங்கரன் அருளாய்த் தோன்றுந் தாள்மலர் போற்றல்

செய்வாம். 4

தத்துவராயர் வணக்கம்

போதினான் முகத்தோன் சொல்லப் பொன்னுல கத்தோர்

கேட்டத்
தீதின்மெய்ப் பொருளை யெல்லாந் திருவுளத் தமைத்து வைத்தே
ஓதிசெந் தமிழால் யார்க்கு முளங் கயிற் கனிபோற் காட்டிச்
சாதலும் பிறப்புந் தீர்க்குந் தத்துவன் றிருத்தாள் போற்றி. 5

கோவிலுர் ஆண்டவர் வணக்கம்

உகந்தலிங் கேச னார்க்கோர் ஓப்பருஞ் சீட னான
தகுந்த மெய்யன்பர்க் கென்றுந்தனிப் பெருஞ் செல்வ மானான்
அகந்துறந் தடைந்தார் ஞான வகவிருட் பானு வானான்
சுகந்தரு முத் திராமத் தோன்றலைத் தொழுதல் செய்வாம். 6

பரமகுருநாதன்

திருக்களர் ஆண்டவர் வணக்கம்

துறவருண சலமுனிவற் கிளவலெனுங்
கருணைநிதித் துணைத்தாள் சேர்ந்தோன்
அறமுதவு கண்ணுடையான் ஆசையெனுங்
குரங்கதனை யாட்டி வைக்கும்
திறவுணர்வாங் கோலுடையான் சென்றடைந்தார்
வீடுடையான் சீல மெல்லாம்
உறவுடையான் திருக்களர்வீ ரேசன்ருள்
சென்றடைவோ முய்வ தற்கே.

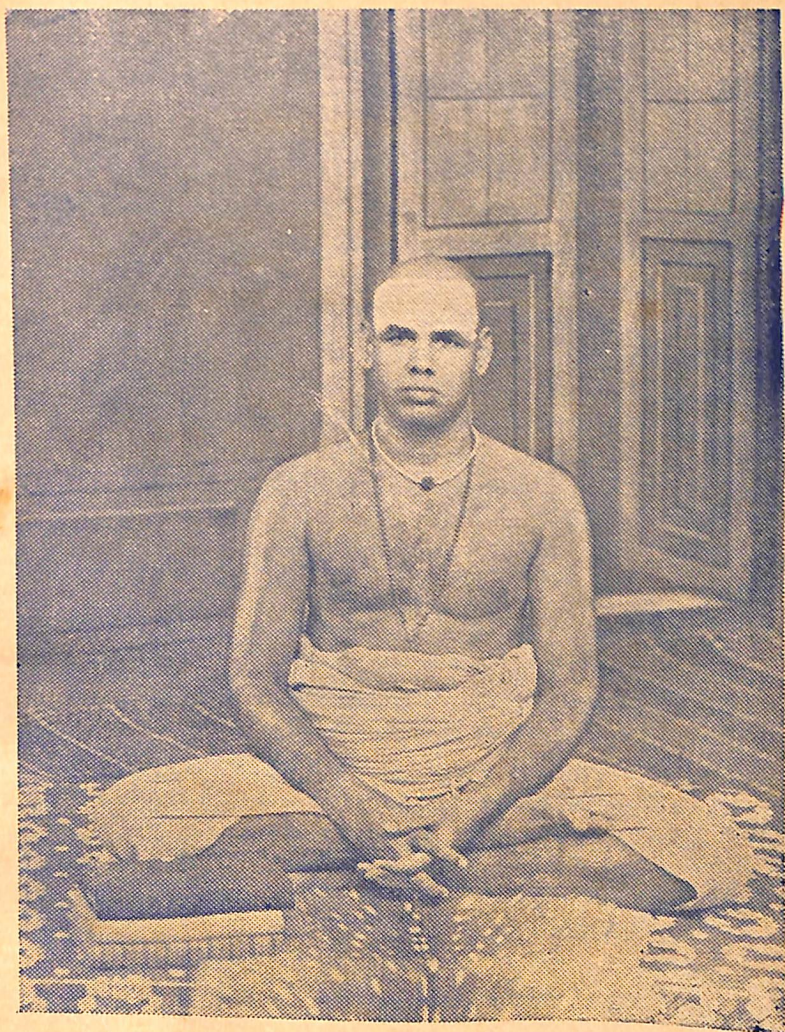
சற்குருநாதன் வணக்கம்

பூவிலயன் முதற்றம்பப் பூச்சி யீரும்
 பொய்ப்பிறவிக் கடலழுந்தும் புலைய னேனை
 நாவிலமர் நான்மறையின் நல்ல வாக்கால்
 நயந்தருளால் ஞானமெனு நாவாய் தந்து
 பாவிலமர் பயனறிந்தும் பலன்பெற் றுய்யார்
 பலர்வியக்கும் அத்துவிதப் பரமானந்தக்
 காவிலமர் தின்பமுறக் கரையி லேற்றுங்
 கருணைபொன்னம் பலவனடி கருத்துள் வைப்பாம். 8

அவை யடக்கம்

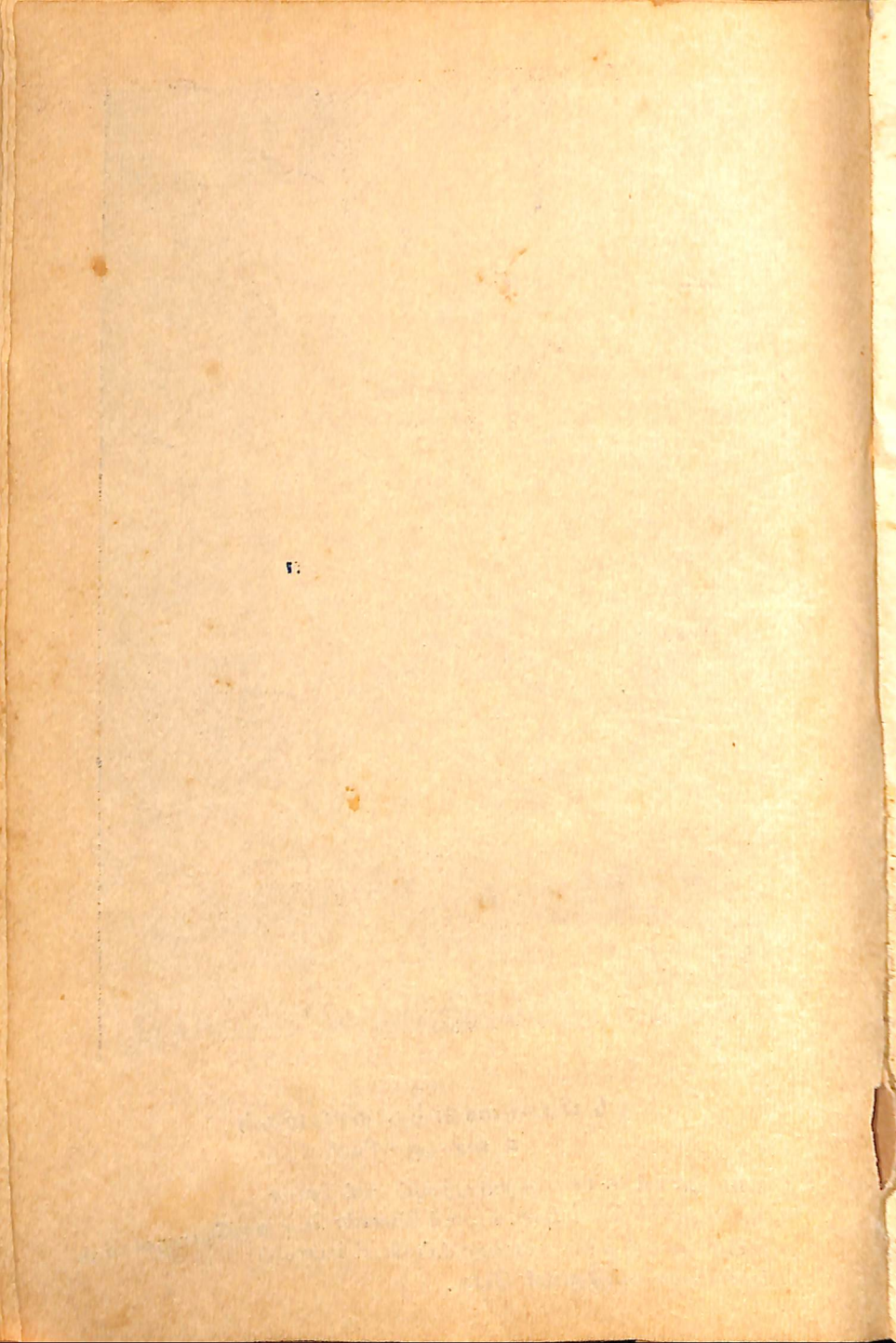
உலகறியா தும்பர்களு முவர்களு
 மனவாக்கால் உரையா தெண்ணு
 திலகுமுயிர்க் குயிராகி யுணர்வுக்கு
 முணர்வாகி யெல்லா மாகி
 அலமறுநன் மௌவுனத்தை யுரைசெய்தே
 னென்றுரைக்கு மறிவி லேன்சொல்
 பலகலைக்கும் விடைதருவன் எனுங்குழவி
 மழலைச் சொற் பான்மை போன்றே. 9

அரியரன்பேர் இரண்டெழுத்தா மிராமநாமஞ்
 செபித் தனுமா னுழி தாண்டும்
 பரிசெனமெய்ப் பொருளுணர்ந்தவ் வருவமானச்
 சான்றோர்தம் பாதம் போற்றித்
 திரிசியமற் றறிவுருவை மனவாக்கிற்
 றெரியாத சிவரு பத்தை
 பிரமனருள் தமிழ்கீதைக் குரைசெய்தேன்
 பிரஹ்மானந்த லகரி யென்றே. 10



உ
ஸ்ரீ பீரஹ்மானந்த சுவாமிகள்
உரை ஆசிரியர்

திருவருளால் ஈசன் திறம்பரவும் நல்லோர்
குருவருளால் மெய்யுணர்வைக் கொண்டே-ஒருபொருளாய்த்
தன்னை அறிந்தால் தலைவனாய்ப் பேரின்பாய்ப்
பின்னமிலா வீடுறுவர் பேசு.



ஓம்தச்சத் பரப்பிரஹ்மணோ நம :

பிரஹ்மகீதை மூலமும் பிரஹ்மானந்தலகரி
யென்னும் உரையும்

பாயிரம்

சகுண நிர்க்குண வஸ்து நமஸ்காரரூப * மங்கலம்.

இரவியும் மதியும் வானும் வாயுவு மனலு மப்பும்
உரவிய மண்ணும் அற்றை யுணர்பவன் ருனுமாகி
பரவிடுங் கரணம் பன்னான் காயுமன் ருயு நின்றே
உரைமன மிறந்து னோங்கு மொளியினை வணங்கல்

செய்வாம். 1

(இதன் பொருள்)

இரவியும்

- சகஸ்திர கிரண சொரூபனாகிய ஆதித்
தியனும்

மதியும்

- சோடச அமிர்தகிரணனாகிய சந்திரனும்

* விக்கினதும்ஸத்திற்கனு கூலமான வியாபாரம் மங்கலம். விக்கினம் என்றால் பாபம் துய்ஸமென்றால் அதன் நாசம். அநு கூலமானவென்றால், உபயோகமுள்ள. வியாபாரம் என்றால் மனோவாக்கு காயங்களின் கிரியை. அது மங்கலமெனப்படும். வஸ்து நிர்ந்தேசரூபம்-பொருளின் இயல்புரைத்தலாம். நமஸ்காரரூபம் பொருளியல்பு கூறி வணங்குவதாம். ஆசீர்வாதரூபம் தன்பொருட்டு அல்லது தன் சீடன்பொருட்டு பொருளியல்பு கூறி இஷ்டவஸ்துவை வேண்டுவதாம். இப்படி மூன்று விதமாம் அவற்றின் அவாந்தரபேதம் இருபத்தேழாம். அவை போத ரத்னாகர நூலிலெழுதப்பட்டுள்ளது. ஈண்டு நூலாசிரியர் எடுத்துக்கொண்ட கிரந்தத்தின் நிர்விக்கினத்தின் பொருட்டும் மற்றவர்களுக்கு தம்மிடத்துள்ள நாஸ்திக பிராந்தி நிவர்த்தியின் பொருட்டும் சகுண நிர்க்குண வஸ்துவாகிய தமதிஷ்டதெய்வத்தின் நமஸ்காரரூப மங்கலம் செய்யப்பட்ட தென்பதாம்.

- வானும் - * இடந்தருஞ் சக்தியுடைய ஆகாசமும்
வாயுவும் - சலனசக்தியுடைய மாருதமும்
அனலும் - உஷ்ணசக்தியுடைய அக்கிலியும்
அப்பும் - குளிர்த் த சக்தியுடைய நீரும்
உரவிய மண்ணும் - திண்மை சக்தியுடைய பிநுதிவியும்
அற்றை உணர்ப } முற்கூறியவற்றை அறியும் ஞான சக்தி
வன் தானும் ஆகி } யுடைய ஜீவனுமாகிய இவ்வஷ்டமங்கல
மூர்த்தமாகியும்
பரவிடும் - தத்தம் விஷயங்களில் விரிந்து செல்
கின்ற
கரணம் பன் } (மாயோபாதி வசத்தால் திரிபுடிருப
னான்கு ஆயும் } ஞானகர்மேந்திரிய அந்தக் கரணமான)
பதினான்கு கரணங்களாயும்
அன்றாயும் - நிருபாதி கத்வ வசத்தால் அவைக
ளனைத்துமல்லாததாகியும்
நின்றே - இருந்த வண்ண மிருந்தே
உரை (இறந்து) - (நிர்க்குண நிர்விசேடமாதலால்) வாக்
குக்கெட்டாததாகியும்
மனமிறந்து - (நிர்விஷயம் சுயஞ்சை தன்யமாதலால்)
மனதுக்கெட்டாததாகியும்
உள்ளோங்கும் } சர்வாந்தர சர்வோத் கிருஷ்ட சொப்
ஒளியினை } பிரகாச பிரத்யகபின்ன பரமாத்மாவை
வணங்கல் } மனவாக்கு காயமென்னும் முக்கரணங்
செய்வாம் } களினாலும் வழிபாடு செய்வாம்.
தான் அசை

பரமாசாரிய வணக்கம்

கண்முதற் புலன்க ளந்தக் கரணங்கள் விளங்கு மெத்தாற்
றண்மதி யருக்க னங்கி தாரகை விளங்கு மெத்தால்
விண்முதற் பூதம் யாவும் விளங்கிடு மெத்தால் அந்த
உண்மையைச் சிவப்பிரகாச வொளியினை யுளத்துள்
வைப்பாம். 2

(இதன் பொருள்)

கண் முதல் புலன்கள் - சக்சு-வாதி ஞானேந்திரியங்களும்

* குண்ய சக்தியென்றும் பாடம்.

- அந்தக் கரணங்கள் - மனமுதலிய அந்தக்கரணமும்
(ஜீவனும்)
எத்தால் விளங்கும் - எந்தப் பிரகாசத்தால் விளங்கு
கின்றதோ
தண்மதி, அருக்கன் - குளிர்ச்சி பொருந்திய சந்திரனும்
சூரியனும்
அங்கி, தாரகை - அக்கினியும் நக்ஷத்திரங்களும்
(மின்னலும்)
எத்தால் விளங்கும் - எந்தப் பிரகாசத்தால் விளங்கு
கின்றதோ
விண் முதல் பூதம் } ஆகாய முதலான பஞ்சபூத பௌ
யாவும் } திகப் (காரிய) பிரபஞ்சங்களனைத்
தும்
எத்தால் விளங்கும் - எந்தப் பிரகாசத்தால் விளங்கு
கின்றதோ?
அந்த சிவப்பிரகாச - அத்தகையசிவப்பிரகாசனென்னும்
திருநாமமுடைய
உண்மையை ஒளியினை - சத்திய சிற்கன சொருபத்தை
உளத்துள் வைப்பாம் - இருதயத்தில் வைத்து தியானிப்பாம்
ஜீவனையும் மின்னலையும் வருவித்தாம்.

சற்குரு வணக்கம்

முன்னேநற் சுருதியோதி முடிவுறற் காரிய தாக
இன்னமத் தேவர் மூவர் எய்துதற் கிடரே மேவத்
தன்னையிப் படியே காணத் தாளளித தெனக்கோர் வார்த்தை
சொன்னநற் சொருபானந்தச் சோதியைத் தொழுதல்
செய்வாம். 3

(இதன் பொருள்)

- முன்னே நல் சுருதி ஓதி - அனாதியாயும் உத்தமமாயும் உள்ள
வேதமானது பிரதி பாதித்து
முடிவு உறற்கு அரிய } சத்தி விருத்தியால் நிச்சயித்தற்கு
தாக } அருமையாகவும்
அத்தேவர் மூவர் - தேவ தேவர்களாகிய மும்மூர்த்தி
களும்

எய்துதற்கு

- இதுவென்னும் வடிவத்தால் சுட்டியறிதற்கு

இன்னும் இடரே
மேவ தன்னை

} இதுகாறும் வருத்தமுற்றிருக்கவும்
அத்தகைய அருமைவாய்ந்த தனது
சொருபத்தை

இப்படியே
காண

- இந்நில வுலகத்தின் கண்ணே
- சர்மசகஷுவினாலும் தெரிசிக்குமாறு
தோன்றி

தாள் அளித்து
எனக்கு ஓர் வார்த்
தை சொன்ன
சொருபானந்த நல்
சோதியை

} திருவடி சூட்டி அடியேற்கு ஒப்பற்ற
மகா வாக்கியத்தை உபதேசித்
தருளிய
} சொருபானந்தர் என்னும் திரு
நாமம் வாய்ந்த ஆனந்த சின்மய
சொருபத்தை

தொழுதல் செய்வார்

- வணங்குவாம்.

தனது குரு பரம்பரைப் பெரியோராகிய தத்துவம்

பிரகாச நாயனார் வணக்கம்

ரித்த னிர்குண னின்மல னீடொளிச்
சுத்த னேகன்சு ருதித்தொ டர்பிலா
னத்த னென்னையு மாண்டவ ருளினன்
றத்து வன்றிருத் தாளேவ ணங்குவாம்.

4.

(இ - ள்)

ரித்தன்
நிர்க்குணன்

- நான்கு விதாபங்களற்றவனும்
- சத்துவரஜோதமோகுணங்களற்ற
வனும்

நின்மலன்
நீடு ஒளி
சுத்தன்
ஏகன்

- அவித்யாதி மலமற்றவனும்
- சுயம்பிரகாசனும்
- கன்ம சம்பந்தமின்றியவனும்
- சஜாதி விஜாதி சுவகத பேத
மற்றவனும்

சுருதித் தொடர்பு
இலான்

} பிரமாணங்கட்கதீதனும்

- அத்தன் - ஜெகத்தாகிய பூர்வான்னத்தை எம
 னனையும் ஆண்ட - னாகிய ஊறுகாயுடன் புஜிப்பவனும்,
 அருளினன் - அடியேனையும் அடிமைகொண்ட.
 தத்துவன், திருத் - கிருபையுடையவனுமாகிய
 தானே, வணங்குவாம் } குருபரம்பரை யாகியதத்துவப் பிர
 கரிப்பாம். } காசநாயனரது. திருவடிகளை நமஸ்

இந்நூலின் நாமமும் மொழிபெயர்ப்பும்.

மயலில் வானவர் கேட்பம யக்கற
 அயன்மு னாட்சொன வாரணத் துட்பொருள்
 இயலு மாசொரு பானந்தச் சித்தியென்
 பெயரி னற்றமி ழாலிங்குப் பேசுவாம்

5

(இ - ள்)

- மயலில் வானவர் } (வேதார்த்த நிர்ணயத்தில்)
 கேட்பமயக்கு அற } மயக்கமுற்ற தேவர்கள் வினுவ.
 அயன்முனாள் சொன } அவர்களின் மயலொழிய.
 ஆரணத்து உள் } பிரஹ்ம தேவர் பூர்வகாலம் உப
 பொருள் } தேசித்தருளிய. வேத ரகசியார்த்
 சொருபானந்த சித்தி } தத்தை.
 என் பெயரின் } சொருபானந்த சித்தியென்னும்
 இயலுமா நல் தமிழால் } நாமம் புனைந்து.
 இங்கு பேசுவாம் - பொருந்துமாறு நல்ல தமிழ்
 பாஷையினால்.
 - யாமிவ்விடத்துக் கூறுகின்றோம்.

குருவினமத்திற்கும் பிரஹ்மா கூறிய பொருட்கும்
 பொருந்துமாறு இந் நூற்கு சொருபானந்த சித்தியென்னும்
 நாமமிடப்பட்டமையின் “இயலுமா” வென்றார்.

அவையடக்கம்

தானு காதி யாவையுமாந் தன்மைத் தாய வொரு பொருளை
 யூன மென்றன் வாக்கதனு லுண்மை யறிய வுரைத்திடுதன்
 மாநா கந்தான் மலர்தலையில் வையந்தரிப்ப மற்றதுபோற்
 பூநா கந்தான் பொருப்பனெனும் புன்சொற்போலும்

(இ - ள்)

- தான் ஆகாது - (பரமார்த்தத்தில்) தான் ஒன்று
மாகா திருந்த வண்ணமிருந்தே
- யாவையும் ஆம் } வியாவகாரியத்தில் சர்வ வடிவமா
தன்மைத்து ஆய } யும் விளங்குகின்ற இயல்பினை
ஒரு பொருளை } யுடைய ஒப்பற்ற பரமாத்மாவினது
- உண்மை அறிய - எதார்த்த தன்மையை அதிகாரிகள்
நன்குணருமாறு.
- என்றன் ஊனும் வாக்கு } எனது தோஷம் பொருந்திய
அதனால் உரைத் } புன்சொற்களால் கூறப்புகுந்
திடுதல் } ததை.
- புகலும்கால் - சொல்லுமிடத்து (எதுபோலு
மெனின்)
- மாநாகந்தான் - மாட்சிமைபொருந்திய ஆதிசேட
னென்னும் சர்ப்பமானது
- மலர்தலையில் - விரிந்த ஆயிரம் பணமகுடங்களி
னாலும்
- வையம் தரிப்ப - பூமியைத்தாங்க
அதுபோல - அவ்வாதிசேடனைப் போல
- பூநாகம்தான் பொருப் } பூமிக்குள் இருக்கும் நாக்களாம்
பன் எனும் } பூச்சியானது தானும் தாங்குவ
னென்கின்ற
- புன்சொல்போலும் - புல்லிய வாக்கினைப்போலுமாம்

7 முதல் 11 வது செய்யுள்வரை 5 செய்யுள்களால்
அத்தியாய வரலாறு கூறுகின்றார்

மன்னிய கமலத் தோன்றல் வானவர் வணங்கியெல்லாம்
பன்னந் மறைய ருத்தம் பகரென வினவு மாறு
முன்னதின் மொழிந்து பின்னர் முளரியந்தவிசின் மேலோன்
இன்னிய லிருக்கி லேத ரேயம் தியம்புமாறும்.

7

(இ - ள்)

வானவர் எல்லாம் கம } தேவ குழாங்கள் பதும பீடத்தமர்
லத்து மன்னியோன் } வுற்ற பிரஹ்ம தேவரது பாதகமலங்
தாள் வணங்கி } களில் பணிந்தெழுந்து.

பன் அருமறை அருத் } யாவராலும் அத்தியயனஞ் செய்தற்
தம் பகர் என வினவும் } கரிய வேதங்களினது உண்மை
ஆறு } யான அர்த்தத்தை உபதேசித்து
அருளவேண்டுமென்று கேட்ட
தன் மையை

முன்னதின் மொழிந்து - முதலத்தியாயத்தில் கூறியும்
முளரி அம்தவிசின் - அழகிய புண்டரீகாசனத்தமர்ந்த
மேலோன் பிரஹ்மதேவர்
இன் இயல் இருக்கில் - இனிய சந்தஸ்களமைந்த இருக்கு
வேதத்தின்
ஐதரேயம் அது - ஐதரேயவுபநிஷதமானது
இயம்புமாறு - பிரதிபாதித்த தன்மையை
பின்னர் மொழிந்தும் - இரண்டாவது அத்தியாயத்திற்
கூறியும்

வான்றான் முதலா மனைத்துலகும் வாணோர் முதலாம் வருபிறப்பு
மீன்றான் இருக்கிற் றைத்திரிய மியம்பும் பரிசையியம்புவார்
மூன்று மோத்தி லுரைத்தாதி மூலப் பிரமந் தனைத் தேடச்
சான்றோர் சொன்ன நெறியைவிடாச் சதுர்த்தத் தாலே
சாற்றியபின் 8

(இ - ள்)

வான் முதலாம் } சத்தியலோக முதலான சர்வ
அனைத் துலகும் } லோகங்ங்ளையும்
வாணோர் முதலாம் வரு } தேவர் முதலாக வாரா நின்ற
பிறப்பும் ஈன்றான் } (எழுவகைப் பிறவிகளையும் சிருஷ்
டித் தருளிய பிரஹ்மா வானவர்
இருக்கில் - இருக்குவேதத்திலுள்ள சேஷமான
ஐதரேய உபநிஷதமும்
தைத்திரியம் - எசுர்வேதத்திலுள்ள தைத்திரிய
உபநிஷதமும்
இயம்பும் பரிசை - பிரதி பாதித்த தன்மையை
மூன்றும்ஒத்தில் - மூன்றுவது அத்தியாயத்திற்
உரைத்து கூறியும்
இயம்புவார் - அடைந்து கேட்பவருக்கு உப
தேசிப்பவராகிய பிரஹ்மதேவர்

சான்றோர் ஆதிமூலப் } பெரியோர்கள் முதற்காரண வஸ்து
பிரமந்தன்னைத் } வான பிரஹ்மத்தை (கெட்ட பிரஹ்
தேடச் சொன்ன } மத்தைக் கேடுப நிகழ்த்தல்) தேடு
என்று கூறிய

நெறியை விடா - முறையை நீங்காதகத்துடைய
கேடுப நிகழ்த்தை.

சதுர்த்தத்தால் } நான்காவது அத்தியாயத்தில்
சாற்றிய பின் } கூறிய பின்னர்.

சந்தோகத்திற் சட்டந்தா னுரைக்கும் பரிசைச்சதுர்முத்தோன்
ஐந்தா மோத்தி லுரைத்தா றி லேழு மெட்டு மாங்கரைந்தான்
மைந்தார் முண்டங் கைவலிய மறையின் பொருளை

தந்தாசைத்த மத்தாலு மட்ட மத்துஞ் சாற்றியபின் வையமெலாந் 9

(இ - ள்)

சதுர்முகத்தோன் - நான்கு முகங்களையுடைய பிரஹ்ம
தேவர்

சந்தோகத்தில் - சாமவேதத்தின் கணுள்ள சாந்
தோக்கிய உபநிஷத்தல்

சட்டம் உரைக்கும் } ஆருவது அத்தியாயம் கூறிய
பரிசை } முறையை.

ஐந்தாம் ஒத்தில் } ஐந்தாவது அத்தியாயத்தில் கூறி
யும்

உரைத்து } அச்சாந்தோக்கிய உபநிஷத்தின்
7=8வது அத்தியாயப் பொருளை

ஆங்கு ஏழும் எட்டும் } ஆருவது அத்தியாயத்திற் கூறியும்
ஆறில் அறைந்தான் } சர்வலோக சிருஷ்டாவாகிய

வையம் எலாம் } பிரஹ்மதேவர்
தந்தான் } பெருமை வாய்ந்த முண்டகோப

மைந்து ஆர் } நிஷதப் பொருளை.
முண்டம்

சத்தமத்தாலும் } ஏழாவது அத்தியாயத்திலும்
கைவலிய மறையின் } கைவல்லிய உபநிஷதார்த்தத்தை.

பொருளை } எட்டாவது அத்தியாயத்திலும்
அட்டமத்தும் } கூறிய பின்னர்.

சாற்றிய பின்

அன்பினு லகில லோகம் படைத்தவ னமரர் தங்கட்
கின்பமா ரணுபி ரகதா ரணத்திசை மயித்ரி யத்தை
யொன்பதா லுரைத்துப் பத்தா லுடத்தமுங் கார்க்கி தானும்
பின்பதா யந்த ரியாமிப் பிராமண விடயம் பேசி

10

(இ - ள்)

அகில லோகம்	}	சர்வப் பிரபஞ்சங்களையும் தோற்று
படைத்தவன்		வித்த பிரஹ்மதேவர்
அமரர் தங்கட்கு	}	தேவர்களுக்கு கிருபையினால்
அன்பினால்		
இன்பம் ஆர் அனு	}	(கேட்பவருக்கு) இன்பம் பயப்ப
பிரக தாரணத்து		தான குக்ஷமார்த்தப் பிரதிபாதக
		மாகிய பிரகதாரண்ய
		உபநிஷத்தில்
இசை மைத்திரியத்தை	}	பொருந்திய மைத்ரேயப் பிராம
		ணர்த்தத்தை
ஒன்பதால் உரைத்து	}	ஒன்பதாவது அத்தியாயத்திற்
		கூறியும்
உடத்தமும் கார்க்கி	}	உஷத் பிராமணமும் கார்க்கிப் பிரா
தானும்		மணமும் (கூறும் பொருளை முதல்
		பாகத்திலும்)
அந்தர்யாமிப் பிரா	}	அந்தரியாமிப் பிராமணப்
மண விடயம்		பொருளை
பின்பதாய் பத்தால்	}	பிற்பாகத்திலுமாகப் பத்தாவது
பேசி		அத்தியாயத்திற் கூறியும்

தாதா வேகா தசந்தன்னிற் றக்கோர் சொல்லுங் கடவல்லி
சுவேதா சுவதர மெடுத்துரைத்துச் சொன்ன தெல்லாந்

தொகுத்தொன்றாய்

தூய்தா யருளிச் செய்தத்தி னீரா றேத்திற் சொல்லின்பப்
போதா லயத்தோன் புகன்றபொரு ளியானுந் தமிழாந்

புகல்கின்றேன் 11

(இ - ள்)

தாதா

- வள்ளலாகிய பிரஹ்ம தேவர்.

தக்கோர் சொல்லும்
கடவல்லி சுவேதா
சுவதரம்

} மகான்கள் சிறப்பித்துக் கூறுகின்ற
கடவல்லி உபநிஷதார்த்தத்தையும்
சுவேதா சுவதர உபநிஷதார்த
தத்தையும்

எடுத்து ஏகாதசம்
தன்னில் உரைத்து

} தாரணஞ் செய்து பதினோராவது
அத்தியாயத்திற் கூறியும்

சொன்னது எல்லாம்
ஒன்றாய் தொகுத்து

} பதினோரத்தியாயங்களாலும் கூறப்
பட்ட சர்வார்த்தத்தையும் ஏகமாக
சங்கிரகித்து

அத்தின் ஈராறு
ஓத்தால்

} பிரஹ்மகீதையின் பனிரெண்டா
வது அத்தியாயத்தில்

தூய்தாய் அருளிச்
செய்து

} பாவனமாகக் கூறியும்

சொல்லின் பப்போது
ஆலயத்தோன்
புகன்ற பொருள்

} மாதூர்ய வசனனாகிய பத்மாசனன்
இங்ஙனம் உபதேசித்த
அர்த்தத்தை

தமிழால் யானும் புகல்
கின்றேன்

} திராவிட பாஷையால் யாம்
கூறுகின்றோம்

பாயிரம் சம்பூரணம்

முதலாவது அத்தியாயம்

தேவர்கள் பிரஹ்மாவை தெரிசித்து

வேதார்த்தம் வினவுதல்

(அவதாரிகை)

சூத சம்ஹிதையில் எக்ஞ வைபவ கண்டத்தின் பூர்வ பாகத்தில் ஓர் உபநிஷத் பிரமாண தாற்பரிய விருத்தியால் அறியத்தக்கதாயுள்ள பிரஹ்மான்ம ஐக்கியத்துவ ஞானத்துக்கு சாக்ஷாத் கைவல்லிய ஏதுத்துவமானது பிரதிபாதிக் கப்பட்டது இந்தத் தாற்பரியம் சர்வ வேத சாகோப நிஷத சம்மதமென்று தெரிசிப்பிக்க வேண்டி ஐதரேய தைத்திரீய முதலிய சகல உபநிஷத்களின் பொருள்கண் முழுதும் பிரதிபாதித்திரா நின்ற பிரஹ்ம கீதையை உபதேசித்தருள வேண்டும் என்னும் முனிவர்கள் வினாவைத் தொடங்கி பூர்வ விருத்தாந்த பூர்வங் கூறுகின்றார்

சூதனா முனியை நோக்கி தொல்லைமா முனிவர் சொல்வார்
மாதவா வினவிற் றெல்லாம் வகுத்து நீ தொகுத்துச் சொன்னாய்
ஆதிநான் முகத்தோன் கீதையறியவா தரித்தோ மின்றென்.
ரோதிமா முனிக ளெல்லாம் மீளவு முரைக்க லுற்றார். 1

(இ-ள்)

சூதனாம் முனியை } சூத புராணிகரைப் பார்த்து புரா
நோக்கித் தொல்லை } தன சொனகாதி முனிவர்கள்
மாமுனிவர் சொல்வார் } (ஆசன முதலியவைகள் கொடுத்து
அர்ச்சித்து வணங்கி அவரது
ஆக்ஞையின் பின்னர்) கூறுவா
ராயினர்.

மாதவா? வினவிற்று } மகாதவ சிரேஷ்டரே யாங்கள்
எல்லாம் } வினவிய வினாக்கள் அனைத்திற்கும்.
நீ வகுத்து தொகுத் } தேவரீர் விரிவாகவும் சுருக்கமாக
துச் சொன்னாய் } வும் திருவாய் மலர்ந்தருளினீர்கள்
இன்று ஆதி நான் } இப்பொழுது புராதனமான
முகத்தோன் கீதை } (பழமையான) பிரஹ்ம கீதையை.
அறிய ஆதரித்தோம் } தெரிந்துகொள்ள விரும்பினோம்
என்று ஓதி } என்று கூறி

மாமுனிகள் எல்லாம் } -மாட்சிமை பொருந்திய முனிபுங்
கவர்களனை வரும்.
மீளவும் உரைக்கல் } மீண்டும் கூறத் தொடங்கினார்கள்.
உற்றூர்

வேதநூ றெறிந்தோ னாலே விஞ்சையும் விளங்கப் பெற்றாய்
ஆதலா லியாது முன்னால் அறியலா காத தில்லை
மேதையான் மிக்கா யெங்கண் மேலுனக் கண்புண் டாகில்
ஓதுவாய் போதோன் சொன்ன வுபநிடப் பொருளை யென்றார் 2

(இ-ள்)

வேத நூல் } சர்வ வேத சாஸ்திரங்களை நன்
தெரிந்தோனாலே } குணர்ந்த கிருஷ்ணத்வையா
யனரா (வியாசரா) லே.
விஞ்சையும் } மேலான வித்தையும் விளங்க
விளங்கப்பெற்றாய் } நன்குணர்ந்தாய்.
ஆதலால் உன்னால் } ஆகையால் தமக்குத் தெரியாத
அறியலாகாதது } விஷயம் யாதொன்றுமில்லை.
யாதும்இல்லை
மேதையால் மிக்காய் - அர்த்ததாரண (மனன) சக்தி
மிக்குடையவரே.
எங்கள் மேல் - எங்களிடத்தில்
உனக்கு அன்பு } உமக்குக் கிருபை யிருக்குமாயின்.
உண்டாகில்
போதோன் சொன்ன - பிரஹ்மாவானவர் தேவர்களுக்கு
பதேசித் தருளிய
உபநிட(த)ப் பொருளை - உபநிஷதார்த்தத்தை.
ஓதுவாய் என்றார் - கூறியருளுவீர் என்று விண்ணப்பித்தனர்.

இன்ன பரிசை முனிவரெலா மியப்பக் கேட்டங் கிமையோர் கண்
முன்ன மொருநான் மறையோதி முடிந்த பொருளோர்ந்
துணராமல்
அன்ன மிசையோன் றனைக்கேட்ப வண்டத் தவர்கட்
கவனருளாற்
சொன்ன பரிசைக் கேளுமெனச் சூதன் சொல்லத்
தொடங்கினான் 3

(இ-ள்)

- முனிவர் எல்லாம் - செளனகாதி. முனிகணங்கள்
 இன்ன பரிசை } இவ்வாறு விண்ணப்பஞ் செய்தலை
 இயம்பக் கேட்டு } செவிமடுத்து.
 அங்கு இமையவர்கள் } விண்ணுலக வாசிகளாய்
 } தேவர்கள்.
 முன்னம் ஒருநாள் } பூர்வத்தில் ஒப்பற்ற நான்கு
 மறை ஓதி } வேதங்களாலும் பிரதி பாதித்து.
 முடிந்த பொருள் - நிர்ணயஞ் செய்த வஸ்துவை
 ஓர்ந்து உணராமல் - ஆராய்ந்து அறியப்பெருது.
 அன்ன மிசையோன் } ஹம்ச வாகனனாகிய பிரஹ்மாவை
 தனைக்கேட்ப } அடைந்து வினவ
 அவன் அண்டத்தவர் } அப் பிரஹ்மதேவன் விண்ணவர்
 கட்டு அருளால் } களுக்குக் கிருபையினால் உப
 சொன்ன பரிசை } தேசித்த பிரகாரத்தை (யானுங்
 களுக்குக்கூற)
 கேளும் என சூதன் } நீங்கள் கேட்கக்கடவீர்கள் என்று
 சொல்லத் } சூதமாமுனிவர் கூற ஆரம்பித்தார்.
 தொடங்கினன் } ஆல்-அசை.

பண்டொரு கற்பந் தன்னிற் பழமறைப் பொருளை யெல்லா.
 அண்டருங் கூடி யாய்ந்தங் கறியலா காமை யாலே,
 யெண்டரு மாத வத்தை யெய்தியே யிதனைக் கேட்பப்
 புண்டரீ கத்தில் வாழும் புனிதனை நோக்கிப் போனார்.

4.

(இ-ள்)

- பண்டு ஒரு கற்பம் } முன்னமொரு கற்பாந்திரத்தில்.
 தன்னில் }
 பழமறைப் பொருளை } அநாதியாயுள்ள வேதார்த்
 தங்களை
 எல்லாஅண்டரும் கூடி- சர்வ தேவர்களும் ஒருமித்து.
 அங்கு ஆய்ந்து } அவ்விண்ணுலகத்தில் (வெகு
 அறியலாகாமையால் } காலம்) ஆராய்ந்து அறிய
 வியலாமையின்.
 எண்தருமாதவத்தை } மதிக்கத்தக்க மாட்சிமை பொருந்
 எய்தி } திய தவத்தை யடைந்து

இதனைக் கேட்ப

- இவ்வேதார்த்த திர்ணயத்தை
வினவ

புண்டரீகத்தில் வாழும் } பங்கேடுகளுகிய பரிசுத்தனை கரு
புனிதனை நோக்கிப் } திச் சென்றார்கள். ஏ = அசை.
போனார்

மேருவர்ணனம்

பாவவே ரறுக்குந் தீர்த்தமென் றெண்ணப்

பட்டன யாவையும் பரப்பித்

தேவரோ டியக்கர் அரக்கர்கந் தருவர்

சித்தர்சாத் தியர்களுஞ் செறிந்து

நாவினா லறியு மறுவகைப் பட்ட

வ்ரதமு நலம்பெற வுடைத்தாய்

ஓவிலா தொழு கு மருவிக ளுடைத்தா

யொருபொரு ளொழிவற வுடைத்தாய்.

5

(இ-ள்)

பாவவேர் அறுக்கும் - பாவத்தை மூலத்தோடு கெடுக்கும்
தீர்த்தம் என்று என்ன } புண்ணிய தீர்த்தங்களிவையா
ணப்பட்ட யாவையும் } மென கருதுகின்ற அனைத்தையும்
பரப்பி } தன்னிடத்தில் விரிவாக வுடைய
தாயும்

தேவரோடு இயக்கர் அரக்கர் கந்தருவர் சித்தர் சாத்தியர்கள்
செறிந்தும் } ஆகிய இவர்கள் நெருங்கிச் சேவித்
திருப்பதாயும்

நாவினால் அறியும் - சிங்குவையால் அறியத் தக்க
அறுவகைப்பட்ட } ஷட்வித ரசமுடைய பதார்த்தங்
இரதமும் } களும் (தித்திப்பு, கைப்பு, புளிப்பு,
உவர்ப்பு, துவர்ப்பு, கார்ப்பு
என்பவைகளும்)

நலம்பெற உடைத் } நன்மைபொருந்த உடையதாயும்

தாய் - இடையருதொழுகும்
ஓவிலாது ஒழுகும் } அருவிகளுடையதாயும்
அருவிகள் உடைத்

தாய் - ஒன்றொழியாது சர்வபதார்த்தங்
ஒருபொருள் ஒழிவு } களை யுடையதாயும்.
அற உடைத்தாய்

சகல யோகிகளு மேவவினி தான தனிசேர்
குக்கைகள கோடிபல கூடியுள் கோடி பலவாம்
சிகர மேவுநவ மாமணிகள் சிந்தி யுளதாய்
நிகரி லாமனிகழ் மேருகிரி நீண்முடி யினமேல்.

6

(இ-ள்)

சகல யோகிகளும் மேவ- சர்வயோகீஸ்வரர்களும் பொருந்தி
இனிதான யிருக்க இன்பகரமான
தனிசேர் பலகோடி } ஏகாந்தமாயிருக்கத் தக்க அநேக
குக்கைகள் கூடி உள } கோடி முழைகள் செறிந்துள்ள
கோடி பலவாம் - கோணங்கள் பலவுடையதாயும்
சிகரம் மேவு - கொடு முடிகள் பொருந்திய
நவமாமணிகள் - மாட்சிமை பொருந்திய நவரத்
தினங்கள்
சிந்தி உளதாய் - சிதறியுள்ளதாயும்
நிகர் இலாமல் நிகழ் - இணையற்று விளங்கா நின்ற
மேருகிரியின் நீள் முடி } மகாமேருமலையின்கண் உன்னதம்
யின் மேல் } பொருந்திய சிகரத்தின்மீது

ஐம்பதிற் றிரட்டி யோசனை நீளத்
தைப் பதிற் றிரட்டியே யகன்று
கம்பநற் கரியை முதல்வரு மிருக்க
கணங்களா லாகுலங் கனத்துச்
செம்பொருள் கொழிக்குந் தீர்த்திகை யுடைத்தாய்த்
திரண்டபுள் ளினங்களு முடைத்தாய்ப்
பைம்பொழிற் செழுந்தே னருந்திய வறுகாற்
பறவையி னெலியினாற் பரப்பி.

7

(இ-ள்)

ஐம்பதில் இரட்டிய - நூறு யோசனை நீளமுடையதாயும்
யோசனை நீளத்து -
ஐம்பதில் இரட்டி - நூறு யோசனை அகலமுடையதாயும்
யோசனை அகன்று

கம்பநல் கரியை முதல் } பார்ப்பவர்க்கு நடுக்கத்தை யுண்டு
வரு } பண்ணத்தக்க யானைகள் முதலாக
வாரா நின்ற

மிருகக்கணங்களால் - விலங்கின் கூட்டங்களால்

ஆகுலம் கனத்து - ஆரவாரமுடையதாயும்

செம்பொருள் கொழிக் } செவ்விய மணி முத்தாதிகளை வாரித்
கும் } திரைக் கரங்களால் தெள்ளுகின்ற

தீர்த்திகை உடைத் } நதிகளையுடைத்தாயும்
தாய் }

திரண்ட புள்ளினங் } நெருங்கிய பக்ஷி சாலங்களை யுடைத்
களும் உடைத்தாய் } தாயும்

பைம்பொழில் } பசியம் சோலைகளிலுள்ள (புஷ்பங்
செழுந்தேன் } களினின்றொழுகாநின்ற செழுமை
யான நறவத்தை

அருந்திய அறுகால் } மாந்திய வண்டினங்களின் ஓசை
பறவையின் ஒலியினால் } யை விரிவாக உடையதாயும்.
பரப்பி }

இந்து பாநுவென் றிருவரு நிலவினோ டிளவெயில் பாரிப்ப
கொந்து பாய்தரு சோலையின் கிழங்குகாய் கொழுங்கனி வழங்கு
தண்

சந்த னாடவி புகுந்துவண் டுலவுதண் டாமரை தடந்தோய்ந்து
மந்த மாருதந் திரிதரு பிரமமா வனமுளத தன்கண்ணே. 8

(இ-ள்)

இந்து பாநு என்று } சந்திரன் சூரியன் என்கிற இரு
இருவரும் நிலவினோடு } வரும் சந்திரிகையுடனே யிள
இளவெயில் பாரிப்ப } வெயிலையும் வீச

கொந்து பாய்தரு } பூங்கொத்துக்களிலிருந்து தேன்
சோலைகள் } பாயப் பெற்ற சோலைகள்

இன் கிழங்குகாய் } உண்ணற்கினிய கிழங்குகளையும்
கொழுங்கனி வழங்க } காய்களையும் பழுத்த பழங்களையும்
கொடுக்கவும்

சந்தனாடவி புகுந்து } சந்தனச் சோலைகளில் உள்
வண்டு உலவு } புகுந்து வண்டுகள் உலவுகின்ற

தண்தாமரை தடம்	}	குளிர்ச்சி பொருந்திய தாமரைத்
தோய்ந்து		தடாகத்திற் படிந்து
மந்த மாருதம் திரி	}	தென்றற் காற்றினது உலாவு
தரும்		கின்ற
மா பிரமவனம் உளது	}	பெரிய பிரஹ்ம வனமிருக்கின்றது
அதன் கண்ணே		அதனிடத்தில்.

புரவர்ணனம்

வளமாமதி லொன்ப தோடெண்பது வாசலாகி
யினநாயிறு போலவிளங்கியி லங்கு மொள்வாள்
வளேநேமி கொடுஞ்சிலை தண்டு மழுக்கள்வல்லோர்
அளவோத விலாதவர் காப்புடைத் தாகியெங்கும்.

9

(இ - ள்)

வளமா மதில்	}	வளப்ப மிகுந்தவொன்பது திரு
ஒன்பதோடு எண்பது		மதிலோடு எண்பது வாசலுடைய
வாசலாகி		தாகி
இளநாயிறு போல	}	சுவர்ண கஜிதமாய் பாலகுரியனைப்
விளங்கி இலங்கும்		போன்று பிரகாசித்து விளங்கு
		கின்ற
ஒள்வாள் வளை நேமி	-	அழகிய வாளாயுதம் சங்கு சக்கரம்
கொடும் சிலை தண்டு	}	கொடியவில் தண்டாயுதம் மழுவா
மழுக்கள்		யுதம்
வல்லோர் அளவு ஓத	}	வல்லமையுடையவர்களில்
இலாதவர்		சொல்லக் கூடாதவர்களால்
எங்கும் காப்பு உடைத்	}	எவ்விடத்தும் காக்கப்பட்டதாகி.
தாகி		

9

பூரண கும்ப மெங்கணு நிறைத்துப்
பொன்றிகழ் நித்திலம் புணர்ந்து
தோரண முயர்த்தித் தூய்மலர் துதைந்து
சுகந்தமா லேகள்பல தூக்கி
ஏரணி தீப மேற்றியெம் மருங்கும்
ஏழிசை யாழிலெங் கெங்கும்
வாரணி கொங்கை மடந்தையர் பாடு
மாடமா ளிகைவரம் பிலதாய்.

(இ - ள்)

பூரண சும்பம் எங்கணும் நிறைத்து	} எவ்விடத்தும் பூரண சும்பங்கள் நிறைத்து வைத்து
பொன் திகழ் நித்திலம் புணர்ந்த தோரணம் உயர்த்தி	} பொற்கம்பியிற் கோக்கப்பட்டு விளங்குகின்ற முத்துமலைகள் தொங்கப்பட்ட தோரணங்கள் உயரக்கட்டி
துய்மலர் துதைந்த சுகந்த மாலைகள் பல தூக்கி	} பரிசுத்தமாகிய மலர்களால் தொடுக் கப் பெற்ற நல்ல வாசனையுடைய பல மாலைகள் தூக்கி
ஏர் அணிதீபம் எம்மருங்கும் ஏற்றி	} எவ்விடங்களிலும் அழகுபொருந் திய தீபங்கள் ஏற்றி வைத்தும்
ஏழ் இசை யாழில் எங்கு எங்கும்	} எல்லாவிடங்களிலும் ஏழிசையோடு கூடிய வீணையைப்போல
வாரணி கொங்கை மடந்தையர் பாடும்	} கச்சணிந்த தன பாரங்களோடு கூடிய மாதர்கள் பாடுகின்ற
மாட மாளிகை வரம்பு இலது ஆய்	} மண்டபங்களோடு கூடிய அளவற்ற மாடி வீடுகளாய் கோயில்கள் உள்ளதாய்

10

சித்திர மமைத்த பித்திகோ டிகளாற்
சீர்பெற விளங்கிமா ணிக்க
உத்திரம் வயிரப் போதிகை பவள
வொளிமணித் தூணிறை பொதிந்து.
ரித்திலத் தாமம் எங்கணுந் தூக்கி
ரித்தில விதானமே எங்கும்
வித்தரித் தோங்கி வியனெடுங் கொடிகள்
விண்ணை வெறிந்துமீண் டுளதாய்

11

(இ - ள்)

சித்திரம் அமைத்த	- சித்திரங்களெழுதப் பெற்றுள்ள
பித்தி கோடிகளால்	- பலசுவர்களினாலே
சீர்பெறவிளங்கி	- சிறப்புற விளங்கி
மாணிக்க உத்திரம்	} மாணிக்கத்தால் செய்யப்பெற்ற உத்திரங்களும்

வயிரப்போதிகை	} வயிரத்தால் செய்யப்பெற்ற போதிகை கட்டைகளுடைய
பவள ஒளிமணித் தூண் நிரை பொதிந்து	} பவளத்தாலாக்கப்பெற்று அழ குடன் விளங்கும் தூண்கள் வரிசை யாக சூழ நாட்டப்பெற்றதும்
நித்திலத் தாமம் எங்கணு ந்தூக்கி	} முத்து மாலைகள் எவ்விடத்தும் தொங்கவிட்டு
எங்கும் நித்தில விதானமே	} எவ்விடத்தும் முத்துக்களிநாற் செய்யப்பெற்ற மேற்கட்டிகளும்
வித்தரித்து ஒங்கி வியன் நெடும் கொடி கள் விண்ணளவு எறிந்து மீண்டு உளதாய்	} விரித்து உயர்ந்து பெருமை வாய்ந்த நீண்ட துவசங்கள் ஆகாயமளவும் வீசி திரும்புகின்ற தாதி

11

வெடிபட வுச்ச மந்தமத் திமமாய்
விளங்குகா களவொலி யொருசார்
இடிபடு முரசு முழக்கொலி யொருசார்
இயம்புவாச் சியவொலி யொருசார்
வடிவுடை மகளிர் கூத்தொலி யொருசார்
மறையவர் ஒத்தொலி யொருசார்
முடிவறு மிருதி புராணவா கமங்கள்
மொகுமொகென் றெழுமொலி யொருசார்.

12

(இ - ள்)

வெடிபட உச்ச மந்த மத்திமமாய் விளங்கு காகள ஒலி ஒருசார்	} அஞ்சும்படி உயர்வாயும் மிருது வாயும் மத்திமமாயும் விளங்குகின்ற எக்காள வாத்தியத்தினோசையொரு பக்கத்தில் முழங்கவும்
இடிபடு முரசுமுழக்கு ஒலி ஒருசார்	} வானிடிபோல் முரசம் ஒலிக்கும் ஒசை யொருபக்கத்திலும்.
இயம்பு வாச்சிய ஒலி ஒருசார்	} சொல்லா நின்று (பல) வாத்தியங் களினுடைய சப்தம் ஒருபக்கத்திலும்.
வடிவு உடைமகளிர் கூத்து ஒலி ஒருசார்	} அழகமைந்த பெண்களினுடைய நடனவொலியானது ஒரு பக்கத்திலும்

மறையவர் ஒத்து } வேதங்களில் வல்ல பிராமணர்கள்
ஒலி ஒருசார் } வேதத்தை (பாராயணஞ் செய்
கின்ற) வொலியொருபக்கத்திலும்

முடிவு அறு மிருதி - அளவற்ற ஸ்மிருதிகளும்

புராண ஆகமங்கள் - புராணங்களும் ஆகமங்களும்

மொகுமொகு என்று } ஈரடுக்கொலியுடன் கிளம்புகின்ற,
எழும் ஒலி ஒருசார் } ஓசையொருபக்கத்திலும் 12.

மேவிய சகலா கமங்களின் பொருளும்

விருப்புடன் ஆய்பவர் ஒருசார்

காவிய மென்னும் கனிமினே நுகர்ந்து

களித்திடு முளத்தவ ரொருசார்

ஆவியோ டாக்கை யுறவறி யிருநால்

அங்கத்து யோகியர் ஒருசார்

ஓவியம் போல விருந்துணர் விறந்த

வுணர்வுகொண் டுறங்கின ரொருசார்

13.

(இ - ள்)

மேவிய சகலாகமங் } பொருந்திய சகல சாஸ்திரங்களி
களின் பொருளும் } னுடைய அர்த்தங்களையும்

விருப்புடன் ஆய் } விருப்பத்தோடு ஆராய்ந்து
பவர் ஒருசார் } கொண்டிருப்பவர் ஒரு பக்கத்திலும்.

காவியம் என்னும் கனி } காப்பியம் என்று சொல்லப்பட்ட
யினே நுகர்ந்து } பழத்தை யுண்டு

களித்திடும் உளத்தவர் } ஆனந்தமடைகின்ற மன முடையவர்
ஒருசார் } கள் ஒரு பக்கத்திலும்

ஆவியோடு ஆக்கை } உயிரோடு சரீரமானது அழியா
உற அறி } திருக்கும்படி உணருகின்ற

இருநால் அங்கத்து } அஷ்டாங்கத்தையுடைய யோகிகள்
யோகியர் ஒருசார் } ஒரு பக்கத்திலும்

ஓவியம் போல } சித்திரம்போன்று அசைவற
இருந்து உணர்வு } இருந்து விருத்தி ஞான மில்லாத.

உணர்வுகொண்டு } சொரூப ஞானத்தையடைந்து
உறங்கினர் ஒருசார் } காஷ்ட சமாதி செய்கின்றவர்கள்
ஒரு பக்கத்திலும் 13.

மத்தநற் களிறும் வயிரநற் றேரும்
 வாசியும் வரம்பில வாகி
 அத்திரத் தாலும் சத்திரத் தாலும்
 அளவறு வீரர்காப் புடைத்தாய்
 மெய்த்தவர்க் கெளிதா யல்லவர்க் கரிதாய்
 வேண்டிய பொருளெலா மீண்டி
 இத்தகைத் தான விடத்திலா யிரக்கால்
 இலங்கிய விரத்தினமண் டபத்தே

14

(இ - ள்)

மத்தநல்களிறும்	}	மும்மதங்களை பொழியும் நல்ல
		யானைகளும்
வயிரநல் தேரும்	}	வயிரத்தால் செய்யப்பெற்ற அழகிய
		இரதங்களும்
வாசியும் வரம்பு இலது	}	குதிரைகளும் கணக்கற்றனவாகி
ஆகி		
அத்திரத்தாலும்	}	பாணங்களாலும் கைவிடாப் படை
சத்திரத்தாலும்		யான வள் முதலிய ஆயுதங்களா
		லும் விளங்குகின்ற
அளவு அறுவீரர்	}	அளவற்ற படைவீரர்களால் காக்கப்
காப்பு உடைத்தாய்		பெற்றதாகி
மெய்த்தவர்க்கு	}	உண்மையான
		தவமுடையவர்களுக்கு
எளிது ஆய்	-	அடைவதற்குச் சுலபமாயும்
அல்லவர்க்கு அரிதாய்	}	தவமற்றவர்க்கு அடைய
		முடியாததாகியும்
வேண்டிய பொருள்	}	இச்சித்த பதார்த்தங்களைத் தும்
எலாம் எண்டி		செறிந்திருப்பதாகியும்
இத்தகைத்து ஆன	}	இவ்வளவு பெருமை வாய்ந்த அவ்
இடத்தில் ஆயிரக்கால்		விடத்தில் ஆயிரங் கால்களால்
இலங்கிய இரத்தின		விளங்குகின்ற இரத்தின மண்டபத்
மண்டபத்து		திலே

ஆசனவண்ணம்

14

கற்பக தருவும் மகரதோ ரணமுங்
 கவின்பெற வமைத்துள தாகி

அற்புத மான வரிமுகத் துறுகால்
 ஆசனத் தம்பஞ்சி யணைமேற்
 சொற்பத வடிவாந் தோகையோ டெல்லாப்
 பொருளுமாய் விளங்கிய தோன்றல்
 உற்பவ மறுப்பா னாகவீற் றிருந்தான்
 உம்பருங் கோயிலுட் புகுந்தார்.

15

(இ - ள்)

கற்பகத் தருவும் - கற்பக விருக்ஷமும்
 மகரதோரணமும் } வாயிலிற் றுக்கும் மீன் போன்ற
 } தோரணமும்
 கவின் பெற அமைத்து } அழகமையப் பெற்றிருக்கின்ற
 உளது ஆகி } தாகியும்
 அற்புதமான அரி } அதிசயிக்கத் தகுந்த சிங்க முகத்தை
 முகத்து உறுகால் } யும் அதற்குரிய கால்களையுங்
 } சொண்டுள்ள
 ஆசனத்து அம்பஞ்சி } ஆசனத்தில் அழகிய பஞ்சணையின்
 அணைமேல் } மீது
 சொல்பதவடிவாம் } சொல்லும் பதமுஞ் சொருபமாக
 தோகையோடு } உடைய சரஸ்வதி தேவியாரோடும்
 எல்லாப்பொருளுமாய் - தானே சகல பொருள்களுமாய்
 விளங்கிய தோன்றல் - பிரகாசிக்கின்ற பெருமையிற் சிறந்
 தவனாகிய பிரஹ்மதேவர்
 உற்பவம் அறுப்பானாக - தன்னை வந்தடையும் சீவர்களுடைய
 பிறப்பையொழிக்கும் பொருட்டு
 வீற்றிருந்தான் - எழுந்தருளியிருந்தான் (அச்சமயத்
 தில்)
 உம்பரும் கோயில் } தேவர்களும் அந்தக் கோயி
 ள் புகுந்தார் } லுள்ளே சேர்ந்தார்கள்.

15

வேறு

ஆரமணி குண்டலமொ டாழிகட கங்கே
 யூரமபி டேகமுத லொப்பனைக ளுஞ்செய்
 தாரமகி னாவிபனி நீரொடள வுங்கற்
 பூரமது கொண்டுதிரு மேனிநனி பூசி.

16

(இ - ள்)

ஆரமணி குண்டல மொடு ஆழி	} முத்துமாலையும் இரத்தின மாலையும் கனம் இழைக்கப்பெற்ற குண்டலங்களோடு மோதிரமும்
கடகம் கேயூரம் அபி டேகம் முதல் ஒப்பனை களும் செய்து	} கங்கணம் தோளணி கிரீடம் முதலாகிய அலங்காரங்களும் செய்து
ஆரம் அகில் நாவி பனிநீரொடு அளவும்	} சந்தனமும் அகிற்குழம்பும் கஸ்தூரியும் குளிர்ந்த நீரொடு கலந்து
கற்பூரமதுகொண்டு	- பச்சைக் கற்பூரமும் கொண்டு
திருமேனி நனி பூசி	- திருமேனியில் மிகவும் அணிந்து.

16

வேறு

ரித்தமானதன் னொளியினு லனைத்தையு நிகழ்த்து நின்
மலனோட
வைத்த செம்பொனிற் நிகழ்திரு மேனியின் மாலிகை பலசாத்தி
யுத்த ரீயவெண் ணெக்ஞோபந் திகழுதர பந்தனத்தோடு
சுத்த மானவெண் கலிங்கமும் சாத்திநற் சுராசுரர்

தொழுதேத்த 17

(இ - ள்)

நித்தம் ஆன தன் ஒளியினால்	} நித்தியமாய் விளங்கா நின்ற தனது சுயம் பிரகாசத்தினால்
அனைத்தையும் நிகழ்த்தும் நின்மலன்	} எல்லாவற்றையும் விளங்கச் செய்கின்ற மலரகிதனான பிரஹ்மதேவர்
ஓட வைத்த செம்பொனில் திகழ்	} மாற்றியரப் புடமிட்டு சிவந்த பொன்போன்று விளங்குகின்ற.
திருமேனியில் மாலிகை பல சாத்தி	} அழகிய தனது சரீரத்தினிடத்தில் அநேக மாலைகளை அணிந்து கொண்டு
உத்தரீயம் வெண் எக்ஞோபம்	} அங்கவஸ்திரமும் வெண்மையான எக்ஞோப விதமும் (பூணூலும்)
திகழ் உதரபந்தனத் தோடு சுத்தமான வெண் கலிங்கமும் சாத்தி	} இடுப்பு வஸ்திரத்தோடு விளங்கு கின்ற பரிசுத்தமான வெள்ளை வஸ்திரமும் தரித்து

நல் சுர அசுரர் } நல்ல தேவர்களும், அசுரர்களும்
தொழுது ஏத்த } வணங்கி வாழ்த்து 17

தமத்தை யப்புறங் கடந்துநின் றறிவுறு சான்றதாய் மதனெல்லா
மமைத்தொ ருத்தரா லமைத்திடப் படா துள வமூலனா

யிருப்பானே
இமைத்தி டப்படா விழியினு லிமையவ ரியாவருங் கண்டிந்தச்
சுமைக்கி னைத்தன மென்பவர் போலவன் றுணையடி தனில்
வீழ்ந்தார். 18

(இ - ள்)

தமத்தை அப்புறம் } மாயை யென்னும் இருளுக்கு
கடந்து நின்று } அதீதமாய்க் கடந்து நிற்பவராகி
அறிவு உறு சான்ற } அறிகின்ற சாக்ஷியாகி
தாய் }

மதன் எல்லாம் } அழகுடைப் பொருள் எல்லாம்
அமைத்து } தான் சிருஷ்டித்தும்

ஒருத்தரால் அமைத் } தன்னை யொருவராலும் சிருஷ்டிக்
திடப் படாது உள } கப்படாமல் சுபாவமாயுள்ள

அமூலன் ஆய் } தனக்கு ஒரு காரணமும் இல்லாது
இருப்பானே } இருக்கின்ற பிரஹ்ம தேவரை

இமைத்திடப் படா } இமை கொட்டாத தம் கண்களால்
விழியினால் இமையவர் } தேவர்கள் அனைவரும் தெரிசித்து
யாவரும் கண்டு }

இந்த சுமைக்கு } இந்தவுடற் சுமையைத் தாங்குவ
இளைத்தனம் என் } தற்கு இளைத்தனம் என்று சொல்லி
பவர் போல } அதைக் கீழே போடுகிறவர்கள்
போல

அவன் துணையடி } அப்பிரஹ்ம தேவருடைய
களில் வீழ்ந்தார் } உபயசரணரவிந்தங்களில் தண்டம்
போல் வீழ்ந்து வணங்கினார்கள் 18

கஞ்ச நற்பதம் பணிந்தெழுந் தமலனைக் கண்டுகண் களிகூர்ந்து
மஞ்செ னச்சொரி தரமயிர்ப் புளகிதம் வரமகிழ்ச்சியினோடு
நெஞ்சநெக்குற நின்மலரா யவாவெலா நீங்கிநீண் முடிமேலே
அஞ்ச லித்தகை யினர்களா யானந்த வாரியிற் படிந்தார். 19

(இ - ள்)

- கஞ்சநல்பதம் } செந்தாமரை மலர் போன்ற நல்ல
பணிந்து எழுந்து } திருவடிகளில் நமஸ்கரித்து
எழுந்து நின்று
- அமலனைக் கண்டு } நிர்மலனாகிய பிரஹ்மதேவனை
தெரிசித்து
- கண்களரி கூர்ந்து } கண் களிப்படைந்து (ஆனந்தக்
மஞ்சு எனச் சொரிதர } கண்ணீரானது) மேகங்களைப்
போலவே பொழிய
- மயிர்ப் புளகிதம் வர - ரோமம் சிலிர்ப்ப
மகிழ்ச்சியினோடு - ஆனந்தத்தோடு
- நெஞ்சம் நெக்கு உர - மனமானது நெக்குவிட்டுருகவும்
நின் மலராய் அவா } நின்மலராய் ஆசையனைத்தும்
எலாம் நீங்கி } நீங்கினவர்களாய்
- நீள்முடிமேலே அஞ்ச } உயர்ந்த சிரசினிடத்தில் கூப்பிய
வித்த கையினர்களாய் } கரங்களை யுடையவர்களாய்
- ஆனந்தவாரியில் } பேரானந்தப் பெருங்கடலில் மூழ்கி
படிந்து ஆடி } ஆனந்தக் கூத்தாடி

19

அழுத்த மிக்கதி பத்தியா லவசத்த ராயுள வண்டர்தங்
குழுப்பு விக்கண்வி முந்துமீ ளவெழுந் துதங்கள் குரல்களும்
தழுத்த முத்தெம துற்பவங் கடவிர்க்கை யேதக வென்றுதாம்
வழுத்த லுற்றனர் வல்லவா மறை சொன்ன வாறுதம்

வாய்மையால் 20

(இ - ள்)

- அழுத்தமிக்க அதி } திடமிகுந்த விசேஷ பத்தியினாலே
பத்தியால்
- அவசத்தராய் உள்ள - மெய்மறந்தவர்களாயுள்ள
அண்டர்தம் குழு - தேவர்களுடைய கூட்டங்கள்
- புவிக்கண் விழுந்து - பார்மிசை படிந்து
மீள எழுந்து - மறுபடியும் எழுந்து நின்று
- தங்கள் குரல்களும் - தங்களுடைய சொற்களும்
தழுதழுத்து - குளறினவர்களாய்
- எமது உற்பவங்கள் - எங்களுடைய பிறப்புக்களை

தவிர்க்கையே தகவு } ஒழித்தலே நீதியென்று தம்மாஸ்
என்று தாம்வல்லவா } கூடியவரை
மறை சொன்னவாறு - வேதம் சொன்ன பிரகாரம்
தம் வாய்மையால் } தங்களுடைய சத்தியமான வாக்கி
வழுத்தல் உற்றார் } னைத் தோத்திரஞ் செய்யத்
தொடங்கினார்கள். 20

பரம ஞானமாம் பாற்கடல் பண்ணிய பரமனே யடிபோற்றி
கரத லாமல கத்தினேர் பரவொளி காட்டிடு கழல்போற்றி
ஒருப ராபர மன்றி யொருவனு மாகிய வொளிபோற்றி
பிரம நாரண சங்கர போற்றியெம் பெருமநின்
பதம் போற்றி 21

(இ - ள்)

பரம ஞானமாம் பாற் } பிரஹ்ம ஞானமாகிய
கடல் } திருப்பாற்கடலை
பண்ணிய பரமனே } செய்தருளிய மேலானவனே
அடிபோற்றி } திருவடிகளுக்கு நமஸ்காரம்
கரதல ஆமலகத்தி } உள்ளங்கை நெல்லிக்கணிபோல
நேர் }
பர ஒளி காட்டிடும் } பரவஸ்துவைக் காட்டியருளுகின்ற.
கழல் போற்றி } பாதங்களுக்கு நமஸ்காரம்.
ஒரு பரா பரம் இன்றி - ஓர் உயர்வு தாழ்வு இல்லாமல்
நீ ஒருவனும் ஆகிய } தேவரீர் ஏக ரூபமாகிய சுடரே
ஒளி போற்றி } நமஸ்காரம்
பிரம நாரண சங்கர } பிரஹ்மனாயும். நாராயணனாயும்
போற்றி } சங்கரமூர்த்தியாயும்
எம் பெரும நின்பதம் } இருக்கின்றவனே நமஸ்காரம்
போற்றி } எங்கள் நாயகனே உன் திருவடி
களுக்கு நமஸ்காரம். 21

அடைய நீயறிந்து ஒருவரா லுன்னையிங் கறிவரியாய் போற்றி
தொடைய தாமுல கனைத்தையுந் தரித்தொரு துவக்கறு
சுடர் போற்றி
முடிவு மாதியும் கண்டுநீ முதன்முடி வின்றிய முதல் போற்றி
வடிவி யாவையு முடையையா யுனக்கொருவடி விலாய்
போற்றி 22

(இ - ள்)

அடைய நீ அறிந்து } அனைத்தையும் தேவரீர்
தெரிந்திருப்ப

ஒருவரால் உன்னை - எவராலும் தேவரீரை

இங்கு அறிவு அரியாய் } இவ்விடத்தில் அறிதற்கு அரியவனா
போற்றி } யிருக்கின்றவரே நமஸ்காரம்

தொடையதாம் உலக } பரஸ்பரம் சம்பந்தமுடையதாகிய
அனைத்தையும் தரித்து } சர்வ ஜெகத்தையும் தாங்கி

ஒரு துவக்கு அறுசுடர் } ஓர்வித சம்பந்தமுமின்றிய ஜோதி
போற்றி } சொரூபனே நமஸ்காரம்

முடிவும் ஆதியும் } உற்பத்தி நாசங்களை செய்தும் நீ
கண்டு நீ } (உற்பத்தி நாசமின்றியவனே
நமஸ்காரம்)

முதல் முடிவு இன்றிய } ஆதியும் அந்தமு மில்லாத முதற்
முதல் போற்றி } காரணனே நமஸ்காரம்

வடிவு யாவையும் } சர்வ நாம ரூபப் பிரபஞ்சவடிவமா
உடையாய் } யிருந்தும்

உனக்கு ஒரு வடிவு } தமக்கு யாதொரு வடிவமும்
இலாய் போற்றி } இல்லாதவரே நமஸ்காரம். 22

அகில மாயகி லத்தினுக் கதிபனா யகிலமு மொன்றின்றி
நிகழு ஞானமா நிமலனே போற்றிநீ நினைத்திடு மிடமெல்லாம்
முகம தாயொரு முகமுனக் கின்றியே யிருக்குநான் முகபோற்றி
திகழு முன்னொளி யாற்றிகழ்ந் திலங்கிய சின்மய

வொளிபோற்றி 23

(இ - ள்)

அகிலமாய் - சர்வஜெகத்தாயும்

அகிலத்தினுக்கு } சர்வஜெகத்துக்கதிபதியாயும்
அதிபனாய்

அகிலமும் ஒன்று } ஒரு ஜெகமுமில்லாமல்
இன்றி

நிகழும் ஞானமாம் நிம } விளங்கா நின்ற ஞானமாயுள்ள
லனே போற்றி } மலரகிதனே நமஸ்காரம்

நீ நினைத்திடும் இடம் } தேவரீர் நினைக்கும் இடங்களெல்
எல்லாம் முகமதாய் } லாம் முகங்களாயிருந்தும்

ஒரு முகம் உனக்கு } ஓர் முகமும் இல்லாதவராய்
இன்றியே

இருக்கும் நான் முக } இருந்திலங்கும் சதுரானனங்களை
போற்றி } யுடையவரே உமக்கு நமஸ்காரம்

திகழும் உன்னொளி } விளங்குகின்ற உமது சுயம் பிரகா
யால் } சத்தால்

திகழ்ந்து இலங்கிய } பிரகாசித்து விளங்குகின்ற ஞான
சின்மய ஒளிபோற்றி } ப்பிரகாசரே நமஸ்காரம். 23

வேத மோதிய விமலனே போற்றிவே தாந்தமெய்ப் பொருள்
போற்றி

காது மாபிற விக் கடத்துநின் கழலிணைப் புணைபோற்றி
சாத லானதும் பிறப்புமற் றிருந்துள சம்புவே கழல்போற்றி
யேது மாயினாய் போற்றியோ ரளவிலா விற்பமே கழல்
போற்றி 24

(இ - ள்)

வேதம் ஓதிய விமலனே } வேதங்களைப் பிரதிபாதித்த மல
போற்றி } (பாவ) மற்றவனே நமஸ்காரம்

வேதாந்த மெய்ப் } வேதமுடிவான வுண்மைப்
பொருள்போற்றி } பொருளே (யுமக்கு) நமஸ்காரம்

காதுமா பிறவிக் } வருத்துகின்ற பெரிய பிறவியாகிய
கடல் கடத்தும் } கடலின் நின்றுங் கரையேற்று
கின்ற

நின்கழல் இணைப் } உமது திருவடிகளாகிய தெப்பத்
புணை போற்றி } திற் ற நமஸ்காரம்

சாதல் ஆனதும் பிறப் } இறப்பும் பிறப்பில்லாமல் என்றும்
பும் அற்று இருந்துள } நித்தியமாயுள்ள கடவுளே உமது
சம்புவே கழல் போற்றி } திருவடிகளுக்கு நமஸ்காரம்

ஏதும் ஆயினாய்போற்றி- } எல்லாம் தானானவரே நமஸ்காரம்

ஓர் அளவிலா } எல்லையற்ற இன்பமாயிருப்பவரே
இன்பமே கழல் } உமது திருவடிகளுக்கு
போற்றி } நமஸ்காரம் 24

தோத்திரஞ்செயப் படுபவனாகியத் தோத்திரந் தானாகி
 யேத்தி நிற்பவனாகியே யிருந்துள விறைவனே கழல்போற்றி
 காத்திரந்தனை யெடாவகை மெய்யினைக் காணவே
 நனைவோர்க்கு
 நேத்திரங்கொடுத்தருளியங்கவர் துயர்நீக்கு நின்மல
 போற்றி. 25

(இ - ள்)

தோத்திரம் செய்யப் படுபவனாகி	}	துதிக்கப்படுகின்றவனாகியும்
அத்தோத்திரம் தான் ஆகி		அந்தத் தோத்திரமாகியும்
ஏத்தி நிற்பவன் ஆகியே	}	துதித்து நிற்கின்றவனாகவும்
இருந்துஉள இறைவனே கழல் போற்றி		இருக்கின்ற கடவுளே (உமது) திருவடிகளுக்கு நமஸ்காரம்
காத்திரம் தனை எடா வகை மெய்யினைக் காணவே	}	தேகத்தை இனி அடையாவண்ணம், உண்மைப் பொருளை தானாகவே தெரிசிக்கவே
நனைவோர்க்கு நேத் திரம் கொடுத்தருளி		சிந்தனை செய்கின்றவர்களுக்கு ஞானக்கண்ணை கொடுத்தருளி
அங்கு அவர்தம்	-	அவ்விடத்தில் அவர்களுக்கு உற்ற தான
துயர் தீர்க்கும் நின்மல போற்றி	}	துன்பத்தைப் போக்குகின்ற நிர்மலரே தேவரீருக்கு நமஸ்காரம்.

25

ஈசனுக் கன்ப ரானார்க் கன்பனா மிறைவ போற்றி
 நாசமற் றிருப்பாய் போற்றி நாரணர்க் கினியாய் போற்றி
 ஆசையற் றவர்க்கு ஞானம் அருளுவாய் போற்றி யல்லற்
 பாசமுற் றவரை வெய்ய பவத்திடு பகைவ போற்றி. 26.

(இ - ள்)

ஈசனுக்கு அன்பர் ஆனார்க்கு அன்பனும் இறைவ போற்றி	}	சிவபெருமானுக்கு தொண்டரான வர்களுக்கு தொண்டனாகிய தேவனே நமஸ்காரம்
--	---	--

நாசம் அற்று
இருப்பாய் போற்றி } என்றும் அழியாமல் (ஒரே சுபாவ
மாய்) இருக்கின்றவரே (உமக்கு)
நமஸ்காரம்

நாரணர்க்கு
இனியாய் போற்றி } விஷ்ணுவுக்கு அன்புடையவரே
(உமக்கு) நமஸ்காரம்

ஆசை அற்றவர்க்கு
ஞானம் அருள்வாய்
போற்றி } நிராசையுள்ளவர்க்கு ஞானத்தை
கொடுத்தருளுபவரே
நமஸ்காரம்

அல்லல் பாசம்
உற்றவரை வெய்ய
பவத்திடும் பகைவ
போற்றி } துன்பமாகிய (அபிமானமாகிய)
கயிற்றை பொருந்தினவர்களை
கொடிதான பிறவிக் கடலில்
தள்ளும் சத்துருவே நமஸ்காரம் 26

அண்டருக் கதிப ராலும் அறிந்திடற் கரியாய் போற்றி
பண்டுடைப் புவனமெல்லாம் படைத்திடும் பரனே போற்றி
கண்டிடப் படாதே யெல்லாம் கண்டிருக் கின்றாய் போற்றி
புண்டரீ கத்தில் வாழும் புனிதனே போற்றி போற்றி. 27

(இ - ள்)

அண்டருக்கு
அதிபராலும் } தேவர்களுக்குத் தலைவர்களாலும்

அறிந்திடற்கு
அறியாய் போற்றி } உணர்த்தற்கு அரியவனே
நமஸ்காரம்

பண்டுஉடைப் புவனம்
எல்லாம் படைத்திடும்
பரனே போற்றி } பழமையான உலகங்கள் அனைத்தை
யும் சிருஷ்டி செய்யும் ஆதிப்
பொருளே நமஸ்காரம்

கண்டிடப்படாதே
எல்லாம் கண்டு
இருக்கின்றாய் போற்றி } தேவரீரை (எவ்வளவையாலும்)
காண முடியாமல் யாவற்றையும்
(சாக்ஷியாக) இருந்து பார்த்துக்
கொண்டு இருப்பவரே நமஸ்காரம்

புண்டரீகத்தில் வாழும்
புனிதனே போற்றி } தாமரை மலரில் வசிக்கின்ற
பரிசுத்தமானவரே உமக்கு
அநேக நமஸ்காரம்.

புத்தியால் இமையோ ரிங்ஙன் பங்கயத் தவனைப் போற்றி
சுத்தவே தங்க னோதித் துணிந்த மெய்ப் பொருளை யெங்கட்
சுத்தனே யருள்செய் யெனை வவர்களா தரத்தைக் கண்டே
புத்தியாற் போதோ னுண்மைப் பொருளையே புகல லுற்றான். 28

(இ - ள்)

புத்தியால் இமையோர் } அன்பினால் தேவர்கள் இவ்வாறு
இங்ஙன் பங்கயத் } தாமரை மலரில் வசிக்கின்ற பிரஹ்ம
தவனைப் போற்றி } தேவரை நமஸ்கரித்து ஏத்தி
சுத்த வேதங்கள் ஒதி - பரிசுத்தமான வேதங்களை
மொழிந்து

துணிந்த மெய்ப் } நிச்சயித்த வுண்மைப் பொருளை
பொருளை }

எங்கட்கு அத்தனே } அடியேங்கட்கு ஐயனே திருவாய்
அருள் செய் என்ன } மலர்ந்தருள் வாயாக என்று
வினாவுதலும்

அவர்கள் ஆதரத்தைக் } (தன்னிடத்தில்) அத்தேவர்கள்
கண்டு } கொண்டுள்ள சிரத்தா பத்தியைப்
பார்த்து

போதோன் புத்தியால் } பூ மேல் வாழும் பிரஹ்மதேவர்
உண்மைப் பொருளை } அறிவினால் சத்தியப் பொருளையே
யே புகலல் உற்றான் } சொல்லத் தொடங்கினார். 28

முதலாவது அத்தியாயம் சம்பூரணம்

சற்குருநாதன் துணை.

இரண்டாவது ஐதரேய வுபநிஷதார்த்தம் உரைக்கும் அத்தியாயம்

(அவதாரிகை)

முற்கூறியவண்ணம் துதித்து வினாவிய தேவர்கட்கு. பிரஹ்மாவானவர் பரம கெம்பிரமாகிய சகல வேதார்த்தங் களையும் தரிசிப்பிக்கவேண்டி பரமாத்வைத நிர்க்குண சொரூபமான வேதார்த்தம் *இலக்ஷணவிருத்திக்கன்றி சத்தி விருத்திக்கு விஷயமாகாதென்பதைத் தோன்றக்கூறுகின்றார்.

இது கவிநாயகர் வாக்கியம்
மறைக ளோதுபொரு டன்னை யெவ்வழியி
னாலு மெக்கலையும் வல்லராம்
அறிஞ ராலுமறை யப்ப டாதறிய
வாத ரிக்குமிகு மன்பினீர்
செறித லாலதனை நான்வி ளங்கவுரை
செய்ய வொன்றுபடு சிந்தையால்
நெறிய தாகவிது கேண்மி நென்றயனு
நேர்மை யானபொருள் ஓதுவான்.

(இ-ள்)

மறைகள் ஓது பொருள் தன்னை எக்கலையும் வல்லர் ஆம் அறிஞராலும் எவ்வழியினாலும்	} வேதப் பிரதிபாதித வஸ்துவை } அசேஷ சாஸ்திர பரண்டித்தியத் } துவமுடைய வித்வான்களாலும் - எவ்வித மார்க்கங்களினாலும்
---	---

* பதத்திற்கு அர்த்தத் தோளுதாய சம்பந்தம் விருத்தி யெனப்படும்; அவ்விருத்தி இருவகைத்து; ஒன்று சக்தி விருத்தி மற்றொன்று இலட்சண விருத்தி. கடபதத்தில் கேட் பவனுக்குக் கலசரூபமாகிய அர்த்தஞானத்தை உண்டு பண் ணத்தக்க சாமர்த்தியம் சத்தி விருத்தியாம். அப்படியே பட பதத்திலும் கேட்பவனுக்கு வஸ்திர ரூபமாகிய அர்த்த ஞானத்தை உண்டு பண்ணத்தக்க சாமர்த்தியம் சக்தி விருத்தியாம் இவ்வாறே சர்வ பதார்த்தங்களிலும் காண்க.

அறையப்படாது	}	(ஜாதி குணம் கிரியை சம்பந்தமின் றியதால் வாக்கினில் நேரே) கூறற்கியலாது
நீர் அறிய ஆதரிக்கும் மிகும் அன்பில் செறிதலால்		}
நான் விளங்க உரை செய்ய	}	
இது ஒன்றுபடு சிந்தையால் நெறியதாக		}
கேள்மின் என்று	-	
அயனும் நேர்மையான பொருள் ஒதுவான்.	}	பிரஹ்மாவானவர் சுருதிப் பிரதி பாதக வஸ்துவை கூறத் தொடங்கினார்.

சக்தி ஆற்றல் என்பன ஒருபொருள் சொற்கள். உதாரணம் அக்னியில் தன்னைச் சேர்ந்த வஸ்துக்களை தகிக்கும்படியான சக்தி எப்படியுண்டோ அப்படியே பதத்தில் சுரோத்திரத்தோடு சேர்ந்த வஸ்துவின் ஞானத்தை உண்டுபண்ணத்தக்க சாமர்த்தியமுண்டு ; அதுவே சக்தியாம். இலட்சணையின் ஞானத்தில் சக்கிய ஞானம் உபயோகமாம். எப்பதத்தில் எவ்வர்த்த சக்தி யுண்டோ ! அப்பதத்தின் அவ்வர்த்தம் சக்கியமாம். அதையே வாச்சியமெனவும் கூறுவர். வாச்சியார்த்தத்தை அறிவிக்கும் பதத்தை வாசகமென்பர். சக்கிய சம்பந்தம் இலட்சணையின் சொருபமாம். எவ்வர்த்தத்தின் ஞானம் பத சக்தியினுண்டாகாமல் இலட்சணையால் உண்டாகுமோ ! அது பதத்தினுடைய இலட்சியார்த்தமெனப்படும். விட்டலட்சணை, விடாதலட்சணை, விட்டுவிடாத லட்சணை என மூவகையாம். அதில் விட்டு விடாத லட்சணையே சீவப் பிரஹ்மைக்கிய ஞானத்தில் உபயோகமாம். இதை விசேஷமாய் அறிய விரும்புவோர் 12ஆம் அத்தியாயம் 4ஆம் பாட்டின் உரையிலும், கைவல்ய நவநீதம் 79, 80, 81ஆம் பாடல்களில் பொன்னம்பலசுவாமிகள் உரையிலும், வேதாந்த குடாமணியிலும், விசாரசாகரம் ஆறாம் தரங்கத்திலும், விசாரசந்திரோதயம் பஞ்சதசி தத்துவானு சந்தானம் முதலிய நூல்களில் காணலாம்.

(அவதாரிகை)

[இருக்குவேதம் முந்தினது ஆதலால் அதனது ஐதரேய உபநிஷத்தில் பிரதி பாதியா நின்ற அர்த்தத்தைக் கூற இச்சை நண்ணி “இது மார்க்கம்” என்றது முதலான சகுண பாகத்திற்கு சித்தவொருமையாதி ஜனகத் துவாரமாய் நிர்க்குணபாக சேஷத்துவ முண்டாதலால் அனன்ய சேஷமாய் சுதந்தரமாய்ப் பலத்தையுடையதானதாய் பிரஹ்மானம் வைக்கிய விக்ஞான ஜெனகமாகிய “இந்த ஆன்மா ஒருவனே சிருஷ்டிக்கு முன்னிருந்தான்” என்றது முதலான நிர்க்குணபாகத்தின் அர்த்தத்தையே சங்கிரகிக்கின்றார்.]

வேறு

சின்மாத் திரமாயுள்ளவெறுஞ் சிவனே திகழ்வா னியாதுக்கு முன்மாத் திரமுவேறில்லை முற்று மவனே மொழிவுற்ற நன்மாத் திரமாயான்மாவென் றுரைக்கு நாமத் தினையுடையான் தன்மாத் திரமே யாகியவத் தன்மையான சங்கரன்ருன். 2

(இ - ள்)

யாதுக்கு முன்	} ஜெகத்து உற்பத்திக்கு முன்னர் (சிவனே)
சின்மாத்திரம் ஆய் உள்ள	} சேதனமாத்திரமாயுள்ள (சுத்தனாய்)
வெறும் சிவனே திகழ்வான்	} ஏகனாய், அத்வைதனாய் சதா விளங்கா நிற்பன்
மாத்திரமும் வேறு இல்லை	} கிஞ்சிற்றும் அவனுக்குப் பின்னமாக இல்லை
மொழிவுற்ற முற்றும் அவனே	} அபாவப் பிரதியோகியாக கூறு நின்ற சர்வபதார்த்தங்களும் அப் பரமாத்மாவேயாம்
நன்மாத்திரமாய் ஆன்மா என்று	} சச்சிதானந்த மாத்திரமாய் தனது சொரூபமென்று
உரைக்கும் நாமத்தினை உடையான்	} பிரதிபாதிக்கத்தக்க சமிக்ஞையை உடைய அவனே
தன்மாத்திரமே ஆகி	- தன் வடிவமாயிருக்கின்ற

அத்தன்மை ஆன
சங்கரன்
(தான் அசை)

(சச்சிதானந்தாதி விதிமுகமாகவும்
அகண்ட மசலமாதி நிஷேகமுகமா
கவும் கூறும்) அந்த இலக்கணங்
களையுடைய பரசிவனும். 2

(அவதாரிகை)

[இவ்வாறு அசங்க உதாசீனனாய் சொப்பிரதிஷ்ட (தன்
னிலேயுள்ளவ)னாய் அத்விதீயனாய் அசரீரனான ஆன்மா
வுக்கு சிருஷ்டவ்ய (ஆக்கப்படு பொருளின்) பரியாலோசனை
ரூபமான ஈக்ஷணமானது எங்ஙனம் கூடும் என்று சங்கித்துச்
சொல்லுகின்றார்.]

அந்தத்துள தன்சத்தியை யடையுற்று தாமிச்
செந்துக்கள்செய் கருமந்திகழ் காலம்பரு வஞ்செய்
தெந்தப்பொருள் கருமாக்குவ னெனவேயிறை யுன்னுப்
பந்தப்பட முன்போற்பல வுலகங்கள்ப டைத்தான். 3

(இ - ள்)

இச்செந்துக்கள் செய்
கருமம் அந்தத்து

பூர்வ கற்பத்தில் சீவர்களால் செய்
துள்ள சஞ்சித கர்மமானது
பிரளய காலத்தில்

தன்னுள சத்தியை
அடைவுற்று
உளதாம்

தனது காரணரூப மாயையோடு
பரசிவ சொரூபத்தில் வாசனா
சேஷங்களாக லயித்து கால வசத்
தினால் தத்தம் பலத்தைக் கொடுப்
பதே முக்கிய லக்ஷணமாகவுள்ள
ஓர் அதிசயமடைகின்ற அதனாலும்

திகழ்காலம்
பருவம் செய்து

விளங்காநின்ற காலத்தால்
செய்யப்பட்ட பரிபாகத்தினாலும்

இறை

பரமேஸ்வரர் திரிகுணத் மிகையான
தனது மாயையின் ரஜே தமோ சம்
பந்தமற்ற விசுத்த சத்துவப்
பிரதான உபாதியால்

எந்தப் பொருள்களும்
ஆக்குவன்ன உன்னு

பூர்வகற்ப துல்லியமாகச் சர்வ
பதார்த்தங்களும் ஆவோம்
என்று கருதி

பந்தப்பட முன்போல் } பந்தமுத்தி விவஸ்தையுண்டாம்
பல உலகங்கள் } வண்ணம் பூர்வம்போல நானாவித
படைத்தான் } (அண்டபிண்ட சராசர)
உலகங்களை சிருஷ்டித்தார். 3

(அவதாரிகை)

[கால் கட்டைவிரல்களாலும், பிரஹ்மரந்திரத்தாலும் சரீரத்தை யடைந்தானென்ற சுருதி பலத்தால் அவ்விதப் பிரவேசமுடைய கிரியா சக்தி, ஞானசக்திகளையுடைய பிரஹ்மங்களுள் யார் ஆன்மாவென்று முழுக்ஷுக்களுக்குண்டாகும் சம்சயம் போலவே வாதிகளின் விவாதத்திற்கும் அஃதே காரணமாவதால் அவ்விவாதத்தை உதா கரித்துக் கூறுகிறார்.]

பரமன்செய லறியாதுப டைத்தானுல கெல்லாம்
அரனென்பவ ரரியென்பவ ரயனென்பவர் சிலரிந்
திரனென்பவன் முதற்றேவர்கள் செயலென்பவர் சடமா
மருவுங்குண வடிவென்பவ ரனுவென்பவர் மயலால். 4

(இ - ள்)

சிலர் மயலால்

} மதவாதிகளில் சிலபேர்கள்
பிராந்தியால்

பரமன் செயல்
அறியாது

} அசிந்திய பரமேஸ்வரரது *(கர்த்,
துருத்வம் அகர்த்துருவத்வம்
அன்யதாகர்த்துத்துவமான)
வைபவத் திருவிளையாடலின்.
இயல்பை உணராது

உலகு எல்லாம் படைத்
தான் அரன் என்பர்

} அகில லோகங்களையும்
சிருஷ்டித்தவன் உருத்திரனென்று
கூறுவார்கள்

(சிலர்) அரி என்பவர் - சிலபேர்கள் விஷ்ணுவென்றும்
(சிலர்) அயன் என்பவர் - சிலபேர்கள் பிரஹ்மாவென்றும்

(சிலர்) இந்திரன்முதல் } கர்மகாண்டிகளான சிலபேர்கள்
தேவர்கள் செயல் } தேவேந்திரன் முதலிய தேவர்கள்
என்பவர் } சிருஷ்டித்தனரென்றும்

* ஒன்றைச் செய்தல், செய்யாதிருத்தல், வேறுவிதமாகச் செய்தல்.

(சிலர்) சடமாமருவும் } (சாங்கியரான சிலபேர்கள்)சடமும்,
குண வடிவு என்பவர் } மூடமுமாகப் பொருந்திய திரிகுண
சிலர் அணுவு என்பர் } (தார்க்கீகரான சிலபேர்கள்)
} பரமானுக்களென்று கூறுவர். 4

வானிலா மோசை யென்பார் வந்தொரு கணத்திற் றேன்றி
ஆனியாம் புந்தியென்பார் அடையவுங் கெட்டு நின்ற
சூனியம் என்பார் பூதத் தொழிலெனச் சொல்லா நிற்பர்
ஆனவா ரொருவ ராலன் றடையவு மியல்பே யென்பார். 5

(இ - ள்)

வானில் ஆம் ஓசை
என்பார் } (சப்தப்பிரஹ்மே அருத்தருப
பிரபஞ்சமாக விவர்த்தித்தலால்
வையாகரணிகள்) அகாயத்தின்
காரியமான சப்தம் பிரஹ்ம
மென்பர்.
வந்தொரு கணத்தில்
தோன்றி ஆனி ஆம்
புந்தி என்பார் } (விஞ்ஞானவாதிகள்) ஒரு கணத்
திற்றேன்றி (ஒரு கணத்திலிருந்து)
ஒரு கணத்தில் நாசமாகும் திரி
க்ஷண ஸ்தாயியா (இருப்பதா)கிய
புத்தியென்றும் கூறுவர்
அடையவும் கெட்டு
நின்ற சூனியம்
என்பார் } (சூனியவாதிகள்) சர்வலக்ஷணங்
களுமிறந்து நின்ற சூனிய
மென்றும் கூறுவர்
பூதத் தொழில் எனச்
சொல்லா நிற்பர் } (லோகாயிதர்) சதுர்ப்புதச் சேர்க்
கையே காரணமென்பார்கள்
ஒருவரால் ஆனவாறு
அன்று
அடையவும் இயல்பே
என்பார் } (சுபாவவாதிகள்) முற்கூறிய சடசே
தனங்களுள் ஒன்றாலும் உள
தானது அன்றென்றும் யாவும்
சுபாவமே என்றும் கூறுவார்கள். 5
(அவதாரிகை)

[இப்படி சுருதி ஸ்மிருதிகளுக்கு விரோதமாகையால்
சாங்கியாதி சாஸ்திரங்கள் அப்பிரமாணமாயுள்ள அளவில்
அவைகளில் தீர்த்தக்கார (பரிசுத்த)ர்களுக்கு எப்படி
பிரவிருத்தி வரலாம் என்றசங்கித்துச் சமாதானங் கூறு
கின்றார்.

தத்தமா லான பெத்தவா தியர்தாந்
 தங்களிற் றுங்கடர்க் கங்கள்
 கத்திடா நிற்கும் பரிசெலாஞ் சுருதி
 மிருதிகள் கருதிய தமிழ்க்கும்
 சுத்தமா விருத்த மாகுமென் றேயென்
 றுணிவுதொல் பிறவியிற் சுழல்வார்
 சித்திமா னதுபோ யிவற்றிலே காதல்
 செய்யுமுன் செய்ததீ வினையால்.

6

(இ - ள்)

பெத்தவாதியர்தாம் } (பிராந்தர்களான) பந்தமுற்ற
 } வாதியர்கள்

தத்தம்மால் ஆன - தங்கள் தங்களாலியன்ற மட்டும்

தர்க்கங்கள் தங்களில் } யுத்திகளால் தங்களுக்குள்ளே
 தாங்கள் கத்திடா } தாங்கள் (கரடிகள் போல்) கதறு
 நிற்கும் பரிசு எலாம் } கின்ற தன்மையானது முற்றுமே.

சுருதி மிருதிகள் } பரமப்பிரமாணமான வேதஸ்
 கருதியது அழிக்கும் } மிருதிகளின் கருத்தை யொழிப்
 } பதுவாம் (ஆதலால்)

சுத்தமா விருத்தம் } அத்தியந்தம் விரோதமா
 ஆகும் என்றே } மென்பதே எனது நிச்சயமாகும்

என் துணிவு } டூர்வம் செய்த பாவகர்மத்தின்
 முன் செய்த தீவினை } மிகுதிப்பாட்டினால் அநாதியாகவே
 யால் தொல் பிறவி } பிறவியிலுழல்பவர்களது

யில் சுழல்வார் } மனமானது சென்று இம்மதங்களை
 சித்தமானது போய்இ } அவலம்பிக்கும்
 வற்றிலே காதல் } (விரும்பி பற்றும்)

செய்யும்

(அவதாரிகை)

[வேத விருத்தமான மதங்களில் புகுந்து அவர்களும்
 காலாந்திரத்தில் வேதமார்க்கத்தைச் சார்ந்து வீட்டை
 யடைவார்களெனக் கூறுகின்றார்]

காதலாற் றந்தங் கடவுள ருளாற்
காலபா கத்தினு லறத்தால்
போதரா தலினுல் வேதவா தத்தைப்
பொருந்துவர் புகன்றவங் வடைவே
வேதவா தத்தை மேவுநல் வினையால்
விருப்பினு லன்றிமே வினரும்
சாதலா னதுவும் பிறத்தலு மில்லாத்
தற்பதந் தன்னையே சார்வார்.

7

(இ - ள்)

காதலால்	}	உண்மையை யடைய வேண்டு
		மென்னும் விருப்பத்தினாலும்
தத்தம் கடவுளார் அருளால்	}	தங்கள் தங்களுடைய உபாசனா
		மூர்த்தியின் அனுக்கிரகத்தினாலும்
காலபாகத்தினால்	-	காலபரி பாகத்தினாலும்
அறத்தால்	-	புண்ணிய புஞ்ச பரிகாகத்தினாலும்
பூதர் ஆதலினால்	-	பரிசுத்தமடைந்தவர்களாதலால்
வேதவாதத்தை பொருந்துவர்	}	வைதீக மார்க்கத்தையடைவார்கள்.

7

(வி - ரை)

வேத மார்க்கத்தையடைந்தவர்களாகிய
அவர்கள் தமது சாஸ்திரத்திற்கும் வேதத்திற்கும்
உள்ள பலாபலன்களை விசாரித்து புருஷ புத்தியினால் உண்
டானதாதலால் தமது சாஸ்திரத்திற்குத் துற்பலத்தன்மை
யும் அபௌருஷயத் தன்மையால் வேதத்திற்கு நிற்தோஷப்
பிரமாணத் தன்மையும் நிச்சயித்து அதன் பரவசர்களாய்த்
தமது மார்க்கத்தை பரித்தியாகஞ் செய்து வேத மார்க்கத்
தையே கேவலம் ஆசரிக்கின்றார்கள்.

புகன்ற அவ்வடைவே - முற்கூறிய அந்தக்கிரமமாகவே

வேதவாதத்தை மேவும் நல்வினையால்	}	வைதிக மார்க்கத்தைப் பொருந்தா
		நின்ற சற்கருமத்தினாலும்

விருப்பினால் அங்கு
மேவினரும்

} விசுவாசத்தினாலும் அவ்வேத
மார்க்கத்தை அடைந்தவர்களாகிய
அவர்களும்

சாதல் ஆனதுவும்
பிறத்தலும் இல்லாத்
தத்தம் தன்னையே
சார்வார்

} ஜெனன மரணமற்ற தற்பதார்த்த
இலக்ஷ்ய ரூபமான பிரஹ்மத்தையே
அடைவார்கள்.

7

(அவதாரிகை)

[வேத நெறியை விடுத்து பிற நெறியில் செல்பவரை
யிகழ்ந்து கூறுகின்றார்]

வான்கரு தியமறை வழியை விட்டுமேற்
ருன்கரு துதல்சதுரன்று தன்கையிற்
றேன்கமழ் திரளையைச் சிந்திச் சந்தியாற்
கூன்கையில் விழுந்துளி கொண்ட தன்மையே.

8

(இ - ள்)

வான் கருதிய

} (வியாசவசிட்டாதி ஆண்டுர்களால்
சிரேஷ்டமாகக் கருதாநின்ற

மறை வழியைவிட்டு

- வேத மார்க்கத்தை விடுத்து

மேல்தான் கருதல்

} தாந்திரிக மார்க்கங்களை
மேலானதாகக் கருதுதல்

சதுர் அன்று

- அறிவாளிகளுக்கழகன்று

[அங்ஙனம் கருதல் எதுபோலுமெனில்]

தன் கையில் தேன்
கமழ்திரளையை சிந்தி

} ஒருவன் தன் கையிலுள்ள வாசனை
பரிமளியா நின்ற பாற்றினையைக்
கீழேசிந்தி

சந்தியால் கூன்கையில்
விழுந்துளி கொண்ட
தன்மை

} இடைவழியே அது வடிந்த எட்டப்
படாத முழங்கையை நக்குதலுக்குச்
சமானமாம். (தான். ஏ. அசை)

(9 வேறு)

பொருள்கொண்ட மறைநின்று புகல்கின்ற துணரா
மருள்கொண்ட சமயங்கள் மதிக்கொண்டு கதியா
அருள்கொண்ட பரவின்ப மடைகின்ற வவர்பேர்
இருள்கொண்டு பொருள்கொண்ட வவரன்றி யிவரார். 9

பொருள் கொண்ட
மறை நின்று புகல்
கின்றது உணரா

} சதுர்வித புருஷார்த்தமாகிய
உண்மைப் பொருளை தன்ன
கத்தே கொண்ட வேதமானது
ஆராய்ந்து பிரதி பாதிக்கத்தக்க
பொருளை அறியாமலே

மருள் கொண்ட
சமயங்கள் கதியா
மதி கொண்டு

} மயக்கம்பொருந்திய தாந்திரீக சமய
மார்க்கர்களால் வந்த புத்தியை
இதுவே சாதனமெனக்கொண்டு

அருள் கொண்ட
பர இன்பம்
அடைகின்ற அவர்

} பரஞானத்தைச் சாதனமாகப்
பெற்று அதனால் அடையத்தக்க
பரமுத்தியை அடைய இச்சிப்பவர்
எவர்போலும் எனின்

பேர் இருள் கொண்டு
பொருள் கொண்ட
அவர்போல் அன்றி
இவர் ஆர்

(பிரகாசத்தைச் சாதனமாகப்
பெற்று அறியத்தக்க) பொருளை
அந்தகாரத்தைச் சாதனமாகப்
பெற்று அறிய (இச்சிக்கின்ற)
அவரை யொப்பானவரன்றி
இவரெத்தன்மையர்.

9

(அவதாரிகை)

[வேதப் பிரதிபாதக அர்த்தமே சத்தியம் மற்றை சமய
நூல் கூறும் பொருள் அசத்தியமெனக் கூறுகின்றார்.]

வேதமோ தியதே மெய்ப்பொருள் மற்றைப்
பொருளெலா மித்தையே வேதம்
ஓதமே ஷுற்ற பொருளிரு வகையா
மதனிலொன் றென்றுமுண் மையதாய்ப்
போதவா னந்த மாகிய சிவனும்
பொருளது மற்றதப் பொருளில்
ஏதமே வாமற் கற்பித மாகும்
மற்றத னியல்பையு மிசைப்பாம்.

10

(இ - ள்)

வேதம் ஓதியதே
மெய்ப் பொருள்
மற்றைப் பொருள்
எலாம் மித்தையே

} வேதப் பிரதிபாதகமான அர்த்தமே
சத்தியமாம்.
} ஏனைய சமய நூல்கள் கூறும்
பொருள்கள் அசத்தியமே யாம்

(வி - ரை)

வேதப் பிரதி பாதக அர்த்தமே சத்தியமென்னில் *கிரியாகாரகாதி பேதங்களால் பின்னமாகிய ஜெகத்தும் ஆன்மாவைப் போலவே வேதப் பிரதி பாதக அர்த்தமாகையால் சத்தியமாகலாமே எனச் சங்கித்து அதற்கு வியாவகாரிக சத்தியத்துவம் பிரதி பாதிக்கும்பொருட்டு வேதார்த்த மிரண்டு விதமெனக் கூறுகின்றார்.

வேதம் ஓதமேவுற்ற
பொருள்
இருவகையாம்

வேதமானது ஞானகாண்ட பரமாகவும் கர்மகாண்ட பரமாகவும் பிரதிபாதியா நின்ற அர்த்தமானது இரண்டு விதமாம்

அதனில் ஒன்று
என்றும் உண்மையதாய்ப் போதவா
னந்தமாகிய சிவனும்
பொருள் அது

- அவ்விரண்டினுள் ஒன்று
ஞானகாண்டப் பிரதிபாத்தியனாயும் சத்திய ஞான லக்ஷணமுடையவனாயும் உள்ள பரசிவனாகிய பரமார்த்தவஸ்துவாம்.

மற்றது அப்பொருளில் ஏதம் மேவாமல்

ஏனையவொன்று அப் பரமார்த்தவஸ்துவில் தோஷத்தை யுண்டாக்காமல்

கற்பிதம் ஆகும்

கர்மகாண்டப் பிரதிபாத்ய சுவர்க்க அபூர்வதேவதாதி லக்ஷணமுடைய அத்தியஸ்தமாகிய செகத்தாம்

அதன் இயல்பையும்
இசைப்பாம்

அக்கற்பித ஜெகத்தின் தன்மையையும் கூறுவாம். மற்று - அசை 10

(அவதாரிகை)

[இங்ஙனமாயின் கர்மகாண்டம் கற்பிததுவித விஷயமானால் வேதார்த்தமனைத்தும் சத்தியமென்னும் நியமம் சித்தியாது என்று ஆசங்கித்து அதற்குச் சமாதானங் கூறுகின்றார்]

சொல்லுரு நின்ற கற்பிதப் பொருளில்
சொல்லள வுள்ளதா யுண்மைக்

கில்லையா யிருக்குஞ் சிலபொருள் சொல்லவு
மில்லையாஞ் சிலபொரு ளவைதான்

* பகவத் கீதை 18ம் அத்தியாயம் 15ம் சுலோகார்த்தம் காண்க.

எல்லைதீர் வானு திகளுஞ்சுத் திகையி
 விரசதா திகளுமா முன்னைத்
 தொல்லையாம் பொருளுங் கற்பிதத் துண்மைப்
 பொருளையுஞ் சொல்லுநற் சுருதி.

11

(இ - ள்)

சொல்லுரு நின்ற கற்பிதப் பொருளில்	} கர்மகாண்டப் பிரதி பாத்தியமான- அத்தியஸ்தப் பதார்த்தங்களுள்
சிலபொருள் சொல் லளவு உள்ளதாய்	} சில பதார்த்தங்கள் வியாவகாரிக- சத்தியமாயும்
உண்மைக்கு இல்லை யாய் இருக்கும்	} பாரமார்த்தத்தில் அசத்தியமாயும். இருக்கும்.
சில பொருள் சொல் வும் இல்லையாம்	} சில வஸ்துக்கள் வியாவகாரத் தினும் அசத்தியமாம்
அவைதான்	- அவ்வஸ்துக்கள் யாதோவென்னில்
எல்லைதீர் வானுதி களும் சுத்திகையில் இரசதாதிகளும் ஆம்	} அளவற்ற ஆகாச முதலியனவும் இப்பியில் காணப்படும் வெள்ளி யாதிகளுமாம்.

[செகத்தை வியாவகாரிக சத்தியமாயங்கீகரித்தால்
 வேதார்த்தத்துக்கு சத்யத்வ ஹானியில்லை யென்று கூறு
 கின்றார்]

முன்னை நல் சுருதி	} அநாதியாயும் உத்தமமாயுமுள்ள வேதமானது
தொல்லையாம் பொருளும்	} புராதன சிற்கன வஸ்துவையும்
கற்பிதத்து உண்மைப் பொருளாயும் சொல்லும்	} அத்தியஸ்த சத்திய வஸ்துவையும். கூறுநிற்கும் (அன்னிய மார்க்கங் கள் இவ்வாறு கூறுது).

(அவதாரிகை)

11

[ஆனால் அன்னிய மார்க்கங்களால் சொல்லப்படுவ
 தென்னவெனில் அதைக் கூறுகின்றார்.]

கனவிற் கற்பிதப் பொருள்போல் வாதகலக் கங்கள்
 நனவிற் கற்பிதப் பொருளை நவிலா ரினியச்சிற்
 கனவத் துவிதத் தினையென் கண்ணுற் றவர்கண்ணால்
 சொனவத் தகவும் மெய்யே மெய்யிற் றேன்றாதே. 12

(இ - ள்)

வாதகலக்கங்கள்	}	மயக்கமுற்ற சுவகத வைசேஷிகாதி
		வாதிகள்
கனவில் கற்பிதப் பொருள்போல்	}	சொப்பனாவஸ்தையில் தோற்று நின்ற தோஷசகித அவித்யா கற்பித பதார்த்தங்களைப்போல்
நனவில் கற்பிதப் பொருளை நவிலார்		சாக்கிராவத்தையிற் றேற்றுகின்ற மாயா கற்பித பதார்த்தங்களை கூறமாட்டார்கள்.

(வி - ரை) மற்றெங்கனங் கூறுவாரெனின் அவ்விருவகை வாதியருள் சுவகதர் (ஜைனர்) சொப்பனாவஸ்தையில் அவித்யா கற்பிதங்களாகிய சத்தியார்த்த சாதிர்சமான சாக்கிர பதார்த்தங்களையே கேவலம் பிரதிபாதி யா நிற்பர். அப்படியே வைசேஷிகாதியர் சாக்கிராவஸ்தையின்கண் வியாவகாரிக சத்தியமாய் மாயா கற்பிதங்களாகிய யாதொரு வேதாந்தி அபிமதார்த்தங்களுண்டோ அவற்றிற்குச் சமான மாய் திரவிய குணகர்ம லக்ஷணங்களான அர்த்தங்களையே கேவலம் பிரதிபாதி யா நிற்பர் ஆதலால்

இனி அச்சிற்கன	- பின்னர் அந்தச் சிதேக ரசமான	
அத்து விதத்தினை	- அத்வைத பிரஹ்ம வஸ்துவை	
என் கண்ணுற்றார்	}	அவர்கள் எவ்வாறு அடைந்தவ ராவர். (அடைவேம் என்னும் வார்த்தைக் கிடமின்று)
சொன அத்தகவும்	- அம்மதவாதியர் கூறிய கூற்றும்	
கண்ணால் மெய்யே	}	வியாவகாரிக திருஷ்டியில் சத்தியமே
மெய்யில் தோன்றாதே	}	பாரமார்த்த திருஷ்டியில் அவ்வாறு தோன்றுது (மற்றோ அசத்தியமேயாம்)

(அவதாரிகை)

வியாவகாரிக சத்தியமே பராமார்த்திக சத்தியமல்லவாயின் ஒரு வஸ்துவே சத்தியமாயும், அசத்தியமாயும் எங்ஙனம் சம்பவிக்கும் என்று சங்கித்து திருஷ்டி பேதத்தால் கூடுமென்று உபதேசிக்கின்றார்.]

போதக் கண்ணிற் பூதம் பொய்யே மெய்யேயாம்
பேதக் கடகுட் டியமா நிகழ்விற் பேதந்தான்
ஓதப் படுசுத் திகைவெள் ளியின்மெய் யுணர்காலம்
சேதப் படுமக் கனவிற் பெரிதும் திடமுண்டே.

13:

(இ - ள்)

பூதம் போதக்
கண்ணில் பொய்யே

} ஆகாய முதலிய பஞ்சபூதங்கள்
தனது காரணமான பரமார்த்த
திருஷ்டியால் அசத்தியமே

பேதக் கடகுட்டியமாம்
நிகழ்வில் மெய்யேயாம்

} தமது காரியமான குடம், சுவர்
முதலிய திருஷ்டியால் சத்தியமே

பேதம் (கடாதிகள்)

} (தமது காரணமான வியோமாதி
பூதங்களின் திருஷ்டியால்) கடம்
குட்டியாதி பேதங்கள் (அசத்திய
மாயினும்)

ஓதப்படு சுத்திகை
வெள் ளியில் மெய்

} (பிரமாதாவிருக்கும் காலத்திலேயே
வாதிக்கப்படுவனவாகக்) கூறுநின்று
சுத்திரஜதாதி திருஷ்டியில்
சத்தியமேயாம்

(நனவு ஆன்மாவை)
உணர்காலம்
(பொய்யாயினும்)

} சாக்கிராவஸ்தையானது தனது
காரணரூபமான ஆத்மதிருஷ்டி
யில் அசத்தியமாயினும்

சேதப்படும்
அக்கனவில் பெரிதும்
திடம் உண்டு

} பிரமாதாவுள்ளளவில் வாதிக்கப்
படும் சொப்பன திருஷ்டியில்
சத்தியமாம் (தான். ஓ. அசை.)

13:

(அவதாரிகை)

இந்தப்படி பரமார்த்த திருஷ்டியால் அசத்தியங்களாயுள்ளவைகளில் சத்தியபுத்தியுடைய மார்க்கங்கள் பிராந்தங்கள். ஆனால் மித்தியாபூத (வடிவ)ங்களான அவைகள் பரம்.

பரையாகத்தான் எப்படியாகுமென்னில் வேத மார்க்கத்தைப் பெறும் வாயிலாய் பரமார்த்த சத்திய சிற்கன பரமேஸ்வர ரூபப் பேற்றின் காரணமாகுமென்று சங்கித்து சில பொருள் சொப்பனத்திற் கண்டது சாக்கிரத்தில் சத்தியமான பொருளையடைவிப்பது போலாகுமென திருஷ்டாந்தத்தால் கூறுகிறார்.]

கனவிற் கண்டபொரு ணனவிற் காணும் பொருளைக் காட்டலால் நினையிற் சமயநெறிவேத நெறிக்கு நிமித்தமா நினைமின் வினவிற் சமய நெறிவிட்டு மேலாம் வேதநெறி நின்றோன் பினையச் சமயத் தவன்குறுகிற் பிராயச் சித்தஞ் செயவேண்டும். 14

(இ - ள்)

கனவில் கண்ட
பொருள் நனவில்
காணும் பொருளைக்
காட்டலால்

} சொப்பனத்தில் கண்ட
வஸ்துவானது (சில) சாக்கிர
பதார்த்தத்தை தெரிவிப்பதுபோல்

நினையில்
சமய நெறி

} விசாரிக்குமிடத்து சமய மார்க்கங்
கள் பிராந்தர்களால் செய்யப்
பட்டாலும்

வேத நெறிக்கு
நிமித்தமா நினைமின்

} வேதமார்க்கத்தை யடைவிப்பதற்கு
காரணமாகுமென நினையுங்கள்
(ஆயினும்)

வினவில் சமய
நெறி விட்டு

} குறிக்கோளுண்டோவெனக்
கேட்பிரேஸ் அந்தச் சமய
மார்க்கத்தை விட்டு

மேல் ஆம் வேத
நெறி நின்றோன்
பினை அச்சமயத்து
அவன் குறுகில்

} சர்வோத்திருஷ்டமான
வேத மார்க்கத்தில் வந்தவர்கள்

பிராயச் சித்தம்
செயல் வேண்டும்

} பின்னர் அந்தச் சமயத்தவர்களை
அவன் கிட்டில் திரும்ப வைதிக
மார்க்கத்துக்கு வந்தால்

} வேதத்திற் கூறிய) பிராயச்சித்தம்
செய்து வேத மார்க்கத்தில்
சேரவேண்டும்.

(அவதாரிகை)

புற மதத்தர்களை பாஷாண்டிகளென்றும் அவர்களுடைய சம்பந்தம் முதலியன கூடாதென்றும் இதுமுதல் ஂட்டு செய்யுள்களால் கூறுகின்றார்.

தண்ணிய சமயிகள் தங்கள் பந்தியில்
உண்ணுத லவர்களோ டுறவு பண்ணுதல்
புண்ணிய மறிந்திடப் புகுதல் செய்திடில்
பண்ணுக சாந்திரா யணம்ப கர்ந்தவா.

15

(இ - ள்)

தண்ணிய சமயிகள்
தங்கள் பந்தியில்
உண்ணுதல்

(வேத மார்க்கத்திலுள்ளவர்கள்)
{ தாழ்ந்த சமயிகள் பந்தியில்
(மறந்தேனும்) புசித்தாலும்

அவர்களோடு
உறவு பண்ணுதல்

{ அச்சமயத்தவர்களோடு
{ சினேகம் செய்தலும்

புண்ணியம்
அறிந்திடப் புகுதல்
செய்திடில்

{ இன்னும் புண்ணிய மென்று கருதி
அவர்களிடத்தில் தர்மாதர்மங்கள்
அத்தியயனம் விவேக ஞானம்
முதலியவைகளை ஒருவன் தெரிய
மோகத்தால் பிரவேசித்தாலும்

பண்ணுக சாந்திரா
யணம் பகர்ந்தவா

{ அத்தோஷ நிவர்த்திக்காகச்
சாந்திராயண விரதம் வேதத்திற்
கூறியபடி செய்யவேண்டும்.

15

வேதஞ்சொன படியொழிய வேறுஞ்சில கலைகளினை
யோதுந்திர மருவிமறை யோதுஞ்சில னிருகமலப்
பாதந்தொழி நினைவிலர்கள் பாடண்டிக ளெனவறிக
தீதொன்றிய வவர்களோடு சேருங்கலர் கருமவர்கள்.

16

(இ - ள்)

வேதம் சொனபடி
ஒழிய வேறுசில
கலைகளினை

{ (எவர்கள்) வேதத்திற்கூறிய
{ பிரகாரமன்றி அதற்கு
{ சில சாஸ்திரங்களை பின்னமாக

ஓதும் திரம்மருவி

{ அப்பியாசித்து அதில்
{ வல்லமையடைந்து

மறை ஓதும் சிவன்
இருகமலப் பாதம்
தொழ நினைவிலர்கள்

} வேதப்பிரதி பாத்தியனான பரமேஸ்
வானது உபய சரணுர விந்தங்
கடோ வணங்க வேண்டுமென்று
மனதிலும்கூட நினைக்காதவர்கள்

பாடண்டிகள் என
அறிக

} பாஷாண்டிகள் எனவே அறிக

தீது ஒன்றிய அவர்
களோடு சேரும்
கலர்களும் அவர்கள்

} வேத நிந்தகமான புறமதப் பிரவே
சர்களாகிய அப்பாஷாண்டர்
களோடு சேருகின்ற பாவிதரும்
அப்பாஷாண்டிகளே. 16.

மையறு வேத மார்க்கம் மறந்துபாடண்ட மார்க்கக்
கையரான் மயக்கப் பட்டுக் கலியுகத் தன்னி லுள்ளோர்
மெய்யுணர் வனந்தா னந்த மேனியாஞ் சிவனைப் பூசை
செய்யவா தரியார் செய்வார் தம்மையுஞ் செய்யவொட்டார் 17

(இ - ள்)

கலியுகத்தன்னில்
உள்ளேர் மையறு
வேதமார்க்கம் மறந்து

} கலியுகத்திலுள்ள ஜனங்கள் சர்வ
மயக்கங்களையும் நிவர்த்திக்கும்
வேதமார்க்கத்தை யுபேக்ஷித்து

பாடண்டமார்க்கக்கை
யரால் மயக்கப்பட்டு

} பாஷாண்டி மார்க்கத்தில் கைதேர்ந்
தவர்களால் மோகிக்கப்பட்டு

மெய்யுணர்வு அனந்
தானந்த மேனியாம்
சிவனை பூசை செய்ய
ஆதரியார்

} ஜெகத் கர்த்தாவும் சச்சிதானந்த
ரூபமூமாகிய சிவனை (வேத
மந்நிரங்களால்) பூஜிக்க விரும்பு
மாட்டார்கள்

செய்வார் தம்மையும்
செய்ய ஒட்டார்

} அந்நனம் செய்பவர்களையும்
செய்யாமற் றடுப்பார்கள் 17

காதும்வா தியர்க ளாலே கலியுகத் துள்ளோர் கெட்டு
வேதமோதியவா செய்யார் மிருதிசொல் லுவதுஞ் செய்யார்
பூதியும் அணியார் ஞான சாதன பூத மாக
வோதுவ தொன்றும் செய்யார் ஒழிந்ததே யுகந்து செய்வார். 18

(இ - ள்)

காதும் வாதிடர்க
ளாலே கலியுகத்து
உள்ளோர் கெட்டு

{ (வேதமார்த்தகத்தைக் கெடுத்து)
வருத்துகின்ற மதவாதியர்களாலே
கலியுகத்திலுள்ள மானுடர்கள்
மதியக்கமுற்று

வேதம் ஒதியவா செய்
யார் மிருதிசொல்லு
வதும் செய்யார்

{ சுருதிஸ் மிருதிகளில் கூறிய சிரௌ
தஸ்மார்த்த கர்மங்களை அனுஷ்
டிக்க மாட்டார்கள்

பூதியும்
அணியார்

{ (வேதத்திற் சொல்லியபடி) விபூதி
யால் உத்தூளனதிரி புண்டரமுந்
தரிக்க மாட்டார்கள்

ஞானசாதன பூதமாக
ஐதுவது ஒன்றும்
செய்யார்

{ ஞான சாதனவடிவமாக (சுருதி
யாதிகளில் கூறுவதொன்றையும்
அனுஷ்டிக்க மாட்டார்கள். 18

(அதாவது சிவபூசை முதலியவைகள் செய்யார் வேத
பாஹ்ய மார்க்கத்தால் விஷ்ணுவை பூசித்து சங்கரனை நின்
திப்பார்கள் சாஸ்திர விரோதமான சிரார்த்தம் செய்வார்கள்
ஏகாதசி சிவராத்ரி முதலிய விரத நாட்களில் உபவாச
மிருக்க மாட்டார்கள் சதருத்ரம் சமகம் புருஷசூக்தம் இவற்
ரால் ஈசுவரனை அபிஷேகம் செய்ய மாட்டார்களென்பதாம்)

ஐழிந்ததே உகந்து
செய்வார்

{ (வேதத்தில்) விலக்கப்பட்டதையே
மிகவும் பிரியத்தோடு செய்வார்கள்

தருமம தறிவில்பா டண்டர் தங்களை
மருவலால் வேதமா வாக்கியப் பொருள்
கருதிடா ரதுகர மணியிற் காட்டிடும்
குருவையும் வழிபடார் குதற்கம் மேவலார்

19

(இ - ள்)

தருமம் அது அறிவு
இல் பாடண்டர்
தங்களை மருவலால்

{ (உலக ஜனங்கள்) தருமம் இது
வென்றும் அறியாத பாஷாண்டி
களை மோகத்தால் அடைதலால்

வேதவாக்கியப்
பொருள் கருதிடார்

{ வேதத்திற் கூறிய மகா வாக்கி
யார்த்தத்தைச் சிந்திக்க
மாட்டார்கள்

அது கர மணியில்
காட்டிடும்

} அதை யுள்ளங்கையிலுள்ள இரத்
தினத்தைப்போல் அபரோக்ஷ
மாகத் தெரிவிக்கும்

குருவையும்
வழிபடார்

} அருள்வடிவமான சற்குரு மூர்த்
தியை முக்கரணங்களினாலும்
வணங்கமாட்டார்கள் (பின்னையோ)

குதர்க்கம் மேவலார் - விதண்டாவாதம் பேசுவார்கள்.

(அதாவது சாஸ்திரமேது ஈஸ்வரனே து என்று மூர்க்கத்
தனத்தால் முறையற்ற தர்க்கம் பேசுவார்களென்பதாம்) 19

முன்னநான் மறைக ளோதி முடிந்திடு பரம மான
சன்னியா சத்தைச் சாரார் சார்ந்தவர் தமக்குந் தீங்கு
பன்னிடா நிற்பர் வேறு பலபல சொல்லி யென்னை
மன்னும்வீ டெய்தா தான வழிகளே மருவா நிற்பர். 20

(இ - ள்)

முன்னம் நான்மறை
கள் ஓதி முடிந்திடும்

} அநாதியான நான்கு வேதங்களால்
முத்தி சாதனமாக நிச்சயிக்கும்

பரமம் ஆன
சன்னியாசத்தைச்
சாரார்

} * பரமஹம்சமான
சன்னியாசத்தை
அடையமாட்டார்கள்

சார்ந்தவர் தமக்கும்
தீங்கு பன்னிடா
நிற்பர்

} அச்சன்னியாசத்தை அடைந்தவர்
களுக்கும் (கவியுக்கத்தில் சன்னியா
சம் கூடாதென்பதாதி)
தோஷங்களைக் கூறுவர்

வேறு பல பல
சொல்லி என்னை
மன்னும் வீடு எய்தாது
ஆன வழிகளே
மருவா நிற்பர்

} இன்னும் வெவ்வேறு விதமாக பல
வாறு சொல்லுவதிலென்னை (பயன்)
நிலைபெற்ற மோக்ஷத்தையடையாத
தான மார்க்கங்களையே பின்பற்று
வார்கள் 20

(அதாவது மும்மூர்த்தி நிந்தை வேத நிந்தை பேதபுத்தி
வேதபாகியமான கர்மங்களனைத்தும் சிரத்தையோடு செய்யா
நிற்பதாகிய இவைகளை செய்வரென்பதாம்)

* கைவல்ய நவநீதம் சந்தேகம் தெளிதற்படலம் காண்க.

துட்டமா மார்க்கர் நூலிற் றுவக்கிலாப் பெரியராசிச்
கிட்டராய்த் தீர ராகிச் சிவனரு ளுடைய ராணர்
கட்டமாம் பிறவி தீரக் காதலால் வேதஞ் சொல்லப்
பட்டதே செய்யா நிற்பர் பரமமாம் பதத்தை யுன்னி.

21

(இ - ள்)

துட்டமா மார்க்கர்	{	தோஷ நிவர்த்தியில்லாத
நூலில் துவக்கு		அன்னிய மதத்தாருடைய சாஸ்
இலாப் பெரியர் ஆகி		திரத்தில் சம்பந்தமில்லாத மகான்களாய்
சிட்டர்ஆய் தீரர்ஆய்	{	நற்குணசீலர்களாய் தைரிய முதலிய தேவ சம்பத்துடையவர் களாய்
சிவனருள் உடையர் ஆனார்		பரசிவ கிருபையை பெற்றவர்கள்
கட்டமாம் பிறவிதீர	{	துன்ப மயமான சம்சாரம் நீங்கும் பொருட்டு
பரமமாம் பதத்தை உன்னி		மேலான பிரஹ்ம பதத்தையடையக் கருதி
வேதம் சொல்லப் பட்டதே காதலால் செய்யா நிற்பர்	{	வேதப் பிரதிபாத்திய அனுஷ் டானங்களையே மிக்க பிரீதியோடு செய்யா நிற்பர்.

இது கவிநாயகர் வாக்கியம்

21

அவத்தமே பிதற்றப் படுங்கலை யெல்லா மல்லற்
பவத்தை வேரறுத் திடுவது பழமறைப் பொருளே
யுவப்பினுல் ஒருகணத்தி லப்பொருள் பெறவுரைப்பான்
சிவப்பிர காசனே யென்றனன் றிசைமுகன் றெளிய.

(இ - ள்)

22

கலை எல்லாம்	{	வேத விரோதமான சமயிகள் நூல்களெல்லாம்
அவத்தமே பிதற்றப் படும்		பொய்ப் பதார்த்தங்களையே சத்திய பதார்த்தங்களாக கூறுகின்றது.
அல்லல் பவத்தை வேர் அறுத்து விடுவது	{	துக்க வடிவ சமுசாரத்தை மூலத்தோடு சேதிப்பது

பழமறைப் பொருளே - அநாதியான வேதார்த்தமேயாம்

உவப்பினால் ஒரு
கணத்தில் அப்
பொருள் பெற

(அதிகாரிகள்) ஓர் க்ஷணத்தில்
அவ்வஸ்துவை அடையும்படி
சந்தோஷமாக

சிவப்பிரகாசனே
உரைப்பான்

உபதேசிக்கத் தக்கவன் சிவப்
பிரகாசனென்னும்
குருமூர்த்தியேயாம்

என்றனன் திசை
முகன் தெளிய

என்று தேவர்களுக்கு தெளியும்படி
நான்முகனான பிரஹ்மதேவன்
உபதேசித்தான்.

22

ஐதரேய உபநிஷதாற்பரியம் உரைத்த

2-ம் அத்தியாயம் சம்பூரணம்.

ஆகச் செய்யுள் (61)

சற்குருநாதன் துணை

**3-வது ஐதரேய உபநிஷத தாற்பரிசேஷமும்
தைத்திரீய உபநிஷத தாற்பரியமும்
உரைக்கும் அத்தியாயம்
சாஷி சிவசொரூபம்**

இது கவிநாயகர் வாக்கியம்

தற்பர ன்றனு ருவஞ்ச யம்புவாம்
உற்ப வமது ருவையு முண்மையில்
அற்ப முமதி ல்ந்ரிய மின்மையும்
பொற்ப மைந்தந் பூமக னோதுவான்.

1

(இ - ள்)

சயம்புவாம் தத்பரன் தன் உருவும்	}	சயம்புவான பரசிவத்தின் சொரூபத்தையும்
உற்பவமது உருவையும்		(அத்தற்பரனிடத்தில்) அத்தியஸ்த மான ஜெகத்தின் சொரூபத்தையும்
உண்மையில் அதில் அற்பமும் அன்னியம் இன்மையும்	}	எதார்த்த திருஷ்டியில் அவ்வதிஷ்ட டான பரசிவத்தினும் (அத்தியஸ்த மான ஜெகத்து) பின்னமின்றிய தன்மையையும்
பொற்பு அமைந்த நல்பூமகன் ஓதுவான்		அழகு நிறைந்த பத்மாசனத்தில் வீற்றிருக்கும் பிரஹ்மதேவரானவர் கூறத் தொடங்கினார்.

1

(அ-கை.) அரனென்பவர் சிலர் என்ற பாடல் முதலிய
வற்றால் வாதிகளின் சங்கையை நிராகரித்து சுருதிப்
பிரசித்த ஆன்மாவே திருஷ்டாவெனக் கூறப்பட்டான் அவ்
வான்மா, தான் சிருஷ்டித்த தேகங்களில் கால் கட்டைவிரல்
களின் வழியால் கிரியா சக்தி ரூபனாகவும், பிரம்மாந்தரத்தின்
வழியால் ஞான சக்தி ரூபனாகவும் பிரவேசித்தான் என்ற
சுருதியால் “அவர்கட்குள் யார் பிரத்திய கான்மாவாக
அறியத்தக்கவன்” எனச் சுருதியில் கேள்வி வர, எதனால்
யார்க்கின்றனோ, எதனால் கேட்கின்றனோ என்றது முதலிய
உத்தரமாகும் சுருதியின் பொருளைக் கூற இச்சை நண்ணி
அவ்வான்மாவே சிற்பரமாக வொப்பவேண்டும் எனக் கூறு
கின்றார்.

சான்றதே யெல்லாப் பொருட்குமெல் லாமாஞ்
 சங்கரன் சான்றிலா தாகிற்
 றேன்றிடா துலகம் தோன்றிடா வாறு
 தனக்கெனத் தோற்றமின் மையினால்
 தான்றனக் குலகம் தோற்றமில் லாமை
 சடத்துவத் தாற்சட மாகை
 யேன்றுதான் அறியா தொன்றினு லறியப்
 படும்பொரு ளாகிய வியல்பால்.

2

(இ - ள்)

எல்லாம் ஆம் சங்கரன் } வியாவகாரிக திருஷ்டியில் சர்வான்
 எல்லாப் பொருட் கும் } மகவாக விளங்காநின்ற பரமேஸ்
 சான்றதே } வரன் (பாரமார்த்த திருஷ்டியில்
 சர்வ வஸ்துக்களுக்கும் *சாட்சியே

[இப்பகுத்தில் பாதகத்தைக் கூறுகின்றார்]

சான்று இலது ஆயின் } அப் பரமாத்மா சாக்ஷியா
 } மிலதாயின்

உலகம் தோன்றிடாது } சாக்ஷியருபமான பிரபஞ்சம்
 } விளங்கமாட்டாது

தோன்றிடாவாறு - அச்சகம் விளங்காத்தன்மை

தனக்கு எனத் } அங்ஙனம் ஜெகத்து விளங்காத
 தோற்றம் இன்மை } தெதனெனில் சுதந்தரப் பிரகாச
 யினால் } மின்மையின்

[பிரபஞ்சம் சடசேதன வடிவாயிருத்தலால் சேதன
 பாகத்தால் சடபாகம் விளங்கப்படலாமே யென்றிற் கூறு
 கின்றார்.]

* ஓரே சிவன் வியாவகார திருஷ்டியில் அந்தக்கரண
 விசிஷ்ட சேதனம், சிவனும், பாரமார்த்த திருஷ்டியில் அந்தக்
 கரண வுபகித சேதனம் சாக்ஷியாம். அல்லது உதாசீனமாய்ச்
 சமீபத்திலிருந்துகொண்டு அறிவதாகிய சேதனம் சாக்ஷியாம்.
 அல்லது அந்தக்கரணத்திலும் அதன் விருத்திகளிலுமுள்ள
 சேதன மாத்திரம் சாக்ஷியாகவும், விளங்குமென்பதாம்.

உலகம் தனக்குத் } பிரபஞ்சம் தனக்கு சுயவிளக்கம்
தோற்றம் இன்மை } இன்மை (எதனால் எனில்)
சடத்து வத்தால் } சடத்தன்மையேதுவால்

சடம் ஆகை - அச்சடத்தன்மையானது
(எதனாலெனில்)

தான் ஏன்று } தான் ஒன்றோடு சம்பந்தித்து
அறியாது } அறியாததாயும்

ஒன்றினால் அறியப் } அன்னியப் பிரகாசத்தால் அறியப்
படும் பொருள் ஆகிய } படுவதாயுமுள்ள சுபாவ
இயல்பால் } வஸ்துவாதலால்

2

(வி-ரை) அதனால் ஜெகத்தானது தனக்கன்னியமாக
ஓர் பிரகாசத்தை யபேகிக்கிறது என்பது திண்ணம்.

(அவதாரிகை)

[பான (விளக்க)மானது இருக்குக அப்பானம் சக்ஷ-
வாதிகளால் ரூபாதி விளக்க ஞான முண்டாவதுபோல் அப்
பிரகாசமான விஞ்ஞானத்தினால் தனது விஷயத்தில் ஜென்
னியமா மென்னும் பட்டர் மதத்தைச் சங்கித்து அப்படி
ஜனித்தால் கடாதிகளுக் கன்றிப் பானத்திற்குக் கூடாதென
வும் மண்ணிலுண்டான கடத்திற்கும், பானத்திற்கும் ஜனித்
குந் தன்மை சமானமாயிருத்தலால் கடம்போல் பானமும்
பிரகாசியாது எனவும் கூறுகின்றார்.]

உலகெலாம் விளக்கம் உறுமொளி யுணர்வில்

உற்பவ மெனச்சிலர் சொல்வர்

அலகில்பேர் ஒளிதான் பிறக்குமேற் சடமாம்

ஆதலாற் பிறக்கைகூ டாது

கலவரு நாச முள்ளது சடங்கள்

ஆங்கடா திகடமக் கேயாம்

உலேவிலா வொளிவிஞ் ஞானமுண் டாக

வாக்குகை யுள்ளவா றன்றே.

(இ - ள்)

- உலகுளலாம் விளக்கம் } சர்வ ஜெகத் பிரகாச பானமானது
உறும் ஒளி
- உணர்வில் உற்பவம் } விஞ்ஞான ஜெனிதமாமென்று
எனச்சிலர் சொல்வர் } (குமாரிலபட்டர் முதலிய) சில
வாதியர் கூறுவர்
- அலகில் பேரொளி } வியாபக விளக்கமானது (விஞ்
பிறக்குமேல் சடமாம் } ஞானத்தினால் ஜென்னியமாயின்
சடமாம்
- ஆதலால் } (ஜென்னியத்துவம் சடத்துவ ஏது)
ஆதலால் (பானத்திற்கு உற்பத்தி
கூடாது)
- கலவரும் நாசம் } அவயவச் சேர்கையின் பிரிவாகிய
நாசம்
- சடங்கள் ஆம் } அசேதன கடபடாதி பதார்த்தங்
கடாதிகள் தமக்கே } களுக்கே ஜென்னியத்வமுளவாம்
உள்ளது ஆம்
- உலைவு இலாஒளி(யை) - (ஆதலால்) நாசரகித பானத்தை
- விஞ்ஞானம் உண் } விஞ்ஞானமானது ஜெனிக்குமாறு
டாக ஆக்குகை } செய்வித்தல்
- உள்ளவாறு அன்று - எதார்த்தம் அன்று. (தான்-அசை)
(அவதாரிகை)

[அன்றியும் விஞ்ஞானமானது பானத்துக்கு ஜெனகமா
மென்னின் அது பான ரூபமாக பரிணமிக்கிறதென்றாவது
ஆரம்பிக்கிறதென்றாவது சொல்ல வேண்டும் அவ்வா
றெனில் பால் முதலிய சடப்பொருள்களைப் போல் விகாரப்
பட்டு சொரூபமின்றியதாமென அவ்விரு பக்ஷங்களும்கூடா
தென மறுக்கின்றார்.]

பான ரூபத் தான்ஞானம் பரிண மத்தை யடையாது
ஞான ரூபமவிகாரி யாத லாலே விஞ்ஞானம்
தானும் விகாரப் படுமேற்பால் தன்னை முதலா
சடப்பொருள்போல்
ஆனி யாகி யறிபொருளா மறிவு ம நியும் பொருளாமோ. 4

(இ - ள்)

* ஞானம் பான } விஞ்ஞானமானது ஸ்புரண
ரூபத்தால் } ரூபமாக

பரிணாமத்தை அடையாது - பரிணமித்தலைப் பொருந்தாது.

ஞான ரூபம் அவிகாரி } (ஏனெனில்) ஞானத்தின் சொரூப
ஆதலால் } மானது நிர்விகாரமானதால்

விஞ்ஞானமும் } விஞ்ஞானமானது (பானரூபமாக)
விகாரப்படுமேல் } விகாரத்தை யடையுமேல்

பால் முதலாம் சடப் } விகார ரூப பரிணாமத்தையுடைய
பொருள் போல் } கூழ் (பால்) முதலிய ஜட வஸ்துக்
கள் போன்று

அறிபொருள் } திரிசிய வஸ்துவாய் நாசமாம்
ஆகி ஆனியாம் }

அறிவும் அறியும் } ஞானமானது திரிசிய வஸ்து
பொருள் ஆமோ } வாமோ (ஆகாதென்க) தான் ஏ.

அசை. 4

அறிவு பானந் தனக்குத்தா னூர் பமுமா கக்கூடாது
தறிவு தானே ரறியவுறும் பொருளா யிராத வதனாலும்
அறிவைக் குணமா கப்பிறரு மங்கீ கரித்த வதனாலும்
அறிவிங் கசத்தாம் பானத்துக் காரம் பகமு மாகாதே. 5

(இ - ள்)

பிறர் அறிவை குண } (ஆரம்பவாதிகளாகிய) நையாயிகர்
மாக அங்கீகரித்த } கள் ஞானத்தை குணமாக
அதனாலும் } அங்கீகரித்திருப்பதால்

அறிவு ஓர் அறிய } விஞ்ஞானமானது ஓர் திரவிய
உறும் பொருளாய் } மாகாது (திரவியமே திரவியாந்தர
இராது அதனால் } ஆரம்பக (தொடக்க) மாம் ஆதலால்

* அந்தக்கரணம் அதன் விருத்திகளில் உள்ள
சேதனத்தை ஞானமென்றும் அதன் வேறும் நாமரூபங்களின்
அதிஷ்டானமாயுள்ள சேதனத்தை பான மென்றும் விளக்க
மென்றும் சொல்லப்படும்.

அறிவு பானந்தனக்கு } குணவடிவ ஞானமானது பானத்
ஆரம்பகமும் } திற்கு (எவ்வாறு) ஆரம்பகமாம்
ஆகக்கூடாது } (ஆகாதென்க)

[சத்தாகிய பானத்திற்கு ஆரம்பகமாகாவிடினும் அசத் தாகிய பானத்திற்கு ஆரம்பகமாகலாமே எனில் கூறு கின்றார்.]

அறிவு இங்கு } ஞானமானது இவ்விடத்தசத்தாகிய
அசத்தாம் பானத்திற் } பானத்திற்கு ஆரம்பகமும்
கும் ஆரம்பகமும் } ஆகாது
ஆகாது

(வி - ஆயின் வந்தியா சுதன் முதலியவைகளுக்கும் ஆக வேண்டும். ஆகலின் பரிணாம பகஷம்போல் ஆரம்ப பகஷ மும் ஞானத்திற்கு பானத்தின் ஜனகத்துவம் சித்தியாது) ஏ. தான். தான். அசைகள். மூலப்படி உம் நீக்கம். 5

தொல்லை யசத்தாம் பானத்தைத்தோற்றுவிப்பதொரு ஞானமும் இல்லை யில்லாப் பொருளுக்குப் பண்டின் நென்ன வியம்பவரும் சொல்லு மில்லை யாதலினால் தோற்றப் படுதல் விஞ்ஞானத் தில்லை யெல்லாப் படியாலு மென்று முள்ள திவ்வொளியே. 6

(இ - ள்)

தொல்லை யசத்தாம் } பூர்வம் அசத்தாய பானத்தை
பானத்தைத் தோற்று } (விஞ்ஞானமானது) உண்டு
விப்பது ஒரு ஞானமும் } பண்ணுவது எக்காலத்திலு
இல்லை } மில்லையாம்

[அதுகூடாது பூர்வம் அசத்தாயுள்ள பதார்த்தத்திற்கு சத்தாசம்பந்தம் உளதாகவே உற்பத்தியாதலாலே விஞ்ஞானத்தினால் விளக்க முண்டாகலாமே யெனின் அதுவும் கூடாதென்று பரிகரிக்கின்றார்]

இல்லாப் பொருளுக்கும் - அசத் பதார்த்தத்துக்கும்

பண்டு இன்று என்று } முன்பு பின்புயென்று வசனிக்கும்
இயம்பவரும் } வார்த்தையும் இன்று
சொல்லும் இல்லை } ஆனபடியால் (பானமானது)
ஆதலினால்

எல்லாப் படியாலும்
விஞ்ஞானத்துத்
தோற்றப்படுதல்
இல்லை

} சர்வ பிரகாரத்தாலும் விஞ்ஞானத்
தினின்று சென்னியமாதவில்லை

இவ்வொளி என்றும்
உள்ளது

} இப்பானமானது நித்தியமேயாம்.
(தான் அசை)

(அவதாரிகை)

6

[கூறிய அர்த்தத்தை வேறிடத்தும் அதிதேசம் செய்
கின்றார்.]

ஒதுநெறி யாலுணர்வு முற்பவ முறாதே
பேதைமைய தேயது பிறக்குமெனு மாறிங்
கோதிவரு பானமதி லுற்பவமு மற்றே
நீதபிறவா மலுள தாலவ்வொளி நித்தம்.

(இ - ள்)

7

ஓதும் நெறியால்

} ஜன்னியத்வம் சடத்துவ ஏதுவாகக்
கூறிய முறையால்

உணர்வும் உற்பவம்
உருது

} ஞானமும் ஜெனிக்க மாட்டாது

[ரூபாதி விஷயங்களோடு சக்ஷுராதி சம்யோகானந்
தரம் ரூபாதி விஷய ஞானம் ஜென்னியமாவதாகக் காணப்
படுகின்றதே அதற்கு என்ன கதி எனச் சங்கித்துக் கூறு
கின்றார்.]

அதுபிறக்கும்
எனுமாறு
பேதமையதே

} அந்த ஞானம் ஜெனிக்கும்
என்னும் பிரதீதி பிராந்தியே

அதில் இங்கு ஓதி
வரு பானம்

} அந்த ஞானத்தில் இவ்விடத்திற்
கூறிவந்த பானமானது

உற்பவமும் அற்றே - ஜெனிக்கும் என்பது பிராந்தியே.

[இந்தப் பிரகாரம் பானத்துக்கு அஜன்னியத்வத்தைச்
சாதித்து நித்தியத்துவத்தைச் சாதிக்கின்றார்.]

நீதி அவ்வொளி } கூறிய முறையால் அந்தப்
 } பானமானது
 பிறவாமல் உளதால் } ஜென்னியமின்றி பாவமாதலால்
 நித்தம் } நித்தியமேயாம். (ஏ. அசை) 7
 (அவதாரிகை)

[இந்தப் பிரகாரம் பானத்திற்கு நித்தியத்வத்தைச் சாதித்து அந்தப் பானத்திற்கு அபின்னத்தன்மையால் பரமேஸ்வரனுக்குக் கூறப்பட்ட சாக்ஷி சின்மாத்திர ரூபத் தன்மையை நிகமனம் செய்கின்றார்]

நிகில லோகத் தனை நிகழ்ந்து நித்தவொளியே தவ்வொளியே
 சகல லோகத் தனக்கென்றும் சான்றாய் நின்ற சங்கரன்ருன்
 நுகளி லிறையிற் கற்பிதமாம் சம்பந் தத்தாற் றேற்றமுறுந்
 தகவி லஞ்ஞானமுன்றித் தானுய்த் தோற்றந் தாராதால். 8

நிகில லோகம்தனை } சர்வ லோகப் பிரகாசமும்
 நிகழ்த்தும் நித்த } நித்தியமான யாதொரு பான
 ஒளி ஏது } முண்டோ
 அவ்வொளியே சகல } அந்தப் பானமே சர்வத்திர
 லோகம் தனக்கும் } உலகங்களுக்கும்
 என்றும் சான்றாய் } சர்வ காலத்திலும் சாக்ஷி மாத்திர
 நின்ற சங்கரன் } மாயுள்ள சம்புவாம்

[நித்திய சொப்பிரகாச பான மாத்திர சொரூபமாகிய அப்பரசிவனுக்கு அஞ்ஞான தற்காரிய ரூப ஜெகத் சாக்ஷித் வத்தை மூன்று செய்யுளாற் கூறுகின்றார்.]

தகவு இல் } (இருப்பு விளக்கத்) தகுதியற்ற
 அஞ்ஞானமும் } அஞ்ஞானமும்
 துகள் இல் இறையில் } சர்வ தோஷ விநிர்முத்த
 கற்பிதம் ஆம் சம்பந் } பரசிவத்தில் கற்பித தாதான்மிய
 தத்தால் தோற்றம் } சம்பந்தத்தால் விளங்குமே
 உறும் அன்றி } யல்லாது
 தானுய்தோற்றம் } சுயமே விளங்காது.
 தராது } (தான் ஆல் அசை) 8

தெரிவிலாமையிற் செனித்திடுஞ் சித்தமுஞ்

செற்றமார் வமுமெல்லாம்

தெரிவிலாமையைத் திகழ்த்திய சேதனச் செறிவினாற்

றிகழ்கின்ற

புரிவதாம்பிரா ணன்றிகழ் வதும்புறக் கரணங்களு டலந்தான்

விரிவதாம்விட யங்களெலாம் சித்தவி ருத்திசேர்

உணர்வாலே. 9.

(இ - ள்)

தெரிவிலாமையில்
செனித்திடும் சித்தமும்
செற்றமும் ஆர்வமும்
எல்லாமும்

} அஞ்ஞான செனிதமாகிய அந்தக்,
கரணமும் தன் தர்மமாகிய
கோபராகாதிகளனைத்தும்

தெரிவிலாமையை
திகழ்த்திய சேதனச்
செறிவில் திகழ்கின்ற

} அஞ்ஞானத்தை விளக்கிய
சிற்பிரகாசத்தினால் விளங்கு
கின்றன

புரிவதாம் பிராணன்

} சீவன விவகாரத்தை செய்வதாகிய,
பிராணனும்

புறக்கரணங்கள்
உடலம்

} பாகிய கரணங்களும்
தேகமும்

விரிவதாம் விடயங்கள் - பாகிய விஷயங்களும் (ஆகிய)

எல்லாம் திகழ்வதும் - அனைத்தும் விளங்குவதும்

சித்த விருத்திசேர்
உணர்வாலே

} அந்தக் கரண விருத்தியவச்சின்ன
சைதன்யப் பிரகாசத்தினாலேயாம்.
(தான் - அசை)

9.

அன்றியநு மானமுத றன்னிலறி யறிவு

நின்றுசில சில்பொருணி கழ்த்தியிடு மதனால்

என்றுமிறை யெப்பொருள்க ளியாவுரிகழ் விப்பான்

ஒன்றுமவ னுலொழிய வென்றுரிக ழாதால்.

10.

(இ-ள்)

அறி அறிவு அன்றி

} சொப்பிரகாச சைதன்யமானது
(கூறிய நீதியாக அபரோகி
விருதிதிகளினின்று அபரோகி
விஷயங்களையறிவதும்) அல்லாமல்.

அநுமான முதல்	} அநுமான (உபமான) முதலிய பரோக்ஷ விருத்திகளில் நின்று
தன்னில் நின்று	
சில சில் பொருள்	} அநுமேய உபமேய முதலிய சிற் சில பதார்த்தங்களைப் பிரகாசிக்கும்
நிகழ்த்தி இடம்	
அதனால் இறை	- அக்காரணத்தினால் பரமேஸ்வரன்
என்றும் எப்பொருள்	} எல்லாக் காலங்களிலும் எல்லாப் பொருள்களையும் விளக்குகின்றான்
கள் யாவும் நிகழ்	
விப்பான்	
அவனால் ஒழிய	} அப் பரசிவத்தினுலன்றி யோர் பொருளும்
ஒன்றும்	

(வி - ரை) சாக்ஷி சேதனம் அஞ்ஞானத்தைச் சாக்ஷாத் தாகவும் அந்தக்கரணம் அதன் தர்மங்களை அஞ்ஞான வாயி லாகவும் பிராண கரண வுடலங்களை அந்தக் கரண விருத்தி வாயிலாகவும் பாஹிய விஷயங்களை இந்திரிய சம்பந்த விருத்தி வாயிலாகவும் விளக்குமென்பதாம். 10

(அ-கை) ஜீவ ரூபகை அனுப்பிரவேசித்து இருக்கின்ற பரசிவன் சாக்ஷி சின்மாத்திரன் என்று சிந்தாந்திக்கப் பட்டது. அப்படியே சுருதியில் இருவருக்குள் யார் ஆன்மா என்ற கேள்விக்கு சர்வ சாக்ஷியான சித்துரூபனே ஆன்மா, பிராணனன்றெனக் கூறப்பட்டது. முந்திய கவிகளால் இந்தப் பொருளையே எவனாற் பார்க்கின்றானோ, எவனாற் கந்தத்தை நுகர்கின்றானோ எவனால் வாக்கைக் கொண்டு பேசுகின்றானோ, எவனால் ரூசி அருசிகளை அறிகின்றானோ அவனென்று உத்தரமாகச் சொல்கின்ற சுருதிப் பொருளைக் கூறுகின்றார்.

ஆதலா லுருவங் காண்பது மொலிதான்
அழகுறக் கேட்பது மொருவன்
காதலாற் கந்தங் கொள்வது மினிதின்
னாதென விரதங்காண் பதுவும்
ஓதலாம் பரிசு முணர்வது மிறையால்
உரைத்தசங் கரனெனு முணர்வை
மேதையான் மிகுத்தோர் வேறு வேருக
விளம்புவார் அதுவிளம் பிடுவாம்.

(இ - ள்)

ஆதலால்	} (சிவனே சர்வப் பிரபஞ்சத்தினை விளக்குபவன்) ஆதலின்
ஒருவன் உருவம் காண்பதும்	} ஓர் புருஷன் ரூபத்தைப் பார்ப்பதும்
அழகு உற ஒளி கேட்பதும்	} நன்றாக சப்தத்தை சிரவணிப்பதும்
காதலால் கந்தம் கொள்வதும்	} விருப்போடு வாசனையை கிரகிப்பதும்
இரதம் இனிது இன்னது எனக் காண்பதும்	} சட் ரசங்களையும் ருசி அருசியுடன் அறிவதும்
ஓதலாம் பரிசம் உணர்வதும்	} சீதோஷ்ண முதலாகக் கூறுகின்ற பரிசத்தைத் தெரிவதும்
இறையால்	- பரசிவத்தினாலேயே.
உரைத்த சங்கரன் என்னும் உணர்வை	} முன்னம் பிரதிபாதித்த பரசிவ மென்னும் சேதனத்தை
மேதையால் மிகுத் தோர் வேறுவேறு விளம்புவார்	} அறிவில் (தாரணசக்தியில்) சிறந்த மகான்கள் பின்ன பின்னமான நாமமிட்டழைக்கின்றனர்
அதுவிளம்பிடுவாம்	- அதனைக்கூறுவாம். (தான் - அசை)

(அ-கை.) அந்நாமங்கள் இவையெனக் கூறுகின்றார்.

சிலவர்தாம் இதய மென்பர்கண் மனமே
யென்பர்கள் சிலவர்தாஞ் சிலவர்
நலமதா ஞான மென்பர்க ளெல்லா
நாடி டு ஞானமென் பர்களாம்
இலகுவிஞ் ஞான மென்பர்கள் மிகுத்தே
யிலங்கிய ஞானமென் பர்களாம்
சொலவரு மேதை யென்பர்கள் வேறு
சொல்லிடும் பரிசையுங் கேண்மோ.

(இ - ள்)

சிலவர்தாம் இதயம் என்பார்கள்	}	சிலர் (அத்தியவசாய-நிச்சய முடைய) அந்தக்கரண யென்பார்
சிலவர்தாம் மனமே என்பார்கள்		சிலர் சங்கல்பாதி விருத்தியென்பர்
சிலவர்தாம் நலஞானம் என்பார்கள்	}	சிலர் சம்ஞான மென்பர்
சிலர் எல்லாம் நாடிடும் ஞானம் என்பார்கள்		சிலர் அஞ்ஞான மென்பர்
சிலர் இலகுவிஞ் ஞானம் என்பார்கள்	}	சிலர் விளங்கா நின்ற லௌகீக விஷய கோசரமான சூக்ஷ்ம விஞ்ஞான மென்பர்
சிலவர் சொலவரும் மேதை என்பார்கள்		சிலர் கூறு நின்ற தாரண ரூபசக்தி யென்பர்
வேறு சொல்லிடும் பரிசையும் கேண்மோ	}	மேலும் பலவிதமாக இசைக்கின்று இயல்பையும் கேளுங்கள்.
		12

யாதையுங் காணுங் கண்ணென மொழிவர்
எழின்மிகு திருதியா மென்பர்
சூதிய தென்பார் மிருதியென் றுரைப்பார்
சொல்லுஞ்சங் கற்பமென் றுரைப்பார்
நீதியாங் கிருது காமமே யென்பார்
நிகழ்வுறு வசமென வுரைப்பார்
ஓதிய விந்த நாமதே யங்கள்
உணர்வதாஞ் சிவனுடை யியல்பே. 13

(இ - ள்)

சிலர் யாதையும்காணும் கண் மொழிவர்	}	சிலர் யாவற்றையும் பாராநின்ற திருஷ்டி யென்பர்
சிலர் எழில்மிகு திருதியாம் என்பர்		சிலர் அழகுமிக்க தேகேந்திரியாதி களின் தாரணசாமர்தியமென்பர்
சிலர் சூதியது என்பர்	}	சிலர் ரோகாதி நிமித்தத்தால் உள தாகும் சித்தத்தின் பீடையென்பர்
சிலர் மிருதி என்று உரைப்பர்		சிலர் அதீத வஸ்து கோசர மென்பர்

(சிலர்) சொல்லுசங்கற் } சிலர் கூறுநின்ற கருமைவெண்மை
பம் என்று உரைப்பர் } யாதிபேதரூப கற்பனையென்பர்

(சிலர்) நீதியாம் கிருது } சிலர் சாஸ்திர முறையால் இஃது
என்பர் } இப்படிப்பட்டதென்று வரும் நிச்சய
மென்பர்

சிலர் காமமே என்பர் } சிலர் இஷ்டமான பரோக்ஷ விஷய
} ஆகாக்கூ யென்பர்

சிலர் நிகழ்வுறு வசம் } சிலர் விளங்காநின்ற சிற்கு சந்த
என உரைப்பர் } னாதி விஷயாபிலாஷை யென்பர்

ஒதிய இந்த } கூறிய இந்நாமங்கள்
நாமதேயங்கள் }

இயல்பு உணர்வாம் } இயற்கை ஞானமுடைய சிவபெரு
சிவனுடையதுவே } மானுடையதுவேயாம்.

(மேற்சொன்ன அந்தந்த வுபாதிகளிலிருந்து அது
அதுவாக விளங்குவதால் இத்தியாதி நாமங்கள் சொல்லப்
பட்டது)

13

(அ-கை.) இதுகாறும் அந்தக்கரணம் அதன் விருத்தி
இவைகளின் உபகிதமாயும் சப்தாதி சகல வஸ்துக்களையும்
விளங்கச் செய்வதாயுமுள்ள நித்திய சுயம்பிரகாச சாக்ஷி
சைதன்யமே ஆன்மாவென்று பிரதி பாதிக்கப்பட்டது இனி
பிரஹ்மா முதல் ஸ்தம்ப பரியந்தமான ஸ்தாவர சங்கம ரூபமா
யுள்ள ஜெகத்திலெங்கும் சீவரூபனாகவும் உபாதானரூபமாக
வும் இருக்கின்றான் என்ற அபிப்பிராயத்தால் அவனைப்
பற்றிய பரிச்சேதப்பிராந்தியை நீக்குதற்காக சுருதியிற்
சொன்ன சர்வான்ம சொரூபத்தைக் கூறுகின்றார்.

பிரம னிவனே யிந்திரனும் பிரசா பதியு மிவனிவனே
யுரமதுடைய வும்பர்கள்பூ தங்க ஞலகங்களுமெல்லாம்
உரைசெய்திடுமெண் டசமுதலா மியோனி பேதங்களு

குரக தங்கோ மநுடருங் குஞ்ச ராதி களுமிவனே. மிவனே

(இ - ள்)

இவனே பிரமன் - இப்பரமத்மாவே பிரஹ்மதேவனும்

(அதாவது அபஞ்சிகிருத பஞ்சமகா பூதங்களும் அவைகளின் காரியமான லிங்கசரீர சமஸ்தியை யுபாதியாக வுடைய இரண்ய கற்பனென்னும் அபர பரியாய நாமமுடைய பிரஹ்மாவென்பதாம்.)

பிரசாபதியும் } (பஞ்சிகிருத தூல பூதங்களால்
ஆரம்பிக்கப்பட்ட பிரமாண்டத்தி
னுள்ளிருக்கும் பிரதம சரீரியாகிய)
: விராட்டும்

இந்திரனும் இவனே - தேவராஜாவும் இப்பரமாத்மாவே

உரமது உடைய } ஞானமுடைய
உம்பர்கள் } தேவர்களும்

பூதங்கள் உலகங்கள் } சர்வசரீரோபாதிருப பிருதிவியாதி)
எல்லாமும் } பூதங்களும் (பூவாதி) யுலகங்கள்
: னைத்தும்

உரை செய்திடும் } பிறப்பின் வகையாகக் கூறுநின்ற
அண்டசம் முதலாம் } அண்டசம் முதலாகிய யோனி
யோனி பேதங்களும் } பேதங்களு மிப்பரமாத்மாவே.
இவனே

[இந்தப் பிரகாரம் சாமான்ய ரூபத்தால் நான்குவித பிறப்பின் பேதமாகச் சர்வ செகத்தையும் நிர்த்தேசஞ் செய்து விசேஷ ரூபத்தாலும் நிர்த்தேசம் செய்கின்றார்]

குரகதம் கோ குஞ்ச } அஸ்வம் பசு மநுடர் யாணை முதலி
ராதிகளும் இவனே } யனவும் இப்பரமாத்மாவேயாம். 14

ஏனே மற்றும் இயம்பாத வியங்க நிற்கப் படுவனவும்
ஞான கனமா மிறையவனே நலமாஞ் சிவனு மரனுமுதல்
ஆன நாமங் களையுடைய யாவு மறியு மெய்ப்பரமன்
ஈன மில்லா வறிவுருவே யெல்லாப் பொருட்டு
மிறைபேறும் 15

(இ - ள்)

மற்றும் இயம்பாத	- பின்னருங் கூறுதொழிந்த
ஏனை இயங்க நிற்கப் படுவன எல்லாம்	} பகஷிகளும் பாதகமன சீலமும் (ஊர்வனவும்) தாவரமுமாகிய அனைத்தும்
ஞான கனமாம் இறையவனே	} பிரக்ஞான கன லக்ஷணமுடைய சம்புவே
இறையாவும் அறியும் எல்லாப்பொருட்கு பேரும்	} இந்த பரமேஸ்வர சம்பந்தமாகிய சர்வ செகத்தையும் அறியாநிற்கும் பிரக்ஞையே சர்வ வஸ்துக்களுக்கு மாஸ்ரயமாம்
ஈனம் இல்லா அறிவுருவே	} நிர்தோஷமான இந்தச்சாக்ஷி ரூபப் பிரக்ஞையே
நலமாம் சிவனும் அரனும் முதலான நாமங்களை உடைய மெய்ப்பரமன்	} ஆனந்த ரூப சிவருத்ராதிசம் க்ஷை (நாம) முடையவரும் அந்தச் சச்சிதானந்த வடிவ பிரஹ்மமாம்,

15

(அ - கை) உபக்கிரமித்துச் (ஆரம்பித்துச்) சொல்லி
வந்த அர்த்தத்தைச் சங்கிரகித்து அதன் பலத்தையும்
சபத பூர்வகமாகச் சொல்லி உபசம்மரி(முடி)க்கின்றார்.

மையலொன் றறவிவ் வறிவினை யறியின்
மாநுடன் முத்தன மன்றித்
துய்யகன் மத்தால் மைந்தரால் மற்றோர்
பொருளினு லுற்பவந் துடையான்
வையகம் பிரம வேதனந் தன்னின்
மாத்திரத் தாற்பிர மந்தான்
ஐயமொன் றறவே யாமென முக்கால்
ஆணையிட டறைந்தன னலரோன்.

(இ - ள்)

16

மையல் ஒன்றுஅற	- சிறிதும் மயக்கமில்லாமல்
இவ்வறிவினை அறியின்	} பிரஹ்மத்தை பிரத்யக் காகச் சாக்ஷாத்கரிக்கின்

மாநுடன் முத்தனும்
அன்றி

} மனிதன் முத்தியுறுவனே
யல்லாமல்

துய்ய கன்மத்தால்
மைந்தரால்

} பரிசுத்தமான யாக எக்யாதி கர்மம்
களாலும் புத்திராதிகளாலும்

மற்றோர் பொருளினால் - ஏனைய ஒப்பற்ற திரவியங்களாலும்

உற்பவம் துடையான் - ஜன்மத்தை நீக்க மாட்டான்

வையகம் பிரம
வேதனம் தன்னின்
மாத்திரத்தால்

} உலகிலுள்ள அதிகாரிகள் பிரஹ்ம
க்ஞானமொன்றினாலேயே

ஐயம் ஒன்று அற

- கிஞ்சிற்றும் சம்சயமின்றி

பிரமம்ஆம் என

} பிரஹ்ம பிராப்தியை
யடைவார்களென்று

முக்கால் ஆணைஇட்டு - மும்முறை சத்தியம் செய்து.

அலரோன்
அறைந்தனன்

} பத்மாசனராகிய பிரஹ்ம தேவர்
கூறினார்.

16

(வி - ரை) மாத்திரபதம் தந்ததால் கருமம் ஞானம்
என்னும் இரண்டும் பறக்கும் பட்சிக்கு இரு சிறகுகள்
போல மோக்ஷசாதனம் என்று பர்த்திரு பிரபஞ்சர் கூறும்
சமுச்சய வாதம் மறுத்ததாயிற்று.

ஐதரேயசேஷம் சம்பூரணம் தைத்திரீய உபநிஷததாற்பரிய
ஆரம்பம்.

(அ - கை) ஐதரேய உபநிஷத தாற்பரிய பரியாலோ
சனையால் கர்மமாதியின் உதவியின்றி பிரஹ்மான்ம ஐக்கிய
சாக்ஷாத் காரமே முத்தி சாதனமெனக் கூறி தைத்திரீய உப
நிஷத்தின் பரியாலோசனையாலும் பிரஹ்மதேவர் இருதய
குகேசருப பரமான்மாவை சங்கை சமானத்தோடு பஞ்ச
கோச விசார அனுசந்தானமாக தேவர்கட்கு நிரதி சயா
னந்தவடிவ இயல்பைத் தெளியத்தக்கவண்ணம் வற்புறுத்து
கின்றார்.

அந்தவிச் சைக்கு விடயமாம் சச்சி
தானந்த மாம்பிர மத்தைப்
பந்தமாங் குகையின் மாயையஞ் ஞானம்
என்பதிற் பரவியோ மத்தில்
அந்தவங் கத்துப் பிரமரு பத்தை
அறிந்தவ னவனெருக் காலே
சிந்தைசெய் காம மியாவையும் பெற்றுத்
தீரவே சீவன்முத் தனுமாம்.

17

(இ - ள்)

அந்த விச்சைக்குவிட யமாம் சச்சிதானந்த (அனந்த) பிரமத்தை } ஐதரேயத்திற்கூறிய ஞானமொன் றிற்கே விஷயமாகிய சத்திய ஞான அனந்தானந்தவடிவ பிரஹ்மத்தை

மாயை அஞ்ஞானம் என்பதில் பரவியோ மத்தில் பந்தமாம் குகையில் } மாயை அஞ்ஞானம் என்பதாகிய பரவியோமமென்னும் நாம முடைய சம்சாரமாகிய குகையில்

அந்த அங்கத்து பிரமருபத்தை } அந்தச் சச்சிதானந்த வடிவ பிரஹ் மத்தை (பிரத்யகான்மாவாக)

அறிந்தவன் அவன் - அறிந்தவன் எவனோ அவன்.

ஒருக்காலே சிந்தை செய் காமம் யாவையும் பெற்று தீரவே சீவன் முத்தனுமாம் } ஏக காலத்திலேயே கருதிய சர்வ காமாப்தியை அடைந்து நிச்சயமாய் சீவன் முத்தனுமாம்.

17

(அ-கை.) சத்தியமாயும் ஞானமாயும் ஆனந்தமாயும் உள்ளது பிரஹ்மம் அதைப் பரவியோமமென்னும் குகையில் வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற பிரத்யகபின்னமாக யாவன் கின்றானோ அவன் அறிந்த பிரஹ்மருபமாகிய தன்னால் அறி காமங்களையும் அடைகின்றான் என்ற சுருதி வாக்கிய அக்ஷரானுசாரமாக முற்செய்யுளில் பொருள் கூறி இப்போது பரிதார்த்தத்தைக் கூறுகின்றார்.

அஞ்ஞான மாயாசத்திக்குச் சான்றாய்
 அகத்துறை யசலவான் மாவை
 மெய்ஞ்ஞானப் பரத்தில் வேறறக் காணும்
 அவன்பிர்ம வித்தினின் மிக்கான்
 மெய்ஞ்ஞான பரத்தில் வேறறுஞ் சத்தி
 மிச்சிர மித்தவான் மாவில்
 பைஞ்ஞாக மாலை போலவே தோன்றப்
 படுமபஞ் சீகரித் துளவான்.

18

(இ - ள்)

அஞ்ஞான மாயா } பரவியோமமாகிய மாயா சத்திக்குச்
 சத்திக்குச் சான்றாய் } சாக்ஷியாகவும்

அகத்து உறை அசல } இருதய குகேச ரூபமாயும் இருக்
 ஆன் மாவை } கின்ற நிச்சல வான்மாவை

மெய்ஞ்ஞான பரத்தில் } சச்சிதானந்தனந்த வடிவ
 பிரஹ்மத்தினும்

வேறு அறக்காணும் } பின்னமின்றி சாக்ஷாத் கரித்தவன்
 அவன் } எவனோ அவன்

பிரமவித்தினில் } பிரஹ்மவித்தாகிய உத்தமன்
 மிக்கான் } சிரேஷ்டம் ஆவன்.

[சுருதியில் குத்திரம்போற் கூறிய வாக்கியார்த்தத்தை அதன்பிறகு அவ்விடத்துண்டாகிய சங்கையை நிவர்த்தி செய்ய வேண்டி இவ்வான்மாவினிடத்தினின்றும் என்றது முதல் இப்படி உபநிஷதம் என்ற வரைக்கும் விரிவாக வுரை செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. அது இதற்கு மேல் சங்கிரகித் துச் சொல்லப்படும் இவ்விடத்தில் சத்தியஞ்ஞானம் அனைந்தம் பிரஹ்மமென்பதில் யாதொரு அனைந்தத் தன்மை கூறப்பட்லதோ அது கூடாது. என்னவெனில் பரிச்சேதமாயுள்ள விண் முதலிய பூத பௌதீகப் பிரபஞ்சமிருத்தலால் என்ற சங்கையை நீக்குதற் பொருட்டு அந்த பிரஹ்மத்தினின்றும் சிருஷ்டியைக் கூறுகின்றார்]

மெய்ஞ்ஞானபரத்தில்	}	சத்தியக்ஞான வடிவ
		பிரஹ்மத்தினும்
வேறு அறும் சத்திமிச்	}	பின்னமின்றிய சத்தியோடுங்
சிரமித்த ஆன்மாவின்		கூடிய ஆன்மாவிடத்தில்
அபஞ்சிகரித்து உள	}	அபஞ்சிகிருத ஆகாசமானது
வான் மாலைப்பைஞ்		மாலையினிடத்துப் படத்தை
ஞாகம்போல		யுடைய சர்ப்பத்தைப் போன்று
தோன்றப்படும்		உற்பத்தியாகும்.

18

வாயு வென்னும் பெயருடைய பரிசம் வானத் துண்டாயத்
தேயு வதிலே தோற்றிற்றிவ் வனலி லப்பு முண்டாயத்
தோய மதனி லவனியாய்ச் சூக்க மைந்தும் பஞ்சிகரித்
தூய விறைவன் ஆக்கினையால் தூல பஞ்ச பூதமுமாம். 19

(இ - ள்)

வானத்து	} அவ்வாகாச (உபகித சேதனத்தினின்றும்)
வாயு என்னும் பெயர் உடைய பரிசம் உண்டாய்	
அதிலே அத்தேயு தோன்றிற்று	} அவ்வாயு (வுபகித சேதனத்தினின் றும்) ரூபதன் மாத்திரையான அக்கினி தோன்றிற்று
அவ் வனலில் அப்பு உண்டாய்	
அத்தோயம் அதனில்	} அவ்வக்கினி (யுபகித சேதனத்தி னின்றும் இரசதன் மாத்திரையான) அப்பு தோன்றிற்று
அவனி ஆய்	
	} அவ்வப்பு வுபகித சேதனத்தினின்றும்
	} (கந்ததன் மாத்திரையான) பிருதிவி தோன்றிற்று.

[இப் பஞ்ச பூதங்களின் சத்துவாம்சத்தில் அந்தக்
கரண ஞானேந்திரியங்களையும் இரஜோம்சத்தில் பிராணதி
கர்மேந்திரியங்களையும் சிருஷ்டித்து எஞ்சிய தமோம்சத்
தால் தூல பஞ்ச பூதத்தைச் சிருஷ்டிப்பாய் என இறை
வன் கூற]

தூய இறைவன் ஆக் } பரிசுத்த பரமேஸ்வரனுக்கினையால்
 கினையால் சூக்கம் ஐந் } தாமோம்ச சூக்ஷ்ம பஞ்ச பூதங்கள்
 தும் பஞ்சிகரித்து) (என்னால்) பஞ்சிகரிக்கப்பட்டு
 தூல பஞ்ச பூதமும் } பஞ்சீகரண பஞ்சமகா
 ஆம் } பூதங்களாயின.

(வி-ரை) சமுத்திரத்தில் அலை திவலை நுரை குமிழிகள்
 முதலான காரியங்களும் மண்ணில் கடாதி காரியங்களும் தத்
 தங் காரணங்களுக்கு கிஞ்சிற்றும் வேறுகாது காரணமாகவே
 யிருப்பது போலவே ஆன்மாவினின்றுண்டான ஆகாசாதி
 கள் ஆன்மாவுக்கு அன்னியமாக கிஞ்சிற்றும் இராதபடியால்
 பரிச்சின்னம் வரமாட்டாது என்பதாம். 19

பரமனாக் கினையி னாலே பஞ்சபூ தங்க ளாலே
 பிரமாண்டம் படைத்தே னந்தப் பிரமாண்ட மத்தி னுள்ள
 திரமுறு மூலகு தேவ சாதியுந் தாந்தார் பண்ணும்
 கருமரு பத்தால் வான வாதியும் பிறவுங் கண்டேன். 20

(இ - ள்)

பரமன் ஆக்கினையினால் } பரமேஸ்வரர் ஆக்கினையினாலும்
 பஞ்ச பூதங்களால் } பஞ்சீகிருத பஞ்சமகா
 } பூதங்களாலும்
 பிரமாண்டம் } பெரிய அண்டகோடிகளைச்
 படைத்தேன் } சிருஷ்டித்தேன்
 அந்த பிரமாண்டத் } அப் பெரிய
 தினுள் } அண்டங்களுள்
 திரம் உறும் } (பிரளயம் வரை) திதி பெற்ற
 உலகம் } உலகங்களும்
 தாம்தாம் } தாங்கள் தாங்கள் அனுஷ்டியா
 பண்ணும் } நின்ற
 } புண்ணிய வடிவ (விசேஷ)த்தா
 } லடையப் பெற்ற
 கரும }
 ரூபத்தால் } கர்மத் தேவர்கள் முக்கியத்
 தேவசாதியும் வானவ } தேவர்கள் முதலியோர்களையும்
 ஆதியும் பிறவும் } ஏனையவற்றையுஞ் சிருஷ்டித்தேன்.
 கண்டேன்

(அ - கை) பஞ்சகோச விசாரத்தினால் பிரத்யக பின்ன பரமாத்மாவை கோசங்களினின்றும் வேறு பிரித்து அறிந்துய்யும் பொருட்டு அதிகாரிகளுக்கு சுருதியில் பிரதிபாதித்ததை கூறுகின்றார்

யாதொன் நெலும்பு நரம்புமுத லிந்த வுடம்ப தன்னமயன்
ஓது பிராண மயனத்துக் குள்ளாய்வேறு யேயொளிரும்
ஓது பிராண மயற்கயலா யுள்ளா யொளிரு மனோமயனந்
நீதி யுறவிஞ் ஞானமய னவனுக்குள்ளாய் நிகழுமால். 21

(இ - ள்)

எலும்பு நரம்பு முதல் } சர்மம் உதிரம் மாமிசம் நரம்பு
யாது ஒன்று இந்த } எலும்பு மச்சையெனச் சொல்லப்
உடம்பு } பட்ட யாதொரு தூலசரீர
தாதான்மிய முண்டோ

அது அன்ன மயன் } அவனே அன்னமய கோச
அபிமானியாம்

அத்துக்கு உள்ளாய் } அவ்வன்னமயனினும் ஆந்தரமாயும்
வேறேய் ஒது பிராண } பின்னமாயும் (ஜீவன ஏது
மயன் ஒளிரும் } வாகக்) கூறிய பிராணமயகோச
அபிமானி விளங்குவான்

ஓது பிராண மயற்கு } கூறிய பிராண மயனினும் பின்ன
அயலாய் உள்ளாய் } மாயும் ஆந்தரமாயும்

மனோ மயன் ஒளிரும் } மனோ மயகோச அபிமானி
விளங்குவான்

அந்நீதி உற அவ } முற்கூறிய முறையாக அம்மனோ
னுக்கு உள்ளாய் விஞ் } மயனினும் ஆந்தரமாயும் பின்ன
ஞான மயன் நிகழும் } மாயும் விஞ்ஞானமய கோச அபி
மானி விளங்குவான்.

(ஆல் - ஏ - அசை)

21

அன்னியமாய் விஞ்ஞான மயனுக் குள்ளாம்
ஆனந்த மயனன்ன மயன்றன் னுள்ளாய்
மன்னியவப் பிராணமய னாலே பூர்ணன்
மனோமயனாற் பூர்ணனவன் மனோம யன்றான்

அன்னவகை விஞ்ஞான மயனாற் பூர்ணன்
 ஆனந்த மயனாலே அவன்ருன் பூர்ணன்
 தன்னிகரற் றனைத்தினுக்கும் உள்ளாய் வேறாந்
 தற்பதத்தாற் பூர்ணனது தானே பூர்ணம். 22

(இ - ள்)

விஞ்ஞான மயனுக்கு } விஞ்ஞான மயனினுமாந்தர மாயும்
 உள்ளாம் அன்னிய } பின்னமாயும் ஆனந்தமய கோச
 மாய் ஆனந்தமயன் } அபிமானி விளங்குவான்
 (ஒளிரும்)

தன்னுள்ளாய் மன்னிய } (அன்னமயனாய்) தனக்கு ஆந்தர
 அப்பிராணமயனல் } மாயும் (பின்னமாயும்) பொருந்திய
 அன்னமயன் பூர்ணன் } அந்தப் பிராணமயகோச அபி
 மானியால் அன்னமயன் பூர்ணன்

மனோமயனல் அவன் } (வேறாயும் உள்ளாயுமிருக்கிற)
 பூர்ணன் } மனோமயகோச அபிமானியால்
 பிராணமயன் பூர்ணன்

மனோமயன் அன்ன } மனோமயன் முற்கூறிய வழியே
 வகை விஞ்ஞான } (உள்ளாயும் வேறாயும் உள்ள)
 மயனல் பூர்ணன் } விஞ்ஞான மயகோச அபிமானி
 யால் பூர்ணன்

அவன் ஆனந்த } அவ்விஞ்ஞான மயற்குள்ளாயும்
 மயனல் பூர்ணன் } வேறாயும் உள்ள ஆனந்தமய
 கோச அபிமானியால் பூர்ணன்

தன்னிகர் அற்று } தனக்கிணையின் நிச் சர்வாந்தர
 அனைத்தினுக்கும் } மாயும் சர்வத்தினும் பின்னமாயு
 உள்ளாய் வேறும் தற் } முள்ள அந்தப் பிரஹ்மத்தால்
 பரத்தால் (ஆனந்த } (ஆனந்தமயகோச அபிமானி)
 மயன்) பூர்ணன் } பூர்ணன்

அதுதானே பூர்ணன் } அந்தப்பிரஹ்மம் சுயமே
 பூர்ணமாம். 22
 (தான் - தான் - ஏ - அசைகள்)

(வி - ரை) இவ்வைங்கோசங்களில் அன்னமய கோசம் மாதா பிதாக்களுண்ட அன்னத்தினாலாகிய சுக்கில சுரோணி தங்களால் மாதாவினுதரத்திலிருந்துற்பத்தியாகிறது. பிறந்தபின் பால் முதலிய அன்னத்தால் வளர்கிறது. மரணத்தின் பின் அன்னமாகிய பிருதிவியில் ஓடுங்குகிறது. அதனால், இதுவே அன்னமயகோசமாம். இந்த தூல தேகமாகிய அன்னமய பட்சிக்கு இதுவே (பிரசித்தமாயுள்ளதே) சிரசாம். வலது புஜம், வலது சிறகாம். இடது புஜம். இடது சிறகாம். இது (மத்திய தேகத்தின் பாகம் அங்கங்களின்) ஆத்மாவா (சொருபமா)ம் இது. (நாபிக்குக் கீழ் அங்கம்) புச்ச (வால்) வடிவப் பிரதிஷ்டையாம் (ஆதாரமாம்) இது போகஸ்தானமாம்.

கன்மேந்திரியங்களை ந்தும், பிராணதி வாயுக்களை ந்தும், இப்பத்து தத்துவங்களும் சேர்ந்து பிராணமய கோசமெனப்படும். இப்பிராணமய கோச பட்சிக்குப் பிராணனே சிரமும், வியானன் வலது சிறகும், அபானன் இடது சிறகும், ஆகாயம் (சமானவாயு ஆத்மாவு (மத்திய பாக சொருபமு) மாம். பிருதிவி புச்ச (வால்) வடிவப் பிரதிஷ்டையாம். எதனால் தேகத்தின்கணிருத்தல் வடிவ பிராணனுக்குப் பிருதிவி வடிவ தேவதை ஸ்திதிக்கு ஏதுவாயிருத்தலின் தாரணஞ் செய்வதாயிருக்கின்றதோ அதனால் பிரதிஷ்டையாம். இது கிரியா சக்தியுள்ள காரிய ரூபம்.

ஞானேந்திரியங்களை ந்தும், மனமாகிய ஆறு தத்துவங்களும் சேர்ந்து மனோமய கோசமெனப்படும். இம் மனோமய வடிவ பட்சிக்கு எசர்வேதமே சிரமும், இருக்கு வேதம் வலது சிறகும், சாம வேதம் இடது சிறகும் ஆதேஷம் (உபநிஷத் முதலிய பிராமண பாகம்) ஆத்மாவாம். அதர்வண வேதம் புச்ச வடிவ பிரதிஷ்டையாம். எழுத்துக்கள் உச்சாணரத்தின் பிரயத்தனம் நாதம் ஸ்வரம் என்னுமிவற்றால் நிறைந்த பதத்தினையும், வாக்கியத்தினையும் விஷயஞ் செய்வதாகிய அவற்றின் (ஸ்தான முதலியவற்றின் பாவனையுடைய மனத்தின் விருத்தி எதுவோ அது சுரோத்திர வாயிலாக எசர்வேதத்தின் சங்கேதத்தால் விசிட்டமாய் எசர்வேதமென்று சொல்லப்படுகிறது. இவ்வாறே இருக்குவேதமுளது. இவ்வாற்

ரூல் மந்திரங்களுக்கு மனோவடிவத் தன்மையுளதாக மனதின் விருத்தியே ஆவர்த்தனஞ் செய்ய (திருப்ப) ப்படுகிறது. இதனால் மானசசெபம் சம்பவிக்கிறது. இவ்வாற்றால் மனோமய கோசத்திற்கு வேதரூபத் தன்மை தைத்திரியத்தில் சொல்லப் படுகிறது. இது இச்சா சக்தியுள்ள கரண ரூபம்.

ஞானேந்திரியங்களை ந்தும், புத்தியுமாகிய ஆறு தத்துவங்களும் சேர்ந்து விஞ்ஞானமய கோசமெனப்படும். இந்த விஞ்ஞானமய கோசவடிவ பட்சிக்குச் சிரத்தையே சிரமாம். ரூதம் (சத்தியம் பேசுதற்கேதுவான விருத்தி) வலது சிறசாம். சத்தியம் (சமதரிசனம்) இடது சிறகாம். யோகம் (சித்தவொருமையே) ஆத்மாவாம். மகதத்துவம் (சமஷ்டி புத்தி) புச்சரூப பிரதிஷ்டையாம் (கொடிக்கு ஆதாரமாகிய பிருதிவியினைப்போலப் புத்திக்கு ஆதாரமாம். ஈண்டு மனோமயத்திற்கு வேதரூபத் தன்மையும், விஞ்ஞான மயத்திற்கு சிரத்தாதிவடிவத் தன்மையும் சொல்லப்பட்டது. அது அதிகாரியின் மனபுத்திகளால் நிகழ்வதாயிருத்தலின் சொல்லப்பட்டதாம். இது ஞான சக்தியுள்ள கர்த்தா ரூபம்.

பிராணமயம் கேவலம் இரஜோகுணவஸ்தையாம். மனோமயம், இரஜோகுணத்தோடு கூடிய சத்துவகுணவஸ்தையாம். விஞ்ஞானமயம், கேவலம் சத்துவகுணவஸ்தையாம். இம் முக்குணவஸ்தையின் பேதத்தால் ஒரே விங்கதேகம் மூன்று கோசங்களாக கற்பனை செய்யப்பட்டது.

ஆத்மாவின் சொரூபவடிவ ஆனந்தத்தின் பிரதிபிம்பத்தோடு கூடிய பிரியமோதப் பிரமோதவடிவ விருத்திகளின் வலத்திற்கு ஸ்தானமாகிய காரண தேகமெதுவோ, அது ஆனந்தமய கோசமெனப்படுகிறது. இஷ்ட விஷயத்தின் தரிசனத்தால் உண்டாகும் விருத்தி பிரியமாம். அதன் லாபத்தால் உண்டாகும் விருத்தி மோதமாம். அதன் போகத்தால் உண்டாகும் விருத்தி பிரமோதவிருத்தியாம்.

இவ்விருத்திகள் ஜாக்கிர சொப்பனங்களில் புண்ணிய கர்மத்தின் பலமாகிய சுகத்தின் போககாலத்திற் றேன்றி அப் புண்ணிய பல போகத்தின் அபாவகாலத்தில் அவ்விருத்திகள் தமது காரணமாகிய அஞ்ஞானத்தில் ஓடுங்குகின்றன. அவ்வஞ்ஞானம் ஆனந்தமய கோசமாம்.

இவ்வானந்தமய கோச வடிவ பட்சிக்குப் பிரியவிருத்தி சிரம் மோத விருத்தி, வலது சிறகாம். பிரமோத விருத்தி, இடது சிறகாம். இவ்விருத்திகளின் பிரதிபிம்ப வடிவ விஷயானந்தம் இதன் ஆத்மாவாம். பிம்பமாகிய ஆனந்தவடிவப் பிரஹ்மம் புச்ச வடிவப் பிரதிஷ்டையாம் (ஆதாரமாம்) இது போக்தா ரூபம்.

ஈண்டு அன்னமய கோசத்திற்குச் சிறகு வால் முதலியவற்றிற்குச் சமானமான அவயவங்கள் பிரசித்தமாம். ஆதலால் அதனது பக்ஷித் தன்மையின் உருவகமும் பிரசித்தமாம். கருவில் விடப்பட்ட உருக்கிய தாம்பரத்தின் பிரதிமைபோல பிராணமய முதலிய கோசங்களுக்கு உருவகம் சித்திக்கிறது. கோசங்களின் பக்ஷியின் ஆகாரத்தைக் கற்பித்தல் எதுவோ, அது பாகிய விஷயங்களின் ஆசக்தி (ஆசை)யை நிஷேதித்தற் கேதுவான புத்தியை ஆத்மாவில் நிறுத்துதற் பொருட்டாம்.

அதெப்படி யெனில் யாது யாது பாகியம் அது அது அனாத்மா யாது யாது ஆந்தரம் அது அது * ஆத்மா வென்னும் தாற்பரியத்தால் தாரபுத்திராதிகளைக் குறித்து அன்னமயன் ஆத்மா அன்னரசமயனைக் குறித்து தாரபுத்ராதிகள் அனாத்மா அப்படியே மற்ற கோசங்களுக்கும் அறிக அன்னரசமயாதி கோசங்களுக்குள் ஆந்தர ஆந்தர கோசத்தைக் குறித்து பாகிய பாகிய கோசங்கள் ஆனாத்மா ஆதலே யன்றி கோசரூபமாகவு மிருக்கின்றன அது பிராணமயத்துக்கு அன்னரசமயன் கோசமாயிருப்பது போலும் கோசத்தில் தாதான்மிய ஆன்மாவையே இங்கு கோச சப்தத்தால் கூறினர் இவ்வாறு கோசங்களை ஒன்றுக் கொன்று விலக்ஷணந்தரபூர்வமாகக் கூறியது அவற்றினு பாசனார்த்தமன்று மற்றோ கோச வியல்பறிந்து அவற்றின் விசார பூர்வகம் அவற்றிற்கு ஆந்தர விலக்ஷண ஆதார பூதமான ஆத்மசாக்ஷாத் காரத்திற்கே யாம்.

* பிராணனின்றி தேகம் நிலையாது சங்கற்பவிகற்பமனமின்றி பிராணனையாது பிரபஞ்ச ஞானமின்றி மனமில்லை அஞ்ஞான காரிய ரூபமின்றி உலக ஞானமில்லை அதனால் ஆத்மாவாம்.

சச்சி தானந்த மாகியொன் றும்பரம் பிரமம்
 புச்ச மென்றுரைத் திடப்படு மிரதமப் பொருளே
 யிச்ச தானந்த மெய்திய யாவனெவ் விடத்துத்
 துச்ச வாக்கையின் றுயறுத் தவன்சுகம் பெறுமால் 23

(இ - ள்)

சச்சிதானந்தம் ஆகிய } சச்சிதானந்த ஏகரசமாகிய
 ஒன்றும் பரப்பிரமம் } மேலான பிரஹ்மமானது

புச்சம் என்று உரைத் } பிரஹ்மபுச்சம் பிரதிஷ்டை (ஆதார
 திடப்படும் } மதிஷ்டான மென்று சுருதியில்)
 சர்வாந்தரமாகக் கூறப்படும்

அப்பொருளே இரதம் } அச்சர்வாந்தரப் பிரஹ்மமே நிர
 திசயானந்த வடிவமாம்

இச்சதானந்தம் எய் } அவ்வேக ரசபிரஹ்மத்தை சுவாத்
 திய அவன் யாவன் } மாவாக அறிந்த வித்வான் எவனோ
 அவன்

எவ்விடத்தும் துச்ச } யாண்டும் அற்பமான பிறவித்துன்
 ஆக்கையின் துயர் } பத்தை யொழித்து பிரஹ்மானந்த
 அறுத்துச் சுகம் } மடைவான். (ஆல் - அசை) 23
 பெறும்

(அ-கை) சுருதியில் யாதொரு இத்த சிதானந்தம்
 இல்லாவிடில் எவன் சேஷடிப்பன் எவன் சீவிப்பன் எனக்
 கூறிய ஆத்ம சுதந்தர இருப்புத் தன்மை யங்கீகரிக்கத்தக்க
 தெனக் கூறுகின்றார்.

இன்ப மாம்பரம் இலதெனி லேவனுண் டாகுமே
 தெவன்செய்வான்
 றுன்ப மேதனக் கியல்பதாய்த் துயர்க்கடல் இடைப்படு
 முயிர்தன்னைத்
 தன்ப ரம்பெருங் கருணையாலிரதமாய்ச் சார்ந்தவ னுளத்தேநின்
 றின்ப மேவுற வளித்திட லிறைவனுக் கியல்பதெப்
 படியாலும் 24

(இ - ள்)

இன்பமாம் பரம்
இலது எனில்

சர்வப்பிராணிகளுடைய சரீர மத்
தியில் பரவியோம மென்னும்
சம்னையுடைய அவ்வியாகிருத
ஆகாசத்தின் கண்ணே சுவாதம்
பூதமாயும் நிரதிசயானந்த ரூப
மாயுமிவ்வாத்மா இலதெனில்

ஏவன் உண்டாகும்
ஏது அவன்
செய்வான்

எப்பருடன் சீவிப்பான் எப்பருடன்
எச்சேஷ்டை செய்வான்
(செய்யானென்க)

[எப்படியிப் பிரத்யக பின்ன பரமாத்மாவுக்கு ஆனந்த
ரூபத்தன்மை எனின் துயரப்படுகின்ற சீவர்களை தன்
கிருமையால் சுகப்படச் செய்தலினாலெனக் கூறுகின்றார்.

துன்பமே தனக்கு
இயல்பதாய் துயர்
கடல் இடைப்படும்
உயிர்தன்னை

துக்கமே தனக்குச் சொருபமாய்
துன்ப சாகரத்தில் ஆழ்ந்த சீவினை

இறைவனுக்கு தன்
பரம்பெரும்
கருணையால்

பரமேஸ்வரனுக்கு தனது
மேலான அபார
காருண்யத்தால்

அவன் உளத்தே
இரதமாய் சார்ந்து
நின்று

அச் சீவனது இருதயத்தின் கண்
ஆனந்த வடிவமாய்ப்
பொருந்தி நின்று

இன்பம் மேவுற அளித்
திடல் எப்படியாலும்
இயல்பு

சுகமடையுமாறு அனுக்கிரகித்தல்
எவ்வாற்றாலும் பாவமேயாம்.
(அது பகுதிப் பொருள் விசுதி) 24

(அ-கை) பயாபய ஏதுத்தன்மையாலும் பிரஹ்மத்தின்
இருப்புத் தன்மை சுருதியில் சமர்த்திக்க (சிந்தாந்திக்க)ப்
பட்டுள்ளது. அதை சங்கிரகிக்கின்றார்.

யாதொரு பொழுது காட்சி மூலிலி தாம்ப ரத்தில்
பேதம தறவு ணர்ந்தான் அப்பொழு தபய னாகி
கோதிலா வமுர்த மெய்தும் கூடுமேற் சிறிது பேதம்
சாதலும் பிறப்பு மச்சம் சார்தலுஞ் சங்கையிலலை.

(இ - ள்)

யாது ஒருபொழுது
காட்சி முதல் இலது
ஆம்பரத்தில்

} எக்காலத்தில் அதிருசிய
(அனாத்மிய அநிருத்த அநிலய
மான) பிரஹ்மத்தினும்

பேதம் அற
உணர்ந்தான்

} பின்னமின்றி தன்னை
யறிந்தானோ

அப்பொழுது
அபயன் ஆகி

} அக்காலத்தில்
பயமற்றவனும்

கோதிலா அமிர்தம்
எய்தும்

} தோஷமற்ற அமிர்தப்
பிராப்தியைப் பெறுவான்

சிறிது பேதம்
கூடுமேல்

} கிஞ்சித் பேதப் பிரதீதியிருக்கு
மேல்

சாதலும் பிறப்பும்
அச்சம் சார்தலும்
சங்கை இல்லை.

} மரணமுஞ் சென்னமும் பயமும்
உண்டாம் என்பதில்
சமுசயமில்லையாம்.

(வி-ரை.) அதிரிசயம் = திருசயமில்லாதது + அனாத்மியம் = (ஆத்மியம் ஆத்ம சம்பந்தி) அது தூல சரீரமில்லாதது + அநிருத்தம் = (நிருத்தம் அபஞ்சீகிருத காரியமாக நிரூபிக்கப்படுவது) அது ரூக்ஷம சரீரமில்லாதது + அநிலயனம் = (நிலயனம் காரியங்கள் லயித்தற்கு ஏதுவாயிருப்பது) அது காரண சரீரமில்லாதது. 25

(அ-கை.) பிரஹ்மத்திற்கு எவ்விடத்திலும் சமமாக விருக்குந் தன்மையிருந்தாலும் பக்ஷபாதங் கூடாமையாலும் பேத தெரிசிகளுக்கு அபயப்பிராப்தி யேனுண்டாகவில்லை யென்னுமிடத்துக் கூறுகின்றார்.

தானே லாவிடத்திலுமுள தாகிலுஞ் சாங்கரி யஞ்சேர்ந்த வீன சாதியைக் குறித்திது வெளிப்படா திருக்குமே எப்போதும் ஞான மேமுயல் பவர்க்குந் பரம்பரன் நற்பரம் பதமேதான் ஆனவா றறிந் திடும்படி கேவல மருளினால் வெளிப்படும். 26

(இ - ள்)

தான் எலாவிடத்திலும் உளது ஆகிலும்

சத்தியாதி லக்ஷணமுடைய பிரஹ்மானது பேததரிசிகளுக்கும் அபேததரிசிகளுக்கும் ஆகிய சர்வஜீவர்களுடைய இருதயங்களிலும் (ஆத்மத் தன்மையால்) விளங்கப்படுவதாயினும்

சாங்கரியம் சேர்ந்த ஈன சாதியைக் குறித்து அது வெளிப்படாது இருக்கும்

ஜிஞ்ஞாசையின்றிய மூர்க்க புருடரை முன்னிட்டு (அனாதமாகார விருத்தியோடு கலந்த இழிவான அவிவேகிகளைக் குறித்துப்) அப் பிரஹ்மமானது பிரசன்னமாகாது உதாசீனமாயிருக்கும்.

எப்போதும் ஞானமேமுயல் பவர்க்கு

நெடுங்காலத்திலும் நிரந்தரமும் நேயத்தோடும் ஞானத்தில் * நிஷ்டையுடையவர்க்கு

நற்பரம்பரன்தான் நல்பரம்பதமே ஆனவாறு அறிந்திடும்படி

ஆனந்த வடிவ பிரஹ்மமாகிய தான் ஆனந்த வடிவமாயும் சர்வோத்தகிருஷ்ட மோட்ச வடிவமுமாயிருக்கும் தன்மையை சாக்ஷாத்கரிக்குமாறு

கேவலம் அருளினால் வெளிஆம்

சுயம் கிருபையினாலேயே பிரசன்னமாம். (ஏ. எல். அசை.) 26

அங்கமா றுடனே வேதநான் கிணையும்
அறியினும் மனனமில் லவனுக்
கெங்குமெப் பொழுதும் பயத்தினுக் கேது
வாயிடு மிறைவனிந் திரன்கால்
செங்கதிர் வாரி தீயமன் றத்தஞ்
செய்தொழில் களிலொருக் காலும்
பங்கியா தொழுகும் பரிசுது பரணைப்
பற்றியுண் டாகிய பயத்தால்.

27

(இ-ள்)

அங்கம் ஆறுடனே வேதம் நான் கிணையும் அறியினும்

சடாங்கங்களோடு சதுர்வேதத்தினையும் சம்சயசமற்றுணரினும்

* மனமானது பிரஹ்மாகாரமாய் நிலைத்தவர்க்கு.

மனனம் இல்லவ	}	விசாரமில்லாதவனுக்கு
னுக்கு இறைவன்		பரமேஸ்வரன்
எங்கும் எப்பொழுதும்	}	எவ்விடத்தும் எக்காலத்தும்
பயத்தினுக்கு		பய காரணமே
ஏது வாயிடும்		யாவன்.

[கூறப்பட்ட பிரஹ்மத்தினுடைய பயவேதுத் தன்மையைத் திடந் செய்யும் பொருட்டு சுருதி அன்னிய மந்திரத்தை உதாசரிக்கிறது அதைச் சங்கிரகிக்கின்றார்.]

இந்திரன் கால் செங்	}	தேவராஜன் வாயு சூரியன்
கதிர் வாரி		வருணன் அக்கினி எமன்
தீ யமன்		(ஆகிய இவர்கள்)
தத்தம் செய்	}	தாம் தாம் செய்யவேண்டிய
தொழில்களில்		கிருத்தியங்களில்
ஒருக்காலும்	}	ஒருகாலமும் தவறுது நடக்கும்
பங்கியாது ஒழுகும்		தன்மையானது
பரிசுது		

பரணைப்பற்றி	}	இறைவனை முன்னிட்டுளதாகும்
யுண்டாகிய பயத்தால்		பயத்தினாலாம்.

(அ - கை) நிரதிசயானந்தத் தன்மையால் ஆத்மாவின் அஸ்தித்வம் (இருப்பு) சாதித்து அந்நிரதிசயானந்தம் சார்வ பெளமன்முதல் இரண்ய கற்பாந்தம் நூறுநூறு மடங்கு தராதம்மியமாக இருக்கிறதென்று சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

தந்த மளவி லரியாதி தம்ப மீரூய்ச் செகத்தெல்லாம்
இந்த விறைவன் ஆனந்த லேசத் தாலே யின்புறுமால்
அந்த வந்தப் பதத்தாசை யற்றோர்க் கருளா லுள்ளபடி
தொந்த மறுதன் சொருபமதா மின்பந்தானே தோன்றுமால் 28

(இ - ள்)

அரிஆதி தம்பம் ஈரூய்	}	விஷ்ணு முதல் ஸ்தம்பப்பூச்சி
செகத்து எல்லாம்		பரியந்தமான உலகத்திலுள்ள
		உயிர்களனைவரும்
தத்தம் அளவில்	}	சொருபானந்தம் அபிவியஞ்சக
		மான தம் தம் உபாதிகளின்
		மகத்துவ அற்பத்துவங்களினள

வாக

இந்த இறைவன் } அபரோட்ச பரமாத்மாவின்
ஆனந்தலேசத்தாலே } ஆனந்தமாகிய இரசலேசத்தா
இன்புஉறும் } லேயே சுகத்தை அடைவார்கள்

[முற்கூறிய பதங்களில் நிராசைவானாய் சுரோத்திரியனாயுள்ள புருடனுக்கு அவ்வானந்தந் தானே தோன்றும் என்னும் சுருதியை சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.]

அந்த அந்த பதத்து } அவ்வச்சார்வ பௌமதி பதங்
ஆசை அற்றோர்க்கு } களில் உத்தரோத்ர சாதிசய (பிறப்பு) தன்மையால் அளித்த
வத்தை யறிந்து இந்திராதி பதங்
களில் நிராசைவானாய் சுரோத்திரியனாயுள்ள அதிகாரிக்கு

அருளால் உள்ளபடி } பரசிவத்தினது கிருபையால்
எதார்த்தமாக

தொந்தம் அறுதன் } துவந்துவமில்லாத (சம்பந்தமில்
சொருபமதாம் இன்பம் } லாத) தனது சொருபமாகிய
ஆனந்தம்

தானே தோன்றும் - சுயமே விளங்கும் (அதாவது சாத னந்தராபேக்ஷையாலுளதாகிய சுக விசேஷத்தோடு சார்வ பௌமாதிகட்கு விளங்குவதுபோலல்லாமல் சுகாகாரமான தனது புத்திக்குச் சாக்ஷியாயிருப்பதுபோல, சர்வானந்தங் கட்டும் சாக்ஷியாய் அதிஷ்டானமாய் சர்வான்மகமாயிருப்ப னென்பதாம்.

28

(அ-கை) சார்வபௌமன் முதல் இரண்ய கற்பாந்தம் தரதம் (பிறப்பிடம்) பாவத்திருப்பதாகிய (11) ஆனந்த விசேஷங் கள் ஜலதரங்க புற்புதாதிகள் சமுத்திரத்திற்போல எதனிடத் தில் ஐக்கிய மடைகின்றனவோ அந்த அத்விதீய பிரஹ்மம் பரிச்சேதமுடையது அன்மையால் நிரதி சயானந்த ரூபமாக பவிக்கின்றது என்னும் அபிப்பிராயம் கொண்டு அது சித்திக்குப் பொருட்டு ஜீவேசுரபேதப் பிரமத்தைச் சுருதி நீக்குகின்றது என்று சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

பருதி நெஞ்சினும் ஒழிந்தவர் நெஞ்சினும் பரனே
கரிய தாகிரின் றறிபவன் காயமே முதலாம்
பொருளை மாய்வுறத் தத்துவ விவேகத்தாற் போக்கி
கரிய தாகிய வீசனைக் கண்டவன் கண்டான்

(இ - ள்)
பருதி நெஞ்சிலும் } அனாவிருத இரணியகற்பப் பரமேஸ்
வரனது இருதயத்திலும்

ஒழிந்தவர் நெஞ்சிலும்- ஏனைய ஜீவர்களது இருதயத்திலும்
பரனே கரியதாகி } பரமாத்ம தேவனெருவனே சாக்ஷி
நின்று அறிபவன் } யாக நின்று அறிபவனாம்.

[இந்தப் பிரகாரம் விரோத சுபாவமுடைய இச்சிவே
சுரர்களின் ஏகத்துவப் பிரதிபத்திப் பிரகாரத்தை
(ஞானத்தை) கூறுகின்றார்.]

காயமே முதலாம் } தூலதேகம் முதல் மாயை பரியந்
பொருளை } தம் சர்வஞ்ஞத்வ கிஞ்சிங்கத்து
வாதி விருத்ததருமங்களுக்கு ஏது
வடிவமான பொருள்களை.

தத்துவ விவேகத்தால் } (சாக்ஷியமாதலால் அனாத்மாவா
மென்னும்) எதார்த்த விவேகத்
மாய்வு உறப்போக்கி } தால் (சத்தியத்வபுத்தி) நசிக்கு
மாறு நீக்கி.

கரியது ஆகிய ஈசனை } சர்வசாக்ஷியாகிய பரமேஸ்வரனை
கண்டவன் கண்டான் } எவன் சாக்ஷாத் கரித்தானோ அவன்
சுவாத்மதரிசியாம்.

உருத்திரன் மான் முதலாகத் தம்ப மீறும்
உளபொருட்கும் சான்றாகு மொருவன் றன்னைக்

கருத்துறத்தர்க் கத்தாலும் மானத் தாலும்
கண்டவன்கண் டவன் றர்க்க மான ஞானம்.

கருத்துறவுள் எவனுலகி னின்றுந்தன்னைத்
தன்னாலே வேறுபடக் கழற்றிக் கற்றான்.

உருத்துவரு மந்நமதி கோச மெல்லாம்
உள்பகிரு மிறைவனரு ளொன்றி னாலே.

30

(இ - ள்)

உருத்திரன்மால் } ருத்திர நாராயணாதி பரசிவ அவ
முதல் ஆகதம்பம் ஈறும் } தார விசேஷமான லீலாவிக்கிரக
உள்ள பொருள்களுக்கு } தாரிகட்கும் ஸ்தம்பாந்தமுள்ள
பொருள்களைத்திற்கும்.

கும் } சாக்ஷி சின்மயனான ஒப்பற்ற பர
சான்று ஆகும் } சிவனை.
ஒருவன் தன்னை

மானத்தாலும் தர்க்கத் } பிரமாண தர்க்கங்களாலுளதாகிய
தாலும் கருத்து } (ஞானத்தால்) இருதய தேசத்தில்
உறக்கண்டவன் } (பிரத்யகபின்னபிரஹ்மமாகப்)
பார்த்தவன் எவனோ.

கண்டவன் - அவனே தத்துவ தரிசியாவன்,

[நிரதிசய நிர்விகார சச்சிதானந்த ஏகரச பிரஹ்மாஸ்
தித்துவம் கூறப்பட்டதனால் அது அசத்தோ சத்தோ என்
னும் ஆசங்கையை நிராகரித்து வித்வானும் அதனை அடைய
மாட்டானோ அடைவானோ என்ற வினாவுக்கு விடையாக இவ்
வண்ணம் அறிந்தவன் எவனோ அவன் ஒருவனே அறிந்
தவன் என்றது முதல் ஆனந்தமயனை உபசங்கரிக்கின்றான்
என்றது ஈருக சொன்ன சுருதியின் பொருளைக் கூறு
கின்றார்]

மான தர்க்க ஞானம் } பிரமாண தர்க்கங்களாலுளதாய்
கருத்து உற } பிரஹ்மான்ம ஐக்கிய ஞானத்தை
உள்ளவன் } இருதயத்துடைய பிரஹ்ம
வித்தானவன்

[எந்தக் கிரமமாக அடைந்தானென்ற கூறுகின்றார்]
உலகில் நின்றும் } திருஷ்டாதிருஷ்ட இஷ்ட விஷய
} மாண பிருதிவி அந்தரிக்ஷ சுவர்க்
} காதியுலகங்களினின்றும்

தன்னைத் தன்னாலே } அன்ன ரசமய ஆன்மாவாகிய
வேறுபடற் கழற்றிக் } தன்னை (தூல தேகத்தை)
கற்றோன் } புத்தியினாலே பின்னமாகும்படி
} விசாரித்தறிந்து

[அன்னமயமாக பவித்துப்பின் ஆந்தரமான பிராணம
யாதி ஆத்மாவை அவலம்பித்து (சார்ந்து) என்றபடி]

உருத்துவரும் } ஆபாசனுக்கு விஷயமாக விளங்கா
அன்னாதி கோசம் } நின்ற அன்னாதி கோசமனைத் தை
எல்லாம் } யும் (அனாத்மா வென்றறிந்து
} உபேக்ஷித்து)

உள் } சர்வாந்தரமாயும் (பிரம்மபுச்ச
பிரதிஷ்டை யென்பதனாலும் சகல
} ஜெகத் கற்பனாஸ்பதமாயும் சத்திய
} ஞானானந்தமாயும் உள்ள பிரஹ்
} மத்தை.)

இறைவன் அருள்) சிவப்பிரசாதமொன்றினாலேயே
ஒன்றினாலேயே பகிரும்) பிறித்தறிவென்பதாம்

(அ - கை) அத்விதீய நிரதிசயானந்த அபயப் பிரஹ்மப் பிராப்தியானது ஞானமாத்திர சாத்தியமென்று தன்னால் கூறப்பட்ட பொருளில் சம்வாத நிமித்தமாக எதில் நின்றும்தவாக்குகள் மனத்தோடு எட்டாமல் திரும்பிவிடுகின்றனவோ அதை அறிந்தவன் ஓரிடத்தும் பயத்தை அடையான் என்று சுருதியிற் கூறிய பொருளை இரண்டு செய்யுளால் கூறுகின்றார்.

விளம்பும் வாக்கு யாதொன்றின் பக்கற் செல்லா தேமீளும்
விளம்பும் வாக்குத் தான்விளம்ப விசேட மொன்றும்

பெருமையி னால்

வினாம்பல் வாதம் சிறிதில்லை விசேடம் பெறிலே விசேடமாம்
வினாம்ப லாவ தறுஞ்சிவனை யுரையால் விளம்பும் பரிசென்னே 31

(இ - ள்)

விளம்பும் வாக்கு } சொல்லா நின்ற வாக்கிந்திரிய
 } மானது

தான் விளம்ப விசேடம் } தான்வசனித்தற்குரிய சாதி குணம்
ஒன்றும் பெருமை } கிரியை சம்பந்தங்களில் யாதொரு
யினால் } விசேடத்தையும் பொருந்தாமையி
னால் }

விளம்பும் வாக்கு } லௌகிக வைதீக வசனங்களை
} வசனியா நின்று வாக்கானது

யாதொன்றின் பக்கல் } சொல்லத்தக்க தென்னும் விவாதம்
செல்லாதே மீளும் } அற்பமும் இல்லையே

விசேடம் பெறிலே
விசேடமாம்

} யாதேனும் ஓர் விசேடத்தைப்
 } பெறுமேல் சவிசேஷமாமோ
 } (அதனால்)

விளம்பல் ஆனது } வசனிக்குந் தன்மையில்லாத (மௌ
சிவனை } ஷுன நிர்விசேஷ) பரசிவத்தை

அறும் சிவம் } சுருதியாலும் பிரதிபாதிக்குந்
உரையால் விளம்பும் } தன்மையாங்கணுளது.
பரிசு என்னோ

யாதொன்றின்பா லெங்குங்கோ சரமா மிந்த மனஞ்செல்லா
தியாதொன் றின்பாற் செவிமுதலிந் தியங்கள் விடயங்களுஞ்
செல்லா

ஐதுஞ் சச்சி தானந்த வொன்றும் பிரம மதுதன்னை
பேத மறத்தன் வடிவாகப் பெற்றா னச்ச மற்றுனால்.

32

(இ - ள்)

யாது ஒன்றின் பால் - எந்த வஸ்துவினிடத்து

எங்கும் கோசரமாம் } சர்வகுக்ஷுமவஸ்துக்களையும் கோச
இந்த மனம் } ரியா நின்று இம்மனமானது தனது
செல்லாது } விருத்திகளோடு கூடிச் செல்லாது
திரும்பிவிடுமோ

யாது ஒன்றின் பால் - எந்த வஸ்துவினிடத்திலே

விடயங்கள் செவி } பராக்கு வஸ்துவிஷயகோசரங்க
முதல் இந்தியங்கள் } ளான சுரோத்ராதி ஞானேந்திரி
செல்லா } யங்களும் அடையாது திரும்பி
விடுமோ

ஐதும் சச்சிதானந்த } சொல்லா நின்று அஸ்திபாதி பிரிய
ஒன்றும் பிரமம் } ஏக ரசமான பிரஹ்மமாம்

அது தன்னை பேதம் } அப்பரமான்மாவை அபேதமாக
அற தன்வடிவு ஆகப் } பிரத்தியகான்ம வடிவமாக அடைந்
பெற்றான் அச்சம் } தவனே பயம் நீங்கினவன்
அற்றான் } ஆவான். (ஆல் = அசை)

32

(அ - கை) சுருதியில் பிரஹ்மவித்தை சுபாசுப கன்மங்
கள் தபிக்கச் செய்யாது நற் கருமத்தையே நான் செய்ய
வில்லை. பாவகன்மத்தைநான் எப்படி செய்தவனாவேனென்று
இந்தப் பிரகாரத்தை அறிந்தவனுக்குப் புண்ணிய பாவங்
களுக்கும் ஆன்மாவாக விளங்கும் என்னும் பொருளைக்
கூறுகின்றார்.

அன்புறு குரவன் அருளினு லிங்கள்

அறிந்தவ னயர்ந்திரு வினையால்

துன்புறன் றுன்பஞ் செய்வதுந் துன்பம்

துய்ப்பது மாகிய தோற்றம்

முன்பதாம் வேத முடிவுவாக் கியத்தான்
முளைத்தஞா னத்தினான் முற்றும்
இன்பமார் தன்ன துருவமா யிலங்கும்
இறைமிகு திருவரு ளதனால்.

33

(இ - ள்)

அன்பு உறு குரவன்
அருளினால் இங்ஙன்
அறிந்தவன்

} கிருபை நிறைந்த ஆசாரியருப
தேசத்தாலும் முற்கூறிய விதமாக
அறிந்தவன் எவனோ அவன்

இருவினையால் அயர்ந்
தும் துன்பு உருள்

} புண்ணிய பாவ கருமங்களால்
மறதியுற்றேனும் கிலேசத்தை
யடையான்.

துன்பம் செய்வதும்
துன்பம் துய்ப்பதும்
ஆகிய தோற்றம்
முற்றும்

} தாபக (வருத்துகின்ற பாவ புண்
ணியங்களும்) தப்பிய (வருந்து
கின்ற புருஷ) ரூபமாகி பிரதீதிகள்
முழுவதும்

முன்பதாம் வேத முடிவு
வாக்கியத்தால்

} அனாதியாள்ள வேதாந்த மகாவாக்
கிய சிரவணத்தாலும்

இறை மிகு திருவருள்
அதனால்

} பரமேஸ்வரருடைய பரிபூரண
திருவருட் பிரசாதத்தினாலும்

முளைத்தஞானத்தினால்
இன்பமாம் தன்னது
உருவமாய் இலங்கும்

} உண்டாகிய ஞானத்தினாலும்
ஆனந்த வடிவப் பிரத்யகான்ம
சொரூபமாய் விளங்கா நிற்கும்.

(வி - ரை) அஞ்ஞானிக்கு மரணாவஸ்தையில் சற்கரு
மஞ் செய்யா தொழிந்தமையின் சுவர்க்காதி லோகப்பிராப்தி
யின்மையும் பாவ கருமம் செய்தமையின் நரகாதி துக்கப்
பிராப்தி யுண்மையையுங் குறித்து, கிலேசமுளதாம்,
ஞானிக்கோ அலீதின்ரும், ஏனெனின் ஞானியின் தேக
வியோக காலத்தில் பிராணன் வெளியிற் செல்லாமல் அந்
தக்கரண உபகித சேதனத்தில் உலையிரும்புண்ட நீர்போல்
சுவரி பரமானந்த கனமாய் நிலைத்திருப்பதாலென்க. 33

(அ - கை) முற்செய்யுளில் அனைத்தும் சுகவடிவப்
பிரத்யகான்ம சொரூபமாக விளங்குமென்று சுருக்கமாகக்
கூறி இச் செய்யுள் முதல் 41-வது செய்யுள் வரை அதை
விஸ்தரித்துக் கூறுகின்றார்.]

செய்வான் செய்விப் பவன்செய்யும் பொருள்செய் கருவிசெய்
தொழிலென்
றைவாய்ப் பொருளும் வெறுமான்மா வாகித் தோன்று
மிறையருளால்
எய்ய மானம் அறிவுபொருள் அறிவோ னென்னப் படுபேதம்
பொய்யா மிறைவன் நிருவருளால் எல்லாந்தானாய் விளங்குமால்

(இ - ள்)

இறை அருளால் } பரசிவப் பிரசாதத்தினால் (இங்ஙன
மறிந்த ஞானிக்கு

செய்வான் செய்விப் ப
வன் செய்யும் } கர்த்தா பிரேக கர்த்தா (பரமேஸ்
பொருள் செய் கருவி } வரன்) கிரியை காரியம் கரணம்
செய்தொழில் என்று } எனக்கூறும் ஐவகைப் பொருள்
ஐவாய்ப் பொருளும் } களும் கேவலம் ஆன்மவடிவ
வெறும் ஆன்மா ஆகித் } மாகவே தோன்றும்
தோன்றும் }

எய்யா மானம் } அன்னியத்தால் இளையாத
பிரமாணமும்

அறிவோன் அறி } பிரமேயமும் பிரமாதவும்
பொருளும் என்னப் } (பிரமிதியும்) என்று கூறப்பட்ட
பட்ட பேதம் எல்லாம் } பேதங்கள் அனைத்தும்

மெய்யாம் இறைவன் } உண்மைப் பொருளாகிய பரமேஸ்
திருவருளால் } வரனது மேன்மையுற்ற கருணை
தானாய் } யால் ஆன்மாவாக விளங்கும்.
விளங்கும் } (ஆல்-அசை)

34

துய்க்கும் அவன்றன் றுப்பிப்பான் துய்க்கும் பொருடான்
றுய்த்தற்றான்
கைக்கொள் பொருள்கொள் பவன்கொள்கை கடவுள ருளாற்
ருனையாம்
மைக்கொள் ஞானம் ஒன்றென்ற மாறுஞான மையமுறும்
துய்க்கு ஞான முற்றுமிறை யருளால் தானே யாய்த்தோன்றும்35

(இ-ள்)

துய்க்கும் அவன் துய்ப் } போக்தா போனஜ்தா
பிப்பான் துய்க்கும் } (அனுபவிக்கச் செய்பவன்
பொருள் துய்த்தல் } போக்கியம் போகம்

கைக்கொள் பொருள் கொள்வோன் கொள்கை	}	கிராகியம் கிராககன் கிரகணம் என்னுமவை யனைத்தும்	
கடவுள் அருளால் தானேயாம்		}	பரமேஸ்வரன் பெருங்கருணையால் ஆன்மாவாகவே விளங்கும்.
துய்க்கும் மைக்கொள் ஞானம் ஒன்று ஒன்று மாறுஞானம்			}
ஐயமுறும் ஞானம் முற்றும்	}	சமுசய ஞானமவை யனைத்தும்	
இறை அருளால் தானே ஆய்த் தோன்றும்		}	- பரமேஸ்வரப் பிரசாதத்தினால் ஆன்மாவாகவே விளங்கும்.

தான் மூன்றிடத்தும் அசைகள்.

35

கடபடகுட் டியமுதலா மிதினஞா னங்கள்
கடமதுகுட் டியகுதூல படம தாகும்
தடமலைபா தாளமுத லுலக மற்றை
சத்தியமே முதலான வுலக மெல்லாம்
இடவியமா மலரவன்றன் அண்ட மீதில்
கற்பிதமா மெல்லையிலண் டங்க ளெல்லாம்
கடறடமா றுகண்மற்றுங் கண்ட வெல்லாம்
கடவுளரு ளதனாலே தானாய்த் தோன்றும் 36

(இ - ள்)

கடபட குட்டியம் முதல் ஆம் இதின் ஞானங்கள்	}	குடம் வஸ்திரம் சுவர் முதலான இவற்றின் ஞானங்களும்
கடமது குட்டியம் குதூலம் படமது தடமாகும் மலை		கலசம் சுவர் வஸ்திரம் குதிர் விசாலம் பொருந்திய பர்வதங்களும்
பாதாளம் முதல் உலகம்	}	பாதாளம் முதலிய கீழே மூலகங்களும்
மற்றைச் சத்தியமே முதலான உலகம் எல்லாம்		பின்னும் சொல்லா நின்ற சத்திய லோக முதலிய மேலேமூலகங்களு மாகிய அனைத்தும்

இடவிய மாமலரவன் } விசாலம் பொருந்தியதாயும்
தன் அண்டம் } பெருமை பொருந்தியதாயும் உள்ள
} தாமரை மலரின் கண் வீற்றிருக்
} கின்ற பிரஹ்மாவினால்
} சிருஷ்டிக்கப்பட்ட பிரமாண்டமும்

ஈதில் கற்பிதம் ஆம் } இப் பிரமாண்டத்தினுள் ஜீவ
எல்லை இலா } கற்பிதமாகிய அளவிறந்த
அண்டங்களும் } அண்ட கோடிகளும்

கடல் தடம் ஆறுகள் } சமுத்திரம் தடாகம் நதி
(நதம்-(ஆண் ஆறு)களும்

மற்றும் கண்டனவெல் } அவற்றின் இனமாகக் கண்ட
லாம் கடவுள் அருள் } மற்றவையனைத்தும் ஈசுவர
அதனால் } கிருபையால்

தானாய்க் காணும் } ஆன்மாவாகவே
} விளங்கும்.

(ஏ. அசை இரண்டிடத்தும் அது பகுதிப் பொருள்
விசுதி.) 36

மேரு மந்தர முதலதா மிகுத்தமால் வரைகள்
சாரு மெல்லையின் நியவனம் வனத்திலுள் எவைதான்
ருரு வந்தமில் விதங்கள் புற புதலெலார் தானாய்
ஏத மின்றிய விறைதிரு வருளினு லிலங்கும் 87

(இ-ள்)

மேரு மந்தர முதலாம் } மகாமேருகிரி மந்தர சைலம்
} முதலாகிய

மிகுத்தமால் வரைகள் } உன்னதமும் பெருமையும்
} பொருந்திய மலைகளும்

அந்தம்இல் தாரு } எண்ணிறந்த விருக்ஷ சாதிகள்
விதங்கள் சாரும் } பொருந்திய அளவிறந்த
எல்லை இன்றிய வனம் } வனங்களும்

வனத்தில் உள்ளவை } அவ்வனத்திலுள்ள கொடி
} செடிகளும்

புல் புதல் எலாம் - திரணம் பூண்டுகள் அனைத்தும்

ஏதம் இன்றிய } சர்வதோஷ விநிர்முத்தமான
 } (விடுபட்டிருக்கின்ற)
 இறை திருவருளினால் } ஈசுவரப் பிரசாதத்தினால்
 தானய் இலங்கும் } ஆன்மாவாக விளங்கும்.
 } (தான்-அசை.)

37

வான்முதலாம்பூதங்கள் பௌதி கங்கள்
 மன்னுமொலி பரிசுமுருச் சுவைநாற்றங்கள்
 ஊன்மருவு கிருமிகீடம் பதங்கள்
 உலவுபசு விதமோடு மொட்டை யானை
 கான்மருவு பரிசுரப மநுடர் சித்தர்
 கந்தருவ ரரக்கரியக் கர்கடா மிக்க
 வான்மருவு தேவகண மெல்லா மற்றும்
 மாபரமன் அருட்டனது வடிவாய் தோன்றும் 38

(இ-ள்)

வான்முதல் ஆம் } ஆகாச முதலிய பஞ்ச பூதங்களும்
 பூதங்கள் }
 பௌதிக கங்கள் } - அந்தப் பஞ்சபூத காரிங்களும்
 மன்னும் ஒலி பரிசும் } அப்பூதங்களின் குணங்களாகப்
 உருநாற்றங்கள் } பொருந்திய சப்த, பரிசு, ரூப, ரச,
 சுவை } கந்தந்தங்களும்
 ஊன்மருவு கிருமி } தசை வடிவமாகப் பொருந்திய
 கீடம் பதங்கள் } புழுக்கள் வண்டுகள் விட்டில்
 } முதலியவைகளும்
 உலவு பசு விதமோடு } சஞ்சரிக்கின்ற பசு வகைகளுடன்
 ஓட்டை யானை கான் } ஓட்டகம் காட்டகத்திருக்கும்
 மருவுபரிசுரபம் } குதிரைகள் கர்த்தபங்களும்
 மநுடர் சித்தர் அரக் } மனிதர் அணிமாதி சித்தி பெற்
 கர் இயக்கர் கந்தருவர் } ரோர் யட்சர் அசுரர்கள்
 } கந்தருவர்களும்
 மிக்க வான் மருவு } உயர்வு பொருந்திய விண்ணுலக
 தேவகணம் } வாசிகளாகிய தேவ கூட்டங்களும்
 மற்றும் எல்லாமும் } கூறுதொழிந்த ஏனைய வஸ்துக்
 } களாகிய அனைத்தும்

மாப்பரமன் அருள்
தனது வடிவாய்த்
தோன்றும்

} மாக்ஷிமை பொருந்திய பரமேஸ்
வரன் பிரசாதத்தால் ஆன்ம
சொருபமாகவே விளங்கா நிற்கும்
(தாம் அசை.) 38

வினைமிகு விண்ணோர் விண்ணவர் விண்ணோர்
வேந்தனும் விராட்டுடன் சுராட்டும்
எனையடைந் தவரென் செல்வமியா னெடுமால்
உருத்திர னீசனற் சிவனென்
றனைவர்தம் பதங்கள் அவர்களை யடைந்தோர்
அவர்கடா மன்னிய மின்றித்
தனைநிக ரில்லா விறையவ னருளார்
சகலமும் தானெனத் தோன்றும்.

39

(இ - ள்)

வினைமிகு விண்ணோர்
விண்ணவர் விண்
னோர் வேந்தனும்

} கர்மத் தேவர்களும் முக்கியத்
தேவர்களும் தேவராஜாவாகிய
இந்திரனும்

விராட்டு உடன்
சுராட்டும்

} சமஷ்டி தூல சரீராபிமானியாகிய
விராட்டோடு சமஷ்டி சூக்சும
சரீராபிமானியாகிய சுராட்டும்

எனை அடைந்தவர்
என் செல்வம் யான்

} எனது பத்தர்களும் எனதைஸ்வரி
யமும் பிரஹ்மாவாகிய நானும்.

நெடுமால் உருத்திரன்
நல்சிவன் என்ற
அனைவர்தம் பதங்கள்

} திரிவிக்ரமன் ஹரன் மகேஸ்வரன்
சிரேஷ்டமான சதாசிவன் என்ற
அவர்களது ஐஸ்வரியமும்

அவர்களை அடைந்
தோர் அவர்கள்
தாமும் சகலமும்

} அவர்கள் பத்தர்களும் அவர்களும்
ஆகிய அனைத்தும்

தனை நிகர் இல்லா
இறை அருளால்

} சமானமின்றிய பரமேஸ்வரனுடைய
அநுக்கிரகத்தால்

அன்னியம் இன்றித்
தான் எனத்
தோன்றும்

} அபேதமாய் ஆத்மவடிவமாகவே
விளங்கும்.

தீதேனும் பொருள்கள் நன்றெனும் பொருள்கள்
 செய்யலா வனசெயப் படாத
 வேதமா முடல மிந்தியம் பிராணன்
 இசைமனம் புந்தியாங் காரம்
 தீதுறு காமம் கோபமே முதலார்
 தீயன சாந்திதார் திகளே
 யாதியா நலங்கள் அடையவுந் தானே
 யாகியே தோன்றுமெய் யருளால்.

40

(இ - ள்)

தீது எனும் பொருள்	}	நிஷேத்யமு (தள்ளுவது) ம்
கள் நன்று எனும்		விதேயமு(கொள்வது)மாகிய
பொருள்கள்		வஸ்த்துக்களும்
செய்யலாவன செயப்	}	விதி நிஷேதங்களும்
படாத		
ஏதம் ஆம் உடலம்	-	தோஷம் பொருந்திய தேகமும்
இந்தியம் பிராணன்	}	இந்திரியம் பிராணன் சங்கற்ப
இசை மனம் புத்தி		விகற்பம் பொருந்திய மனம் புத்தி
ஆங்காரம்		அகங்காரங்களும்
தீதுஉறு காமம்	}	துன்பம் பயப்பதான ஆசை
கோபமே முதலவாம்		வெகுளி முதலிய துற்குணங்களும்
தீயன	}	*சம *தம முதலிய நற்குணங்கள்
சாந்தி தாந்தி ஆதி		ஆகிய யாவும்
ஆம் நலன்கள்		
அடையவும்	}	சத்தியசொருபனாகிய சிவகிருபை
மெய் அருளால்		யால்
தான் ஆகியே	}	ஆன்ம வடிவமாகவே விளங்கும்.
தோன்றும்		

40

பேதமாம் சீவ பரங்களு மவர்கள்
 பேதமு பேதிக்கு மதுவும்
 போதமில் சடசத்தியுமதன் பிதையும்
 போதசத்தியுமதன் பிதையும்

* சமம் - மனத்தைச் சப்தாதி விஷயங்களிற் செல்லாதடக்குதல்
 * தமம் - இந்திரியங்களைத் தத்தம் விஷயங்களிற் செல்லாதடக்குதல்

ஓதுமுண் டில்லை வெனவெழு முறையில்

உள்ளதாம் பொருள்களு மிலாதும்

யாதும்வ் விறைவன் அருளிநாற் றன்ன

தேகமா முருவமா யெறிக்கும்.

41

(இ - ள்)

பேதம் ஆம் சீவ
பரங்களும்

} பேதமுடைய சீவேசுவரர்களும்

அவர்கள் பேதமும்

- அன்னவர்களின் பேதமும்

பேதிக்கும் அதுவும்

} அவர்களை பேதப்படுத்தும்
* உபாதிகளும்

போதம்இல் சடசத்தி
யும் அதன் பிதையும்
போதசத்தியும் அதன்
பிதையும்

} ஞானமின்றிய அசேதன சத்தியும்
அதனது பேதமும்
சேதனசத்தியும் அதன் பேதமும்

உண்டு இல்லை என
ஓதும் உரையில் எழும்
உள்ளதாம் பொருள்
களும் இலாதும்

} அஸ்தி நாஸ்தி என்று கூறும்
சொற்களில் தோற்றுவனவாகிய
சத்பதார்த்த அசத்பதார்த்தங்
களும்

யாதும் அவ்விறைவன்
அருளிநால் தன்னது
ஏகம்ஆம் உருவம்
ஆய் எறிக்கும்

} ஆகிய அனைத்தும் அப் பரசிவ
கிருபையால் தனதத்தை
சொருபமாகவே பிரகாசிக்கும்

41

(அ-கை.) இவ்விதமாக சகல செகத்தும் வித்வானுக்குத் தன் சொருபமாகவே விளங்குமானால் ஆன்மாவுக்குச் சவி சேஷத்வ மடையப்படுமென்ற சங்கைக்கு சமாதானங் கூறு கின்றார்.

* எது வஸ்துவின் சொருபத்தில் பிரவேசியாமல் வியாவர்த்தகமா (வேறு பிரித்தறிவிப்பதா) யிருக்கின்றதோ அது உபாதியாம். கடமும் மடமும் ஆகாசத்தை பேதப்படுத்துவது போலென்க.

தன்ன தொளியாற் றுன்விளங்கப் படுவா னுன்மாவெனப்

படுவான்

அன்ன வனையே நானீயென் றறியா நின்ற வவ்வுளத்தே
யுன்ன வரிய வவன்றன் துண்மை யுணரா ரொருவர்களும்
பின்ன மில்லா மையிலறிவார் தாமு மறியப் பெற்றிலரால். 42

(இ - ள்)

தனது ஒளியால்தான் } (சாதனாந்தராபேக்ஷயின்றி)
விளங்கப்படுவான் } தனது பிரகாசசத்தையால் சுயமே
விளங்குபவனே

ஆன்மா எனத் } ஆத்மா வென்று கூறப்படுவான்.
தருவான் }

[ஆத்மா சர்வசெகத்தின் அதிஷ்டானமாவதால் அதன் சத்தாஸ் பூர்த்தியே சர்வ செகத்திற்கும் ஆம் அக்காரணத் தால் வித்வானுக்கு அனைத்தும் தன் சொருபமாகவே விளங் குகின்றது ஆரோபித சவிசேஷம் அதிஷ்டான நிர் விசேஷத்தைப் பங்கப்படுத்தாது. இப்பிரகாரம் ஆன்மா சுயம்பிரகாசம் ஆயின் வித்வான்களைப்போல அவித்வான் களும் மோக்ஷமடைவார்களே எனச் சங்கித்துக் கூறு கின்றார்.]

அன்னவனையே

நான் நீ என்று
அறியா நின்ற
அவ்வுளத்தே

- அந்த ஆத்மாவையே

துவம் அகம் என்னும் சப்தங்களா
லும் அவற்றின் அர்த்த விஷய
மனே விருத்திகளாலும் அகங்கார
விசிப்டமாம அறியாநின்ற அந்தக்
கரணத்திலு

உன்ன அரிய அவன்
தன்னது உண்மை
ஒருவர்களும்
உணரார்

கருதுதற்கு அரியதான அவ்
வான்ம தேவனது எதார்த்தத்தை
எவரும் அறிவுற்றிலர்

பின்னம்
இல்லாமையில்

அத்வைதத் தன்மையால்

அறிவார் தாமும்
அறியப் பெற்றிலர்

(கருத்துரு கரண பேக்ஷ
கொண்டு விஷயமாக) அறிபவர்
களுமுணராதவரே (ஆல்-அசை)

(அ - கை) இங்ஙனமாயின் வித்வான் மாத்திரம் எப்படி அறிவன் என்னில் கூறுகின்றார்.

அயறா னின்றித் தன்னைத்தா னன்மா வாக வறிவுற்றோன்
இயல்பா லிந்தப் பொருளினையே யென்றும் பாடி யிருக்குமால்
இயல்பா ராலு மறிவரிய வீசன் நடம்போ லியாவர்க்கும்
நயமார் ஞான வினோதன்றன் கீத நலமே நல்கிடுமால். 43

(இ - ள்)

தன்னை அயல் இன்றி ஆன்மாவாக அறிவுற்றோன்	} (வித்வான்) பிரத்யகான்மாலை பின்னமின்றிப் பரமாத்மாவாக அறிந்தவனாவன்
---	--

[சுருதியில், இந்தச் சாமவேதத்தை கானஞ்செய்து
கொண்டிருப்பவன், என்றது முதல், சுவர்ணச்சோதி, என்
றவரைக்கும் கூறிய வித்வானது கானத்தைப் பிரயோஜன
மாகக் கூறுகிறார்]

இயல்பால் இந்தப் பொருளினையே என் றும் பாடி இருக்கும்	} சுபாவமாக இவ்வான்ம பிரபாவத் தையே சதா கீர்த்தித்துக் கொண் டிருப்பான்
--	--

ஆராலும் இயல்பு அறிவு அரிய ஈசன் நட (ன)ம்போல்	} எவர்களாலும் சொருப சுபாவம் அறியவியலாத பரமேஸ்வர நர்த் தனத்தைப் போல
---	--

நயம் ஆர் ஞான வினோதன் தன் கீதம்	} ஆனந்தாவிர்ப்பாவ ஞான உல்லாசனது கீர்த்தனமானது
-----------------------------------	--

யாவருக்கும் நலமே நல்கிடும்	} சர்வ ஜனங்களுக்கும் சுகரூபமான பிரயோஜனத்தை தருவதாம்
-------------------------------	--

(இரண்டிடத்து, ஆல், தான், அசை)

(அ - கை) ஞானியினுடைய கீர்த்தனம் சுகவேது
வாந் தன்மையை முற்செய்யுளில் நிரூபித்து அதே ஞானத்
திற்கு ஏதுவாந் தன்மையை திருஷ்டாந்த வாயிலாகக்
கூறுகின்றார்.

அன்பி னாலெம் மாதிருநு வாகு மிறைவன் அருள்கீதை
யின்ப மேசெய் திடலுலகுக் கியல்பா மெவ்வா றவ்வாறே.
முன்பு பரமன் றிருவாக்கான் மொழிந்த கீதைப் பொருளான
பின்பிக் குரவ னருள்கீதை பேரா விற்பம் பிறப்பிக்கும். 44

(இ - ள்)

எம் ஆதிருருவாகும் இறைவன்	}	எமது முதற் குருவாகிய பரமேஸ் வரன்
அன்பினால் அருள்கீதை		கிருபையினால் திருவாய் மலர்ந் தருளிய கீதையானது (பரமார்த் தப் பிரதிபாதனமாதலால்)
உலகுக்கு இன்பமே செய்திடல்	}	அதிகாரிகளுக்கு ஆனந்த ஏது வான ஞானத்தை உண்டுபண்ணு தல்
எவ்வாறு இயல்பாம் அவ்வாறு முன்பு பரமன் திருவாக்கால் மொழிந்த கீதைப் பொருளான		எப்படிச் சுபாவிகமோ அப்படியே பூர்வம் இறைவன் (கூர்ம புராணத் தில் ரிஷிகளுக்குத்) திருவாய் மலர்ந்தருளிய ஈசுவர கீதார்த்த ரூபமாக
இக்குரவன் பின்பு அருள் கீதை பேரா இன்பம் பிறப்பிக்கும்	}	இவ்வித்வான் பின்னர் கீர்த்திக் கும் கானமானது நீங்காத சுக வேதுவான ஞானோற்பத்தி செய்வ தாம்

(அ - கை) இந்த வுபதேசமானது வாக்கியாந்தரத்
தினாலும் பிரசித்தமாதலால் வித்வானுடைய கானமானது
சுயுத்தம் எனச் சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

உலகியல்லால் கீதைக்கும் உவந்தருளு மிறையென்றால்
இலகியவை திகத்கீதைக் கேன் செய்யா னிறையதனால்
நலமிகுத்த பொருள்வேண்டில் நலமிகுபத்தியினோடும்
பலமிகுநற் கீதைகளே யெப்பொழுதும் பாடுவான். 45

(இ - ள்)

உலகு இயல்பாம் கீதைக்கும்	}	வேறு பாஷைகளிலுள்ள பரமார்த் தப் பிரதிபாதக லௌகீக கானத் துக்கும்
-----------------------------	---	---

இறை உவந்து அருளும் என்றால்	}	சிவபெருமான் சந்தோஷித்துத் திருவருள் புரிவானென்றால்
இலகிய வைதிக கீதைக்கு இறை ஏன் செய்யான்		}

அதனால் நலமிகுத்த பொருள் வேண்டில்	}	அக்காரணத்தினால் ஆன ந்தமிக் கப் பரமான்மப் பேற்றை விரும் பினால்
-------------------------------------	---	---

நலமிகு பத்தியினோடும்- நன்மை மிகுந்த பத்தியினால்

பலமிகு நல் கீதை களே எப்பொழுதும் பாடுவான்	}	பிரயோஜன மிகுந்துள்ள சிரேஷ்ட மான ஆன்ம கானத்தையே சதா கீர்த்திக்கக்கடவன்.
--	---	--

(அ - கை) ஆயின் பிரஹ்மான்ம வைக்கிய ஞானத்தை
வைதீக கானத்தாலன்றி லௌகீக கானத்தால் அடைய
இயலாதோவெனில் கூறுகின்றார்.

அறையு மறையா லாகமத்தால் அறியானாகின் மற்றுந்தான்
அறிவ தொருபா டையினாலே யறைவான் என்று மமையாதே
இறையை யடைதற் கேதுவிது விதனால் பரம யோகெய்தும்
பிறிவொன் றறவே சிவன்றன்னை யோகத்தாலே பெறலாமால்'

46

(இ - ள்)

அறையும் மறையால் - கூறிய வைதீக கானத்தாலும்

ஆகமத்தால்	}	(குத்திரபாஷியாதி) வியாக்கி யானத்தாலும்
-----------	---	---

அறியான் ஆகில் - தெரியும் திரமில்லாதவனாகில்

மற்றும் தான் அறிவது ஒரு பாடையினால்	}	வேறும் தான் அறிந்த தாயுள்ள ஒரு திசைச் சொற்களால்
---------------------------------------	---	--

என்றும் அமையாதே அறைவான்	}	எஞ்ஞான்றும் திருப்தியுருது கானஞ் செய்யக் கடவன்
----------------------------	---	---

இது இறையை அடைதற்கு ஏது	} * இக்கானமானது ஆன்மா சாக்ஷாத்கார வேது வாகும்
இதனால் பரமயோகு எய்தும்	
யோகத்தாலே சிவன் தன்னை பிறிவு ஒன்று அறவே பெறலாம்	} அந்த ஞானத்தாலே பிரமாத் மாவை கிஞ்சித் பேதமின்றி அபேத மாகவே அடையலாம். (ஆல் - அசை)

46

(அ - கை) பிரதிபந்த மிகுதியால் அப்போதே பிரஹ்மான்ம வைக்கியத்தை யடையாவிடினும் காலாந்தரத்தில் ஆவது சென்றடைவானெனவும் பரசிவ விஷயமின்றிய வீணான கானஞ் செய்வானாகின் பாவியாவன் எனவும் கூறுகின்றார்.

கீதஞ் செய்தோ னியோகத்தால் கீழ்ச்செய் வினையின் பெருமையினால் பேத மில்லா விறைகூடப் பெருதே விடினும் பின்சென்றும் ஆத லாலே யிறைகீதம் அல்லா தெல்லாங் கைவிடுவான் பேத மையினால் செய்தானேற் பிராயச் சித்தம் செயவேண்டும். 47

(இ - ள்)

கீழ்செய் வினையின் பெருமையினால்	} (தான்) பூர்வஞ் செய்துள்ள பாப ரூபப் பிரதிபந்த மிகுதியால்
கீதம் செய்தோன் யோகத்தால்	
பேதம் இல்லா இறை கூடப்பெருதே விடினும்	} ஆத்மகானஞ் செய்த புருடன் தத்துவக் ஞானவாயிலாக அபேதனாகிய பரமேஸ்வரனேடும் ஐக்கியத்தை யடையாது மரிக்கினும்
பின் சென்று ஆம் ஆதலாலே	

* சர்வ அநான்மாகார விருத்திகளும் நிரோதமாய்ப் பிரஹ்ம காரத்தை யடைந்த அந்தக்கரணத்தின் கண் அது நானென உளதாகும் ஞானமே சாக்ஷாத்காரமாம். அதுவும் இராமனும் கன்னனும் போல் சுபாவசித்தமானதால் படித்தலும் கேட்டலும் ஏதுவாம்.

இறைகீதை அல்லாது } ஆன்மகான மொழிந்த வேணைய
எல்லாம் கைவிடுவான் } கானங்களனைத்தும் கைவிடக்
கடவன்

பேதமையினால் } அறியாமையினால் அனாத்மகானம்
செய்தானால் } புரிந்தானாகில் அந்த துவிஜன்

பிராயச்சித்தம் } (அதனிவர்த்தியின் பொருட்டு)
செயவேண்டும் } பிராயச்சித்த செய்து கொள்ள
வேண்டியது

47

(அ - கை) முழுக்ஷுவானவன் அநுஷ்டிக்கத் தக்க
கிரமத்தையும் இவ்விருகசியத்தைச் சாமான்ய மானவர்கட்கு
உபதேசிக்கக் கூடாதென்பதையும் கூறுகின்றார்.

ஆதலாற் பிறவி யறுக்கவா தரிப்போன்

அருமறைப் பிரமாணத் தாலும்

திதிலாத் தர்க்க நெறியத னாலும்

சிவனுடை உணர்வுபெற் றதுவே

கீதமே செய்வான் உபநிட மதனிற்

கிளத்திய பொருளிதிப் பொருளைத்

திதிலாச் சிவநற் பத்தருக் குரைக்க

வல்லவர் தமக்குரை செய்யா.

48

(இ - ள்)

ஆதலால் பிறவி } ஆனபடியால் சம்சார நிவர்த்தியை
அறுக்கஆதரிப்போன் } விரும்புவோன்

அருமறைப் பிரமாணத் } அறிதற்கரிய சுருதிப் பிரமாணத்தி
தாலும் தீதுஇலாதர்க்க } னாலும் குற்றமற்ற சுதர்க்க ரூப
நெறி அதனாலும் } † மனனத்தினாலும்

சிவனுடை உணர்வு } பிரஹ்மக்ஞானத்தை யடைந்து
பெற்று

† அபேதசாதக பேத பாதக யுக்திகளால் அத்வைத பிரஹ்
மத்தைச் சிந்தித்தல் மனனமாம் அவ்வுக்திகள் அறிய விரும்புவோர்
9 ஆம் அத்தியாயம் 4 ஆம் பாட்டின் உரையிலும் கைவல்லியம்
பொன்னம்பல சுவாமிகள் உரையில் சந்தேகம் தெளிதற்படலம்
7 ஆம் பாடல் மற்றை முப்பிரமாணத்தால் என்பதின் விசேடவுரை
யிலும். விசார சாகரம் முதல் தரங்கம் மனன விலக்கண விளக்க
வுரையிலும், விருத்திரத்தினுவலி விருத்திப் பிரபாகரம் முதலிய
நூல்களிலும் பார்க்கவும்.)

அதுவே கீதம் செய்வான்	} அந்த ஞான மகிமையையே கீர்த் தித்துக்கொண்டிருக்கக்கடவன்
இதுவே உபநிடதமத னில்கிளத்தியபொருள்	} இதுவே இந்த உபநிஷத்திற் கூறிய பொருளாகும்
இப்பொருளை தீதில் நல்சிவபத்தர்கட்கு உரைக்க	} குற்றமற்ற நல்ல சிவனடியார் களுக்கு உரைக்கக்கடவன்
அல்லவர் தமக்கு உரை செய்யா	} அத்தகையர் அல்லாதவர்களுக்கு உபதேசியாதிருக்கக்கடவன். 48

மூன்றாவது ஐதரேய உபநிஷதார்த்த சேஷமும் தைத்
திரீய உபநிஷதார்த்தமும் உரைக்கும் அத்தியாயம்
சம்பூரணம் ஆக விருத்தம் (109)

நான் காவது

கேனோபநிஷார்த்தம் உரைக்குமத்தியாயம்

(அ - கை) பிரஹ்மாவானவர் முந்திய அத்தியாயங்களில் ஐதரேய தைத்ரீய உபநிஷதங்களின் தாற்பரியத்தைக் கூறி இவ்வத்தியாயத்தில் பிரஹ்மத்வம் உபதேசத்தால் அடையத் தக்கதேயன்றித் தர்க்கத்தால் அடையத்தக்கதன்று என்று காண்பிக்கவேண்டி, சுருதியில் கேள்வி மறுமொழிகளால் பிரஹ்மம் உபதேசிக்கப்படுகின்றது. அவ்வித சங்கை சமா தானங்களை அர்த்தத்தினால் சங்கிரகிக்கின்றார்.

இது கவிநாயகர் வாக்கியம்

வான்றோ டங்கிம லர்ந்தன யாவைக்கும்
சான்ற தாமறி வைத்தன் னருளினார்
ரோன்று சோதியைச் சொல்லுவ னென்றெலாம்
ஈன்ற வன்னிமை யோர்கட் கியம்பினான்.

1

(இ - ள்)

வான்றொடங்கி	}	ஆகாச முதலாக உற்பன்னமாகிய
மலர்ந்தன யாவைக்கும்		சகல ஜெகத்திற்கும்
சான்று அது ஆம்	}	சாஷி ரூபமான பிரஹ்மத்தை
அறிவை		
தன் அருளினால்	}	தனது ரூபத்தினால் தானாக
தோன்று சோதியை		விளங்காநின்ற சொப்பிரகாச
		சொருபத்தை
சொல்லுவன் என்று	-	உங்கட்கு உபதேசிப்பனென்று
எலாம் ஈன்றவன்	}	சர்வதூலப் பிரபஞ்ச சிருஷ்டா
இமையோர்கட்கு		வான பிரஹ்மதேவர் தேவர்களை
இயம்பினான்		நோக்கிக் கூறினார்.

1

(அ - கை) சுருதியில் எதனால் என்ற பொருள் பொது வாதலால் அதனைச் சர்வ சாக்ஷியாகிய பிரத்யகபின்ன பர மாத்துமாவே என்று கூறி அவ்விதையால் மனம் பிராணன் என்னும் இரண்டும் பிரேரிக்கப்பட்டுத் தங்களது விஷயங் களில் செல்லுமெனக் கூறுகின்றார்.

தானே யுள்ளா யெப்போது மெல்லாப் பொருட்குஞ் சான்றாகி
யூனேய் பவசா கரத்துற்றோர்க் குடன்ற ரகமா கியவும்பர்
கோனே ரியமித் திடமனமுங் குறித்து விடயங் களிற்செல்கை
தானே சேட்டைசெய்யாது பிராண னிறைவன் றன்னாலே 2

(இ - ள்)

தானே உள்ளாய் எப்போதும்	}	எஞ்ஞான்றும் சுதசித்தமாய்
எல்லாப் பொருட்கும் சான்று ஆகி		சர்வ பதார்த்தங்களுக்குஞ் சாக்ஷியாய்
ஊன் ஏய் பவ சாகரத்து உற்றோர்க்கு	}	தோஷம் பொருந்திய சம்சார சாகரத்திலாழ்ந்தோர்க்கு
உடன் தாரகமாகிய உம்பர்கோனே நியமித்திட		அநுகூலமாய் ஆதாரமாயிருந்து கடத்துபவனாகிய தேவதேவனே பிரேரணை செய்ய
மனம் விடயங்களில் குறித்து செல்கை	}	மனமானது விஷயங்களைக் கருதிச் செல்வதும்
பிராணனும் தானே சேட்டை செய்யாது		பஞ்சவிருத்திரானோடு கூடியப் பிராணானது சுயமே உசுவாசாதி செய்கை செய்யாது (அவ்விதம் சேட்டிப்பதும்)
இறைவன் தன்னல்	}	அப்பரமேஸ்வரனாலேயாம். 2 (ஏ - அசை)

(அ - கை) ஞானேந்திரிய, கர்மேந்திரியங்களும் இறை
வனாலேயே பிரேரிக்கப்பட்டுத் தத்தம் விஷயங்களில் செல்லு
கின்றதெனக் கூறுகின்றார்.

நாவுரைப் பதுவுஞ் செவியுரைப் பதனை
நலம் பெறக் கேட்பது நயனம்
மேவுருத் திகழக் காண்பது மற்றும்
வேறுள விந்தியங் களும்த்
தேவனாற் றத்தம் விடயமேற் செல்லப்
படுவதிங் கிவை செலுத் திடுமத்
தேவைமா யையினு லன்றியுண் மையிலத்
தேவனுக் கில்லையே தெரியில்.

(இ - ள்)

நாவுரைப்பதுவும் - வாக்கிந்திரியம் வசனிப்பதுவும்

உரைப்பதனை செவி } சப்தங்களை சுரோத்திரமானது
நலம் பெறக் கேட்பதும் } நன்கு சிரவணிப்பதும்

நயனம் மேவு உருத் } நேத்திரமானது பொருந்தா
திசைக் காண்பதும் } நின்ற ரூபத்தார்த்தங்களை
விளக்கமாகப் பார்ப்பதும்

மற்றும் வேறுஉள } கூறுதொழிந்த ஏனைய இந்திரியங்
இந்தியங்கள் தத்தம் } களும் அதனதன் விஷயங்களை
விடய மேல் சொல்லப் } நாடிச் செல்லா நிற்பதும்
படுவதும்

அத் தேவனால் - அப் பரமேஸ்வரனாலேயாம்

[அசங்கவதாசீனமாயும் கூடஸ்த நித்தியமாயும் நிஸ் தரங்க சமுத்திரம் போன்றதாயும் சின்மாத் திர சொரூப மாயும் உள்ள ஆன்மாவுக்கு இவ்விதப் பிரேரகத்துவம் எப்படிச் சம்பவிக்கும் என்னுமிடத்துக் கூறுகின்றார்]

இங்கு இவை செலுத் } இவ்விடத்து இவைகளைப் பிரேரிக்
திடும் அத்தேவை } கும் அந்தப் பிரேரகத் தன்மை
மாயையினால் அன்றி } யானது (அதனிடத்துக் கற்பிதமா
யுள்ள) மாயையினால்லாமல்

தெரியில் அத்தேவ } ஆராயுமிடத்து அப்பரமேஸ்வர
னுக்கு உண்மையில் } னுக்கு எதார்த்தமாக இல்லை. 3
இல்லை } (ஏ - அசை)

(அ - கை) பிரேரிப்பவனாகிய ஆன்மா வேறு பிரேரிக் கப்படுபவைகளான மனமுதலியவை அவனினும் வேறெனத் துவிதா புத்தி வருமே யென்றிற் கூறுகின்றார்.

இந்தியங் களுக்குச் சத்தை யில்லையே யிவற்றின் சத்தை செந்தழ லயம்போ லுள்ள தேவனு லுள்ள சத்தை தொந்தமில் பரன்ருன் றன்னிற் சோத்திரந் தன்னைக் கற்பித் தந்தவத் தன்மை யுண்டா வளிக்குமங் கருவே சித்தது.

(இ - ள்)

இந்தியங்களுக்குச் } இந்திரியாதிகளுக்குச் சுபாவமாகச்
சத்தை இல்லையே } சத்தை (இருப்பு) கிடையாது

[ஆயின் சுரோத்திரமிருக்கிறது மனமிருக்கிறது என
அவற்றிக்குச் சத்தை காணப்படுகிறதே என்னின்.]

இவற்றின் சத்தை - இவைகளின் இருப்பானது
செந்தழல் அயம்போல் } தப்தாய பிண்டம் (சுட்ட இருப்பு)
} போல

உள்ள தேவனால் } அவற்றிற்கு அதிஷ்டானமாய்
உள்ள சத்தை } இருக்கின்ற தேவனது
} சற்பாவமாம். (இருப்பாகும்)

[இந்தப் பிரகாரம் மன முதலியவை எவனுடைய இச்சா
மாத்திரத்தால் தத்தம் வியாபாரங்களில் செலுத்தப்படுகின்
றனவோ அவன் எவ்வித சொரூபன் என்னும் சங்கை மூல
சுருதியில் இல்லாவடினும் அர்த்தத்தால் அறியத்தக்கது
அதற்குத் தரங் கூறுகின்றார்]

தொந்தம் இல் பரன் } யாதொரு * துவந்துவமுமில்லாத
} பரமேஸ்வரன்

தன்னில் சோத்திரம் } (தனது மாயையினால்) தன்னிடத்
தன்னைக் கற்பித்து } தில் சுரோத்திர இந்திரியத்தைத்
} தோற்றுவித்து

அங்கு அநுவேசித்து } அச்சுரோத்திரேந்திரியத்தில்
} அதிஷ்டானத் தன்மையால்
} பிரவேசித்து

அந்த அத்தன்மை } அந்தக் சுரோத்திரத்திற்குச் சப்த
உண்டா அளிக்கும் } கிரகண சாமர்த்தியத்தைக்
} கொடுக்கும் (தான்-அசை.) 4

தன்னிற்கற் பிதமனத்தை யநுவேசித்துச்
சத்துவத்தி னின்றமனத் தன்மை நல்கும்
நன்னுற்ற கற்பிதமா நாட்டந் தன்னை
நாட்டமார் தன்மைபெற நல்கா நிற்கும்

* பிறப்பு, இறப்பு, பசி, தாகம், சுகம், துக்கம் ஆகிய இரட்டை
தருமம்.

மன்னுற்ற பிராணனுக்குப் பிராண னாகை
வாக்குக்கு வாக்காகை மற்று முண்டாய்ப்
பன்னுற்ற கற்பிதமாங் கருவி கட்கப்
பரிசுநுவே சித்தளிக்கும் பரமன் றானே.

5

(இ - ள்)

தன்னில் கற்பித
மனத்தை
அநுவேசித்து

} தன்னிடத்தில் அத்தியஸ்தமான
மனத்தில் (அதிஷ்டானமாய்)
பிரவேசித்து

சத்து வத்தில் நின்று
மனத்தன்மை
நல்கும்

} காரியரூப அந்தக்கரணத்தின் கார
ணமான சத்துவ குணத்திலிருந்து
மனன சாமர்த்தியத்தைத் தரும்.

நன்னுற்ற கற்பிதமாம்
நாட்டம் தன்னை
அநுவேசித்து

} (ஞாதாவுக்குக் கரணமாகப்)
பொருந்திய அத்தியஸ்த நேத்ரேந்
திரியத்தில் (அதிஷ்டானத் தன்மை
யால்) பிரவேசித்து

நாட்டமாம் தன்மை
பெற நல்கா நிற்கும்

} ரூபக்கிரகண சாமர்த்திய
ரூபநேத்திரத்தன்மையைக்
கொடுக்கும்

மன்னுற்ற பிராணனுக்
குப் பிராணன்
ஆகை

} ஜீவாதாரமாகப் பொருந்தியப்
பிராணனுக்கு (உசுவாச நிக
வாசகாரியரூப பிராணனந்தன்மை

வாக்குக்கு வாக்கு
ஆகை

} வாக்கிந்திரியத்துக்கு (வசன
காரியா சாமர்த்தியரூப) வாக்காந்
தன்மை

மற்றும் உண்டாய்ப்
பன்னுற்ற கற்பிதம்
ஆம் கருவிகட்கு

} வேறுள்ளதாகக் கூறப்பட்ட அத்தி
யஸ்தமான ஞானேந்திரிய கர்மேந்
திரியாதி கரணங்களுக்கும்

அப்பரிசு பரமன்
தானே அளிக்கும்

} மேற்கூறிய பிரகாரம் பரமேஸ்
வரன் அதனதன் தன்மையை
நல்குவான்

(செய்யுள் இரண்டு மூன்றில் இந்திரிய பிரேரகத்
தன்மையும் நான்கு ஐந்தில் இந்திரியத் தன்மையும் கூறின
ரென்க)

(அ-கை.) இந்திரியங்கள் தத்தம் விஷயங்களை நாடி அறிவது போல ஆன்மாவை அறியலாமே எனின் ஞாதாஞ் ஞாத விலக்ஷணமாதலால் உபநிஷத்ப் பிரமாணமொன்றினாலேயே அறியத்தக்கதெனக் கூறுகின்றார்.

வர்க்குமன முங்கண்ணு மற்றுளவின் தியங்களுமே
 நோக்கரிய பரஞ்சுடரை நோக்கியிவை செலமாட்டா
 தாக்கில்பரம் பரனறியிற் றுன்வேறும் அறியாதே
 போக்குபொழு தினும்வேறும் பரனரிய பொருளன்றே. 6

(இ - ள்)

வாக்கும் மனமும் கண் } வாக்கிந்திரியமும் மனமும் நேத்தி
 னும் மற்றுள இந்தி } ரமும் அன்னிய கரணங்களுமாகிய
 யங்களும் இவை } இவைகள்

நோக்கரிய பரஞ் } அறிதற்கசக்கியமான பரமாத்மாவை
 சுடரை நோக்கிச் செல } அறியப் பிரவிர்த்திக்கமாட்டா.
 மாட்டா

தாக்கு இல் பரம்பரன் } அசங்க மேலான பரமாத்மா (சிதா
 அறியில் வேறும் } பாசன், பதார்த்தங்களைப்போல்)
 } அறிவனேல் (அது ஞாதமாம்
 } அந்த ஞாதபதார்த்தத்தினும்
 } பரமாத்மா) பின்னமாம்

அறியாதே போக்கு } (அவன்) அறியாது விடின் (அக்
 பொழுதினும் வேறும் } கால் அவ்வஸ்து அஞ்ஞாதமாம்
 } அவ்வஞ்ஞாத பதார்த்தத்தினு
 } பரமாத்மா) பின்னமாம்

பரன் அரிய பொருள் } அப்பரமாத்மா ஞாதாஞ்ஞாத
 அன்றே } பதார்த்த வடிவமாய்
 (தான்-அசை) } அறிதற்கசக்கியமல்லவா. 6

(அ-கை.) ஞாதாஞ்ஞாத விலக்ஷணவச்சேதகமாக ஆன்மா அறியத்தக்கதென்று சுருதி கூறினும். அதனினும் சிறிது பின்னமாக உபாசிய பிரஹ்மமிருக்கலாமே? யெனச் சங்கைவர அதை நிராகரிக்கவேண்டி எது வாக்கில் உதிக்கப் படாததோ, எதனால் வாக்கு உதிக்கப்படுகின்றதோ, அது பிரஹ்மமென்றறி எது மனதால் எட்டப்படதோ எதனால்

மன மதிக்கப்படுமோ, அதுவே பிரஹ்மம் என்று அறி. எந்தப் பிரம்மானது இத்தன்மை உடையது என உபாசிக்கப்படுகின்றதோ, அதுவே பிரம்மமென்று அறி. இந்தப் பொருள் இத்தன்மைத்தென அறியப்படாது, என்ற சுருதியின் அதாவது எது வாக்காதிகளுக்கு விஷயமாகாதோ எதற்கு வாக்காதிகள் விஷயமாகாமோ அதனை பிரத்யக பின்ன பிரம்மமா யறி என்ற பொருளைக் கூறுகின்றார்.

வாக்குமனங் கண்செவியால் மன்னிரின்ற பிராணனினால் நீக்கியுள கரணத்தால் நின்மலன்கோ சரிக்கவுருள் பாற்கரனுக் குருவம்போல் பகர்பொருளெ லாந்திகழ்வ தாக்கதனைச் சநாதனமாம் பரப்பிரம மெனவறிமின். 7

(இ - ள்)

வாக்கு மனம் கண் செவியால் மன்னி நின்ற பிராணனினால் நீக்கி உள கரணத் தால்	}	வசன மனன நேத்திர சுரோத் திரங்களாலும் நிலை பெற்றிருக் கின்ற பிராணனாலும் ஒழிந்துள்ள கரணங்களாலும்	
நின்மலன்கோ சரிக்க உருள்		}	அமலனை பிரஹ்மம் அறிதற்கு அசக்கியமாம்.
பாற்கரனுக்கு உருவம்போல்			}
பகர் பொருள் எலாம் திகழ்வது ஆக்கதனை		}	
சநாதனமாம் பரப் பிரமம் என அறிமின்	}		எஞ்ஞான்றும் ஒரே படித்தாக இருக்கின்ற பரமாத்மாவென்று அறிவீர்களாக

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் இந்திரியாதிகட்கு வேறாயும் அவைகளின் சாக்ஷியாயும் இருக்கின்ற பிரத்யகாத்மாவுக்கு யாதொரு பிரஹ்மரூபத்வஞானம் உபதேசிக் கப்பட்டதோ அதன் பலத்தைச் சுருதி சொல்லுகிறது. அந்தச் சுருதியின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகின்றார்.

ஆனதர்க் கத்தால் மானத்தாற் குரவ
 னருளிநா லநுபூதி யதனால்
 ஞானமெய்ப் பொருளை யறிந்திடு மவரே
 நலம்பெறு முத்தரா னவர்கள்
 ஊனமற் றந்தத் தற்பரம் விளங்க
 உணர்ந்திடப் பட்டதென் றுணரில்
 தானனைத் தினுக்குஞ் சாட்சியாம் பிரமந்
 தானறி பொருளுமா யசத்தாம்.

8

(இ - ள்)

மானத்தால் ஆன } சுருதிப் பிரமாணத்தினாலும்
 தர்க்கத்தால் } மனனத்தின் ஏதுவாகிய*சுதர்க்கத்
 தினாலும்

குரவன் அருளிநால் - ஆசாரியரனுக்கிரகத்தினாலும்

அநுபூதி அதனால் - சுவாநுபவத்தினாலும்

ஞானமெய்ப் பொருளை } சத்தியஞானாதி லக்ஷணமுடைய
 } பிரஹ்மத்தை

அறிந்திடும் அவரே } தன்மயமாக சாக்ஷாத் கரித்தவர்
 நலம் பெறும் முத்தர் } களே ஆனந்தரூப மோக்ஷாமிர்தர்
 ஆனவர்கள் } களாவார்கள்.

[இந்தப் பிரகாரம் சுவான்மத்தன்மையால் உபதேசிக்கப்
 பட்ட பிரஹ்மத்தின் ஞானசமயத்தில் சீடனுடைய (நான்
 என்னைப் பிரஹ்மமாக அறிகின்றேன் என்னும் கர்மகர்த்து

(2) தருக்கம்

* தருக்கித்துப் பேசுதல் தருக்கமாம்; அஃதாவது அறிஷ்டத்தை
 (இஷ்டமாகாததை)க் கூறுதலாம். தருக்க சங்கிரகம் “தருக்கம் வியாப்
 பியத்தை ஆரோபித்தலால், வியாபகத்தை ஆரோபிப்பது; அது
 தீயில்லையாயின் புகையுமில்லையாதல் வேண்டும் என்பது” என்று
 தருக்கத்தினியல்பை உதாரணத்துடன் கூறுவதற்கு. இதன்
 விரிவை நியாயப்பிரகாசம் 6-வது பரிச்சேதத்திலும் தருக்க பரிபாஷை
 யின் குறிப்புரையிலுமறிக. இத் தருக்கத்தால் அதிஷ்டானமான
 பிரஹ்மமின்னாயின், ஆரோபமாகிய மாயாப் பிரபஞ்சமு மில்லையாம்.
 ஆரோபமாகிய மாயாப் பிரபஞ்ச மிருத்தலின், அதற்கு அதிஷ்டான
 மாயுள்ள பிரஹ்மம் இன்றியமையாதிருத்தல் வேண்டுமென்பது
 பெறப்படுவதாம்.

ருபாவ இலக்கணமான) பேத ஞானத்திற்குப் பிராந்தி ஞான விஷயத்தன்மையைச் சொல்லும்பொருட்டும்) அவ்வித பேதம் விடுபட்டு தான் அகண்டைகரச பிரஹ்மான்ம தத்துவ சொரூபப் பிரகாசத்தாலே அறியத்தக்கதென்று தெரிவிக்கும் பொருட்டும், குரு சீடர்களால் செய்யப்பட்ட கேள்வி மறு மொழிகளால் சுருதியில் நன்றாய் அறிந்தேனென அபிப்பிராயம் கொள்வாயானால் நிச்சயமாக அற்பமாய்விடும் பிரஹ்மசொரூபமென நீ அறி” என்பது குரு வாக்கியமும், நன்றாய் அறியப்பட்டதாகவும், அறியப்படாததாகவும், நான் அபிப்பிராயப்படவில்லை” என்பது சீடன் வசனமுமாம். அவ்விருவித வாக்கியங்களின் அபிப்பிராயப் பொருளை ஐந்து செய்யுள்களால் சங்கிரகித்துப் பிரஹ்மதேவர் கூறுகின்றார்.]

அந்தத் தத்பரம்	}	அந்தப் பரவஸ்துவானது தோஷமின்றி நன்கு அறியப்பட்டது என்று (நீங்கள்) நினைப்பீர்களானால்
ஊனம் அற்று விளங்க		
உணர்ந்திடப்பட்டது		
என்று உணரில்		

அனைத்தினுக்கும்	}	சாக்ஷி யாகிய பிரஹ்மம் சர்வ சாக்ஷி யாகிய பரப்பிரஹ்மம் தனக்கு விஷயமான திரிசியமாய் (அதனால்) அசத்தும் (ஜடமும்) ஆம்
சாக்ஷியாம் பிரமம்தான்		
அறிபொருளும் ஆம்		
அசத்தும் ஆம்		

(தான் - அசை) உம்மை பிரித்துக் கூட்டப்பட்டது)

8

தனக்குமெய்ப் பிரமம் விடயமா யிராமல்
தானது சாட்சியா யிராமற்
றனிற்பிறி தறத்தா னாகவப் பரத்தை
யறிந்தவன் றுனறிந் திலனாந்
தனிற்பிறிந் தறியா தவனறிந் தவனும்
அறிந்தவன் றுனறிந் திலனம்
உனற்கரும் பிரம முணர்ந்தவர்க் குணர்வின்
றுணர்வுறார் தமக்குணர்ந் ததுவாம்.

9

(இ - ள்)

தனக்கு

- (அதிகாரியான) தனது ஞானத்திற்கு

- மெய்ப் பிரமம் - உண்மையான பிரஹ்ம
சொருபத்தை
- விடயமாய் இராமல் - விஷயரூப கருமமா யறியாமலும்
- தான் அதன் சாட்சி } தான் அந்த ஞானத்திற்கு
யாய் இராமல் } கர்த்தாவாகாமலும்
- தனில் பிறிது அற அப் } தன்னிலும் வேறின்றி அந்தப்
பரத்தைத் தானாக } பிரஹ்ம சொருபத்தை தனதாத்
அறிந்தவன் அறிந்த } மாவாக அறிந்தவனே (ஞானகர்த்
வனும் } துருத்வமின்றியவன்) அறிந்தவன
கூடும்
- தனில் பிறிந்து அறி } எவன் தன்னிலும் வேறும் (மன
யாதவன் அறிந்தவ } தால் சுட்டி) அறியாதவனே
னும் } (அவன் அதைத்தானாக) அறிந்தவ
னும் (பிரஹ்மவித்தாம்)
- அறிந்தவன் அறிந்தில } எவன் மனதால் சுட்டி) அறிந்த
னும் } தாக நினைக்கின்றனே (அவன்)
அறியாதவனே
- உனற்கு அரும் பிரமம் - கருதற்கரிய பிரஹ்ம சொருபத்தை
- உணர்ந்தவர்க்கு } புத்தி விருத்தி விசிட்டமாக அறிந்த
உணர்வுஇன்றும் } வர்க்கு அறியப்பட்டதன்று
- உனர்வு உருர்தமக்கு } புத்திவிஷயமாயறியாது சொப்பிர
உணர்ந்ததுவாம் } காசத்தால் சாக்ஷாத் கரித்தவர்
கட்கு அறியப்பட்டதாம். 9
(இரண்டிடத்தும் தான் அசைகள்)

(வி-ரை) இந்திரியத்துக்கும், கடத்துக்கும் சம்பந்த முண்டாகும்போது இந்திரியத் துவாரத்தால் புறம்போந்து உருக்கி அச்சில் விடப்பட்ட தராச்சலம்போலக் கடாகாரத் துக்குச் சமானாகாரத்தையடையும் அந்தக்கரணத்தின் பரிணாமத்தை விருத்தியென்பர். அந்தக்கரணம் சத்துவ குண காரியமாய்ச் சொச்சமாகலின் அதில் சேதனத்தினுபாச மிருப்பது போலச் சொச்சமான அந்தக்கரணத்தின் காரியமான விருத்தியிலும் சேதனத்தினுபாசமுண்டு விஷயமாகிய கடம் தமோகுண காரியமாதலால் சொருபமாகவே சடமாம்; ஆக வின, அஞ்ஞானமும் அதனது ஆவரணமும் உண்டெனல் கூடாது. விசார திருஷ்டியில் நோக்கில் அஞ்ஞானமும்,

அதனாவரணமும் சேதனத்தின்கண் உண்டேயல்லாமல் கடத்தின்கண் இல்லை. அஞ்ஞானம் சேதனத்தினுமிரிதமாய்ச் சேதனத்தையே விஷயம் பண்ணு(மறைக்)கின்றதென்பது வேதாந்த சித்தாந்தம். ஆயினும், கடாதிகளின் அதிஷ்டான சேதனமிரிதமான அஞ்ஞானமும் சேதனத்தை ஆச்சாதித்துச் சுபாவமாக ஆவிருதமான (மறைந்திருக்கின்ற) கடாதிகளையும் மறைத்திருக்கிறது உலகப்பிரசித்தம். அவ்வஞ்ஞானத்தால் ஆவிருதமான கடத்தை விஷயமாக வுடைய அந்தக்கரணத்தின் ஆபாச சகிதமான கடாகார விருத்தியின்கண் விருத்திபாகமோ கடத்தின் மறைப்பை நீக்குகின்றது. விருத்தியின்கண்ணுள்ள ஆபாசபாகம் கடத்தை விளக்கஞ் செய்கின்றது. இவ்வாற்றால் பாகிய பதார்த்தத்தில் விருத்தி, ஆபாசம் இரண்டிற்கும் உபயோகமுண்டு. உதாரணம்: இருளில் குடத்தினால் ஒரு பொருளை மூடி வைத்திருக்க, தடியால் அக்குடத்தை உடைத்தும் பின்னர் விளக்கில்லாமல் மறைப்பின்றிய பொருளும் விளங்காமல் விளக்கினால் விளங்குவதுபோல அஞ்ஞானத்தால் ஆவிருதமான கடத்தின் ஆவரணத்தை விருத்தியானது நாசஞ்செய்தும் அக்கடம் விளங்காது என்னை? கடமோ சொருபமாக சடம்; விருத்தியும் சடம் விருத்திக்கு ஆவரண நாசமாத்திரம் பிரயோஜனமாம். அதனால் கடம் விளங்க மாட்டாது ஆனதால் கடத்தை விளக்குவது ஆபாசமாம். இது நேத்திரப் பிரத்யட்ச ஞானத்தின் தன்மையாம். மற்ற சுரோத்திர முதலிய இந்திரியப் பிரத்யட்சத்திலும் இவ்விதமே அறியவும்.

இவ்விதம் ஆபாசத்தினால் கடத்தை இதுவென்று சுட்டி அறிவதுபோல் பிரஹ்மத்தை அறியாமல், எப்படி சூரியனை வேறு பிரகாசமான விளக்கால் அறியாமல் கண் மாத்திரத்தால் கண்டறிவதுபோல் குருவினால் உபதேசித்த தத்துவமசி மகாவாக்கியத்தால் சமதமாதி சாதனங்களோடு கூடிய அதிகாரிக்கு அகம் பிரஹ்மாஸ்மி என்று உண்டாகும் பிரஹ்மாகார விருத்தியால் சுவாசிரிய சுவவிஷயமாகிய (தன்னையே ஆசிரயித்து தன்னையே மறைத்தலாகிய) ஆவரணம் நீங்கவும். பிரஹ்மம் தனது சொருபமாகவே விளங்கு

மென்பதாம். விசேடமாக அறிய விரும்புவோர் பஞ்சதசி விசாரசாகரம் நான்காம் தரங்கம் கைவல்ஸிய நவநீதம் சந்தேகம் தெளிதற் படலம் பாலபோதம் விருத்திப்பிரபாகரம் தத்துவானு சந்தானம் முதலிய நூல்களில் காணலாம்.

பித்தா ஞானம் கடஞானம் பிரம ஞான மெனுமிவற்றின் கர்த்தாவன்று பரப்பிரமம் கன்மந் தானு மன்றுவெறுஞ் சித்தாமிதனைத் தெரியாமற் கர்த்தா வாகச் சிந்தித்தல் பித்தா மகர்த்தா வாயறியப் பெற்றுணறியப் பெற்றானும் 10

(இ - ள்)

பித்தாம் ஞானம்	{ இப்பிவெள்ளியாதி பிராதிபாசிக விஷயத்தை அறிகின்ற பிராந்தி ஞானமும்
கடஞானம்	
பிரம ஞானம்	{ கடபடாதி வியவகார விஷயத்தை அறிகின்ற ஞானமும்
எனும் இவற்றின் பரப்பிரமம்கர்த்தா அன்று கன்மமும் அன்று	
வெறும் சித்தாம் இதனைத் தெரியாமல்	{ காரமார்த்த வஸ்துவை உணர் கின்ற ஞானமும்
கர்த்தாவாக சிந்தித்தல் பித்தாம்	- என்று கூறிய இந்த ஞானங்கட்கு
அகர்த்தாவாய் அறி யப் பெற்றான் அறியப் பெற்றான் ஆம்	{ மேலான பிரஹ்மானது ஆசிரயமு மன்று - விஷயமும்ன்று
	{ கேவலம் சேதனமான இவ் வஸ்துவை (அகர்த்தா அகர்ம ரூபமாக) அறியாமல்
	{ கர்த்தா (கரும ரூபமாக) அறிவ னேல் *பிராந்தியேயாம்
	{ அகர்த்தா (அகர்ம ரூபமாக) அறிந்த வித்வான் (பிரத்யக்ஷடிவ மாய்) அறிந்து அமைந்தவனும்
	{ (தான் - அசை)

10

* காரண அத்தியாசம் — காரிய அத்தியாசம்.

அதிஷ்டானத்தின் (கயிற்றின்) விஷம (வேரூய) சத்தின் (பாம்பின்) அவபாசம் (தோற்றம்) அத்தியாசமாம்; அல்லது (பாம்பு) தனது அபாவ அதிகரணத்தில் (கயிற்றில்) அவபாசம் அத்தியாச மாம். இது காரணத்தியாசம், காரியாத்தியாச மென விருவகைத் தாம். (1) பிரபஞ்சத்திற்கு உபாதான (முதற்) காரணமாய் மாயை

சுத்தசேதனத்தில் (சிவத்தில்) தான் அத்தியாசமா யிருத்தற்குத் தானே காரணமாயிருப்பதாம் ; அதனால், அது காரணத்தியாசமெனப்படுகின்றது. இது விளக்குத் தனது பிரகாசத்திற்கும் பிறவற்றினது பிரகாசத்திற்கும் தானே காரணமாயிருப்பது போல்வதாம் (2) அக்காரணத்தியாசவடிவமாயையால் பிரபஞ்சம் சுத்தசேதனத்தில் அத்தியஸ்த (கற்பித) மாயிருத்தல் காரியாத்தியாசமாம் ஒன்றன் கண் பிறி தொன்றனது தோற்றம் அத்தியாசமாம். அல்லது சத்தியவஸ்துவும் மித்தியாவஸ்துவும் சேர்ந்து தோன்றுவது அத்தியாசமாமென்பது காரணத்தியாசத்திற்கும் காரியாத்தியாசத்திற்கும் பொது விலக்கணமாம்.

கேவல சம்பந்தாத்தியாசம் முதலியன.

“பிராந்தி (மயக்க) ஞானத்திற்கு விஷயமாகிய மித்தியாவஸ்துவிற்கும் (கயிற்றிற் றோன்றிய பாம்பிற்கும்) அதனது பிராந்தி ஞானத்திற்கும் அத்தியாசமென்று பெயராம். இவ் வத்தியாசம் அர்த்தாத்தியாசம், *ஞானத்தியாசம் என இரண்டு வகைப்படும். கயிற்றிற் றோன்றிய பாம்பு அர்த்தாத்தியாசமாம். அதன் ஞானம் அபரோட்ச ஞானத்தியாசமாம். இவ் விரண்டினுள், அர்த்தாத்தியாசம் : (1) கேவல சம்பந்தாத்தியாசம், (2) சம்பந்தசகித சம்பந்தியத்தியாசம், (3) கேவல தர்மாத்தியாசம், (4) தர்மசகித தர்மியத்தியாசம், (5) அன்னியோன்னியாத்தியாசம், (6) அன்னிய தர்த்தியாசம் என்றறுவகையாம்,

1. கேவல சம்பந்தாத்தியாசம்.

வெள்ளியில் கிளிஞ்சலின் தாதாத்மிய சம்பந்தாத்தியாசமுண்டாவது போல, அநான்மாவி (ஜடலத்தி)ல் ஆன்மாவின் அத்தியாசமுண்டாகின்றது. ஆண்டு அநான்மாவில் ஆன்மாவின் சொருபம் அத்தியஸ்தமாகாது அதனது தாதாத்மிய (ஒற்றுமைவடிவ) சம்பந்தம் அத்தியஸ்தமாம் ; ஆகவே அநான்மாவில் ஆன்மாவின் சம்பந்தம் கேவல சம்பந்தாத்தியாசமாம் (அநான்மாவில் ஆன்மாவின் சம்பந்தம் இருப்பதாக தோன்றுதல் மயக்கத்தாலாவதன்றி உண்மையிலின்றென்ப திதன் கருத்தாம்) வான வளைவில் வானத்தின் சம்பந்தமிருக்கின்ற தென்பது மிதற் குதாரணமாம்.

2. சம்பந்த சகித சம்பந்தியத்தியாசம்.

கயிற்றினிடத்து (அதிற்றோன்றிய) பாம்பின் சம்பந்தமும் அதன் (பாம்பின்) சொருபமாகிய இரண்டும் அத்தியஸ்தமாதல் பொய்யாய்த் தோன்றுதல் போல் ஆன்மாவில் அநான்மாவின் சம்பந்தமும் அதன் சொருபமுமாகிய இரண்டும் அத்தியாசமாகின்றன. ஆதலால் ஆன்மாவில் அநான்மாவின் (தேகாதிகளின்) சம்பந்த சகித சம்பந்தியின் அத்தியாசம் உண்டாகின்றது சம்பந்தத்தை உடையது சம்பந்தியாம்.

* பரோட்ச ஞானத்தியாசம் காவேரிக்கும் திருச்சித் தாயுமானசுவாமி கோயிலுக்குத் தெற்கு ஸ்ரீரங்கம் என்றுணர்தலாம்.

3. கேவல தர்மாத்தியாசம்.

நான் வெளுத்தேன் நானிளைத்தேன் என்று மிடத்து தூல தேகத்தின் வெண்மை முதலியனவும் நான் பார்த்தேன் நான் கேட்டேன் என்னுமிடத்து சூட்சும தேகத்தின் பார்வை முதலிய தர்மங்கள் ஆத்மாவில் அத்தியஸ்தமாகின்றன; நான் தேகம் இந்திரியங்கள் என அத் தேகேந்திரியங்களின் சொரூபம் அத்தியாசமாவதில்லை. ஆதலால் ஸ்தூல சூட்சும தேகங்களின் கேவல தர்மத்தினத்தியாசம் உண்டாகின்றது. வேறொன்றை பற்றுக் கோடாய் சுதந்தரமின்றி யிருப்பது தர்மமெனப்படும்.

4. தர்ம சகித தர்மி அத்தியாசம்.

நான் கர்த்தா நான் போக்தா வென்னுமிடத்து கர்த்தாவாத் தன்மையும் போகத்தை அநுபவிக்கும் தன்மையும் ஆத்மாவின் தர்மமாயிராது அந்தக் கரணத்தின் தர்மமாயிருக்கின்றன ஆத்மா நிர்விகாரமாயிருத்தலால், அதன் கண் யாதொரு விகாரமு மின்றும், ஆயினும் அந்தக்கரணத்தின் கர்த்துருத்துவாதி தர்மங்களும் அதன் சொரூபமாகிய இரண்டும் ஆத்மாவில். (கிளிஞ்சிலில் வெள்ளி சொரூபமாகிய இரண்டும் ஆத்மாவில். (கிளிஞ்சிலில் வெள்ளி தன்மை தர்மமும் அதன் சொரூபமும் கற்பனையாயிருப்பது போல) பொய்யாயிருக்கின்றன. ஆதலால் ஆத்மாவில் அந்தக்கரணத்தின் தர்மசகித தர்மியின் அத்தியாசம் உண்டாகின்றது தர்மத்தையுடையது தர்மியெனப்படும்.

5. அன்னியோன்னியாத்தியாசம்

காச்சிய இரும்பில் உருட்சி நீட்சி முதலிய இரும்பின் தன்மை அக்கினியிலும் சுடுதல் பிரகாசம் முதலிய அக்கினியின் தன்மை இரும்பிலும் இருத்தல் போல ஆத்மாவில் அநாத்மாவின் அத்தியாசமும் அநாத்மாவில் ஆத்மாவின் அத்தியாசமும் இருத்தல் அன்னியோன்னியாத்தியாசமாம். பரஸ்பர அத்தியாசமென்பதாம்.

அஃதெங்ஙனமெனில் அநான்மாவின் விசேடங்களான துக்கமும் துவிதத்துவமும், ஆத்மாவின் ஆனந்தத்தையும், அத்வைதத்தையும், மறைக்கின்றன. அதனால் ஆத்மாவில் நான் ஆனந்தரூபமாயும், அத்வைதரூபமாயும் ஈசுவராதிகளினும் வேருனவையுமிருக்கின்றேன் நான் துக்கியாயும் ஈசுவராதிகளினும் வேருனவையுமிருக்கின்றேன் எனும் ஞானமுண்டாகின்றது. ஆன்மாவின் விசேடங்களான என்னும் சித்தும் அநான்மாவின் அசத்துத் தன்மையையும், ஜடச் சத்தும் மறைக்கின்றன. அதனால் அநான்மாவாகிய தேகேந்தன்மையையும் மறைக்கின்றன. அசத்தாயும் ஜடமாயுமிருக்கின்றது திரியாதிகளிடத்தில் இஃது அசத்தாயும் ஜடமாயுமிருக்கின்றது என்னும் ஞானமுண்டாகின்றது. இவ்வாறு ஆன்மாதன்மாக்களுக்குப் பரஸ் பரம் அத்தியாசம் இருக்கின்றமை காண்க. இருத்தலென்பது சத்து; விளங்குதலென்பது சித்து.

6. அன்னிய தராத்தியாசம்

இரண்டில் ஒன்றானது அத்தியாசம் அன்னியதராத்தியாசம். (அன்னியதரம் - இரண்டிலொன்று) சற்பத்தில் கயிற்றின் சொரூபம் அத்தியஸ்தமாகாமல் கயிற்றில் சற்பத்தின் சொரூபம் அத்தியஸ்தமாதல் போல, அநான்மாவில் ஆன்மாவின் சொரூபம் அத்தியஸ்தமாகாமல் ஆன்மாவில் அநான்மாவின் சொரூபம் அத்தியஸ்தமாதல் அன்னியதராத்தியாசமாம். இங்கு கூறிய அறு வகை அத்தியாசங்களும் சொரூபாத்தியாசம் சம்சர்க்காத்தியாசம் என்னும் இரண்டினுள் அடங்கும்.

அஃதெங்ஙனமெனின் ஞானத்தால் பொய்யென்று நிச்சயிக்கத் தக்க வஸ்து (பாம்பு) அதிஷ்டானத்தில் (கயிற்றில்) அத்தியஸ்தமாக (கற்பனையா)யிருக்கின்றது. தேகாதிப் பிரபஞ்சமாகிய அநான்மாவிற்கு, அதிஷ்டான (ஆன்ம) ஞானத்தால் பாதம் (பொய்யென்ற நிச்சயம்) உண்டாதலால், ஆன்மாவில் அதன் சொரூபாத்தியாசம் உண்டாகின்றது ஒன்றன் முழுவடிவமும் மற்றொன்றில் அத்தியஸ்தமாதல் சொரூபாத்தியாசமாம்.

சம்சர்க்காத்தியாசம்

பாதிக்க (பொய்யென்று நிச்சயிக்க)த்தகாத வஸ்துவின் சொரூபம் அத்தியஸ்தமாவதின்று; ஆனால் அதன் சம்பந்தம் அத்தியஸ்தமாம். ஆதலால் அநான்மாவில் ஆத்மாவின் சம்சர்க்காத்தியாசம் உண்டாகிறது. சம்சர்க்கம் - சம்பந்தம்.

(1) கேவல தர்மாத்தியாசம் (2) தர்மசகித தர்மாயத்தியாசம் (3) அந்நியதராத்தியாசம் என்னும் இம்மூன்றும் சொரூபத்தியாசத்திலடங்கும் (4) கேவல சம்பந்தாத்தியாசம் சம்சர்க்காத்தியாசமேயாம் (5) சம்பந்த சகித சம்பந்தியத்தியாசம் சம்சர்க்காத்தியாச சகித சொரூபாத்தியாசமாம் (6) அன்னியோன்னியாசத்தில் சம்சர்க்காத்தியாசம் சொரூபாத்தியாசமென்னும் இரண்டும் உளவாம் ஏனெனின் ஆத்மாவின் சொரூபம் சத்தியமாகவின் (பாதிக்கப்படாதாகவின்) அஃதத்தியஸ்தமாவதின்று; ஆனால் இது இப்பியென்றறியும்போது இதந்தாம்சத்திற்கும் இப்பியென்னும் விசேடம்சத்திற்குமுள்ள தாதானியம், இது வெள்ளியென்று அறியும்போது இதென்னும் சாமானியாம்சத்திற்கும் வெள்ளியென்னும் கற்பிதவிசேட அம்சத்திற்கும் சம்பந்தம் அத்தியாசமாவதுபோல நான் அல்லது இருக்கிறது என்னும் ஆத்மாவின் சாமானிய அம்சத்திற்கும் சத்து சித்து ஆனந்தம் என்ற ஆத்மாவின் விசேட அம்சத்திற்கும் நான் சித்து நான் ஆனந்தம் அல்லது சத்து இருக்கிறது. சத்து இருக்கிறது ஆனந்தமிருக்கிறது என்றுண்டாம். தாதானியம் சம்பந்தம் நான் மனுசியன் நான் புத்திமான் நான் அஞ்ஞன் என்னும் அல்லது கடம் இருக்கிறது படமிருக்கிறது என்றுண்டாம். அதன்

தக்க மானந் தானெழியத்தானா யுள்ள பேராளெய்யை
மிக்க கர்த்தா வாகுதலும் விடயமாகு தலுமொழியப்
பொக்க மறவே றறக்கண்ட பொழுது புரைதீர் பொருளான
தக்க பிரம தத்துவத்தைக் கண்டா னுருந்தாகை. 11

(இ - ள்)

தானாய் உள்ள பேர் } சுவாத்மாவா யுள்ள சொப்பிரகாச
ஒளியை } பிரஹ்மத்தை
தக்க மானம் ஒழிய } பிரமாண தர்க்கங்களால் அறிதல்
} விடுத்து

மிக்க கர்த்தாவாகுத } கருத்துரு (அறிபவன்) கர்ம (அறி
லும் விடயம் ஆகுதலும் } படுபொருள் என்ற) பாவங்களை
ஒழிய } விடுத்து

பொக்கம் அறவேறு } எதார்த்தமாய் அபேதமாக
அறக்கண்ட பொழுது } சுவானுபூதியினாலும் சாக்ஷாத்
} கரித்த ஞானநே

புரைதீர் பொருள் ஆன - நிர் தோஷவஸ்துவான
தக்கபிரமதத்துவத்தை - மேன்மையான பிரஹ்மத்தை
தானாகக் கண்டான் } சுவாத்மாவாக தெரிசித்தவனாகும்.
ஆகும் } (தான் - அசை) 11

நோக்கு ருதமெய்ஞ் ஞானமுங் காட்சியாய் நோக்கவும்
பட்டுத்தான்

சாக்கி யாயநிற் திடுபவ னெங்கனே தத்துவ வித்தானான்
ருக்கி லாப்பர விச்சையும் சனிக்குமேற் சடமதாங்கடம்போலப்
பார்க்கி லந்தவிச் சையின்புணர்ப் பாலுணர் பொருள
தாம் பரன்ருனும் 12

(இ - ள்)

நோக்கு உருதமெய்ஞ் } மனோ வாக்குகளுக்கு) அதீத
ஞானம் காட்சியாயும் } மான உண்மை ஞானத்தை அறி
நோக்கப்பட்டு } பொருளாக அறிந்து

தாதாத்மிய சம்பந்தம் அநாத்மாவில் அத்தியஸ்தமாம் ஆனதால்
அதன் சம்சர்க்காத்மியாசம் உண்டாகின்றது. அநான்மாவின் சொரு
பம் மித்தையானதால் அஃதாத்மாவில் அத்தியஸ்தமாகின்றது ஆன
தால் அதன் சொருபாத்மியாசம் உண்டாகின்றது. அன்றியும் எல்லா
அத்தியாசங்களும் அன்னியோன்னியாத்மியாசத்தில் அடங்கலாம்.
அத்தியாசங்களும் அன்றியும் விரும்புவோர் விருத்தி ரத்தினுவலி விருத்திப்பிரபா
விரிவாய் அறிய விரும்புவோர் விருத்தி ரத்தினுவலி விருத்திப்பிரபா
கர்ம முதலிய நூல்களில் காண்க.

தான் சாக்கியாயும்	}	தன்னைச் சாக்கியாகவும் அறிபவன்
அறிந்திடுபவன்		
எங்ஙனம் தத்துவ	}	எவ்வாறு பிரஹ்ம வித்து ஆவான்
வித்து ஆனான்		
தாக்கு இலாப் பரவிச்	}	அசங்க பிரஹ்மவடிவ ஞானமும்
சையும் சனிக்கு மேல்		உற்பன்னமாமேல் கடாதிகளைப்
கடம்போல் சடமதாம்		போன்று ஜடமேயாம்
பார்க்கில் அந்த விச்	}	ஆராயுங்கால் அந்த ஞானத்தின்
சையின் புணர்ப்பால்		சம்பந்தத்தால்பரமாத்மாவும்
பரன் உணர்		திருசியமேயாம்.
பொருளாதாம்		(தான் - அசை)

12

(அ - கை) வித்யா சம்பந்தத்தால் சவிசேஷமாகும் (விசேடத்தோடு கூடியதாகும்) பிரஹ்மம். அவ்வாறு அறிந்தவன் பிரஹ்ம வித்தாகான் எனவும் பிரஹ்மம் வித்தைக்கு ஆசிரயமும் விடயமுமாயிரா தெனவும் கூறுகின்றார்.

விச்சை யுள்ளவன் விசேட வாணம்பர தத்துவ மவிசேடம் விச்சை யுள்ளவனாதலாற் தத்துவ வித்தலன் விச்சைக்கண் டெச்ச முற்றுள தாகுதல் விடயமாய்த் தோன்றுதல் செய்யாது சச்சி தானந்த மப்படி யிராதெனிற் றற்பர மாமோதான் 13

(இ - ள்)

விச்சை உள்ளவன்	}	ஞான முடையவன் (எவனோ அவன்
விசேட வாணம்		விசேடத்தோடு கூடியவனாம்
பரதத்துவம் அவி	}	பரப் பிரஹ்மம் நிர் விசேட
சேடம் ஆதலால்		சொருபமானபடியால்
விச்சை உள்ளவன்	}	ஞானமுடையவன் பிரஹ்மவித்து
தத்துவ வித்து அலன்		ஆகான்
விச்சைக்கண்	-	(அந்தப் பிரஹ்மம்) ஞானத்திற்கு
துச்சம் உற்று உளதா	}	அற்பமாகிய ஆசிரயமாகவும்,
குதல் விடயமாய்த்		விஷயமாகவும் தோன்றுதலும்
தோன்றுதல்		ஆகாதே
செய்யாது		
அப்படி இராது எனில்	}	(பிரமைக்கு) நிராசிரயமாய் நிர்
சச்சிதானந்தம்		விஷயமாய் இராதெனில் அது
தற்பரம் ஆமோ		சத்தியக் ஞானானந்த சொருபப்
		பிரஹ்மமாமோ.

(தான் அசை) விச்சைக்கண் என்றது உருபுயக்கம்)

உண்டாகில் இரவி } அங்ஙனமிருக்குமேல்
முன்பு இருள் } குரியபகவான் முன் அந்தகாரம்
இருக்குமோ } இருக்குமோ. (இராதென்றபடி)
தான் - அசை. 14

(அ - கை.) முற்கூறிய அர்த்தத்தையே உறுதிபடுத்து
கின்றார்.]

ஆதலான் மாயை தர்க்கமா னத்தால்

ஆநுபா வத்தினுற் றுனே

சோதின னச்சிற் கனச்சுடர் முன்னர்

தோன்றிடா தவிச்சைவிச் சைகடாம்

ஓதுமாத் திரமா முலகுரை வழக்கத்

துள்ளன வுண்மையி லில்லை

யேதமா முலக வழக்கமு மொளியா

யிலங்கலா லபேதமே யென்றும்

15

(இ-ள்)

ஆதலால் மாயை தர்க்க } ஆலோக (பிரகாச) விரோதமான
மானத்தால் ஆநுபவத் } அந்தகாரம்போல சொப்பிரகாச
தினால் } ஆன்ம விரோதியாதலால் மாயை
யானது தர்க்க பிரமானுபவங்
களால்

சோதி ஞானசிற்கன } ஞானப்பிரகாச சிற்கனசேதன
சுடர் முன்னர் } பரமான்மாவின் முன்பு நிற்க
தோன்றிடாது } மாட்டாது

அவிச்சை விச்சைகள் - அவித்தை வித்தையென்னு
மிரண்டும்

ஓது மாத்திரம் ஆம் } சொல் மாத்திரமே யாகிய உலக
உலகு உரை } வியவகாரத்துள்ளனவாம்
வழக்கத்து உள்ளன }

உண்மையில் இல்லை - பாரமார்த்த திருஷ்டியில்லை

ஏதம் ஆம் உலக } தோஷம் ஆகிய வியவகார திருஷ்டி
வழக்கமும் } யும் (அரோபம் அதிஷ்டான வடிவ
மாய்)

ஓளியாய் இலங்கலால் - சொப்பிரகாசமாய் விளங்குதலால்
என்றும் அபேதமே - எப்பொழுதும் அத்வைதமேயாம்
(தான் . ஏ . தான் - அசைகள்) 15

(அ-கை.) அத்விதமென்பதும், துவித நிஷேதமென்
னும் விசேஷமுடையதாதலால் பிரஹ்மம் நிர்விசேஷம் என்
பது எங்ஙனம் சித்திக்குமென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

வேறிலத் துவிதம் என்பது மொளியில்
வேறிலா மையிலுள தொளியே
கூறலற் றிடலே யிப்பொருள் கூடில்
கூடுவ தளவையி னாலும்
ஊறிறர்க் கத்தான் மறைகளாற் குரவண்
உபதேசத் தாலிறை யருளால்
ஈறின்மா தவத்தாற் காலபா கத்தால்
அப்பொருள் புருடனுக் கெய்தும்

16

(இ - ள்)

வேறு இல் அத்து } துவிதமில்லாதது அத்வைதமென்
விதம் என்பது ஒளியில் } பது சொப்பிரகாசத்திற்கு பின்ன
வேறு இலாமையில் } மாயில்லாதபடியான்

உளது ஒளியே } அந்த துவித நிஷேதமும்
} சொப்பிரகாசமே

[இந்தப் பிரகாரம் வாக்கு மனங்கள் மாயை அவித்தை உபாதித்யோடு கூடி அறிவிக்கின்ற தாகவின் நிரூபாதித்ய பிரஹ்மம் அதிகாரிக்கு மௌனமாத்மீ சாத்தியமௌன உபசங்கரிக் கின்றார்.]

கின்றார்.]

கூறல் அற்றிடலே } மௌன நிலையே இந்தப் பிரஹ்மப்
இப்பொருள் கூடில் } பிராப்தியில் (உபாயமாம்)

இவ்விதம் உபாயம் மௌன மாத்திர

[பிரஹ்மப் பிராப்தியின் உபாயம் மௌன மாத்திர
மாயின் யாவருமந்த தூஷிணீம்ஸ்திதியாகிய மௌன
நிலையை அடைவது சுலபமாகலின் மோக்ஷ அடைவின்
பொருட்டு ஒருவருக்கும் சாதனம் பிரயத்தனம் முதலா
னவை வேண்டுவதில்லையே எனில் கூறுகின்றார்.]

(அந்தப்) பிரஹ்மப்பிராப்தி

னவை வேண்டுகின்றது } (அந்தப்) பிரஹ்மப்பிராப்தி
 கூடுவது } யானது

அளவையினாலும் - பிரமாணங்களினாலும்
இவ் கர்க்கத்தால் - குற்றமற்ற சுதர்க்கத்

அளவையினாலும்
ஊறுஇல் தர்க்கத்தால்- குற்றமற்ற சுதர்க்கத்தினாலும்

மறைகளால் } வேதாத்தியயன வேதாந்த
 } விசாரத்தினாலும்

குரவன் } ஆசாரியருபதேசத்தாலும்
உபதேசத்தால் }

இறை அருளால் - பரமேஸ்வரன் திருவருளினாலும்

ஈறுஇல்மாதவத்தால் } அளவற்ற மாட்சிமை பொருந்திய
தவங்களாலும்

கால பாகத்தால் - காலபரி பாகத்தினாலும்

அப்பொருள் - அந்தப் பிரஹ்ம வஸ்துவானது

பருடனுக்கு எய்தும் - அதிகாரிக்குப் பிராப்தமாம் 16

(அ - கை) சுருதியில் அமிர்தத்வம் அடையப் படுகின்றதென்பன முதலியவற்றுல் வித்தைக்கு அன்னிய சாதனந்தரா பேணை யின்றி சாக்ஷாத் அமிர்தப் பிராப்தியின் ஏகத்துவங் கூறப்படுகிறது அதைச் சங்கிரக்கின்றார்.

ஐதும் இப்பரம் பெரும்பொரு ளுணர்ந்தவன் செய்வ

தேது மில்லை ஞானமுமில்லை யிரண்டிலா மையினால்

நீதி வன்னவாச் சிரமமு றிடேதமும்விதியும்

சாது நல்வினை தீவினை சகலமு மிலதே.

17

(இ - ள்)

ஓதும் இப்பரம் } சொல்லா நின்ற இம் மகத்தாகிய
பெரும் பொருள் } பிரஹ்ம வஸ்துவை (தானாய்)
உணர்ந்தவன் } அறிந்த விதவானுக்கு

இரண்டு இலாமையினால்

செய்வது ஏதும்இலை } இகலோக பரலோக கிருத்தியங்கள்
யாதுமில்லை.

[இவ்வளவே யன்றிப் பேதப் பிரதீதி ரூபமான சர்வ விவகாரங்களும் அவனுக்கு இன்றெனக் கூறுகின்றார்.]

நீதி வன்ன
ஆச்சிரமமும் } ஒழுங்கான வருணாச்சிரமங்களும்

நிடேதமும் விதியும் } நிஷேத கர்மங்களும் விகித
கர்மங்களும்
சாது நல் வினை } மேன்மை பொருந்திய புண்ணிய
கருமமும்
தீவினை சகலமும் } பாவ கருமமும் மற்றி யாதும் (அவ
இலது } னுக்கு) இன்று. (ஏ-அசை) 17

(அ - கை) வித்வான் வித்தையினால் பிரகாசிக்கப்படு
கிற ஆத்மாவினால் அஞ்ஞான தற்காரியத்தை யடக்குதல்
வடிவ வீரியத்தை அடைகின்றான் என்று சுருதியிற் கூறுகின்
றது அதைக் கூறுகின்றார்.

இந்தப் பரமாம் பொருளிறைவன் அருளால் யாவன்
பெறுமவன்ருன்
அந்தப் பரம னேயென்றென் னறிவிற் நிகழ்வ தவன் பெருமை
சிந்தி டவொண் ணுதென்னுற் செய்யப் படுமத் தேவர்களால்
சந்தப் படுமா லரனயனால் சாற்றுந் தன்மை சாராதால். 18

(இ - ள்)

இந்தப் பரமாம் } இந்த மேலான பிரஹ்ம வஸ்துவை
பொருள்யாவன் இறை } எந்தப் புருஷன் பரமேஸ்வரன் பிர
வன் அருளால்பெறும் } சாதத்தினால் அடைகின்றானே

அவன் அந்தப் பர } அந்த மகான் அப்பரமாத்மாவே
மனே என்று என் } என்பதாக எதை புத்தியினால்
அறிவில் திகழ்வது } நிச்சயிக்கப்படுகிறது

அவன் பெருமை என் } அவ்வித்வானது நிரதிசயரூபமான
னால் சிந்தி } வீரியத்தை என்னால் நினைக்கவு
ஐண்ணுது } மியலாது

செய்யப்படும் } சிருஷ்டிக்கப்பட்ட அந்தத்
அத்தேவர்களால் } தேவர்களாலும்

சந்தப்படுமாலால் } அழகிய விஷ்ணுவாலும் உருத்திர
அரனால் சாற்றும் } மூர்த்தியாலும் சொல்லவும்
தன்மை சாராது } முடியாது. 18
(தான் - அசை) ஆல் பிரித்துக்
கூட்டப்பட்டது

(அ - கை) மோக்ஷ சாதனமான வித்தை சுசிர்த விசேஷத்தால் அடையத்தக்கது சரீரமிருக்கும் போதே பிரயத்தனத்தால் அதைச் சம்பாதிக்கத்தக்கது எனக் கூறுகின்றார்.

இந்த வாக்கையி லியம்பிய பரம்பொரு ளறியின்
அந்த மாநுடன் மெய்யதா யபேதமா கியரிந்த்
தொந்த மாம்பர மடைந்திடுந் தோன்றிடா தாகிந்
பந்த மாம்பவக் கடற்படும் பரகதி யடையான்.

19

(இ - ள்)

இந்த ஆக்கையில் . - (வித்யாதி காரமுடை) இச்சூத்திரத்தில்
இயம்பிய பரம்பொருள் } சத்தியாதி லக்ஷண முடையதாகக்
அறியின் } கூறிய பிரஹ்ம வஸ்துவை சாக்ஷாத்
கரிக்கில்

அந்த மாநுடன் - அந்த அதிகாரியானவன்

மெய்யதாய் அபேத } சத்தியமாயும் அத்தைவதமாயும்
மாகிய நிர்ந்தொந்த } நிர்வாணமாயும் உள்ள பரம
மாம்பரம் அடைந்திடும் } புருஷார்த்தத்தையடைவன்.

[கூறிய அர்த்தத்தை வியதிரேக முகத்தாற் கூறுகின்றார்]

தோன்றிடாது ஆகில் } (ஆலசியத்தால் சிரவாணாதிக்களை
செய்திலனய் முத்திருப பிரஹ்
மத்தை) அடையானாகில்

பந்தமாம் பவக்கடல் } பரம புருஷார்த்தஹானியடைந்த
படும் பரகதி } வனம்) பந்தரூபமான ஜென்ம
அடையான் } சாகரத்தில் அமுந்துவன்
மோக்ஷமடைய மாட்டான்.

19

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் அவ்வய வியதிரேகங் களால் முழுட்சு சரீரத்தில் வித்தையின் சுலபத் தன்மையைக் கூறி அதன் பலத்தை சுருதி கூறுகின்றது அதைக் கூறுகின்றார்.

தங்க ளியாக்கையிற் சகலயாக் கையினிலுந்தத்துவ மதுதானே
எங்கு மொன்றெனக் காண்பவ ரியாவரிங் கிறந்திடார்

பிறவாராற்

பங்கு பட்டநிற் தவனறி யாதவன் பந்தமுத் தமதென்றே

இங்கொ ருத்தனே நிகழ்பவன் சேதன னிவைகன

வியல் பொக்கும். 20

(இ - ள்)

தங்கள் ஆக்கையில் } தமது சரீரத்திலும் சர்வ சரீரங்களி
சகல ஆக்கையினிலும் } லும் எல்லா விடங்களிலும்
எங்கும் தத்துவம் } பிரஹ்மான்ம தத்துவமானது
அதுதான்

ஒன்று எனக் காண் } ஏகமே என்று சாக்ஷாத் கரித்த
பவர் யாவர் } தீரர்கள் எவர்களோ அவர்கள்

இங்கு பிறவார் } இவ்விடத்து ஜெனியார் மரியார்
இறந்திடார் } (அமிதர்களாகின்றார்கள்)

[ஏகனாகிய ஆன்மா தனது சரீரத்திலும் இதரமான
சகல சரீரங்களிலும் சமமாக விருந்தால் பெத்த முத்தி
விவஸ்தை எவ்விதஞ் சித்திக்குமெனச் சங்கித்துச் சொப்பன
திருஷ்டாந்தத்தால் அது கூடுமென்று கூறுகின்றார்]

பங்குபட்டு அறிந்த } பிறித்தறியும் மகா வித்வானாயும்
வன் அறியாதவன் } (அங்ஙனம்) அறியாத
அவித்வானாகவும்

பந்தர் முத்தம் என்றே } பெத்தன் முத்தன் என்று இம்
இங்கு சேதனன் } மாயாவுபாதி வசத்தால் ஆத்மா
ஒருத்தனே நிகழ்பவன் } ஒருவனே விளங்கா நிற்பன்

இவை கனவு இயல்பு } இத்தன்மைய தோற்றம் சொப்ப
ஒக்கும் } னத்தில் தைஜச ஆத்மா வொரு
வனே சர்வான்மகமாக
விளங்குவது போலுமென்க. 20

(அ - கை) ஆன்மா ஏகமாயின் அதிற் கற்பிதமான
ஜீவர்களுள் ஒரு ஜீவனது வித்தையால் அவித்தை நீங்கப்
பெறின் சர்வ ஜீவர்களும் பிரயத்தன மின்றியே ஞானவான்
ளாக வேண்டுமே யெனிற் கூறுகின்றார்.

தன்னில் வேறிலா மையிற் பரமுத்தியிற் றனதுபுத் தியினாலே
அன்னி யங்களாய்த் தோற்றுமா பாசற்கும் பரபத மறிகின்றான்
முன்ன மெப்படி மூடமாந்தசையிற்றன் மோகத்தா லெலாம்
பெத்தம்
என்ன வுற்றனன் முத்தியு மப்பரி சிருக்கும தியல்பே யாம், 21

(இ - ள்)

தன்னில் வேறு

} (வித்வானுக்கு) ஆத்மாவில்
பேதமின்மையால்

பரமுத்தியில் அன்னி
யங்களாய் தோற்றும்
ஆபாசர்க்கும்

} (ஆத்மா ஏகமாவதால்) மேலான
முத்திதசையில் தனது புத்தி விருத்
தியில் கற்பிதமாய் பின்னமாய்
தோற்றுகின்ற ஜீவர்களுக்கும்

தனது புத்தியினால் பர
பதம் அறிகின்றான்

} தனது தெளிந்த புத்தியால் முத்தி
தசையை அறிகின்றான்

முன்னம்மூடம் ஆம்
தசையில் தன்
மோகத்தால்

} பூர்வம் அஞ்ஞான காலத்தில்
தனது பிராந்தியினால்

எப்படி எல்லாம் பெத்
தம் என்ன உற்றனன்

} எவ்வாறு யாவரையும் பந்தமுடைய
வர்களென்று உணர்ந்திருந்
தானோ

அப்பரிசு முத்தியும்
இருக்கும்

} அவ்வாறே முத்தி காலத்திலும்
முத்தர்களென்றறிகின்றான்

அது இயல்பேயாம்
(ஏ - அசை)

} அவ்வாறு அறிதல் (ஞானி அஞ்
ஞானிகளின்) சுபாவமேயாம். 21

(அ - கை) அவித்வானுக்கு அவித்யா சம்பந்தமிருக்
கிறபடியால் செகத்தோற்றம் கூடும் வித்வானுக்கு அது
இன்மையால் ஜெகத் பிரதீதி கூடாதே யெனிற் கூறுகின்றார்.

ஒருகால முன்செய்வினை யளவும் யோகி

யுயிருலகா தியைக்காண்பா னெருகாற் காணான்
ஒருகாலிற் றேற்றமெலாம் பரமாய்க் காணும்
உளபரிசே யாயொருகா லொன்றுங் காணான்

றுரிசான செகருபந்தோன்றும் போது
துக்கசுகங் கருமாபா தித்துத் தோன்றும்
பரமாகத் தோன்றுபொழு தாபா தித்துத்
தோன்றாது துக்கசுகம் பரமே தோன்றும். 22

(இ - ள்)

யோகி முன்செய் வினை } ஞானியானவன் பிராரத்தகன்ம பரி
அளவும் ஒரு காலம் } யந்தம் கருமபலபோக சமயத்தில்
உயிர் உலகு ஆதியைக் } ஜீவஜெகதாதிகளைக் காண்பான்
காண்பான் }
ஒருகால் காணான் } *அத்விதீய பிரஹ்மாநுபவ
சமயத்தில் அவற்றைப் பாரான் }

[அது அஞ்ஞானிக்கும் இயல்பே யெனிற் கூறுகின்றார்]

ஒரு காலில் - கருமபலபோக சமயத்தில்
தோற்றம் எலாம் பரம் } (விவகரிக்கினும் பிரத்யகான்
ஆய்க் காணும் } மாவான பிரஹ்மத்தில்) ஜெக
மனைத்தும் (விசாரத்தால் கற்பித
மானது பற்றி) அதிஷ்டான
பிரஹ்மமாகவே அறிகின்றான்.
ஒருகால் உளபரிசே } சமாதி சமயத்தில் (அதிஷ்டான
ஆய் ஒன்றும் காணான் } பிரஹ்ம ஞானத்தினால் ஆரோபித
ஜெகம் வியாபிக்கப்பட்டது பற்றி
நிஷ்பிரபஞ்சமான) ஆத்ம சொரூப
மாத்திரமாக விளங்குவதனால்
பிரபஞ்சத்தை யறியமாட்டான்.

[இவ்வாற்றால் அவித்வான் வித்வான்களுக்கு பேத
மிருக்கினும், அவித்வானுக்குப் போல வித்வானுக்கும் சுக
துக்கங்கள் தோற்றுகிறபடியால் அவித்வானிலும் வித்வா
னுக்கு யாதுவிசேஷ முளதெனிற் கூறுகின்றார்]

துரிசு ஆன சக ரூபம் } தோஷரூப (வாதிக்கத்தக்க போக்
தோன்றும் போதும் } துரு போக்யாதி வடிவ) பிரபஞ்சா
காரமாக பிரஹ்மம் தோற்றுங்
காலத்தில் }

* சமுத்தி, உதாசினகாலம், விருத்திகளின் சந்திகளில், நனவாதி
அவஸ்தைகளின் சந்திகளில், தோன்றுமானந்தம் இருவர்க்கும்
பொதுவென்பதாம்.

துக்க சுகங்களும்
ஆபாதித்துத்
தோன்றும்

* சுகதுக்காதி போகங்களும் ஆபாச
மாகவே தோன்றும் (ஆத்ம வடிவ
மாகிய தன்னைப் பாதிக்கும் வஸ்து
வாகத் தோற்றது)

பரம் ஆகத்தோன்றும்
பொழுது

திரிபுடியில்லாத சொரூப மாத்திர
விளக்கமான சமாதியவஸ்தையில்

துக்க சுகம் ஆபாதித்
துத் தோன்றுது
பரமே தோன்றும்

ஆபாச சுகதுக்கங்களும்
தோன்றுது பரமாத்ம சொரூபமே
விளங்கும். 22

(அ - கை) அற்றேல் அவித்வானைப் போல வித்வா
னும் சகல ஜெகத் பதார்த்தங்களும் குறைவின்றி அனுபவித்
கப் படுவதாகப் பார்க்கின்றான் அவனைக் குறித்து ஜெகத்து
ஆபாத ரூபத்வ மெப்படி யென்னு மிடத்துக் கூறுகின்றார்.

தத்துவ ஞானி காணினுஞ் சகத்தைக்

கண்டிலன் தத்துவமே கண்டான்

வத்துவே யாக வல்லவே யாக

மற்றொரு பொருளிலே யானால்

இத்திலவே ரென்றை யெங்ஙனங் காண்பான்

இயாதொரு படிசெகத் தாகத்

தொத்தர வில்லாத் தோற்றமெப் படியோ

வப்படி நிகழ்வது பரந்தான்.

23

(இ - ள்)

தத்துவ ஞானி சகத்
தைக்காணினும்
கண்டிலன்

பிரஹ்ம வித்தானவன் உலகத்தை
கண்டிருந்துங் காணாதவனும்

தத்துவமே கண்டான்

அதிஷ்டான பிரஹ்மத்தையே
பார்க்கின்றான்.

[இந்தப் பிரகாரம் அன்னிய வஸ்துவின் தோற்ற
மின்மையை வித்வானுக்கு உபாதானம் பண்ணுகின்றார்]

வத்துவே ஆக அல்
லவே ஆக மற்று ஒரு
பொருள் இலை ஆனால்

பாரமார்ந்திக மாயாவது வியாவ
காரீகமாயாவது தனக்குப் பின்ன
மாக அன்னிய வஸ்து வின்மையால்

இத்தில் வேறு ஒன்றை
எங்ஙனம் காண்பான்

பிரஹ்மத்தினும் பின்னமாகவொரு
பொருளை எவ்வாறு பார்ப்பான்

* சுவானுபவத்தினால் அலையசைந்தாலும் கடலின்கண் அடித்
தண்ணீர் அசையாது போலென்க.

[அதனால் சர்வதா பிரஹ்மமே விளங்குகின்ற தெனக் கூறுகின்றார்]

சகத்தாக யாதொருபடி எப்படி தோற்றமோ அப்படி தொத்தரவு இல்லா பரம்தான் நிகழ்வது	} அதிஷ்டான பிரஹ்மாகாரமாயா வது ஆரோபித போக்துரு போக் கிய ரூபப் பிரபஞ்ச ரூப மாயாவது எந்தப்பிரகாரம் வித்வானுக்கு பிரதிபாதனம் (ஞான) முண்டா கிறதோ அந்தப்பிரகாரம் அசங்க சைதன்யமே அவனுக்கு விளங்கு கிறது.	23
--	--	----

(அ - கை) கூறிய நீதியால் சர்வ ஜெகத்தும் பிரஹ்மமாக விளங்குவதால் வித்வானுக்குச் சமாதியவஸ்தையைக் காட்டினும் விசேடமின்று ஆதலின் அதுவும் சமாதியே எனக் கூறுகின்றார்.

எப்படி யெப்படித் தோற்றமப் படியா
யிலங்குவ துண்மையே யோகிக்
கப்படி யப்படி யுண்மை யாக
வறிவதே யான்மவே தனந்தான்
செப்புநா மத்தால் உண்மையா யெல்லாத்
திகழ்வுமா தேவனே யாகில்
இப்படி யறிந்த ஞானிகைக் கொள்வான்
எத்தையன் றெனவெதை விடுவான்.

24

(இ - ள்)

யோகிக்கு எப்படி எப்படி தோற்றம்	} தத்துவ ஞானிக்கு (செகத்து) எந்த எந்தவிதமாகத் தோற்று கின்றதோ
அப்படியாய் இலங்கு வது உண்மையே	} அந்தந்த வடிவமாக விளங்குவது சச்சிதானந்த வடிவமாகிய பிரஹ்மமே
அப்படி அப்படி உண் மையே ஆக அறிவதே ஆன்மவேதனம்	} அவ்வத் தோற்றத்தை பிரஹ்ம மாக வறிவதே ஆன்ம ஞானமாம்

[மகாதேவ சப்தார்த்த பரியாலோசனையாலும் வித்வானுக்குத் தன்னினும் அன்னியமாக அற்பமேனும் கொள்ளத் தக்கத்தள்ளத்தக்கதாவது சம்பவியாது எனக் கூறுகின்றார்]

செப்பு நாமத்தால் உண்மையால்	} கூறு நின்ற நாமமாகவும் ரூபமாக வும் விளங்கா நின்ற
எல்லாத் திகழ்வும் மகா தேவனே ஆகில்	
இப்படி அறிந்த ஞானி எத்தகைக் கொள்வான்	} சகல விளக்கமும் (திரிவித பரிச் சேத ரகித சொப்பிரகாசப்) பிரஹ் மமேயானால்
எத்தை அன்று என விடுவான்	
	} இவ்வாறு சர்வத்தையும் பிரஹ்ம வடிவமே எனச் சாக்ஷாத்தகரித்த ஞானவான் எப்பதார்த்தத்தை நன்றெனப்பற்றுவான்
	} எப்பதார்த்தத்தை தீதென்று நிக்குவான். (சகலமும் தன துவடிவ மானதால் கூடாதாம்)

24

(அ - கை.) மகாதேவனுக்கு அன்னியமாக யாதேனு
மிருப்பதாக ஒப்பிடில் அவன் மகத்வத்திற்கு ஆனியாமெனக்
கூறுகின்றார்.

அன்னியமாக விடுதல்பற் றுதலுண்
டாகுமேற் பூரண னாகப்
பன்னிய பெருமைக் கானியா மந்தப்
பரமன தியல்பழு துருதே
தன்னில்வே நின்மை யான்மகத் துவந்தன்
மமதிலைத் தன்மதன் மிகளாம்
பின்னவா சகமு மிப்பரம் பொருளிற
பேதமுண் டாகிலே பிறக்கும்

25

(இ - ள்)

விடுதல் பற்றுதல் அன்னியமாக உண்டாகுமேல்	} தள்ளத்தக்க கொள்ளத்தக்க பதார்த்தங்கள் மகாதேவனுக் கன்னியமாகவிருக்குமேல்
பூரணன் ஆக பன்னிய பெருமைக்கு ஆனியாம்	
	} திரிவித பரிச்சேத ரகிதனாகச் சுருதி கள் கூறிய மகத்வத்துக்குக் குறைவாம்

[பிரத்யக்ஷானுபவ ஜெகத்தைப் பாதித்தலினும் அவனது
மகத்வம் குறைதல் எமக்கிஷ்டமாம் என்னும் சங்கையை நிரா
கரிக்கின்றார்.]

அந்தப் பரமனது	}	அம்மகத்துவம் மகாதேவனது
இயல் பழுது உருதே		சொருபமாகலின் குறைவடையாது
தன்னில் வேறு	}	தன்னினும் பின்னமாக இல்லாத
இன்மையால் மகத்து		படியினால் மகத்துவமானது
வம் தன்மமது இலை		தர்மமாகுமா (ஆகாது)
இப் பரம்பொருளில்	}	இந்த மகாதேவனிடத்தில் பேதத்
தன்ம தன்மிகள் ஆம்		தன்மை யிருந்தாலன்றோ தர்ம
பின்ன வாசகமும்		தர்மிகளாகச் சொல்லுகின்ற பேத
பேதம் உண்டாகிலே		வார்த்தை உண்டாகும்
பிறக்கும்	}	

(எவ்வஸ்துவினிடத்தில் வியாபகபேத மிருக்கின்றதோ அதனிடத்தில் “ஏகம் ஏவ அத்விதீயம்” என்னும் சுருதியால் சுவகதாதிபேதம் நிராகரிக்கப்பட்டிருத்தலின் தனக்குத் தானே தருமமாயிருத்தல் கூடாமையின் பேதமின்று. வியாபியமாகிய தர்ம தர்மி பாவங்கள் தோன்றும் வியாபகமாகிய பேதமேயின்மையில் வியாப்ய பேதமாகிய தர்மமுமின்றும்.)

25

(அ-கை.) எவ்விதத்திலும் ஆன்மாவுக்குப் பேதமானது இல்லையாயின் திரிசியப் பிரபஞ்சத்தின் தாதான்மிய லக்ஷணமான அபேதமானது அடையப்படுகின்ற படவே பிரஹ்மத்துக்கு சவிசேஷத்துவம் பிராப்தியாமேயெனச் சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

பேதமு மபேதந்தானும் பேதாபேதமுண்டல்ல
 வோதிலப் பரத்துக் கென்று முள்ளது பிரமந் தானே
 தீதாக நன்றே யாகச் சிவனலா தில்லை ஞானி
 யேதாரு மென்று கொள்வா னேதாகாதென்று நீப்பான் 26

(இ - ள்)

ஓதில் அப்பரத்துக்கு	}	கூறுமிடத்து அப்பிரஹ்மாத்துமா
		வுக்கு
பேதமும் அபேதமும்	}	துவைதமும் அத்வைதமும்
பேதாபேதமும்		துவிதாத்வைதமும் என்னும்
உண்டல்ல		மூன்றுமில்லையாம்
என்றும் உள்ளது	}	முக்காலத்தும் சதோதயமா
பிரமமே		யிருப்பது பிரமமே

தீது ஆக நன்றே ஆக -சத்தாகவாவது அசத்தாகவாவது

சிவன் அலாது இல்லை } பரமாத்மாவின் பின்னமாக
வில்லையாயின்

நூனி ஏது ஆகும் } பிரஹ்மவித்தானவன்
என்று கொள்வான் } எவ்வஸ்துவை உசிதமெனக்
கைக்கொள்வான்

ஏது ஆகாது என்று } எதை அநுசிதம் எனத்
நீப்பான் } தள்ளுவான்

26

(இரண்டிடத்தும் தான் அசை)

(அ - கை.) சொரூப திருஷ்டியால் பிரபஞ்சமில்லையா
யினும் சதசத்விலக்ஷண அநிர்வசனீயமாயையால் உளதாக
லாமல்லவா என்ற சங்கைக்குச் சமாதானம் கூறுகின்றார்.

எப்பொருளு மாயையினு லெனச்சிலவர் இயம்புவர்கண்
மெய்ப்பரமன் றனையொழிய வேறெருமா யையுமில்லை
யொப்பரிய பரனொழிய பொருமாயை யுண்டாகில்
அப்பரமன் றன்பெருமைக் கதுநேரே யழிவன்றோ.

27

(இ - ள்)

சிலவர் எப்பொருளும் } வேதாந்தானுசாரிகளுள் சிலர் எவ்
மாயையினுல் என } வகைப் பதார்த்தங்களும் மாயையின
இயம்புவர்கள் } தீனமாகவேயிருக்கின்றதென்று
கூறுவார்கள் (அது விருத்தமாம்)

[மாயையின் சத்பாவத்தை மறுத்துக் கூறுகின்றார்]

மெய்ப்பரமன்தனை } சத்துரூப பிரஹ்மத்தைத் தவிர
ஒழிய வேறு ஒரு } பின்னமாக ஒரு மாயை
மாயையும் இல்லை } என்பதில்லையாம்

ஒப்பு அறிய பரன் } சமானமின்றிய பிரஹ்மத்தைத்
ஒழிய } தவிர

ஒரு மாயை } மாயையென்று ஒரு பதார்த்த
உண்டாகில் } மிருக்குமானால்

அப்பரமன் } அப்பிரஹ்மாத்மாவின்
பெருமைக்கு } மகத்வத்திற்கு

அதுநேரே அழிவு } அது சாக்ஷாத்
அன்றோ } நாசகாரணமன்றோ ?

27

(அ - கை.) மகத்வத்தில் குறைவுண்டாகமாட்டாததலின் திரிவித பரிச்சேத ரகிதமாய் பிரம்மமேயுள்ளதெனக் கூறுகின்றார்.

பெருமையினிற் சங்கோசம் பிறவாது பிறக்குமெனில்
அருமறைவாக் கியம்பொய்யாம் அப்பிரமா ணமுமாகும்
பொருவில்பரா னந்தபரி பூரணமெய்ச் சுடராகும்
தெரிவருமா தேவனல்லாந் நிகழ்வதொரு சிறிதுமிலை 28

(இ - ள்)

பெருமையினில்
சங்கோசம் பிறவாது
பிறக்கும் எனில்

} மகத்வத்திற் குறைவேற்படாது.
} மகத்வமானது (ஆகாசாதிகளுக்குப்
} போல இதரத்தை அபேக்ஷித்து)
} உண்டாக்குமெனில்

பொய்யாம்
அருமறை வாக்கியம்
அப்பிரமானமும்
ஆகும்

} அனந்தம் (தேசகாலவஸ்து பரிச்
} சேதரகிதம்) சுவகதாதிபேதரகித
} மென்று கூறும் சத்தியார்த்தவாதி
} னியாகிய வேதம் பிரமாணமாகாது
} அசத்தியமாகும்

பொருவு இல்
பரானந்த பரிபூரண
மெய்ச்சுடர் ஆகும்

} சமான ரகிதப் பரமானந்த
} பரிபூரண சத்திய சிற்கனமாகிய

தெரிவு அரும்
மாதேவன் அல்லால்
ஒரு சிறிதும் திகழ்வது
இல்லை

} அறிதற்கரிய மகா தேவனல்லாது
} கிஞ்சின் மாத்தரமும் விளங்கத்
} தக்கதில்லை

28

(அ - கை) வைதிக அவைதிக சாஸ்திரங்களிலும்
புராண இதிகாசங்களிலும் இந்தப் பரமாத்வைதமே கூறப்
படுகின்றதெனக் கூறுகின்றார்.

இதுவே முடிந்த நிலமெல்லாத் தர்க்கங் களுக்குங் காட்சியே
முதலாம் பிரமா ணங்களுக்கு மொழியுந் வேதாந் தங்களுக்கும்
விதமாம் புராண மனைத்தினுக்கு மிருதி களுக்கும் வேதத்தின்
மதமாம் விச்சை யனைத்தினுக்கு மன்னு மாபா ரதத்துக்கும் 29

(இ - ள்)

எல்லாத் தர்க்கங்களுக்கும் - சகலவித தர்க்கங்களுக்கும்

காட்சியே முதல் ஆம் } பிரத்யக்ஷம் சத்தம் அனுமானம்
பிரமாணங்களுக்கும் } உபமானம் அர்தாபத்தி அனுபல
பத்தியாதி பிரமாணங்கட்கும்

மொழியும் வேதாந்த } (ஆருகக்) கூறும் (வியாகரணதி)
அங்கங்களுக்கும் } வேதாங்கங்களுக்கும் (இருக்காதிவேத)
வேதாந்தங்களுக்கும்

விதமாம் புராணம் } நாநாவிதமானஸ்காந்த முதலிய
அனைத்தினுக்கும் } புராண வுபபுராணங்களனைத்தி
னுக்கும்

மிருதிகளுக்கும் வேதத் } மனுவாதி ஸ்மிருதிகளுக்கும் வேத
தின் மதமாம் விச்சை } சம்மதமான சர்வ வித்தைகளுக்கும்
அனைத்தினுக்கு

மன்னுமா பாரதத்துக் } நிலைபெற்ற மகாபாரதத்திற்கும் 29
கும்

(இது குளகம்)

ஐயன் சைவா கமங்கட்கும் அரியா கமத்துக் குமெனது
பொய்யின் நியவா கமத்துக்கும் புத்தா கமங்கட் குமருகன்
செய்யு மாக மத்துக்குஞ் சித்த ரியக்கர் கந்தருவர்
உய்யும் பரிசு மற்றுள்ளோர் உரைத்த வாக மங்கட்கும். 30

(இ - ள்)

ஐயன் சைவாகங்களுக் } சிவாகமங்களிருபத்தெட்டிற்கும்
கும்

அரி ஆகமத்திற்கும் } பாஞ்சராத்ரம் முனித்திரிய
முதலிய விஷ்ணுவாகமத்திற்கும்

பொய்யின்றிய எனது } சத்தியமான அர்த்தத்தைப் பிரதி
ஆகமத்திற்கும் } பாதிப்பதான என்னுடைய
ஆகமத்திற்கும்

புத்தாகமங்களுக்கும் } புத்தர்களது ஆகமங்களுக்கும்
அருகன் செய்யும் } செய்த அருகர்களது ஆகமங்
ஆகமத்துக்கும் } களுக்கும்

சித்தர் இயக்கர் கந்தருவர் மற்றும் உள் ளோர் உய்யும் பரிசு உரைத்த ஆகமங்களுக்கும்	}	சித்தர்களும் இயக்கர்களும் தந்தருவர்களும் சொல்லா தொழிந்த ஏனையோர்களும் மோகடி ஏதுவாகக்கூறிய ஆகமங்களனைந்திற்கும்
இதுவே முடிந்த நிலமாம்		}

(மற்றுளோர் உரைத்த ஆகமங்கட்கும் இதுவே முடிந்த நிலமாம். என ஒட்டுக) 30

(அ - கை) இவ்வித பரமாத்வைத ஞானம் தேவ மநுசியர்கட்கு இயல்பாகச் சித்தியாது பரமசிவை சிவத்துக்கேயியல்பாகவுள்ளது உமாபரமேஸ்வரர்களது திருவருளாளேயே ஏனையோர்க்கு இந்த ஞானம் உண்டாம் என்று நான்கு செய்யுளாற் கூறுகின்றார்.

உவமையிற் பரமாத் துவிதமா மிந்த
வொண்பொரு ஞலகின்மா நுடரில்
எவரிது பெற்றார் அன்றிவிண் ணவரி
லேவரே பெற்றவ ருடையான்
சிவனொரு வனுமிப் பரம்பொருள் சபாவ
சித்தமாஞ் சிவனுக்குஞ் சிவைக்கும்
அவரரு ளாலே யரிக்குமிப் பொருளுண்
டப்படி யெனக்குமுண் டருளால்

31

(இ - ள்)

உவமையில் ஒண் பொருள் ஆம் இந்த பரமாத் துவிதம்	}	சமான ரகிதமான அழகிய வஸ்துவாம் இந்த மேலான அத்வைத விஞ்ஞானமானது
உலகில் மாநுடரில் எவர் இது பெற்றார்		}
அன்றி விண்ணவரில் ஏவரே பெற்றவர் உடையான் சிவன் ஒருவனும்	}	

இப்பரம்பொருள் சித்தம்	} இந்தப் பரமாத்வைத ஞானமி யல்பாம்
சிவனுக்கும் சிவவக்கும் சுபாவ சித்தமாம்	} ருத்திரனுக்கும் உமாதேவிக்கும் (இப்பரமாத்வைத ஞானம்) இயல்பாயுள்ளதாம்
அவர் அருளாலே அரிக்கும் அப்பொருள் உண்டு	} அவ்வுமா மகேஸ்வரர்களது கிருபையினால் விஷ்ணுவுக்கு மிந்த ஞான முண்டு
அப்படி அருளால் எனக்கும் உண்டு	} அவ்வித திருவருளால் பிரஹ்ம தேவனாகிய எனக்கு முண்டு. 31

சாற்றிடப் பட்ட விராட்டுடன் சுராட்டு
சம்மிராட் டெனுமிவை யிவர்க்கும்
ஏற்றம துடைய தேவரா முமக்கும்
இயக்கரோ டரக்கர்கந் தருவர்
சீற்றமில் சித்தர் இவர்முத லான
தேவசா திகளனை வர்க்கும்
தோற்றிய மநுடர் விலங்குசா திகட்கும்
அருளினால் இப்பொருள் தோன்றும். 32

(இ - ள்)

விராட்டு	} பிரமாண்டத்தினுள் ளடங்கிய சமஷ்டி தூலசரீராபிமானி
சுராட்டு	} அப்பிரமாண்டத்தினுள் ளடங்கிய சமஷ்டி சூக்ஷ்மசரீராபிமானி
சம்ராட்டு	} அப்பிரமாண்டத்தினுள் ளடங்கிய காரண சரீராபிமானி. 32 மற்ற பொருள் வெளி

பரமனத ருளுண் டாயிடும் கீடம்
பதங்கமா நுடவரோ டசுரர்
சுரரனை வர்க்கும் ஞானமுண் டவனே
சுடர்மிகு ஞானமிங் களிப்பான்
அரியினு லென்னு லவனரு ளொழிய
வளித்திடப் படாதொரு பொருளும்
சுரர்களே தரவும் வாங்கவும் நாங்கள்
சுதந்தர ரன்றுமெய் சொல்லில்

(இ - ள்)

பரமனது அருள் உண் } பரமேஸ்வரன் திருவருள் பெற்றால்
 டாயிடில் கீடம் பதங்கம் } புழு விட்டில் மாநுடர் அசுரர் தேவர்
 மாநுடவர் ஓடு அசுரர் } முதலான சகல ஜீவராசிகளுக்கும்
 சுரர் அனைவர்க்கும் } பிரஹ்மான்மைக்கிய ஞான முண்
 ஞானம் உண்டு } டாம்

அவனே சுடர்மிகு } (ஞானிகளுக் கபரோக்ஷமாக விளங்
 ஞானம் இங்கு அளிப் } கும்) அப்பரனே சீவர்களுக்கு பிர
 பான் } காச மிகுந்த ஞானத்தைக் இவ்வுல
 கில் முத்திபெறக் கொடுக்கின்றார்

அரியினால் என்னால் } விஷ்ணுவினாலும் பிரஹ்மாவாகிய
 என்னாலும் }

அவன் அருள் ஒழிய } (அஞ்ஞானிகளுக்கென்றும் பரோ
 ஒரு பொருளும் }க்ஷமாக விளங்கு) மந்தப் பரசிவன்
 அளித்திடப்பாடாது } திருவாளில்லாமல் யாதொரு
 பொருளையுங் கொடுத்தற்கியலாது

மெய்சொல்லில் சுரர் } உண்மையைச் சொன்னால் தேவர்
 களே ஒரு பொருளும் } களே எதையும் கொடுக்கவோ
 தரவும் வாங்கவும் } வாங்கவோ நாங்கள் சுதந்தர
 நாங்கள் சுதந்தரர் } முடையவர்களாக இல்லை
 அன்று } என்பதாம்

33

சுதந்தரன் சிவனே யிவனன்றோ பிறவிச்
 சூழனின் நெடுப்பவ னவன்றன்
 பதங்களா லன்றி யெங்களா லெடுக்கப்
 படாதொரு செந்துவு மெங்கண்
 மதங்களா லொழிய வருளினாற் பிறவி
 மாற்றவும் வல்லமற் றெருவன்
 றிதம்பெற வழங்கும் போதுதான் வழக்கம்
 செய்யுமத் தருவியே போல.

34

(இ - ள்)

சிவனே சுதந்தரன் } சிவபெருமானே
 } சுதந்தரமுடையவன்
 பிறவிச்சூழனில் } சம்சாரத்தினின்று மெடுத்தலாகிய
 நின்று எடுப்பவன் } உத்தாரணம் பண்ணுபவன் ல்லவா
 இவன் அன்றோ }

அவன் தன் பதங்களால் } அவனது பதம்புஜப் பிரசாதத்தல்
அன்றி எங்களால் ஒரு } லாமல் பிரஹ்மா விஷ்ணுக்களாகிய
செந்துவும் எடுக்கப் } எங்களால் எச்சீவர்களையும்
படாது } உத்தாரணம் செய்தற்கியலாது

எங்கள் மதங்கள் ஒழிய- எங்கள் சுதந்தரத்தாலல்லாமல்

அருளினால் பிறவி } இறைவன் திருவருளால் ஜெனன
மாற்றவும் வல்லம் } விமோசனம் செய்யவும்
சமத்துடையராவோம்

[அது எதுபோலும் எனிற் கூறுகின்றார்]

ஒருவன் திதம் பெற } ஓர் சமயங்காரன் பரிமாறும்போது
வழங்கும் போது } நிலைபெறும்படியாக

தான் வழக்கம் } தானும் பரிமாறுதல் செய்யும் அச்
செய்யும் அத்தருவியே } சட்டுவமே போலாம்.
போல } (ஆல் . மற்று . அசைகள்) 34

(அ - கை.) பரசிவத்தினது மகத்துவத்தை அவனது
திருவருளால் மகத்துக்களாலும் அறியவொண்ணா
தெனக் கூறுகின்றார்]

தேவ தேவன் சிவன்பெருமை தானு மவன்றன் திருவுருவு
மேவ ரறிவார் தானுத லில்லை யாகிற் தவறுதலே
யாவ ரருளா லன்றியவிர் பெரியோர்தமக்கு மறிவரியோன்
கோவினறிதற் கருமைத்தான் கூற மிகவுங் குறிக்கொண்மின்35

(இ - ள்)

தேவதேவன் சிவன் } மகாதேவனாகிய பரமேஸ்வரனது
பெருமையும் அவன் } வைபவத்தையும் அவனது அழகிய
தன் திருவுருவும் } சொரூபத்தையும்

தானுதல் இல்லை ஆகில் } (அவனே அறிவனே அறியானே)
அவன் அறியாவிடில்

ஏவர் அறிவார் } எவர்களால் அறிவதற்கியலும்
(இயலாதென்றபடி)

தவறுதலே ஆவர் } அறிய முயலுபவரேல்
குற்றத்தையே அடைவார்கள்

அருளால் அன்றி அவிர் பெரியோர் தமக்கும் அறிவரியோன்	}	அவனுடைய அநுக்கிரகத்தாலல்லாமல் அறிவுமிக்க மகான் களுக்கும் அறிவதற்கரியனும்		
கோவின் அறிதற்கு அருமையன் கூற மிகவும் குறிக் கொண் மின்		}	பரமேஸ்வரனது அறிதற்கரிய தாகிய தன்மையை யாம் உபதே சித்ததை நீங்கள் தாரணஞ் செய் யுங்கள் (தானிரண்டுமசை)	35

(அ - கை.) சுராசுர யுத்தம் சுருதியிற் கூறப்பட்டிருக்
கின்றது. அதனைக் கூறுகின்றார்.

கலக்குறு மோகத் தாலிமையவரும்
கடுத்திற லசுரரும் பகைத்து
விலக்கரும் பூசன் முன்பொரு காலம்
விளைந்துவிண் ணவர்தலை சாயப்
பெலத்தினுன் மிக்க வசுரர்கள் வெல்லப்
பெருகிய வருளினு விறைவன்
நலத்தகு மிமையோர் வெல்லவு மசுரர்
நசிக்கவுந் திருவரு ணயந்தான்.

36

(இ - ள்)

முன்பு ஒருகாலம் கலக் குறும் மோகத்தால்	}	முன்னொரு காலத்தில் கலங்கச் செய்கின்ற மகா மோகத்தினால்
இமையவரும் கடுத்திறல் அசுரரும் பகைத்து		தேவர்களும் கொடுமையும் வீரத்தையுமுடைய அசுரர்களும் விரோதமுற்று (அதனால்)
விலக்கரும் பூசல் விளைந்து விண்ணவர் தலைசாய	}	மாற்றுதற்கரிய யுத்தம் செய்ததால் தேவர்கள் (தோல்வியுற்று) தலைவணங்கும்படி
பெலத்தினால் மிக்க அசுரர் வெல்ல		வலி மிகுந்த தானவர் வெற்றிபெற
பெருகிய அருள் உடைய இறைவன் நலம் தரும் இமை யோர் வெல்லவும்	}	மிகுந்த கருணையுற்ற பரமேஸ் வரன் நன்மைக்குறிய தேவர்கள் வெற்றி பெறவும்
அசுரர் நசிக்கவும் வருள் நயந்தான்		தானவர் தோல்வியுற்று அழியவும் தனது திருவருளைப்பாவித்தான். 36

திருவரு ளதனால் அசுரரைத் தேவர்
செயித்துமா தேவன்றன் செயலென்
றொருவரு மறியா ரும்பர்தா னவரை
யோட்டினார் தாமென லுவந்து
பெருகிய வகந்தை செய்திடத் தேவர்
பிழைக்கவும் பிரான்றனை யறிதற்
கருமையு மறிய வியக்கரு பங்கொண்
டமலனங் கருளினு னின்றான்.

37

(இ - ள்)

திருவருள் அதனால் - மகா தேவனது பிரசாதத்தினாலே
தேவர்கள் அசுரை } அமரர் தானவரை வென்று
செயித்து } (அவ்வெற்றியை)
மகா தேவன் தன் } மகா தேவனது திருவருளென்
செய்வென்று } பதாக
உம்பர் ஒருவரும் } (அத்) தேவர்களிலொருவரு
அறியார் } மறிந்தாரில்லை
தானவரை ஓட்டினார் } அசுரரை வெற்றிட்டுடோடும்படி
செய்தவர்கள்
தாம் என உவந்து - தாங்களென்றுவகையுற்று
பெருகிய அகந்தை } மிக்க வகம்பாவ முற்றனர்
செய்திட }
தேவர்கள் பிழைக்கவும் - அவ்வானோர்கள் உய்த்திடவும்
பிராந்தனை அறிதற்கு } கடவுளாகிய தன்னை பிரர் அறிதற்கு
அருமையும் அறிய } சக்கியமாந்தன் மையை யாவரு
மறியவும்
அமலன் அருளினால் } மகா தேவன் (தனது) கிருபையி
அங்கு இயக்க ரூபம் } னால் அந்தத் தேவலோகத்தில் ஓர்
கொண்டு நின்றான் } யட்ச ரூபங்கொண்டருளினார். 37

இயக்க ரூபானு மிறையவன் றன்னைக்கண் டிமையவ ரினங்கூடி
வியக்க வுற்றது வேதனத் தங்களில் விசாரித்து விளங்காமல்
மயக்க மற்றிட வறிந்தெமக் குறையென வன்னியை விடுத்தார்
கள்

நயக்க வுற்றது தன்னியல் பறிந்துநா னவிலுவ னெனச்
சென்றான். 38

(இ - ள்)

இயக்க ரூபனும் இறை } யட்ச ரூபனாகிய மகா தேவனைப்
வன் தன்னைக் கண்டு } பார்த்து

இமையவர் இனம்கூடி } தேவர்களனைவரும் (ஏகமாய்ச்)
சேர்ந்து

வியக்க வுற்றது ஏது } நம்மனைவர்க்கும் வியப்புண்டாகும்
என தங்களில் விசா } படி வந்திருப்பது யாதென்று தங்
ரித்து விளங்காமல் } களுக்குளாராய்ந்தறியாமல்

எமக்கு மயக்கம் அந் } எங்கட் கைய மகளும்படி தெரிந்து
றிட அறிந்து உரை } சொல்லென்று அக்கினி தேவனை
என வன்னியை விடுத் } யனுப்பினார்கள்
தார்கள்

நயக்க உற்று நான் } (அவனும்) நலமுறச் சென்றுநானி
இது தன் இயல்பு } தனியற்கை யறிந்து கூறுவே
அறிந்து நவிலுவன் } னென்று (அவ்வெட்சரூப பரமேஸ்
எனச் சென்றான் } வரணிநுக்குமிடம்) போனான். 38

அனலனைக்குறித் தியக்கனா மிறைவனா ரென்று
வினவ வங்கிநா னென்றவற் குறித்தவன் விளம்ப
வுனது வீரிய மேதென விறையவ னுரைப்ப
வெனது பூமியி லுளதெலாஞ் சுடுமியல் பென்றான். 39

(இ - ள்)

அனலனைக் குறித்து } தன்னிடத்துற்ற) அக்கினி
} தேவனைப் பார்த்து

இயக்கன் ஆம் இறை } யட்ச ரூபனாகிய பரமேஸ்வரன்
வன் யார்என்று வினவ } நீ யாவன் எனக் கேட்க

நான் அங்கி என்று } நான் அக்கினி தேவன் என்றம்
அவற்குறித்து அவன் } மகா தேவனை நோக்கி அவ்
விளம்ப } வக்கினி தேவன் கூற

இறைவன் உனது } பரமேஸ்வரன் (அக்கினியை
வீரியம் ஏது என } நோக்கி) உனது வல்லபம்
உரைப்ப } யாதென்று திருவாய் மலர்ந்தருள

பூமியில் உனது எலாம் } உலகிலுள்ள யாவற்றையும் எரிக்க
சூடும் இயல்பு எனது } கும் இயற்கை யென்னுடையதென
என்றான் } (அக்கினிதேவன்) கூறினான். 39

அத்த னங்கொரு திரணத்தை யெடுத்தன லவனை
இத்தை நீதகி யெனக்குறு முறுவல் கொண் டிசைப்ப
யெத்தன் வேகமும் கொண்டது சுடவெரி யவனும்
சத்த னன்றிநா ணிப்பயந் தமரரைச் சார்ந்தான்.

40

(இ - ள்)

அத்தன் அங்கொரு திரணத்தை எடுத்து } (அப்போது) பரமேஸ்வரன் அவ்
விடத்தோர் துரும்பை யெடுத்துக்
கொண்டு

அனலனை இத்தை நீதகி என புன்முறு வல்கொண்டு இசைப்ப } அக்கினியை இத்துரும்பை
நீயெரிப்பாயென்று புன்சிரிப்புடன்
திருவாய் மலர்ந்தருள

எத்தன் வேகமும் கொண்டு அது சுட } தனக்கெத்தகை வலிமையுண்டோ
அவ்யாவற்றையும் கொண்டத்
துரும்பை யெரிப்பதற்கு

எரியவனும் சத்தன் இன்றி நாணிப்பயந்து அமரரைச் சார்ந்தான் } அக்கினி தேவனும் ஆற்றலற்ற
வனாகி வெட்கமும் அச்சமும்
கொண்டு தேவர்களிடம்சென்றான்.

40

அவன தியல்பை யென்னுலிங் கறிதற் கரிதென் றனல்சொல்ல
பவன னறியென் றிமையவர்கள் பகர வவனு மப்பரிசே
சிவனு லபசெ யப்பட்டுத் தேவர் தம்பால் செல்லுதலும்
அவனை நானே யறிகுவனென் றகந்தை யுற்ற னமரேசன்.

41

(இ - ள்)

அவனது இயல்பை என்னால் இங்கு அறி தற்கு அரிது என்று அனல் சொல்ல } அவ்வெட்சனது சுவாவத்தை
யென்னால் இவ்விடத்தறிவதற்கு
துர்லபமாயிருக்கின்ற தென்று -
அக்கினி கூற

பவனன் அறி என்று - வாயுவே நீ சென்றறிவா யென

அப்பரிசே அவனும் } அக்கினியைப் போலவே அத்
துரும்பை அசைக்க வலியற்ற
வாயுவும்

சிவனால் அபசெயப் பட்டு } சிவபெருமானிடத்திற் றூல்வி
யுற்று

தேவர்தம்பால்
செல்லுதலும்

} தேவர்களிடம் மீண்டும்
சென்றவுடன்

அமரசன் அவனை
நானே அறிசுவன்
என்று அகந்தை
உற்றான்

} தேவராஜனானவன் அவ்வெட்சனை
யானே சென்று அறிவேனென்று
செருக்குற்றான்

41

புரந்தரன் அறியச் சென்றிடும் பொழுதிற்
போக்கற வவ்விடந் தனிலே
கரந்திட மிகவும் கலங்கியுள் வெதும்பிக்
கருதுபு கருணையே வடிவாய்
வரந்தரு விஞ்சா வல்லியா முமையை
வைதிக நெறியினால் வழுத்தா
அரந்தைதீர் வுறவே புகழ்ந்தனன் புகழ்ந்த
வளவிலங் களவிலா வருளால்

42

(இ - ள்)

புரந்தரன் அறியச்
சென்றிடும் பொழுதிற்

} இந்திரனானவன் அவ்வியக்க
ரூபத்தை அறியச்சென்ற காலத்தில்

போக்குஅற அவ்விடம்
தன்னிலே கரந்திட

} (அலை அப்பானதுபோல் பரமேஸ்
வரன் வேறிடம்) செல்லாமல்
அவ்விடத்தந்திரித்தானமாயினர்

மிகவும் கலங்கி உள்
வெதும்பி கருதுபு

} (அப்போதிந்திரன்) மிகக் கலக்க
முற்றவனாய் மனவாட்டத்துடன்
சிந்தித்து

கருணையே வடிவாய்
வரந்தரும் விஞ்சா
வல்லியாம் உமையை

} ஜீவகாருண்யமே ஓர் திருவுருவ
மாகி வரப்பிரசாதம் அருளுகின்ற
பிரஹ்மவித்யா சொரூபியாகிய
உமாமகேஸ்வரியை

வைதிக நெறியினால்
வழுத்தா

} (லௌகிக முறையாயும்)
வேத முறையாயும் துதித்து

அரந்தை தீர்வுறவே
புகழ்ந்தனன்

} துன்பம் நீங்கும்படித் தோத்திரம்
செய்தான்

புகழ்ந்த அளவில்
அங்கு அளவு இலா
அருளால்

- அவ்விதந் தோத்திரஞ் செய்யவும்
அத்தலத்தில் எல்லையற்ற திருவரு
ளால்

42

(அ - கை) அகங்காரமற்றவர்க்கே திருவருளால் இம்மை மறுமைப் பேறடையப் பெறுமென்பதை தேவர்களுக்குத் தோன்றும்படி மிகக் கலங்கித் தோத்திரஞ் செய்யாநின்ற இந்திரன் முன்பு தேவி பிரத்யக்ஷமானது முதலியவற்றை சுருதியிற் கூறியதைக் கூறுகின்றார்.

அங்கவே தத்தின் மயமதாய்ச் சிவனுக்

கபிணையா யானந்த மாகிச்

சங்கரன் றனக்குத் தானளித் தின்பங்

கருணையா லுயிர்க்கெலாந் தாயாய்த்

துங்கமால் வரையி லிச்சையாற் றேன்றுந்

தோகையீ சனதுவல் லபமும்

அங்கவ னறிதற் கருமையுந் தோன்றத்

தோன்றினு ளவ்விடந் தனிலே.

43

(இ - ள்)

அங்கவேதத்தின்
மயமதாய்ச்

} ஆறங்கங்களுடைய நான்கு
} வேதங்களின் வடிவமாயும்

சிவனுக்கு அபிணையாய் - பரசிவத்திற் கபின்னா சத்தியாயும்

ஆனந்தம் ஆகி - சர்வானந்த சொரூபியாயும்

சங்கரன் தனக்கு } (யாவர்க்கும் சுகமளிக்கும்)
} சிவபெருமானுக்கு

தான் இன்பம் அளித்து - தானே யானந்தங் கொடுத்து

கருணையால் உயிர்க்கு } தனதருளினால் சர்வஜீவர்களுக்கும்
எலாம் தாய் ஆய் } மாதாவாயும் (விளங்குபவள்)

துங்கமால் வரையில்
இச்சையால் தோன்
றும் தோகை

} உயர்ச்சியும் பெருமையும் பொருந்
} திய விமயத்தில் தன்னிச்சையாலுந்
} பவித்த மயிலின் சாயலுற்ற பார்வதி
} தேவியானவள்

ஈசனது வல்லபமும்

} (தன் றலைவனாகிய) பரமேஸ்வரனு
} டைய அரும்பெரும் செயலையும்

அங்கு அவன் அறி
தற்கு அருமையும்
தோன்ற

} அவ்விடத்தம்மகாதேவரது
} அறிதற்கரியதான தகைமையும்
} விளங்கும்படி

அவ்விடந்தலில்
தோன்றினுள்

} அவ்விடத்திற் பிரத்யக்ஷ
} மாயினுள்

உமையையர்ச் சித்தங் கும்பர்கோ னியக்க
 ருபமா யவ்விடத் துண்டாய்
 எமதுகட் புலத்துற் றிவ்விடந் தனிலே
 மறைந்ததீ தென்னையென் றியம்ப
 மமதிருக் கொழுன னருளிஞற் றேன்றி
 மறைந்தனன் மாலுக்கு மயர்க்கும்
 இமையவ ரெவர்க்கு முனக்குமா தேவன்
 இயல்பறி யப்படா தென்றும்.

44

உமையை உம்பர்
 கோன் அங்கு
 அர்ச்சித்து

(அவ்விடத்தாவிப்ப்பவித்த) உமா
 மகேஸ்வரியை வாணோர் தலைவரைய
 விந்திரன் அவ்விடந்தனிற்
 பூஜித்து

இயக்க ருபமாய் இவ்
 விடத்து உண்டாய்
 எமது கட்புலத்து
 உற்று

யட்ச ருபமாய் இவ்விடத்திற்
 றேன்றி எங்களுடைய கண்காண
 வந்து

இவ்விடந்தனிலே
 மறைந்தது ஈது
 என்னை என்று இயம்ப

இத்தலத்திற் றுனே மறைந்து
 போனது இது என்னெனப்
 பணிந்து வினவ (அதற்குமைய
 வன்)

மமதிருக்கொழுனன்
 அருளிஞல் தோன்றி
 மறைந்தனன்

எமது தலைவனாகிய பிரஹ்ம சொரு
 பமே தம் கிருபையினாலேயே பிரதீ
 யக்ஷமாய் அந்தர்தான மாயினர்

மாலுக்கும் அயர்க்கும்
 இமையவர் எவர்க்கும்
 உனக்கும்

மாயவனுக்கும் மலரவனுக்கும்
 வாணோரெவர்க்கும் இந்திரனைய
 உனக்கும்

மகா தேவன் இயல்பு
 என்றும் அறியப்
 படாது

(எமது நாதனாகிய) மகாதேவனுது
 (கர்த்தருத்வம் அகர்த்தருத்வம் அன்
 னியதா கர்த்தருத்வத்) தன்மையை
 எப்போது மறிவதற்கசக்கியமாம்.

44

தன்னையறி தற்கருமை தன்னையறி வித்தற்
 குன்னிரிகழ்வுற்றது மொழித்ததுவு முப்பன்
 வென்னதற வானவரு நீயும்விச யத்தே
 மன்னவவ னேயசுரர் மாயவருள் செய்தான்.

45

(இ - ள்)

தன்னை அறிதற்கு
அருமை தன்னை

} சர்வசாக்ஷியாயும் சர்வக்ருத்வாதி
கல்யாண குணங்களோடு கூடிய
தன்னை எவரும் அறிதற்கரிதாந்
தகைமையை

அறிவித்தற்கு உன்னி

} தெரிவிக்க வேண்டுமெனத்
திருவுளத்தெண்ணி

நிகழ் உற்றதும்
ஒளித்ததும் உம்பன்

} உருவெளித் தோன்றினதும் மறை
வுற்றதும் அம்மகா தேவனேயாகும்

வானவரும் நீயும்
வென்னது அற
விசயத்தே மன்ன

} தேவர்களு மிந்திரனாய நீயும் புற
முதுகிட்டோடாமல் யுத்தத்தில்
வெற்றிபெற்று நிலைபெறவும்

அசுரர் மாய அவனே
அருள்செய்தான்

} தானவரழியவும் அந்தமகா
தேவனே திருவருள்புரிந்தான் 45

அத்தனே சரண மாக வடையுமென் றருளிச் செய்து
பத்தர்கள் பாசந் தீர்க்கும் பரமகா ருணிகை யாகி
சித்துரு வாகிச் சான்றாய்த் திகழ்ந்திடுந் தேவி யுந்தன்
சுத்தமாஞ் சொருபந் தன்னிற் கரந்தன டோன்ற வண்ணம் 46

(இ - ள்)

அத்தனே சரணம்
ஆக அடையும் என்று
அருளிச் செய்து

} ஆனதால் அப்பரமேஸ்வரனையே
சரணாகதியாக அடைவீர்களென்று
திருவாய் மலர்ந்தருளிச் செய்து

பத்தர்கள் பாசம்
தீர்க்கும் பரம
காருணிகை ஆகி

} அடியவருடைய அறியாமையை
நீக்கும் பரமகிருபாலுவாயுள்ள
வனும்

சித்து உருவு ஆகிச்
சான்றாய் திகழ்ந்திடும்
தேவியும்

} சிற்சொருபமாயும், சர்வசாக்ஷியா
யும் விளங்காநின்ற உமா மகேஸ்
வரியும்

தன் சுத்தமாம் சொரு
பம் தன்னில் தோன்ற
வண்ணம் கரந்தனள்

} தனது நின்மலமான பிரஹ்ம
சொருபத்தில் எவர்க்கும் வெளிப்
படாமல் மறைந்தருளினாள்

(அ - கை) பரசிவத்தின் திருவருளின் பெருமையைக் கூறுகின்றார்.

அன்றுமா லொழிந்திங் கிமையவ ரீசன்
அறிகிற வருமையு மருளும்
துன்றுபுந் தியுநன் முத்தியு மளிக்குஞ்
சுதந்தரந் தன்னையுந் துணிந்து
நன்றியே யுற்றார் அருள்பெரி லெளியன்
நாதனிங் கறிவுறு மருடான்
இன்றியே வொளியி லொருவரா லுந்தன்
னியல்பறி யப்படா தென்றும்.

47

(இ - ள்)

அன்று அங்கு
இமையவர் மால்
ஓழிந்து

{ (அவ்வாறு பரசிவனும் வித்யா
சொருபியாகிய தேவியும் திருவருள்
புரிந்தருளிய) அப்போது அவ்
விடத்திந்திராதி தேவர்கள் முன்னி
ருந்த மயக்கம்நீங்கி (அகங்காரத்தை
விட்டு)

ஈசன் அறிவதற்
அருமையும் அருளும்
துன்றுபுந்தியும்

{ பரசிவனறிதற் கசக்கியனென்பதை
யும் காருண்யத்தையும் நெருங்கிய
போகத்தையும்

நன்முத்தியும்
அளிக்கும்

{ ஆனந்தவடிவ மோகூத்தையுங்
கொடுக்கும்

சுதந்தரம் தன்னையும்
துணிந்து நன்றியே
உற்றார்

{ சுதந்தரத்தன்மையும் (நன்றாகத்)
தெரிந்து நன்மையே
அடைந்தார்கள்

அருள்பெறில் எளியன்
நாதன் இங்கு
அறிவுறும்

{ அவனது திருவருள் பிரசாதம்
பெற்றவர்க்கு எளியவனாகிய சிவ
பெருமான் இவ்விடத்திலே
(சுயமாகவே) அறியப்படுவான்

அருள்தான் இன்றியே
ஓழியில்

{ அவனது திருவருளில்லாது
நீங்குமானால்

ஒருவராலும் தன்
இயல்பு என்றும்
அறியப்படாது

{ யாரொருவராலும் அச்சிவபெருமா
னுடைய சுபாவத்தை எக்காலத்தி
லும் அறியமுடியாது

47

சம்புவி னருளா என்றிமா லியானுஞ்
சகலதே வதைகளு மந்த
வும்பனை யுணரோம் அருள்பெறும் பொருட்டே
யோதிய யாவையு முளதாஞ்
செம்பொரு டன்னை யருளிஞ லொழியத்
தெரிவினாற் றெளிகுவ ராக
நம்புமா நுடவர் கையினு னாற்றம்
அறிவரோ நாசியா லொழிய.

48

(இ - ள்)

சம்புவின் அருளால் } பரசிவ கிருபையாலல்லாமல் (ஒரு
அன்றி } மாநாடனாலும் திருவருட் பிரசாத
மின்றி அறியமுடியாது)

மால் யானும் சகல } வீஷ்ணுவும் பிரஹ்மாவாகியயானும்
தேவதைகளும் அந்த } சகலமான இந்திராதி தேவர்களும்
உம்பனை உணரோம் } அந்தப் பரமேஸ்வரனை யறியோம்

ஓதிய யாவையும் - கூறிய சர்வ சாதனங்களும்

அருள் பெரும் } அப்பரமேஸ்வரனுடைய
பொருட்டே உளதாம் } திருவருளையடையும் பொருட்டே
யிருக்கின்றனவாம்

செம்பொருள் தன்னை - அச்சிறந்த பரசிவ வஸ்துவை

அருளினால் ஒழிய தெரி } அவனருளல்லாமல் புத்தியினால்
வினாஸ் தெளிகுவர் ஆக } அறியும்படி நம்பியிருக்கும்
நம்பும் மாநாடவர் } மநாடர்கள்

நாசியால் ஒழியக் } மூக்கினாலன்றி வாசனையை கையைக்
கையினால் நாற்றம் } கொண்டறிவார்களோ
அறிவரோ } (அறியாரென்பதாம்)

48

(அவனையடைவதற்கு அவனருளே சாதனம் வேறின்
றென்பதாம்)

(அ - கை.) சிவப்பிரகாசத்தின் சொருபத்தைக் கூறு
கின்றார்.

ஒழிவிலா விறைவன் அருளுரு வுணரில்
 ஒத்திடும் வினையினிற் குரவன்
 விழியினால் வினையப் படுவதா யுளதோர்
 மிக்கதோ ரதிசய மதனை
 மொழியுமா நென்னான் முகுந்தன லரனான்
 முடிந்திடா கண்முகப் படாதே
 அழிவிலாச் சிவற்குஞ் சிவைக்குமாற் கெனக்கும்
 அறிவதுஞ் சிலவறி குறியால்

49

(இ - ள்)

இறைவன் ஒழிவு இலா } நீக்கமின்றி நிறைந்திருக்கின்ற
 அருள் உரு உணரில் } பரசிவத்தினது அருட்பிரசாதத்
 தன்மையாதென்று விசாரிக்கு
 மிடத்து

ஒத்திடும் வினையினில் } கருமசாமிப்பியத்தினாலும் ஆசாரி
 குரவன் விழியினால் } யனது கிருபாவிக்கூண்டதாலும்
 வினையப்படுவதாய் } உண்டாவதாயுள்ளது
 உளது

ஓர் மிக்கதோர் } மிகவும் சிரேஷ்டமான அதிசய
 அதிசயம் அதனை } மொன்றுண்டு அதை இவ்வித
 மொழியும் ஆறு } மென்று கூற்றகு (கற்பகோடி
 காலத்தாலும்)

என்னால் முகுந்தனால் } பிரஹ்மாவாகிய என்னாலும் வீஷ்ணு
 அரனால் முடிந்திடா } வாலும் உருத்திரனாலும் முடியாது

கண்முகப்படாது } (ஏனெனில்) பிரத்யட்சமாகத்
 தெரியாது (என்பதனால்)

அழிவுஇலாச் சிவற்கும் } நாசரகித பரசிவத்திற்கும் அவ
 சிவைக்கும் மாற்கும் } னது அருட்சத்திக்கும் விஷ்ணுவக்
 எனக்கும் சில அறிகுறி } கும் பிரஹ்மாவாகிய எனக்கும் சில
 யால் அறிவுறும் } அடையாளங்களால் அறியப்படும்.

(தருமாதருமம் போகத்தால் ஸ்ஹீனமடைதல் அல்லது
 இருவினைகளையும் சமமாகப் பார்த்தல் கரும சாமிப்பியமாம்)
 “இருவினை ஒப்புமலபரிபாகம்” என்றார் பிறரும்

49

(அ - கை) அருட்பிரசாதத்தை யறிதற்கு உரிய சின்னங்கள் இவை யெனக் கூறுகின்றார்.

மொழியுமக் குறிதான் மிக்கபே ருவகை
மொழிதழுத் தழுகையங் கத்தும்
விழியிலும் விகாரம் பிறக்கைதம் பிக்கை
மெய்விதிர்த் திருக்கைமெய் விழுகை
சுழல்கைமற் றெழுகை வானிலே யிருத்தல்
சுடரொளி யாகியே தோன்றல்
ஒழியுமில் வுடலங் கண்டிடா திருத்தல்
உம்பர்தே காந்தரத் துறைதல்.

50

(இ - ள்)

மொழியும்
அக் குறிதான்

} சொல்லாநின்ற பரசிவ அருட்பிர
சாதத்தை தெரிவிக்கும் சின்ன
மானது

மிக்க பேர் உவகை
மொழிதழுதழுத்
தழுகை

} மிகுந்த சந்தோஷமும் வாக்கானது
குழறி யழுதலும்

அங்கத்தும் விழியிலும்
விகாரம் பிறக்கை

} தூலசரீரத்திலும் நேத்திரத்திலும்
மயிர்கூச்சம் ஆனந்த பாட்பமும்
உண்டாதலும்

தம்பிக்கை மெய்
விதிர்த்திருக்கை

} ஸ்தம்பமாயிருத்தலும் சரீர
நடுக்கமும்

மெய்விழுகை சுழல்கை - சரீரம் கீழே விழுதலும் சுற்றுதலும்

மற்றும் எழுகை
வானிலே இருத்தல்
சுடர்ஒளி ஆகிய
தோன்றல்

} மேலும் (பிரமிப்பதும்) மேற்
கிளம்புவதும் ஆகாசத்திலே
யிருத்தலும் பிரகாசம் தோற்று
தலும்

ஒழியும் இவ்வுடலம்
கண்டிடாது இருத்தல்
உம்பர் தேகாந்தரத்து
உறைதல்

} நைசரமாகுமிவ்வுடம்பு ஒருவர்க்
கும் தோன்று திருத்தலும் மேலான
பரகாயப் பிரவேசஞ் செய்தலும்

50

ஓதிடா துணர்தல் கலைமலை முதலா
 வுள்ளபே தனந்தெற லுணர்த்தல்
 ஆதியாங் குறிகள் இறைவனா ரருளுக்
 கறிகுறி யாவன வருடன்
 னீதிதா னெவர்க்கு மொருபடித் தாகி
 நிகழ்வுரு தந்தநின் மலன்றன்
 பாதமே யுறுவார் பக்குவந் தோறும்
 படுதர மாகியே நிகழும்.

51

(இ - ள்)

கலை ஓதிடாது உணர் } அப்பியாசமில்லாது சாஸ்திரார்த்த
 தல் } முணர்தலும்
 மலை முதலாக உள்ள } மலை முதலிய கடின பதார்த்தங்
 பேதனம் } களை சாதனாந்தரமின்றி பேதித்துச்
 செல்லுதலும்
 தெறல் உணர்த்தல் } நிக்கிரகித்தலும் அனுக்கிரகித்த
 தலும்
 ஆதியாம் குறிகள் - ஆகிய இவை முதலிய சின்னங்கள்
 இறைவனார் அருளுக்கு } பரமேஸ்வரனுடைய பிரசாதம்
 அறி குறி ஆவன } பத்தர்களிடத்துத் தங்கியிருப்பதை
 தெரிவிக்கும் சின்னங்களாம்
 அருள் தன் நீதிதான் } அந்தப் பிரசாதத்தின் முறைமை
 யானது
 எவர்க்கும் ஒருபடித்து } சர்வத்த ராளுக்கும் ஒரே பிரகார
 ஆகி நிகழ்வுருது } மாய் விளங்காது
 அந்த நின்மலன் தன் } அப் பரிசுத்த பரமேஸ்வரனது
 பாதமே உறுவார் } பாதார விந்தத்தை யடைந்தவர்
 களது
 பக்குவம் தோறும் படு } பரிபக்குவத்தை யனுசரித்து அதி
 தரம் ஆகியே நிகழும் } கம் அதிக தரமாகவே விளங்கும்.

51

செப்பிய விந்த வருள்சிவ னாலும்
 சிவையினு லுஞ்செயப் படுவ
 தப்பெருந் தன்மை யரியினு லென்னால்
 ஒருவரா லளிக்கலா காதே

இப்பவந் தனிலே முத்தியிச் சிப்பான்

இயம்புமெத் தேவையும் விட்டு

சிற்பர னாகுஞ் சிவனொரு வனுமே

சரணெனச் சென்றுசேர் வுறுவான்.

52

(இ - ள்)

செப்பிய இந்த அருள் } முற்கூறிய விக்கிருபையானது
சிவனாலும் சிவையினால் } சிவபெருமானாலும் சிவசத்தியாலும்
லும் செயப்படுவது } (அறிந்து) கொடுக்கப்படுவது

அப்பெருந்தன்மை } அவ்வித மகத்துவ முடைய திரு
அரியினால் என்னை } வருளானது விஷ்ணுவாலும் என்
ஒருவரால் அளிக்கல் } னாலும் இன்னும் மற்றவர்களாலும்
ஆகாது } கொடுக்க முடியாது

இப்பவம் தனிலே } இந்த ஜென்மத்திலேயே இவ்வுல
முத்தி இச்சிப்பான் } கத்திலேயே இப்போதே முத்தியை
} விரும்பும் அதிகாரி

இயம்பும் எத்தேவை } சுதந்தர ஹீனமாகக் கூறும் சகல
யும் விட்டு } தெய்வங்களையும் ஆராதித்தலை
} விடுத்து

சிற்பரன் ஆகும் சிவன் } சிற்சொருபனாகிய சிவபிரானையே
ஒருவனையே சரண் } * சரணாகதியென்று அடையத்
எனச் சென்று } தக்கது
சேர்வுறுவான்

52

பரகதி சிவன்பால் வைத்திடப் பட்ட

பத்தியா லுறுமது வன்றி

உரகணை துயில்வோன் பாலுமென் பாலும்

உற்றபத்தியிலுள தாக

திரமுறு சிவபத் தன்றனா கத்துத்

திருவரு ளொளிமிகத் திகழும்

பரிசரி பத்தர்க் கெனதுபத் தர்க்கும்

பரமுற நிகழ்வுறப் படாதால்.

53

* சரணாகதி : 3. பரமேஸ்வர சம்பந்தியே நான் என்பது மிகுதுவாம். இப்பரமேஸ்வரர் என்னவரே. என்பது மத்திமமாம். அப்பரமேஸ்வரர் யானே என்பது அதிமாத்திரமாம். இதை அறிய விரும்பினால், பகவந்தீதை கூடார்த்தத்ததிபிகை. 66 ஆம் சுலோகம் வியாக்கியானத்திற் பார்க்கவும்.

(இ - ள்)

பரகதி சிவன்பால்
வைத்திடப் பட்ட
பத்தியால் உறும்

} பரமோக்ஷமானது பரசிவனிடத்தில்
வைக்கும் பத்தியினாலேயே
அடையப்படும்

அது அன்றி

- அத்தச் சிவபத்தியல்லாமல்

உரகணைத்துயில்
வோன்பாலும்
என்பாலும் உற்ற
பத்தியால் உண்டாகா

} சேஷசாயியாகிய விஷ்ணுவின் பா
லும், என்னிடத்தும் வைக்கப்பட்ட
பத்தியினாலும் ஒருவருக்கும்
மோக்ஷமுண்டாகாது

திரம்உறு சிவபத்தன்
தன் ஆகத்துதிருவருள்
ஓளி மிகத் திகழும் பரிசு

} உறுதியாகப் பொருந்திய சிவபத்த
ரது சரீரத்தில் அழகிய அருட்பிர
சாதம் விளங்குந் தன்மை போல

அரிபத்தர்க்கு(ம்)
எனது பத்தர்க்கும்
பரம்உற நிகழ்வு
உறப்படாது

} நாராயண பத்தர்களுக்கு மெனது
பத்தர்களும் சரீரத்தில் நன்றாக
விளங்கமாட்டாது

53

ஆத லாலரியை யென்னை யாதரவு
செய்தி டாதரன்ம கேசனைக்

காத லாலடைகை முத்தி சித்திகடு

கக்கிடைக்குமரு ளெய்தும்ப

போதி லேயரிய னாகி லுந்தனது

பூரணப் புரண மானசிற்

சோதி யேழுமுது மாகி நின்றபடி

தோன்று மாறுவெளி தோன்றுமால்

54

(இ - ள்)

ஆதலால் அரியை
என்னை ஆதரவு
செய்திடாது
அரன்மகேசனை
காதலால் அடைக

} இங்ஙனமிருத்தனின் (அதிகாரி
மோக்ஷநிமித்தம்) விஷ்ணுவையும்
என்னையும்பத்தி செய்யாமல்
மகேஸ்வரனாகிய உருத்திரமூர்த்
தியை பிரியத்தோடு சரணுகதி
யடைதலால்

முத்தி சித்தி கடுக்க
கிடைக்கும்

} மோக்ஷமானது சீக்கிரம்
கிடைக்கும்

அரியன் ஆகிலும் } சாதாரணமாயறிதற்கு துர்லபனாயி
அருள் எய்தும் } னும் அவர் பிரசாதம் கிடைக்கும்ச்
அப்போது } சமயத்திலே

தனது பூரணப் புரண } தனது பரிபூரண விளக்கமாகிய
மான சிற்சோதியே } சிற்சோதி சொருபமே

முழுதும் ஆகி நின்ற } சர்வசரீரங்களிலும் பிரத்யகாத்ம
படி தோன்றும் ஆறு } வடிவமாகவிருக்குந் தன்மை
வெளி தோன்றும் } அபரோக்ஷமாகும்படி பிரத்யக்ஷ
(ஆல் - அசை) } மாகும்

54

(அ-கை) பரமாத்ம விஞ்ஞானமே முடிந்த நிலமென்றும்
இதற்கு வேறாய் அறிந்தவன் பசுவென்றும் கூறுகின்றார்.

சாக்கியா மெல்லாப் பொருட்கும் சனையெப்
பொருள்களுஞ் சாக்கிமாத்திரமாய்
நோக்கினுனியாவன் நோக்கதனாலே
நோக்கலாமிதமுறையந்த
நீக்கிலாப் பரமாத் துவிதரிட டையுமிந்
நிலமொன்றே முடிவிதிந் பேதம்
ஆக்கினுனறிவா லறிவிலா தொழிவால்
அவனலா தார்பசு வாவார்.

55

(இ - ள்)

ஈசனை எல்லாப் } ஆத்மாவை சர்வபதார்த்தங்களுக்
பொருள்கும் } கும் சாக்ஷிமாத்திரமாயறிந்தும்
சாக்கியாம் }

எப்பொருள்களும் } சர்வபதார்த்தங்களும் (ஆத்மாவிந்
சாக்கி மாத்திரமாய் } கற்பிதமாதலின்) அச்சாக்ஷி
வடிவமேயென்றும் }

யாவன் நோக்கினுன் - எவன் பார்க்கின்றானோ

(அவன்) நோக்கு } அவனது ஞானதிருஷ்டியினாலே
அதனாலே }

இது நோக்கலாம் - இப்பரமாத்ம வஸ்து வறியப்படும்

நீக்கிலாப் பரமாத்து
வித நிட்டையும் இந்
நிலம் என்றே மறை
அந்த முடிவு

} பிரபுரண பரமாத்துவைத பிரஹ்ம
நிஷ்டையும் இந்த * பூமியென்றே
வேதாந்த சித்தாந்தமாம்

அறிவு இலாது ஒழிவு
அறிவால் இதில்
பேதம் ஆக்கினான்

} பிராந்தியோடு கூடிய புத்தியினால்
இதில் பேதபுத்தியைச் செய்தவன்
(எவனோ)

அவன் அலாது ஆர்
பசு ஆவார்
(ஆல் - அசை)

} அவனையன்றி இவ்வுலகத்தில்
பசுவெனப் பகரத்தக்கவர்கள்
யாவர்

* பூமி யென்பது மனோ நிலைகளாம் அதுவும் அஞ்ஞான பூமி 7, ஞானபூமி 7 யென இருவகையாம். அவற்றில் அஞ்ஞான பூமிகள் (1) நித்திரையினின் றெழுந்த காலத்தில் அல்லது சிருஷ்டி காலத்தில் சிதாபாசனோடு கூடிய மாயை அல்லது அவித்யாவிசிப்ட சேதனம் கேவலம் நானென்று விளங்கும் சாமானிய அகங்காரமே பீஜசாக்கிரமாம். (2) தேகாபிமானமுற்று நான் மனிதன் என்ற விசேஷ அகங்காரமே சாக்கிரமாம். (3) நானெனதென்னும் அபிமானம் மிகதிடமாய் பாவபுண்ணியத்திற் கேதுவாகிய பிரவிர்த்தியே மகாசாக்கிரமாம். (4) (வாசிப்டத்தில் லவணன் செய்த மனோராச்சியம்போல்) மனோராச்சியம் செய்தல் சாக்கிர சொப்பனமாம். (5) சாக்கிரத்தை மறந்து நித்ரா மோகத்தால் மனோராச்சியம் செய்தல் சொப்பனமாம். (6) சொப்பனத்திற் கண்டதை சாக்கிரத்தில் சொப்பனம் (அரிச்சந்திரனைப்போல்) பார்ப்பது சொப்பன சாக்கிரமாம் (7) சாக்கிர சொப்பனாவஸ்தைகள் தோற்றமல் இருள் மயமாயிருத்தல் சுழுத்தியாம். இவ்வேழும் மித்தையாகவும் சம்சாரபந்த ஏதுவாகவும் இருப்பதால் அவற்றை பொய்யென்று விடத்தக்கதாம்.

இனி ஞான பூமிகள். (1) விவேக வைராக்கிய சட்சம் பத்தி வாயிலாய் உண்டாம் மோட்ச இச்சையே சுபேட்சையாம். (2) சற்கருவை யடைந்து சிரவண மனனமாகிய

சதாசாரம் பழகலே விசாரமாம். (3) நிதித்தியாசனப் பழக்கத்தால் மனம் ரஜோதமோ குணமிறந்து பிரஹ்மான்ம ஐக்கிய சாக்ஷாத்கார யோக்கியமான குட்சுமத் தன்மை அடைதலே தனுமாநசியாம். (4) அச் சுத்த மனத்தில் பிரத்யக பின்ன பிரஹ்ம சாக்ஷாத் காரம் உண்டாதலே சத் துவா பத்தியாம். (5) முற்கூறிய நான்கு பூமிகளின் அப் பியாசவலியால் நிரதிசயானந்த நித்தியாபரோஷ பிரஹ்மான்ம சொரூபத்தில் மனதழுந்தி அஞ்ஞானம் அதன் காரியங்களனைத்தும் மறந்திருத்தலே அசம்சத்தியாம். (6) ஐந்து பூமிகளின் அப்பியாச வலியால் அத்வைதானந்தமானது மேலிடவே பாகியாந்தரமான திரிபுடிரூப பதார்த்தங்கள் தோன்றாதிருத்தலே பதார்த்தபாவனையாம். (7) பிரஹ்மாத்மாவில் மனம் இருந்தபடியே இருக்கும் மவுன சுபாவமே துரியமாம். இதில் மூன்று பூமி பரியந்தம் பேதம் தோற்றுவதால் சாக்கிரமாம், இது ஞான சாதனமாம். நான்காம் பூமியில் சொப்பனத்திலிருந்து விழித்தவன் போன்றிருத்தலால் அது சொப்பனமாம். அது ஞான வடிவமாம் ஐந்தாம் பூமி வாசனா நாசத்தின் வடிவமாய் சுழுத்தியாகும், ஆறாம் பூமி திரிபுடி தோன்றாத நான்காம் அவஸ்தையான கனசுழுத்தி அல்லது துரியமென்றியம்புவர். ஏழாம் பூமி அதற்குமேல் சத் அசத்தாய யாதொரு கற்பனைகளுக்கும் எட்டாத துரியம் அல்லது துரியாதீதம் எனக் கூறப்படும் இதனையே பரமாத்தைத நிஷ்டையெனக் கூறின ரென்க. இந்த பூமிகளை விசேஷமாய் அறிய விரும்புவோர் கைவல்லிய நவநீதம் சந்தேகம் தெளிதற் படலத்தில் 146-ம் பாட்டிலிருந்து 156-ம் பாடல் வரையிலும் பகவந்தீதை கூடார்த்த தீபிகை உரையில் மூன்றாம் அத்தியாயம் 18-ம் சுலோகம் வியாக்கியானத்திலும் வாசிட்டம் உற்பத்திப் பிரகரணம் இதோபதேசத்தில் 41-ம் பாட்டிலிருந்து 50-ம் பாடல் வரையிலும். நிர்வாணப் பிரகரணம் இக்குவாகு கதையில் 34 முதல் 40-ம் பாடல் வரையிலும், இதோபதேசத்தில் 7-ம் பாட்டிலிருந்து 46-ம் பாடல் வரையிலும் வேதாந்த குடாமணியிலும், விசார சந்திரோதயம் ஞான சப்த பூமியிலும், உபநிடதங்களிலும் காணலாம்)

(அ - கை.) பரமாத்வைத ஞானியே பரதேவதையென் பதையும் அப்பரமாத்வைதத்தில் துவேஷமுண்டாவதில் காரணத்தையும் கூறுகின்றார்.

பரமாத் துவித ஞானியே பரதே வதைதான் அவனேயித் திரமா முத்தி யானிங்குச் செப்பும் பொருள்செய் வினையாலும் உரமார் ததீசி கௌதமனா லுண்டாஞ் சாப வுரையாலும் கரமா மநுடர் நெஞ்சதனில் காதல் செய்யா தொருக்காலும் 56

(இ - ள்)

பரமாத்துவித } மேலான அத்வைதப் பிரஹ்மத்தை
ஞானியே பரதேவதை } யறிந்த ஞானியானவன் (தெய்வங்
களுக்கெல்லாம்) தெய்வமாவன்

அவனே இத்திரமாம் } அந்த ஞானியே இந்த நிலைபெற்ற
முத்தி } மோட்ச சொருபனுமாவன்

யான் இங்கு செப்பும் } நானிவ்விடத்திற் கூறிய (பரமாத்து
பொருள் } வித தாற்பரியத்தை

செய்வினையாலும் - பூர்வம் செய்த பாவத்தினாலும்

உரம்ஆம் ததீசி கௌ } ஞான திடம் பொருந்திய ததீசி
தமனால் உண்டாம் } கௌதமராகிய இவர்களது சாப
சாப உரையாலும் } வாக்கியத்தாலும்

கரம்ஆம் மனிதர் நெஞ் } கர்த்தபசமான மநுடர் தம் மனத்
சதனில் ஒருக்காலும் } தில் எப்போதும் அமிர்த விஷய
காதல் செய்யாது } வஸ்துவாகிய விஞ்ஞானத்தை
யடைய இச்சியார்கள்

ஆரணத்தன் னியமில்லாச் சிவன்றன் பாலும்
அத்துவித வேதனத்து மடைதற் குள்ள
காரணமாஞ் சிவலிங்கார்ச் சனத்துஞ் சாலக்
காய்வதுவு மேயன்றி யுருத்தி ராக்கத்
தாரணத்துந் திரிபுண்டர தார ணத்தும்
சர்வாங்கோத் துளநத்துந் தாமே காய்வர்
சீரிணக்குஞ் சிவனென்னு முரையுந் தங்கள்
செவியாலுங் கேளார்செய் வினையாற் றீயோர்

(இ - ள்)

தீயோர்
செய்வினையால்

} கொடிய நடத்தையுடைய அந்தப்
பாவிகள் தாங்கள் செய்துள்ள
பாவகருமத்தால்

ஆரணத்து அன்னியம்
இல்லா சிவன்தன்
பாலும்

} வேதப் பிரதிபாத்தியமான
சிவபெருமானிடத்திலும்

அத்துவித
வேதனத்தும்

} வேதஜன்னியமான பரமாத்துவித
ஞானத்திலும்

அடைதற்கு உள்ள
காரணம்ஆம் சிவலிங்
கார்ச் சனத்தும்

} அந்தச் சிவனை யடைதற்குள்ள
சாதனமான சிவலிங்க
பூசையிலும்

சாலக்காய்வதும்
அன்றி

} மிகவும் துவேசிப்பதும்ல்லாமல்

உருத்திராக்க
தாரணத்தும்

} ருத்திராட்சத்தாரணத்திலும்

திரிபுண்டரதாரணத்
தும்

} விபூதியைத் திரிபுண்டரந் தரித்துக்
கொள்வதிலும்

சார்வாங்கோத்தாளத்
தும் தாமே காய்வர்

} விபூதியைக் குழையாமல் உடல்
முழுவதும் தரிப்பதிலும் தாங்களே
துவேசிப்பர்

சீர்இணக்கும் சிவன்
என்னும் உரையும்
தங்கள் செவியால்
கேளார்

} சர்வ சிறப்புக்களையும் உச்சரித்த
மாத்திரத்தில் கொடுக்கும் சிவா
வென்னும் சப்தத்தையும் தங்கள்
காதால் கேட்கமாட்டார்கள்

(வாக்கினால் வசனிக்கமாட்டார்களென்பதைச் சொல்ல
வும் வேண்டுமோ என்பதாம்)

57

(அ - கை) அநேக ஜன்ம சுகிர்தங்களால் சுருதி
ஸ்மிருதிகளின்படி நடப்பவர்களுக்கே பரமாத்துவித ஞான
முண்டாகும் எனவும் அவ்வித ஞானியும் திரிமூர்த்திக
ளாலும் பூஜிக்கத்தக்கவன் எனவும் கூறுகின்றார்.

தொல்லைநல் வினையாற் சுருதிநன் மிருதி
 சொன்னவா துணிந்தவத் தூயோர்
 ஒல்லையிற் பரமாத் துவிதவே தனத்தை
 யுள்ளவா றுணரவே யுணர்வர்
 நல்லவிப் பரமாத் துவிதஞா னியை நா
 ராயண னானுருத் திரனும்
 எல்லையி லெல்லாத் தேவரும் பூசித்
 தேத்தவும் படுமிவ னென்றும்.

58

(இ - ள்)

தொல்லை சுருதி மிருதி - அநாதியான வேதமும்ஸ்மிருதியும்

சொன்னவா நல்வினை } விதித்த கருமங்களை (அதாவது
 யால் துணிந்த அத் } ஸ்ரவ்தாஸ்மார்த்த கருமங்களை
 தூயோர் } அனந்த ஜென்மங்களில் நிச்ச
 } யித்து அனுஷ்டித்து வந்த
 } பரிசுத்தவான்களே

ஒல்லையில் பரமாத்து } பழமையான பரமாத்து மாவின்
 வித வேதனத்தை } ஞானத்தை யுள்ளபடியே அறி
 உள்ளவாறு } வார்கள்
 உணரவே உணர்வர்

நல்பரமாத்துவித } பிரதிபந்தமின்றி நன்றாக அறிந்த
 ஞானியை } பரமாத்துவித ஞானவாளை

நாராயணன் நான் } விஷ்ணுவும் நானும் உருத்திரனும்
 உருத்திரன் எல்லையில் } அளவற்ற சகல தேவதைகளும்
 எல்லாத் தேவரும்

இவண் என்றும் } இவ்வுலகின் கண் எப்போதும்
 பூசித்து ஏத்தவும் } ஆராதித்து துதி செய்வோம் (இவ்
 படும் } வித்வானு மெங்களைத் துதிப்பன்).

58

(அ - கை) பரமாத்துவித ஞானியின் பெருமையை
 கூறுகின்றார்.

ஈசனும் ஞானி யிருந்துள விடத்தே
 யிருப்பது முத்தி தா னந்தத்
 தேசிகன் ஏவல் செய்பவன் காலென்
 சென்னியி லிருப்பது மன்னி

மாசிலாப் பரம ஞானியாம் முனிக்கு
மகேசனு மொப்பலன் மதிக்கில்
ஆசிலா வரியும் ஒப்பிலன் னானு
மொப்பலன் ஏவரொப் பாரே.

59

(இ - ள்)

ஈசன் ஆம் ஞானி } பரமேஸ்வர சொரூபமாகிய ஞானி
இருந்து உளவிடத்து } வசிக்கு மிடத்து வசிப்பதுவே
இருப்பது முத்தி } மோக்ஷ சாதனமாம்

அந்தத்தேசிகள் ஏவல் } அந்த ஞானியினது ஏவற்பணி
விடைகளை

செய்பவன் கால் என் } செய்பவனது பாதம் எனது சிரத்
சென்னியில் இருப்பது } தில் நிலைபெற்றிருக்கட்டும்
மன்னி

மதிக்கில் மாசிலாபரம } விசாரிக்கு மிடத்து தோஷ ரகித
ஞானியாம் முனிக்கு } மான மேலான ஞானியாகிய
மனன சீலனுக்கு

மகேசனும் ஒப்பு } உருத்திர மூர்த்தியும் சமானல்லன்
அலன்

ஆசிலா அரியும் ஒப்பு } குற்றமற்ற விஷ்ணு மூர்த்தியும்
அலன் } சமானல்லன்

நானும் ஒப்பு அலன் } பிரஹ்மாவாய நானும் சமான
மல்லன் (ஆனால்)

ஏவர் ஒப்பு ஆன் } (எங்கையொழிந்த) எவர்கள்
சமனாவர்கள்.

(ஞானி பிரஹ்ம சொரூப மாதலின் அவனுக்கு நிகர்
அவனேயாம்)

59

(அ - கை) பரமாத்துவித ஞானிக்கு உடல் பொருள்
ஆவியாமிவை மூன்றினையும் தத்தஞ் செய்யில் பிறவி நீங்கத்
தக்க ஞான முண்டாகுமெனக் கூறுகின்றார்.

ஒப்பறும் பரமாத் துவிதஞ் னத்தை
யுணர்ந்துள பரமயோ கிக்குக்
கைப்பொரு ளாவி காயமுங் கொடுப்பான்
காதலா லவைகொடுத்திடவே

இப்பவ மறுக்கு ஞானம்வந் துதித்தந்
கேதுவா மதுவிது வொழிய
உற்பவந் துடைக்கு முணர்வுபெந் றுய்தந்
கிலதிதி லேயுறே லொன்றும்.

60

(இ - ள்)

ஒப்பு அறும் பரமாத்து } (முழுச்சுவானவன்) சமான ரகித
வித ஞானத்தை } மான பரமாத்துவித ஞானத்தை
உணர்ந்து உள } சாக்ஷாத்கரித்துள மேலான
பரம யோகிக்கு } ஞானிக்கு

கைப்பொருள் ஆவி } தனது பொருள் பிராணன் உடல்
காயமும் காதலால் } (ஆகியஇவைகளை முத்தியை விரும்
கொடுப்பான் } பின அதிகாரி) மிகுந்த அன்பினற்
கொடுக்கத்தக்கது

அவை கொடுத்திடவே } இங்ஙன ம்ப்பதார்த்தங்களைக்
(சிரத்தையோடு) கொடுப்பதுவே

இப்பவம் அறுக்கும் } இப்பிறப்பைக் கெடுக்கும் ஞானம்
ஞானம் வந்து உதித் } வந்துற்பன்ன மாதற்கு அது
தற்கு அது ஏதுவாம் } காரணமாகும்

இது ஒழிய உற்பவம் } இஃது அன்றி சென்ம நிவர்த்தக
துடைக்கும் உணர்வு } மான ஞான முண்டாகி மோக்ஷ
பெற்று உய்வதற்கு } மடைந்துயிர் வாழ்வதற்கு வேறு
இலது } மார்க்கமில்லதாம்

இதில் ஒன்றும் } இதில் ஒருவித சமுசயமுமில்லது
ஐயுறேல் }

(இவ்விஷயத்தில் எவ்வித சந்தேகமும் வேண்டா மென்
பதாம்) 60

(அ - கை) பரமாத்துவித ஞானத்திற்கு விரோதிகளி
வையென தெரிசிப்பிக்கின்றார்.

சதுர்மறை யொழிந்த வாதனை பொல்லாத்
தர்க்கவா தனையுல கத்தின்
மதமுறு சமய வாதனை தார
மக்கள்குந் றத்தின்வா தனையும்

இதமுறு பொருளில் வாதனை தேகேந்
 தியமனம் புத்திநற் பிராணன்
 முதலவா தனையும் வித்தைவா தனையு
 முடிவில்போ கத்தின்வா தனையும்

61

(இ - ள்)

- சதுர்மறை ஒழிந்த
 மதம் உறு வாதனை
 பொல்லாத் தர்க்க
 வாதனை
 உலகத்தின் வாசனை
 சமயவாசனை
 தாரம் மக்கள் சுற்றத்
 தின் வாசனையும்
 இதம்உறும் பொரு
 ளில் வாதனையும்
 தேகேந்தியம் புத்தி
 மனம் நல்பிராணன்
 முதல வாதனையும்
 வித்தை வாதனையும்
 முடிவுஇல் போகத்தின்
 வாதனையும்
- } வேதத்திற்குப் புறம்பான
 } தாந்திரிய சாஸ்திர வாசனையும்
 } கொடிய குதற்க (வேதபிரமாணத்
 } தைக் கடந்து பேசும்) வாசனையும்
 } (யாவரும் புகழ வேண்டுமென்
 } பதாம்) லோகவாசனையும்
 } (சைவ முதலிய) சமயங்களின்
 } (எமது மதமே உயர்ந்தென்னும்)
 } வாசனையும்
 } மனைவி புத்திரர் மித்திரர் (மனை
 } நிலம் முதலியவைகளில்
 } எனதென்னும்) வாசனையும்
 } (அவிவேகிகளின் திருஷ்டியால்)
 } நன்மைபோன்று தோற்றுகின்ற
 } பொருளின் வாசனையும்
 } தூலதேகம் ஞானகர்மேந்திரியங்
 } கள் (நிச்சயரூப) புத்தி (சங்கற்பரூப)
 } மனம் நல்ல பிராணன் முதலியவை
 } களில் (எனதென்னும்) வாசனையும்
 } (கர்மகாண்டமான) சாஸ்திர
 } வாசனையும்
 } அளவற்ற போகங்களின்
 } வாசனையும்

61

ஏறுடைச் சிவனைத் திருநெடு மாலை
 யிகழும் வாதனையும்வே தத்திற்
 கூறிடு ஞான சாதன மாகக்
 கொள்ளுமுத் தூளபுண் டரத்தை
 மாறுட னிகழும் வாதனை பாவ
 வாதனை யாவுமா நுடர்க்கு
 வேறடும் பரமாத் துவிதஞ் னத்தை
 விலக்கிடும் விரோதிவிண் ணவரே.

62

(இ - ள்)

ஏறுஉடைச் சிவனை
திருநெடுமலை
இகழும் வாதனையும்

} ரிஷபாருடரான சிவபெருமானை
யும் திருமகனையுடைய மகாவிஷ்ணு
வையும் ஆகிய இவர்களை
நிந்திக்கும் வாசனையும்

வேதத்தில் கூறிடும்
ஞானசாதனமாகக்
கொள்ளும்

} வேதத்திற் பிறதிபாதித்து ஞான
சாதனமாகக் கொள்ளாநின்ற

உத்தாள (ன) புண்ட
ரத்தை மாறுடன்
இகழும் வாதனையும்

} பஸ்மமுத்தாளான புண்டரத்தையும்
புறம்பாக நிந்திக்கும்
வாசனையும்

பாவ வாதனை

} பஞ்சமா பாதகங்களுக்குக்
காரணமான வாசனையும்

யாவும் விண்ணவரே -

இவை யாவும் தேவர்களே

மநுடர்க்கு வேறு
அடும் பரமாத்துவைத
ஞானத்தை

} மனிதர்களுக்குப் பேதத்தை அடி
யோடு நீக்கும் மேலான அத்வைத
ஞானத்தை

விலக்கும் விரோதி

} வராமல் பிரதிபந்திக்கும்
சத்துருவாம்

62

(அ-கை) முழுட்கவானவன் ஞானப்பிரதிபந்தவாசனையை
நீக்கி பரமாத்துவித ஞானியாவன் எனவும் இந்த அத்வைத
ஞான சொரூபத்தின் மகிமையை என்னால் உரைக்க
வொண்ணாதெனவுங் கூறுகின்றார்.

ஆதலால் வீடதனில் ஆசை யுள்ளோன்
அதினமிகவும் தாற்பரிய னாகி முன்னம்
ஓதுவா தனைகளெல்லா மிகந்தெப் போதும்
உற்றபரமாத்துவித ஞானி யாவன்
வேதவே தாந்தங்க ஞரைக்கப்பட்ட
மேலான வத்துவித ஞான மாக்கும்
நாதனும் பிரமத்தை நவில லாமோ
நாமெனனத் திருப்பதலால் நாகத் தீரே.

63

(இ - ள்)

ஆதலால் } முற்கூறியவைகள் *மோக்ஷ ஞானப்
பிரதி பந்தமாதலின்

விடதனில் ஆசையுள் } மோக்ஷ விருப்புற்ற அதிகாரிகள்
ளோன் அதில் மிகவும் } அம் மோக்ஷவிட்டிண்கண்ணே
தாற்பரியன் ஆகி } தீவிரமான இச்சையையுடையவர்க
ளாய்

முன்னம் ஓது வாதனை } முன்னர் பதினேழு விதமாகச்
கள் எல்லாம் இகந்து } சொன்ன சர்வ வாசனைகளையும்
எப்போதும் உற்ற பர } நீக்கி எஞ்ஞான்றும் சுகவேதுவாக
மாத்துவித ஞானியா } பொருந்திய பரமாத்துவித
வன் } நிட்டாபரனாக இருக்கத்தக்கது

வேத வேதாந்தங்கள் } கர்மபாக வேதங்களாலும் ஞானபாக
உரைக்கப்பட்ட } வேதாந்தங்களாலும் பிரதிபாதிக்க
ப்பட்ட

மேலான நாதன் ஆம் } மேலான இறைவனாயும்
பிரமம் ஆகும் } பிரஹ்மமாயும் இராநின்ற

அத்துவித ஞானத்தை } அத்வைத ஞானமாகிய
அநுபவத்தை

நாகத்தீரே நாம் } தேவர்களே நாம் மௌனமா
மௌனத்து இருப்பது } யிருந்து அறிவதன்றி வாக்கினால்
அல்லால் நவிலல் } வசனித்தற்கியலாது ஆதலால்
ஆமோ } சும்மாவிருக்கவேண்டியதுதான் 63

(அ - கை) துவிதமற்ற தன்மையாகிய பாரமார்த்திக
சுத்தசொருப ஞானமாகிய இதனைப் பிரஹ்ம நிஷ்டையுடைய
களங்கமில்லாத வேத வேதாந்தியர்களே சுத்த சித்தமுடைய
யவர்களுக்கே உபதேசிக்க வேண்டுமெனக் கூறுகின்றார்.

ஓதிய தோட மெல்லா மொழிந்துள ராகி யுற்ற
வேதவே தாந்தந் தன்னில் மிகநிட்டை யுடைய நல்லோர்
இயாதுந்தம் மிதயத் துள்ளாய் இரண்டலா ஞான மத்தைப்
போதகஞ் செய்யத் தக்கோ ராவர்கள் புரையற் றோர்க்கே 64

* பூதப்பிரதி பந்தம் வர்த்தமானப் பிரதிபந்தம் ஆகாமியப்பிரதி
பந்தம் இதுமே ஞானப்பிரதிபந்தமாம். ஒருவன் மோக்ஷத்தை விரும்பி
எல்லாவற்றையும் விடுத்துச் சற்கருவை அடைந்து சிரவணதிகளைச்
செய்தும் அவன் முன்னர் குடும்பத்தில் அனுபவித்த தாரபுத்ராதி

(இ - ள்)

ஓதியதோடும் எல்லாம் - முற்கூறிய சர்வ தோஷங்களும்

ஒழிந்து உணர் ஆகி } நீங்கினவராயிருக்கின்ற
உற்ற }

வேத வேதாந்தம் } வேதம் வேதாந்தங்களில்
தன்னில் }

மிக நிட்டை உடைய } மிகவும் நிட்டாபரராகிய
நல்லோர் } மகான்கள்

இயாதும் தம் இதயத் } அத்தியஸ்தமாகிய சர்வபதார்த்தங்
துள்ளாய் இரண்டு } களையும் அதிஷ்டானமாகிய தான்
அலா ஞானம் } தரித்திருந்தும் அதனால் துவித்
அத்தை } மடையாத பிரஹ்ம ஞானத்தை.

சிற்றின்ப வாசனையின் பலத்தால் (இறந்த போன எருமையைச் சிந்திக்கும் சந்நியாசியைப் போல) தினமும் வந்து சுக துக்கத்தைத் தருவதால் அவனுக்கு மனச் சஞ்சலத்தால் ஆத்மஞான முண்டாகாதிருத்தலே பூத (இறந்த கால)ப் பிரதிபந்தமாம். அதன் நிவர்த்தி, அவனுக்குப் பிரியமான வஸ்துவையே தியானிக்கும்படி செய்துபின் நாம ரூபத்தை விடுத்துச் சச்சிதானந்த சொரூபத்தை தியானித்துச் சாக்ஷாத்காரமுண்டாகும்படி செய்வதாம். அது எருமையின் நாம ரூபத்தைவிடுத்து அதன் அதிஷ்டான சேதனமான சச்சிதானந்த வடிவத்தை தியானிக்கச் செய்து அதுவே நீயென்று அறிவித்தது போலாம்.

ஓருவன் தத்துவவிசாரம் செய்திருந்தும் சோம்பல், சிற்றின்பத்தி லிச்சை, குதர்க்கம், கீழ்மக்களைச் சேரல், புத்தி மந்தம், முதலியன தோன்றி அவனுக்கு ஆத்ம சாக்ஷாத்கார முண்டாகாதபடி செய்தலே வர்த்தமான (நிகழ்கால)ப் பிரதிபந்தம் அதன் நிவர்த்தி, தோஷ திருஷ்டியும் சிரவணதிகளுமாம்.

ஓருவன் சற்சங்கத் துற்றுச் சாஸ்திரவிசாரம் செய்திருந்தும் பிரஹ்மலோக இச்சை அல்லது பிராரத்த சேஷம் (ஐடபரதர் வாம தேவர் போல) இருப்பது ஆகாமிய (எதிர்கால)ப் பிரதிபந்தமாம். அதன் நிவர்த்தி வைராக்கியத்தால் பிரஹ்மலோக இச்சை நீங்கலாம். பிராரத்த சேஷம் அனுபவித்தே தீருமென்க.

அஞ்ஞான சந்தேகம் விவரீதம்மூன்றும் மோக்ஷப் பிரதிபந்தம். வேதாந்த சூடாமணியில் 137, 138-ஆம் பாட்டிலும் திருவாரூர் நானாசீவவாதக் கட்டளை அத்தியாரோப நிருபகம் 155 முதல் 196 தத்துவ விவேசனம் நிருபகம் 49 முதல் 60 ஆம் வினாவிடையிலும் கைவல்லிய நவநீதம் தத்துவ விளக்கப் படலத்திலும் காண்க.

(அல்லது சர்வ பதார்த்தங்களையும் மித்தையென்னுந் தன்மையால் தன்னிடத்திலடக்கிக்கொண்டு சர்வ பேதமு மற்றதாயுமிரா நின்ற ஞானத்தை. அல்லது தனதிருதயத்தின் கண் இருப்பதாயும் சர்வ பேதமற்றதாயுமிரா நின்ற எந்த ஞானமுண்டோ அந்த ஞானத்தை.

புரையற்றோர்க்கு } சுத்தாந்தக்கரணத்தையுடைய
போதகம் செய்யத்தக் } அதிகாரிகளுக்கு உபதேசிக்கத்
கோர் ஆவார்கள் } தக்கவர் ஆவார்கள் 64

(அ - கை) குருநாதன் மனமிரங்கி திருவருளால் ஒரு தரம் பார்த்த போதே சகல துக்கங்களும் தாமாகவே நீங்கு மாறு உண்டாகும் பரமாத்துவித ஞான மகிமையை உள்ளது உள்ளவாறு நான் உங்களுக்கு உபதேசித்தேன் எனக் கூறுகின்றார்.

சுரரிலுத் தமரே யெல்லாத் துக்கமுந் தொலைப்ப தாகிப்
பரிவொடொண் குரவன் பார்த்த பொழுதிலே பரமா னந்தப்
பொருவிலாச் சிவரு பத்தை யடைவித்துப் புரண மாக்கும்
பெரியவத் துவித ஞான முங்கட்குப் பேச லானோம். 65

(இ - ள்)

சுரரில் உத்தமரே } தேவர்களுக்குள்ளே சிரேஷ்டர்
பரிவொடு ஒண்குரவன் } களே
பார்த்த பொழுதிலே } மிகுந்த பிரியத்தோடு *எழிற்குரு
வானவர் ஈகித்த போது (உண்
டாவதாயும்)
எல்லாத்துக்கமும் } சகல துக்கங்களையும் நிவர்த்திக்
தொலைப்பது ஆகி } கக்கூடியதாயும்
பரமானந்தப் பொரு } மேலான ஆனத்தமாயும் சமான
விலாச் சிவருபத்தை } ரகிதமாயுமிரா நின்ற பிரஹ்ம
ருபத்தை
அடைவித்துப் புரணம் } அடையும்படி செய்வது அதி
ஆக்கும் } காரியை பரிபூரணமாகச் செய்யும்
படியுள்ள
பெரிய அத்துவித } மகத்தாகிய அத்தைத ஞானத்தை
ஞானம் }
உங்கட்குப் பேசல் } உங்களுக்கு உபதேசித்தேன்
ஆனோம் }

நான்காவது கேனோப நிஷத சாரமுரைத்த அத்தியாயம் 65
சம்பூரணம். ஆகத்திருவிருத்தம் (174)

* மைத்திரி - (நட்பு) கருணை, முதிதை, உபேட்சை இவை
நாளும் எழில்.

**ஐந்தாவது சாந்தோக்கிய உபநிஷத்
தாற்பரிய முரைத்த அத்தியாயம்
மூலம் ஆருவது அத்தியாயம் உபதேச
அர்த்தமாகும்.**

(அ - கை) பூர்வம் சாமவேத ஜைமினி சாகையில் அந் தர்கதமான கேஜோபநிஷத்திற்கும் பிரஹ்மான்ம வைக்கி யத்துவம் காண்பிக்கப்பட்டது அந்தப்படியே சாந்தோக் கிய உபநிஷத்திற்கும் பிரஹ்மான்ம வைக்கியத்துவத்தை பிரஹ்மாவானவர் இரண்டத்தியாயங்களால் கூறுபவராய் இவ்வத்தியாயத்தில் நிஷ்பிரபஞ்ச அவைதமான பிரஹ் மத்தைப் பிரத்யகான்ம சொரூபமாக உபதேசித்ததற்கு சர்வ காரியப் பிரபஞ்சத்திற்கு காரணமான பிரஹ்மத்தினும் அன் னியத்தன்மை யின்மையால் ஏகவிஞ்ஞானத்தால் சர்வ விஞ் ஞானம் பவிக்கு (உண்டாகு)மென்று பிரதிஞ்சை செய்து திருஷ்டாந்த பூர்வகம் பிரதிபாதிக்கப்பட்டிருக்கின்ற சுருதி யைத் தாற்பரியத்தாற் சங்கிரகிக்கின்றார்.

மறைப்பதாய் மிகவும் முன்னோர் மடிவிலாப் பொருளைக்காட்டும் சிறப்புடை யுபதே சத்தைச் செப்புவ னுங்கட் கெல்லாம் இறப்பிலா தரத்தி னோடு மிசைந்திது கேண்மினென்றான் பிறப்பன முழுதுஞ் செய்யும் பீடுடை மலரின் மேலோன். 1

(இ - ள்)

முழுதும் பிறப்பன செய்யும்	} சர்வ பௌதீகப் பிரபஞ்சத்தையும் சிருஷ்டிக்கின்ற
பீடுடை மலரின் மேலோன்	} பெருமை பொருந்திய பதுமபீடவாசியாகிய பிரஹ்மதேவர்
முன்னோர் மிகவும் மறைப்பு அதாய்	} புராதன பெரியோர்கள் அதிரகசிய மாய் வைத்திருப்பதாயும்
மடிவு இலாப் பொரு னாக் காட்டும்	} நித்தியமான பிரஹ்ம சொரூபத்தை தெரிவிப்பதாயுமுள்ள
சிறப்பு உடை உபதே சத்தை உங்கட்கு எஸ் லாம் செபுவன்	} மேலான பிரஹ்மோபதேசத்தை உங்களனைவர்க்கும் யானுபதேசி கின்றேன்

இறப்பு இல், ஆதரத்தி } கெடாத பிரியத்தோடும் இதனை
 னேடும், இது இசைந்து } ஏகாக்கிர சித்தத்தோடும்
 கேண்மின் என்றான் } கேளுங்களென்றான்.

1

(அ - கை) அவ்வுபதேசத்தை ஏக விஞ்ஞானத்தால்
 எல்லாம் அறியப்படும் என்று உறுதியாய் விசேஷித்துக்
 கூறுகின்றார்.

யாதொன் றிருந்த படி கேட்கக் கேளா முழுதுங் கேட்டனவாம்
 யாதொன் றிருந்த படி பார்க்க பார வெவையும் பார்த்தனவாம்
 யாதொன் றிருந்த படியறிய வறியா வெல்லா மறிந்தனவாம்
 யாதொன் றிந்த உபதேசம் அறிக வறிவு மிகவுடையீர்.

2

(இ - ள்)

யாது ஒன்று } யாதொரு காரண பூதமான
 } சத்ருப பிரஹ்மத்தை

இருந்தபடி கேட்க, } உள்ளபடி சிரவணிக்க சிரவணிக்
 கேளா முழுதும் } கப்படாத வனைத்தும் சிரவணிக்
 கேட்டனவாம் } கப்பட்டதாமோ

யாது ஒன்று இருந்த } யாதொரு பிரஹ்மத்தை யிருந்த
 படி பார்க்க பாரா } வண்ணம் மனனஞ் செய்ய மன
 எவையும் பார்த்தன } னஞ் செய்யப்படாதன வனைத்தும்
 ஆம் } மனனஞ் செய்யப்பட்டனவாமோ

யாது ஒன்று, இருந்த } யாதொரு பிரஹ்மத்தை யிருந்த
 படி அறிய, அறியா எல் } படி நிச்சயிக்க நிச்சயிக்கப்படாதன
 லாம், அறிந்தன ஆம் } வனைத்தும் நிச்சயிக்கப்பட்டன
 வாமோ

யாது, ஒன்று, இந்த } அத்தன்மைய யாதொரு இவ்வுப
 உபதேசம், அறிவு, மிக } தேசரூப பிரஹ்மமுண்டோ
 உடையார், அறிக } (அதனை) மிகுந்த பிரஞ்சையுடைய
 தேவர்கள் அறியுங்கள்.

2

(அ - கை) ஒன்றை யறிந்தால் எப்படி அன்னியங்கள்
 னைத்தும் அறியக்கூடும் என்றசங்கித்து காரண பூதமான
 பிரஹ்மத்திற்குக் காரிய ஜகத்தின் அனன்னியத் தன்மையை
 திருஷ்டாந்தங்களால் கூறுகின்றார்.

(இ - ள்)

- உலகம் ஓர் மணி } சொர்ண விகாரமாகிய ஓர்
மணியையும்
- இரும்பு ஆம் உகிர்சிவி } அயவிகார (இரும்புமய) மாகியநகம்
ஒன்று காண } செதுக்கும்கத்தி யொன்றையும்
முறையேயவற்றின் உபாதானமான
அயசொர்ண வடிவமாக வறிய
- உலகம் ஆய எல்லா } சொர்ண விகார மாகிய சர்வாபர
உருவமும், இரும்பும், } ணங்களும் அயவிகாரமாகிய சர்
அஃதே } வாயுதங்களும் அவற்றின் உபா
தானமான சொர்ண அயவடிவமாம்
- அலகில் காரணத்தி } என்றும் நாசமின்றிய காரணத்
தோடு காரியம் வேறு } தோடும் காரியத்திற்குள்ள அனன்
இலாமை } லியத்தன்மையை
- அறியும் வண்ணம் } தேவர்கள் அறியும்படி சிருஷ்டி
படைக்கும் நாதன் பல } கர்த்தாவாகிய பிரஹ்மதேவர்
படப் பகர்ந்தனன் } நாநாப் பிரகாரத்தாற் கூறினார். 4

(அ - கை) காரணமான பிரஹ்மத்திற்குக் காரியமாகிய சகம் அனன்னியமானால் அதற்குச் சவிசேஷத்வம் வருமாதலின் அவசியம் செகத்தானது பிரஹ்மபின்னமென்று அங்கீகரிக்க வேண்டுமென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

காரிய மெல்லா முள்ள காரணம் வேறு மன்று
காரிய மொருகால் வேறும் வேறன்றி யிருப்பதன்று
காரியங் காரணத்தின் வேறென்று கருதி லந்தக்
காரிய மசத்தோ சத்தோ சதசத்தாய் வேறே வென்றான். 5

(இ - ள்)

- காரியம் எல்லாம் } காரிய ஐகமனைத்தும் உபாதான
உள்ள காரணம் } காரணமாயுள்ள பிரஹ்மமே
- காரியம் ஒருகால் } காரியங்கள் ஓர் போதும் பின்ன
வேறும் அன்று, } மன்று பின்ன பின்னமுமன்று
வேறும் வேறு அன்றி } இருப்பது அன்று

[பின்ன மன்றென்று பிரதிஞ்சை செய்த அர்த்தத்தைச் சாதித்தற்காக, அக்காரியம் பின்னமெனில் சத்தாகவா அசத்தாகவா சதசத்தாகவா என்று விகற்பித்துக் கூறுகின்றார்]

காரியம் காரணத்தின் வேறு என்று கருதில் } காரிய ரூப பிரபஞ்சம் காரண ரூப பிரஹ்மத்தினும் பின்னமென்று கூறில்

அந்தக்காரியம் சத்தோ அசத்தோ சதசத்தாய் வேறே என்றான் } அந்தக் காரியம் சத்தாய் பின்னமா அசத்தாய் பின்னமா சதசத்தாய் பின்னமா வென்று கூறினர். 5

(அ - கை) சத்தாக பின்னமென்னில் அக்காரியத்தின் சத்தை காரணத்தின் சத்தையா அல்லது அதினின்றும் பின்னப்படத்தக்க வேறு என விகற்பித்துக் கூறுகின்றார்.

சத்தாயே வேற தென்னிற் காரண முடைய தொன்றே பொய்த்தாய காரியத்தின் சத்தையோ புகலுங் காலே யொத்தாகி நின்ற தன்றே யுரைத்தன னுலக மெல்லலாம் வைத்தாயு மறைக ளோது மலர்மிசை மன்னு மேலோன் 6

(இ - ள்)

சத்து ஆயே வேறு அது என்னில் } சத்தாக பின்னமென்று கூறில்

பொய்த்து ஆய காரி யத்தின் சத்தை புகலுங்கால் } மித்தையான காரியத்தினுடைய சத்தையைச் சொல்லுமிடத்து

காரணம் உடையது ஒன்றையோ } காரண கதமான சத்தையோ

ஓத்து ஆகி நின்றது அன்றே } காரண கதமான சத்தையினும் விலட்சண சத்தையா (என்று)

உலகம் எல்லாம் வைத்து } சர்வ பிரபஞ்சங்களையும் சிருஷ்டித்து

ஆயும் மறைகள் ஓதும் } ஆராயத்தக்க வேதங்களை உபதேசித்தும்

மலர் மிசை மன்னும் வாணோன் உரைத்தனன் } பத்மாசனத்திலிருக்கும் பிரஹ்மா மானவர் விகற்பித்தனர்

(அ - கை) இங்ஙனம் விகற்பித்தத்தில் காரணசத்தையே காரிய சத்தை என்ற பிரதமபட்சத்தில் காரியம் அசத்து வமேயாகின்றது எனப்பிரதிபாதிக்கின்றார்.

காரண சத்தை தானே யென்றிடில் வேறு சொன்ன காரிய சத்தையிலே யாயிடும் முன்பு சொன்ன காரண சத்தை யொன்றே யானபின் னந்தச் சத்தைக் கோதொரு பேத முண்டாம் படியெங்கன் உரையு மென்றான். 7

(இ - ள்)

காரண சத்தை தானே } காரியத்திற்குள்ள சத்தையானது
என்றிடில் } காரண சத்தைதா னென்றால்

வேறு சொன்ன காரிய } பின்னமாகக் கூறிய காரியத்திற்குச்
சத்தை இல்லை ஆயிடும் } சத்தையின்றியும் விடும்

முன்பு சொன்ன காரண சத்தை ஒன்றே } பூர்வங் கூறிய காரிய சத்தை
ஆனபின் } யானது காரண சத்தையாகவே
சித்தித்தபின்

அந்தச் சத்தைக்கு ஒது ஒரு பேதம் உண் டாம்படி எங்ஙன் உரைமின் என்றான் } அந்தக் காரிய சத்தைக்கு சொல்லா
நின்ற பின்னத்வமு முண்டாகும்
விதம் எவ்வாறு சொல்லுங்க
ளென்று கூறினான். 7

(அ - கை) இந்தப்படி சத்துரக மாயினும் காரணத்தி னும் காரியம் வேறாக அனுபவிக்கப் படுகின்றதெனுஞ் சங். கைய யனுவித்து. காரண சத்தையே காரிய சத்தையென அங்கீகரித்ததனால் தன்னியல்பாலேயே காரியம் அசத்தாகும் ஆதலால் காரியம் பின்னமாகிச் சத்தென்பது வாக்குமாத்தி ரம் தானென்று கூறுகின்றார்.

சத்தைதா னென்றாய் நின்ற தாயினுங் காரியங்கள் ஓத்தபேர் வேறு பாட்டால் உள்ளகா ரணத்தில் வேறே இத்தகைத் தென்ற வார்த்தை யியம்புபே ரளவே யானால் வைத்தகா ரியமுண் டென்னும் வார்த்தையு மசத்தேயாகும். 8

(இ - ள்)

சத்தை தான் ஒன்றாய் } காரிய காரணங்களின் சத்தை ஏகத்
நின்றது ஆயினும் } தன்மையாக விருப்பினும்

காரியங்கள் ஒத்த பேர் } காரியங்களிற் பொருந்திய பெயர்
வேறு பாட்டால் } வேற்றுமையால்

உள்ள காரணத்தில் } இயல்பாயுள்ள காரணத்தினும்
வேறே என்று இயம்பு } பின்னமென் பீர்களாயின்
ஆனால்

இத்கை வார்த்தை } இத்தன்மைய உங்கள் சொல்லா
பேர் அளவே ஆனால் } னது வாக்குமாத்திரமேயா
மாகையால்

வைத்த காரியங்கள் } காரணத்தினும் காரியம் வேறென்று
உண்டு என்னும் } நீங்கள் அபிப்பிராயம் வைத்துக்
வார்த்தையும் } கூறிய காரியம் பின்னமென்ற வார்த்
அசத்தே ஆகும் } தையும் அர்த்தமற்றதே யாம். 8

(அ - கை) மேலும் இந்த அசத்தே உபபாதிக்கப்படு
கின்றது.

சத்தையில் லாத போது காரியம் இல்லை யாகும்
இத்தன்மைக் காரியத்துக் கிலாமையே யிசைவ தென்னும்
அத்தன்மை யசத்தி னுக்கே காரியம் பிறந்த தென்றிங்
கொத்தொவ்வா துரைத்த வார்த்தை யென்றமின் றுரு
மென்றே. 9

(இ - ள்)

சத்தை இல்லாத போது } தனக்குச் சத்தையிலாத போது
காரியம் இல்லை ஆகும் } காரியம் அசத்தே யாகும்

இத்தன்மைக் காரியத் } இத்தன்மைய சத்தாஹீனமான
திற்கு என்றும் இலா } காரியத்திற்குச் சர்வ காலத்திலும்
மையே இசைவது } அசத்துவமே யுத்தமாம்

அத்தன்மை அசத்தி } அவ்விதமான அசத்தினைக் காரிய
னுக்குக் காரியம் } மென்றும் பின்னமாக ஜனித்த
பிறந்தது என்றும் } தென்றும்

இங்கு ஒத்து - இவ்விடத்து நீங்கள் சம்மதித்து

ஒவ்வாது உரைத்த } சுருதி யுத்தியநுபவங்கட்கு சம்மத
வார்த்தை } மாகாததாகக் கூறிய கூற்றானது

என்றும் இன்றாகும் - எப்போதும் உண்மை யாகாது.

(அன்று ஏ. அசைகள்) அசத்தினை - அசத்தினுக்கு
என்றது உருப மயக்கு

9

(அ - கை) இங்ஙனமாயின் காரண சத்தையினும் காரிய
சத்தை யன்னியமே யென்னும் துவிதீய பட்சத்தைக் கண்
டிக்க வேண்டி அச்சத்தை வேறெனில் சத்தாக வேறு அசத்
தாக வேறு என்னும் வினாவை கற்பித்து அவற்றை விகற்பிக்
கின்றார்.

காரண சத்தை யேயக் காரியதத்தை யின்று
வேறொரு சத்தை யுண்டே யென்றிடில் வேறு சொன்ன
காரிய சத்தை யுள்ள காரண சத்தை யோடு
கூறிய சத்தாய்க் கொண்டோ வசத்தாயோ நிற்ப தென்றான்.

(இ - ள்)

10

காரண சத்தையே அக் } காரண சத்தை தானுள்ளது காரி
காரிய சத்தை இன்று } யத்திற்குச் சத்தையென்பதில்லை
யாம்

வேறு ஒரு சத்தை } காரியத்திற்குக் காரண சத்தை
உண்டே என்றிடில் } யினும் வேறாக ஓர் சத்தையிருக்கிற
தென்று கூறிடில்

காரியத்தின் சொன்ன } காரியத்திற்குக் கூறிய வேறு
வேறு சத்தை } சத்தை யானது

உள்ள காரண சத்தை } இயல்பாயுள்ள காரண
ஒடு } சத்தையுடன்

கூறிய சத்தாய்க் } சொல்கின்ற சத்ரூப மாகவோ
கொண்டோ }

அசத்தாயோ நிற்பது } அசத்ரூப மாகவோ பொருந்தி
என்றான் } யிருக்கிற தென்று விகற்பித்தான்,

10

(அ - கை) பிரதம விகற்பத்தை சத்து ரூபமாகப் பின்ன மெனில் சத்தாகிய சொரூபம் இரண்டு சத்தைக்கும் ஏகமாயிருப்பதனால் பேதமில்லாதனவாகி இரண்டுமொரு சத்தையே யாகுமென நிராகரிக்கின்றார்.

சத்தாய்க் கொண்டே வேறென்னில் ஒன்றே சத்தை

யிரண்டாகா

தசத்தாய்க் கொண்டு காரணத்தோ டாகி வேறு நிற்குமெனில் அசத்தா மிதுதா நிலாமையினு லசத்தே யாகுங் காரியத்தே இசைத்தே லுளதாய்ச் செயமாட்டா தென்று மலடி மகன்

போல. 11

(இ - ள்)

சத்தாய்க் கொண்டே
வேறு என்னில்

} காரியத்தின் சத்தை காரண சத்தை
யோடு சத்தாகவே பின்ன மென்று
கூறில்

சத்தை ஒன்றே
இரண்டு ஆகாது

} (லக்ஷண பேதமின்மையால் உப
யசத்தைகளும் ஏகமே (அன்றி)
பின்ன மாகாது

[இரண்டாம் பக்ஷத்தை யனுவதித்து அசத்து ரூபமாகவே வேறென்னில் அசத்தானது பற்றி சத்தையே யாகாது என்று சत्காரிய பக்ஷத்தை தூஷிக்கின்றார்]

காரணத்தோடு அசத்
தாய்க் கொண்டு
வேருகிநிற்குமெனில்

} காரண சத்தையோடு காரியசத்தை
அசத்தாகவே பின்னமாக விருக்கிற
தென்று கூறில்

இதுதான் இலாமை
யினால் அசத்தாம்

} இக்காரிய சத்தை சத்தாக வின்மை
யினால் அசத்தேயாம் (முயல்
கொம்பு போல்)

[இவ்விதம் காரியம் சத்தென்னும் பக்ஷத்தை நிராகரித்து அசத்தாகவே காரியம் காரணத்தினும் பின்னமென்னும் பக்ஷத்தை நிராகரிக்கின்றார்]

காரியத்தை அசத்தே ஆகும் (என்று) இசைத்தேல்	}	காரியம் அசத்தாக பின்னமென்று கூறல்
மலடி மகன் போல் என்றும் உளதாய் செயமாட்டா		வந்திய சுதனைப் போல ஓர் போதும் காரியமாக மாட்டாது.

11

12, 13ம் பாடல் குளகம்) (அ - கை) பிரத்வம்சாபாவம் போல் அசத்திற்குக் காரியத்வம் ஏன் கூடாது எனச் சங்கித்து பிரத்வம்சாபாவமும் காரியமாகாதென்று கூறுகின்றார்)

காரிய மொருகா லுண்டாம் ஒன்றினு லழிவ தில்லை
காரியந் தனக்குற் பத்தி யிலாமையா லில்லா வொன்றாங்
காரியந்தானென்றோடே நண்ணுமென் றுரைத்தல் கூடா
பாருமின் என்று வானோர்க் குரைத்தனன் பதும் மேலோன். 12

இன்னதோர் படியிருக்கு மெனப்படா திலாமை யேபோல்
அன்னதே யாத லாலே யாவது மிலதே யாகும்
சொன்னவிக் காரி யந்தா னசத்தெனத் தோன்றினாலும்
பின்னையும் விசேட மொன்றுண் டென்னவே பேசுவீரேல். 13

(இ - ள்)

ஒருகால் உண்டாம்	}	ஓர் காலுற்பன்னமாவதும் ஒன்றி னாலும் மழியாதது மாகிய பிரத்வம் சாபாவத்திற்குப்போல அசத்திற்கு காரியத்தவம் கூடுமென்னில் அப் பிரத்வம்சாபாவத்திற்குக் காரியத் வங் கூடாது
ஒன்றினால் அழிவது		
இல்லை காரியம்		

காரியம் தனக்கு உற் பத்தி இல்லாமையால் } அப் பிரத்வம்சாபாவத்திற்கு உற் பத்தி சம்பவியாமையால்

[உற்பத்தி அசம்பவம் பிரதிபாதிக்கின்றார்]

இல்லா ஒன்றும் காரியந்தான்	}	இல்லாத ஓர் பொருளான பிரத் வம்சா பாவமானது.
ஒன்றோடே நண்ணும் என்று உரைத்தல் கூடா		ஓர்காரகத்தோடு பொருந்து மென்று கூறுதல் கூடாது.

இன்னதோர்படி இருக் } இவ்விதமிருக்குமென்று நிரூபிக்க
கும் எனப்படாது } முடியாத சூனியத்தைப்போல
இலாமையே போல் }

அன்னதே ஆதலாலே - அப்பிரத்வம்சாபாவமுமாதலால்

ஆவதும் இலதே } (அக்காரக சம்பந்தத்தை அபே
ஆகும் பாருமின் } க்ஷித்து வரும்) ஜெனிக்கிரிகை
என்று பதமமேலோன் } யில்லை அதனால் காரியத்வமில்லை
இதனையாராய்ந்து பாருங்க
என்று கமலாசனத்திலெழுந்
தருளிய பிரஹ்மதேவர் }

வானோர்க்கு உரைத் } தேவர்களுக்குபதேசித்தருளினார்
தான் }

[வி - ரை] கர்த்தா கரண காரகாதி சம்பந்தமுடைய
கடாதிகட்கே ஜனிக்கிரிகை காணப்படுகின்றது சஷ்விஷா
ணம் போன்ற நிர்ந்தம்கவஸ்துவாகிய பித்வம்சாபாவத்து
க்கு, காரகசம்பந்தம் கூடாமையால் ஜனிக்கிரியை கூடாது
அதனால் காரியத்வமே யில்லையென்பது பொருள்)

[காரியத்திற்கு காரக சம்பந்த ஜனிக்கிரிகையின்றிய
அசத்வமிருந்தாலும் விசேடமிருப்பதனால் காரியத்வ முண்டு
என்றுள்ள சங்கையையும் அனுவதித்து நிராகரிக்கின்றார்]

சொன்ன இக் காரியம் } முற்கூறிய விக்காரியமானது
தான் }

அசத்து எனத் } (இவ்விடத்) தசத்தைப் போற்
தோன்றினாலும் } காணப்பட்டாலும்
பின்னையும் விசேடம் } மேலும் ஓர் விசேடத் தன்மை
யுள்ளதாயிருக்கின்றது என்று
ஒன்று உண்டு என் } கூறுவீர்களாயின்
னவே பேசுவீரேல் }

13

இதுவும் குளகம்

(அ - கை) நீங்கள் கூறும் விசேடமானது காரக
சம்பந்தமா அல்லது ஜனிக்கிரியாசிரயத்வ சத்தா சம்பந்தமா
என்னையென விகற்பித்துப் பிரதம பக்ஷத்தை நிராகரிக்
கின்றார்]

இதற்குநீர் சொன்ன வேறே தியைந்திடு சம்பந்தந்தான்
அதற்கொரு காரகத்தால் என்னில்வே றமைவதில்லை
யொதுக்கமில்லாத தொன்றே விசேடமாயிருக்குமென்றும்
அதற்குவே றென்றுமில்லை யாதலாற் கூடாதென்றும்

14

(இ - ள்)

நீர் இதற்கு சொன்ன } நீங்கள் அசக்தாகிய காரியத்திற்
வேறு ஏது } குக் கூறின விசேஷத்துவம் யாது

அதற்கு ஒரு காரகத் } அக்காரியத்திற்கு ஒரு காரகத்தால்
தால் இயைந்திடும் சம் } வந்து பொருந்திய சம்பந்தமே
பந்தந்தான் என்னில் } விசேஷமா மென்று கூறில்

வேறு அமைவது } (சவிசேஷமான பதார்த்தங்கட்கே
இல்லை } காரகசம்பந்தங்கூடும் நிர்விசேஷ
மானவதற்குக் காரக சம்பந்த
மாதி) விசேஷம் பொருந்தாது

ஒதுக்கம் இல்லாதது } அக்காரக சம்பந்தமே விசேஷமா
ஒன்றே விசேடமாய் } யிருக்குமென்று கூறுவீரேல்
இருக்கும் என்னில் }

[வி - ரை] தன்னிடத்திற் தானிருத்தலாகிய ஆன்மா
சிரயதோஷம் உண்டாம் அதை நீக்குதற்கு வேறொரு
விசேஷத்தை அங்கீகரிக்கில் ஆத்மாசிரயதோஷத்தோடு
அன்னியோன்னியாசிரய தோஷமுண்டாம் அதை நீக்கு
தற்கு மூன்றாவது விசேஷத்தை அங்கீகரித்து நான்காவது
அங்கீகரியாவிடின சக்கிரியா தோஷமுண்டாம் நான்காவது
அங்கீகரித்தால் அனவஸ்தா தோஷமுண்டாம் ஆதலால்]

அதற்கு வேறு ஒன்றும் } அக்காரியத்திற்கு விசேஷணம் ஒன்
இல்லை ஆதலால் என் } றும் கிடையாது ஆகையால் காரக
றும் கூடாது } சம்பந்த விசேஷமென்பது
கூடாது

14

(அ - கை) காரணத்தோடு கூடல் வேறெனில் அது
தன்னிலும் காரணந்தானேயாகுமென்று கூறியது கவிநாயக
ரது; அபிமதம்

காரணத்தோடு கூடல் வேறெனி லதுதன் னாலும்
காரணந்தானே யாகு மிதினின்றும் கருதிச்சொன்ன
காரியம் பிறக்கு மென்ற விதுகொண்டு வேறு சொல்லிற்
பாருள குற்றம் முன்போற் பரிகரிப் பாரு மில்லை

15

(இ - ள்)

காரணத்தோடு கூடல் } அசத்தாகிய காரியத்திற்கு
வேறு எனில் } காரணத்தோடு கூடுந் தன்மைச்
சம்பந்தமே விசேஷமென்று கூறில்

காரணம் அதுவும் } காரணத்தோடு கூடுவதாகிய சம்
பந்தமும் }

(சவிசேஷமாகில் பொருந்தும் அதன் விசேஷம் யாது.
அச்சம்பந்தமே எனில்)

தன்னுல்தானே } அது ஆத்மாசிரய தோஷமாம்
ஆகும் }

[ஐனிக்கிரியைக்கு ஆசிரயமாயிருத்தலே விசேடமெனி
னும் முற்கூறிய தூஷணமனைத்தும் நேரிடும் அவற்றை
ஐருவராலும் பரிகரிக்கக்கூடாது என துவிதீய பட்சத்தை
நிராகரிக்கின்றார்]

இதில் நின்றும் } இக் காரணத்தோடு கூடுந்
தன்மையினின்றும் வேருக

கருதிச் சொன்னபிறக் } ஆலோசித்துக் கூறிய ஐனிக்கிரியா
கும் என்ற இது } சிரயத்வ விகற்பத்தைக்கொண்டு
கொண்டு

காரியம் வேறு } காரியத்திற்கு விசேஷங் கூறில்
சொல்லில் }

முன்போல் உள குற் } பூர்வம் போலுள்ள தோஷத்தை
றம்பார் பரிகரிப்பாரும் } உலகத்தில் நிவர்த்திப்பவரில்லை

15

(அ - சை) முற்கூறிய தோஷம் வருதலால் சத்தா சம்
பந்த லக்ஷணமே விசேஷமென்கிற மூன்றும் விகற்பத்தையும்
யுக்தமல்ல வென்று சொல்லுகின்றார்.

இரண்டுக்கு மொன்றே சத்தை யெனுமிது வேறே யென்னில்
திரண்டிடுங் குற்ற மெல்லாங் செறிதனிச் சயமெப் போதும்
திரண்டகா ரியம சத்தே யாதலாற் சதசத் தென்னில்
இரண்டுக்கு முரைத்த குற்ற மிசைந்திடு மியல்பி னாலே. 16

(இ - ள்)

இரண்டுக்கும் ஒன்றே } சத்தா சம்பந்தமே இந்த அசத்
சத்தை எனும் இது } திற்கு விசேஷமென்று நீங்கள்
வேறு என்னில் } கூறுவீர்களாயின்

(அதாவது காரணத்தோடு கூடல் என்னும் விசேஷம்
அசத்திற்கு சித்தியாது என்றாலும் வந்தியா சுதாதிகளின்
றும் விலக்ஷணமாக்கும் பெருட்டு கூறில்

திரண்டிடும் குற்றம் } கூட்டமாகிய ஆன்மாசிரயமாதி
எல்லாம் செறிதல் } தோஷமனைத்தும் பொருந்துதல்
நிச்சயம் } திண்ணமாம்

(பிரதிபாதித்துவந்த அசத்திற்குக் காரியத்வம் அசம்
பவ மென்பதை உபசம்மரிக்கின்றார்)

அசத்திற்கு எப் } ஆகையால் அசத்திற்குச் சர்வகா
போதும் திரண்ட } லத்திலும் கூடிய காரியத்வ மின்றும்.
காரியம் அசத்தே }

(காரியம் சதசத்தான்மகமென்கிற மூன்றும் விகற்
பத்தை நிராகரிக்கின்றார்)

சதஅசத்து என்னில் } (காரியம்) சதசத்தாக பின்ன
} மென்னில்

இரண்டுக்கும் உரைத் } சத்தசத்துக்களுக்குக் கூறிய குற்
தகுற்றம் இயல்பினால் } றங்கள் சுபாவமாகவே பொருந்தி
இசைந்திடும் } யிருக்கும். 16

(அ - கை) இவ்வாறு பின்ன பகும் மூன்று விதமாக
விகற்பித்துக் கண்டித்து இனிமேல் பேதா பேதத்தை அங்கீ
கரிக்கில்வரும் தோஷத்தைக் கூறுகின்றார்.

உண்மையிற் பேத மின்றி யிருந்தேயும் பேத மென்னில்
வெண்மையே செய்த ரூப வியாபாரர் தோற்றங் கேடு
பண்வயின் இவற்றூற் கொள்ளும் பயனும் ரூபம் வேறு
முண்மையி லெல்லாம் பொய்யா லுண்டாகு மனைத்து மன்றே.

(இ - ள்)

உண்மையில் பேதம் } பாரமார்த்தமாகக் காரியம் காரணத்
இன்றி இருந்தேயும் } தினும் அபின் மைகவேயிருந்தும்
பேதம் என்னில் } பேதா பேதம் என்று கூறில் அறி
வெண்மையே } யாமையே

[காரியம் காரணத்திற்கு அனன்யமாயின் பேதப் பிரதி
திக்குக் கதியென்னவென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்]

செய்த ரூபவியாபாரம் } காரியகாரண பேதமும் காரக
} வியாபாரமும்

தோற்றம் கேடு பண் } உற்பத்தி நாசம் செய்யுமிடத்து
வயின் }

இவற்றால் கொள்ளும் } இவைகளால் உண்டாம் பிரயோ
பயன் } ஜனம்

எல்லா நாம ரூபம் - சர்வநாம ரூபங்களும்

வேறும் அனைத்தும் } விசேஷங்களும் ஆகிய இவை
} களனைத்தும்

உண்மையில் பொய் } எதார்த்தமாயில்லாமல் (அவித்தை
யால் உண்டாகும் } யால்) பிராந்தியாகத் தோற்று
} கிறது. (அன்று ஏ. அசைகள்) 17

(அ - கை) இந்தப்பிரகாரம் காரியம் காரணமாத்திரம்
என்று சாதித்து இவ்வர்த்தத்தில் சுருதியைக் கூறுகின்றார்.

எல்லா விகாரங்களும் வாக்கால் என்றுமுண்டென்
றுரைப்பதுவும்

சொல்லா மளவே யெவ்விடத்துந் தோன்று மென்ற
துண்மையதே

யல்லா விகார மறவொழிய வனைத்தும் பொய்யே விகாரத்துக்
கில்லா தாகு முண்மைபிறி தில்லாதாகு மாதலினால் 18

(இ - ள்)

ஆதலால் எல்லா } முற்கூறிய பிரதிபாசமானது பிராந்
விகாரங்களும் } தியாதலால் சர்வகாரியங்களும்

வாக்கால் உண்டு } வாக்கினால் கேவலம் இருக்கிற
என்று உரைப்பதுவும் } தென்று கூறப்படுவதும் எக்காலத்
என்றும் சொல்லாம் } தும் நாமதேய மாத்திரமே.
அளவே

[இந்தக் கிரமமாய் விகாரமானது நாம மாத்திரமென் னவே அசத்வமென்றாயிற்று ஆகவே காரணபூதமான சத் பிரஹ்மத்தோடு அன்னியத்வமெங்ஙனம் சத்தசத்துக்களுக்கு பரஸ்பரம் விரோதத்தினால் என்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்]

எவ்விடத்தும் தோன் } எவ்விடத்திலும் பிராதீதிகம்
றும் என்றது } என்னும் ரூபத்தால்

(உய்த்து உணரில்) } ஆராய்ந்தறியும்போது எதார்த்த
உண்மையதே அல்லா } மாக இல்லாத காரியவடிவங்க
விகாரம் அனைத்தும் } ளனைத்தும் மித்தையேயாம்
பொய்

அறிவு ஒழிய இல்லாது } சேதனரூப பிரஹ்மத்தைவிடவேறு
ஆகும் } இல்லாததாகும்

விகாரத்துக்கு } காரியத்திற்குச் சத்யத்வம் வேறே
உண்மை பிறிது இல் } ராகாரமாகாது காரணமே தனக்கு
லாது ஆகும் } ஆதாரமாயுள்ள அவ்வேதுவினால்
ஆதலினால் } (காரியம் காரணத்திற்கு அனன்ய
மாம்)

18

[வி - ரை] காரியத்திற்கு பிராதீதிக (கடாகார) ரூப மென்றும் காரியானுகத காரண (மண்வடிவ) மென்றும் இரண்டு வடிவங்களுளது அவற்றுள் பிராதீதிக ரூபத்தால் அசத்வமிருந்தாலும் காரியானுகத காரணவடிவத்தால் காரியம் காரணத்தோடு அபின்னமென்பது பொருள்]

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் காரிய சம்பந்தியான காரண ரூபம் ஏகம். காரணம் அன்னிய மென்னில் அத் வைத காரணத்தன்மைக்கு விரோதம் வருமே யென்று சங் கித்துக் கூறுகின்றார்.)

காரண மதனா லன்றி காரிய முளதாய்த் தோன்றாக்
காரண மொழியவேறு காரிய மின்மை யாலே
காரிய மனைத்தி னுக்குங் காரண மதுவே யுண்மை
யேர்தர விரண்டும் வேறென் றியம்பிட லியல்பின் ருமால்.

19

(இ - ள்)

காரியம் காரணம் ஒழிய } காரியானுகத காரணம் முதற்கார
வேறும் இன்மையால் } ணத்தைவிட்டு பின்னமாக இல்லா
மையால்

காரியம் உளவாய்த் } காரியானுகத காரணம் வேருகாது
தோன்று }

[காரணமாத்திரசத்யத்வம் பிரதிபாதி யாநின்றதெனக் கூறுகின்றார்.]

காரியம் அனைத்தினுக் } காரியங்களெல்லாவற்றிற்கும் கார
கும் காரணம் அதுவே } ணவடிவமே சத்தியம் (ஆதலால்)
உண்மை

ஏர்தர இரண்டும் } உயர்வு பொருந்தும்படி காரிய
வேறு என்று இயம்பி } காரணமென்னுமிரண்டும் பின்ன
டல் இயல்பு இன்றும் } மாமென்று கூறுதல் முறையே
யின்றும். (ஆல், எ, அசை) 19

ஆமன்றென நினைவீரல தன்பின்வழி யறிவீர்
நாமுன்சொன முதற்காரண மறியம்முழு தறிவாம்
சேமம்பட மிகவுந்தெளி வுறுவீரிது வேறே
தாமந்தரு மலர்மேலுறை தலைவன் னுரை தருமால். 20

(இ - ள்)

ஆம் அன்று என } இவ்வர்த்தம் யுக்தமா? யுக்தமன்று
நினைவீர் } என்று உங்கள் புத்தியினால்
விசாரித்தறியுங்கள்.

அலது அன்பின் வழி } அல்லது என் வாக்கியத்திலுள்ள
அறிவீர் } சிரத்தையினால் உண்மையென்று
அறியுங்கள்.

[பிரதிபாதித்த வார்த்தையை நிச்சயமாகக் கூறுகின்றார்]

நாம் முன் சொன்ன } யாம் பூர்வம் கூறிய சர்வ ஜெகத்
முதல்காரணம் அறிய } காரண சத்ருப பிரஹ்மக் ஞானத்
முழுதும் அறிவு ஆம் } தால் அதன் காரிய மனைத்தும்
காரணமாத்திரமாகவே அறியப்பட
வே யாம் என்பது சித்தமாம்.

இது சேமம்பட மிகவும் } இவ்வர்த்தத்தை யுங்களுக்குக் கேடும்
தெளிவுறுவீர் } முண்டாகும்படி நன்கு விசாரித்
தறியுங்கள் (என்று)

தாமம் தருமலர்மேல் } வாசனை பொருந்திய தாமரை
உறை தலைவன் வேறு } மலரில் எழுந்தருளியிருக்கும்
உரைதரும் } பிரஹ்ம தேவர் வேறு அர்த்தத்
தைக் கூறுவாராயினர் (ஆல் ஏ
அசை) 20

(அ-கை) காரியங்கள் காரண ஞானத்தால் அறியப் படினும் காரண மனேக மாதலால் ஏக காரண ஞானத்தால் அறியக் கூடாததனால் எங்ஙனமேக விஞ்ஞானத்தால் சகல விஞ்ஞானமாமென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.]

கூறும்பொருள் விரிவென்றிவை யறியாமையின் முழுதும்
வேறும்மல வேறோடு னாய்நின்றது மலதான்
றேறும்படி யுளகாரண மொன்றேயுள தெனலால்
வேறென்றிடு பேதம்மல தாமெங்கணும் வினையாம். 21

(இ - ள்)

பொருள் விரிவு என்று } காரணவஸ்து அநேகமென்று
கூறிடும் இவை } கூறும் இக்கூற்று

முழுதும் அறியாமையின் } பூரண விசாரமின்மையினாலாம்.

தேறும்படி உள காரணம் ஒன்றே } நிச்சயத்தற்குரிய காரணம் ஒன்றே
உளது எனலால் } இருக்கின்றதென்று சுருதி கூறு
தலால்

தான் வேறும் அல வேறோடு உடனும் } காரணம் பின்னமுமன்று பின்ன
நின்றதும் அல } பின்னமு மன்று

[கடத்தினும் படம் பின்னமென்னும் பேதமானது பிரத்யட்சமாக அனுபவிக்கப்படுகின்றது என்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.]

வேறு என்றிடும்பேதம் } தருமியாதி நிரூபிக்ககூடாமையால்
எங்கணும் இலதாம் } காரியங்கள் பின்னமென்று கூறும்
வினையாம் } பேதம் எவ்விடத்தும் இல்லையாம்
! (காரியங்கட்குப் பரஸ்பரம் பேதம்
} கூறில்) தோஷமாம் 21

அயலொன்றிடு பொருளுமதன் பிறிவும்மறி வறிதாம்
இயல்பிண்கண தறியும்பொழு திவைதான்மிக வேறும்
அயலொன்றிவை யறியில்லறி வறியாமைதன் னியல்பாம்
முயலும்பல பேதம்மென முடியும்வினே முழுதும். 22

(இ - ள்)

அயல் ஒன்றிடும் } பேதத்தைப் பொருந்திய தர்மிப்
 பொருளும் அதன் பிறி } பிரதியோகிப் பொருளும் அப்
 வும் } பொருள்களின் பேதமும்
 இயல்பின்கண் அறி } சுபாவமாக வறிதற்கசக்கியமாம்
 வரிதாம் }

அது அறியும்பொழுது - அப்பேதத்தை யறிகின்ற காலத்தில்
 இவைதான் மிக } தர்மிப் பிரதியோகி ரூபமான
 வேரும் } பொருள்கள் அறியப்பட்டனவாம்

அயல் ஒன்று இவை } தர்மிப் பிரதியோகி ரூபமான வஸ்
 அறியில் அறிவு } துக்களை யறியும்பொழுது அவற்
 } றின்பேதம் அறியப்பட்டதாம்.
 (ஆதலால்)

முழுதும் வினை } அன்னியோன்யாசிரய தோஷ
 } முடையதாம்

அறியாமைதன் இயல் } அஞ்ஞானம் தனது சுபாவத்தினால்
 பால் }
 பலபேதம் முயலும் என } நாநாபேதப் பிரதியோகியைத்
 முடியும் } தோற்றுவிக்கு மென்பது திண்ணம்
 22

(அ - கை) பேதமின்றி பேதாபேதமின்றி எப்பொழு
 தும் எவ்விடத்தும் அழிவில்லாத காரணமொன்றேதானிருக்
 கின்றதெனக் கூறுகிறார்.)

பேதந்நெறி யோரில்லில தாகும்மத னாலே
 பேதம்மொட பேதம்மது பேசல்பிழை யேயாம்
 ஏதம்மில தாயெங்கணு மொன்றுயொழி வில்லா
 தியாதொன்றது முதற்காரண மெனுமாமலர் மிசையோன். 23

(இ - ள்)

நெறி ஓரில் பேதம் } சுருதியனுசாரமான யுத்தியினால்
 இலது ஆகும் } ஆராயில் காரணபேதம் நிரூபிக்க
 அதனாலே } முடியாததனால்
 பேதம்மொடு அபேதம் } (காரணத்தினும் காரியம்) பின்ன
 அதுபேசல் பிழையாம் } பின்னம் என்று கூறுதல் தோஷ
 மாகும்.

ஏதம் இலது ஆய் } தோஷமின்றியதாய் சர்வ காலத்
எங்கனும் ஒன்றாய் } திலும் * (சஜாதி விஜாதி சுவகத
ஒழிவு இல்லாது யாது } பேதமின்றி) ஏகமாயும் நாசமில்லா
ஒன்று } தது எதுவோ.

அதுமுதல் காரணம் } அதுவே முதற் காரணமென்று
எனும் மாமலர் மிசை } பெருமை பொருந்திய தாமரை
யோன் } மலர் வாசியாகிய பிரஹ்மதேவர்
} கூறினார். 23

(அ - கை) உலகத்தில் கடாதி காரியங்களின் உபாதான நிமித்தம் என்னுமிரண்டு காரணங்களும் வேருகக் காணப் படுகிறது. அப்படி அத்விதீயமான சத்வஸ்துவானது நிமித்தமாகில் நிருபாதிகமானதால் காரியமுண்டாக மாட்டாது அது உபாதானமாயின் அநிமித்தத்வப் பிரசங்கம் வருமென்று சங்கித்து அதற்கு உபயருபமும் கூறுகின்றார்.

மண்ணும்வனை வானும்வனை பவையும்பிறி தாயே
யெண்ணும்மள வறிவின்செய லிவனைப்பெற விசையும்
கண்ணென்றிட வருகாரண மொன்றேய மலமதாய்
எண்ணும்மறி வருவையிசை யாநிற்பதெவ் விடமும். 24

(இ - ள்)

மண்ணும்வனைவானும் } உபாதானகாரணமான மண்ணும்
வனைபவையும் } நிமித்த காரணமான குலாலனும்
} கடாதிகளும்

பிரிது ஆயே எண் } வேறு வேருகக் கருதும் போது
னும் அளவு } (உபாதான காரணமாகிய மண்

அறிவின் செயல் இவ } ஞான கிரியை யோடு கூடிய குலா
னைப் பெற இசையும் } லனை நிமித்த காரணமாக வடை
} தலையபேக்ஷிக்கும்

கண் என்றிட வரு } திருக்கென்று சொல்லும்படி வரு
காரணம் } கின்ற காரணம்

* ஒரு மரத்திற்கும் அதனது அவயவமாகிய இலை பழம் முதலியன வேறுயிருத்தலே சுவகத பேதம். அம் மரம் அதுபோன்ற வேறோர் மரத்திற்கும் வேறுதலே சஜாதீய பேதமாம். அம்மரத்திற்கு வேறுய சுபாவமுடைய கல் மண் முதலியன அதற்கு வேறுயிருத்தலே விஜாதீய பேதமாம்.

(இ - ள்)

தோன்றலால் அசித் } பிரதீதி மாத்திரத்தால் ஜடமதாகி
தும் ஆகி தமத்தொடு } தமசைப் பொருந்தி நிற்பதாயும்
கலந்து நின்றே

ஆன்ற அம்முனிகள் } மிகுந்த அறிவினையுடைய
} வித்துவான்கள்

பண்ணும் } செய்கின்ற சதசத் விசாரத்தால்
மனனத்தால் }

அளப்பொணதாய் - நிச்சயிக்க முடியாத தாயும்

ஒன்றாய் சான்றதாய் } அத்வைதமாயும் சர்வ சீவர்களின்
எங்கும் நின்ற சங் } அந்தக் கரணத்தில் சாக்ஷியாயும்
கரன் உடைத்தாய் } சர்வ வியாபியாயு மிருக்கின்ற
} சேதன சம்பந்தமுடையதாய்

அறிய எல்லாம்என்றி } செய்தற்கரிய வனைத்தையும் உற்
டும் இத்தன்மைத்து } பத்தி செய்கின்றதாய் இத்தன்மை
என ஒன்று உண்டு } வாய்ந்தவோர் சத்தி யுண்டு. 26

காரண மேவி மாயை படைத்தளித் தமிழ்ப்ப தாகும்
காரணஞ் சத்தாஞ் சித்தா யிருத்தலா லென்றுங் கொண்டே
பூரண மாகி யுள்ள பொருளினைச் சுரர்கள் கேட்ப
ஆரண முரைத்த வாதி யருளினன் அறியும் வண்ணம். 27

(இ - ள்)

மாயை காரணம் } அம்மாயை ஜெகத் காரணமாகியப்
மேவி } பிரஹ்மத்தைப் பொருந்தி

படைத்து அளித்து } (சத்வ ரஜோ தமோ குணபேதத்
அழிப்பது ஆகும் } தால்) சிருஷ்டி திதி சம்மாரங்களைச்
} செய்யும்

[இந்தப் பிரகாரம் அத்வீதீயத்தைச் சாதித்து விஞ்
ஞான மானந்த செரூப முடையது பிரஹ்மமென்ற சுருதியி
னால் சத்ருபத்வம் சாதிக்கின்றார்]

காரணம் சித்தாயிருத் } ஜெகத் காரண ரூப பிரஹ்மமானது
தலால் சத்தாம் } சேதன வடிவமாகவே யிருத்தலால்
} சத்ருபமாம்

என்று கொண்டு

} என்னும் அபிப்பிராயத்தை
கொண்டு

பூரணமாகி உள்ள
பொருளினிச் சுரர்கள்
கேட்ப

} பரிபூரணமாகிய வஸ்துவினை
தேவர்கள் வினவினர்

ஆரணம் உரைத்த
ஆதி அறியும் வண்
ணம் அருளினன்

} வேதங்களை கூறிய பிரஹ்ம தேவர்
தேவர்கட்கு நன்கு விளங்குமாறு
உபதேசித்தனர். (ஏ - அசை) 27

(அ - கை) இவ்விஷயத்தில் வியாப்தியைக் கூறுகின்றார்.

உண்மை சித் தினுக்கே யுள்ள தசித்தெனும் பழுதைப் பாம்பிங்
கெண்மையி னிலாத வண்ண மிசையுமுங்கட்கு மேற்கக்
கண்ணென முழுது நின்ற காரண மொன்றே சத்தாய்
எண்ணிடி லென்று முண்டா யிருப்பதென் றியம்ப லுற்றான். 28

(இ - ள்)

சித்தினுக்கே
உண்மை உள்ளது

} சித்ருபத்திற்கு சத்தியத்வம்
உளது

[சத்ருபத்திற்கும் ஏன் அசத்யத்வம் கூடாதெனச் சங்
கித்துக் கூறுகின்றார்]

இங்கு எண்மையில் - ஈண்டாராயங்கால்

அசித்து எனும் பழு
தைப் பாம்பு இலாத
வண்ணம் உங்கட்கும்
ஏற்க இசையும்

} ஐடமாகிய ரட்சு சர்பம் அசம்பவமா
மென்பது உங்களுக்கு மனத்திற்
குப் பொருந்த சம்மதமேயாம்

[பிரதி பாதித்த இந்த அர்த்தத்தில் சத்தாகவே இந்தச்
சகத்து முன்னே யிருந்தது ஏகமேவாத் வதீயம் என்னும்
சுருதியைக் கூறுகின்றார்]

எண்ணிடில் கண்
னென முழுதும் நின்ற
காரணம் ஒன்றே
சத்தாய் என்றும் உண்
டாய் இருப்பது என்று
இயம்பல் உற்றான்

} ஆராயில் திருக்கு ரூபமாயும் சர்
வான்மகமாயும் இருக்கின்ற சகத்
காரண வஸ்து ஒன்றே
சத்தியமாயும் சர்வதமாயு மிருக்
கின்றது என்று பிரஹ்ம தேவர்
கூறினார்,

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் சத்காரண வாதத்தைத் துதித்து அதையுறுதிப்படுத்தும் நிமித்தம் குணியவாதி யபி மதமான அசத் காரண பட்சத்தைக் கூறி அதனை அஃதொன்றே யல்லவா என்றது முதல் எங்ஙனமசத்தில் நின்றும் சத்துண்டாகும் என்றதுவரை மக்கட் படைப்புக் குக் காரணம் மலடி மகன் ஆகான் என்றது வரைக்குமுள்ள வாக்கியத்தாற் கண்டிக்கும் சுருதியின் அபிப்பிராயத்தையும் கூறுகின்றார்.

அறியாதா ரசத்தாய் முன்பு காரணமுளதாய்த் தென்பர்
நெறியாலிவ் வசத்துண் டாக்குங் காரணமாகா தென்பர்
பிறிதாய காரியங்க ளிதினின்றும் பிறக்கு மென்னில்
வறிதாய மலடி மைந்தன் காரண மக்கட் கெல்லாம்.

29

(இ - ள்)

அறியாதார் முன்பு } சுருதியபிப்பிராயம் அறியாத குணிய
அசத்தாய்க் காரணம் } வாதிகள் சிருஷ்டிக்குப் பூர்வம்
உளதாய்த்து என்பர் } அசத்தாகவே காரணமிருக்கிற
தென்று கூறு நிர்ப்பர்

நெறியால் இவ்வசத்து } உண்மையாக விசாரிக்குமிடத்து
என்றும் உண்டாகும் } இவ்வசத்தானது எக்காலத்தும்
காரணம் ஆகாது } உற்பத்தியெய்யும் காரணமாக
மாட்டாது.

பிறிது ஆய காரியங் } வெவ்வேறுகிய காரியங்கள் இவ்
கள் இதில் நின்றும் } வசத்தில் நின்று முண்டாகுமென்று
பிறக்கும் என்னில் } கூறில்

வறிது ஆயமலடி மைந் } அசத்தாகிய வந்தியா புத்திரன்
தன் மக்கட்கு எல்லாம் } சர்வகாரியங்களுக்கும் காரணமாம்
காரணம்

29

(அது எப்படி கூடாதோ அப்படி இதுவும் கூடாதென்பதாம்)

(அ - கை) ஐகத்திற்கு மூலகாரணமானது அசத்தாயி
னும் தன் சத்தி வசத்தால் காரணத்வங் கூடுமென்னும்
சங்கையைத் தூஷிக்க வேண்டி அனுவதிக்கின்றார்]

அசத்துத்தன் சத்தியாலே யாவுக்கு முதலா மென்னில்
 அசத்துக்குச் சத்தி கூடா தாமசத் தாதலாலே
 அசத்தலா வித்திலென்று மங்குர தோன்றமனல்
 அசத்தசத் தாகுஞ் சத்தே யாவையுமாவ தென்றும் 30

(இ - ள்)

அசத்துத்தன் சத்தி யாலே யாவுக்கும் முதலாம் என்னில் } அசத்தானது தன் சத்திவசத்தால் சர்வகாரியத்திற்கும் காரணமாம் என்று கூறில்
 அசத்திற்குச் சத்தி கூடாதாம் } அசத்தினிடத்தில் சத்தியிருத்தல் சம்பவியாதாம்
 அசத்து ஆதலால் - அபாவ ரூபமாதலின்
 அசத்து அலாவித்தில் } சத்ரூபமான பீஜத்தினின்றும் எக் காலத்தும் முளைதோன்று மென் னன்றும் அங்குரம் } எக் காலத்தும் முளைதோன்று மென் னன்றும் ஆனால் } பது உலகப் பிரசித்தமாதலால்
 அசத்து அசத்து } அசத்து காரணமாகுமென்ற ஆகும் } வார்த்தை அசத்தியமே யாகும்
 என்றும் சத்தே யாவை } எக் காலத்தும் சத்தே சர்வகாரியங் யும் ஆவது } களாகவும் பவிக்கும் (ஏ - அசை) 30

(அ - கை) விகற்பத்தை சகியாமையால் மூன்றுவிதமாய் விகற்பித்துத் தூஷிக்கின்றார்.

அசத்தின்க ணுளதாஞ் சத்தி சத்தாயோ வசத்தாய்க் கொண்டோ
 அசத்துடன் சத்தாய்க் கொண்டோ வாய்நின்றவாற தென்னே
 அசத்தினே யுளதாஞ் சத்தி யாசரித் திடுவ தென்னில்
 அசத்தாய மலடிமைந்தன் இயாவையு மாக்குமன்றே 31

(இ - ள்)

அசத்தின்கண் உள } அசத்தினிடத்திலுள்ள சத்தி தாம் சத்தி } யானது
 சத்தாயோ அசத் } சத்தாகவோ (அல்லது) அதத் தாய்க் கொண்டோ } தாகவோ (அல்லது) சதசத் அசத்துடன் சத்தாய்க் } தாகவோ (இம் மூன்றனுள்) எத்தன்மையைப் பொருந்தி கொண்டோ என்னை } யிருக்கின்றது ஆய்நின்ற ஆறு

அசத்து உளதாம்
சத்தியினை ஆசரித்
திடுவது என்னில்

} அசத்தாகிய காரணம் சத்ரூபமா
யுள்ள சத்தியினைப் பொருந்தி
காரியோற்பத்தி செய்கின்ற
தென்று கூறில்

அசத்துஆய மலடி
மைந்தன் இயாவையும்
ஆக்கும் (அன்று - ஏ
= அசைகள்

} அசத்து ரூபமான வந்தியா புத்
திரனும் சர்வ காரியங்களையும்
தோற்றுவிப்பன்
அது பகுதிப் பொருள் விசுதி)

அசத்தின்றன் சத்தி தானு மசத்தாயே நிற்பதென்னில்
இசைத்திடுங் காரி யங்கள் இயாவையு மியற்று தென்றும்
அசத்தோடே மலடி மைந்தன் ஆக்குவ திலாமை யேபோல்
அசத்தோடே சத்தேயென்னி லாயிடுமிரண்டு குற்றம்.

32

(இ - ள்)

அசத்தின் தன் சத்தி
தானும் அசத்தாயே
நிற்பது என்னில்

} அசத்தினுடைய சத்தியானது
அசத்தாகவே நிற்பதென்று கூறில்

அசத்தோடு மலடி
மைந்தன் ஆக்குவது
இலாமையேபோல்

} அசத்தோடு கூடியவந்தியா (மலடி)
சுதனும் (மகனும்) காரியோற்பத்தி
செய்யாதது போல்

இசைத்திடும் காரியங்
கள்

} சொல்லா நின்ற காரியோற்பத்தி

இயாவையும் என்றும்
இயற்றுது

} எதையும் எக்காலத்தினும் செய்ய
மாட்டாது

அசத்தோடு சத்து
என்னில்

} அந்தச் சத்தி சதசத்தாகிப்
பொருத்தியிருக்கிறதென்று கூறில்

இரண்டின் குற்றம்
ஆயிடும் (மூன்றிடத்
தும் ஏ - அசைகள்)

} சத்து அசத்துச் சத்திகளுக்குக்
கூறிய குற்றம் பொருந்தும்

32

அசத்துத்தன் சத்தியாலும் காரண மாகாதானால்
அசத்துமுன் புளதென்றோதற் கருத்தமு மில்லையேயாம்
அசத்தலாதாகு மென்றே யனைத்திற்கு முதலதாகும்
அசத்துளதாகு மென்ற லழிந்நிடு வார்த்தையாகும்

(இ - ள்)

அசத்துத் தன் சத்தி யாலும்	} அசத்தானது தன்னுடைய சக்தி வசத்தாலும்
காரணம் ஆகாது ஆனால்	} காரணமாகாதென்று பெறப் பட்டதனால்
முன்பு அசத்து உளது என்று	} சிருஷ்டிக்கு முன் அசத்தாகவே யிருந்ததென்று
ஓதற்கு அருத்தமும் இல்லையே யாம்	} சூனியவாதி கூறிய கூற்றானது அர்த்தமற்றதேயாம்

[இந்தப் பிரகாரம் அசத் காரண வாதத்திற்கு அயுக்கத் தன்மையால் சுருதியில் “தூ” சப்தத்தால் அதை நிராகரித்து யாதொரு பிரகிருத (ஆரம்பித்த) சत्காரணாவாதம் நிகமன மாகிய ((சௌமிய இது முன்சத்தாகவே யிருந்தது)) ஏகமே வாத வதீயம்)) என அதை தெரிசிப்பிக்கின்றார்]

அசத்து அலாது ஆகும் ஒன்றே	} சத்ருபமாகிய அத்வைத பிரஹ்மமே
அனைத்திற்கும் முதலது ஆகும்	} சர்வத்திற்கும் பூர்வம் உள்ளதாம்
அசத்து உளதாகும் என்றல் அழிந்திடும் வார்த்தை	} சிருஷ்டிக்குப் பூர்வம் அசத்தே யிருந்தது என்று கூறும் வார்த்தை மித்தையாகிய சொல்லாம். (அன்று. ஏ-அசைகள்)

33

பூதத்தா லுளதா யுள்ள புவனங்க ளுயிர்கள் முன்போன் றோதத்தா னறிய சத்தா லுதித்ததென் றுணரும் வண்ணம் வேதத்தான் முழுதுஞ் சொன்ன வடிவினை விளங்கு மாற்று லோதத்தான் றொடங்க லுற்ற னுயர்தரு சுரர்கட் கெல்லாம்.

34

பூதத்தால் உளதாய்	} பஞ்ச பூதங்களாலுற்பன்ன மாகியுள்ள
புவனங்கள் உயிர்கள் முன் போன்று	} உலகங்கள் சீவர்கள் எல்லாம் பூர்வ கற்பம் போன்று
ஓத அறிய சத்தால் உதித்தது என்று உணரும் வண்ணம்	} சொல்லுதற்கரிய சத்ருப பிரஹ்மத் தில் நின்றும் உண்டாகிய தென்று தேவர்கள் அறியும் வண்ணம்

தது) என்பது முதலியவற்றால் அந்தச் சிருஷ்டியை சுருதியின் அபிப்பிராயத்தைக் கூறுதல் வாயிலாகச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்]

இல்லாத முதல் வடிவை உடைத்தாய் } அந்தக் காரணமானது ஆதியும்
அந்தமு மில்லாத தன்மையை யுடையதாயும்

ஒன்றாய் இருக்கும் இது எனல் ஆகும் } அத்வைதமாயும் சத்தாயும் இது
இயல்பு இற்று ஆகி } வென்று சுட்டு மியல் பில்லாததாயும்

[அத்வீதீயமும் சத்ருபமுமான ஏகவிதமாம் பிரஹ்மத்தில் நின்றும் அநேகவிதமான பிரபஞ்சோற்பத்தி எங்ஙனம் உளதாம் என்று சங்கித்துச் சொல்லுகின்றார்]

முன்பு செய்த இல்லாத உலகனைத்தும் நெறிய்தனை உடைத்து ஆகி } அதீத கற்பத்தில் தோன்றி
யொடுங்குதல் செய்த அநித்தியமாகிய பிரபஞ்ச வாசனையும் அதன் அனுபவ ஜனித சமஸ்காரத்தையும் உடையதாயுள்ளதும்

நிமலமாகிச் சொல்லா லும் அளப்பரிது ஆம் இதன் தன் உண்மை } மலரகிதமாயும் வாக்குக் கெட்டாததாயும் உள்ளது மான இவ்வஸ்து
வினது யதார்த்த சொரூபத்தை
சுருதி முடிவதனாலும் } வேதாந்தங்களாலும் (சத்திவிருத்தியால்) கோசரிக்கக் கூடாது.
(ஆல்-அசை) 35

காலமுங் கன்மந் தானும் பரிபாக மான வாறே
ஞாலமுண் டாக நல்ல குணத்தினைக் கலந்து நிற்கும்
பாலதொன் றில்லா விர்தச் சத்திமான் படைத்தற் காக
வேலவே யெல்லா மாபோ மென்றுகொண் டிசைந்து
பார் த்தான். 36

(இ - ள்)

காலமும் கன்மந் தானும் பரிபாகம் ஆனவாறே } சிருஷ்டிக்கிரியை காலமும் பிராணி
களின் புண்ணிய பாவ கன்மங் களும் பரிபக்குவமானபடியினால்
பிரபஞ்ச முண்டாம் வண்ணம்
சுத்தசத்வ விருத்தியைப் பொருந்தி யிருப்பவனும்

பாலது ஒன்று இல்லா } பாரபக்ஷ மில்லாதவனுமாகிய முற்
இந்தச் சத்தி மான் } கூறிய சத்வ ரஜோ தமோகுண
வடிவ சத்தியோடு கூடிய
பரமேஸ்வரன்

படைத்தற்கு ஆக - சிருஷ்டி செய்வதற்காக
ஏலவே எல்லாம் } முன்னமே ஏகனாகிய நாமே அநேக
ஆவோம் என்று } மாக பவிப்போமென்று பரியாலோ
கொண்டு இசைந்து } சனை செய்து (பிரகிருதியை)
பார்த்தான் } பொருந்த ஈக்ஷித்தான் (அருளால்
நோக்கினன்)

36

(அ - கை) சந்தோக சாகையில் தேயுமுதலியவற்றின் உற்பத்தி கூறப்பட்டது ஆகாசத்திற்கும் வாயுவுக்கும் உற்பத்தி கூறவில்லை யாயினும் தைத்திரீயத்தில் அவைகளுக்கு உற்பத்தி கூறப்பட்டிருக்கிறது அதனால் குணோபசம்கார (பூர்வம் சொல்லியிருக்கின்றதைக் குறைந்த விடத்தில் எடுத்துக் கூட்டிச் சொல்லும்) நியாயத்தால் அதனை யிவ்விடத்தில் சேர்த்து சிருஷ்டியை நிரூபிக்கின்றார்.

பார்த்தபின் முன்னு காயம் வாயுவைப் படைத்துப் பின்பு தீத்தனை யப்பைச் செய்தே யனமெனச் சொல்லப் பட்ட பூத்தனை யுளதாய்ச் செய்த காரண மாக வீசன் வாய்த்தநுண் பூத மைந்தால் வகுத்தவாறியம்பக் கேண்மின். 37

பார்த்தபின் } இவ்வாறு பரசிவன் ஈக்ஷித்த
பின்னர்
முன் ஆகாயம் } முதலில் ஆகாயத்தையும் வாயுவை
வாயுவை படைத்து } யும் சிருஷ்டித்து
பின்பு தீத்தனை } பின்னர் அக்கினியையும் ஜலத்தை
அப்பைச் செய்தது } யும் உண்டுபண்ணி
அனம் எனச் சொல் } அன்னமென்று சுருதிகளிற் கூறி
லப் பட்ட பூத்தனை } யுள்ள பிரதிவியை படைத்த
உளதாய்ச் செய்த
காரணமாக ஈசன் - காரணமாகிய பரமேஸ்வரன்
வாய்த்த நுண்பூதம் } கிரமமாகப் பொருந்திய சூட்சும
ஐந்தால் } பூதங்கள் ஒவ்வொன்றையும்
ஐந்தைந்தாக

வகுத்தவாறு இயம்பக் } பஞ்சீகரணம் பண்ணின முறை
கேண்மின் } யைக் கூறக் கேளுங்கள் (ஏ-அசை)
37

(அ - கை) சுருதியில் தேஜஸ் அப்பு அன்னங்களின் சிருஷ்டியின் பின்னர் யாதொரு திரிவித்கரணம் (மூன்று பூதத்தின் சேர்க்கை) சொல்லப்பட்டதோ அது பூத சிருஷ்டியில் ஆகாயவாயு சிருஷ்டிகளைச் சேர்த்துக் கூறுதலால் பஞ்சீகரணத்திற்கு உபலக்ஷணமென அதை தரிசிப்பிக்கின்றார்.

தன்மாத் திரைகளைத்தினையு மோரொன்றிரண்டாய்ப்பகுத் தொன்றை
நன்னு லாக்கித் தன்பாதி யொழிந்த நாலினுடன் கூட்டி
யின்னே யல்லா தவைநான்கி லியல்பிற்கூட்ட வாணுதி
பின்னே தூல பூதமெனப் பிறக்குமெனவே பெயர்த்
துரைத்தான். 38

(இ - ள்)

தன் மாத்திரைகள் } தன்மாத்திராவடிவமான (சூட்சும)
ஐந்தினையும் } பூதங்களை ந்தினுள் ஒவ்வொரு சூட்
ஓரொன்று } சும பூதத்தினையும்

இரண்டாய் பகுத்து - இரண்டிரண்டாய் பிரித்து

ஐன்றை நன்னால் } அதிலொன்றை நான்கு பாகங்
ஆக்கி } களாகச் செய்து

தன் பாதி ஒழிந்த } தன்னுடைய அரைப்பாகத்தை
நாலின் உடன் கூட்டி } விடுத்து ஏனைய நான்கு பூதங்களு
டைய அரைப்பாகத்தோடு சேர்த்து

இன்னே அல்லாதவை } இந்தப்பிரகாரம் ஏனைய நான்கு
நான்கில் இயபில் } பூதங்களையும் முறையே சேர்க்க
கூட்ட

பின்னே வாணுதி தூல } பின்னர் ஆகாய முதலிய தூல பூத
பூதம் என பிறக்கும் } மென்று சொல்லும்படி யுண்டா
எனவே பெயர்த்து } மென்று கூறி பின்னருங் கூறுவாரு
உரைத்தான் } யினர். 38

(அ - கை) பஞ்சீகரணத்தின் பின்பு செய்யுஞ் சிருஷ்டியைக் கூறுகின்றார்)

அறியாமை வடிவா யுள்ள புவனங்க ளமைத்துப் பின்பு
பிரியாத கன்மந் தன்னின் வசத்தினு லுயிர்கட் கெல்லாம்
செறிவாய கால பாக மானபி னீசன் றுனே
பிறிவாகு நான்கு யோனி பிறந்திடும் வகையே செய்யும்

39

(இ - ள்)

ஈசன் தானே பின்பு	} காரணரூப பிரஹ்மமே பஞ்சீகர ணஞ்செய்த பின்னர்
அறியாமைவடிவாய் உள்ள புவனங்கள் அமைத்து	
செறிவாய காலபரி பாகம் ஆனபின் உயிர் கட்கு எல்லாம்	} நெருங்கிய கால பரிபாகத்தின் பின்னர் ஜீவர்களனைவர்க்கும்
பிரியாத கன்மம் தன்னின் வசத்தினால் நான்கு பிறிவு ஆகும் யோனி	
பிறந்திடும் வகையே செய்யும்	} உண்டாம் வண்ணமே சிருஷ்டிப் பான்

(அ - கை) அந்தத் தேவதை இந்த மூன்று தேவதை
களையும் சீவான்மா சொருபத்தாற் புகுந்து நாம ரூபங்களைச்
செய்தது என்ற சுருதியின் பொருளைக் கூறுகின்றார்.)

ஈசனும் இறைவ னெத்த வறிவின லெங்கு மாகிப்
பேசிடும் நாம ரூப முன்புபோ லுண்டாய்ப் பேணும்
மாசிலா சகத்துத் தானே யுளதுபோ லசைந்திட் டாலும்
ஈசனை யொழிய வேறு நிற்பதொன் றில்லை யென்றும்

40

* மனோ வாக்கு காயங்களால் செய்த கிரியையினால் அதிஷ்டம்
வாசனையென்று இரண்டு முண்டாம். அதிஷ்டம் பலன் கொடுக்கும்.
ஈசுவரனிடத்திலும், வாசனை பலன் அனுபவிக்கும் சிவனிடத்திலும்,
சேர்வதாம். அவ் வதிஷ்டமாகிய கர்ம பலமானது அனுகூலத்தை
அடையவும் பிரதிகூலத்தை நீக்கவும், பிராயச் சித்தம் செய்தல்
அல்லது ஆத்மஞானத்தை அடைதல் இல்லையெனில் அனுபவியாமல்
நீங்கா தென்பதாம்.

(இ - ள்)

ஈசனும் இறைவன்
எங்கும் ஓத்த அறிவி
னால் ஆகி

ஐகத் காரணபிரஹ்மம் (ஐலதரங்க
புற்புதாதிகளில் சூரியப் பிரதிபிம்பம்
போல) சர்வ உபாதிகளிலும் சின்
மாத்திர ரூபத்தால் பிரவேசித்து

பேசிடும் நாம ரூபம்
முன்பு போல் உண்
டாய்ப் பேனும்

பேதமாகச் சொல்லா நின்ற நாம
ரூபங்களைப் பூர்வ கற்பம்போல
சிருஷ்டி செய்பவர்.

ஆசிலாத சகத்துத்
தானே உளது போல்
அசைந்திட்டாலும்

பூதகாரியமான குற்றமற்ற ஐகத்
தானது சத்தியம்போல் தோற்றி
னாலும்

ஈசனை ஒழிய வேறு
ஒன்றும் என்றும் நிற்
பது இல்லை

காரண சூட்சும பூதவிசிப்டனுக்குப்
பின்னமாக யாதொன்றும் எக்
காலத்துமில்லை

[வி - ரை] ஈதொன்றும் இல்லை என்றும் என்பது
மண்முதலிய திருஷ்டாந்தங்களால் பூர்வம் காரியப் பிரபஞ்
சம் காரணானன்ய மென்று கூறியதை மீண்டும் திட்டஞ் செய்
யத் தக்கதாக திரிவித்கிருதபூதகாரியப் பிரபஞ்சத்திற்கு
அதிரிவித்கிருத காரணபூத தேயு அப்பு அன்ன மாத்திரத்
வம் அக்கினி ஆதித்யாதி உதாரணங்களால் சுருதியில் தரி
சிப்பிக்கப்படுகிறது. இப் பஞ்சீகிருத காரிய சர்வஐகத்தும்
பரமார்த்தம்போல தோன்றினாலும் காரண சூட்சும பூத
வியதிரேகமாக (அன்னிய) இல்லையென்பதாம்.]

(அ - கை) அது எப்படியென்னிற் கூறுகின்றார்.

அனலினிற் சிவந்த மேனி யானதவ் வொளியே யாகும்
அனல்வயின் வெண்மை யப்பாங் கருமைபூ மியின்றன் கூறும்
எனவிலை முன்று மின்றி யீண்டன லென்ப தில்லை
அனலெனும் விகாரம் வார்த்தை யாவதே யன்றி யில்லை. 41

(இ - ள்)

அனலினில் சிவந்த
மேனி ஆனது அவ்
வொளியே ஆகும்

(திரிவிர்க்கிருத பூதகாரியமான)
அக்கினியிடத்துள்ள (லோகித சுக்
கில கிருஷ்ண மென்னும் மூன்று
வருணங்களுள்) சிவப்பு வருண
மானது (அதிரிவிர்க்கிருத பூத
மான) அக்கினியினதேயாம்

அனல் வயின்
வெண்மை அப்பாம்

அவ்வக்கினியிடத்துள்ள சுக்கில
(வெண்ணிற) மானது அதிரி விர்க்
கிருத அப்புவினதாம்

கருமை பூமியின்தன் கூறும் } அவ்வக்கினியிடத்துள்ள கிருஷ்ண
(கருப்பு) வர்ணமானது அதிரி
விர்க்கிருத பிருதிவியினதாம்

[இந்த வருணங்களுக்கு அன்னியதீயத்வமே சுபாவமாயினும் அக்கினியென்னும் தருமி ஏன் சித்திக்க மாட்டாது எனிற் கூறுகின்றார்.]

என இவை மூன்றும் அன்றி ஈண்டு அனல் என்பது இல்லை } லோகித (சிவப்பு) சுக்கில கிருஷ்ண
மெனக் கூறிய இவை மூன்றினும்
பின்னமாக இவ்விடத்தில் அக்கினி
யென்று ஓர் பொருளில்லை.

[தாகபாகாதி சமர்த்தமாக அநுபவிக்கப்படுகிற அக்கினி பதார்த்தமானது பேதத்திரயபின்னமாயில்லையென்று எங்ஙனம் நிஷேதிக்கக் கூடு மெனிற் கூறுகின்றார்]

அனல் எனும் விகாரம் வார்த்தை ஆவதே அன்றி இல்லை } அக்கினி யென்று கூறப்பட்ட காரிய
மானது சொல்மாத்திர மாமே
யன்றி காரண பின்னமாக இல்லை

41

(அ - கை) ஆதித்தன் சந்திரன் மின்னல்கள் மூன்று வருணங்களைக் காட்டிலும் வேறு கானுததனால் சூட் சம பூதத்தைத் தவிர இல்லையென்று இரண்டு செய்யுளால் கூறுகின்றார்.

ஆதித்தனி ரத்த வன்ன மானதவ் பொளியே யாகும்
ஆதித்த னிடத்து வெண்மை யப்பின தாகு நின்ற
பேதித்த கறுப்புப் பூமி யுடையதும் மூன்று மன்றி
ஆதித்த னென்று வேறிங் கில்லையென்றறிமினென்றும்.

(இ - ள்)

42

ஆதித்தன் இரத்தவன் னம் ஆனது அவ் பொளியே ஆகும் } திரிவிர்க்கிருத பூதகாரியமான
சூரியனிடத்திலுள்ள லோகித
வர்ணமானது அதிரிவிர்க்கிருத
பூதமான அக்கினியினதேயாம்

ஆதித்தன் இடத்து வெண்மை அப்பினது ஆகும் } சூரியனிடத்துள்ள சுக்கிலவர்ண
மானது அதிரிவிர்க்கிருத பூதமான
அப்புவினதேயாம்

(இ - ள்)

பூதம் புவனம் சுவர்	{	பூதங்கள் புவனங்கள் குட்டியங்
வேறு குடம்போலும்		களிவற்றின் பின்னமான கடம்
பொருள் ஆய் உள	{	போன்ற பதார்த்தங்களாயுள்ள
ஆதல்		தாகிய
பேதம் எலாம் பிரமம்	{	பேத மனைத்தும் பிரம்ம பின்னமாக
ஓழிய இலை		இல்லை
அதுவே பேர்வு	{	அப்பிரஹ்மமே நீக்கமின்றி
இன்றிட நின்றது		நிலைத்திருக்கின்றது

[பிரஹ்மானது பரமார்த்தமாயில் தத்துவமசி யென்று அவ்வடிவத் தன்மையால் பின் உபதேசிக்கிற ஜீவனும் பரமார்த்தமாம் அந்த ஏக விஷயமான அகம் பிரத்யயமானது அசத்திய தேகாதிகளில் நான் மநுஷ்யன் என்று எப்படியுண்டாகலாம் என்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்]

ஓதும் பல சனை	{	கூறுநின்ற அநேக ஜன்ம
வாதனையால்		சமஸ்காரத்தால்
உடலம் முதலாகிய	{	தேகேந்திரியாதி திரிசியங்களிலே
வெளிதனிலே		
பேதம் படநான் என	{	பின்னமாக நானென்றறிகின்ற
அறியும்		
பெயராமயல் எங்க	{	நீங்காத மயக்கமானது யாண்டு
னும் ஆயிடும்		முளதாம்.

(ஆல். தான். ஏ. அசைகள்)

44

(அ - கை) புஜித்த அன்னமானது)) என்றுதொடங்கி)) தயிரில் நின்றும் செளமியனே)) என்று முடிந்த சுருதியினால் மனம் வாக்கு பிராணன் மாம்சம் இரத்தம் மஜ்ஜை முதலிய சரீரமானது ஜடமான பூதத் திரயங்களின் இவை மானபடியால் ஜடமாகுமது சைதன்ய கோசரமாகிய காரிய பிரத்தியயத்திற்கு விஷயமாகாது எனக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது அதனைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்]

ஊனிந் திரியா திகளா னவெலா மோருங் கணிநு னெனலா
வானம் முதலா கியபூ தமதால் வரவின் படியே வளர்வும் கியபிடா
ஆனம் மணிநு லமையுஞ் சுவர்தா மாகும் மணுநீர் முளதால்
ஊனுங் கரணங் களுமுண் பவையா லுளதாய் வளரும் கொடளித்
திடல்போல்
யுணர்மின். 45

(இ - ள்)

ஊன் இந்திரியாதிகள்
ஆன எலாம் ஓரும்
கணில் நான் எனல்
ஆகி இடா

} தேகேந்திரியாதிகளனைத்தும்
விசார திருஷ்டியில் அகம் விருத்
திக்கு விஷயமாகாது

வானம் முதலாகிய
பூதம் அதால் வரவின்
படியே வளர்வும்
உளதால்

} காரணமாகிய ஆகாய முதலிய
பூதங்களால் உற்பவித்த வண்
ணமே இரகஷிப்பும் உண்டாதலால்

[தேகாதிகளுக்கு விருத்தியானது அன்னாதிகளால்
காணப்படுகின்றது அதனாலேயே அதனுடைய வுற்பத்தியும்
அதனாலேயே என்னும் இதில் திருஷ்டாந்தம் கூறுகின்றார்]

ஆன அம்மண்ணில்
அமையும் சுவர்தான்

} காரணமான நீர் மண்களால்
அமைந்த சுவரானது

ஆகும் மனும் நீர்
கொடு அளித்தல்போல்

} காரணமாகிய மண் ஜலங்களைக்
கொண்டு இரகஷிக்கப்படுவது
போல்

ஊனும் கரணங்
களும் உண்பவையால்
உளதாய் வளரும்

} தேகேந்திரியங்களும் (தந்தை தாய்
இருவரும்) புசித்த நெய் நீர்
அன்னமான பூத காரியங்களால்
உண்டாய் (அவைகளின் தூல மத்
திம சூட்சுமாம்சங்களால்) விருத்தி
யாகும்

எனவே உணர்மின் - என்பதாக நீங்களறியுங்கள். 45

(அ - கை) பிரதிபாதித்த சுருதியின் பவிதார்த்தத்
தைக் கூறுகின்றார்.

ஊனான திகளா யதிரட் சிவிலே யொழியா வணநா னெனதென்
றுகொடே

நானே நுகர்வே னெவையென் றுணரு நானு வறிவா னவை
விட் டிவையிற்

ருனே முதல்கண் டிவையித் தனையிற் சலியா வறிவா கியதன்
மையிலே

நானே யதுவென் றிருநல் லறிவோர் நாடார் பிறிதென் பதுநா
டொறுமே. 46

- ஊன் ஆதிகள் ஆய
திரட்சி யிலே ஒழியா
வணம் நான் எனது
என்று கொடே } தேகேந்திரியாதி சங்காதங்களில்
நீங்காத வண்ணம் யானென
தென்று அபிமானித்துக் கொண்டு
- எவையும) நானே
நுகர்வேன் என்று
உணரும் } அச் சங்காத போகங்களனைத்தும்
நானே அனுபவிக்கின்றேனென்ற
றிகின்ற
- நா நா அறிவானவை
விட்டு } பேதருப அபிமான விருத்தியை
(நினைவை) விடுத்து
- இவையில் தானே
முதல் கண்டு } இச்சங்காதங்களினுள்ளே
இவற்றிற் கதிஷ்டானமான ஆன்
மாவை தரிசித்து
- இவை இத்தனையில்
சலியா அறிவு ஆகிய
தன்மையிலே } சலன ரூபமான இச்சங்காதங்களுள்
சலனமின்றியிருக்கின்ற சாக்ஷி
ஆகியசச்சிதானந்தசுபாவத்தினால்
- அது நானே என்றிடு
நல்லறிவோர் பிறிது
என்பது நாள்தொறும்
நாடார் } அந்தப் பிரஹ்மசைதன்யமான
சாக்ஷியே நான் என்றறிந்த ஞான
வான்கள் தேகேந்திரியாதிகளில்
அகம்புத்தியை எக்காலத்திலும்
வையார்கள் (ஏ - அசை)

(அ - கை) தேஜோபன்ன (தீ, நீர், மண்) விலக்ஷணங்
களாகக் காணப்படுகின்ற தேகேந்திரியமன பிராணாதிசுக்ரு
பூத காரியத்வம் எங்ஙனம் கூடுமெனச் சங்கிப்பாயாகில் எப்
படி தயிரில்விலக்ஷணமான கிருதத்திற்கு நெய்க்கு) தயிரின்
காரியத்வம் என்று சுருதியில் உதாகரிக்கப் பட்டிருக்கின்றது
அதை ஸ்பஷ்டமாகக் கூறுகின்றார்.

கடையப்படு தயிரிற்றிர ணெய்போன்மன முதலாம்
இடையிற்செயு மியல்வேறிலே யுளபூதம திடையே
அடையத்திர னுருவிற்கெலு மதிவிட்டறி வருவாம்
அடையப்பிறி திலமெய்ப்பொரு ளதுதானென அறிவீர்.

47

(இ - ள்)

கடையப்படு தயிரில்
திரள் நெய்போல் } மதனஞ் செய்கின்ற ததியினிடத்
தில் திரண்ட கிருதத்தைப்போல்

உள பூதமதியையே
மன முதலாம்

} காரணமாயுள்ள தேயு அப்பு அன்
னங்களினின்றும் ஜாடராக்கினி
ஜெனிதமான பாகவிசேஷத்தால்
தேகேந்திரியபிராணமனோ பரிணாம
முண்டாம்

இடையில் செய்யும்
இயல் வேறு இலை

} மத்தியில் இவைகளை இரட்சிக்கும்
காரணம் வேறொன்றில்லை

அடையத் திரள் உரு
வில் செலும் மதிவிட்டு

} முற்கூறிய பூத காரியமான தேகேந்
திரியாகி சர்வ சங்காதங்களிலுள்ள
அபிமான விருத்தியை விடுத்து

அடைய அறி உருவு
ஆம்பிறிது இல

} சர்வமும் பிரஹ்மமெனவும் பின்ன
மின்றெனவும்

மெய்ப் பொருள் அது
தான் என அறிவீர்

} சத்தியமான வஸ்துவாகிய அதுவே
தனது வடிவெனவுமறியுங்கள்.

(அ - கை) வாக்குப் பிராணன்களாகிய காரியங்களுக்கு
பௌதீகத்வம் பவிக் (உண்டா) கட்டும் மனம் நித்தியமென்
றும் வைசேடிகர்கள் கூறுவதனால் அது எங்ஙனம் பௌதீக
மாகும் என்னும் சுவேதகேதுவென்னும் புத்திரனது
சங்கைக்குப் உத்தாலகரென்னும் பிதாவினது உத்தரம்
(சோடச 16 கலை) என்பது முதலியவை சோடசதின
பரியந்தம் அன்னமுண்ணாதபடியால் மனஞ்சுருங்கியதனால்
அப்பியசித்த வேதங்கள் விளங்காமல் பின்பு அன்னமுண்ப
தினால் அதன் விருத்தியுண்டாய் அவை விளங்கியதால்
மனம் அன்னமயம் என்று உபதேசித்த பிதாவின் தார்ப்
பரியத்தைச் சங்கிரகித்து நான்கு செய்யுள்களால் உபதேசிக்
கின்றார்.

அன்னத்தா னிறைவி லானுக் கறிவுதோன் றுமை யாலும்
அன்னகாரியமே புத்தி யாதனிச் சயம தானால்
அன்னத்தா லுண்டா மந்தப் புத்தியைத் தவிர்த்து நாளும்
உன்னுவா னெங்குங் காணு மறிவுநா னென்றெப் போதும் 48

(இ - ள்)

அன்னத்தால் நிறைவு இலானுக்கு } பதினாறு நாள் பரியந்தம் போஜ
னம் செய்யா மலிருந்த சுவேத
கேதுவுக்கு

அறிவு தோன்றுமை } பூர்வம் அத்தியயனஞ் செய்த
யானும் } வேதங்களின் ஞானம் விளங்காமை
யானும் போஜனம் செய்தபின் ✓
விளங்கினமையாலும்

புத்தி அன்ன காரியமே } மனம் அன்னத்தின் காரியமென் ✓
ஆதல் நிச்சயம் ஆனால் } பது துணிபு ஆதலால்

அன்னத்தால் உண் } அன்ன காரிய மாகிய மனத்தின்
டாம் அந்தப் புத்தி } கண் உள்ள அகம் புத்தியை
யைத் தவிர்ந்து } விடுத்து

எங்கும் காணும் அறிவு } சர்வ சாக்ஷியே நானென்றுநெடுங்
தான் என்று நானும் } காலம் நிரந்தரம் (நேசத்தோடு)
எப்போதும் உன்னு } அநுசந்திக்கக்கடவன். (அது பகு
வான் } திப்பொருள் விசுதி) 48

தேகேந் திரியா திகளாகுந் திரட்சி யினைநா னெனதென்றே
போகா நின்ற புந்தியினை விட்டுத் தானா யிருந்துளதாய்
ஆகா தெல்லா மாகியிடு மறிவாஞ் சித்தி லியாதொருகால்
ஏகா வொன்றாய் அடங்கியிடு மவன்றனியல்பை யியம்பிடுவாம்.

49

(இ - ள்)

தேகேந்திரிய ஆதிகள் } தனு கரணதிகளாகிய சங்காத
ஆகும் திரட்சி யினை } (கூட்ட) த்தில்

நான் எனது என்றே - யானெனதென்று அபிமானித்து
போகா நின்ற புத்தி } விஷயஞ் செய்வதாகச் சொல்லா
யினை விட்டு } நின்ற புத்திவிருத்தியினை விடுத்து

தானாய் இருந்து } தான் மாத்திர மிருப்பாய்
உளதாய் }

ஆகாது எல்லாம் ஆகி } பரமார்த்தத்தில் தானென்று மாகா
யிடும் அறிவாம் } மல் விவகாரத்தில் எல்லாமாயிருக்
சித்தில் } கின்ற சேதன ஆன்மாவின் கண்

யாதொருகால் ஏகா } எவன் யாதொரு காலத்திற்சென்று
ஒன்றாய் அடங்கி இடும் } ஏகமாய் நிலைத்திருப்பானே
(தாதான்மியமாய் பொருந்திலய
மடைந்திருப்பானே)

அவன் தன் இயல்பை } அவனது சுபாவத்தைக் கூறுவாம்.
இயம்பிடுவாம் }

49

அப்போது சுகதுக் கங்கள் ஆதியாய்ச் சொல்லப் பட்டிங்
கெய்ப்பாய விகார மெல்லாம் அறியாது தன்னைத் தானே
மெய்ப்பாடா யறியா நின்றோன் விளங்கவங் விடத்தே காணுந்
தப்பாது தானாய் நின்ற சுகத்தினைத் தடையொன் நின்றி. 50

(இ - ள்)

அப்போது சுகதுக்கங் கள் ஆதியாம் சொல் லப்பட்டு	}	சர்வ சாக்ஷியாய் நிலைத்தவப் போது சுகதுக்கங்களாதிதாகக் கூறப்பட்ட
இங்கு எய்ப்பு ஆய விகாரம் எல்லாம் அறியாது		இவ்விடத்து துன்ப வேதுவா யுள்ளமனோ வேறுபாடுகளனைத் தும் ஸ்மரியாமல் (நினைத்தறியாமல்)
தன்னைத் தானே மெய்ப்பாடாய் அறியா நின்றோன்	}	(எவ்விடத்தில்) ஆன்மாவை சுயமே உண்மையாக சாக்ஷாத்தகரித் தனனோ
அவ்விடத்தே தப்பாது தானாய் நின்ற சுகத்தினை		அவ்விடத்திலேயே குற்றமின்றித் தனது வடிவமாயுள்ளதோ அவ் வானந்தத்தினை

தடை ஒன்று இன்றி விளங்கக் காணும்	}	பிரதிபந்தங்க ளொன்று மின்றி நன்றாக அனுபவிப்பவன் ஆகின்றான்	50
------------------------------------	---	--	----

ஆதலா லறிவுள் ளோர்கள் அழிந்திடு முடலே யாதி
சேர்தரு புத்தி தன்னைச் செலவிட்டுத் தெளியும் வண்ணம்
தீதிலா தெவையுங் காணுந் திகழ்தரு சித்தின் கண்ணே
யேதிலா மதியை நானென் றிடுமின்க ளிசைந்தெப் போதும்

(இ - ள்)

ஆதலால் அறிவுள் ளோர்கள்	}	ஆன்ம நிஷ்டை சொரூப சுகானு பவ ஏதுவாதலால் அறிஞர்களே
அழிந்திடும் உடலே		அழியத்தக்கதான தேகாதி சங்காதங்களில்
ஆதி சேர்தரு புத்தி தன்னைச் செலவிட்டு	}	(யானெனதென்று) பொருந்திய அபிமான விருத்தியை விடுத்து
தீது இலாது எவையும் காணும் திகழ்தரு சித்தின் கண்ணே		தோஷமற்ற சர்வசாக்ஷியாய் விளங்கா நின்ற சிதாத்மாவி னிடத்தே

தெளியும் வண்ணம் } அவ்வாத்மவஸ்து அபரோக்ஷமாக
} விளங்கும்படி

ஏதிலாமதியை எப் } குற்றமற்ற புத்திவிருத்தியினைச்
போதும் நானென்று } சதா காலமும் நானென்று
இசைந்திடும் மின்கள் } சேர்த்து வையுங்கள் (அநுசந்தி
யுங்களென்பதாம்)

(அ - கை) அத்துவிதபிரஹ்மமொன்றே யுள்ளதென்று பிரதிஞ்ஞை செய்து தேஜோபன்னம் (தீ, நீர், மண்) என்னும் பூதத்திரயங்களும் அவைகளினின்று முற்பின்னமாய் பௌதிகங்களுமான போக்கிய வஸ்துவும் போகாயதனமான சரீரங்களும் போகோபகரணங்களான இந்திரியங்களும் அதன் காரியமானது பற்றி வாக்கை யாரம்பமாகவுடைய தன்மையால் அதைப் பிரதியோகியாகவுடைய பேதமில்லாத தனால் அத்வைதப் பிரதிஞ்ஞா பங்கமில்லையென்னும் அத்தியாயத்தின் பூர்வபாக அர்த்தம் வியாக்யானம் செய்யப் பட்டது. அங்ஙனமாயினும் புஜிக்கின்ற ஆன்மாக்கள் நித்தியர்களாதலால் அதைப் பிரதியோகியாகவுடைய பேதத்தால் அத்வைத பிரதிஞ்ஞா பங்கம் வருமென்ற சங்கையை நிராகரிப்பதற்கு உத்திரபாகமானது)) உத்தால கோஹாருணி)) என்றது முதலான சுருதிகளால் போக்கிய வஸ்து ஆயினும் அதைப் பிரதியோகியாகவுடைய பேதத்தால் அத்வைதப் பிரதிஞ்ஞாபங்கம் நேரிடாது அவன் பிரஹ்ம சொரூபமானது பற்றி பேதமில்லாததனால் என்று கூறப்பட்டது)) இவன் சூட்சுமன், இவன் மயமே இவ்வுலகனைத்தும் அது சத்தியம் அவனே ஆன்மா, அது நீயாகின்றாய் சுவேதகேது)) என்பவைகளாம் அவற்றின் பொருளைத் தெரியக் கூறுகின்றார்.]

காண்பவன் ருனே யாகுங் காண்பவை யென்ற யாவும்
காண்பவன் றன்னில் வேறென் நின்மையிற் றனையே காணும்
பூண்பதொன் நின்றி நின்ற பூரண மதுரீ யென்ற
மாண்டவார்த் தைக்கு முள்ள பொருளிது மற்றென் நிலை. 52

(இ - ள்)

காண்பவை என் ற
யாவும் காண்பவன்
தானே யாகும்

} திரிசியங்களனை த்தும்
திருக்கு ரூபமே அது சத்தியம்

காண்பவன் தன்னில்
வேறு ஒன்றும்
இன்மையால்
தனையே காணும்

} திருஷ்டாவாகிய புருஷன் தன்னி
லும் பின்னமாக யாதொரு சத்திய
பதார்த்தமு மில்லாததனால்
(யாண்டும்) தன்னையே அறியா
நிற்பன் (சொப்பனம் போல)

நீ என் ற மாண்ட
வார்த்தைக்கும் உள்ள
பொருள் இது

} துவமென்ற மாக்ஷிமை பொருந்திய
வாசகத்தினர்த்தமாயுள்ள இந்த
ஜீவானுவன்

பூண்பது ஒன்று
இன்றி நின்ற பூரணம்
அது மற்று ஒன்றும்
இல்லை

} அசங்கவடிவமா யிருக்கின்ற பரி
பூரணப் பிரஹ்மமே வேறென்றாக
இல்லையாம். (உம்மை பதபூர்த்தி)
52

(அ - கை) துவம் சப்தம் பராக்கர்த்த வாசகமாயும்
அகம் சப்தம் பிரத்யக்கர்த்த வாசகமாயும் பரஸ்பரம் ஹ்ரு.
ஸ்வதீர்க்க (குறில்நெடில்) சப்தங்கள் போல விருத்தங்
களையுடையவை அகம் பிரஹ்மாஸ்மி பிரத்யக்கு பிரஹ்மத்
வம் மற்றொரு சுருதியில் கூறியிருக்க ஈண்டு தத்துவ மசி
யென்று பராக் வஸ்துவிற்குப் பிரஹ்மத்வம் எங்ஙனங் கூறக்
கூடும் என்று சங்கித்துச் சொல்லுகின்றார்.

நீயென்கின்ற வார்த்தைக்குப் பொருளாய் யென்று நிற்பதுவே
நானென்கின்ற வாசகத்தின் பொருளாய் நின்று நாடுவது
நானென்கின்ற வாசகத்தின் பொருளாய் நாடி நிற்பதுவே
நீயென்கின்ற வாசகத்தினிற்கும் பொருளு நிலைபெறவே. 53

(இ - ள்)

நீ என்கின்ற வார்த்
தைக்குப் பொருளாய்
என்றும் நிற்பதுவே

} துவம் சப்தத்தின் அர்த்த ரூபமாய்
நானுமிருப்பதெதுவோ அதுவே

நான் என்கின்ற வாச
கத்தின் பொருளாய்
நின்று நாடுவது

} அகம் சப்தத்தின் அர்த்த ரூபமாய்
அவஸ்தாதிரயங்களிலு
மிருந்தறிவது

நான் என்கின்ற வாச } அகம் சப்தத்தின் அர்த்த ரூபமாய்
கத்தின் பொருளாய் } அவஸ்தா திரயங்களையும் அறிவ
நாடி நிற்பதுவே } தெதுவோ அதுவே
நீ என்கின்ற வாசகத் } துவம் சப்தத்திலும் நிலைபெற்று
தில் நிலைபெறவே நிற } நிற்கும் வஸ்துவாம்.
கும் பொருள் } (ஏ - அசை) 53

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் தத்துவமசி அகம் பிரஹ்
மாஸ்மி என்பவை பரஸ்பரம் விரோதமுடைய தாகாதேனும்
துவம் அகம் சப்தங்களில் அஞ்ஞமாய் சம்சாரியாயுள்ள
ஜீவன் பிரதி பாதிக்கப்படுகின்றான். ஆதலால் அந்த ஜீவ
னுக்கு ஈசுவரனோடு எங்ஙனம் தாதான்மியம் கூடும் என்னும்
சங்கையைச் சொல்கின்றார்.

சொல்லிய விரண்டி னாலும் சுட்டிடப் பட்டு மேலா
யெல்லையிற் பொருள்க ளான தியாவுக்கு முன்னே தோன்றி
நல்லதோ ரறிவாயுள்ள திதொன்ற தென்னும் வார்த்தைக்
கெல்லையாம் பொருளுந் தானே யெனுமிடம் பார்க்க
வேண்டாம். 54

(இ - ள்)

சொல்லிய இரண்டினு } துவம் அகம் என்று கூறிய இரண்டு
லும் சுட்டிடப் பட்டு } பதங்களாலும் இலக்கிக்கப் பட்டு
மேல் ஆய் எல்லை இல் } சர்வோத்திருஷ்டமாய் அளவற்ற
பொருள்கள் ஆனது } பதார்த்தங்களனைத்திற்கும் முதலில்
இயாவுக்கும் முன்னே } விளங்குவதாய்
தோன்றி

நல்லதோர் அறிவு } சுத்த சித் ரூபமாயுள்ளது
ஆய் உள்ளது யாது } எதுவோ அவ்வாத்மாவே
ஒன்றுதானே

அது எனும் வார்த் } அது வென்னும் சப்தத்தின்
தைக்கும் எல்லை ஆம் } முடிவான இலக்கியார்த்தமாம்
பொருள்

எனும் இடம் பார்க்க } என்று சுருதிகள் கூருநிற்கும்
வேண்டாம் } இதில் விசாரம் வேண்டாம். 54

(அ - கை) சிதாம்சத்தில் தாதான்மிய விரோதமில்லா
விடினும் துவம் அகம் சப்தவாச்சியத்திற் தற்பத வாச்சியர்த்

தத்தோடு தாதான்மிய விரோதமுளதெனில் அது சத்தியம் ஆயினும் இந்தஸ்தலத்தில் அவ்வித வாச்சியார்த்தங்கட்கும் ஏகத்துவம் சொல்லப்படவில்லை யென்று கூறுகின்றார்.

உடம்பா திகளில் வேறுகி நீநா னென்னு முரையாலே திடம்பா டாகச் சொலுமிந்தச் சித்தா யுள்ள பொருளினையே அடங்கா ததுவென் றிடும்வார்த்தை யிதினின் றுண்டாய்த் தெனச்சுருதி

தொடர்ந்தே தத்தொ மசியென்றே சொல்லு கின்ற தெனவுரைத்தான். 55

(இ - ள்)

நீ நான் என்னும்
உரையாலே திடம்
பாடாகச் சொல்லும்
உடம்பாதிகளில்
வேறுகி

} துவம் அகம் சப்தங்களால் திட
மாகக் கூறு நிற்பது

இந்தச் சத்தாய் உள்ள
பொருளினையே
இதில் நின்று

} தேகாதிகளில் பின்னமாயுள்ள

} இந்தச் சேதன வடிவமான கூடஸ்
தனையே என்று கொண்டு
இந்தப் பிரத்யகாத்மாவை
முன்னிட்டு

அடங்காத அது என்
றிடும் வார்த்தை உண்
டாய்த்து என

} அபரிச்சின்னமான தது வென்
னும் பதத்தெழுந்த தென்று
(எண்ணி)

சுருதி தொடர்ந்தே
தத்தொமசி என்று
சொல்லுகின்றது என
உரைத்தான்

} சுருதிகள் முறையாக தத்துவமசி
என்று தத் துவம் பதார்த்தங்கட்கு
ஏகத்துவம் கூறுகின்றதன்றி துவம்
அகம் சப்தவாச்சியமாகிய தேகாதி
களை முன்னிட்டு அபேதங் கூற
வில்லையென்று பிரஹ்மதேவர்
கூறினார். 55

(அ - கை) துவம் சப்தத்தால் சம்சாரித்துவம் முதலியவை கூறுததற்குக் காரணங் கூறுகின்றார்.

தற்பதப் பொருளா யுள்ள வறிவொடே கூடு தற்கு
நிற்பதொன் றிலையாச் சொல்லப் பட்டகா யாதி விட்டு
மெய்ப்பட துரியத் தோடே யுடனாகி வேறி லாத
சிற்பொரு டனையே தத்தொ மசியெனச் செப்பு மன்றே.

(இ - ள்)

தற்பதப் பொருள் ஆய் } (துவம் பதவாச்சியத்திலிருக்கும்
உள்ள அறிவு ஒரு } கூடஸ்தன்) தற்பதத்தின் அர்த்த
கூடுதற்கு } ரூபமாயுள்ள சைதன்யத்தோடு
அபேதமாதற்கு

நிற்பது ஒன்று இலை } பொருத்த மில்லாததாய்க் கூறப்
யாய்ச் சொல்லப் பட்ட } பட்ட தேகாதி விரோதம்சங்களை
காயாதி விட்டு } விடுத்து

மெய்ப்படதுரியத் } பரமார்த்தமாயுள்ள பிரஹ்மத்
தோடே உடன் ஆகி } தோடு அபேதமாய் அவிரோத
வேறு இலாத சிற் } மான பிரத்யகான்மாவையே
பொருள் தனையே } இலக்கியமாகக் கொண்டு

தத்தொமசி எனச் } சுருதியானது தத்துவமசியென்று
செப்பும் } ஐக்கியம் கூறும். 56

(அன்று. ஏ. அசைகள்)

(அ - கை) துவம் அகம் சப்தத்தினால் கூறப்பட்ட
பொருளை தத் என்னும் சப்தார்த்திலும் பொருந்நதும்படி
கூறுகின்றார்.

அதுவென் றுரைசெய் பொருளா மதிலும்
நீயென் றுரைசெய் பொருளா மிதிலும்
மதிபண் ணிடவே றதுவா கியிடு
மறிவா திகள்கா ரணமன் றியிலே
எதுமொன் றுமிலா தவையா வையுமே
மிவையென் றிடுகே வலசித் தினையே
யதுநீ யெனுவாய் மொழியா மதனால்
அறியும் படிசொன் னதிவ்வா ரணமே. 57

(இ - ள்)

அது என்று உரை } தற்பதத்தினது வாக்கியார்த்த
செய்பொருள் ஆம் } மாகிய அதனையும்
அதிலும் }

நீ என்று உரைசெய் } துவம் பதத்தினது வாக்கியார்த்த
பொருள் ஆம் இதிலும் } மாகிய இதனோடும்
மதி பண்ணிட - அபேதமாக அறிவதற்கு

வேறது ஆகி இடும் } விரோத தர்மங்களாயுள்ள சர்வஞ்
அறிவாதிகள் காரணம் } ருத்வ சர்வ காரணத்வாதியும்
அன்றியிலே } (கிஞ்சிங்கத்வ காரியத்வாதியு
} மாகிய மாயை அவித்தை) உபாதி
} களை தர்மத்தோடு விடுத்து

ஏதும் ஒன்றும் } பாரமார்த்தமாக யாதொன்று
இலாது } மாகாது

அவை இவை யாவை } விவகாரத்தில்பரோக்ஷ அபரோக்ஷ
யும் ஆம் என்றிடு } மாகிய சர்வ வடிவமாகவு முள்ளது
கேவல சித்தினையே } என்கின்ற சுத்த சேதனத்தையே
} இலக்ஷியமாகக் கொண்டு

அது நீ எனும் வாய் } இச்சாந்தோக்கிய சுருதியானது
மொழி ஆம் அதனால் } தத்துவமசி எனும் மகாவாக்கியத்
இவ்வாரணம் அறியும் } தால் தப்பத துவம் பதங்களின்
படி சொன்னது } அர்த்தாபேதத்தை அறியும் வண்
} ணம் கூறுகின்றது. 57

(ஏ - அசை)

(அ - கை) இங்ஙனம் தத் துவம் பதார்த்தங்களினது
விருத்தாம்சங்களை பரிகரிக்குங்கால் வாக்கியார்த்தம் சம்ப
விப்பதைத் தரிசிப்பிக்கின்றார்.

தத்துவ மென்ற வார்த்தை யிரண்டுக்கும் பொருள தாகிச்
சித்துமெய் யாகி நின்ற திகழ்பரம் ஒன்றார் தன்மை
தற்பரம் தன்னி னாலே சித்திக்கு மென்ப தேயிங்
கப்படி வாக்கி யத்தி னருத்தமே யாகு மன்றே. 58

(இ - ள்)

தத்துவம் என்ற } தத்துவ மென்னு மிருபதங்களின்
வார்த்தை இரண்டுக் } இலக்ஷியார்த்த மாய்
கும் பொருள தாகி }
சித்துமெய் ஆகிநின்ற } சித்து ரூபமாய் விளங்கா நின்ற
திகழ்பரம் ஒன்று ஆம் } மேலான ஏகத்வமானது
தன்மை }
தற்பரம் தன்னாலே } பிரஹ்மத்தினது சுவாபமாகச்
சித்திக்கும் என்பதே } சித்திக்கு மென்பதுவே

இங்கு அப்படி } ஈண்டு அந்த மகாவாக்கியத்தின்
வாக்கியத்தின் }

அர்த்தமே ஆகும் - பொருளாவதாம்.

58

(அன்று. ஏ - அசைகள்)

(அ - கை) பரமார்த்தமாகப் பின்னாலும் சம்சாரியாயும் இருக்கின்ற ஜீவனுக்கு ரசசம்பந்தத்தால் செம்பிறகுச் சுவர்ணத் தன்மை வருவது போல ஈசுவரானுக்கிரகத்தால் தாதான்மியம் சம்பவிக்கிறதனால் அப்படிப்பட்ட அந்தத் தாதான்மியம் பரத்வம் வாக்கியத்துக்கு ஏன் இல்லையெனச் சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

இப்படி யின்றி வேற யிருந்துள பொருடா னீதொன் றப்பொருள் வாக்கி யத்தின் அருத்தமன் றுரு மொன்ற மெய்ப்படு பொருளின் ஞான முளதாகா வாக்கி யத்தாற் செப்பிடு வார்த்தை தன்னில் அறிவின்மை சிதைத்தல்

செய்யும். 58

(இ - ள்)

இப்படி அன்றி வேறும்	}	முற்கூறிய வண்ணம் சுபாவ சித்த
இருந்து உள		மாக ஏகத்வமா குவதே யன்றி
பொருள்தான் யாது		வேறு பிரகாரத்தால் ஜீவப் பிரஹ்
		மங்களுக்குச் *சம்சர்க்கா ரூப மாயா
		வது விசிட்டக்கிய ரூப மாயாவது
		சொல்லும் பொருள் யாதோ

அப்பொருள் வாக்கியத்	}	அவ்வர்த்தம் மகா வாக்கியத்தின்
தின் அர்த்தம்		அர்த்தமாக மாட்டாது
அன்றாகும்		

* துவிதவாதிகள், மகாவாக்கியத்தை ததிவ துவம் அசியென்பது, தத்துவமசி யெனவும் இதன் பொருள் தத் (பரம்) இவ (போல) துவம் (நீ) அசி (ஆனாய்) (பரம் போல நீ யானாய் எனவும்) இவ் வாக்கியத்தில், இவ வென்னும் உவம உருபு தொக்கு நின்றதெனவும் சீவனுக்குப் பிரகிருதியின் குணங்களால் உண்டான சம்சாரத்துக்கும் ஈசுவரபத்தியால் கர்மநிவர்த்தி வாயிலாக ஈசுவரனைப்போலிருப்பதாகிய முத்தியடைவதெனவும் கூறினர். விசிட்டாத்வைத வாதிகள் மகா வாக்கியத்தை தத் (தஸ்ய) துவம் (பாவ: அசியென்பதே தத்துவமசி எனவும் இதன் பொருள் தஸ்ய (பரத்தின்) பாவ: (தர்மமர்க) அசி (ஆனாய்) பரத்தின் தர்மமாக ஆனாய் எனவும், இவ்வாக்கியத்திலுள்ள துவமென்னும் பதம் தருமத்தை விளக்கியதெனவும் பொருள் கொண்டுள்ளர் விசிட்டம் விசேஷங்களோடு கூடியது அத்துவிதம் இரண்டன்று ஒன்றுயிருப்பது. ஒரு பொருள் தன் குணங்களோடு

[சொப்பிரகாச பிரஹ்மத்தினுடைய சொரூப பூதமான ஏகத்வமும் அவ்விதமென்று வாக்கியத்தால் போதிக்கப்படுமாயிற்று அதற்குச் சொப்பிரகாசத்துவ பங்கம் வருமென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்]

மெய்ப்படு ஒன்றும் } பரமார்த்தமான அத்வைதவஸ்து
பொருள் ஞானம் வாக் } வின் ஏகத்துவ ஞானம் மகா
கியத்தால் உளது } வாக்கியத்தால் உண்டாக மாட்
ஆகா } டாது

[வாக்கியமானது ஏகத்துவ விஷயமான ஞானத்தை யுண்டு பண்ணாது என்றால் அப்போது அதற்கு நிஷ்பிரயோஜனத்தும் உண்டாகு மென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்]

செப்பிடும் வார்த்தை } சொல்லா நின்ற மகா வாக்கிய
} மானது

தன்னில் அறிவின்மை } தன்னுண்டாகிய வித்தையினால்
சிதைத்தல் செய்யும் } அஞ்ஞானத்தை நிவர்த்தி செய்
} கின்றது. (ஆதலால் மகா வாக்கி
} யத்திற்கு நிஷ்பிரயோஜனத்வ
} முண்டாகாது) 59

அறியா மையினை யழிவித்துக் கொண்டே யிந்த வாக்கியந்தான்
பிறியா தொன்ற மறிவினையுண் டாக்கா தென்று பேசங்காற்
செறிவா யுண்மை யுருவாகுஞ் சித்தி னொளியைத் தவிர்த்
தொன்றும்
அறியா மையதொன் றெனவில்லை யாகு முண்மை
யறியுங்கால். 60

(இ - ள்)

இந்த வாக்கியந்தான் - இம் மகா வாக்கிய மானது

அறியாமையினை அழி } அஞ்ஞானத்தினை நாசஞ் செய்து
வித்துக் கொண்டு } கொண்டு

சேர்ந்து ஒன்றுயிருப்பதுபோல ஈசுவரன் சிவன் பிரகிருதிகளாகிய விசேடங்களோடு சேர்ந்து ஒன்றுயிருப்பதென்றும் கொள்கை விசிட் விசேடங்களை சித்தாந்தமாம் அத்வைதம் அகண்டம் நிர்ஞுணநிர்விசேடாத்வைத சித்தாந்தமாகிய ஆத்மா என்று கூறும் சுருதிகளுக்கு டம் எனவும் அதுவே சத்தாகிய ஆத்மா என்று கூறும் சுருதிகளுக்கு இவ்விருண்டமே விரோதமென அறியவும் இதை விசேடமாய் அறிய விரும்புவோர் திருவாரூர் நாநா சிவவாதக் கட்டளையில் தத்துவ விவேசனநிருபகம் 97 முதல் 106 வரை வினா விடையில் காணவும்.

பிறியாது ஒன்றும் அறி } அபேத ரூபமான ஏகத்துவத்தை
வினை உண்டாக்காது } விஷயமாக வுடைய ஞானத்தினை
என்று பேசுங்கால் } உண்டு பண்ணாது என்று கூறு
மிடத்து

[பிரமாணத்திற்கு விஷயமாகாததால் அதற்கு நர
விஷாணம் (மருடக் கொம்பு) போல அசத்தியத்துவ
முண்டா மென்னின்]

(மூலத்திலிருந்து மொழி பெயர்க்காமல் விட்டுப் போன
84 ஆம் சுலோகார்த்தம்) ஏகத்துவமானது சுயமே எப்போ
தும் விளங்குகின்றது அன்னியத்தாலில்லை ஆதலால் வாக்
கியமானது ஏகத்துவ ஞானத்தை உண்டு பண்ணாது அஞ்
ஞானத்தின் நிவர்த்தியை உண்டு பண்ணுகிறது)

(தாற்பரியம்)

(அன்னியத்தால் பிரகாசிக்கப் படுவதற்கே பிரமாணத்
திற்கு விஷயமாகாததன்மை அசத்துவ நிமித்தமாம். கூறப்
பட்ட ஏகத்துவமோ சொப்பிரகாச சித்தினும் அனன்ய
தன்மையால் எப்போதும் விளங்குவதே ஆதலின் கூறப்
பட்ட தோஷம் இல்லை யென்பதாம்.)

[அற்றேல் அஞ்ஞானத்திற்கு அசத்வ மிருக்கின்
நிவர்த்தி பொருந்தாமையின் பிரம்ம அபேதத்திலும் அதற்கு
நிவர்த்திப் பிரசங்கத்தினும் வேருகக் கிஞ்சித்து அஞ்ஞான
மென்னு நாம முண்டாம் என்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்]

உண்மை அறியுங்கால் - உள்ளபடி விசாரிக்கு மிடத்து

செறிவாய் உண்மை } பரிபூரண சத்து ரூபமான
உருவு ஆகும் சித்தின் } சித்திரகாசத்தை
ஒளியை

தவிர்த்து உண்டாம் } விரோதித்து இருப்பதாகிய அஞ்
அறியாமையது ஒன்று } ஞான மென்பது ஓர் வஸ்துவாய்
என இல்லை ஆகும் } இல்லையாம். 60

நோக்கு மிடத்து வாக்கியந்தா னுண்ணி தாய பரத்தொளியை
நீக்கி நிற்கு மறியாமை யென்பதில்லை யாதலினால்
ஆக்க மில்லா வறிவின்மை யழிப்ப தென்றுங் கூடாது
தாக்க தின்றி யொன்றாத றன்னுற் கூடுந் தன்மையதே. 61

(இ - ள்)

நோக்கும் இடத்து
நுண்ணிது ஆய
பரத்து ஒளியை நீக்கி
நிற்கும்

} விசாரிக்கும்கால் சூட்சுமமான
பிரஹ்மத்தின் சொப்பிரகாசத்தை
விரோதித்து நிற்பதாகிய

அறியாமை என்பது
இல்லை ஆதலினால்

} அஞ்ஞான மென்பதோர் வஸ்து
வில்லை யாதலினால்

வாக்கியத்தால் ஆக்கம்
இல்லா அறிவு இன்மை
அழிப்பது என்றும்
கூடாது

} மகாவாக்கியத்தால் மேன்மை யில்
லாத அஞ்ஞானத்தைக் கெடுப்ப
தென்பது எந்நாளுமில்லை
ஆதலின்

(அ - கை) கடபடாதி விஷயமாக வுடைய அன்னிய
விருத்திகள் அவைகளை விளக்குவது போல மகா வாக்கியத்
தினால் ஜெனித்த மனோ விருத்தியானது பிரத்யக பின்ன
பிரஹ்ம விஷயத்தை விளக்குவதில் ஏன் சாமர்த்திய முண்
டாதாகாது எனிற் கூறுகின்றார்.

தாக்கது இன்றி ஒன்று } அசங்க ஏகத்வமானது தனது
ஆதல் தன்னால் கூடும் } சுபவதத்தால் சித்திப்பதேயாம்.
தன்மையதே

(மகா வாக்கியத்தால் பூர்வ பூர்வம் அத்யஸ்த அஞ்ஞா
னமே நிவர்த்திக்கப்படுகிற தென்பது பொருள்) 61

(அ - கை) இதில் ஏதுவைக் கூறுகின்றார்.

பிரமா ணங்கள் ஆனவைதான் பேத மில்லா தொருபொருளைத்
திரமா யிதுவென் றிடமாட்டா செல்லா தாமங் காதலினால்
உரைமாத் திரமா யாவையினு முளவஞ் ஞான மதுதானும்
பரமா மொளியே யாகியிடும் பார்க்கில் உண்மைப்
பரிசிதுவே. 62

(இ - ள்)

பிரமாணங்கள்
ஆயவைதான்

} சர்வப் பிரமாணங்களும்

பேதம் இல்லாது ஒரு
பொருளை

} அபேத ரூபமான வைக்கிய
வஸ்துவை

திரமாய் இது என்றிட
மாட்டா

} உறுதியாக இது வென்று குறிக்க
மாட்டாது

அங்கு செல்லாதாம் } ஆண்டு செல்லாமல் மழுங்கின
ஆதலினால் } சக்தியுடையது ஆதலின்.

[வி - ரை] எந்தக் காரணத்தினால் அந்தச் சொருபத்தைப் பிரகாசஞ் செய்யும் பொருட்டுப் பிரவிர்த்தித்தவைகளாகிய பிரமாணங்கள் சாக்ஷிபமாக விருக்கும் பிரஹ்மத்தினாலேயே பிரகாசிக்கின்றனவோ (சூரியப் பிரகாசத்தினால் தீபம்போல) அந்த சொப்பிரகாச சித்ததாத்மாவில் அந்தப் பிரமாணங்கள் மழுங்கின சக்தியுடையனவாகின்றனவாம்

உரைமாத்திரமாய் } விவகார மாத்திரமாய் சர்வ காரி
யாவையினும் உளஅஞ் } யத்தினும் உபாதானமாயுள்ள
ஞானம் அது தானும் } அஞ்ஞானமும்.

பார்க்கில் பரமாம் } விசாரிக்கு மிடத்து சொப்பிரகாச
ஒளியே ஆகியிடும் } பிரஹ்மத்தின் சொருபமேயாம்

உண்மைப் பரிசு } உண்மையான தன்மையிதுவே
இதுவே } யாம்.

[வி - ரை] சுத்தி முதலியவைகளில் அத்யஸ்தமாகிய இரஜதாதிகளுக்குப் போல அஞ்ஞானத்திற்கும் பிரஹ்மத்தில் அத்யஸ்தத்தன்மையால் அதனினும் வேருக வில்லை யென்பதாம்.

62

(அ - கை) விவகார பலத்தால் அஞ்ஞானத்திற்கு சத்பாவமேன் அங்கீகரிக்கக் கூடாது எனில் கூறுகின்றார்.

அறியாமை யென்று வேரு மதுதானு மறிவி னுண்மை
பிறியாது நுண்மை காணு மளவினி லுளது சத்தே
அறியாமை சத்த சத்தே யாகிய விரண்டின் மேலாம்
அறிவான தோன்ற றுனு மறிவின தொளியே யாமால்.

63

(இ - ள்)

வேறு அறியாமை என் } பிரஹ்ம பின்னமான தாயுள்ள
றும் அது தானும் அறி } அஞ்ஞானமும் பிரஹ்மத்தின்
வின் உண்மை } பின்னமின்றிய சத்துக்கே சத்பாவ
பிறியாது } முளது

[கடமிருக்கிறது படமிருக்கிறது குட்டியமிருக்கிறது என்று சத்பாவம் அனுபவிக்கப்படுகின்றது என்னுமிடத்துக் கூறுகின்றார்]

நுண்மை காணும் அளவில் சத்தே உளது } சூட்சும திருஷ்டியால் பார்க்கு
மிடத்து அதிஷ்டான சத்துவமே
ஆரோப்பிய (மித்யா) பதார்த்தங்
களின் சத்தாகத் தோற்றுகின்றது.

[பிரதீதியும் நாசமும் வேறுவிதத்தால் பொருந்தாமை யால் சதசத்விலக்ஷணமாக அஞ்ஞான மிருக்கிற தென்னு மிடத்துக் கூறுகின்றார்]

அறியாமை சதசத்தே யாகிய இரண்டின் மேலாம் (எனில்) } அஞ்ஞானமானது சதசத் விலக்ஷண மாக விளங்கு மென்னில்

அறிவான தோன்றல் தானும் அறிவினது ஒளியே ஆம் } அவ்விளக்க ரூபமான பானமும் சேதனத்தின் சித்பிரகாசமே யாம். 63

[வி-ரை] சதசத்விலக்ஷணத்தன்மைப்பிரதிபாதனமும் (அந் தப்பிரகார விசாரத்தைச் சகியாமையைப் பிரதிபாதனமா யுள்ளது) அப்பியாசிக்கு தோற்றுவதால், அசத் விலக்ஷண மென்றும் ஞானிகளின் திருஷ்டியில் தோற்றுதபடியால் சத் விலக்ஷண மென்று சொல்லப்பட்டதே யன்றி அவ்வவ்வித மாகிய அர்த்தத்தின் இருப்புத் தன்மையை பரமாயுள்ள தன்று ஆதலால் இவ்வித அர்த்த விளக்கத்தில் சதசத் விலக்ஷணம் அதுவென்னும் விவகாரமும் விளங்காது பான ரூபப் பிரஹ்மவஸ்துவே, அஞ்ஞானம் விடுபட்டதாக கேவலம் விளங்குகின்றது அஞ்ஞானத்திற்கு பானம் சம்பவிக்கிற தில்லை.)

(அ - கை) அஞ்ஞானத்திற்கு சுயம் பானம் வேண் டாம் பான ரூபப் பிரஹ்ம சம்பந்தத்தால் ஏன் விளங்காது என்னுமிடத்துக் கூறுகின்றார்.

தோன்றுகூட்டரவி னாலே தோன்றிடும் பொருள்கட் கெல்லாம் ஊன்றிடு முண்மை யுண்டே லதுவுள்ள பரமே யாகும் தோன்றுவ துளது பாரா தொழிதல்வே றுண்மை யென்னிற் றோன்றிய வருவு முண்டாய்த் தோன்றலாற் பரமே யன்றே. 64

(இ - ள்)

தோன்று கூட்டரவி னாலே } பானரூபப் பிரஹ்ம சம்பந்த வசத்தினால்

தோன்றிடும் பொருள் } விளங்கா நின்ற பதார்த்தங்கள்
கட்கு எல்லாம் தோன் } னைத்திற்கும் பான முளதெனக்
றுவது உளதேல் } கூறில்

[வி - ரை] சம்பந்தத்திற்கு இரண்டு சம்பந்திகளின்
அபேகை யுடைய தன்மையால் பிரஹ்மத்திற்குப் போல
அஞ்ஞானத்திற்கும் சொரூப சத்பாவமானது அவசியம்
அங்கீகரிக்க வரும்.

அது உள்ள பரமே } அந்த சம்பந்தி ரூப அஞ்ஞான
ஆகும் } மானது சத்ரூப பிரஹ்ம வடிவமே
யாம்

[பிரஹ்மத்திற்குப்போல அஞ்ஞானத்திற்குப் பார
மார்த்திக சத்பாவம் வேண்டாம் ஆரோபித சத்பாவமானது
இருக்கிறது அதனாலேயே சம்பந்தமானது ஏன் கூடாது
என்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.]

பாராது ஒழிதல் வேறு } அநிருபித (நிருபிக்கக் கூடாத)
உண்மை என்னில் } சத்பாவமுள தென்றல்

தோன்றிய உருவும் } அவ்வநிருபித சத்பாவமுமிருந்து
உண்டாய்த் தோன்ற } விளங்குகின்ற படினால் பிரஹ்ம
லால் பரமே } ரூபமேயாம். அன்று. (ஏ-அசைகள்)

64

(அ - கை) சத்பாவத் தன்மை பிரஹ்மத்திற்கே யன்றி
மற்றதற்கில்லை எனக் கூறுகின்றார்.

உருவமா யொளிர்வ துள்ள பிரமமே வேறென் றில்லை
உருவமா யுண்மை யின்மை யாதலின் வேறி னுக்கும்
உருவ முண் டென்று சொல்லப் பார்த்திடில் வேறென் றுய
வுருவத்தாற் றேன்று ரூப முண்மையிற் பரமே யாகும்.

65

(இ - ள்)

உருவமாய் ஒளிர் வது } நிருபிக்க யோக்கியமாய் சொரூப
உள்ள பிரமமே } மாய் விளங்குவது சத்ரூப
பிரஹ்மமே

வேறு ஒன்று இல்லை } அன்னியமாக யாதொன்று மில்லை
யாம்

உருவமாய் உண்மை } அன்னியத்தினுக்கு சொரூபமாக
இன்மை ஆதலின் } சத்பாவ மில்லாத படினால்

வேறினுக்கும் உருவம் } அன்னியத்தினுக்கு மநிரூபித
உண்டு என்று சொல் } வருவமுண்டென்று கூறக்
லப் பார்த்திடில் } கருது விரேல்

வேறு ஒன்றாய் உருவத் } அநிரூபித வடிவத்தால் தோன்றும்
தால் தோன்று ரூபம் } ரூபம் ரூப ஏகத்துவத்தால்
உண்மையில் பரமே } பிரஹ்மமேயாம்.

65

(அ - கை) ஆயின் ரூப மாத்திர அபேதத்தினால் இவ்
வாருகுக பிரஹ்மத்திற்கு யாதொரு ரூப முண்டோ அதினின்
றும் அன்னிய மாகிய ரூபத்தினாலேயே அஞ்ஞானத்திற்கு
ரூபமுண்டென்ற சங்கையைக் கண்டிக்க வேண்டி மூன்று
விதமாய் விகற்பித்துக் கூறுகின்றார்.

அன்னியத் தினுக்குச் சொன்ன வருஷவேறுவி னாலா
மென்னிலப் பரந்தா னன்ற மெனுமுரு வந்தான் ருனே
யுன்னிய பரத்தி னோடு பின்னமோ வபின்ன மாயோ
சொன்னவவ் விரண்டுங் கூடி யுள்ளதோ சொல்லு மென்றான்.

66

(இ - ள்)

அன்னியத் தினுக்குச் } பிரஹ்ம பின்னமான அஞ்ஞானத்
சொன்ன உருவு } தினுக்குக் கூறிய ரூபம்
வேறு உருவினால் } பிரஹ்ம ரூபத்தினும் பின்னமான
ஆம் என்னில் } ரூபத்தால் ஆகியதா மென்று
கூறில்

[அவ்விதத்தை தாவிக்கும் பொருட்டு விகற்பிக்கின்
றார்.]

அப்பரம்தான் அன்றும் } அந்தப் பிரஹ்ம ரூபத்திலும் பின்ன
எனும் உருவம் தான் } மாகக் கூறிய ரூபமானது
உன்னிய பரத்தினோடு } நிரூபிக்க யோக்கியமாகக் கருதிய
பின்னமோ } சொரூபமுடைய பிரஹ்மத்தோடு
பின்னமாக விருக்கிறதா

அபின்ன மாயோ - அபின்னமாக விருக்கிறதோ

சொன்ன அவ்விரண் } பின்னபின்னமாக விருக்கின்றதா
 டும் கூடி உள்ளதோ } கூறுங்களென்றார்.
 சொல்லும் என்றான் } (தான். ஏ. அசை) 66

(அ - கை) முதலதன்றெனக் கூறுகின்றார்.

பின்னமென் றுரைக்கு லந்த வருவுவே ருகை யாலே
 சொன்னவவ் வருவே யாகுந் தற்பதஞ் சொல்லுங் காலே
 பின்னமன் றென்னிற் றுனே யாயிடும் பின்ன பின்ன
 மென்னின்முன் சொன்ன குற்ற மிரண்டுவர் திசையு மென்க.

67

(இ - ள்)

பின்னம் என்று உரைக் } வேறுருவமாயிருக்கின்ற தென்று
 கில் அந்த வருவுவேறு } கூறில் அவ்வுருவமும் பின்னமே
 ஆகையாலே } யாதலாலே

தற்பதம் சொல்லும் } அது பிரஹ்ம ரூபத்திலும் பின்ன
 காலை சொன்ன அவ் } ரூபமுடைய தெனக் கூறியது
 வருவே ஆகும் } (மலடி மகன் போல்)
 சொல்மாத்திரமே யாம்.

[இரண்டாவது பக்ஷத்தில் பிரஹ்ம பின்னமான அஞ்
 ஞானத்திற்கு வேறு சொரூப லாபமில்லை யெனக் கூறுகின்
 றார்.]

பின்னம் அன்று என் } அபின்ன மென்றால் பிரஹ்ம
 னில் தானே ஆயிடும் } ரூபமேயாம்

[மூன்றாவது விகல்பத்தைத் தூஷிக்கின்றார்.]

பின்ன பின்னம் } பின்ன பின்ன மென்று கூறியில்
 என்னில் }

முன் சொன்ன குற்றம் } மேலே பின்னம் அபின்னம் இரண்
 இரண்டுக்கும் வந்து } டிலும் கூறிய தோஷமடைவது
 இசையும்தான் } மென்க. 67

(அ - கை) அநிருபித ரூபத்தால் சத் பாவ மென
 யாதொரு பிரதிக்கை செய்யப்பட்டதோ அது இந்த ரீதியால்
 வார்த்தை மாத்திரமாகவே அவசேஷித்த (மிஞ்சிய) தென்று
 நிகமனஞ் செய்கின்றார்.

பாராத படியி னாலே பரத்தினில் வேற தாக
நேராயொன் ருகித் தோன்று நெறிசொல வார்த்தை யேயாம்
ஏராயோர் பயனு மில்லஞ் ஞானமு மெக்கா லத்தும்
பேராது விளங்குகின்ற பிரமமே பிறிதொன்றில்லை. 68

(இ - ள்)

பாராத படியினாலே } அநிருபத் தன்மையால் பிரஹ்மத்
பரத்தினில்வேறது } தினும் பின்னமாக
ஆக
நேராய் ஒன்று ஆகித் } உண்மையாய் ஒரு ரூப முளது என்
தோன்றும் நெறிசொல } னும் கிரமத்தைச் சொல்லுதல்
வார்த்தை யே ஆம் } வாக்கு மாத்திரமே யாம்
ஏராய் ஓர் பயனும் } அழகாகவோர் பொருளு மில்லை
இல்லை

[இந்தப் பிரகாரம் அஞ்ஞானத்திற்கு வேறு சொரூபத்
தன்மை யின்மையால் வியாவகாரிக அஞ்ஞானமும் வாஸ்தவ
மாகப் பிரஹ்மமே யென்று யாதொன்று பிரதிக்ளை செய்யப்
பட்டதோ அது சித்தித்த தென்று நிகமனஞ் (தீர்ப்பு) செய்
கின்றார்]

ஆதலால்) அஞ்ஞான } ஆகையால் அஞ்ஞானமும் எந்நா
மும் எக்காலத்தும் } னும் பெயர் வின்றி விளங்குகின்ற
பேராது விளங்குகின்ற } பிரஹ்மமே அன்னியமாக
பிரமமே பிறிது ஒன்று } யாதொன்று மில்லையாம். 68
இல்லை

எல்லாமஞ் ஞானத் தாலே தோன்றிடு மென்ற ருனு
மில்லாதோ வென்னில் வேறு வறிவிண்மை யிலாமை யாலே
யில்லாதஞ் ஞானஞ் ஞான காரிய மிரண்டு மூன
மில்லாத பிரமம் தானே யெனு மிதென் னறிவே யென்றான். 69

(இ - ள்)

எல்லாம் அஞ்ஞானத் } சர்வ காரியங்களும் அஞ்ஞானத்
தாலே தோன்றிடும் } தின் நின்றும் உற்பன்னமாமென்று
என்றல் தானும் } சுருதி யாதிகளில் கூறு நிற்பதும்
இல்லாதோ என்னில் - அசத்தியமோ வென்றால்

வேறாய் அறிவின்மை } பிரஹ்ம பின்னமாக அஞ்ஞான
இல்லாமை யாலே } மென்பது ஒன்றில்லாமையால்

இல்லாத அஞ்ஞானம் } அசத்து ரூப அஞ்ஞானமும் அவ்
அஞ்ஞான காரியம் } வஞ்ஞானத்தின் காரியமாகிய
விரண்டும் } விரண்டும்

ஊனம் இல்லாத பிர } தோஷமற்ற பிரஹ்ம வடிவமே என்
மம்தானே எனும் இது } னும் இதுவே எனது நிச்சய ரூப
என் அறிவே என்றான் } மான அனுபவமென்று கூறினார். 69

(அ - கை) ஆதலால் அஞ்ஞானமும் அதன் காரியமும்
பிரஹ்ம சொரூபமே அன்னியமாகவில்லை யென்று கூறப்
பட்ட அர்த்தத்தில் சுருதியைக் கூறுகின்றார்.

இப்படி யெல்லாம் ஆகி யிருந்ததே பரமே யென்ன
மெய்ப்படியேயா யுள்ள சுருதிதான் விளங்கச் சொன்ன
அப்பொருட் ற்பா வத்தா லாவதே யென்று கொண்டு
செப்பிடுஞ்சுரர்கட் கெல்லாம் திகழொளிமலரின் மேலோன். 70

(இ - ள்)

இப்படி எல்லாம் ஆகி } இவ்வாறு சர்வான்மகமாய் இருப்
இருந்ததே பரமே } பது பிரஹ்மமே யென்று
என்ன }

மெய்ப்படியே ஆய் } சத்தியார்த்தவாதினியாகிய வேத
உள்ள சுருதிதான் } மானது விளங்குமாறு கூறினது
விளங்கச் சொன்ன }

[கிரியாகாரகா பலரூபமான பிரபஞ்ச (நாநாவிதமாகத்
தோன்றுமுலக)த்தினுடைய பேதத்தையும் சுருதி பிரதி
பாதிக்கிறது. “ஆன்மாவின்னும் ஆகாசமுண்டாயிற்று”
துறக்கம் வேண்டி னான் ஜோதிஷ்டோமத்தால் எஜிக்கக்
கடவன் என்பன முதலியவற்றால் அவ்வனைத்திற்கும் எப்படி
பிரஹ்ம ரூபத்துவம் என்னுமிடத்துக் கூறுகின்றார்.]

அப்பொருள் - (இவன்மயமே இவ்வனைத்தும் என்
னும்) சுருதியினர்த்தம்

தற்பாவத்தால் } (சாக்ஷாத் அர்த்தம்,) சுபாவத்தால்
ஆவதே என்று } சிந்தித்துள்ளதாமென்று கருதி
கொண்டு } சுருதி பிரவிர்த்தித்ததென்று

திகழ் ஓளி மலரின் } மிக விளங்கா நின்ற பதுமாசனன்
மேலோன் சுரர்கட்கு } தேவர்களுக்கு சர்வார்த்தங்களையும்
எல்லாம் செப்பிடும் } கூறினார். 70

கேட்பவனுடைய சித்தம் பரிபாக மிலாதே கொண்டு
மீட்சியாய் வசமதின்றி வேதமோர் இடத்திலோர்காற்
காட்சிய துள்ளகால பரத்தினை யொழிந்து வேறு
மாட்சியி லொன்றுண்டாக வகுத்துரை செய்ததன்றே. 71

(இ - ள்)

கேட்பவன் உடைய } அதிகாரியினுடைய மனம் சுத்த
சித்தம் பரிபாகம் } மின்மையை முன்னிட்டு
இலாதே கொண்டு }

வேதம் மீட்சியாய் } வேதமானது திரும்பிய முகமுடைய
வசமது இன்றி } தாய்ப் பரவசமாய்

ஓர் இடத்தில் ஓர்கால் - ஓரோரிடத்தில் ஓரோர் காலத்தில்
காட்சியது உள்ள } நித்தியாபரோக்ஷமாயுள்ள காலத்த்
கால பரத்தினை } துவமென்னும் பெயரினையுடைய
ஒழிந்து } பிரஹ்மத்தை விடுத்து

வேறு மாட்சியில் } பின்னமாய் மாட்சிமையில்லாததாய்
ஒன்று உண்டாக } மாயா மயமாய் விவகார சித்தமாய்
வகுத்து உரை } சித்தித்துள்ள ஓர் வஸ்து விருக்
செய்தது. } கிறதென்று பிரித்துக் கூறியது
அன்று, ஏ - அசைகள்) 71

இத்தாலித்தைச் சாதிப்ப தென்ற நீர்த்த மாடென்ற
லொத்தொவ்வாது வேறுபடத் தோன்றுமலக மென்றுரைத்தல்
வைத்தேபாவ புண்ணியமும் வந்நாச் சிரமங்களுமிவற்றே
டொத்தே நின்றோர் சரிதைகளும் உரைக்கும்வேறு முள்ளனவும் 72

(இ - ள்)

இத்தால் இத்தைச் } * இந்தச் சாதனத்தினால் இந்தச்
சாதிப்பது என்றால் } சாத்தியத்தை சாதிப்பதென்பதும்.

* தானம், தவம் முதலிய புண்ணிய கர்மங்களினால் இக பரலோகங்
களிலுள்ள இஷ்ட பதார்த்தங்களை அடைவதாம்.

தீர்த்தம் ஆடு என்றல் - கங்கை முதலிய தீர்த்தங்களில்
ஸ்நாநம் செய்யென்பதும்

உலகம் ஒத்து ஒவ்
வாது வேறுபடத்
தோன்றும் என்று
உரைத்தல்

} பிரபஞ்சமானது சமமாகவும் விஷம
(வேறுவித) மாகவும் பின்னப்பட
உண்டாமென்று கூறுதலும்

வைத்தபாவ புண்ணிய } செய்த பாவ புண்ணியங்களும்
மும்

வந்நாச்சிரமங்களும் - வர்ணங்களும் ஆச்சிரமங்களும்

இவற்றோடு ஒத்தே } இவற்றோடு பொருந்தி நின்றவர்
நின்றோர் சரிதைகளும் } களது ஆசாரங்களும்.

உரைக்கும் வேறும் } சொல்லா நின்ற மற்றுமுள்ளவற்
உள்ளவைவும் } றைக் கூறுதலும். 72

சுகமொடு துக்கம்பூதம் பௌதிகம் இதுவே யென்றல்

சுகமுடைத் தாயசத்தம் வேறினின் றகைமை தானும்

அகமறி வென்றுநின்ற வறிவினில் வேறியாவும்

தகவுள வுண்மையென்றே சாற்றிடுந் தன்மை தானும். 73

(இ - ள்)

சுகம் துக்கம் பூதம்
பௌதிகம் இதுவே
என்றல்

} இன்பம் துன்பம் பூதங்கள் அவற்
நின் காரியங்கள் இதுவாகுமென்ற
லும்

சுகம் உடைத்தாய
சத்தம் வேறெனின்
தகைமைதானும்

} உலகின் கண்ணுள்ள சப்த வைச்
சித்திரியத்தைக் கூறுதலும்

அகம் அறிவு நின்ற
அறிவினில் வேறு
யாவும்

} யான் சேதனன் என்று நின்ற
அநுபவிக்கின்ற சைதன்யத்தினும்
பின்னமாகிய யாவும்

தகவு உள உண்மை
என்றே சாற்றிடும்
தன்மைதானும்

} மேன்மை பொருந்திய உண்மைப்
பொருளென்று சொல்லுகின்ற
தன்மையும்.

எல்லாம்பொய்யே என்பதுவும் மாயைக்குண்மை யியம்புவதும்

இல்லா மாயையிதனாலே யியலும் பந்தம் வீடுகளும்

எல்லாமாரும் குருமதமு மிவனையடைவோன் றன்மதமுஞ்

சொல்லா ரளப்பில் லாவிச்சை யிருக்கும்படிசொல் லுகை

தானும். 74

(இ - ள்)

எல்லாம் பொய்யே என் } அனைத்துமித்தையெனக் கூறுவதும்
பதுவும் மாயைக்கு } மாயைக்குச் சத்தியத்துவத்தைக்
உண்மை இயம்புவதும் } கூறுவதும்

இல்லா மாயை இத } மிக்தையான மாயையினால்
னாலே இயலும் பந்தம் } பொருந்தா நின்ற பந்த மோஷங்
வீடுகளும் } களும்

எல்லாம் ஆகும் குரு } சர்வான்மகமாக விளங்குகின்ற
மதமும் } ஆசாரியனது தன்மையையும்

இவனை அடைவோன் } இவ்வாசிரியனை யடையும் சீடன்
தன் மதமும் } (மாணக்கன்) உடையதன்மையும்

சொல்லார் அளப் } வாக்கால் பொருந்தியளவிடப்படாத
பில்லாவிச்சை இருக் } வித்தையிருக்குந் தன்மையைச்
கும்படி சொல்லுகை } சொல்லுதலும்

74

ஓதுகின்ற நூல்பலவும் உரைக்கும் தர்க்க முள்ளனவும்
பேதித் துளதா மிகவுமெனப் பேணிச் சுருங்கச் சொல்லுகையும்
ஏதமின்றி யித்தனையும் பரத்தில் வேறென் றியம்புவதும்
நீதியாகு முளவெவையு நின்றே நிகழ்த்து மாமறைதான்.

75

(இ - ள்)

ஓதுகின்ற நூல்பலவும்- சொல்லா நின்ற பல சாஸ்திரங்
களும்

உரைக்கும் தர்க்கம் } கூருநின்ற பலவிதமான தர்க்க
உள்ளனவும் } (குதர்க்க பேதம்) முள்ளதும்.

பேதித்து உளதாம் மிக } மிகவும் விரிந்திருக்கின்றதென்று
வும் என பேணிச் } கருதிச் சுருங்கக் கூறுகையும்
சுருங்கச் சொல்லுகை }

இத்தனையும் ஏதம் } இங்ஙனம் கூறிய யாவையும் தோஷ
இன்றி(ய) பரத்தில் } மின்றிய பிரஹ்த்தினும் பின்ன
வேறு என்று இயம்பு } மென்றியம்புவதும்
வதும்

நீதியாகும் உள எவை } இம்முறையாகவுள்ள அனைத்தையும் நின்றே நிகழ்த } யும் அபிப்பிராயமில்லாமலே தும் மாமறைதான் } பெருமை பொருந்திய வேதங்கள் கூறினது 75

பரமாயுள்ள மறைதானே பாகமானோர் அறிவுக்குத் தரமாயடையும் பரிசாகச் சாற்றி யவர்கட் கிதமாகத் திரமாயுள்ள மழுங்கேயுஞ் சிறிதே யெல்லா விரதம்போல் உரமாய்த் தாமிப் படியென்றே யுபதேசித்த துண்மையினால். 76

(இ - ள்)

பரமாய் உள்ள மறை } பரமப் பிரமாணமாயுள்ள வேத தானே பாகம் ஆனோர் } மானது அதிகாரிகளின் புத்திக்குத் அறிவுக்குத் தரமாய் } தக்கபடி.

எல்லாம் அடையும் } சர்வப் பிரயோஜனங்களையும் பரிசு ஆக திரமாய் } அடையும் பொருட்டு மிகவும் உள்ளம் அழுங்கேயும் } மனவருத்தமுற்று

அவர்கட்குச் சிறிதே } பரிபாகமின்றியவர்க்கு கொஞ்சம் ஆக இதம் சாற்றி } கொஞ்சமாக இதமானவற்றைக்கூறி

இரதம் போல் உர } இன்பம் போல் திடமாய் பின்வரு மாய்த் தாம் இப்படி } மாறு மெய்மையாகக் கூறியது 76

சாதனமாகுஞ் சதுட்டயங்கள் சமைந்த வத்தன்மையினோர்க்கு நீதியாக வரும்றைதா னின்றே யிவர்க ளறியும்வணம் பூதமாயும் புவனங்கள் பிறவு மாகி யிருந்ததுவும் ஏத மில்லா தொன்றாய பரமே யென்றே யியம்பினதால். 77

(இ - ள்)

சாதனம் ஆகும் சதுட் } (விவேகாதி) சாதன நான் கிணையும் டயங்கள் சமைந்த அத் } அவதி பரியந்தம் கைவரப்பெற்ற தன்மை யோர்க்கு } பக்குவ அதிகாரிகளுக்கே

அருமறைதான் நீதி } அறிதற்கரிய வேதமானது கிரம ஆக நின்றே இவர்கள் } மாகத் தனது அபிப்பிராயத்தோடு அறியும் வணம் } நின்று இவர்களறியும்படி.

பூதம் ஆயும் புவனங்
கள் பிறவும் ஆகி
இருந்ததும் } பூதங்களாகவும் புவனங்களாகவும்
மற்றுமுள்ள பதார்த்தங்களாக
யிருப்பதுவும்
ஏதம் இல்லாது ஒன்
ருய பரமே என்று } தோஷமற்ற அத்வைதப் பரப்
பிரஹ்மமே என்று கூறினது.
இயம்பினது } (ஏ. ஆல்-அசைகள்) 77

(அ - கை) அநுசந்தானக் கிரமத்தைக் கூறுகின்றார்.

சுகமொடு சீவன் ஈசன் சார்ந்துள விகார மின்றிச்
சுகமுடைச் சத்தாய்ச் சித்தாய்த் துகளின்றி நுண்ணி தாகி
யகமெனு முரைகட் குள்ளா யறிவரி தாகி யொன்றார்
தகவுடைப் பரமந் தன்னி னெருமையை மறைகள் சாற்றும். 78

(இ - ள்)

சுகமொடு சீவன் ஈசன் } போக்கியம் போக்துரு போகத்தைத்
சார்ந்து உள } தருமசனெனப்பொருந்திய
விகாரம் இன்றி } வேறுபாடுகளின்றி

சுகம் உடைச்சத்தாய்த் } ஆனந்தா பேதமாகியும் சத்தாகி
சித்தாய்த் துகள் } யும் சித்தாகியும் நிர்தோஷமாகி
இன்றி நுண்ணிது } யும் சூட்சும வடிவமாகியும்
ஆகி

அகம் எனும் உரை } அகம் அகம் என்னும் உரைகளுக்கு
கட்கு உள்ளாய் } உள்ளுரைப் பொருளாயும்
(ஆந்தரார்த்தமாயும்)

அறிவரிது ஆகி ஒன் } அநதிகாரிகளால் அறிதற்கரியதா
ரும் தகவுடைப் பரமந் } யும் அத்வைதமாயும் சிரேஷ்டமா
தனின் ஒருமையை } யும் உள்ள பிரஹ்மத்தினது ஏகத்
மறைகள் சாற்றும் } துவத்தை வேதங்கள் பிரதி பாதித்
கின்றன. 78

ஈசன் சுகமொடுள சீ வனதா மியாவும் பரரு பமதென் றுகொடே
நேசம் மதனு லுளதா கியதன் னிறையும் மறிவா னதியா
ததுதான்

மாசொன் றதிலா தபரம் பொருளும் மயலொன் றறியா தவபே
தமது
மேதம் மொழிவே தனமா வதுவு மென்றம் மலரோனு மியம்
பினனல் 79

(இ - ள்)

ஈசன் சகமொடு உள } ஈசுவரன் சகத்துடனுள்ள சீவர்கள்
சீவன் தாம்யாவும் பர } முதலிய வனைத்தும் பிரஹ்ம
ரூபமது என்று கொடு } ரூபமென்று கொண்டு

நேசம் அதனால் உள } ஆதரவோடு மப்பியசிப்பதாலுள
தாகிய தன்னிறையும் } தாய தனது பரிபூரணமான
அறிவானது யாது } ஞானமெதுவோ அதுவே
அதுதான்

மாசு ஒன்று இலாத } தோஷமற்ற பரப்பிரஹ்மமும்
பரம்பொருளும் மயல் } மயக்கமென்பதின் நிய பரமாத்
ஒன்றும் அறியாத } வைதமும்
அபேதமதும்

ஏதம் ஒழி வேதனம் } குற்றமற்ற ஞானமுமாம் என்ப
ஆவதும் என்றும் } தாக அப்பதுமாசனனாய பிரஹ்ம
அம்மலரோன் இயம் } தேவர் கூறியருளினர்,
பின்ன } ஏ, ஆல் - அசை.

79

இத்தன் மையொழிந் துளதா மறிவே
யாதொன் றறியாமையெய் தியதே
மெய்த்தன் மையதா யறிபோ ததிலும்.
வேரு யறிகின் றவிடந் தனிலும்
அத்தன் மையில்வே றுபடா ததிலோ
ரைய மிலையா சறநின் றதுதான்
சித்தொன் றியறிந் திடுமவ் வறிவே
சேர்தற் கரிதா யிடுமெங் கணுமே.

80

(இ - ள்)

இத்தன்மை ஒழிந்து } இவ்வித அபேத ஞானத்திலும் பின்
உளதாம் அறிவு யாது } னமாகவுளதாகும் (நான் அன்னியம்
ஒன்று அறியாமையை } என்னும்) ஞானம் யாதொன்
எய்தியது } றுண்டோ அது அஞ்ஞானமாம்.

மெய்த்தன்மையதாய் } (விசாரித்து அதனை) உள்ளபடி
அறிபோதும் அதின் } யறிந்தபோதும் (அவ்விதம்
வேராய் அறிகின்ற } விசாரிக்காமல்) அசத்தியமாயறிந்த
விடந்தனிலும் } போதும் (அவ்வஸ்து)

அத்தன்மையில் வேறு } ஏகமான அந்தப் பிரஞ்ஞான
படாது } சுபாவத்தினின்றும் மாறுபடாது

அதில் ஓர் ஐயம்இல்லை- அவ்விஷயத்தில் யாதொரு சம்சயமு
மில்லை

தான் ஆசு அற } அதுவே தோஷமின்றி விளங்கு
நின்றது } கின்றது

சித்து ஒன்று அறிந் } பிரஹ்மாபேதமாக அறியா நின்ற
திடும் அவ்வறிவே } அந்தச் சம்பிரஞ்ஞையே

எங்ஙனும் சேர்தற்கு } யாண்டும் அடைதற்கு அதிதூர்லப
அரிது ஆகியிடும் } மாம் 80

(அ - கை) பானம் (விளக்கம்) யாவும் சிவசொருப
மென்று கூறுகின்றார்.

எப்படிப் பொருகளெல்லா மிதுவிது வென்றே யென்றுஞ்
செப்பிட வுண்மை யாகத் திகழ்தரும் வேறுபாட்டால்
அப்படிச் சிவனையந்தப் பொருகளி னுண்மை யாகி
மெய்ப்பட விளங்குகின்றான் வேறொரு பொருளன் றாமால். 81

(இ - ள்)

எப்படிப் பொருள்கள் } எந்தெந்தப் பிரகாரம் அனண்மப்
எல்லாம் } பொருள்களனைத்தும்

இது இது என்று } இதுகடம் இதுபடம் என்னும்
வேறுபாட்டால் } (நாமரூப) வேறுபாட்டால் எந்
என்றும் செப்பிட } நாளும் கூறும்படி

உண்மையாகத் } சுபாவமாக விளங்குமோ

திகழ்தரும் } அந்தப் பிரகாரம் (அதிஷ்டான
அப்படிச் சிவனே } வடிவ சித்துரூபம்) அவ்வப்
அந்தப்பொருள் } பொருள்களின் சொரூபமாகி

களின் உண்மை ஆகி } உண்மையாகிப் பிரகாசிக்கின்றான்

மெய்ப்பட விளங்கு } அன்னியமாகிய வஸ்துக்க
கின்றான் } களொன்றுமில்லை.

வேறு ஒரு பொருள் } (ஆல் - அசை)

அன்றும்

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் பானமாத்திரத்திற்குச் சிவ சொருபத்தன்மை கூறி அதனனு சந்தானப் பிரகாரத்தைக் கூறுகிறார்.

யாதொரு படியிற்போதம் பொருடொரும விளங்கு மன்னேர்
திதிலாச் சிவன்றன் சத்தி யாயதே பிறிதொன் றன்றால்
ஏதமில் சத்தியின்னே யிசைந்திட வறிதலே யாம்
பேதமு மிறந்து தோன்றும் பொருளொன்ற யறியும் வண்ணம்.

82

(இ - ள்)

யாதொரு படியில்	}	யாதொருபடி சித்பிரகாசமானது
போதம்		கடம் விளங்குகிறது படம் விளங்கு
பொருள்தொரும		கிறது என்று கடபடாதி சகல
விளங்கும்		பதார்த்தங்களிலும்* அநுகுதமாய்த்
		தோன்றுமோ

அந்நேர் தீதிலாச்	}	அவ்விளக்கம் சாக்ஷாத் சர்வதோஷ
சிவன்தன் சத்தியதே		வினரிமுத்தமாகிய சிவனுடைய
		விளக்கரூப சத்தியே

பிறிது ஒன்று அன்று - அன்னியம் யாதொன்றுமில்லையாம்

ஏதம் இல் சத்தி	}	குற்றமற்ற பானரூப சத்தியை இவ்
இன்னே இசைந்திட		வாறு விஷயாம்ச பிரகாரமா
அறிதலே		யறிவதே

பேதமும் இறந்து	}	பேத ஞானமிறந்து தோன்ற நிற்
தோன்றும் பொருள்		கும் அவ்வஸ்துவை ஏகமாக
ஒன்றாய் அறியும்		உணருந் தன்மையதாம்
வண்ணம்		(ஆல் - அசை)

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் அனுசந்தானஞ் செய்பவ னுடைய பாகிய சகல வியாபாரங்களும் பரமேஸ்வர பஜன ரூபமாகவே யாகிறதென்று கூறி அவ் விஷயங்களின் பான (விளக்க)த்தைச் சிவரூபமாகவே அறிய வேண்டுமெனவே கூறுகின்றார்.

* மணிகளுள் நூல் நுழைந்திருப்பதுபோல் சர்வநாம ரூபப்பிரபஞ் சத்திலும் இருக்கிறது, விளங்குகிறது என பரமாத்மாவின் இருப்பு விளக்கமானது உள்ளீடாயுள்ளதாம்.

யாதொரு படியினாலே யாவையுந் தோன்றும்த்தை
யோதிய பரமேயாக வுண்மையா யறிந்தான் யாவன்
ஏதமில் ஈசன் தன்னை யியல்பினு லெளிதாம் வண்ணம்
பூதனா மவனே மிக்க பூசனை செய்யாரின்றான்

83

(இ - ள்)

யாதொருபடினாலே - எந்தெந்தப் பிரகாரத்தினால்

யாவையும் தோன்றும் } எவ்வெப்பதார்த்தங்கள் சகஷு
சுரோத்ராதி பிரமாணங்களாலே
தோன்றா நிற்குமோ

அத்தை

} அவ்வனைத்தையும் (விவகரிப்பவன)
யிருந்தே அவைகளின் அநுகத
மான விளக்கத்தை)

ஓதிய பரமே ஆக
உண்மையாய் அறிந்
தோன் யாவன்

} சொல்லிய பரசிவனையாக எ
தார்த்தமாயறிந்தவன் எவனோ

பூதனும் அவனே

- பரிசுத்தான அந்தயோகி புருஷனே

ஏதம்இல் ஈசன்
தன்னை

} நிர்தோஷபரமேஸ்வரனை

இயல்பினால் எளிதாம்
வண்ணம்

} சுபாவமாக பிரயத்தனமில்லாமலே

மிக்க பூசனை செய்யா
நின்றான்

} மேலான ஆராதனை செய்பவ
னாவன்

83

(அ - கை) விருத்தியை விளக்க ரூபமாக அறிய
வேண்டுமெனக் கூறுகின்றார்

எப்படிப் பூதம் நாநா வருவமா யிலங்குந் தன்னுள்
அப்படி யறிவேயாக வருபவித் திடுதலேயாம்
செப்பிட லறிதா யுள்ள திகழொளியாகுந் தன்னை
மெய்ப்பட வேறென்றின்றி வினைந்திடும் பூசை தானே

84

(இ - ள்)

எப்படி தன்னுள்

} எந்தெந்தப் பிரகாரம் புருஷனுடை
புத்தியானது

நாநா பூத உருவமாய் இலங்கும் அப்படி	}	கடபடாதி வடிவங்களில் சஞ்சரியா நிற்குமோ அந்தந்தப் பிரகாரத் தால்
அறிவே ஆக அநுப வித்திடுதலே		அவ்வனைத்தினு முள்ள பானத்தை சிவரூபமாக அநுசந்தானஞ் செய்தலே
செப்பிடல் அறிதாய் உள்ள திகழ் ஒளி ஆகும் தன்னை	}	சொல்லுதற் கருமையாயுள்ள சொப்பிரகாசமாகிய சிவனுக்கு
மெய்ப்பட வேறு ஒன்று இன்றி வினைந் திடும் பூசையாம்		எதார்த்தமாய் பூஜோபகரண பேஷியின்றி சுபாவமாகச் செய்யும் மானசபூசையாம் (தான் - அசை)

(அ - கை) சர்வத்தையும் பானரூபமாக அறியக் கூறு
கின்றார்.

போதம தாகித் தோன்றும் பொருளெலாஞ் சிவனேயாக
வேதமி லறிவாற் காண்பானெவனவ னுண்மை கண்டான்
நீதிலா சிவனன் றென்று சிறிதொன்றைச் சிந்தை செய்வோன்
பேதமா மருளின் மேய பித்தனென் றறிய லாவன் 85

(இ - ள்)

போதமது ஆகத் தோன்றும்	}	விளக்க ரூபமாகத் தோன்றுகின்ற
பொருள் எலாம் சிவனே ஆக		பதார்த்தங்களனைத்தையும் சிவ ரூபமாக
ஏதம்இல் அறிவால் காண்பான்	}	நிர்தோஷ புத்தியினாலறிபவன்
எவன் அவன் உண்மை கண்டான்		எவனோ அவனே தத்துவ வித்தாவன்
தீது இலாச் சிவன் அன்று என்று சிறிது ஒன்றைச் சிந்தை செய்வோன்	}	குற்றமற்ற சிவபெருமானல்ல வென்று ஓர் பொருளையேனும் எண்ணுகின்றவனாகிய பேதம் பார்த்தவன்
பேதம்ஆம் பொருளின் மேயபித்தன் என்று அறியல் ஆவன்		பேத ரூபமான மயக்கத்தோடு கூடிய பிராந்தனென்றறியத் தகுந்தவனும்

சிவனிது வன்றே யென்று சிறிதொன்றைச் சிந்தை செய்யு
மவனறி வுடையோர் தம்பா லதமனென் றறியப்பட்டா
னுவமை யொன்றில்லா வீசன் றனையிகழ்ந் தொழுகு வானும்
பவமதி லென்று மேய பசுவெனப் படுகின் றானும் 86

(இ - ள்)

இதுசிவன் அன்றே } இப்பொருள்
என்று } சிவரூபமல்லவென்று
சிறிதொன்றைச் } கிஞ்சித்தேனும் பேதருபமாக ஓர்
சிந்தை செய்யும் } வஸ்துவையேனும் நினைப்பவன்
அவன்
அறிவுடையோர் } பேரறிவுடையோர்களால்
தம்பால் அதமன் } இப்புருஷன் அதமனென
என்று அறியப்பட்டான் } அறியத்தக்கவனும்
உவமை ஒன்று }
இல்லாத ஈசன்தனை } சமான ரகிதமான பரமேஸ்வரனை
இகழ்ந்து ஒழுகு } நிந்தித்து ஒழுகுபவனும்
வானும்
பவம் அதில் என்றும் } பிறவிக்கடலின்கண் எப்பொழுதும்
மேவும் பசு எனப்படு } பொருந்தியிருக்கும் அஞ்ஞனென்று
கின்றானும் } கூறப்படுபவனுமாவன் 86

எல்லாமுஞ் சிவரூப மாகித் தோன்று
மியாவனுக்குத் தன்னுடைத்தாய் அவனேமிக்க
சொல்லாலு மளப்பரியா னவன்றன் இச்சை
சுருதியினு றுணிந்துரைத்த சரிதை தானும்
பல்லோரு மவனையருச் சனைசெய் தேத்த
பரருபந் தனக்கேநற் பூசை யாகு
நில்லாத வவிச்சையினை நீங்கி யுள்ள
நிர்க்குணனு மிவனாகு நினையுங் காலே. 87

(இ - ள்)

யாவனுக்கு எல்லாம் } எந்த தத்துவ வேத்தாவுக்கு சகல
தன்னுடைத்தாய் சிவ } வஸ்துக்களும் இயல்பாக சிவரூப
ரூபம் ஆகித்தோன்றும் } மாகவே தோன்ற நிற்குமோ

அவனே மிக்க சொல் லாலும் அளப்ப அரியான்	} அந்த மகாத்மாவே மிகுந்த வேத வாக்கியங்களாலும் அளவிடற்கரிய வனும்
அவன்தன் இச்சை சுருதியினால் துணிந்து உரைத்த சரிதை தானும்	} அம்மகானுடைய ஆசாரமே வேத வேதாந்தங்களால் நிச்சயித்துச் சொல்லப்பட்ட ஆசாரமாம்
பல்லோரும் அவனை அருச்சனை செய்து ஏத்த	} பலரும் அம்மகாத்மாவை அர்ச்சனையாதிக்கள் செய்து போற்ற (அது)
பரநுபம் தனக்கே நல்பூசை ஆகும்	} பரமேஸ்வரனுக்குச் சொல்லா நின்ற நல்ல பூசையாவதாம்
நினையும் கால்இவன்	- ஆராயுமிடத்து இம் மகாத்மா
நில்லாத அவிச்சை யினை நீங்கி உள்ள நிர்க்குணனும் ஆகும்	} நிலையற்ற அஞ்ஞான தற்காரியங் களை கடந்துள்ள குணத்தினு மாவான். (ஏ - அசை)

87

எப்பொருள் களுந்தானாகி யிலங்கிடு மறிவா மீசன்
அப்படி விளங்குகின்ற தறிதலே யவன்ற னக்கு
மெய்ப்படு பூசை வேறேர் செயலினு லன்று மெய்யே
இப்படி ஞானத் தன்னு லியம்பிடப் படுவான் ஈசன்

88

(இ - ள்)

அறிவாம் ஈசன் எப்பொருள்களும் தான் ஆகி இலங்கிடும்	} சச்சிதானந்த வடிவ பரமேஸ்வரன் சர்வாத்தும் வடிவமாகவே விளங்குகின்றான்
அப்படி விளங்கு கின்றது அறிதலே	} அந்தப்பிரகாரம் சர்வாத்ம வடிவ மாக விளங்குவதை யறிதலே
அவன் தனக்கு மெய்ப்படு பூசை	} அந்தப் பரமேஸ்வரனுக்கு உண்மையான பூஜையாகும்
வேறேர் செயலினால் அன்று மெய்யே	} ஏனைய உபகரணங்களினால் செய் யும் பூஜை யதார்த்தமான பூஜை யன்று இது சத்தியம்
ஈசன் இப்படி ஞானம் தன்னால் இறைஞ்சிடப் படுவான்	} பரமேஸ்வரன் இவ்விதம் சர்வான்மக ஞானத்தாலேயே பூஜிக்கப்படுவான்.

88

(அ - கை) வேறொரு பிரகாரமாக அனுசந்தானத்தைக் கூறுகின்றார்.

சகரூப மாய வதில்வே நிலாது விளையாடு தெய்வ மதுதான்
சகரூப மாய தனையே பகுத்து விளையாடி யுண்டலதனை
அகமாயை யின்றி யறிகின்ற போத முளதாகி நிற்கு மதுவே
தகநாளு மோது மறிவான தென்று சதுரான னன்சொ றருமால்

(இ - ள்)

சகரூப மாய அதில்
வேறு இலாது
விளையாடு தெய்வம்
அதுதான்

(தனது ஆசிரதமாய சத்துவத்தால்)
ஐதத்ரூபமாகக் கிரீடிக்கின்ற
ஆன்ம தேவதையானது

சகரூப மாய தனையே
பகுத்து விளையாடி
உண்டல் அதனை

ஆனந்தரூபமாகிய தன்னையே
(போக்த்துரு போக்கிய போகப்
பிரதர் (போகமளிப்போன் ரூப
மாக) வகுத்து கிரீடையினால்
(போக்கிய ரூபமான ஆன்மாவை
போக்துரு ரூபமான ஆன்மாவினால்)
புசிப்பதை

அகம்மாயை இன்றி
அறிகின்ற போதம்
உளதாகி நிற்கும்

அந்தக்கரணத்தில் அஞ்ஞான
மின்றி அறிகின்ற யாதொரு
ஞானமுண்டேர்

அதுவே தகநாளும்
ஓதும் அறிவு ஆவது
என்று சதுர் ஆன
என் சொல் தரும்

அதுவே தகுதியுடையதாக வெந்
நாளும் கூறுகின்ற பரமாத்வைத்
வேதனமாமென்று நான்குமுகப்
பிரஹ்மதேவர் கூறியருளினார். 89

ஆன தாகாத் தெய்வமதே யடையும் விடய மிந்தியமாய்த்
தானுமாகித் தனைத்தன்னுற் றுனே நுகரும் தன்மையது
ஆன மாகு ஞானதாதி யொழிந்தே யுள்ள வறிவதனற்
ருனே யாகக் கண்டிடுதற் சத்தா யுள்ள பூசையதே. 90

(இ - ள்)

ஆனது ஆகாத்
தெய்வ மதே

விவகாரத்தில் சர்வான்மகமாயும்
பரமார்த்தில் ஓர் விவகாரத்தையும்
அடையாததாயும் உள்ள ஆன்ம
தேவதையே

அடையும் விடயம் இந் தியம் ஆய் தானும் ஆகி	} பொருந்தா நின்ற போகோபகரண போக்கிய போக்குரு ரூப மாயிருந்து
தனைத் தன்னால் தானே நுகரும் தன்மையதே	} போக்கிய மாகிய தன்னை போகோப கரணமாகிய தன்னால் போக் தாவாகி தானே புஜிக்கின்ற தன்மையை யுடையது
ஊனம் ஆகும் ஞாதாதி ஒழிந்தே உள்ள அறிவதனால்	} அதனை தோஷம் பொருந் திய ஞாதுரு ஞானம் ஞேயரூப மான பேதஞானம் நீங்கியுள்ள பரமாத் வைத ஞானத்தால்
தானே ஆகக் கண்டிடு தல் சத்தாய் உள்ள பூசையதே	} (விஷயாவச்சின்ன விருத்தியவச் சின்ன பானங்களின் அபேதத்தை) தான்மாத் திரமாக அறிதலே உண்மையான பூசையாம்.

90

பிறப்பிறப் பாயதுக்கம் பிறித்திட லுளதா யென்னும்
இறப்பிலா வீசன் செய்யு மருளிஞ லிசைவ தாகி
மறப்புடை பாக வத்தின் வரும்பொரு ளன்ற னு மேலா
யிறப்பதாம் பேத மோர்கா லியந்திடாப் பொருளி தன்றே. 91

(இ - ள்)

பிறப்பு இறப்பு ஆய துக்கம்	} ஜெனன மரண சம்சார துன்பத்தை
பிறித்திடல்உளது ஆய்	} நிவர்த்திப் பதாகியும்
என்றும் இறப்பு இலா ஈசன் செய்யும் அரு ளிஞல் இசைவது ஆகி	} எக்காலத்தும் நாசமற்ற பரமேஸ் வரன் பாலியா நின்ற கிருபா கடாஷூத்தினால் பொருந்துவ தாகியும்
மறப்பு உடை பாக வத் தின் வரும் பொருள் அன்றும்	} மறதியுடைய பாவனையினால் ஜெனிக்கும் பொருள் அல்லாத தாகியும்
மேலாய் இறப்பதாம் பேதம் ஓர் கால் இயைந்திடாப் பொருள் இது	} உத்தமமாயும் அழிவதாகிய பேதம் ஒரு காலத்தும் பொருந்தாததாயும் உள்ள பரமாத்வைத விஞ்ஞான மிதுவே. (அன்ற. ஏ. அசை) 91

(அ - கை) ஞானிக்கு விவகார சமயத்தினும் பிரஹ்ம வடிவத்தன்மை விளங்குமானால் அன்னியர்களுக்கு ஏன் விளங்கவில்லை யென்னுமிடத்துக் கூறுகின்றார்.

ஆதித்தன் ஒளியை யந்த னறிந்துகண்டிடாமை யேபோல் நீதிக்கண் றியு நாட்ட மவிச்சையான் மறைந்து னோர்க்கு மேதக்கட் கிசையா தெங்கு மியாவையு மாகி நின்ற சோதிக்கண் னொளியு மாங்கே தோன்றிடா தாகு மன்றே 92

(இ - ள்)

ஆதித்தன் ஒளியை } குரிய பகவானுடைய சகஸ்தர கிர
அந்தன் அறிந்து } ணங்களோடு கூடிய பிரகாசத்தை
கண்டிடாமையேபோல் } பிறவிக்குருடன் கண்டு மறியாதது
போல

நீதிக்கண் அறியும் } ஆசாரிய வுப தேசக் கிரமத்தால்
நாட்டம் } அறியத் தகுந்த பரமாவைத
ஞானதிருஷ்டியானது

அவிச்சையால் } அஞ்ஞானத்தின் ஆவரண சத்தியி
மறைந்து உளோர்க்கு } னால் மறைபட்டவர்களுக்கு

மேதக்கட்கு } சர்ம சட்சுவிற்குக் காண அசக்கிய
இசையாது } மாம்

எங்கும் யாவையும் } சர்வஸ்தலங்களிலும் சர்வான்மக
ஆகி நின்ற } மாயுமிருக்கின்ற

சோதிக்கண் ஒளியும் } சோதிருபப் பரமாவைத சேதனப்
தோன்றிடாது ஆகும் } பிரகாசமும் விளங்காத தாகும்.
(ஆங்கு ஏ. அன்று-அசைகள்) 92

(அ - கை) ஞானிக்கு அதெவ்விதம் விளங்குமென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

ஈசன்றன் அருளி னாலும் இசைந்தவா தரத்தி னாலும்
ஆசுதீர் நிலையி னாலு மருள்பவன் பார்வை யாலும்
பேசிடும் பாவ கன்மம் புண்ணிய மிரண்டு மொத்தால்
பாசமாம் படலம் போக்கும் பரம்பொரு டிகழு மன்றே. 93

(இ - ள்)

ஈசன்தன் அருளினை } பரமேஸ்வரனுடைய பரிபூரண
லும் } கிருபையினாலும்

இசைந்த ஆதரத்தி னாலும்	}	(அதனால்) பொருந்திய சிரத்தையினாலும்
அருள்பவன் பார்வை யாலும்		ஆசாரிய ஈக்ஷணத்தினாலும்
பேசிடும் பாவகன்மம் புண்ணிய (கன்ம) மிரண்டும் ஒத்தால்	}	கூருநின்ற பாவ புண்ணி கர்மங் களிரண்டும் சாமியாவஸ்தையை (அநுபவித்து நாசம் அல்லது சமதிருஷ்டியை) அடைந்தால்
பாசம் ஆம்படலம் போக்கும்பரம் பொருள் திகழும் (அன்று. ஏ-அசைகள்)		(அகண்ட பிரஹ்மாகார விருத்தி யால்) அஞ்ஞானத்தைச் சேஷ மின்றிப் போக்கும் பிரஹ்ம வஸ்து விளங்கும்.

93

சுத்தமா யின்று முள்ள சுருதிதா னருளி னாலே
யித்தன்மைத் தாகு ஞான மென்றுகொண் டிசையும் வண்ணம்
பத்தரா யுள்ளார்க் கேயப் பலபடி யாகப் பல்கால்
உய்த்து நோய் கழியும் வண்ணம் உள்ளவா றுரைத்த தன்றே.

94

(இ - ள்)

சுத்தம் ஆய் என்றும் உள்ள சுருதிதான் அருளினால்	}	பரிசுத்தமாயும் சநாதனமாயு முள்ள வேதமானது கிருபையினால்
இசைந்த வண்ணம் ஞானம் இத்தன் மைத்து ஆகும் என்று கொண்டு		சம்சாரதுக்க நிவர்த்தி பொருந் தும் விதமான ஞானமானது இவ் விதமாகுமென்று கருதி
நோய் கழியும் வண் ணம் உய்த்து	}	சம்சார லக்ஷணமாக ஆயாசத்தை யடைந்த மநுஷியர்களின் துன் பத்தை நீக்குமாறு ஆராய்ந்து
பத்தர் ஆய் உள் ளோர்க்கு ஏயப் பல படி ஆகப் பல்கால் உள்ளவாறு உரைத் தது		சிரத்தையுடைய மநுஷியர்களுக்கு சம்மதமாகும்படி பலாத்காரமாகப் பன்முறை எதார்த்தமாகக் கூறியது (அன்று. ஏ. ஏ. அசைகள்)

(கருத்துரை) பிரஹ்மான்ம ஏகத்வ லக்ஷணமுடைய
வாக்கியப் பொருள் ஒரு முறை யுபன்னியாசஞ் செய்யப்பட்ட
டிருப்பினும் இவ்வாக்கியப் பொருளையே திரும்பவும் அன்னை

போல் இதத்தைச் செய்கின்றதாகிய குற்றமில்லாத சாந்தோக்கிய சுருதியானது சம்சார லக்ஷணமான மகத்தான ஆயாசத்தை யடைந்து துன்புறுகின்ற மநுஷியர்களுக்கு அநேக விதங்களால் வருஞ் சங்கைகளை நிராகரித்து அடக்கடி யுபதேசிக்கின்றது. அஃதெங்ஙனமெனில்? சுழுத்தி உக்கிராந்தி (நனவு சுழுத்தி மத்திகள்) முதலிய அவஸ்தைகளில் எந்த ரூபத்தை சீவனடைகின்றானோ அச்சொருபமான பிரஹ்மம் நீயாகின்றாய் என்று பிதாவின லுபதேசிக்கப்பட்ட சுவேதகேது சங்கிக்கின்றான் - சுழுத்தியிற் சத்தையடைத்தவர்களான பிரஜைகள் அந்த பிரஹ்மான்மத் தன்மையை ஏனறிய வில்லையென வண்டுகளால் மதுவாகச் சேர்க்கப்பட்ட நாநா விருஷ புட்பரச சமுதாயம் போல் பிரித்திடக் கூடாமையால் சுழுத்தி முதலியவற்றில் அடையப்பட்டிருந்திடிலும் பிரஹ்மம் அறியப்படவில்லை, எழுந்தபின் பிரஹ்மத்தினின்றும் நான் எழுந்திருந்தேன் என்று ஏன் அறிகின்றானில்லை என்று சங்கிக்க, மேகங்களால் சமுத்திரத்தினின்றும் உண்டு பெய்ய வருவனவாயும் திரும்பவும் சமுத்திரத்தை யடைவனவாயுமுள்ள நதிகள் சுவையின் வேறுபாட்டால் சமுத்திரத்தினின்றும் வந்தன வென்றும், சமுத்திரத்தின் ஜலமென்றும் அறியப்படாதன போல். பிரஹ்மத்தினின்று மெழுந்த சம்சாரிகளும் பிரஹ்ம லக்ஷணத் தன்மை யிருப்பதனால் நாம் பிரஹ்ம ரூபமாக விருந்தெழுந்திருந்தோம் என்று ஞானம் வரவில்லை யென்று பரிகரித்து முற்கூறிய வாக்கியமே உபதேசிக்கப்பட்டது சுழுத்தியில் சீவனுக்கு கரணபாவப் பிராப்தியுண்டாகும் போது சமுத்திரத்தின் அலை முதலியனபோல் சீவனழிவா னென்று சங்கிக்க மரமானது பரசு முதலியவைகளால் சேதிக்கப்படும்போது இரதம் பெருகுவதுபற்றி சீவனோடுங் கூடின தெனக்கொள்வதுபோல் சுழுத்தியடைந்த தேகத்திலும் இரத்தம் காண்பதனால் சீவனழியவில்லை யென்றதைப் பரிகரித்து முற்கூறிய பொருளே தாபிக்கப்பட நுட்பமாய் பிரஹ்மத்தினின்றும் தூல சகத்தினுற்பத்தியெப்படி கூடும் என? சூக்குமமான ஆலம் வித்தினின்றும் அம்மரத்தினுற்பத்திபோல் கூடுமென்று அதனை நிராகரிக்க - ஜகத்தின்

மூலகாரணமான பிரஹ்மம் - எதனால் காணப்படவில்லை யென? நீரிலிருக்கும் உப்பின் கனம் பார்வை பரிசும் இவைகளாலறியப்படாவிடினும் ரசனையால் உப்பினிருக்கை நிச்சயிக்கப்படுவது போல் கண் முதலியவற்றிற்குத் திரிசியப் படாவிடினும் காரிய லிங்கத்தினாலிருக்கின்ற தென - பிரஹ்ம சாக்ஷாத் காரத்தில் எது உபாயம் என்று சங்கிக்க? காந்தார தேசத்தினின்றும் காட்டிற் திருடர்களால் கண்ணைக் கட்டி விடப்பட்ட புருஷனுக்கு நேத்திர பந்தத்தை நீக்கி காந்தார தேசத்தை அடையச் செய்யும் உபதேசம்போல ஆசாரியர் செய்யப்பட்ட உபதேசத்தால் பிரஹ்ம சாக்ஷாத்காரம் அவித்யா நிவர்த்தி யிரண்டுமுண்டாகுமென்று கூறப் பட்டது. அந்த வித்வான் எவ்விதமாய் பிரஹ்மத்தை யடைகின்றான் என்னில் - மன முதலியவை லயித்திடுங்கால் ஞான தீபத்தால் பிரகாசிக்கப்பட்ட பிரஹ்மத்தையே அடை கின்றானன்றி அர்ச்சிராதிமார்க்கங்களையபேக்ஷிக்கவில்லை அந்த வித்வான் வேறொரு தேகத்தையும் கிரகிக்கின்ற னில்லை யென? இறப்பவனும் மோக்ஷத்தையடைபவனும் பிரஹ்மத்தை யடைபவர்களென்னில் வித்துவானும் அவித்து வானைப்போல ஏன் ஜனிக்கமாட்டான் என்று சங்கிக்க? திருடாதவன் திருடினவன் இருவர்களும் மழுவேந்தி சத் தியம் செய்யும்கால் இருவர் கையிலும் மழுவின் சம்பந்தம் சமமாயிருந்திடினும் திருடாதவன் தகிக்கப்படான் திருடின வன் தகிக்கப்படுகின்றான் என இந்தப் பிரகாரம் ஒன்பது முறை பரியாயங்களால் ஆசங்கையை நிராகரித்து “அது நீயாகின்றாய்” என்ற வாக்கியத்தால் முற் கூறிய பிரஹ் மான்மஜக்கியமானது சுருதியினால் நிலை செய்யப்பட்டது என்பதாம்

64

(அ - கை) அப்பியாசத்திற்கு தாற்பரியத் தன்மையால் அநேக முறை அப்பியசிக்கப்பட்ட பிரஹ்மான்ம ஏகத்வ இலக்கணமான அர்த்தமே சுருதியின் தாற்பரியமாக அறியத் தக்கது வேறில்லை யென்று நிகமனஞ் செய்கின்றார்

சிவனே யுள்ளான் பிறிதில்லை யென்று திரமாயறிவதுவே பவமே யொழிக்கு பரமார்த்தம் பகருநெறிதா னதுவாகும் அவமே யிதனை யொழிந்துளதா மவைதா னிதனை யடைதற்கு தவமே முதலாஞ் சரிதைகளை சாற்றுகின்ற தன்மையதே.

95

(இ - ள்)

சிவனே உள்ளான்
பிறிது இல்லை என்று
திரமாய் அறிவதுவே

} பரமேஸ்வரன் ஒருவனே இருக்
கின்றான் அன்னியமில்லை யென்று
திடமாக (உறுதியாக) அறியா
நிற்பதுவே.

பவமே ஒழிக்கும்
பரமார்த்தம்பகரும்
நெறிதான் அது
ஆகும்

} ஜென்மத்தை நிவர்த்திக்கும் சிந்
தாந்த ஞானத்தைச் சுருதி (தனது)
அபிப்பிராயத்தோடு கூறு நிற்கு
மார்க்கமும் துவே யாகும்

அவமே இதனை
ஒழிந்து உளது ஆம்
அவைதான்

} சாக்ஷாத் மோக்ஷரூப பிரயோஜன
மற்றதாய் பரமாத்வைத ஞானத்தை
நிங்கியுள்ள ஏனைய சுருதி
வாக்கியங்கள்

இதனை அடைதற்கு

} இவ்வபேத ஞானத்தை யடைவ
தற்கு (உபயோகமுள்ள)

தவமே முதலாம் சரிதை
களை சாற்றுகின்ற
தன்மையவே

} கிருச்ர சாந்திராயணாதி தவமுத
லாகச் சொல்லப்பட்ட வொழுக்கங்
களை கூறுகின்ற தன்மை
யுடையனவாம்

65

(அ - கை) பிரத்யக பின்னபிரஹ்மமே யுளது என்ற
சுருதியைப் போலத்தானே பிரமாண வடிவமாகிய சுபாநு
பவ சித்தத் தன்மையினாலும் இதுவே சித்தாந்த மென்று
சபதம் செய்கின்றார்.

ஆதர முடையீர் கேண்மின் அருமறைப் பொருளீ தென்றே
யோதலா லுவமை யில்லாப் பொருளிதி லேய முண்டேற்
றீதற மழுவைக் காச்சி செங்கையி னிடுவே னென்றான்
நாதனா யுலக மெல்லாம் படைக்குநான் முகனாயுள்ளோன் 96

அருமறை ஈது
பொருள் என்றே
ஓதலால்

} அறிதற்கரிய வேதங்கள் இதுவே
உண்மைப் பொருளென்று பிரதி
பாதித்தலால்

ஆதரம் உடையீர்
கேள்மின்

} ஆஸ்தீகத்தன்மையை யுடைய
தேவர்களே கேளுங்கள்

உவமை இல்லாப்
பொருள் இதில் ஐயம்
உண்டேல்

} சமான ரகிதமான இவ்வஸ்து
விடத்தில் சந்தேக மிருந்தால்

தீது அற மழுவைக்
காய்ச்சிச் செங்கையில்
இடுவேன் என்றுன் } நன்றாக பரசாயுதத்தைக் காய
வைத்து சிவந்த கரத்தில் தாங்கு
கின்றேன் என்று கூறினார்

நாதனும் உலகம் எல்
லாம் படைக்கும் நான் } தலைவனும் ஜகமனைத்தும் சிருஷ்
டக்கும் சதுர் முகனாயுள்ள
முகன் ஆய் உள் } பிரஹ்மதேவர்
ளோன்

96

(அ - கை) தேவர்கள் நம்பிக்கை கொள்ளும்
பொருட்டு பிரஹ்ம தேவர் இன்னும் சபதம் செய்கின்றார்.

பத்தரா யுள்ளீர் கேண்மின் பகர்ந்தவே தத்தி னார்த்தம்
இத்தன்மைத் தாகு வேறென் றில்லையா மிதனி லுங்கள்
சித்தநம் புதலுண் டாகச் செப்பினோ மாணை மூன்றோ
டத்தனார் பாதந் தொட்டே யென்றன னலரின் மேலோன் 97

(இ - ள்)

பத்தர் ஆய் உள்ளீர் } என்னிடத்தில் பத்தியுடைய தேவர்
கேள்மின் பகர்ந்த } களே கேளுங்கள் யானிதுகாறும்
வேதத்தின் அர்த்தம் } கூறிய வேதார்த்த மானது

இத்தன்மைத்து ஆகும் } (முழுதும் பிரஹ்ம மென்னும்)
வேறு ஒன்றும் } தன்மையாகிய இந்த அர்த்தத்திற்குப்
இல்லையாம் } பின்னமாக வேதத்திற்கு அர்த்த
மின்று

இதனில் உங்கள் சித்
தம் நம்புதல் உண்
டாக } சர்வமும் பிரஹ்ம மென்னும் வேதத்
தாற்கூறப்பட்ட இவ்வர்த்தத்தில்
உங்களுக்கு மனப்பூர்வமாக நிச்ச
யம் வரும் பொருட்டு

அத்தனார் பாதம்
தொட்டே ஆணை மூன்
ரோடு செப்பினோம் } பரமேஸ்வரன் பாதத்திற் கை
வைத்து சர்வமும் பிரஹ்ம மென்
னும் இது பரமேஸ்வரன் மேல்
ஆணைப்படி சத்தியம்

என்றனன் அலரின்
மேலோன் } என்று இவ்விதம் பிரதிக்கை செய்
தோம் என்று முண்டகாசனனாகிய
பிரஹ்ம தேவர் கூறினார்.

98

அன்பரா யுள்ளீர் கேண்மி நறிவித்த பொருள்மெய் யன்றே
 லென்சிர மிற்று வீழ்வ தென்றன னிதுவு மன்றி
 யின்பமே யளிக்கு மீச னிவ்விடந் தன்னில் வந்து
 தன்பெருங் கருணை யாலுந் தளர்வறப் பண்ணு கின்றான். 98

(இ - ள்)

அன்பர் ஆய் உள்ளீர் } பத்தர்களா யிருக்கின்ற தேவர்
 கேள்மின் } களே கேளுங்கள் (உங்களுக்கு
 என்னால்)
 அறிவித்த பொருள் } அறிவிக்கப்பட்ட சர்வமும் பிரஹ்ம
 மெய்யன்றேல் } மென்று கூறும் சுருதியினை ருத்த
 } மானது உண்மையில்லா திருக்கு
 } மானால்
 என் சிரம் இற்று } எனது சிரங்களிங்கே யறுந்து
 வீழ்வது } விழட்டும்
 இதுவும் அன்றி } (உங்களுக்கு நம்பிக்கை யுண்டாகும்
 } படியான்) சபதம் செய்தது மன்றி
 இன்பமே அளிக்கும் } தனையடைந்தோர்க்கு ஆனந்தமே
 ஈசன் இவ்விடந் } கொடுக்கும் பரமேஸ்வரன் இவ்
 தன்னில் வந்து } விடத்தில் ஆவிர்ப்பவித்து
 தன்பெரும் கருணையா } பக்தவத்சலத் தன்மையாலும் சம்ச
 லும் தளர்வு அறப் } யம் நீங்கும்படி உங்களுக்கு சிரத்
 பண்ணு கின்றான் } தையை யுண்டு பண்ணுவார். 98

(அ - கை) சூதமகா முனிவர் வாக்கியம்.

இவ்வண முரைத்துப் பின்னை யாவர்க்கு மன்பா யுள்ளோன்
 செய்வண மொழிந்தே யீசன் றிருவடி சிந்தை செய்து
 மெய்வண மிழந்து தாழ்ந்து பணிந்துமெய்ப் பத்தி யாலே
 யவ்வண மாகித் தன்னை யழிந்தன னயனா மையன். 99

(இ - ள்)

இவ்வணம் உரைத்து } வேதத்தின் பரமதாற்பரியம் பர
 } மாத் வைத ஞானத்திலேயே என்று
 } சபதபூர்வகமாகக் கூறி
 பின்னையாவர்க்கும் } பின்னர் சர்வப் பிராணிகட்கும்
 அன்பாய் உள்ளோன் } இதத்தையே செய்பவனும்

ஐயன் ஆம் அயன் } பகவனாகிய பிரஹ்ம தேவன் முற்
செய்வணம் ஒழிந்தே } கூறிய உபதேசத்தை விடுத்து

தாழ்ந்து பணிந்து } பூமியில் தண்டம்போல் வீழ்ந்து
} நமஸ்கரித்து

மெய்ப் பத்தியாலே - உண்மையாகிய பத்தியினாலே

மெய்வணம் இழந்து } தேகஸ்மரணமற்று உபாசிய பர
அவ்வணம் ஆகித் } மேஸ்வர வடிவமாகி பரவசனாயி
தன்னை அழிந்தனன் } னான்.

99

அப்பொழுது தளவி லாத வருளுரு வாய வீசன்
செப்பிடு மூவரேத்துந் திருவுரு வுடைய சோதி
யொப்பிலா மதியும் சூடி உமையொரு கூற னாகி
யிப்படி வானோர் காணும் படியுள் வியல்பின் வந்தான். 100

(இ - ள்)

அப்பொழுது அளவு } (பிரஹ்மாவானர் சிவத்தியானத்தி
இலாத அருள் } னால் உபதேசத்தை விடுத்து பர
உருவாய் } வசமாய) அந்தச் சமயத்தில் அள
} விட முடியாத கிருபா சொருபியும்

செப்பிடும் மூவர் ஏத் } (முக்குண மூர்த்திகளொளக்) கூறப்
தும் திருஉருவுடைய } பட்ட திரிமூர்த்திகளால் உபாசிக்
சோதி ஈசன் } கத் தக்க அழகுடையச்சோதி சொரு
} பனும் சர்வஞ்ஞனமாகிய வீசன்

ஒப்பு இலா மதியும் } சமான ரகித சந்திர சேகரனாய்
சூடி }

உமைஒரு கூறன் ஆகி - உமா மகேஸ்வரி சகிதனாய்

இப்படி வானோர் } இவ்வாறு தேவர்கள் 'தரிசிக்கும்
காணும்படி உள இயல் } படியாயுள்ள தன்மையோடு
பின் வந்தான் } ஆவிர்ப்பவித்தான்.

100

நீடொளி மணிகள் சேர்த்தி நிமிலமா யோங்கி யெங்கும்
பீடுடை தாம நாற்றிப் பிறங்கரி மிசைய தாகி
யாடக மதனி னாலே யமரரா லமைக்கப் பட்ட
பீடம்வந் திட்ட தாங்கே யிருந்தனன் பெயரா தீசன்.

101

(இ - ள்)

நீடு ஒளி மணிகள்
சேர்த்தி நிமலமாய்
ஒங்கி

மிகப்பிரகாசந் தங்கிய ரத்தினங்
களாலிழைத்துள்ளதாயும் நிமல
மாயு முன்னதமாயும்

எங்கும் பீடுடை தாமம்
நாற்றி

எவ்விடத்தும் பெருமை பொருந்
திய மலர் மாலைகளைத் தூக்கி
யுள்ளதாயும்

பிறங்கரி மிசையது
ஆகி

விளங்கா நின்ற சிம்மாசனத்தின்
மேலிருப்பதாயும்

ஆடகம் அதனினாலே
அமரரால் அமைக்கப்
பட்டபீடம் வந்திட்டது

சுவர்ணத்தினால் தேவர்களால்
செய்யப்பட்டதும் சிவபெருமா
னுக்கே தகுந்ததாயுள்ள ஆசனம்
வந்திடப்பட்டது

ஆங்கே பெயராது
ஈசன் இருந்தனன்

} அவ்வாசத்தில் பரமேஸ்வரன்
} நீங்காமல் அமர்ந்திருந்தான் 101

அளவிலா வெளிய தாகி வரனெழுந் தருள லுன்னித்
துளவமா லுலகம் யாவு மளிப்பவ னுவகை யோடுங்
களமதார் கறைசேர் நாதன் கழலடி நினைந்தப் போதே
யுளநெகிழ்ந் துருகி யொல் லை வந்தன னுணர்வின் மிக்கோன் 102

(இ-ள்)

அளவு இலா ஒளியது
ஆய அரன் எழுந்
தருளல் உன்னி

மிக்க பிரகாசமுடைய பரமேஸ்வர
னது ஆவிர்ப் பாவத்தை
நினைந்து

தருளல் உண்டாம்
உலகம் யாவும் அளிப்பவன் உணர்வின்
மிக்கோன் துளவமால்

சர்வலோகங்களையும் இரட்சிப்பவ
ராயும் சர்வக்ஞராய் முள்ளவரும்
துளவ மாலையை யணிந்தவராய்
முள்ள விஷ்ணுவானவர்

களமது ஆர்கறை
சேர் நாதன்

கண்டத்தில் பிரகாசம் பொருந்திய
விஷத்தையுடைய
பரமேஸ்வரனது

கழலடி நினைந்து
உளம் நெகிழ்ந்து
உருகி அப்போதே
ஓஸ்லை வந்தான்

வீரகண்டாமணி தரித்த திருவடி
களை தியானித்துள்ள மனமானது
உருகும்படி பத்தியோடு கூடி
அச்சமயத்தில் சீக்கிரமாக வந்தார்

ரித்தரா யுள்ள வாணோர் நிறைமலர் மாரி மேன்மேல்
உய்த்தனர் மிக்க வன்பா லுரைத்தனர் துதிக ளெல்லாம்
பத்தர்வே தங்கள் சொன்ன படியிலே பணிந்து வாழ்த்தி
இத்தன்மைத் தாய வேறு செய்தனர் இறைவர் காண. 103

(இ - ள்)

நித்தர் ஆய் உள்ள வாணோர் நிறை மலர் மாரி மேல் உய்த்தனர் } கற்பபரியந்தம் நித்தியராயுள்ள தேவர்கள் நிறைந்த புட்பமழையை மேலும் மேலும் பொழிந்தார்கள்

மிக்க அன்பால் துதிகள் எல்லாம் உரைத்தனர் } மிகுந்த பத்தியினால் பலவிதமான தோத்திரங்களைச் செய்தனர்

பத்தர் வேதங்கள் சொன்னபடியிலே பணிந்து வாழ்த்தி } பக்தர்களாகிய தேவர்கள் வேதங் களிற் கூறிய முறைப்படி வணங்கித் துதித்து

இத்தன்மைத்து ஆய வேறும் இறைவர் காணச் செய்தனர் } இவை முதலிய மற்றவையும் பரமேஸ்வரனது சன்னிதானத்தில் செய்வாராயினர். 103

கடுகியு முயர்ந்து தாழ்ந்துங் காளங்கள் பலமுன் னூதப்
படகமோ டிடக்கை சல்லி மத்தளம் பலவா சிப்பத்
துடிசூழல் வீணை தாளம் வலம்புரி தொடர்ந்தே யார்ப்பக்
குடமுழா முரசு பேரிக் குசலரா யினர்கொண் டார்த்தார் 104

(இ - ள்)

காளங்கள் பலகடுகியும் உயர்த்தும் தாழ்ந்தும் முன்னுத } பல எக்காளங்கள் (திருச் சின்னங் கள்) தீவிரமாயும், உச்சமாயும், மந்தமாயும் சன்னிதானத்தின் முன்னர் ஊதவும்

படகம் இடக்கை சல்லி மத்தளம் பல வாசிப்ப } தம்பட்டம் இடக்கை சல்லரி தண்ணுமை முதலிய பல வாத்தியங்கள் முழங்கவும்

துடி சூழல் வீணை தாளம் வலம்புரி குடமுழா முரசு பேரி தொடர்ந்தே ஆர்ப்ப } உடுக்கை, புல்லாங்குழல், வீணை, சாலரா, வலம்புரிச்சங்கம், குடமுழா முரசு, பேரி முதலியன தொடர்ந்து சப்திக்கும்படியும்

குசலர் ஆயினர் } அந்தந்த வித்தையிற்
கொண்டு ஆர்த்தனர் } நேர்ந்தோர்கள் கையிற்கொண்டு
வாசித்தார்கள். 104

வானவர் பாடவாட மங்கையர் மறையி னீரூல்
ஆனவா கவிக ளானா ராசிதோத் திரங்கள் சொல்ல
வீனமி லீசன் பாத பங்கய நினைந்து நோக்கு
மோனமா யிருந்தார் வேறு முனிகளோர் செயல தின்று 105

(இ - ள்)

வானவர் பாட } சில தேவர்கள் பாடவும் அப்ஸர
மங்கையர் ஆட } ஸ்திரீகள் நிர்ந்தனஞ் செய்யவும்
கவிகள் ஆனோர் மறை } வித்வான்களான சில தேவர்கள்
யின் ஈரூல் ஆனவா } வேதத்தின் அந்தத்திலுள்ள வாக்
ஆசி தோத்திரங்கள் } கியங்களைக்கொண்டு சத்தியானு
சொல்ல } சாரம் ஆசீர்வாதங்களையுந்
} தோத்திரங்களையும் செய்யவும்
ஈனம் இல் ஈசன் } தோஷரகித பரமேஸ்வரனது
பாத பங்கயம் } திருவடித் தாமரையை தியானத்தி
நினைந்து நோக்கும் } லிருந்து தரிசிக்கும்
வேறு முனிகள் ஓர் } வேறு சில முனிவர்கள் ஒரு
செயலது இன்றி } செய்கையும் தன்னிடத்திலில்லாமல்
மோனமாய் இருந்தார் } மௌனமாயிருந்தார்கள் 105

அன்பிலம் முனிக ளெல்லா மதிசய மாகி நின்றார்
பின்புளோர் தலையி லாடும் பெருமையை யுடைய ரானார்
என்புணர் துருகி நெக்கங் கியாவருந் தாமே தம்மில்
வன்பெருங் கைக ளாலும் குத்தினர் வானோர் எல்லாம். 106

(இ - ள்)

அன்பில் அம்முனிகள் } அன்பினால் அந்த முனிவர்கள்
எல்லாம் அதிசயம் } எல்லோரும் விஸ்வமயத்தையடைந்
ஆகி நின்றார் } திருந்தார்கள்
பின்பு உளோர் } மற்றுமுள்ள சில தேவர்கள்
தலையில் ஆடும் } தலையினால் நிர்ந்தனஞ் செய்யும்
பெருமையை உடையர் } பெருமையை யுடையவர்களா
ஆனார் } யிருந்தார்கள்

என்பு நைந்து உருகி } மெலிந்து கசிந்துருகும்படியான
நெக்கு அங்கு யாவரும் } எனும்போடு கூடிய தேவர்களும்,
முனிவர்களும்

வானோர் எல்லாம் } தேவர்களனைவரும் பரஸ்பரமாயும்
தாமே தம்மில் } பொருந்திய கரங்களால் முஷ்டி
வன்பெரும் கைகளால் } யுத்தம் செய்தார்கள். 106
குத்தினர்

தலையினால் முட்டி மேலுந் தாள்களா லுதைத்துக் கைகள்
பலவினா லடித்துத் தண்டிற் கயிறது பூட்டி வானோர்
சிலவர்தாஞ் சிலவர் தம்மைச் சிவிகையிற் பொருத்தார் வேறு
குலவியோர் குதிரை தன்னிற் கொடுசென்று சிலர்மேல்
வைத்தார். 107

(இ - ள்)

(சிலர்) தலையினால் முட்டி-சில தேவர்கள் தலையினால் முட்டியும்

மேலும் தாள்களால் } வேறு சிலர் கால்களாலுதைத்தும்
உதைத்தும் கைகள் } வேறு சிலர் கரங்களினாலடித்தும்
பலவினால் அடித்து

வானோர் சிலவர்தாம் } தேவர்கள் சில பேர் சில பேர்களை
சிலவர் தம்மை தண் } தண்டத்திற் கயிற்றைக் கட்டி
டில் கயிறதுபூட்டி சிவி } சிவிகை போலாக்கி சில தேவர்களை
கையால் பொருத்தார் } மேல் வைத்துச் சுமந்தார்கள்

வேறு குலவியோர் } விளங்கா நின்ற வேறு சில தேவர்
தன்னில் குதிரை } கள் தன்னைக் குதிரையாகக்
கொடு சென்று சிலர் } கொண்டு சில பேர்களைத் தூக்கி
மேல் வைத்தார் } சில பேர்களின் மேல்வைத்தார்கள். 107

ஓடினார் சிலவ ரொக்க நின்றவர்க ளொருவரோ டொருவர்
கூடியொண் புடவை மேலெரிந் துசிலர் கொண்டு தழுவினார்
ஓடிவந் துபிரி யத்தினோ டொருவரொருவ ருச்சியை முகர்ந்தனர்
ஆடினார் கள்சி லரன்பின லறிவதொன்றிலா தபடி யாகவே.

(இ - ள்)

சிலர் ஓடினார் - சிலவர் நெடுந்தாரம் ஓடினார்கள்
 ஓக்க நின்றவர்கள் ஒரு } சிலர் சமீபத்தில் நின்றவர்களை
 வரோடு ஒருவர் தழுவி } பரஸ்பரம் தழுவிக் கொண்டார்
 னார் } கள்
 கூடி ஒண் புடவை } சிலர் ஒருங்கு சேர்ந்து அழகிய
 மேல் எறிந்து } வஸ்திரத்தை மேலே விட்டெரிந்து
 கொண்டு விளை ஆடி } பிடித்துக் கொண்டும் எரிந்தும்
 னார் } பிடித்துக் கொண்டும் விளையாடி
 னார்கள்
 ஓடி வந்து பிரியத்தி } சில பேர்கள் பிரியத்தோடும் ஓடி
 னோடு ஒருவர் ஒருவர் } வந்து சில பேர்களுடைய உச்சியை
 உச்சியை முகர்ந்தனர் } முத்த மிட்டார்கள்
 சிலர் அன்பினால் அறி } சிலபேர்கள் பத்தியினால் யாதொன்
 வது ஒன்றும் இலாத } றையும் அறியாதவர்களாகவே
 படியாகவே ஆடினார் } நிர்ந்தனம் செய்து கொண்டிருந்
 கள் } தார்கள்.

(அந்தப் பிரகாரம் தேவர்கள் பரமேஸ்வர பத்திப் பிரபாவத்தினால் தற்போதமிழந்தவர்களாய் இவ்வித காரியங்களைச் செய்து கொண்டிருந்தார்கள் என்பதாம்.) 108

உமையோடு கூடி யுளறிய வீச நொழியாத தேவர் செயல்கண்
 டமையாத வன்பு மிகவாகி யங்கை யருளோ டமைக்க வயன்மா
 லிமை யோர்க ளோடு முனியாயி னோர்க ளிடர்தீரு வண்ண
 மருளா
 லமையாத வங்க ணது வைத்தல் கண்ட தருள்பெற்று நின்ற
 தனேவோர். 109

(இ - ள்)

உமை யோடுகூடி உள } உமா சகிதனாகிய பரமேஸ்வரன்
 னாய ஈசன் ஒழியாத } பத்தி பரவசத்தால் நாநா வித
 தேவர் செயல்கண்டு } மான வியவகாரங்களைச் செய்யுந்
 தேவர்களைப் பார்த்து }
 அமையாத அன்பு மிக } மிகுந்த கிருபையை யுடையவராய்
 ஆகி

அயன் மால் இமை } பிரஹ்ம விஷ்ணு தேவர்களோடும்
யோர்கள் ஓடும் முனி } முனிவர்களாகிய வணைவருடைய
ஆயினோர்கள்

இடர்தீரும் வண்ணம் } துன்பம் நீங்கும்படி தற்காருண்ய
அருளால் அமையாத } வசத்தால் அழகிய கிருபா வீட்
அம்கண் அதுவைத் } சணத்தைச் சாத்தலோடு
தல் கண்டு } (பின்னும்)

அருளோடு அங்கை } கருணையால் அபயஸ்தமும் செய்ய
அமைக்க அருள் } அவர்களனைவரும் அவ்வித பிர
பெற்று நின்றது } சாதத்தினால் திருவருள் பெற்றிருந்
அனைவோர் } தார்கள். 109

(அ - கை) தத்துவராய சுவாமிகள் வாக்கியம்.

சத்திய மாகி வேத மொன்றுமே யளவையாகும்
இத்தன்மைப் பொருளை யெல்லா வுலகமு மறியும் வண்ணம்
ரித்தார மன்ப ரேத்தும் நிறைந்தமெய் கருணை யீசன்
மெய்த்தகு பொருளி தென்றே விளம்பிடல் செய்ய ஆற்றான்.

110

(இ - ள்)

வேதம் ஒன்றுமே சத்தி } வேதம் பரமப் பிரமாணமாம் இவ்
யம் ஆகி அளவை } விதம் இதிற்கூறிய அர்த்தமே
ஆகும் } சத்தியமாமென்னும்

இத்தன்மைப் } இவ்வித நிச்சயத்தை சர்வ லோகத்
பொருளை எல்லா உல } திலுள்ளவர்களும் நன்றாகத்
கரும் அறியும் வண் } தெரிந்து கொள்ளும்படி
ணம் }

நித்தாரம் அன்பர் } அஐரா மரணர்களான தேவர்
ஏத்தும் நிறைந்த } களால் துதிக்கப்பட்டவராயும் பரி
மெய்க் கருணை ஈசன் } பூரணமான கிருபையையுடையவ
} ராயுமிராதின்ற பரமேஸ்வரன்

மெய்த்தகு பொருள் } உண்மையான அர்த்தமே யிவை
ஈது என்று விளம் } யாவுமென்று சொல்ல ஆரம்பித்
பிடல் செய்யலுற்றான் } தார்.

110

(அ - கை) “இதன் மயமே இவ்வனைத்தும்” என்பது முதலிய சுருதியின் பொருளை அர்த்தத் தன்மையால் போக்தா போக்கிய போகலக்ஷணமான சர்வத்திற்கும் அத் விதீய பிரஹ்மத் தன்மை யாதொன்று கூறப்பட்டதோ அது சத்தியமே என்று பரமேஸ்வரன் தனது சர்வான்மகத் தன்மையை வெளிப்படுத்துகின்றார்.

உலகம் யாவும் உயிர்பலவும் யானே சிறிதும் வேறில்லை யலகி லறிவா லாய்ந்திடினு மாய விடத்து மருத்தமிதே திலக மாய மறைதுணிந்து திகழ்த்தும் பொருளு மிதுவென்றன் இலகுந் தன்மை யநுபவமு மிதிலோ ரைய முளதன்றால். 111

(இ - ள்)

உலகம் யாவும் உயிர் } சர்வ லோகங்களும் சர்வ ஜீவராசி
பலவும் யானே சிறி } களும் பரமேஸ்வரனான எனது வடி
தும் வேறு இல்லை } வமே. கிஞ்சிற்றுமெனக்கு பின்ன
} மாக இவைகளின்று (பின்னையோ
} நாகைவே யிருக்கின்றேன்)

[மெஞ்ஞானிகளுக்கு அவ்விதம் விளங்கும் அஞ்ஞானி கட்டு எப்படியெனில் அதற்குக் கூறுகின்றார்.]

அலகில் அறிவால் } விசார திருஷ்டியினால் விசாரித்தா
ஆய்ந்திடினும் ஆயா } லும் அவிசார திருஷ்டினால் விசா
விடத்தும் அருத்தம் } ரியாவிட்டாலும் இந்த சர்வாத்மத்
இதே } தன்மையே அர்த்தமாம்

(விசாரதிருஷ்டி இக்கள்வனே இக்கட்டை யென்பது போல மாயை மாயா காரியங்களான வனைத்து நாம ரூபங்களும் இந்தச் சச்சிதானந்த சொரூபமே யென்றறியும் * பாத சமானுதிகரணியம். அவிசார திருஷ்டி கட்டையைக் கள்வ னென்றறிந்ததுபோல் சச்சிதானந்த சொரூபத்தை யறியாமல் மாயை மாயா காரியமான நாம ரூபங்களை யறியும் சம்சர்ச்சக சமானுதி காரணியமாம்)

[“யாதொரு இந்தச் சர்வமுண்டோ அது ஆத்மா” என்று கேட்டலால் வேதத்திற்கு மிதுவே தாற்பரியமா யறியத்தக்க அர்த்தமாமென்று கூறுகின்றார்]

* 4ஆம் தரங்கம். விசாரசாகரம் 85ஆம் பிரசங்கத்திலும், அதன் குறிப்புரையிலும் காண்க.

திலகம் ஆய மறை
துணிந்து திகழ்த்தும் } இன்னும் பிரமாணங்களுக்கெல்
பொருள் இது } லாம் திலக பூதமாக விளங்கா
நின்ற வேதமானது நிச்சயித்துக்
கூறு மருத்தமிதுவேயாம்.

[தனது அநுபவமுமிதுவேயெனக் கூறுகின்றார் பர
மேஸ்வரன்]

என்றன் இலகும் } என்னுடைய விளங்கா நின்ற அநு
தன்மை அநுபவமும் } பவமும் இந்தச் சர்வான்மத்
(இது) இதில் ஓர் ஐய } தன்மையேயாம் இதிற சமுசய
மும் உளது அன்றால் } மில்லை என்பதாம் 111

(அ - கை) அவனேதான் கீழிலும் மேலிலும் பரோட்சத்
தன்மையும் அபரோட்சத் தன்மையும் என்று சனற்குமார
நாரத சம் வாதத்தில் பூம வித்தையிற் கூறப்பட்டதோ
அதன் பொருளைக் கூறுகின்றார்.

அப்பாலாகி யெவர்கட்கு மதுவேயெனநிற் கின்றேனான்
இப்பாலாகிக் காண்பொருள்க ளெல்லாமாகி யுள்ளேனான்
மெய்ப்பா லுயிர்க ளியாவையுமாய் விளங்கி மிகவு ரின்றேனா
னெப்பே யிலையா முபாதிபல வாகி யெங்கு முள்ளேனான் 112

(இ - ள்)

அப்பால் ஆகி எவர் } சகல சீவர்களுக்கும் அதுவென்னும்
கட்கும் அதுவே என } விருத்திக்கு விஷயமாய் பரோட்ச
நிற்கின்றேன் நான் } மாயிருப்பவனும் நானே
இப்பால் ஆகிக் காண் } இதுவென்னும் விருத்திக்கி விஷய
பொருள்கள் எல்லாம் } மான எல்லாமாய்த் தத்துவ ஞானி
ஆகி உள்ளேன் நான் } கட்கு அபரோட்சமா யிருப்பவனும்
நானே

மெய்ப்பால் உயிர்கள் } சராசரமாகிய எழுவகைத் தோற்ற
யாவையுமாய் } மான சர்வ சரீரங்களிலும் சர்
விளங்கி மிகவும் நின் } வாத்மாவாகி மிக விளக்கமாய்
றேன் நான் } சீவனாய் நிற்கின்றேனும் நானே

ஒப்பே இலையாம் } சமான ரகிதமான மன முதனிய சர்வ
உபாதி பலவாகி எங் } உபாதிகளிலும் ஈசனாய் உள்ள
கும் உள்ளேன் நான் } வன் நானே

நானே கீழும் மேலும் முன்னும் பின்னும் வலப் பக்கமும்
இடப்பக்கமும் குருக்கும் நெடுக்கும் ஆயிருக்கின்றேன்
என்பது விடுபட்ட அருத்தம்) 112

பூதமாகிப் பொருள்பலவாய்ப் புணர்ந்து நின்றுங் கரப்பவனாள்
பேதமாகிப் பேதித்தும் பேதமில்லாப் பெற்றியனான்
சோதியாகு மிரவிமதி யாகித்தோன்று கின்றேனான்
வேதமாகி யுள்ளேனான் விளங்கு புராண மாவேனான் 113

(இ - ள்)

பூதம் ஆகி	} நாநாவித பிருதிவியாதி பஞ்ச பூதங்களாயும்
பொருள் பலவாய்	
புணர்ந்து நின்றும் கரப்பவன் நான்	} அதன் காரியமான அநேக பௌதிகங்களாயும்
பேதம் ஆகி பேதித்தும்	
பேதம் இல்லாப் பெற் றியன் நான்	} பொருந்தியிருந்து (அரவு கயிற்றை மறைப்பதுபோல) மறைந்திருப்பவனும் நானே
சோதி ஆகும் இரவி மதி ஆகித் தோன்று கின்றேன் நான்	
வேதம் ஆகிஉள் ளேன் நான் விளங்கு புராணம் ஆவேன் நான்	} பேதரூபமாயிருந்து பதார்த்தங் களை பேதப்படுத்தியும்
சூறுமோசை பலவகைநானவற்றிற் குலவும் பொருளவைநான் ஆறுசமய மாயவற்றி ன்ருத்தமாகி நிற்பேனான் வேறென்றறியும் பொருள்களுமாய் வேறய்விளங்கு ஆறுஞ்சிந்தை யழிந்தொன்ற மறிவாலறியு மறிவுநான் 114	

113

114

(இ - ள்)

கூறும் ஓசை பல
வகை நான்

} கருவிகள் வர்ணங்களென்று
கூறுகின்ற நாநாவித சப்தங்களா
யிருப்பவனும் நானே

அவற்றில் குலவும்
பொருள் அவை நான்

} விளங்கா நின்ற அவைகளின்
அர்த்த ரூபமாயிருப்பவனும் நானே

ஆறு சமயமாய் அவற்
றின் அருத்தம் ஆகி
நிற்பேன் நான்

} (சைவம் வைஷ்ணவம் சாக்தம்
கண்பத்தியம் கௌமாரம் செளரம்
எனுஞ்) சமயங்களாறும் (அதை
யனுஷ்டிப்பவர்க்கு அருளும் சிவன்
விஷ்ணு சக்தி கணபதி குமரர்
சூரியன் என்ற) அதன் அர்த்தமு
மாகிய தெய்வங்களாயிருப்பவனும்
நானே

வேறு என்று அறியும்
பொருள்களும் ஆய்
வேறும் விளங்குகின்
றேன் நான்

} (முகூறியவைகளுக்கு) வேறான
சமயங்களும் அவற்றின் தெய்வங்
களாயிருப்பவனும் நானே

சிந்தை அழிந்து ஒன்
ரும் அறிவால் அறியும்
ஆறும் அறிவு நான்

} கோர மூட விருத்திகள் கெட்ட,
ஏகாகார விருத்திரூப ஞானத்தினால்
அறிகின்ற சாந்தரூப ஆன்மாவும்
நானே

114

தோன்றுகின்ற பொளியவைநான் தொடர்ந்தே செறியு

ஆன்றங்கமைந் தோருளமேவி யறிவாய்நின்றே யறிபவனான்
மிருள துநான்
ஊன்றும் பொருள்கண்மேலோடு முணர்வாவதுண

சான்றங்காகி யெப்பொருட்குஞ் சலியாதென்று
னுணர்பவனான்

நிற்பேனான் 115

(இ - ள்)

தோன்றுகின்ற ஒளி
அவை நான்

} விளங்காநின்ற பிரகாசமும்
நானே

தொடர்ந்தே செறியும்
இருளது நான்

} நிபுட (நெருக்க) மாகப் பொருந்
யிருக்கின்ற இருளும் நானே

ஆன்று அங்கு } அறியவேண்டியதை அறிந்து
 அமைந்தோர் உளம் } அடையவேண்டியதை அடைந்து
 மேவி அறிவாய் } இருக்கின்ற மகான்களது உள்ளத்
 நின்றே அறிபவன் } திற்பொருந்தி சாக்ஷியாயிருந்து
 நான் } சர்வத்தையும் அறிபவன் நானே

ஊன்றும் பொருள்கள் } நிலைபெற்ற சப்தாதி விஷயங்களிற்
 மேலோடும் உணர்வு } செல்லும் விருத்தி ஞானமும்
 ஆவது நான் } நானே

உணர்பவன் நான் } அந்த ஞானத்தின் ஞாதாவும்
 } நானே

எப்பொருட்கும் அங்கு } சர்வ பதார்த்தங்களுக்கும் அங்கங்
 சான்று ஆகி சலியாது } குச் சாக்ஷியாய் அசலமாய் முக்
 என்றும் நிற்பேன் } காலத்து மிருப்பவன் நானே
 நான் }

பாடு மிசையா யவ்விசையின் பயனா யறிந்து நிற்பேனான்
 கூடுங்கந்தம் பலவாயும் கொள்வானாயு முள்ளேனான்
 காடுங் கல்லும் மலைபலவுங் கடமுபடமு மாவேனான்
 நீடும் பொருளா யெவ்விடத்து நிறைந்த வொளியாய்
 நிகழ்பவனான். 116

(இ - ள்)

பாடும் இசையாய் அவ் } பாடும்படியான சப்த கானமும்
 விசையின் பயனாய் } அந்தச் சப்தச் சுகமாயிருப்பவனும்
 அறிந்து நிற்பவன் } அந்தச் சுகானுபவ போக்தாவும்
 நான் } நானேயாம்.

கூடும் கந்தம் பலவா } வாயுவசத்தால் ஒருங்கு சேரும் பல
 யும் கொள்வானாயும் } வித வாசனைகளாயும் அவ்வாசனை
 உள்ளேன் நான் } களை கிரகணஞ்செய்யும் கர்த்தா
 வாயுமுள்ளேன் நான்

காடும் கல்லும் மலை } வனமும் கற்களும் அநேக பர்வதங்
 பலவும் கடமும் படமும் } களும் கடமும் படமும் ஆயிருப்ப
 ஆவேன் நான் } வனும் நானே

நீடும் பொருளாய் எவ் } (கடலும் தடாகமும் மேகமும் ஆகிய
 விடத்தும் நிறைந்த } விரிந்த பதார்த்தங்களாயிருப்பவ
 ஒளியாய் நிகழ்பவன் } னும் நானே எவ்விடங்களிலும்
 நான் } பூரணப்பிரகாசமாய் விளங்குகின்ற
 வனும் நானே. 116

அளவையோடங் கறிவானு யறியும் பொருளுமாவேனான்
உளவஞ்ஞான ஞானமென வுரைக்கு முண்மைப் பொருளவை

நான்

வினையுங்கன்ம சுகதுக்க மேவுங்கால மாவேனான்
உளம தார வுணர்கின்ற சுவையாருகி யுள்ளேன்நான்.

117

(இ - ள்)

அளவை ஓடும் அங்கு
அறிவானும் அறியும்
பொருளும் ஆவேன்
நான்

* பிரமாணத்தோடு அங்குற்ற
பிரமாத பிரமேயமாகிய திரிபுடியா
யிருப்பவனும் நானே

உள அஞ்ஞானம்
ஞானம் என உரைக்
கும் உண்மைப்
பொருள் அவை நான்

ஞானவஞ்ஞான ரூபமான பாவ
பதார்த்தங்களாயுள்ளவனும்
நானே

வினையும் கன்ம சுக
துக்கம் மேவும் காலம்
ஆவேன் நான்

ஜீவர்களது முக்கரணங்களாலுண்
டாகும் சுபாசுப கர்மங்களும் அதன்
பிரயோஜன ரூபமான சுகதுக்கங்
களும் பொருந்தா நின்ற காலமும்
ஆவேன் நானே

உளமது ஆர உணர்
கின்ற சுகை ஆறும்
ஆகி உள்ளேன் நான்

மனம் பொருந்தி யறியும்படியா
யிருக்கின்ற சட்வித ரசமாயிருக்
கின்றவனும் நானே.

117

* பிரமையின் கரணம் பிரமாணம். பிரமை பிரமாணத்தால்
உண்டாகும் ஞானம். கரணம் சிறந்த காரணமாம்.

1. கட முதலியவற்றின் ஞானத்தில் கண் முதலிய ஞானேந்திரி
யங்களே பிரத்தியட்சப் பிரமாணங்களாம். இது கடமென்று கண்
னினை அறியும்போது அக்கண்ணிந்திரியமே பிரமாணமாம். கடம்
பிரமேயமாம். அதன் ஞானம் பிரமையாம். மற்ற இந்திரியங்களி
லும் இவ்விதமே அறியவும். பிரத்தியட்சப் பிரமையின் கரணம் பிரத்
தியட்சப் பிரமாணமாம். பத்தாமவன் நீ. தத்துவமகி என்றல் முதலி
யவிடத்து சத்தமும் பிரத்தியட்ச ஞான கரணமாம்.

2 அநுமிதிப் பிரமையின் கரணம் அநுமானப் பிரமாணமாம்;
இலிங்க ஞானத்தால் தோன்றும் ஞானம் அநுமிதியாம். இம்மலை
புகையுடைதென்று மலையில் புகையின் பிரத்தியட்ச ஞான முண்டான
விடத்துத் தீயின் ஞானமுண்டாகின்றது. சுண்டுப்புகையின் ஞானம்
இலிங்க ஞானமாம். அஃது அநுமானப் பிரமாணமாம்; அதனு

லுண்டாகும் தீயின் ஞானம் அநுமிதியாம். அவ்வநுமானம், பிரதிஞ்ஞை, ஏது, திருஷ்டாந்தமென மூன்றவயவ முடையதாம். அம்மூன்றனுள் இம்மலை நெருப்புடையது என்பது பிரதிஞ்ஞை, புகையுடைமையால் என்பது ஏது, மடைப்பள்ளி (சமையலறை)போல என்பது திருஷ்டாந்தம். அவ்வநுமானம் அந்நுவயம், வெதிரேகம், பூர்வக்காட்சி, கருதல் ஆகமென்பனவாம். மனனத்தில் உபயோகமாம்.

3. சாப்திப் பிரமையின் கரணம் சப்தப் பிரமாணமாம், எதார்த்தத்தைக் கூறுவோன் வாக்கியம் சப்தப் பிரமாணமாம். அதனால் உண்டாம் ஞானம் சாப்திப் பிரமையாம். இங்குப் பரமேஸ்வரனால் சொல்லப்பட்ட வேதங்களும் அவற்றை மூலமாகவுடைய சாஸ்திரங்களும் பிறவும் சப்தப் பிரமாணங்களாம். வச்சிர அஸ்தன் புரந்தரன் என்பது வைதிக வாக்கியமாம். ஆற்றங்கரையில் பழங்கன் பழுத்திருக்கின்றன என்பது லௌகிக வாக்கியமாம். மகாவாக்கிய உபதேசவாயிலாக அபரோட்சத்தில் உபயோகம்.

4. அருத்தாபத்தியின் கரணம் அருத்தாபத்திப் பிரமாணமாம். அர்த்தாபத்தி யென்பது, அர்த்தஸ்ய ஆபத்தியெனப் பிரிபடும். அதனார்த்தம் பொருளின் கற்பனை யென்பதாம். அது காட்சிப் பொருட்பேறு கேள்விப் பொருட்பேறு என்று இருவகைப்படும்.

பகற்பொழுது உணவுண்ணுவன் உடம்பு பருத்திருத்தல் கண்டு அவனது உடம்பு பருத்திருத்தற்குக் காரணம் அவன் இரவின்கண் போஜனம் கரந்துண்பன் என்று அவனிடத்து இராப் போஜனத்தை கற்பிக்குமிடத்து, பருத்திருத்தல் இரவுண்டலால் பொருந்துமன்றி வேரோர் விதத்தால் பொருந்தாதென்பது பெறப் படுவதாம். இங்கு பருமை பொருந்தாமையால் இரவுண்டல் கற்பிக்கப்படுதலின் பருமை பொருத்தமின்மையின் ஞானம் காட்சி அருத்தாபத்திப் பிரமாணமாம் இரவுண்டலை கற்பித்தல் காட்சி அருத்தாபத்தி பிரமையாம். தேவத்தன் வீட்டிலில்லை என்னும் வசனத்தால் வேறிடத்தில் சென்றிருப்பன் என்னுணர்தல் கேள்வி அருத்தாபத்திப் பிரமாணமாம். மனனத்தில் உபயோகம்.

5. உவமிதி பிரமையின் கரணம் உவமானப் பிரமாணமாம். ஆவையொக்கும் ஆமா (காட்டுப்பசு) என்னும் வாக்கியத்தை வன வாசி சொல்லக் கேட்ட ஒருவன் ஓர்கால் தான் சென்ற காட்டில் ஆமாவைக் கண்டவிடத்து அவனுக்கு ஆமாவின் கண்ணுள்ள ஆழப்புகை ஞானத்தால் ஆவின்கண் ஆமாவின் ஒப்புமை உண்டாவதாம் இங்கு ஆமாவில் ஆ வொப்புமையின் ஞானம் உவமானப் பிரமாணமாம். ஆவில் ஆமாவின் ஒப்புமை ஞானம் உவமிதியாம். பேதசுகித சமான தருமம் ஒப்புமை எனப்படும். திருஷ்டாந்த வாயிலாக உபாசனையிலும் மனனத்திலும் உபயோகமாம்.

தேவ ரெல்லா மாவேனான் நிகழு நரரா யுள்ளேனான்
யாவரேனுங் கருவாகி யிடுதற் கிசைந்தே யிருப்பவனான்
பாவபேத புண்ணியங்கள் பலன்கள் சுவர்க்கமாவேனான்
மேவியடையும் புத்திரான் வீழுநிரய மாவேனான்.

118

(இ - ள்)

தேவர் எல்லாம் } இந்திராதி சர்வ தேவதைகளும்
ஆவேன் நான் } நானாகின்றேன்)(ருத்ரனும் விஷ்ணு
வும் பிரஹ்மாவும்)

திகழும் நரராய் } விளங்குகின்ற மனிதர்களும்
உள்ளேன் நான் } நானே

யாவரேனும் கருவா } யாவர்களும் கருவாயுற்பவித்தற்கு
யிருப்பதற்கு இசைந் } ஏதுவான சர்வசாதனமாகப்
தே இருப்பவன் நான் } பொருந்தியிருப்பவனும் நானே

பாவபேத புண்ணியங் } பரஸ்பரம் பேத மாயிருக்கின்ற
கள் } பாவ புண்ணியங்களும்

பலன்கள் சுவர்க்கம் } அதன் பலனை சொர்க்கலோகமும்
ஆவேன் நான் } ஆயிருப்பவனானே

மேவி அடையும் புத்தி } பொருந்தியடைகின்ற போகமும்
நான் } நானே

வீழும் நிரயம் ஆவேன் } வீழும்படியா யிருக்கின்ற பலவித
நான் } நரகங்களாயிருப்பவனும் நானே.

118

கரணம்பன்னான் காவேனான் கரணியாய காரணனான்
சரணந்தருதே சிகனாகித் தன்னுள் ளடங்குந் தன்மையனான்
புரணந்திகழ்பே ரொளியோவாப் போதமாய பூரணனான்
கரணங்கடந்த வெனையென்றுங் காண்பார் காணப்படுவேனான்.

119

6. அபாவப் பிரமையின் கரணம் அநுபலத்தி பிரமாணமாம்.
அபாவத்தின் யதார்த்த ஞானம் எதனுண்டாகின்றதோ அஃது
அநுபலத்திப் பிரமாணமாம். அபாவம் இன்மை உபலத்தி-விளக்
கம் அநுபலத்தி-விளங்காமை.

ஒருவனுக்கு இந்நிலத்தில் கடமில்லை என்னும் காரணத்தினால்
ஈண்டுக் கடமில்லை யென்னும் ஞானம் உண்டாவதாம். அந்த ஞான
முண்டாவதற்குக் காரணம் அந்தக் கடத்தின் விளங்காமையாகிய
அபாவமாம் இங்கு கடத்தின் விளங்காமை யென்னும் அபாவம்
அநுபலத்திப் பிரமாணமாம் கடமில்லை யென்னும் யதார்த்தஞானம்
அபாவப் பிரமையாம். மனனத்தில் உபயோகம்.

(இ - ள்)

கரணம் பன்னுன்கு } மனமுதலிய அந்தக்கரண நான்கும்
ஆவேன் நான் } ஞானேந்திரிய கர்மேந்திரியம் பத்
தும் ஆக பதிநான்கு கரணங்
களாக விருப்பவனும் நானே

கரணி ஆய காரணன் } கரணத்தை யுடையவனானவக்
நான் } காரணனாவேன்

சரணம் தருதேசிகன் } அடைந்தவர்களுக்குச் சரணாகதி
ஆகி தன்னுள் அடங் } யைக்கொடுக்கின்ற ஞானசாரியன
கும் தன்மையன் நான் } யிருப்பவனும் (நானே) அவனிடத்
திலடங்கும்படியான சீடனும் நானே

புரணம் திகழ்பேர் } பூரணமாய் விளங்கும் உயர்ந்த
ஓளி ஓவாப்பேதம் } பிரகாசம் மாறுபடாத ஞானமாகிய
ஆய பூரணன் நான் } பரிபூரண சொருபனும் நானே

கரணம் கடந்த எனை } பாகிய அந்தக் கரணங்களாலறிய
என்றும் காண்பார் } முடியாதவனும் பார்க்க யோக்கிய
காணப்படுவேன் நான் } தையுடைய ஞானிகளாலறியப்பட்ட
வனும் நானே. 119

நாதமாகி மந்திரங்கள் நானாவாகி யுள்ளேனான்
பேதமாகி நினைத்திருந்து பேணுந்தியான மாவேனான்
னோதலாகு மவத்தைபல வொன்றாய் நிறியுள்ளேனான்
ஏதமில்லா வெப்பொருட்கு முன்னே யிலங்கியிடுபவனான். 120

(இ - ள்)

நாதம் ஆகி மந்திரங் } சப்த ரூபமான பிரணவாதி மந்தரங்
கள் நானாவாகி உள் } களாயிருப்பவனும் நானே
ளேன் நான் }

பேதம் ஆகி நினைத் } பேத ரூபமாக சிந்திக்கும்படியான
திருந்து பேணும் தியா } * பிரதீகத் தியானமும் நானே
னம் ஆவேன் நான் }

ஓதல் ஆகும் அவத்தை } நனவு கனவு றக்கம் துரியம் துரி
பல ஒன்றாய் அறிவாய் } யாதீதம் என்று கூறும் ஐந்தவஸ்
உள்ளேன் நான் } தங்களானவனும் அவ்வவஸ்தை
களை யறியும் ஏகரூபமான சாக்ஷியும்
நானே

* ஒன்றைப் பிறிதொன்றாக தியானிப்பது. அது சாவிக்கிரமத்தை
விஷ்ணுவாகவும், சிவலிங்கத்தை சிவபெருமானாகவும் தியானித்தலாம்.

ஏதம் இல்லா எப் } தோஷ ரகிதமான சர்வ பதார்த்தங்
பொருட்கும் முன்னே } களுக்கும் ஆந்தரமாக விளங்கப்
இலங் கியிடுபவன் } பட்டவனும் நானே யாம்
நான்

120

யாதொன்றருத்த முண்டில்ல யென்றுமுரைக 'ளிரண்டினுக்கும்
யாதொன் றருத்தந் தோன்றுமென்றுந் தோன்றதென்றுஞ்
சொல்லுதற்கும்
தீதொன்றின்றி யிவையனைத்துந் திகழுமென்ற னுருவென்றே
யோதுமைய மோரிடத்துமுளதன் னுண்மை யுரைத்திடுங்கால்.

121

(இ - ள்)

உண் இல்லை என் } அஸ்தி நாஸ்தி (இருக்கிறதில்லை)
னும் உரைகள் இரண் } யென்கின்ற இருவித சப்தார்த்தங்
டினுக்கும் யாதொன்று } களுக்கும் யாதொன்று பொருளோ
அர்த்தம் } (அதுவும்)

தோன்றும் என்றும் } பானம் அபானம் (விளக்கம் விளக்க
தோன்றுது என்றும் } மின்மையென்னு மிருபதங்களுக்
சொல்லுதற்கு } கும் யாதொன்று பொருளோ
யாதொன்று அருத்தம் } (அதுவும்)

இவை அனைத்தும் } ஆய இவை யாவும் நிர்தோஷமாக
தீது ஒன்று இன்றி } விளங்குகின்ற எனது வடிவ
திகழும் என்றன் } மென்றே வேதங்கள் பிரதிபாதி யா
உருவு என்றே ஒதும் } நிற்கும்

உண்மை உரைக்கும் } உண்மையாகக் கூறுமிடத்து
கால்

ஐயம் ஓரிடத்தும் } யாண்டுஞ் சமுசயமில்லையாம்
உளது அன்று

யாதினை நித்த முள்ள புத்தமே சுத்த மென்றிங்
கோதிடு மறைதா னென்ற னுண்மையே திகழும் வண்ணம்
தீதினை யொழிந்த திர்தப் பூரண மதுவே யாமென்
ருதிடு மெய்யே யிங்கோர் ஐயமு முள்ள தன்றே.

122

(இ - ள்)

யாதினை நித்தம்
உள்ள புத்தமே
சுத்தம் என்று

எவ்வஸ்துவை அபாவங்களற்ற
சதோதயமாயும் விருத்திஞானம்
போல் தோன்றிக் கெடாதுள்ள
சொரூபஞானமாயும் சிவேசுரசெகத்
தான 35 தத்துவங்களுக்குள்ள
அசுத்தமின்றிய தென்பதாக

இங்கு என்றன்
உண்மையே திகழும்
வண்ணம் மறைதான்
ஓதிடும்

இவ்விடத்தெனது எதார்த்தத்
தன்மை விளங்குமாறு
வேதமானது பிரதிபாதிக்குமோ

தீதினை ஒழிந்த அந்த
இது பூரணமேயாம்
என்றும் ஓதிடும்

குற்றமற்ற அந்த இப் பிரஹ்ம
வஸ்துவே பூரணமாமென்று
மீட்டும் சுருதி கூறுகின்றது

மெய்யே இங்கு ஓர்
ஐயமும் உள்ளது
அன்று

இது சத்தியமே இதில் கிஞ்சித்தும்
சம்சயமே யில்லையாம் 122

அகமென வறியப்பட்டு நிற்கின்ற பொருளு மாகித்
தகைமையி லிதமென் றுன்னத் தக்கவிப் பொருளு மாகிச்
சுகமுடை சற்சித் தாமென் னுருவமே தோன்று மென்று
மிகவுரை செய்ய லுற்றான் வேறுரு விலாத வண்ணம். 123

(இ - ள்)

அகம் என அறியப்
பட்டு நிற்கின்ற
பொருளும் ஆகி

நானென்றறியத்தக்க வஸ்துவமாய்

தகைமையால் இதம்
என்று உன்னத்தக்க
என்பொருளும் ஆகி

மேன்மையில்லாத இதுவென்று
கருதத்தக்க வஸ்துவமாயும்

சுகம் உடை சத் சித்து
ஆம் என் உருவமே
தோன்றும் என்று
வேறு உருவு இலாத
வண்ணம் மிக உரை
செய்யலுற்றான்

ஆனந்தா பேதமுடைய சத்துச்
சித்து வடிவ எனது சொரூபமே
விளங்குமென்று

தன்னிலும் பின்னமாக ஓர் வஸ்து
வில்லாதபடி மிகவும் கூறத்
தொடங்கினார் 123

நானே முழுதும் எனையொழிய நாடிற் சிறிதும் வேறில்லை
யான பொருளை யருமறைதா னறையும் படியா னதினாலும்
யானு மிசைத்த படியாலு மிதுவே திடமா யுளபொருடா
னுன மின் றி நான்முகனு முரைத்த துங்கட் குண்மையதே 124

(இ - ள்)

முழுதும் நானே } எல்லாமும் யானே ஆராயுமிடத்து
நாடில் எனே ஒழிய } என்னையன்றி கிஞ்சிற்றும்
சிறிதும் வேறு இல்லை } பின்னமாகவில்லை

[எக்காரணத்தால் (நானே யன்றி ஒரு சிறிதும்
வேறில்லையென்ற) என்னுடைய நிச்சயம் இந்த ரூபமோ
அக்காரணத்தால் சர்வாத்மத் தன்மையைப் பிரதிபாதிக்கும்
சுருதியும் அவ்வர்த்தத்தைக் கூறும் பிரஹ்மாவும் ஆகிய
இருவரும் சத்தியவாதிகளென உறுதிப்படுத்துகின்றார்.]

ஆனபொருளை யானும் } இவ்வாறான பரமாத்வைத
இசைத்தபடியாலும் } வஸ்துவை பரசிவரூப நானும்
கூறினபடியாலும்

அருமறைதான் அறை } அறிதற்கரிய வேதங்கள்
யும்படி ஆனதினாலும் } பிரதிபாதித்தபடியினாலும்
இதுவே திடமாய் உள } இதுவே சித்தாந்தமாயுள்ள
பொருள் } வஸ்து

ஊனம் இன்றி நான் } பிரஹ்மாவும் தோஷமின்றியதால்
முகனும் உங்கட்கு } தேவர்களாயவுங்களுக்குக் கூறிய
உரைத்த இது } இவ்வர்த்தம் சத்தியம் (ஏ - அசை)
உண்மை

124

இப்பொருளையப் பட்டோர் இறப்பர்கள் கணத்தின் மெய்யே
மெய்ப்படு பொருளை யென்றும் விடுத னிச்ச யமதாகும்
இப்பொரு ளையமின் றி யறிந்தவன் பவபாசத்தை
மெய்ப்பட வொழித்து மேலா மொளியினை யடையு மன்றே 125

(இ - ள்)

இப்பொருள் ஐயப்பட் } இவ்வபேதரூப வஸ்துவில் சம்சய
டோர் இறப்பர்கள் } மடைந்தோர் அந்தச் சூக்ஷணமே
கணத்தில் மெய்யே } (சூக்ஷணக்ஷிணே) நாசத்தை
யடைவார்களிதுவே சத்தியம்

மெய்ப்படு பொருளை } பரமாத்ம வஸ்துவின் தரிசனத்தை
என்றும் விடுதல் } என்றும் நீங்கியிருத்தல்
நிச்சயமதாகும் } நிச்சயமாம்

இப்பொருள் ஐயம் } (பிரத்தியகபின்ன பரமாத்வைத)
இன்றி அறிந்தவன் } இவ் வஸ்துவை சம்சயமின்றி
தெரிந்தவன்

பவபாசத்தை மெய்ப் } ஜனன மரண ரூபபந்தத்தை
பட ஒழித்து மேலாம் } உண்மையாக விலக்கி உயர்வாகிய
ஒளியினை அடையும் } ஜோதி சொரூபத்தை அடைவன்
(அன்று ஏ - அசை) 125

(அ - கை) சூதமகா முனிவர் வாக்கியம்.

பாசமோ சகனா மீசன் பகர்ந்தருள் செய்து தன்னை
நேசமோ டயன்மாறம்மை நீடுறத் தழுவிக்கொண்டு
வாசிலா வமரர் தம்மை யருட்கனா லமைத்து நோக்கிச்
சோதியானந்த வெள்ளச் சுகரூப ராமினென்றான் 126

(இ - ள்)

பாசமோசகனாம் ஈசன் } சீவர்களது அஞ்ஞானத்தை
தன்னைப் பகர்ந்து } நிவர்த்திப்பவனாகிய பரமேஸ்
அருள் செய்து } வரன் தனது சொரூபத்தைச்
சர்வான்மகமாக வுபதேசித்து

நேசமோடு அயன் } அன்போடு பிரஹ்மா விஷ்ணுக்
மால் தம்மை நீடுறத் } களை கட்டியாலிங்கனஞ் செய்து
தழுவிக்கொண்டு } கொண்டு

ஆசிலா அமரர் தம்மை } குற்றமற்ற தேவர்களை கிருபா
அருள்கனா } திருஷ்டியால் பொருந்தப் பார்த்து
அமைத்து நோக்கி

சோதி ஆனந்த } ஹேதேவர்களே சிதானந்த சாகர
வெள்ளச் சுகரூபர் } மான இன்ப வடிவத்தை அடை
ஆமின் என்றான் } யுங்களென்று கூறினார் 126

சாந்தமெய்க் கருணை மேனிச் சம்புவை யமர ரெல்லாம்
ஆய்ந்தபே ரன்பினாலே யடியினை மலர்க டம்மே
லேய்ந்தமா மலரு நீரு மிலையொடு பலமுங் கைக்கொண்
டாய்ந்தனை யிறைஞ்சி யேத்தி யருச்சனை செய்து நின்றார். 127

(இ - ள்)

- அமரர் எல்லாம் பேர் } தேவர்களனைவோர்களும் மிகுந்த
அன்பினாலே } அன்பினாலே
- சாந்த மெய்க் கருணை } சாந்தமும் உண்மையான கிருபை
மேனிச் சம்புவை } யுமே வடிவமான பரமேஸ்வரனது
- ஆய்ந்த இணை அடி } (வேதாகம புராணதிகளால்)
மலர்கள் தம்மேல் } ஆராய்ந்து கொண்டிருக்கின்ற
} வுபய திருவடித் தாமரைகளின் மீது
- ஏய்ந்த மாமலரும் } வாசனை பொருந்திய பெருமையான
நீரும் இலையொடு பல } புட்பங்களும் ஜலமும் பத்திரங்
மும் கைக்கொண்டு } களும் பழவர்க்கங்களும் கைப்படை
} யாகக் கொண்டு
- ஆய்ந்தனை இறைஞ்சி } தத்தமக்கு இயன்றவாறு நமஸ்கரித்
ஏத்தி அருச்சனை } துத் துதித்து அர்ச்சனையாதிகள்
செய்து நின்றார் } செய்து சந்நிதாவாத்தில்
} நின்றார்கள்.

127

உலகமியாவு மளந்தருளு முலப்பில் கீர்த்தி நாரணனும்
இலகுந் தனது காரணமா மீசன்பாத பங்கயத்தைத்
தலையின் மிசையே வைத்தருளி தரியா வன்பாற் ருனழிந்தான்
மலரில் மிசையோ னவ்வடி கண் மறந்தே தன்னை
வைத்திருந்தான். 128

(இ - ள்)

- உலகம் இயாவும் } சர்வலோகங்களையும் மூன்றடியாக
அளந்தருளும் உலப்பு } அளக்கும்படியான கெடாத
இல் கீர்த்தி நாரண } பெருமையுடைய நாராயணனும்
னும் }
- இலகும் தனது } விளங்கா நின்ற தனது காரண
காரணமாம் ஈசன் } மாகிய பரமேஸ்வரனது திருவடித்
பாத பங்கயத்தை } தாமரையை
- தலையின் மிசையே } சிரத்தின் மீது தரித்துக் கொண்டு
வைத்தருளித் தரியா } மிகுந்த பத்தியால் (அடங்காத
அன்பால் தான் அழிந் } அன்பினால்) தன்னை மறந்தனன்
தான் } (பரவசமாயினன்)

மலரின் மிசையோன்
அவ்வடிகள் வைத்து
தன்னை மறந்திருந்
தான்

கமலாசனராகிய பிரஹ்மாவும் அத்
திருவடிகளை சிரசில் சூட்டிக்
கொண்டு தன்னை மறந்திருந்தார். 128

தேவர்க்கு தேவ னாய பெருமான்றன் கழல் செறிந்த
யாவர்க்கும் பாச நீக்கி யெடுத்திட லியல்பா யுள்ளோன்
மூவர்க்குந் தெரியாவுண்மைப் பொருளான தற்பாவத்தை
யாவர்க்குந் தெரியும் வண்ணம் இன்பக்கூத் தாடலுற்றான். 129

(இ - ள்)

தேவர்க்கும் தேவன்
ஆய பெருமான் தன்
கழல் செறிந்த

தேவர்களுக்கெல்லாம் தேவனு
யிருக்கின்ற எம்பெருமானுடைய
சரணு விந்தம் கதியென்றடைந்த

யாவர்க்கும் பாசம்
நீக்கி எடுத்திடல்
இயல்பாய் உள்
ளோன்

அதிகாரிகளனைவருக்கும் அஞ்ஞா
னத்தை நீக்கி (பிறவிக்கடலினின்
றும்) எடுப்பதே தனக்குச் சுபாவ
மாயுள்ள பரமேஸ்வரன்

மூவர்க்கும் தெரியா
உண்மைப் பொருள்
ஆனதற் பாவத்தை
யாவர்க்கும் தெரியும்
வண்ணம் இன்பக்
கூத்து ஆடல் உற்றான்

மும்மூர்த்திகளுக்கும் அறியாத
தாகிய உண்மையான தனது சுபா
வத்தையுடைய சொருபத்தை
சகல தேவர்களுக்குந் தெரிந்து
கொள்ளும்படி ஆனந்த நிர்த்த
னஞ் செய்ய ஆரம்பித்தார். 129

மேலா யருள்சே ராகரமாய் வேறென் றிடுதற் கரியவளும்
கோலா லளவில் பேரன்பாற் கூத்தன் றனையே பார்த்தருளிக்
காலா லாடத் தனக்கிசையக் கையாற் றுளக் கதிசெய்ய
மாலா முதலாம் வானோர்கள் வலவா மகிழ்வா லாடினரால். 130

(இ - ள்)

மேலாய் அருள் சேர்
ஆகரமாய் வேறு என்
றிடுதற்கு அரியவளும்
கோலால் அளவு இல்
பேர் அன்பால் கூத்
தன் தனையே பார்த்
தருளி

பரையாயும் கிருபா சாகரமாயும் பர
மேஸ்வரனுக்கு அபின்னமாயிருக்
கின்ற உமா மகேஸ்வரி யானவள்
பிரமாணங்களாலளவிட்டறிதற்கு
முடியாத தான மிகுந்த கிருபை
யால் நடராஜப் பெருமாளையே
தெரிசித்துக் கொண்டு

காலால் ஆடத் தனக் } பரசிவ நிர்ந்தனத்திற்குத் தக்க
கிசையக் கையால் } படி தனது திருக் கரங்களால்
தாளக் கதி செய்ய } தாளம் போடவும்

மாலாம் முதலாம் } வீஷ்ணு முதலிய தேவர்கள் தத்தம்
வானோர்கள் வலமாம் } சக்தியனுசாரம் சந்தோஷத்தினால்
மகிழ்வால் ஆடினர் } ஆடினார்கள். 130

பேரா னந்தக் கடலாய பெருமான் பிணங்கு தேவர்பிரான்
பாரா வெல்லா வமரரையும் பரிந்துள் ளுவகை கூர்ந்தெவர்க்குந்
தீரா வின் பமளித்தருளித் தெரிவை யொருபா லுடனாகி
யாரா லறியா வறிவுருவோ னங்கே யறிவிற் கரந்தனனால்.

(இ - ள்)

131

பேரானந்தக் கடல் } பிரஹ்மானந்த சமுத்திரமாயும்
ஆய பெருமான் } நெருங்கிய தேவர்களுக்கு பிரானு
பிணங்கு தேவர் } யுமிரா நின்ற பரமேஸ்வரன்
பிரான்

பாரா எல்லா அமரரை } திருக்கண்ணால் பார்த்து சர்வ
யும் பரிந்து உள் } தேவர்களையும் பரிந்துள்ளே மிக்க
உவகை கூர்ந்து } கிருபை கூர்ந்து

எவர்க்கும் தீரா இன் } யாவர்க்கும் கெடாத மோக்ஷானந்
பம் அளித்து அருளி } தத்தைக் கொடுத்தருளி

தெரிவை ஒருபால் } உமா மகேஸ்வரியை ஒப்பற்ற விடப்
உடன் ஆகி } பாகத்திலுடையவனாயும்

யாரால் அறியா அறிவு } (அறிவித்தாலன்றி) யாராலு மறிதற்
உருவோன் ஆங்கே } கசக்கியமான சேதன சொருபனும்
அறிவில் கரந்தனன் } அவ்விடத்திலே தனது சொருபனும்
(ஆல் = அசை) } சேதன சொருபத்தில் சாமானிய
} விட்டன னென்பதாம். மறைந்து

131

அரிய மயனை யணைத்துக்கொண்டமரர் முனிவர் தமையெல்லாம்
தெரிய வன்பான் மிகநோக்கி சித்தங் களிகூர்ந் துணமகிழா
வுரிய வுலகந் தணியிலுமா முலப்பில் பெருஞ்சீர் வைகுண்டத்
தரிவை மலர்மே லவளோடு மரவி னனையோ னமர்தனனால்.

132

(இ - ள்)

அரியும் அயனை
அனைத்துக் கொண்டு
அமரர் முனிவர் தமை
எல்லாம்

(சேஷசாயி யாய) விஷ்ணுவும் சந்
தோஷத்தோடு பிரஹ்மாவை
ஆலிங்கனஞ் செய்து கொண்டு
இந்திராதி தேவர்களையும் வியா
சாதி முனிவர்களையும்

தெரிய அன்பால் மிக
நோக்கி சித்தம் களி
கூர்ந்து உள்மகிழா

மிகுந்த கிருபையால் பார்த்து
விட்டு திருவுள்ளத்தில் மிக்க
சந்தோஷமுடையவராய்

உரிய உலகம் தணி
யிலும் ஆம்

புண்ணியவான்கள் அடைய
யோக்கியமான தேவருலகம்
நசித்தாலும்

உலப்பில் பெரும் சீர்
வைகுண்டத்து
அரிவை மலர்மேல்
அவளோடும் அரவின்
அணையோன் அமர்ந்
தனன்

கெடாத பெருமையை யுடைய
வைகுண்டத்தின் கண் செந்
தாமரை ஆசனமாகவுடைய மகா
லட்சுமி தேவியோடு விஷ்ணு
வானவர் அமர்ந்திருந்தார்
(ஆல் - அசை)

132

அயனுமீண் டதிச யத்தா லவசமா யழிந்து பின்னும்
பயனுறு மமரர் தம்மை பார்த்துமுன் பரிவினாலே
வயமெலா முளதாய்ச் செய்யு மலர்மிசை மறையினோனும்
தனதுவாய் திறந்து வார்த்தை யுரைத்தனன் றழைக்கும்
வண்ணம்

133

(இ - ள்)

எலாம் வயம் உளதாய்
செய்யும் மலர்மிசை
மறையினோனும்

அனைத்தும் தன்வச முள்ளதாகப்
படைப்பவனும் தாமரை மலரிலிருப்
பவனும் வேதத்தை வெளி
யிட்டவனுமாகிய

அயனும் மீண்டும் அதி
சயத்தால் அவசமாய்
அழிந்து

பிரஹ்மாவும் திரும்பவும் பேரு
வகையால் பரவசனாய் தேகத்தை
மறந்து

பின்னும் பயன் உறும்
அமரர் தம்மைப்
பார்த்து

மேலும் பரமேஸ்வர தெரிசனருபப்
பெரும் பேறடைந்த தேவர்களைப்
பார்த்து

பரிவினாலே தழைக்கும் } சிரத்தையினாலே அவர்கள்
வண்ணம் } மேன்மையை அடையுமாறு

முன் வார்த்தை தனது } பூர்வம் உபதேசித்த உபநிஷ
வாய் திறந்து } தார்த்த சேஷத்தைத் தனது திரு
உரைத்தான் } வாக்கால் உபதேசிக்கத்
தொடங்கினார்

133

(அ - கை) சாந்தோக்கியத்தில் ஏழாவது அத்தியாயத்
தில் யாதொரு பூமா வித்தையானது சனற்குமாரரால்
நாரதர் பொருட்டு உபதேசிக்கப்பட்டதோ அதைச் சங்கிர
கித்துச் சொல்ல இச்சித்து அதில் ஆத்ம வித்தையினும்
வேறாய் வித்தைகளுக்கு சொரூபக் ஞானத்தை யுண்டு
பண்ணுந் தன்மை யின்மையால் மாறாக கிரந்தம் அதன்
அர்த்தம் ஆகிய இவற்றின் தாரண நிமித்தமாகிய துக்க
ஏதுத் தன்மையே உளதென்று யாதொன்று கூறப்பட்டதோ
அதைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

மாநுடர் ஆனோ ரெல்லா மோதிடும் விச்சை யெல்லாம்
ஊனமாய் பாச பெத்தமாக்கிடு முண்மை யாக
தானதா மறிவாம் விச்சையொன்றுமே பாச மான
வீனமா மிருளை நீக்கு மின்பநற் சோதி யொன்றும்

134

(இ - ள்)

மாநுடர் ஆனோர் } மனுஷியர்களுக்கு எப்போது உப
என்றும் ஒதிடும் } நிஷத்திற்கு வேருகக் கூறு நின்ற
விச்சை எல்லாம் } வித்தைகளனைத்தும்
ஊனம் ஆய் பாச } தோஷமுடையதாய் சம்சார ரூப
பெத்தம் ஆக்கிடும் } மான பந்தத்தை யுண்டு பண்ணும்
தான் அது ஆம் அறி } தான் பிரஹ்மமா மென்னும்
வாம் விச்சை ஒன்றுமே } ஆத்மக்ஞானமாகிய வித்தை
உண்மை ஆக } யொன்றே சத்தியமாய்
பாசம் ஆன ஈனம் } சம்சார காரணமான தோஷ
ஆம் இருளை நீக்கும் } முடைய அஞ்ஞானத்தை நீக்குவதும்
இன்ப நல் சோதி } நிரதிசயானந்த ரூபமாயும் சுயஞ்
ஒன்றும் } சோதியாயும் உள்ள பிரஹ்மத்தை
அடையச் செய்வதுமாம்

(அ - கை) தானாகின்ற ஆன்ம வித்தைக் கன்னிய
மான வித்தைக்கும் சம்சாரத்தை நிவர்த்திக்கும் தன்மை
ஏனில்லை என்ற சங்கைக்குக் கூறுகின்றார்.

தானாகு மறிவொன் நில்லா தவனுக்குத் துன்ப வாழி
தானேயுண்டாவ தென்றுந் தான்றனிற் றழைத்துள்ளோர்கட்
கானதெவ் வருவு மாகி யல்லவா மறிவாஞ் சோதி
தானாகும் வீடே யாதற் சங்கையொன் நில்லை யன்றே 135

(இ - ள்)

தானாகும் அறிவு ஒன்று } ஆத்ம ஞானமில்லாதவனுக்கு
இல்லாதவனுக்கு } துக்க சாகரத்தில் வீழ்தலே எப்
துன்பமாம் ஆழி } பொழுதும் உளதாம்
தானே என்றும்
உண்டாவது

தான்தனில் தழைத்து } மனம் ஆன்மாவாய தன்னிடத்தில்
உள்ளோர்க்கு } தானாகவே நிலைபெற்று வாழ்ந்
திருக்கின்ற ஆன்ம நிஷ்டர்களுக்கு

ஆனது எவ்வுருவும் } சம்சார தசையில் ஒழியாது எவ்
ஆகி அல்லவாம் } வருவும் தானாகியும் பரமார்த்தில்
ஒன்றும் அல்லாததாயுமிருக்கின்ற

அறிவுஆம் சோதி } சேதன சுயஞ்சோதிப் பிரஹ்ம ரூப
தான் ஆகும் வீடே } மாகிய மோக்ஷமுளதாதலின்
ஆதல் சங்கை ஒன்று } (இதில்) கிஞ்சிற்றும் சம்சயமு
இல்லை } மில்லை (அன்று ஏ - அசைகள்) 135

(அ - கை) நாமமுதல் பிராணந் தங்களான 13 தத்து
வங்களைப் பரதத்துவத்தில் புத்தி செல்லும் பொருட்டு
உபாயமாகச் சோபானாக் கிரமாக வுபதேசித்துப் பூம
வத்துவே அறியத்தக்கதென்று அனவச்சின்ன சுருப
வியாபகனான ஆன்மாவை யறியத்தக்கவனாகப் பிரதிக்கினை
செய்து “எவ்விடத்தில் வேற்றுப் பொருளைப் பார்க்கின்ற
எனில்லையோ” வென்ற சுருதியிற் கூறிய பூமலக்ஷணத்தைக்
கூறுகின்றார்.

யாவ னொருவன் றனையிகழ்ந்தே யளவில் வேறு படக்கண்டும்
யாவ னொருசொல் வேறுபடக் கேட்டு மறிந்தும் வருகின்றான்
யாவ னொருவன் றனக்கென்றுஞ் சிறுமையதுவே பிறப்பிறப்புப்
போவதில்லாக் காரணமு மதுவே யென்று புகன்றனனால் 136

(இ - ள்)

யாவன் ஒருவன் தனை இகழ்ந்தே அளவில் வேறுபடக் கண்டும்	}	எவனொருவன் தானாகிய பிரஹ் மத்தை உதாசினஞ் செய்து அள வற்ற பேத ரூபமாகப் பார்த்தும்
யாவன் ஒருசொல் வேறுபடக் கேட்டும் அறிந்தும் வருகின்றான்		யாவன் ஓர் வார்த்தையேனும் பின்னமாகக் கேட்டும் பேதமாக அறிந்தும் வருகின்றானோ
யாவன் ஒருவன் தனக்கு என்றும் அதுவே சிறுமை	}	அவனுக்கு எப்பொழுதும் அந்தப் பேதபாவமே பரிச்சின்னமும்
அதுவேபிறப்பு இறப்பு போவது இல்லாக் காரணமும் என்று புகன்றனன்		அந்தப் பேதபாவனையே ஜனன மரணம் நீங்காததற்குக் காரணமுமா மென்று இவ்விதம் பிரஹ்மதேவர் கூறியருளினார் (ஆல் - அசை)

136

அருளினு லியாவன்றன்க ணிவையிலவே ரென்றுகாணு
தருளினால் வேறுகேளா தறிந்திடா திருக்கிலஃதே
யருளதாம் பெருமைதானு மறிந்திடாச் சுகமுமெல்லா
வீருளிலா வீடுதானு மென்றன னிமையோர்க் கெல்லாம் 137

(இ - ள்)

யாவன் அருளினால் தன்கண் இவையில வேறு ஒன்று காணாது	}	யாவராயினும் ஞானத்தினால் தன் விடத்தில் இத் தோற்றங்களுள் ஒன்றையும் பேதமாகக் காணாமலும்
அருளினால் வேறு கேளாது		ஞானத்தினால் பேதமாகக் கேளாமலும்
அறிந்திடாது இருக்கில்	}	பேதமாக அறியாமலுமிருப்பா ராயின் (அவர்கட்கு)
அஃதே அருளதாம் பெருமை தானும்		அப் பேத தரிசனத்தின் இன்மை வடிவ அபரிச் சின்னத்வமே ஞான ரூபமாகிய பூமாவும்

தன்னிலே யாக்கப் பட்ட கனவினி லுலக மெல்லாம்
தன்னுணர் நனவ தாகத் தனிலவை யடங்கு மாபோற்
றன்னிலே தோன்று மெல்லாப் பொருள்களுந் தானே யானுற்
றன்னிலே தன்னிற் றுனே யாமதே தனில்வே நின்றே. 139

(இ - ள்)

தன்னிலே ஆக்கப்பட்ட கனவினில் உலகம் எல்லாம்	}	தன்னிடத்திலுண் டுபண்ணப் பட்ட சொப்பனப் பிரபஞ்ச மனைத்தும்
தன்னுணர் நனவது ஆக தனில் அவை அடங்கு மாபோல்		தனது விழிப்பு ரூபமான ஜாக்கிர முண்டாக தன்னிடத்தில் அந்தச் சொப்பனப் பிரபஞ்சமொடுங்குவது போல
தன்னிலே தோன்றும் எல்லாப் பொருள் களும்	}	(அபரிச்சின்ன நிர்விகாரப் பிரஹ்ம ரூபமாகிய) தன்னிடத்தில் ஆரோப மாகிய (பிரதி பாச ரூப) சர்வ ஜகத்தும்
தானே ஆனால்		ஸ்வகோசர (தானென்ற) ஞான முண்டானால்
தன்னிலே தன்னில் தானே ஆம்	}	தன்னிடத்தில் சுவாபமாகவே அவைகள் லீனமாய் அபேதமாம்
தனில் வேறு இன்று (அது பகுதிப்பொருள் விசுதி - ஏ. ஏ. அசைகள்)		- தன்னிலும் பின்னமாக இல்லையாம். 139

(அ - கை) சிவபெருமான் திருவருளால் எல்லாம் கூறப்
பட்டது என்று முடித்துக் கூறுகின்றார்.

எல்லாப் பொருட்கு மேற்சுகமா மிதனை யுங்கட் கேயும்வணம்
நல்லாருளங்கொ ணடராஜ நாதன் பாதத் தருளாலே
யெல்லா மென்றன் கருணையினால் உரைத்தே னிதன்றன்
மேற்கேட்ப
தில்லா வண்ண மினியானு மியம்ப வேண்டு வதுமிலதே. 140

(இ - ள்)

எல்லாப் பொருட்கும் மேல் சுகம் ஆம் இதனை	}	சர்வ பதார்த்தங்கட்கு மேலான தாயும் அதிசோபனமாயுமுள்ள இவ்வர்த்தத்தை

எல்லாம் உங்கட்கு } சர்வார்த்தங்களையும் தேவர்களாய
ஏயும் வணம் } உங்களுக்குச் சம்மதமாகும்படி

நல்லார் உளம் கொள் } உத்தமர்களுள்ளத்தைத் திருக்கோ
நடராச நாதன் பாதத் } யிலாகக் கொண்டுறையும் தாண்ட
தருளால் } வேசன் ருட்கமலத் திருவருளாலும்

என்றன் கருணையினால்- எனது கிருபையினாலும்

இனிமேல் கேட்பது } இதற்குமேல் நீங்கள் ஒன்றும்
இல்லா வண்ணம் } கேளாதவாறு கூறினேன்
உரைத்தேன் }

இனியான் இயம்ப } இனி நான் கூறவேண்டியதுமில்லை
வேண்டுவதும் இலது } (ஏ. ஏ. அசைகள்) 140

ஐந்தாவது அத்தியாயம் சம்பூரணம்.

(ஆக விருத்தம் 314)

சற்குருநாதன் துணை.

சாந்தோக்கிய உபநிஷத்து
ஏழாவது - எட்டாவது அத்தியாயம் உரைக்கும்
ஆருவது அத்தியாயம்.

(அ-கை) இந்தப் பிரகாரம் தேசகாலாதி யநவச்சின்ன மாய் அத்விதீயமாய் சத் சித் சுக ரூபமாயுள்ள பிரஹ்மம் ஆன்ம சொரூபமாய் உபதேசிக்கப்பட்டது. அது மந்தபுத்தி யுடைய அதிகாரிகளால் விரைவாக சாக்ஷாத்தாய் அறியக் கூடாமையின் இருதய புண்டரீக மத்தியில் சத்திய காமாதி குண விசிப்டமாக அந்தப் பரவஸ்துவின் உபாசனத்தை பிரஹ்மசரியாதி சாதன பரனாயிருக்கின்ற முமுட்சு புருஷனுக்கு சுருதியினால் உபதேசிக்கப்படுகிறது அந்தத் தகர வித்தையை இதில் சங்கிரகிக்கின்றார்.

இது கவிநாயகர் வாக்கியம்

பங்கயா சனத்தி லிருந்திடும் பரமன்
 பழமறை பகர்ந்தவப் பரிசே
 சங்கையா காமற் சங்கரன் றிருவாய்
 மலர்ந்தனன் பரிசினேத் தானே
 யங்குவா னவர்கட் களிக்குமா றளித்து
 மளவிலா வருளினு லந்த
 எங்குமாய் நின்ற பொருளைமீண் டுணரு
 மிடத்தையுந் தெளிவுற விசைப்பான்.

1

(இ - ள்)

பங்கயா சனத்தில்	}	பதுமபீடத்தில் அமர்ந்திருக்கும்
இருந்திடும் பரமன்		பிரஹ்ம தேவர் ஆனவர்
பழமறை பகர்ந்த அப்	}	புராதன வேதங்களில் பிரதி
பரிசே சங்கை		பாதித்த அத்தன்மையில் சந்தேக
ஆகாமல்		முண்டாகாமல்
சங்கரன் திருவாய்	}	சிவபெருமான் உபதேசித்தருளிய
மலர்ந்த நல் பரிசினே		உத்தமமான பரமாத் வைத
		ஞானத்தை

அங்கு வானவர்கட்கு } அவ்விடத்து தேவர்களுக்கு உப
அளிக்கும் ஆறு } தேசிக்கும் விதமாய் உபதேசித்து
அளித்து
அளவு இலா அருளி } அபாரமான காருண்யத்தினால்
இல்
எங்குமாய் நின்ற அந் } சர்வ பரிபூரணமாயிருக்கின்ற அந்
தப் பொருளை } தப் பரமாத்வைத வஸ்துவை
உணரும் இடத்தை } அறியும் ஸ்தானத்தையும் மீட்டும்
மீண்டும் தெளிவுஉற } நன்றாகக் கூறத் தொடங்குகார். 1
இசைப்பான்

புகலின் நிடுபிரம புரமெனும் பதியதனிற்
தகரபுண் டரிகமெனு மகமில்ங் கியதகர
ககநமுண் டதுமறைகள் கருதநின் றுளபிரம
மிகவிரும் புவர்பிறவி விடவிரைந் துளவிமலர். 2

(இ - ள்)

புகல நின்றிடு பிரம } சுருதிகளால் வியந்து கூறப்பட்ட
புரம் எனும் பதி அத } பிரம்மபுர (வித்யாதிகாரி சரீர)
னில் } மென்னும் பட்டனத்தில்
தகர புண்டரீகம் } அற்ப பரிணை முடைய ஹிருதய
எனும் அகம் } தாமரை யாகிய வீட்டில்
இலங்கிய தகர ககநம் } விளங்கா நின்ற தகராகாச
உண்டு } மிருக்கின்றது
அது மறைகள் கருத } அவ்வா காயம் சுருதிகளால்
நின்று உள பிரமம் } ஆராய்வதற்கு யோக்கியமாயுள்ள
பிரஹ்மமாம் (அதனை)
பிறவி விட விரைந்து } ஜனன மரண ரூப சம்சார நிவர்த்
தையைப் பெறுவதற்கு விரைந்துள்ள
உள விமலர் மிக } சமதமாதி சாதனங்களை யுடைய
விரும்புவர் } முழுச்சுக்கள் (விசாரிக்கவும் அறிய
வும்) அபேக்ஷிப்பர். 2

(அ - கை) சித்ருப ஆன்மாவிற்கு சங்கோச (சுருக்க)
மானது ஔபாதிமன்று சைத்திரன் (இளைத்தவன்) மைத்
திரன் (பிராமணன்) முதலிய நாம முடைய பரிச்சின்ன
தேகங்களில் சுபாவிகமாகவே சங்கோச மானது காணப்படு
கின்றதே யென்னில் கூறுகின்றார்.

தெரிவிடஞ் சிறிதலது சிறியதன் றறிவுருவு
பெரிதெனும் படிநினைக புறமுமெங்கு முளதென
வுரியதொன் றுணர்வதுணர் வொளிவ தென்பதுமுணர்
கரியழிந்துள தோர்பொருள் கழியநின் றதுவுமிலை.

3

(இ - ள்)

தெரிவு இடம் சிறிது
அலது அறிவுருவு
சிறிது அன்று

அஞ்ஞாவரண நிவர்த்தித்
துவாரமாக சொப்பிரகாச சத்ருப
ஆன்மாபிவியஞ்சக (வெளிப்படும்)
ஸ்தலமான அந்தக்கரணமானது
பரிச்சின்னமேயன்றி ஆன்ம சொரு
பமானது பரிச்சின்னமன்று

[மற்றெவ்வித மிருக்கின்றதென்னில்]

புறமும் எங்கும் உளது
என உரியது ஒன்று
பெரியது எனும்படி
நினைக

அந்தக் கரணதி கட்டும் புறம்பும்
மற்றெத் தேசங்களினும் சதா
யிருப்பாயுள்ள வஸ்து வொன்றே
(ஆதலால்) அதை தேச காலாதி
யனவச்சின்ன (எங்கும் வியாபக)
மாகச் சிந்திக்கத் தக்கது

[அங்ஙனமாயின் அந்தக்கரண முதலிய பிரகாசங்களைப்
போல சகலத்தையும் தோற்றுவிக்க வேண்டாவோ எனிற்
கூறுகின்றர்.]

உணர்வது உணர்வு
ஒழிவது என்பதும்

ஞானவிஷயாகார மாகவும் அஞ்
ஞானவிஷயாகார மாகவுமுள்ள
சகல ஜகத்தையும்

உணர்கரி அழிந்து

அறியாநின்ற சாக்ஷிசேதனத்தை
விட்டு

உளது ஓர் பொருள்
கழிய நின்றதுவும்
இலை

உண்டென் பதாக வோர் வஸ்து
வாவது எஞ்சி நிற்பதில்லை

[வி - ரை] உற்பத்தி ஸ்திதி முதலிய சகல காலங்களி
லும் அத்தியசிக்கப்பட்ட சகல பிரபஞ்சத்திற்கும் சித்திலக்
கணப் பிரஹ்மமே சொருப மாதலாலும் அத்தியஸ்தமானது
அதிஷ்டானத்திற்கு வேறில்லாதபடியினாலும் காலம் தேசம்
வஸ்து இவைகளாலுண்டாம் பரிச்சேதமில்லை யென்பதாம். 3

(அ - கை) ஜகத்து சுயமே ஏன் பிரகாசிக்க மாட்டா தெளிற் கூறுகின்றார்.

அறிவின் முன் பலதுசட வகிலமுண் டென நிகழ்வு
பெறுவதன் றறிவினிலை பெறநிகழ்ந் ததுபிறிது
செறிவுறும் பொருளினனி சிறிதெனும் படிநிகழும்
இறைவனெங் கணுவிரவி யெலையறும் படிநிகழும். 4

(இ - ள்)

சடஅகிலம் அறிவின் முன்பு அலது உண்டு என நிகழ்வு பெறுவது அன்று	}	சடரூபமான பிரபஞ்சமானது சேதன சம்பந்தத்தால் அன்றி சுயமே சித்திக்கவும் பிரகாசிக்கவும் மாட்டாது
அறிவின் நிலை பெற நிகழ்ந்தது		சேதன சம்பந்தத்தாலேயே சித்தித்து விளங்குகின்றது

[இங்ஙனம் சிவத்திற்குப் பிரதி பாதித்த வியாபகத் தன்மையை நிச்சயிக்கின்றார்.]

பிறிது செறிவுறும் பொருளில் நிகழ்தல் நனி சிறிது எனும்படி	}	பேதமாகத் தோற்றுக்கின்ற ஜெக மனைத்தும் வியாபகமான பரசிவ சந்நிதியில் விளங்குதல் மிக அற்ப (சன்னல் துவாரவெளியிற் காணும் அணுக்கள் போலு) மென்பதாம்.
இறைவன் எங்கனும் விரவி எலை அறும்படி நிகழும்		பரமேஸ்வரன் (சுபாவமாகவே திரி சியமான அஞ்ஞானத்தையும் அதன் காரியமான சகல ஜெகத் தையும்) வியாபித்துப் பூரணமாக (சூரியனைப்போல்) விளங்குவான். 4

(அ - கை) இவ்வாறு கூறிய இதயகமல மத்தியில் சிற் சொரூபமாக விளங்கும் பரமேஸ்வரனது வியாபகத் தன்மை அர்த்தத்தில் சுருதியைக் காட்டுகிறார்.

அளவிலம் பரமேவள வறிசிதம் பரமவள
வுளதுவிண் புவியனில மொளிபதங் கனுடுமதி
துளிதரும் புயன்மின் முதல் சொலவரும் பொருள்களினி
வினேபவென் நிலையிதய வெளியடங் கிடு மடைய. 5

(இ - ள்)

அளவு இல் அம்பரம் } வியாபகமான ஆகாய மெப்படியோ
எவளவு அறிசிதம் } சர்வத்தையும் பிரகாசிப்பிக்கின்ற
பரம் அவ்வளவு } சிதாகாயமானது அப்படியே சர்வ
உளது } கத (இடமாயும் பூரணமாயுமிருக்)
} கின்றது

[இதே சர்வ வியாபகத்துவத்தைக் கூறுகின்றார்]

விண் புவி அனிலம் } ஆகாயமும் பூமியும் வாயுவும்
ஒளி } அக்கினியும்

பதங்கன் உடுமதி துளி } சூரியனும் நட்சத்திரமும் சந்திர
தரும் புயல் மின்முதல் } னும் விருஷ்டிக்கின்ற மேகமும்
சொலவரும் } மின்னலுமாகிய இவை முதலாக
பொருள்கள் } சொல்லும்படியாயுள்ள
} பதார்த்தங்களும்

இனிவினாப என்று } இனிமேல் உற்பத்தியாவதாகக்
இவை அடைய இதய } கூறும்படியாயுள்ள பதார்த்தங்க
வெளி அடங்கிடும் } ளாகிய இவையனைத்தும் இதயாம்
} பரமாகிய தவராகாசத்தின்
} கண்ணையிருக்கும்

5

இலதெனும் பொருளுமிவ னிடையிலங் குதலிலிறை
சொலவரும் பொருண்முழுது நிலவினன் சுழலும்வினை
நலனும்ன் றியதுநரை மரணமும் பசியை முதல்
உலகுறுந் துயர்முழுது முடையனன் ரெருபொழுதும்

6

(இ - ள்)

இலது எனும் } அசத்தெனக் கூறும்
பொருளும் } பதார்த்தங்களும்

இவன் இடை } இவ்விடத்தில் பெருந்தி
இலங்குதலில் } விளங்குதலால்

இறை சொலவரும் } அப்பரசிவன் சத்தசத்தெனக்
பொருள் முழுவதும் } கூறும்படியாயுள்ள பதார்த்தங்கள்
நிலவினன் } முழுவதிலும் பொருந்தி
} விளங்குகின்றார்

[இங்ஙனம் ஈசுவரன் சர்வ வியாபியாகட்டும் ஜீவனுக்கு
அவ்விதத் தன்மை யெங்கனம் கூடுமெனச் சங்கித்துக்
கூறுகின்றார்.]

(மூலார்த்தம்) இந்த மேலான வியாபிதான் ஆத்மா .

[வி - ரை] இந்தப் பரசிவன்ருன் பிரத்யக் சேதன ஜீவான்மாவாக விளங்குகின்றான் லக்ஷணபேதமின்மையால் இவன் விலக்ஷணமாகான் என்னும் மூலார்த்தத்தைக் கவிநாயகர் “இறை முழுதும் நிலவினன்” என்பதனுள் அடக்கினர்)

[இலக்ஷண பேதமின்மையின் வஸ்து பேதமில்லையாதலால் சச்சிதானந்த ரூபமான பிரத்யக்வடிவமான சிவனுக்கு இலக்ஷண சமத்துவத்தால் வியாபகமிருந்தாலும் தர்மாதர்மாத்வி ஆசிரய பூததயம் ஈசுவரனுக்கு அன்னியமாய் காணப்படுகின்றனே எனிற் கூறுகின்றார்.]

சுழலும் வினை நலனும் } இவ்வாத்மா பாவபுண்ணிய
இன்றியது } கர்மங்களற்றது

[இவ்வாறு புண்ணிய பாவ சம்பந்தமற்றதனால் அதன் காரியமான ஜரா மரணத் தி சர்வ விகாரக் கூட்டங்களும் அந்தச் சாக்ஷிக்கு இன்றெனக் கூறுகின்றார்.]

நரை, மரணமும், } மூப்பு இறப்பு பசி முதலியவை
பசியை முதல் உலகு } களாக உயிர்களடைகின்ற
உறும் துயர் முழுதும் } துன்பச் சமூகங்கள் ஒன்றேனும்
ஒருபொழுதும் உடை } ஓர் காலத்தும் பொருந்துவன
யன் அன்று } வன்று.

6

(அ - கை) இங்ஙனம் சகுண நிர்குணப் பிரஹ்மத்தின் ஞானமே அக்ஷய (அழிவற்ற) பலவேதுவாகுமன்றி அக்கினி கோத்திர முதலிய கர்மங்கள் ஆகாதென்று சுருதியின் வாக்கியத்தை சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

பண்ணிய தொழில்தரு பயன்க ளியாவையும்
மண்ணிடை நுகர்ந்திட மாளுமா றுபோற்
புண்ணிய வினைதரு போக மியாவையும்
விண்ணிடை யிருந்தனு பவித்து மாளுமால்.

7

(இ - ள்)

பண்ணிய தொழில்
தரு பயன்கள்
இயாவையும்

} செய்யாநின்ற வேளான்மை
முதலிய தொழில்களால் தரப்
பட்ட தானியாதி பிரயோஜனங்க
ளனைத்தும்

மண்ணிடை நுகர்ந்
திட மாளும்
ஆறுபோல்

} போக்தாக்களால் மண்ணுலகத்தி
லிருந்தனுபவித்து நாசமாந்
தன்மைபோல்

புண்ணிய வினைதரும்

} அக்கினி கோத்திராதி சற்கருமத்
தால் வந்த (அமிர்தம் தேவமாதர்
கள் விமானம் நந்தனவனம் அலங்
காராதி போகங்களனைத்தும்

விண்ணிடை இருந்து
அநுபவித்து மீளும்

} கர்ம கர்த்தாக்கள் சுவர்க்கத்தி
லிருந்தநுபவித்துத் (அக்கர்ம
பலன் முடிவடைந்தவுடன்)
திரும்புவார்கள் (ஆல் - அசை) 7

(அ - கை) “ ஈண்டு ஆத்மாவை அறிந்தவன் ” என்
னும் சுருதியின் வாக்கியார்த்தத்தைக் கூறுகின்றார்.

மெய்யினை யுணர்ந்தவர் வினைக ளியாவையுஞ்
செய்யினுஞ் செய்திலராவர் தேவர்க
டுய்யநல் வினைகளே தொகுத்து மற்றையர்
வெய்யகன் மத்தராய் விளம்ப வேண்டுமே.

(இ - ள்)

மெய்யினை உணர்ந்
தவர் வினைகள் யாவை
யும் செய்யினும் செய்
தலர் ஆவர்

} இருதய மத்தியிலிருக்கின்ற தகர
பிரஹ்மத்தை யுணர்ந்தவர்கள்
அக்கினி கோத்திராதி சர்வகர்மங்
களையும் செய்தாலும் செய்யாதவர்
களே யாவர் (அன்றியும்)

[ஆன்ம ஞானத்தின் பலத்தைக் கூறுகின்றார்]

தேவர்கள்

} இந்திர சந்திராதி சர்வ போகங்
களையும்டைந்தவராகின்றார்

(பிதிர்லோக இச்சையுடையவனாகின்றான் என்ற சுருதியால் வித்தானுக்கு உள்ளத்தின் கண்ணே சத்திய காம முதலிய குணங்களா லுபாசிக்கப்பட்ட தகரப் பிரஹ்மம் நிரதிசயானந்த ரூபமாய் சர்வகாமங்களும் பலிக்கு மென்பதாம்)

மற்றையர் துய்ய
நல் வினைகளே
தொகுத்தும்

} ஏனையோர் பரிசுத்த அக்கினி
கோத்திராதி சற்கருமங்களை
யொழுங்காகச் செய்தும் (சர்வ
காமாப்தி - சர்வானந்தடைவு
யின்மையின்)

வெய்ய கன்மத்தராய்
விளம்ப வேண்டும்

} கொடிய கர்மிகளென்றே கூற
வேண்டும். (சம்சார துன்ப
நிவர்த்தியின்மையால்) ஏ-அசை 8

(அ - கை) சத்தோடும் அக்காலத்தில் அடைந்தவனாகின்றான் என்ற சுருதியால் சுழுத்தியில் அந்தப் பிரஹ்மம் அடையப்படுகின்றதனால் வித்வான் போல தூங்கினவனும் சகல காமங்களையும் ஏன் அடைந்தவனாகான் எனச் சங்கித்து திருஷ்டாந்தத் தோடு அஞ்ஞான வலிமையின் தன்மை தோன்றக் கூறுகின்றார்.

பொற்பொருள் புதைத்தபுவி யிற்புல னிலார்போய்
நிற்பினு மிடிப்பர்நனி நித்தமூல கத்தோர்
தற்பொருள் சுழுத்திதனி லுற்றுமது தானே
யற்பம நிகுற்றிலர யர்ச்சிவலி யையோ.

9

(இ - ள்)

பொற்பொருள்
புதைத்த புவியில்
போய் புலன் இலார்
நிற்பினும் மிடிப்பர்

} பொன் புதைத்த க்ஷேத்திரத்தின்
கண் சென்றும் அதன் ஞான
மில்லாதவர்கள் அடிக்கடி நின்று
வசித்தாலும் (அங்கே) மிகவும்
தரித்திரர்களேயாவார்கள்
(அது போல)

உலகத்தோர் நித்தம்
சுழுத்திதனில்
தற்பொருள் உற்றும்

} உலகத்திலுள்ளவர்கள் நாள்
தோறும் சுழுத்தியவஸ்தையில்
அந்தப் பிரஹ்மம் அடையப்
படினும்

அது அற்பம் அறிகிற் } அதனை கிஞ்சித்தும் அறிந்திலர்
றிலர் அய்யோ அயர்ச் } ஓகோ மோக மகிமை என்னே.
சிவலி } (தான்-அசை) 9

(அ - கை) முற்கவியில்'' அஃதெப்படி சுவர்ணநிதி''
என்ற சுருதியின் பொருள் கூறப்பட்டது இதயசப்த நாமத்
திலும் சர்வகதமான பிரஹ்மத்திற்கு இருதய மத்தியிருப்பு
சுருதிகளால் தரிசிப் பிக்கப்படுகின்றன அதைச் சங்கிரகிக்
கின்றார்.

விதம்படு முளந்தொறும் விசேடவறி வாயுற்
றிதம்படு தலாலிதய மென்ப ரிறை தன்னைத்
திதம்பட விவன்றிற மறிந்தவர்கள் சேரும்
பதம்பிர மல்லதுப கர்ந்திடுத லுண்டோ.

10

(இ - ள்)

விதம்படும் உளம் } நாநாவிதமாகப் பொருந்திய அந்
தொறும் விசேட அறி } தக்கரணங்க டோறும் * நிர்விசேஷ
வாய் உற்று இதம் } சைதன்னிய ரூபமாகப் பொருந்தி
படுதலால் } நன்கு விளங்கியிருத்தலால்

இறை தன்னை இதயம் } (அறிஞர்கள்) அப்பரசிவத்தை
என்பர் } இருதய சப்தத்தால் அழைப்பார்கள்

[இந்த இருதய மத்தியில் உள்ள பிரஹ்மத்தின் ஞானத்
திற்கு சுருதியால் கூறப்பட்ட பலத்தைக் கூறுகின்றார்.]

திதம்பட இவன் திறம் } திடமாக இவனது சொரூபத்தை
அறிந்தவர்கள் } அறிந்த வித்துவான்கள்

சேரும்பதம் பிரமம் } அடையா நின்ற பதமானது
அல்லது பகர்ந்திடு } பிரஹ்ம உலகமே யல்லது வேரு
தல் உண்டோ } கக் கூறுதற்குண்டோ (இன்று) 10

(அ - கை) பின்பு'' யாதொரு இந்த ஆன்மாவானவன்
நன்றாய் அடைகின்றான்'' என்ற சுருதி முதலியவற்றால்
உபதேசித்த பிரஹ்மப் பிராப்த்தப் பிரகாரத்தைக் கூறு
கின்றார்.

* வீட்டிலுள் சூரியனது பிரகாசம் சாமானியமாகவும் கண்ணாடி
யில் காட்டும்போது விசேடமாகவும் காண்பதுபோல, அந்தக்
கரணத்திலும் விருத்தியால் இது கடமென்றறியும் ஆபாசனது விசே
ஷப் பிரகாசமும், கடத்தை நான் கண்டேன்னென்று விளங்கும்
உபகித சாட்சியினது பிரகாசமுமான இரண்டுமுளதாம்.

சுழுத்தியத னிற்றுயர் து வக்குமுட றன்னின்
 நெழுப்பியுள் தன்வடிவி னுலிறையை யெய்துந்
 றழுத்தமுற யாவனது வாசுவ னெங்கும்
 முழுத்தியுள் தற்பரம மாகிமுடி வுற்றான்.

11

(இ - ள்)

யாவன் உடல் இன்று } எவன் தூல சூட்சுமதி சரீராபி
 } மானத்தைப் பரித்தியாகஞ் செய்து

சுழுத்தியதனில் துவக் } சுழுத்தியவஸ்தையில் சாக்கிர
 } சொப்பனங்களிலுள்ள விஷய
 கும் துயர் (இன்று) } போகங்களாலுண்டான கலக்கங்
 } கள் இல்லாததனால்

எழுப்பி உள } பிரசன்னனாய் சின்மாத் திர சொரூப
 } சாக்ஷியாயுள்ள

தன்வடி வினால் } சுவாத்மாவாக (தகரப் பிரஹ்ம
 இறையை } வித்தையால் அஞ்ஞான லக்ஷண
 } முடைய காரண சரீரத்தையு நீங்கி
 } விகார சம்பந்தமில்லாத கேவல
 } சைதன்ரிய பிரகாசமான) பரசிவ
 } சொரூபத்தை

எய்துற்று அழுத்தம் } அறிந்து திடமாக அப்பரசிவ
 உற அது ஆகும் } சொரூபமே ஆவனேல்

அவன் எங்கும் } அவ்வித்வான் அவித்தையினாலுண்
 முழுத்தி உள தற்பரம் } டான பரிச்சின்னத்தை விட்டுப்
 ஆகி முடிவு உற்றான் } பூரணமான தன் சொரூபமாகவே
 } பிரகாசிக்கின்றான்

(தன். இன்று எனப்பதம் பிரித்து தன் என்பதை தான்
 என்பதின் மரு அசையாக விடுத்து. இன்று என்பதை
 உடல் உயிர் என்ற இரண்டிடத்தும் சேர்த்துக் கொள்க)

11

(அ - கை) “ இவனே ஆன்மா வென்று கூறப்படுகின்
 றான் ” என்றும் “ அபயம் அமிர்தம் ” என்றும் சொல்லிய
 சுருதிகளின் பொருளை சங்கிரகின்றார்)

இதுபரம் பரமமிர்த மபயமென் பது மிது
 விதமுறும் பலவுலகும் விரவலின்றி யபிரம
 பதமிதன் கணிலிரவு பகலடைந் திலமரண
 முதய மொன் றிலவிருமை வினைகளொன் றதுவுமில்.

287

(இ - ள்)

12

இது பரம் பரம்

- இவனே மேலான பிரஹ்மமென்றும்
 (அபரிச் சின்னமாதலின்)
 மும் (பயத்திற்கு ஏதுவான அமிர்த
 டாம் பொருள் இன்மையின்) இரண்
 மென்பதுவும் இவனே அபய

அமிர்தம் அபயம் என்
 பதுவும் இது

[இனி “எவன் ஆன்மாவோ அவனே சேது”
 றது தொடங்கி “அநுதாப மில்லாதவன்” என்று வென்
 சுருதியை சங்கிரகிக்கின்றார்.] முடிந்த

விதம் உறும் பல உல
 கும் விரவல் இன்றிய
 பிரமபதம்

(இவனே கர்த்துரு கர்ம பல
 ரயமான) நாநாவிதமாகப் பொருந்
 திய இந்தப் பூவாதி சகல
 களின் நாசமின்மையின் வுலகங்
 வர்ணச்சிர மாத்ரி பேதத்தோடு
 யாகாரக பல ரூபத்தால் கிரி
 யுள்ள பிரபஞ்சத்தை நியதமா
 சேது ரூபமான பிரஹ்மமாம்

இதன் கணில் இரவு
 பகல் அடைந்தில

அப்பிரஹ்ம சொருபத்தில் காலத்
 துவமானது அத்தியஸ்த மாகலின்
 இராப் பகல் லக்ஷணமாகவுடைய
 காலப்பரிச் சேத மின்றி

மரணம் உதயம் ஒன்
 றும் இல இருமை
 வினைகள் ஒன்றதாவும்
 இல

செனன மரண முமில தாம் பாவ
 புண்ணிய இருவினைகளுள் ஒன்
 றேனு மிலதாம்.

12

ஆதலிற் சிலவினையி னுடர்ப் பவனு மில
 தேதலுற் றிடுபரம லோகமிப் பரமிவனோர்
 சேதுவக் கரையடைஞர் சேர்பவக் கடல் விடுவர்
 சாதுயர்ப் படினுமவர் தாமிடர் படுவதிலர்.

13

சுழுத்தியத னிற்றுயர் து வக்குமுட றன்னின்
 றெழுப்பியுள தன்வடிவி னூலிறையை பெய்துந்
 றழுத்தமுற யாவனது வாகுமவ னெங்கும்
 முழுத்தியுள தற்பரம மாகிமுடி வுற்றான்.

11

(இ - ள்)

யாவன் உடல் இன்று } எவன் தூல சூட்சுமாதி சரீராபி
 } மானத்தைப் பரித்தியாகஞ் செய்து

சுழுத்தியதனில் துவக் } சுழுத்தியவஸ்தையில் சாக்கிர
 } சொப்பனங்களிலுள்ள விஷய
 சும் துயர் (இன்று) } போகங்களாலுண்டான கலக்கங்
 } கள் இல்லாததனால்

எழுப்பி உள } பிரசன்னனாய் சின்மாத்திரசொருப
 } சாக்ஷியாயுள்ள

தன்வடி வினால் } சுவாத்மாவாக (தகரப் பிரஹ்ம
 } வித்தையால் அஞ்ஞான லக்ஷண
 இறையை } முடைய காரண சரீரத்தையு நீங்கி
 } விகார சம்பந்தமில்லாத கேவல
 } சைதன்னிய பிரகாசமான) பரசிவ
 } சொருபத்தை

எய்துற்று அழுத்தம் } அறிந்து திடமாக அப்பரசிவ
 உற அது ஆகும் } சொருபமே ஆவனேல்

அவன் எங்கும் } அவ்வித்வான் அவித்தையினுண்ண
 முழுத்தி உள தற்பரம் } டான பரிச்சின்னத்தை விட்டுப்
 ஆகி முடிவு உற்றான் } பூரணமான தன் சொருபமாகவே
 } பிரகாசிக்கின்றான்

(தன். இன்று எனப்பதம் பிரித்து தன் என்பதை தான்
 என்பதின் மரு அசையாக விடுத்து. இன்று என்பதை
 உடல் உயிர் என்ற இரண்டிடத்தும் சேர்த்துக் கொள்க)

11

(அ - கை) “இவனே ஆன்மா வென்று கூறப்படுகின்
 ருன்” என்றும் “அபயம் அமிர்தம்” என்றும் சொல்லிய
 சூருதிகளின் பொருளை சங்கிரகின்றுர்)

இதுபரம் பரமமீர்த மபயமென் பது மிது
விதமுறும் பலவுலகும் விரவலின்றி யபிரம
பதமிதன் கணிலிரவு பகலடைந் திலமரண
முதய மொன் றிலவிருமை வினைகளொன் றதுவுமில். 12

(இ - ள்)

இது பரம் பரம் - இவனே மேலான பிரஹ்மமென்றும்
அமிர்தம் அபயம் என் } (அபரிச் சின்னமாதலின்) அமிர்த
பதமும் இது } மும் (பயத்திற்கு ஏதுவான இரண்
டாம் பொருள் இன்மையின்) அபய
மென்பதுவும் இவனே

[இனி “எவன் ஆன்மாவோ அவனே சேது” வென்
து தொடங்கி “அநுதாப மில்லாதவன்” என்று முடிந்த
சூத்தியை சங்கிரகிக்கின்றார்.]

விதம் உறும் பல உல
கும் விரவல் இன்றிய
பிரமபதம்

(இவனே கர்த்துரு கர்ம பல ஆசி
ரயமான) நாநாவிதமாகப் பொருந்
திய இந்தப் பூவாதி சகல வுலகங்
களின் நாசமின்மையின் பொருட்டு
வர்ணச்சிர மாதிரி பேதத்தோடு கிரி
யாகாரக பல ரூபத்தால் நியதமா
யுள்ள பிரபஞ்சத்தைத் தரிக்கும்
சேது ரூபமான பிரஹ்மமாம்

இதன் கணில் இரவு
பகல் அடைந்தல்

அப்பிரஹ்ம சொரூபத்தில் காலத்
துவமானது அத்தியஸ்த மாகலின்
இராப் பகல் லக்ஷணமாகவுடைய
காலப்பரிச் சேத மின்று

மரணம் உதயம் ஒன்
டும் இல இருமை
வினைகள் ஒன்றதுவும்
இல

செனன மரண முமில தாம் பாவ
புண்ணிய இருவினைகளுள் ஒன்
றேனு மிலதாம்.

12

ஆதலிற் சிலவினையி னுலடர்ப் பவனு மில்
னோதலுற் றிடுபரம லோகமீப் பரமிவனோர்
சேதுவக் கரையடைஞர் சேர்பவக் கடல் விடுவர்
சாதுயர்ப் படினுமவர் தாமிடர் படுவதிலர்.

13

சுழுத்தியத னிற்றுயர் து வக்குமுட றன்னின்
 றெழுப்பியுள தன்வடிவி னுலிறையை யெய்துந்
 றழுத்தமுற யாவனது வாசுவ னெங்கும்
 முழுத்தியுள தற்பரம மாகிமுடி வுற்றான்.

11

(இ - ள்)

யாவன் உடல் இன்று } எவன் தூல சூட்சுமாத் திராபி
 } மானத்தைப் பரித்தியாகஞ் செய்து

சுழுத்தியதனில் துவக் } சுழுத்தியவஸ்தையில் சாக்கிர
 } சொப்பனங்களிலுள்ள விஷய
 கும் துயர் (இன்று) } போகங்களாலுண்டான கலக்கங்
 } கள் இல்லாததனால்

எழுப்பி உள } பிரசன்னனாய் சின்மாத்திர சொரூப
 } சாக்ஷியாயுள்ள

தன்வடி வினால் } சுவாத்மாவாக (தகரப் பிரஹ்ம
 இறையை } வித்தையால் அஞ்ஞான லக்ஷண
 } முடைய காரண சரீரத்தையு நீங்கி
 } விகார சம்பந்தமில்லாத கேவல
 } சைதன்னிய பிரகாசமான) பரசிவ
 } சொரூபத்தை

எய்துற்று அழுத்தம் } அறிந்து திடமாக அப்பரசிவ
 உற அது ஆகும் } சொரூபமே ஆவனேல்

அவன் எங்கும் } அவ்விதவான் அவித்தையினாலுண்
 முழுத்தி உள தற்பரம் } டான பரிச்சின்னத்தை விட்டுப்
 ஆகி முடிவு உற்றான் } பூரணமான தன் சொரூபமாகவே
 } பிரகாசிக்கின்றான்

(தன். இன்று எனப்பதம் பிரித்து தன் என்பதை தான்
 என்பதின் மரு அசையாக விடுத்து. இன்று என்பதை
 உடல் உயிர் என்ற இரண்டிடத்தும் சேர்த்துக் கொள்க)

11

(அ - கை) “இவனே ஆன்மா வென்று கூறப்படுகின்
 றான்” என்றும் “அபயம் அமிர்தம்” என்றும் சொல்லிய
 சுருதிகளின் பொருளை சங்கிரகின்றுர்)

இதுபரம் பரமமிர்த மபயமென் பது மிது
விதமுறும் பலவுலகும் விரவலின்றி யபிரம
பதமிதன் கணிலிரவு பகலடைந் திலமரண
முதய மொன் நிலவிருமை வினைகளொன் றதுவுமில். 12

(இ - ள்)

இது பரம் பரம் - இவனே மேலான பிரஹ்மமென்றும்
அபிரமம் அபயம் என் } (அபரிச் சின்னமாதலின்) அமிர்த
மதுவும் இது } மும் (பயத்திற்கு ஏதுவான இரண்
டாம் பொருள் இன்மையின்) அபய
மென்பதுவும் இவனே

[இனி “எவன் ஆன்மாவோ அவனே சேது” வென்
றுது தொடங்கி “அநுதாப மில்லாதவன்” என்று முடிந்த
சுருதியை சங்கிரகிக்கின்றார்.]

விதம் உறும் பல உல
கும் விரவல் இன்றிய
பிரமபதம்

(இவனே கர்த்துரு கர்ம பல ஆசி
ரயமான) நாநாவிதமாகப் பொருந்
திய இந்தப் பூவாதி சகல வுலகங்
களின் நாசமின்மையின் பொருட்டு
வர்ணச்சிர மாதிரி பேதத்தோடு கிரி
யாகாரக பல ரூபத்தால் நியதமா
யுள்ள பிரபஞ்சத்தைத் தரிக்கும்
சேது ரூபமான பிரஹ்மமாம்

இதன் கணில் இரவு
பகல் அடைந்தில

அப்பிரஹ்ம சொரூபத்தில் காலத்
துவமானது அத்தியஸ்த மாகலின்
இராப் பகல் லக்ஷணமாகவுடைய
காலப்பரிச் சேத மின்றி

புரணம் உதயம் ஒன்
டும் இல இருமை
வினைகள் ஒன்றதுவும்
இல

செனன மரண முமில் தாம் பாவ
புண்ணிய இருவினைகளுள் ஒன்
றேனு மிலதாம்.

12

ஆதலிற் சிலவினையி னுலடர்ப் பவனு மில்
னோதலுற் றிடுபரம லோகமிப் பரமிவனோர்
சேதுவக் கரையடைஞர் சேர்பவக் கடல் விடுவர்
சாதுயர்ப் படினுமவர் தாமிடர் படுவதிலர்.

13

ஆதலில் சில வினையி
னால் அடர்ப் பவனும்
இலன்

புண்ணிய பாவ சம்பந்தமில்லை
ஆதலால் சில கண்மங்களில் சம்பந்த
தித்து அவற்றால் வருத்தப்
படுபவனாகான்

ஓதல் உற்றிடு இப்புரம்
பிரமலோகம்

கூருநின்ற இவ்வாத்மா சுயம்
பிரகாச (அபரோக)மான பிரஹ்
மாகிய லோகமாம்

இவன் ஓர் சேது

- இவ்வாத்மா வொப்பற்ற தீரமா

அக்கரை அடைநூர்
சேர்பவக்கடல் விடுவர்

அந்தச் சேது ரூபமான கரையை
அடைந்தவர் அனாதிகாலமாகப்
பொருந்திய ஜன்ம சாகரத்தினி
றும் விடுபடுவார்கள்

சாதுயர்படினும் அவர்
தாம் இடர்படுவது
இலர்

மரணந்த துன்ப மேற்படினும்
அவர்கள் துன்ப மடையாதவர்
களே யாவர்.

செப்பிய பொருள்க ளியாவையுஞ் சென்று

சேர்வுரு வகைநின்ற சேது

வப்படிப் பட்டா லந்தனு மனந்த

னிருந்துயர் உற்றுமுற் றிலனா

யிப்படி யிதயா காசமென் றியம்பு

மீசனிவ் வுடம்பின்வே ருகிச்

கப்புறு நனவு கனவுறக் கத்தைக்

கண்டவை கடந்துநிற் கின்றான்.

(இ - ள்)

செப்பிய பொருள்
கள் யாவையும்

கிரியா காரக பலரூபமாகக் கூடிக்
பட்ட பதார்த்தங்கள் அனைத்தும்
சொரூபமாகவுடைய பிரபஞ்ச
மனைத்தும்

சென்று சேர்வுரு
வகை நின்ற சேது
அப்படிப்பட்டால்

அதிகிரமித்து சாங்கிரியப்படா
வண்ணம் (அகாலத்தில் நாச
மாகா வண்ணம்) தரித்திருக்கின்ற
சேதுரூப ஆன்ம சொரூபமான
குருடனும் குருடனல்லாதவ
னாகின்றான்

அந்தனும் அனந்தன்

அரும் துயர் உற்றும் } சகித்தற்கரிய துன்பத்தைப்
உற்றிலனாம் } பொருந்தியும் பொருந்தாதவன
கின்றான்

[இந்தப் பிரகாரம் வித்யா விஷயமான பிரஹ்மத்தை உபதேசித்து சாக்கிராவஸ்தாவிநிர்முத்தமான பிரஹ்மத்தைப் பிரதிபாதியா நின்ற பிரஜாபதியால் இந்திரப்பொருட்டு உபதேசிக்கப்பட்டிருக்கிற அக்ஷி புருஷ வித்தையை உபதேசிக்கின்றார்]

இப்படி இதய ஆகாசம் } இவ்வாறு தகராகாச ரூபமாகக்
என்று இயம்பும் ஈசன் } கூறு நின்ற பரமேஸ்வரன்

இவ்வுடம்பின் வேறு } இத்தேகாதி கட்டு விலக்ஷணமாய்
ஆகி

கப்பு உறு நனவு } பேதமாகப் பொருந்திய சாக்கிரம்
கனவு உறக்கத்தைக் } சொப்பனம் சுழுத்தியாகிய
கண்டு } இவற்றை அறிந்து

அவை கடந்து } அவைகட்கு அதீதமா
நிற்கின்றான் } யிருக்கின்றான்

14

(அ - கை) அனான்ம வஸ்துவிற்கு சாக்ஷியத் தன்மையைக் கூறுகின்றார்]

தற்பரம் தன்னிற் கற்பனை யாலே
சாக்கிர கனவுறக் கங்கள்
அற்புத மாக விளங்குமல் லதுதா
னாகவவ் வவத்தைகள் விளங்கா
கற்பனை யாகிக் காட்சியாங் கடம்போ
லுடம்பினைத் தானெனக் கருதிற்
புற்புத வுடம்பாய்ச் செற்றவார் வங்கள்
பொருந்துமை யுறேலினிப் பொருளில்

15

(இ - ள்)

தற்பரம் தனில் - அந்தப் பிரஹ்மத்தினிடத்திலே

கற்பனையாலே சாக்கிர } அத்தியஸ்தத் தன்மையால் சாக்கிர
கனவு உறக்கங்கள் } சொப்பன சுழுத்திகள்

அற்புதம், ஆக விளங் } * கற்பித விசேடமாக விளங்குமே
கும் அல்லது தானாக } யன்றிச் சுயமாகவே அவ்வவத்தை
அவ்வவத்தைகள் } கள் விளங்க மாட்டாவாம்
விளங்கா }

[“சரீரத்தோடு கூடியவனுக்கே யன்றி இல்லை” என்ற
சுருதியின் அர்த்தத்தைச் சங்கிரகின்றார்.]

கற்பனையாகி கடம் } அத்தியஸ்தமாயும் கடம்போல் திரி
போல் காட்சியாம் } சியமாயும் உள்ள தேகத்தினை
உடம்பினைதான் } நானென எண்ணிடி
எனக் கருதில் }

புற்புத உடம்பு ஆய்ச் } நீர்க்குமிழிக்குச் சமானமான தேகா
செற்ற ஆர்வங்கள் } திகளில் யானெனதென அபிமானித்
பொருந்தும் } துள்ள விசிட்டுக்கே கோப
வாசை முதலியவைகள் பொருந்தும் }

இனிப் பொருளில் } இனியிவ்வர்த்தத்தில் சம்சயம்
ஐயுறேல் } வேண்டாம் 15

உடம்புட னிருந்தே யுடம்பிலா வுண்மை

யுணர்ந்தவ னுளத்தொரு காலும்

விடம்படுகாம வெகுளிமே வாது

விளம்பிடும் பொருளெலாம் விளைக்கும்

இடம்படு மிதயா காசமற் றிதுவே

யிறப்பொடு பிறப்பிலா தென்றுந்

திடம்படு பிரம மாவது மாண்மா

வாவதுந் தேகிகட் கெல்லாம் 16

(இ - ள்)

உடம்புடன் இருந்தே } தேகத்தோடு கூடியிருந்தே தேகாதி
உடம்பு இலா } சங்காத மற்ற உண்மைப் பொருளை
உண்மை உணர்ந் } யறிந்த வித்துவானது

தவன் } அந்தக்கரணத்தில் எப்பொழுதும்
உளத்து ஒருகாலும் } விஷத்திற்குச் சமானமாயுள்ள
விடம்படு காம வெகுளி } இராகத்துவேஷாதிகள்
மேவாது } பொருந்தாது

* இப்பியில் ஒன்று தோன்றும்போதொன்று தோன்றாத வெள்ளி
கடிதம் காக்காப் பொன் தோன்றுவதுபோல் ஆன்மாவில் நனவாதி
மூன்றவஸ்தைகளும் தோன்றுவதாம். இதை விரிவாய் அறியவிரும்
பின் விசார சந்திரோதயம் 6ஆம் கலை காண்க.

[தகராகாச சப்தத்திற்கு பிரஹ்மத்வம் திடப்படுத்தும் பொருட்டும் மற்றொரு சுருதியிலுள்ள “ஆகாசமே நாம ரூபங்களை நிர்வகிக்கின்றது” என்னும் வாக்கித்தைச் சங்கிரகிக்கின்றார்.]

இடம்படும் இதய ஆகாசம் மற்று இதுவே	}	நிரபேக்ஷிக சர்வ வியாபகதகரா காசமாகிய இப் பிரஹ்மமே
விளம்பிடும் பொருள் எல்லாம் விளைக்கும்		கூறு நின்ற நாமரூப வஸ்துக்கள் அனைத்தையும் தோற்றுவிப்பதும்
என்றும் இறப்பொடு பிறப்பு இலது தேகி கட்கு எல்லாம் ஆன்மா ஆவது	}	எந்நாளும் ஜனன மரண மற்ற தும் சிவர்களுக்கெல்லாம் ஆன்மாவுமாம்

16

(அ - கை) அப்பரமான்ம வஸ்துவின் பூரணத் தன்மையைக் கூறுகின்றார்.]

அப்பரம் பொருளே வேறொரு பரமும்
ஆகிய தற்பமு மில்லை
யெப்பொரு ளாயும் விளங்கியும் விளங்கா
திருக்கின்றான் றுனுமிங் கிறையே
யொப்பரும் பரம னுருத்திரன் சிவனென்
றுரைக்கநின் றவனுடைத் தான
இப்பெரும் தன்மை யிருந்தவா நென்னே
யேவரா லறியலா மிதனை

(இ - ள்)

17

அப்பரம் பொருளே வேறு ஒரு பரமும் ஆகியது	}	ஆன்மாவே பரமாகவும் (அபரமாக வும்) இருப்பதாம்
---	---	---

அற்பமும் இல்லை - கிஞ்சிற்றும் பின்னமில்லை

எப்பொருள் ஆயும் விளங்கியும் விளங் காது இருக்கின்றனும் இங்கு இறையே	}	விவகாரத்தில் சகல வஸ்துக்கள் வடிவமாக விளங்கியும் பரமார்த் தத்தில் அங்ஙனம் விளங்காம லிருக்கின்றவனும் இப் பரமேஸ்வரனேயாம்
--	---	---

ஓப்பு அரும் பரமன் சிவன் என்று உரைக்க நின்றவன் உருத் திரன் உடைத்தான	}	சமான் ரகிதமான பரமன் சிவன் என்று கூறத்தக்க நாமத்தோடு இருக்கின்றவனான உருத்திர னுடைய	
இப் பெரும் தன்மை இருந்தவாறு என்னே இதனை ஏவரால் அறியலாம்		}	இப்பூரணத் தன்மையான திருந்த வண்ணந்தான் என்னே இதனை யார்தான் அறிந்து சொல்ல வல்லார்

17

(அ - கை) பிரஹ்மம் தனது காரியங்களாகிய பூத
பௌதிகங்களில் இடைவிடாமல் நிறைந்திருக்கின்ற
தென்பதைத் தெரிவிப்பதற்குத் திருஷ்டாந்தத்துடன் கூறு
கின்றார்.

இந்தம காபூ தங்கள் பஞ்சே யெல்லையி லாநாமங்களை யும்பெற்
றந்தவி காரங் களுநிகழ் போது மவ்வவை யாயே நிகழ்வது
போன்மற்
றந்தமி லாவொன் றுகியி ருந்தே யளவறு பேதப் பலபொரு
ளாயிட்
டெந்தவு பாதிக்க னுங்கரி யாய்நின் றெங்கும்வி யாபிக் கும்
பரமீசன் 18

(இ - ள்)

இந்த மகா பூதங்கள் பகுந்தே	}	இந்தப் பிருதிவியாதி பஞ்ச மகா பூதங்கள் காரிய ரூபமாகப் பிரிந்து
எல்லை இலாநாமங்களை யும் பெற்று		அளவிறந்த நாமங்களையும் (ரூபங்களையும்) பெற்று
அந்த விகாரங்களும் நிகழ் போதும்	}	அந்தந்தக் காரியங்கள் விளங்கு கின்ற காலத்தும்
அவ்வவையாயே நிகழ்வதுபோல்		அந்தந்தக் காரியாநுகத ரூபமாயே விளங்குகின்றதுபோல்
அந்தம் இலா ஒன்று ஆகி இருந்தே	}	நாசரகிதமாயும் அத்வைதமாயும் தானிருந்த வண்ணமிருந்தே
அளவு அறுபேதம் பல்பொருள் ஆயிட்டு		அளவிறந்த பேதத்தோடு கூடிய காரியரூப சர்வ பிரபஞ்சமாகவுந் தோன்றிற்று

எந்த உபாதிக்கும் கரியாய்	}	சர்வ காரிய ரூப உபாதிகட்கும் சாக்ஷியாய்
பரம் ஈசன் எங்கும் வியாபிக்கும் நின்று		பரமேஸ்வரன் சர்வ திக்குகளிலும் வியாபித்து நிற்கின்றான் (மற்று - அசை)

18

பின்னக டாகா யாதிக ளாலா காயம பேதம பேத முருதே
யன்னவ னேகா காரண னேகா காரவ கம்புக் காலும னைத்தா
மன்னிய பேதா காரம பேதா காரமு மாய்மா தேவனி ரானேல்
இன்னதெ னுமத் தானெனு மாறெ னியாவையு மீசா னன்பிறி
தன்றே. 19

(இ - ன்)

ஆகாயம் கடாதியாதி களால் பின்ன(ம்)	}	எப்படி ஆகாயமானது கடமடாதி உபாதிகளால் பின்னமாகத் தோற்றினும்
பேதம் உருதே அபேதம்		பேதமில்லாமல் அபேதமாமோ (அப்படி)
அன்னவன் அநேக ஆகார அகம்புக்காலும் ஏக ஆகாரன்	}	அப்பரமேஸ்வரன் பேதரூபமான சரீரங்களில் பிரவேசித்திருப்பினும் அபேதனே.

[மகாதேவனென்னும் நாம தேய பாவத்தாலும் இவ்
வான்மாவுக்குச் சர்வான்ம பாவத்தைக் கூறுகின்றார்.]

மன்னிய பேத ஆகாரம் அபேத ஆகாரமும் ஆய் அனைத்தாம்	}	நிலைபெற்ற பேதமும் அபேதமும் ஆகிய சர்வமும் ஆகவும்
---	---	--

மகாதேவன் இரானேல்- மகாதேவன் இரானாயின்

இன்னது என் நாமத் தான் எனும் ஆறு என்	}	இவ்வித மகாதேவனென்னும் நாம முடையனென்னுந் தன்மை எவ்வற்றூலாம்
--	---	--

யாவையும் ஈசானன் பிறிது அன்று	}	ஆகலின் சர்வமும் பரமேஸ்வரனே பின்ன மின்று. (ஏ - அசை)
---------------------------------	---	---

19

உளவாகியு மிலவாகியு முருவாலெவை யிலகு
மொளியானவ னவனேயவை யவையாயொளிர் வுறுவா
னளவாவகை சிவனேயடை யவுமானவ னெனவே
தெளிவாகிய மதியாதது சிவையாவது தெளிவீர்.

(இ - ள்)

(அ - கை) பரசிவமே அனைத்தினும் பிரகாசிக்கின்ற தென நிச்சயிக்கின்ற புத்தியெதுவோ அது சித்து ரூபமான பராசத்தியே வேறில்லையெனக் கூறுகின்றார்.

உளவாகியும் இலவாகியும் உருவால் எவை இலகும் } சத் ரூபமாகவும் அசத் ரூபமாகவும் எவ்வுருவமாக எவ்வெப்பொருள் கள் விளங்குகின்றனவோ

அவை அவையாய் ஒளி யானவன் அவனே ஒளிர் உறுவான் } அவ்வப் பதார்த்தங்களாய் சேதனரூப பரசிவனே விளங்குகின்றான்

அளவாவகை சிவனே அடையவும் ஆனவன் எனவே } பரிபூரணமான பரசிவனே சர்வான் மகமாகவுமிருக்கின்றனென்றுண்டாகும்

தெளிவு ஆகிய மதியாது அது சிவை யாவது தெளிவீர் } சம்சய விபரீதங்களற்ற அபரோக்ச ஞானமெதுவோ அதுவே சம்வித் ரூபமான பராசத்தியாம் என ஏ தேவர்களே! நீங்கள் அறியுங்கள். (ஆல் - அசை) 20

(அ - கை) எவனுக்கு அனைத்துஞ் சிவமாகவே பிரகாசிக்கின்றதோ அவனுக்குச் சனன மரண சமுசார பந்த மெவையுமில்லையெனக் கூறுகின்றார்.

சிவனேயக மெனவேதிகழ்வுறுவானித மெனநின் றவனேயுட லதுமாய்நிகழ் பவன்வேறிலை யானால் பவமேதது விடலேதொரு படியாயுள் பரனே யிவனேகமு மெனவோர்பொழு திறவாரவர் பிறவார். 21

(இ - ள்)

சிவனே அகம் எனவே திகழ்வுறுவான் } பரசிவனே அகம் விருத்திக்கு விஷயமான ஆத்மரூபமாக விளங்குகின்றான்

அவனே இதம் என நின்று உடலதம் ஆய் நிகழ்பவன் } அப்பரமசிவனே இதம் விருத்திக்கு விஷயமாய் நின்று தேகாதி ரூபமாகவும் விளங்குகின்றான்

வேறுஇலை ஆனால் பவம் ஏது அது விடல் ஏது	}	பின்னமாக வொன்றுமில்லையானால் பந்தமென்பதேது முத்தியென்ப தேது
இவ்வநேகமும் ஒரு படியாய் உள்ள பரனே என		இவ்வெல்லாமும் அத்வைதமாயுள்ள பரமேஸ்வரனே யென்று
ஒர்பொழுது அவர் பிறவார் இறவார்	}	ஆராய்ந்து அறிந்த அன்றே அவர்கள் ஜனன மரணத்தை யடைய மாட்டார்கள்.

21

(அ - கை) இந்த மேலான அநுபவம், பரசிவன் பிரசன்னகை விருந்திடில் கிடைக்குமேயன்றி மற்றொரு உபாயத்தால் கிடையாதென்று சிவமகிமையைக் கூறுகின்றார்.

பரையாமதி யுடையாரநு பவமாய்நிகழ் வதுநா
னுரையாடிய படியேயுள வொளியாய்நிகழ் சிவனார்
வரையாவரு ளதனால்வரு மிதுமாதவ முதலா
நிரையாயிர வழியாலிது நிகழாதிது நிகழா.

22

(இ - ள்)

பரையாம் மதி உடையார் அநுபவ மாய் நிகழ்வது	}	சிற்சத்தியாகிய சம்வித்தை (நல்ல ஞானத்தை) யுடையவர்க்குச் சுவானுபவமாய் விளங்குவது
நான் உரை ஆடிய படியேஉளவொளியாய் நிகழ் சிவனார்		யாம் கூறிய வண்ணமேயுள்ள சொப்பிரகாசமாய் விளங்குகின்ற பரசிவனும்
இதுவரையா அருள் அதனால் வரும்	}	இவ்வநுபவம் பரமேஸ்வரனது அபார கிருபையாலுண்டாகுமே யன்றி
மாதவம் முதலாம் நிரை ஆயிரம் வழி யால் இது நிகழாது இது நிகழா		மாக்ஷிமை பொருந்திய தவ முதலி யனவாகச் சொல்லப்பட்ட அநேக மாயிரம் மார்க்கங்களாலும் (என்ன லும் விஷ்ணுவிலும்) இவ்வநுப வம் விளங்கவே விளங்காது

(என்னாலும் விஷ்ணுவாலும் என்ற மூலார்த்தத்தை
“அநேகமாயிர மார்க்க” மென்றதில் கவிநாயகர் அடக்கிக்
கூறினர்.)

22

திவகரன் எழில்வேறே சிலவொளி திகழ்வாமோ
வவமுற விருள்போகா தவனெதிர் நிலையாமோ
சிவதின கரனாலே செறிபவ விருணேரா
விவனொளி தனின்மானு னமரர்கள் நிவோமோ. 23

(இ - ள்)

திவகரன் எழில்வேறே } சூரியன் உதயமாயின் அதனதுபிர
சில ஒளி திகழ்வு } காசத்தின் முன்னர் அன்னிய சந்
ஆமோ } திர நகூத்திராதி பிரகாசங்கள்
விளங்குமோ

அவமுற இருள் } தோஷமுற்ற அந்தகாரமானது
போகாது அவன்எதிர் } நீங்காது அச்சூரியனெதிர்
நிலையாமோ } நிற்குமோ

சிவதின கரனாலே செறி } சிவசூரிய சந்திதியில் நெருங்கிய
பவ இருள் நேரா } ஜன்ம காரணமான அஞ்ஞான
விருள் நிற்காது

அவன் ஒளிதனில் } அப்பரமேஸ்வரனது பிரகாசத்
மால் நான் அமரர்கள் } தின் முன்னர் விஷ்ணுவும் நானும்
அறிவோமோ } தேவர்களாகிய நீங்களும் விளங்க
மாட்டோம். 23

புரணநல் லறிவாகப் புகலுறு பரமீசன்
சரணினை தலுமாரா தனையுறு தலுமல்லான்
மரணம தறவேரோர் வழிசொல விலையானால்
அரணம துறங்கட் கடையவு மவனன்றோ. 24

(இ - ள்)

புரணநல் அறிவு } பானரூப மாகவும் நல்ல ஞானரூப
ஆகப் புகல் உறு பரம் } மாகவும் கூறப்பட்ட பரமேஸ்
ஈசன் } வரனது
சரண் நினைதலும் } திருவடியைச் சிந்தித்தலும் அதற்
ஆராதனை உறுதலும் } காராதனை செய்தலுமாகிய இவ்
அல்லாமல் } வுபாயங்களாலல்லாமல்
மரணமது அற } ஜனன மரண ரூப சம்சாரத்தை
வேரோர் வழி சொல } யொழிப்பதற்கு வேரோர் மார்க்க
இலை ஆனால் } முண்டென்று கூறவில்லை
ஆதலால்

நங்கட்கு அரண மது } நம்மனைவர்க்கும் காப்பாகப்
உற அடையவும் } பொருந்திய காரண பூதமாகவும்
அவன் அன்றோ } சொருப பூதமாகவும் பிராண பூத
மாகவும் உள்ள சமஸ்தமும் அப்பர
மேஸ்வரன் அல்லவா. 24

ஆகமங்கள் பலவுமுரை யாடுகின்ற திவனையநு
போகமொன்றி லறியுமறி வாகிநின்ற புனிதனிவ
னேகனந்த வநுபவம தேயிவன்றன் வடிவுதனை
யோகமொன்ற வருள்பவனு மோதுகின்ற பரமசிவன். 25

(இ - ள்)

இவனை ஆகமங்கள் } இப்பரசிவனையே ஆகமாதிகள
பலவும் உரை ஆடு } னைத்தும் பிரதி பாதிக்கின்றன
கின்றது }
இவன் அநுபோகம் } இப்பரமேஸ்வரன் சுவானுபவ
ஒன்றில் அறியும் } மொன்றினாலேயே அறிதற்குரிய
அறிவு ஆகி நின்ற } ஞான சொருபனாயிருக்கின்ற
புனிதன் } பரிசுத்தன்

(இவன்) ஏகன் - இவனே சுவகதாகி பேத ரகிதனும்
அந்த அநுபோகமதே } இவ்வாறுளதாகிய அந்தப் பிரஹ்ம
இவன் தன் வடிவு } நிஷ்டர்களுடைய அநுபவமே இந்
தப் பரமேஸ்வரனது சொருபமாம்
தனை யோகம் ஒன்றி } பிரஹ்மானுபவம் பொருந்தும்படி
அருள்பவனும் } அநுக்கிரகஞ் செய்பவனும் வேதப்
ஒதுகின்ற பரமசிவன் } பிரதிபாத்திய பரமேஸ்வரனும். 25

நானுமந்த வரியமரர் ஞாலமொன்று நரர்விவித
யோனியிந்த முழுதுமத னூடெழுந்த சிறுதிவலை
தானொழிந்து சிறிதில் சிவ சாகரந்த நிகரரியை
யூனமொன்று மெனைமொழிவர் ஓர்வொழிந்த வுணர்
விலிகள் 26

(இ - ள்)

நானும் அந்த அரி } பிரஹ்மாவாகிய நானும் முற்கூறிய
அமரர் ஞாலம் ஒன் } விஷ்ணுவும் தேவர்களாய நீங்க
றும் நரர் விவித } ளும் உலகின் கண்ணுள்ள மநு
யோனி இந்த முழுதும் } ஷியர்களும் நாநாயோனி மநு
களுமாகிய இவ்வனைத்தும் } பேதங்

அதன் ஊடு எழுந்த } சிவ சாகரத்தினுள் எழுந்த சிறிய
சிறு திவலை தான் } துளிகளே யன்றி யிதற்கு வேருக
ஒழிந்து சிறிதும் இல் } அற்பமுமில்லை

ஓர்வு ஒழிந்த வுணர்வு } இவ்வாறுணராத அஞ்ஞானிகள்
இலிகள்

அரியை ஊனம் ஒன் } விஷ்ணுவையும் அவரிலும் தாழ்வு
றும் எனை சிவசாகரம் } பொருந்திய என்னையும் சிவ சாக
தன் நிகர் மொழிவர் } ரத்திற்குச் சமானமாகக் கூரு
நிற்பர். 26

எறிக திர்க்குறிக ராகின் மின்மினியி
றைக்கு நேரரியு மெட்டிதா
னறுவி ரைக்கொளகில் சந்தொ டொக்குமெனி
னனு மப்பரம னோடு நேர்
அறிவி னுக்கறிவி லாமை நேரகில
நாய கர்க்கொருவர் நேரெனிற்
செறிய வுற்றவறி யாமை யின்செயலி
ருந்த வாறெனது செபுகேன். 27

(இ - ள்)

மின்மினி எறி கதிர்க்கு } மின்மினிப் பூச்சியானது சண்டபா
நிகர் ஆகின் } னுவிற்ருச் சமானமா மேல்

அரியும் இறைக்குநேர் } விஷ்ணுவும் பரசிவத்திற்குச்
சமமாம்

எட்டிதான் நறுவிரைக் } எட்டி விருக்ஷமானது நல்ல
கொள் அகில் சந் } வாசனை பொருந்திய அகில் சந்தன
தொடு ஓக்கும் எனில் } விருக்ஷங்களுக்குச் சமானமா
மெனில்

நானும் அப்பரமேஸ் } நானும் அப்பரசிவத்திற்குச்
வரனோடு நேர் } சமானமாம்

அறிவினுக்கு அறிவு } ஞானத்திற்கு அஞ்ஞானமானது
இலாமை நேர் எனில் } சமானமாகு மேல்

அகில நாயகனுக்கு } சர்வலோக நாயகராகிய பரமேஸ்
ஒருவர் நேர் } வரருக்கு ஒருவர் சமானமாகுவர்.

செறிய உற்ற அறியா
மையின் செயல்
இருந்தவாறு எனது
செப்பு கேள்

(இங்ஙனம் பரமசிவன் இணையற்ற
வனாக இருக்க, அச்சிவ சமானமா
கக் கூறுவோர்களது) நெருங்கி
யுள்ள அஞ்ஞானத்தின் துற்
சேட்டையா யிருந்த வன்மைதனை
என்னவென்று சொல்லுவேன். 27

ஓத லுற்றபர னுல னேத்து முள
தாவ தப்பரம னென்றி னு
லாத லுற்றிலன னாதி முற்றும்வ
னுலெ நிப்பத்தி ரேகமா
வேத னத்தவர னேத்து மத்துவித
மாய்வி ழிப்பாவி விதத்திலே
போத மற்றவர்வி ழிப்பர் மற்றவர்கள்
போத மற்றவர்கள் புல்லியோர்.

14507

28

(இ - ள்)

ஓதல் உற்ற பரனால்
அனைத்தும் உளதா
வது

{ சமான ரகிதனாய்க் கூறப்பட்ட பர
மேஸ்வரனால் சகலமும் உண்டா
வதாகின்றது

அப்பரமன் ஒன்றினால்
ஆதல் உற்றிலன்

{ அப்பரமேஸ்வரன் ஓர் காரணத்தி
னால் உற்பவிக்க மாட்டான்

அனாதி முற்றும் அவ
னால் அதிரேகமாய்
எறிப்பது

{ இவன் புராதனனாயுள்ளவன் சர்வ
பதார்த்தங்களும் அவனாலேயே
விசேஷமாக விளங்குகின்றது

வேதனத்தவர் அனைத்
தும் அத்துவிதமாய்
விழிப்பர்

{ இவ்வித ஞானமுடையவர்கள் சர்வ
ஜகங்களையும் அத்வைத சொரூப
மாய்ப் பார்ப்பார்கள்

போதம் அற்றவர் விவி
தத்திலே விழிப்பர்

{ அத்துவித ஞான மில்லாதவர்கள்
துவித ஆகாரமாகவே பார்ப்பார்
கள்

போதம் அற்றவர்கள்
அவர்கள் புல்லியோர்

{ அஞ்ஞானிகளாகிய அவர்கள் கிழ்
மக்களே. (மற்று-அசை)

(அ - கை) இவ்வாறு சாந்தோக்கிய உபநிடதப் பொருளைத்தையும் சிவபெருமானெனக்கு உபதேசித்தருளியபடி உங்களுக்கு உபதேசித்தேன் எனக் கூறுகின்றார்.

இதுசகர் தானெனமு னிகழ்தலுண் டேலிவித
மெவர்களுங் காணு மறிவே
யதுபரர் தானென முனநுபவந் தானடையி
லதுபவந் தீரு மறிவாம்
முதியசந் தோகவுப ிடதநின் றேதுபொருள்
முழுதுமிங் கீசன் மொழியால்
அதிசயந் தானமர ரனைவருங் கூடவழ
குறவறைந் தேன ருளினால்.

29

(இ - ள்)

இது சகம்தான் என முன் நிகழ்தல் உண் டேல்	}	ஈது செகத்தென்று பின்னமாகப் பொருள்கள் எதிர் தோன்று மாயின்
இவ்விதம் எவர்களும் காணும் அறிவே		இந்த ஞானம் சர்வ சாதாரண சீவர்கள் காண்கின்ற ஞானமேயாம்
அது பரம்தான் என முன் அநுபவம்தான் அடையில்	}	அந்தச் சகத்து பிரஹ்ம ரூபமென அபரோகஷ அநுபவ முண்டா மேல்
அநுபவம் தீரும் அறி வாம்		அந்த ஞானம் ஜென்ம நிவர்த்திக் கேதுவாகிய ஞானமாம்
முதிய சந்தோக உப நிடதம் நின்று இது பொருள் முழுதும்	}	அநாதியான சாந்தோக்கிய உப நிடதமானது சாவதானமாகப் பிரதிபாதித்த அர்த்தமனைத்தும்
ஈங்கு ஈசன் மொழி யால் அருளினால்		இவ்விடத்து பரமேஸ்வரனது ஆக்ஞையினாலும் எனது கிருபையி னாலும்
அதிசயம்தான் அமரர் அனைவரும் கூட அழகு உற அறைந் தேன்	}	அற்புத மாய சம்சார காரணமான அஞ்ஞான நிவர்த்தியும் சொஸ் சொரூப பூதமான நிரதிசயானந்த ஆவிர் பாவமுமாகிய இருவகைய பிரயோஜனமும் தேவர்கள் நிங் கள் எல்லோரும் அடையுமாறு நன் ருகக் கூறினேன்.

29

இது கவிநாயகர் வாக்கியம்
 திண்ணி தாகவித யத்தை மீளும்வகை
 செய்து சிந்தனையெ லாமறப்
 பண்ணி னுலறிவி லாமை யென்றுவரு
 பாவ கத்தையு மொழித்திடக்
 கண்ண தாய்நிகழு மக்கணன் றியெதிர்
 காணு னுதுபிறி தென்னவே
 நுண்ணி தானபொருள் சொல்லினு னதுமெய்
 நோக்கி னுலடைய வாக்கினுன்.

30

(இ - ள்)

திண்ணிது ஆக இத யத்தை மீளும்வகை செய்து } விஷயங்களிற் சென்ற மனத்தை
 திடமாக அந்தர்முகப் படுத்தி

சிந்தனை எலாம் அறப் பண்ணினால் } பின் விசேஷ ரூபமான சங்கல்
 பங்கள் அனைத்தும் நீங்கும்படி
 செய்து

அறியாமை என்று வரு பாவகத்தையும் } அஞ்ஞான மென்று சொல்லும்படி
 வாரா நின்ற சொரூபத்தையும்

ஓழிந்திடக் கண்ண தாய் நிகழும் } நிவர்த்தித்து ஞான சொரூபமாய்
 விளங்கும்

அக்கண் அன்றி பிறிது எதிர் காணு னுது என்னவே } அந்த சொரூபத்தை யன்றிப்
 பின்னமாக வொன்றுமே தோன்று
 தென்று

அது மெய் நோக்கி னால் அடைய ஆக்கி னுன் } அந்தப் பிரஹ்ம ஞானத்தோடு
 கூடியிருந்தே சர்வ ஜகத்தையும்
 சிருஷ்டித்த பிரஹ்ம தேவர்

நுண்ணிதான பொருள் சொல்லினுன் } சூக்ஷ்மமான அர்த்தங்களைக்
 கூறினார்.

30

ஆருவது சாந்தோக்கிய உபநிடத தாற்பரியம்
 உரைக்கும் அத்தியாயம் சம்பூரணம்

ஆக திருவிருத்தம் (344)

சற்குருநாதன் துணை.

அதர்வண வேதத்திலுள்ள முண்டகோபநிடத
தார்ப்பரியம் உரைக்கும்
ஏழாவது அத்தியாயம் ஆரம்பம்.

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் வேதத்திரய உபநிடதங்
கட்கும் பிரஹ்மான்ம ஐக்கிய பரத்வத்தை தெரிசிப்பித்து
அதர்வண வேத முண்டகோப நிஷத்திற்கும் அப்பரத்வம்
உண்டென்பதை தெரிசிப்பிக்க வேண்டி அவ்வுபநிஷத்தை
சங்கிரகிக்கின்றார்.

(அதனைக் கவிநாயகர் நீண்ட கேள்வியென அத்தியா
யம் அடியிடுகின்றார்.)

நீண்டகேள் வியிறுற் கல்வியா நெஞ் சால்
ரிச்சயித் தறியவொண் ணாத
தூண்டிடா ஞானச் சுடர்தனைச் சொருபா
னந்தனைத் துரிசற வுளத்தே
மீண்டுகாண் பதுவே விச்சையென் றுரைப்ப
தாகவே தொடங்கினான் மெய்போல்
ஈண்டலோ கங்கள் இறக்கவுற் பவிக்க
இமைப்பதும் விழிப்பதா மிறையோன்.

1

(இ - ள்)

நீண்ட கேள்வியினால்
கல்வியால் நெஞ்சால்
ரிச்சயித்தறிய
வொண்ணாத

தூண்டிடா ஞானச்
சுடர்தனை ஆனந்த
சொருபனை

துரிசு அற உளத்தே
மீண்டு காண்பதுவே
விச்சை

பரசிவ கிருபையின்று நெடுங்கால
சிரவணத்தினாலும் படனத்தினாலும்
அர்த்த தாரணரூப மேதையினாலும்
துணிந்து உணரப்படாத

சொப்பிரகாச சொருபனை இன்ப
வடிவமாயுள்ளவனை

குற்றமற்ற இருதயத்தின்கண்
அந்தர்முக விருத்தியில்
அறிவதுவே ஞானம்
(பிரஹ்ம வித்தையாம்)

என்று உரைப்பதாக - என்று திருவாய் மலர்ந்தருள

ஈண்டு லோகங்கள் மெய்ப்போல் உற்பவிக்க இறக்க	}	நெருங்கிய உலகமனைத்து சத்தியம் போல பிறக்கவு மிறக்கவும்
விழிப்பதும் இமைப்ப தாம்		விழிப்பதும் மூடுவதுமாயுள்ள
இறையோன் தொடங்கினார்	}	பிரஹ்மதேவர் ஆரம்பித்தார்

1

எப்பொருள் களுக்குந் தோற்றமு நிலையு
மிறுதியு மிதன்கணை யாகி
யொப்பிட வொன்றும் இன்றியே யென்று
முள்ளதா யுரையுணர் விறந்த
அப்பொரு ணேரே யறிந்தபோ தெல்லாப்
பொருள்களு மறிந்ததா மந்த
மெய்ப்பொரு டானே யெப்பொருள் களுமாய்
விளங்கலால் வேறிலா மையினால்.

2

(இ - ள்)

எப்பொருள் களுக்கும்	}	கூரரூபமான சர்வபதார்த்தங் களுக்கும்
தோற்றமும் நிலையும் இதன்கணை இறுதி யும் ஆகி		உற்பத்தி ஸ்திதி நாசங்கள் தன்னி டத்தில் உளது ஆதலால் (அதிஷ்டானமாயும்)
ஒப்பு இட ஒன்றும் இன்றியே என்றும் உள்ளதாய்	}	உபமானமின் மையின் சமான ரகிதமாயும் அகூரமாயும்
உரை உணர்வு இறந்த		(நிர்விசேஷமாதலால்) வாக்கு, மனதிற் கெட்டாததாயு முள்ள (பரதத்துவமுளது)

[“சுருதியில் எது அறியப்படில் அனைத்தும் அறியப் பட்டதாகின்றதோ” என்றது முதலியவற்றால் சங்கை சமா தான ரூபமாக எவ்வதிஷ்டானமான அகூர பரஞானத்தால் ஆரோபித சகல ஜகங்களின் ஞானம் தெரிசிக்கப்பட்டதோ அதைச் சங்கிரகிக்கின்றார்.]

அப்பொருள் நேரே
அறிந்தபோது
எல்லாப் பொருள்
களும் அறிந்ததாம்

} அவ்வகூர பிரஹ்மத்தை சாக்ஷாத்
தாக அறிந்த அன்றே ஆரோபித
சகல ஜகங்களும் அறியப்பட்டதாம்

[பிரதிக்கை செய்த அர்த்தத்தில் ஏதுவைக் காட்டு
கின்றார்.]

அந்த மெய்ப்பொருள்
தானே எப்பொருள்
களும் ஆய் விளங்க
லால் வேறு இலாமை
யினால்

} அவ்வகூரப் பிரஹ்மமே சர்வ
பதார்த்தாகாரமாய் விளங்குகின்ற
படியினாலும், பின்னமில்லாத
படியினாலும்

2

(அ - கை) ஆரம்பித்த உபநிஷத்தின் அபிதேயப்
(பொருளுள்ள சொற்) பொருளைச் சங்கிரகமாகக் கூறி “இவ்
வர்த்தத்தில் இரண்டு வித்தைகள் அறியத்தக்கது என
பிரஹ்ம வித்துக்கள் சொல்லுகின்றார்கள்” என்பதாதிபாயம்
உபநிஷதப் பொருளைக் கூறுகின்றார்.

இங்குநா மறிய வேண்டுவ திரண்டு
விச்சையவ் விரண்டினு மொன்று

பங்கமா மபரை பரையெனப் படுவ

தொன்றிதிற் பழமறை நாலும்

அங்கமா றுண்மை யமையிதி காச

மாதிக ளபரையா மற்ற

தெங்குமாய் நின்ற தொன்றையா தொன்ற

லெய்தலா மதுவிறை யருளால்.

3

(இ - ள்)

இங்கு நாம் அறிய
வேண்டுவது இரண்டு
விச்சை

} ஈண்டு நாமறியத்தக்கதாயுள்ளது
இரண்டு வித்தைகளாம்.

அவ்விரண்டினுள் ஒன்று பரை எனப்படு வது ஒன்று பங்கமாம் அபரை எனப்படுவது.	}	அவ்விரண்டு வித்தைகளுள் ஒன்று பரவித்தையென்று சொல்லப்படுவ தாம். ஒன்று களங்கம்பொருந்திய அபரை வித்தையென்று சொல்லப் படுவது.
அதில் பழமறை நாலும் அங்கம் ஆறும் உண்மை அமை இதி காசம் ஆதிகள் அபரை யாம்		}

[“ எதனால் அவ்வகூரப்பொருள் அடையப்படுமோ
அஃது பரவித்தை ” என்று பிரதிபாதித்த சுருதி வாக்கி
யத்தைச் சங்கிரக்கின்றார்.]

எங்குமாய் நின்ற ஒன்றை	}	சர்வ வியாபகமாயிருக்கின்ற அத்வைத வஸ்துவை
இறை அருளால்		}
யாது ஒன்றால் எய்த லாம் அது மற்றது	}	ஞானகாண்டமயமான வேத வாக்கியத்தாலும் அவ்வாக்கிய ஜன்னிய ஞானத்தினாலும் அடையலாமோ அது பரவித்தையாம்.
		3

(அ - கை) சுருதியானது “யாதொரு அந்த அதிரிசியம்”
என்பதாதி சொருபத்தோடு மிதிற் சங்கிரக்கப்படு
கின்றது.

காணவோ ருருவு மின்றியே தனக்கோர்
கண்செவி முக்குவா யின்றிப்
பாணிபா தங்க ளின்றிநுண் ணியதாய்ப்
பற்றிய பொருளெலாங் கடந்து
தாணுவா யெல்லாந் தோற்றுதற் கிடமாந்
தத்துவந் தன்னேத்தன் னாலே
யாணியா யறியு மறிவது விச்சை
யாவது பிறிதெலா மவிச்சை.

(இ - ள்)

காண ஓர் உருவும் } (சக்ஷுராதிரூபானேந்திரியங்களா
இன்றியே } லும்) அறிதற்கரிதாயும் (வாக்காதி
கர்மேந்திரியங்களாலும் அக்கிரா
கிய (கைக்கொள்ள முடியாதது)
மாயும் தூலத்வ முதலிய திரவிய
கர்மங்களான) ரூபங்களில்லாத
தாயும்

[“எவன் சர்க்களுனோ எவன் சர்வ வித்தோ” என்பத
னால் சேதன முடைமை விசேஷ மின்மையால் சம்சாரிக்
குப்போல சிவனுக்கும் நேர்ந்த சக்ஷு சுரோத்திர ராதிகரண
சத்பாவத்தை விலக்குகின்றார்]

தனக்கு ஓர் கண் செவி } சக்ஷு சுரோத்திரம் மூக்கு முதலிய
மூக்கும் இன்றியே } ரூபானேந்திரியங்களில்லாததாயும்
வாய் பாணி பாதங்கள் } வாக்கு பாணி பாத முதலிய கர்
இன்றி } மேந்திரியங்களில்லாத தாயும்
நுண்ணிதாய் தானு } அதி சூக்ஷ்மமாயும் அசலமாயும்
வாய் }
எல்லாம் தோற்று } சர்வ பூத யோனியா யுள்ள
தற்கு இடமாம் }
தத்துவம் தன்னைத் } அக்ஷர பிரஹ்மத்தை ஸ்வ
தன்னாலே } சொரூபமாக
ஆணி ஆய் அறியும் } திடமாய் அறியாநின்ற ரூபானமே
அறிவது விச்சை } பரவித்தையென்று கூறப்படுவது
ஆவது }
பிறிது எலாம் } வித்யா சம்பந்தத்தால் கூறப்பட்ட
அவிச்சை } வேளைய யாவும் அபரவித்தையாம்.

4

(அ - கை) கூறப்பட்ட பூத யோனித்வத்தை திருஷ்
டாந்தங்களால் கூறுகிறார்.

சிலந்தியு மிழந்து விழுங்குவ தெப்படி தேகத்தே
மலந்தரு கேசவு ரோமம் தெப்படி மண்ணிற்கே
பலந்தரு மோடதி யெப்படி யப்படி யீசன்பால்
அலர்ந்த தடங்க வெறுங்கன வொக்கும் தாயுங்கால்.

5

(இ - ள்)

சிலந்தி எப்படி உமிழ்ந்து விழுங்குவது } எப்படி ஊர்ணபியென்னும் லுதா கீடம்மானது காரணந்தர மபேக்ஷி யாமல் தன் சரீரத்தில் நின்றுத் தந்துக்களை வெளிப்படுத்தி தன்னிடத்திற்குள்ளே யடக்குகின்றதோ

எப்படி பலம் தரு ஓடதி மண்ணிற்கே } எப்படி பிரயோஜனத்தைத் தருகின்ற நெல் முதலிய பயிர்கள் தன்காரணம் (விதை) போல் பிருதிவியில் உண்டாகின்றனவோ

எப்படி தேகத்தேமலம் தரு கேச ரோமம் } எப்படி ஜீவித்திருக்கிற புருஷனிடத்தில் நின்றுத் அசேதனங்களான தலை ரோமமாதிகள் உண்டாகின்றனவோ

அப்படி ஈசன் பால் அடங்க அலர்ந்தது } அப்படிக்காரணந்தராபேக்ஷையின்றி பிரஹ்மத்தினிடத்தினின்றும் சலக்ஷண (சமானமாயும் சமானமின்றியதாயும்) விலக்ஷணங்களான சேதனசேன ஜகமனைத்து முதியாநின்றன

ஆயுங்கால் அது வெறும் கனவு ஓக்கும் } (அவிக்கிரிய பிரஹ்மத்தினின்றும் உண்மையாக உண்டாயிற்று என்பது கூடாமையால் அது மாயாமயமாதலால்) அந்த ஜகத் சொருபத்தை ஆராயுமிடத்து கேவலம் சொப்பன துல்லியமேயாம், 5

(அ - கை) பிரஹ்மத்தினின்றும் மிவ்வாறு ஜகமுற்பவிக் கின்ற கிரமத்தை தெரிசிப்பிக்கின்றார்.

பன்னுத வத்திர ஞற்றப ரத்திடை யேமுன்ன மன்னமெ முந்ததி னின்றபி ராணம னங்கன்மந் தன்னிலு றும்பல லோகமும் வந்தது தாவில்லா வின்னமு தென்றுணர் முத்தியும் வந்ததி தன்கண்ணே. 6

(இ - ள்)

பன்னு தவத்திரள்

உற்ற பரத்திடையே

(பரிபக்குவமுடைய பிராணிகளின் கர்மவசத்தால் உற்பன்னமான தும் சிருஷ்டவ்விய பரியாலோசன ரூபமாகச்) சொல்லுகின்ற ஞானத் தோடு கூடிய மாயாசபளப் (கூடிய) பிரஹ்மத்தினின்றும்

முன்னம் அன்னம்

எழுந்தது

பூர்வம் அவ்வித ஞானத்தோடு கூடிய பிரஹ்மத்தினின்றும் (சம் சாரிகளால் புசிக்கப்பட்ட) அன்ன மென்னும் போக்கியப் பிரபஞ்சத் தின் காரணமான அவ்வியா கிருத் தத்துவ முண்டாயிற்று (தமோரூப விசேஷபசத்தி வெளிப்பட்டது)

அதின் நின்றும்

பிராண(ன்)

அந்த தத்துவத்தினின்றும் (பிரு திவி வாயுசல சம்பந்தத்தால் (உஜ் ஜுவாதத்தை பீஜத்தினின்றும் அங் குரம் போல) அபஞ்சி கிருத பூதம் அதன் காரியமாகிய லிங்க சரீர சம ஸ்டி இவற்றை யுபாதி யாகவுடைய சர்வக்ஞஞானிய) பிராணன் (என்னும் பெயருடைய இரணிய கற்பர் உண்டானார்)

மனம்

(அந்தப் பிராணனின்றும் பஞ்சீ கரண விஷயமான பிரஹ்மா வென்று சொல்லப்பட்ட) மன முண்டாயிற்று

தன்னில்

பலலோகம்

அதினின்றும் (சப்த அபிதேயங் களான பஞ்சீகிருத பஞ்சமகாபூதங் களும் பூதோர்பத்தி யனந்தரம் அண்டோர்பத்திக் கிரமமாக) பூவாதி லோகங்களும்

உறும் கன்மம்

அவற்றில் வசிக்கா நின்ற மநுஷி யாதிகட்கு வருணச்சிரம விகிதங் களான கருமங்களும்

இதன் கண்ணே தாவில்லா இன்னமுது என்று உணர்முத்தியும் வந்தது } இவற்றினின்றும் (கற்ப கோடி காலம் தத்துவக்ஞான பரியந்தம்) அழியாத இனிய அமுதமென்றுணரத்தக்க முத்தி (சுவர்க்காதிபதம்) என்னும் பலமும் கிரமமாக வுண்டாயின. 6

(அ - கை) சொல்லிய அர்த்தத்தை முடித்துக் கூறுகிறார்.

யாதுமு ணர்ந்தெவை யுஞ்செய வல்லவ னியாரியாவன் போதம யந்தவ மாவுடை யன்னுள போலேயன் னாதிக ளங்கணி கழ்ந்தத டங்கவிந் நாநா வா மாதிவ ரும்பிர மங்கன வொக்கும் தாயுங்கால்.

(இ - ள்)

யார் யாதும் உணர்ந்து எதையும் செய வல்லவன்

} எவன் சர்வ பதார்த்தங்களையும் சாமானிய விசேஷமாக அறியவும் எச்செயலையுஞ்செய்யும் (* கர்த்துருத்வ அகர்த்துருத்வ அன்னியதா கர்த்துருத்வமான பிரபுத்வ) சாமர்த்தியமும் உடையவனோ } எந்தப் பரமேஸ்வரன் ஞான சொரூபமோ

யாவன் போதமயம்

தவமா உடையன் அங்கண் ஆதி வரும் பிரமம்

- தவ வடிவமாக வுடையவனோ } அவனிடத்தினின்றும் பூர்வத்திலுண்டாகிய முற்கூறிய சரீர ரூபமான இரணிகற்பனும்

அன்னாதிகள் இந்நாநா வாம் அடங்க உள போலே நிகழ்ந்தது

} நெல் முதலிய லக்ஷணமுடைய அன்னமும் தேவதத்தாதி நாமமும் நில பீதாதி ரூபமும் உடைய திரவியக் கூட்டங்களும் ஆகிய விப்பேத முழுதும் சத்தியம் போல தோன்றியது

அது ஆயும் கால் கனவு ஓக்கும்

} அப்பிரபஞ்சத்தை ஆராய மிடத்துச் சொப்பன துல்லியமே யாம். 7

* ஐன்றைச் செய்யலாம் அதைச் செய்யாமலிருக்கலாம் வேறு விதமாகவும் செய்யலாம் இது பிரபுத்வசாமர்த்தியமாம், மார்க்கண்டனுக்காக எமனை வதைத்ததும் பிறவுமாம்.

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் பரவியா விஷயலக்ஷணமான அக்ஷர பிரஹ்மத்தை சொருப தடஸ்த லக்ஷணங்களால் உபதேசித்து “ அக்கரமாகி மெய்மையா யுள்ள அப்பொருளறிந்த போதல்லால் ” என்னும் வாக்கியத்தால் அதனது ஞானமே மோக்ஷ சாதன மென்று உபதேசித்து சுருதி மந்திரங்களில் அபரவித்தை விஷயமான கருமங்களைச் சொல்லுதல் வைராக்கியத்தை யுண்டு பண்ணும் பொருட்டு ஆதலால் அது சித்தித்திருத்தலால் அக்கருமங்களுக்கு “ வலியில்லாத ஓடங்கள் ” என்றது முதலிய சுருதியினால் கூறப்பட்ட மோக்ஷ சாதன அபாவத் தன்மையைக் கூறுகின்றார்.

அக்கர மாகி மெய்மையா யுள்ள
வப்பொரு ளறிந்தயோ தல்லால்
எக்கரு மங்க ளாலும்வீ டில்லை
யாகமா திகளியற் றுங்காற்
றுக்கர மாகி யறித்தமாய்ப் பேறுஞ்
சுருக்கமா யிருக்கமற் றிவற்றைத்
திக்கறி யாதே முயல்பவர் முத்தி
செறிந்திடார் மரணமே செறிவார்.

8

(இ - ள்)

அக்கரம் ஆகி மெய்மை ஆய் உள்ள அப் பொருள் அறிந்த போது அல்லால்	}	அக்ஷரமாயும் என்று முள்ளதாகி யும் இருக்கின்ற அப்பிரஹ்ம சொருபத்தை அறிந்த காலத் தல்லால்
எக் கருமங்களாலும் வீடு இல்லை		}
யாகம் ஆதி இயற்றும் கால் துக்கரம் ஆகி	}	எக்ஞாதி கருமங்கள் செய்யுங் காலத்து கஷ்ட சாத்தியமாகியும்
பேறு அறித்தமாய் சுருக்கமாய் இருக்க வும்		}
இவற்றை திக்கு அறி யாதே முயல்பவர்	}	இவற்றின் முண்மை யறியாம லேயே முயற்சிப்பவர்கள்

முத்தி செறிந்திடார் } மோக்ஷத்தை யடைய மாட்டார்கள்
மரணமே செறிவார் } (அடிக்கடி ஜனன) மரணத்தையே
அடைவார்கள். 8

(அ - கை) அவற்றின் பலாபலங்களுக்குத் தக்க சொர்க்காதி போகங்களைக் கொடுக்கும் கருமமே பரம புருஷார்த்த சாதன மென்று கருதுகின்றனரோ அவர்களை நிந்திக்கின்றார்.

கருமதற் பரராய் நாங்களே யெல்லாம்

கற்றவ ரென்றிருக் கின்ற

பெருமித முடையார் மூடரே பிறவா

நெறியையும் பெறுகிலர் பிறவிக்

குருடர்கைப் பற்றிப் போகிய குருடர்

குழியிலே கூடவீழ் வதுபோல்

மருவிய வினையும் தாங்களுங் கூட

மாய்வதே யன்றிமற் றில்லை.

9

(இ - ள்)

கரும தற்பரர் ஆய்
நாங்களே எல்லாம்
கற்றவர்

} கர்ம நிஷ்டர்களாய் யாங்களே
சர்வ சாஸ்திரங்களை முணர்ந்த
வர்கள்

என்று இருக்கின்ற
பெருமிதம் உடையார்
மூடரே

} என்று மதித்திருக்கின்ற கர்வ
முடையோர்கள் அறிவில்லாதவர்
களே

பிறவா நெறியையும்
பெறுகிலர்

} முத்தி மார்க்கத்தையு மடையார்கள்

பிறவிக் குருடர் கைப்
பற்றி போகிய குருடர்

} பிறவிக் குருடரை கைப்பற்றிக்
கொண்டு சென்ற மத்திய குரு
டானவரும்

குழியிலே கூட வீழ்
வது போல்

} பாழுங்கிணற்றில் ஓக்கவே வீழ்ந்
திறப்பதே போல

மருவிய வினையும் தாங்
களும் கூட மாய்வதே
அன்றி மற்றில்லை

} பரம புருஷார்த்த சாதனமாகத்
தாங்கள் அடைந்துள்ள கருமங்
களும் கருமாபிமானியாய் தாங்க
ளும் ஓக்கவே நாசமடைவதே
அன்றி வேறில்லை யென்பதாம்.

9

தொலையுநல் வினைப்பயன் றெலைந்த போதிலே
தலையது கீழுற விழுகை தப்புமோ
நிலையுறு முத்திரேர் படுதல் நெஞ்சிலே
யலைவறு ஞானமுண் டாகி லல்லவோ.

10

(இ - ள்)

தொலையுநல் வினைப்
பயன் தொலைந்த
போதிலே

} நாசமாகா நின்ற புண்ணிய கர்மத்
தின் பிரயோஜன மாகிய சுகங்கள்
அநுபவித்து நாசமானவன்றே

தலையது கீழ் உற
விழுகை தப்புமோ

} கரும பல போக்தாக்கள் (அநுப
வித்த சீவர்கள்) சுவர்க்கங்களி
னின்றும் தலை கீழாக விழுதல்
தவருமோ

நிலை உறு முத்தி நேர்
படுதல்

} நித்திய நிரதிசயானந்த மாகிய
மோக்ஷமானது அடையப்படுதல்

நெஞ்சிலே அலைவு
அறு ஞானம் உண்
டாகில் அல்லவோ

} இருதயத்தில் திடஞானம் உதய
மான லல்லவோ.

10

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் சுருதி கூறிய அபரவித்யா
விஷயமான கரும நிந்தையைத் தெரிவித்து “கருமத்தால்
சாதிக்கப்பட்ட அநித்தியமான இகபர வுலகங்களைப் பரீ
க்ஷித்து” என்று சுருதி கூறிய வைராக்கிய விதியை சங்கி
ரகிக்கின்றார்.

சுருதியு யிருதியுஞ் சொன்ன வாறுநின்
றிருமையு மனித்தமென் றேதும் விட்டுநுற்
குருவினை வழிபடிற் கோதி லாவவன்
அருளிடு மழிவற நின்ற வப்பொருள்.

11

(இ - ள்)

சுருதியும் மிருதியும்

சொன்ன ஆறு நின்னு

இருமையும் அநித்தம்

என்று ஏதும் விட்டு

} அநேக ஜன்மங்களில் சுருதி ஸ்மிரு
திகளால் கூறப்பட்ட சிரேனத்
ஸ்மார்த்த கருமானுஷ்டானத்
தோடுநின்று (அதனால் உளதாய
சித்த சுத்தியும் அதனால் உளதாய
நித்தியா நித்தியவஸ்து விவேக
மும்) அதனால் சர்வவிஷயங்களிலும்
வைராக்கியமடைந்து

[இந்தப் பிரகாரம் நித்தியா நித்திய வஸ்துவின் விவேக ஞானத்தால் விரக்தனை புருஷனுக்கு சுருதியாதி களால் சொல்லப்பட்ட லக்ஷணமுடைய குருவழிபாடே கர்த்தவ்யமாமென்று சொல்லுகின்றார்]

நல்குருவினை வழிபடில் } சற்குருவினை சரணமாக அடைந்து
கோது இலா அவன் } அவர் மனமுவக்க வழிபாடு செய்து
அழிவு அற நின்ற அப் } வரின் அந்தக் குற்றமற்ற ஞான
பொருள் அருளிடும் } சாரியன் அக்ஷரப் பிரஹ்மத்தை
யுபதேசிப்பர்.

11

(அ - கை) இங்ஙனம் சாதன சதுஷ்டய சம்பன்ன னுக்கே பிரஹ்மக்ஞ ஞானம் உபதேசிக்க வேண்டும் என்பது கூடும் “அப்பொருள் சத்தியம்” என்றதால் அதன் விஷய மாகிய பிரஹ்மத்திற்கே சத்தியத்துவ மென்பது அயுத்தம் சிவர்களுக்கும் வேருகக் காணப்படுதலால் என்று சங்கித்து அவர்களும் பிரஹ்மத்திற்கு வேறில்லை யென்று திருஷ்டாந் தத்தாற் கூறுகின்றார்.

எங்குநி றைந்தப ரத்தினி லோகமெ ழுந்தழி யும்படிதான் அங்கியெ ழும்பொறி போலும் கம்புற மாயது மாயையெனுங் கங்குல்க டந்துயி ருக்குயி ராயொரு காலழி வற்றகமாய் அங்கபி ராணன்ம னங்கள் றுகுசி வனுகிய வக்கரமே.

12

(இ - ள்)

லோகம்

} சித்து ரூபராய ஜீவர்கள் (தேகேந் திரியாதியுபாதி செனன வசத் தால்)

எங்கும் நிறைந்த பரத்தினி லுக்கு அழியும்படி தான்

} வியாபக சித்து ரூப பிரஹ்மத்தில் நின்று உண்டானவர்களாய் (கிணென்னும் அக்ஷரத்தில் உபாதி வயத்தால்) லித்து (கிணத்தினும்) பின்னமின்றியவராவர் யெதுபோலு மெனின்) அத்தன்மை

அங்கி எழும்பொறி போலும்

} அக்கினியினின்று பொறிகளுண் டாய் ஓடுங்குவது போலாம்

[சிவனைப் போல அந்த அக்ஷரமும் பிராணாதி சம்பந்தம் ஏன் உடையதாகாது எனச் சங்கித்து சர்வ உபாதிகளும் இன்றிய அந்த வஸ்துவின் சொரூபத்தைக் கூறுகின்றார்]

சிவன் ஆகிய அக்கரம் } சிவனென்னும் அக்ஷரமானது
அகம் புறம் ஆயது } உள்ளும் புறமும் நிறைந்திருப்பதாம்

மாயை எனும் கங்குல் } அஞ்ஞானந்த காரா தீத மாம்கடந்தது

உயிர்க்கு உயிர் ஆய் - பிராணனுக்குப் பிராண பூதமாம்

ஒருகால் அழிவு அற்று } எந்நாளும் நாச ரகிதமாம் அகம்
அகம் ஆய் அங்க } பதலக்ஷயமாம் சர்வாந்தரமாம்
பிராண மனங்கள் } தேகேந்திரிய பிராண அந்தக்
அறும் } கரணங்களன்றதாம். 13

(அ - கை) இரணிய கற்பனுக்குப் போல பிரஹ்மாண்டத்தினுள் இருப்பதாய் அதன் அபிமானி யாகின்ற விராட்புருஷனுக்கும் பரசிவத்தினின்றும் உற்பத்தியும் அதற்கன்னிய மில்லாமையும் பிரதி பாதிக்கின்றார்.

அங்கிதலை வாய்விவித மானமறை பாநு
திங்கள்விழி யெண்டிசைக ளுஞ்செவிகள் வாயு
தங்கு முயிர் தன்னிதய மேசகல முங்கால்
இங்கவனி சங்கர னிருக்கும்வடி வீதே. 13

(இ - ள்)

அங்கிதலை விவிதம் } தேவ லோகமே சிரமாகவும் நான்கு
ஆன மறை வாய் } வேதங்களே வாக்காகவும்
பாநு திங்கள் விழி } சூரிய சந்திரர்களே நேத்திரங்
களாகவும்
எண் திசைகள் } அஷ்டதிக்குகளே சுரோத்திரங்
செவிகள் } களாகவும்
வாயு தங்கும் உயிர் } வாயுவே நிலைபெற்ற பிராண
னாகவும்

சகலமும் தன் இதயம் - சர்வ ஜகத்துமே யிருதயமாகவும்

அவனி கால் } பூமியே பாதங்களாகவும் (உடைய
விராட் புருஷன் உற்பத்தி
யாமினன்)

இங்கு ஈது வடிவு } இங்ஙனங் கூறிய இவ்வடிவுடைய
சங்கரன் இருக்கும் } விராட்டும் உபாதி நீங்கிடில் பர
சிவனாகவேயிருப்பன் என்பதாம். 13

(அ - கை) முற்கூறிய சிருஷ்டியை விவரணஞ் செய்
கின்றார்.

அர்க்கன்மதி யங்கிமழை யாதிமறை நாலும்
மிக்கமிகு தியாகவிவி தங்களிய மானர்
தக்க ணைசு ராகரர்ம னித்தர்பசு சாதி
யெக்கிருமி கீடமுமெழுஞ்சிவனி டத்தே.

14

(இ - ள்)

அர்க்கன்மதி அங்கி } சூரியனும் சந்திரனும் அக்கினியும்
மழை ஆதி மறை } மழையும் முதன்மையாகிய நான்கு
நாலும் } வேதங்களும்

மிக்க மிகுதியாக விவி } உயர்வு பொருந்திய யாக பேதங்
தங்கள் இயமானர் } களும் அவற்றின் கர்த்தாக்களும்

தக்கணை சுரர் அசுர் } தக்ஷணைகளும் தேவர்களும் அசு
மனித்தர் பசு சாதி } ரர்களும் மனிதர்களும் மிருகங்
களும் (பிராணபானன் நெல் அரிசி
பட்சிகளும்)

எக்கிருமி கீடமும் } எவ்வகைப்பட்ட கிருமிகளும் விட்
சிவனிடத்தே எழும் } டில் முதலிய வண்டுகளும் பரமேஸ்
வரனிடத்தினின்று முண்டாயின.

14

[வி - ரை] சுருதியில் பஞ்சாக்கினி வித்தையில் சுவர்க்க
லோகம் மழை பிருதிவி புருஷன் ஸ்திரி என்னும் ஐந்தக்கினி
களும் உபதேசிக்கப்பட்டு சுவர்க்கலோகம் அக்கினியினின்று
முண்டாகி சோமனிடத்தினின்றும் மழையுண்டாகி அதினின்
றும் பிருதிவியில் ஓஷதிகளுண்டாகி அவைகள் புருஷனாகிய
அக்கினியில் ஆகுதி செய்யப்பட அவ்வித அன்ன ரசம்

ரேதஸ்ரூபமாக பரிணமித்து புருஷனால் ஸ்திரீயென்னும் அக்கினியில் ஆகுதி செய்யப்பட்டு பிரஜைகளாக இவ்வாறுபவித்திடிலும் பிரஜைகளைத்தும் அப்பிரஹ்மத்தினின்றும் உண்டாகின்றதெனக் கூறியது காண்க. இவ்வாறு உற்பத்தியாக வேண்டுமானால் சிருஷ்டி அனாதியானது பற்றிப் புண்ணிய பாவங்களை யுடைய சீவர்கள் தேவயானம் பிதிர்யானம் என்னும் மார்க்கங்களால் பரலோகத்தையடைந்து முற்கூறியபடி செனிப்பதிற் சந்திரமண்டலத்தைச் சூக்குமவுபாதியடைந்தே செனிக்கவேண்டி யிருப்பதனாலும் பிதிர்லோகத்தை அடைதற்குச் சந்திரனும் சொர்க்க லோகத்தை யடைதற்கு சூரியனும் சாதனமாக விருத்தலால் அவர்கள் சமித்தெனவும் சுவர்க்க முதலியவற்றையடைந்திடிலும் செனன மரண மடைவதனால் அவைகளில் வைராக்கியம் வரவேண்டிச் சிருஷ்டி மத்தியில் *பஞ்சாக்கினி வித்தையு முபதே சிக்கப்பட்டதாம்.

மெய்மைவிர தந்தவம் விழுப்பமுத லாகுஞ்
செம்மைதரு நல்வினைகள் செய்தருப விக்கும்
இம்மைமறு மைப்பயன னைத்து மிறைவன்பாற்
பொய்மையற வேளிகழி னுங்கனவு போலாம்

15

(இ - ள்)

மெய்மை விரதம் தவம்
முதல் ஆகும் விழுப்
பம் செம்மை தரு நல்
வினைகள் செய்து

(சிரத்தை) சத்தியம் பிரஹ்ம சரியம்
தவம் முதலிய மேன்மை யாகிய
சிறந்த பயனைத் தருகின்ற சற்கரு
மங்கள் அனைத்துஞ் செய்து

அநுபவிக்கும் இம்மை
மறுமைப்பயன் அனைத்
தும் இறைவன் பால்

அநுபவிக்கும் படியாயுள்ள இம்மை
மறுமைப் பிரயோஜன மனைத்தும்
பரசிவனிடத்தில் (உற்பத்தியாம்)

பொய்மை அறவே
நிகழினும் கனவு
போல் ஆம்

சத்தியமாகத் தோற்றினும் சொப்
பன துல்லியமே யாம்.

15

* இதை விசேடமாயறிய விரும்புவோர் பஞ்சதசி தியானதீபம்
11ஆம் சுலோகம், வியாக்கியானம், குறிப்புரை, சாந்தோக்கிய உப
நிஷத் 4ஆம் அத்தியாயத்தில் காணலாம்.

(சுலோகம் 30—31) விடுபட்ட அர்த்தம். அவரிடமிருந்து ஏழு பிராணன்களும் (காது முதலிய ஏழு துவாரங்களின் வழியாக வருகிற) ஏழு தேஜஸ்களும் ஏழு ஹோமங்களும் (விஷய ஞானங்களும் ஏழு லோகங்களும்) (இந்திரியஸ்தானங்களும்) இவைகளெல்லாம் உண்டாயின அவரிடமிருந்து சமுத்திரம் பர்வதம் நதி எல்லா செடிகள் ரசங்களும் உண்டாயின இந்த புருஷன் எல்லாவற்றிற்கும் ஆத்மா சர்வ சாக்ஷி பரமாத்மா நித்யானந்தன் புராணன்பூரணவாயிருக்கின்றான்.)

வரக்கடவ தெப்பொருளு முன்புவரு மாபோல்
உரைத்தபர னேயடைய வாகியொளிர் கின்றான்
அரிக்குமுனி கட்டுமர னுக்குமறி வீதே
யிருக்குமதி னேயமொரு காலுமிதி லொய்தா.

16

(இ - ள்)

எப்பொருளும் முன்பு } சர்வ பதார்த்தங்களும் பூர்வ
வருமா போல்வரக் } சிருஷ்டி துல்லியமாய் பரமேஸ்வர
கடவது } னிடத்திருந்து மறு சிருஷ்டி
யுண்டாகு மென்று

[இவ்வாறு சங்கிரக விஸ்தாரங்களாக சிருஷ்டிப் பிரதிபாதனத்தால் அக்ஷர சொரூபத்தைப் பிரதிபாதித்து “புருஷனே இந்த விஸ்வம்” என்னும் சுருதியினால் சிருஷ்டிக்கப்பட்டதான செகத்து அப்பரசிவத்திற்கு அனன்னியமென்று நிச்சயிக்கும் பொருட்டு அதைச் சங்கிரகிக்கின்றார்]

உரைத்த பரனே } கூறிய புருஷனைய பரசிவனே சர்
அடைய ஆகி ஒளிர் } வான்மகமாக விளங்குகின்றான்
கின்றான்

அரிக்கும் முனிகட்கும் } (எனக்கும்) மகாவிஷ்ணுவுக்கும்
அரனுக்கும் ஈதே } முனிவர்களுக்கும் ருத்திரனுக்கும்
அறிவு இருக்கும் } இவ்வித ஞானமே யிருப்பதாகிய

அதில் ஐயம் ஒரு } அவ்வித நிருபணத்தில் சமுசயம்
காலும் எய்தா } ஓர் போதும் அடையாததாகும். 16

மருவிவரு மாய விடயமய லாலிம்
 மநுடர்மர னுதி யிடரரு
 வெருவுபவ வேலை விழுவரழி யாத
 விமலசிவ ஞான விழிபெருர்
 ஒருபிரம ஞான மொழியவொரு காலிவ்
 வுததிகரை யேற யொணுமதோ
 தெருள்செய்சிவ ஞானம் வருவதிறை தாள்கள்
 செறியவரு சேவை வலியினால்.

17

(இ - ள்)

மருவிவரு மாய விடய மயலால் இம்மநுடர்	{	வெகுசென்ம பரம்பரையாகப் பொருந்தி வாரா நின்ற மாயமய மான தாரபுத்திராதி பிரபஞ்ச விஷ யங்களாலிம்மநுடர்கள்
மரணுதி இடர் அரு வெருவு பவவேலை விழுவர்		மரணுதி துன்பம் மாருத தும் முழுட் சுக்கள் பயந்து நடுங்குவதற்கேது வான தும் ஆகிய சம்சார சாகரத் தில் விழுவார்கள்
அழியாத விமலசிவ ஞான விழிபெருர்	{	கெடாத நின்மலமான பிரஹ்மக்ஞ் ஞான திருஷ்டியையும் பெருர் (அடையமாட்டார்கள்)
ஒருபிரம ஞானம் ஒழிய ஒருகால் இவ்வுததி கரை ஏற ஐனுமதோ		ஒப்பற்ற பிரஹ்மக்ஞ் ஞானத்தை யன்றி எக்காலத்தும் இச்சம்சார சாகரத்தின் தீரமாகிய மோகூத்தையடைய முடியாது
தெருள் செய்சிவ ஞானம் வருவது	{	தெளியையுண்டு பண்ணத்தக்க சிவஞானம் உதயமாவது
இறைதாள்கள் செறிய சேவை வலியினால் வரு		இறைவனுடைய திருவடிகளுக்குப் பொருந்தும்படி செய்து வாரா நின்ற சேவையின் வல்லபத்தாலே யாம்.

17

அக்க ரந்தனை யிக்கு ரம்பையி லரியு மாசில விச்சையா
 மிக்கி ரந்திந் திக்கி மீசனை யெய்த லாமமு தென்பதும்
 புக்கி ருந்தபி ராண னுமந மாவ தும்பர போதமே
 மிக்கி ருந்தவு ளத்த னோர்விர காலி துள்புக மேவுவார்.

18

(இ - ள்)

அக்கரம்தனை இக்கு ரம்பையில் அறியும் ஆகில்	}	அக்ஷர பிரஹ்மத்தை இச்சரீர மத்தி யில் குகா சப்த வாச்சியமாகிய இருதயத்தில் சுவா த்மாவாக ஒருவன் அறிவானாயின்
அவிச்சை ஆம் கிரந்தி நசிக்கும்		அந்தப் புருஷனுக்கு அஞ்ஞான மாய கிரந்தி! (முடிச்சானது) நாசமாவதாம்
ஈசனை எய்தலாம்	}	பிரஹ்மத்தைத் தானாகவே அடையலாம்
பரபோதமே புக்கி இருந்து பிராணன் நா. மனம் ஆவதும்		மேலான அந்த ஞானசொருப ஆத்மாவே சரீரத்தினுள் புகுந்திருக்கின்ற பிராணனும் வாக்கும் மனமும் ஆவதாம்
அமுது என்பதும்	}	(பூர்வம் தடஸ்தலக்ஷணத்தால் கூறப்பட்டதும்) நாசரகிதமாமென் பதுமாம்
மிக்கு இருந்த உளத்தி னோர் விரகால் இது உள்புக மேவுவார்		விவேகமிருந்துள்ள வித்வான்கள் நிரந்தரம் அப்பியாசரூப உபாயத் தால் இவ்வான்மாவை இருதயத் தில் பொருந்தும்படி தெரிவிக்கத் தக்கதாம்.

18

(அ - கை) வேதம் (துளைத்தல்) அல்லது எய்தல்
பிரகாரத்தைக் கூறுகின்றார்.

தாரம் விற்கணை தானி லக்குள தத்து வந்தவ ருதவா
ரூர்கு நித்தெய வல்ல ரப்பொரு ளிற்கு ளிப்பவ ரம்புபோற்
பேறி லக்கெயும் வில்லி யப்படி பேசு நற்கணை யெங்கணுங்
கூர்மு கத்தி லக்கி லம்புகு ளிக்கை யையுறல் கூடுமோ. 19

(இ - ள்)

தாரம் வில் தான் கணை உள தத்துவம் இலக்கு	}	(எப்படி லௌகீகமானவில் இலக்ஷி யத்தில் பாணத்திற்குப் பிரவேச மாமோ அப்படி ஆன்மபாணத் திற்கு இலக்ஷிய பிரஹ்மத்தில் பிர வேசகாரணமாவதால்) ஒங்காரம் தனுசும் சர்வ விருத்திகளின் சாக்ஷி யாகிய சோபாதிக ஆன்மா பாண மும் பிரஹ்மம் இலக்ஷியமுமாம்

தவராதவாறு ஆர் } (இச்சாதனங்களால் விஷயதிருஷ
குறித்து எய்ய வல்லார் } னை(ராக) முதலிய பிரமாதமின்றி)
எவர்கள் ஏகாக்கிரசித்தத்தால்
(ஆன்மாவை பிரஹ்மத்தோடு
ஐக்கியமாக தியானித்தல் ரூப)
வேதஞ்செய்யத் தக்கவர்களோ.

அவர் அப்பொருளில் } அவர்கள் அப்பிரஹ்மத்தில் அம்பு
அம்புபோல் குளிப்பர் } போல் ஐக்கிய பாவத்தை
அடைவார்கள்.

[லோகித வேத (எய்தல்)வை லக்ஷணத்தைக் கூறுகின்றார்.]

பேர் இலக்கு - இலக்ஷியமோ பரிபூரணம்

எயும் வில்லி } வேத (எய்யும்) கர்த்தாவோ உபாதி
அப்படியே } நீங்கிடில் அப்படியே

பேசும் நல்கணை எங்க } கூருநின்ற பாணம் எவ்விடங்களி
னும் கூர்முகத்தது } னும் கூர்மை பொருந்திய
முகத்ததாம்

இலக்கில் அம்பு } ஆனதால் இலக்ஷியத்தில் அம்பு
குளிக்கை ஐயுறல் } பிரவேசித்தல் சம்சயமுண்டோ. 19
கூடுமோ

(அ-கை) பிரணவத்தால் ஆன்மாவுக்கு பிரஹ்மரூபத்வ
ஞானமானது மற்றோர் சுருதியினும் பிரதிபாதிக்கப்பட்டிருக்
கின்றது என தரிசிப்பிக்கின்றார்.

அரணியோ டுத்தி ராரணி யுயிரும்
அமலவோங் காரமு மாக்கி
கரணிய தியான மாமத னத்தாற்
காணொணை வொளியினைக் காண்பர்
புரணநல் லொளியில் பூதபௌ திகங்கள்
பொருந்துயிர் புலன்கள் மற்றெல்லாம்
அரணுற கோவை யாகியே கிடக்கு
மதனையே யறிகுவ னறிஞன்.

(இ - ள்)

உயிரும் அமல ஓங்கார } சோபாதிக ஆன்மாவையும்
மும் அரணியோடு } நின்மல பிரணாவத்தையும் கீழரணி
உத்திர ஆர் அரணி } மேலரணியாகப் பொருந்தக்
ஆக்கி } கொண்டு

கரணிய தியானம் ஆம் } செய்யா நின்ற தியானமாகிய கடை
மதனத்தால் } தலால் துர்லபமான சொப்பிரகாச
காணொறு ஒளியினைக் } ஆன்மசொருபத்தைக் காண்பார்
காண்பர் } கள்.

[கூறிய அக்ஷரம் அதிருக்ஷமம் ஆதலால் அறிதல் துர்
லபம் என்று சுருதி மீண்டும் உபதேசிக்கின்றார்.]

புரண நல் ஒளியில் } யாதொரு பூரணப் பிரகாசமான
} அக்ஷரத்தில்

பூத பௌதிகங்கள் - பூதங்களும் பூதகாரியங்களும்
பொருந்து உயிர் } உடலிற் பொருந்துகின்ற பிராண
புலன்கள் மற்று } னும் இந்திரியங்களும் ஏனைய
எல்லாம் } வனைத்தும்

அரண் உறக் கோவை } சூழ்ந்து எதனிடத்துக் கோவையா
ஆகியே கிடக்கும் } கக் கிடக்குமோ அவ்வக்ஷர பிரஹ்ம
அறிஞன் அதனையே } சொருபத்தையே விவேகிகள்
அறிவன் } அறியத்தக்கதாம்.

20

பரம்பொரு ளினையே பாடுவான் வேறு
பகருவா னலன்பரு கமிர்த
வரம்பது வாகு மண்ணின்மற் றிந்த
மகிமையே யுள்ளதிப் பிரம
புரந்தனி லிதயா காசமே நிகழ்ந்தெப்
பொருள்களு மறிந்தெலாம் வல்ல
அரன்தனை வெறுமா னந்தநல் வடிவா
யறிந்தவர் மறுபிறப் பறுவார்.

(இ - ள்)

21

பரம்பொருளினையே } பரமாத்ம விஷயமான வார்த்தை
பாடுவான் வேறு பகரு } களையே வசனிக்கத்தக்கது
வான் அலன் } அன்னிய அனாந்ம விஷயமான
} வார்த்தைகளை விடத்தக்கது.

[இதற்குக் காரணம் கூறுகின்றார்.]

பகரு அமிர்த வரம்பு
அது ஆகும்

} இவ்வான்மா சம்சார சாகரத்தின்
தாண்டதலால் அடையப்படும்
அமிர்தத்துவப் பிராப்திக்கு சேது
வாம்.

[இவ்விதங் கூறிய ஆன்மா எவ்விடம் அறியத்தக்க
தென்றால் கூறுகின்றார்]

எப்பொருள்களும்
அறிந்து எலாம் வல்ல

} சர்வ வஸ்துக்களையும் எவன்
சாமானியமாகவும் விசேஷமாகவும்
அறிய வல்லவனோ

மற்று இந்த மகிமையே
மண்ணில் உள்ளது

} எவனுடைய முற் கூறப்பட்ட இந்த
வீபூதியே லோகத்திற் காணப்படு
கின்றது

அரன் இப்பிரம புரம்
தனில் இதய ஆகா
சமே நிகழ்ந்தது

} அப்பரமேஸ்வரன் இந்தச் சரீர
மாகிய பிரஹ்ம புரத்தில் இதயாம்
பரத்தில் விளங்குகின்றான்

தனை வெறும் ஆனந்த
வடிவமாய் அறிந்தவர்
மறுபிறப்பு அறுவார்

} (எல்லா மனத்தையும் பிராணனை
யும் சரீரத்தையும் நடத்துபவன
யிருக்கும்) அப்பரசிவனை சுத்த
ஆனந்த வடிவாய்ச் சாக்ஷாத் கரித்
தவர் புனரா விருத்தியற்றவராவர்.

21

(அ - கை) பரமாத்ம ஞானத்தினது . பலத்தைக் கூறு
கின்றார்.

இதயமா மிந்த விமலகோ சத்தை
யிரசமாய் விளங்குந் பிரமம்
துதயமே விடுமச் சோதியே யெல்லாச்
சோதிக்குஞ் சோதியா வதுவும்
இதயமே நிகழு மிதனைமெய் கண்ட
விடத்தின்மற் றியதனோ யெல்லாம்
சுதயுமை யுறவுந் தீருமெவ் வினையுஞ்
செய்யினுஞ் செய்தில னாமால்.

22

(இ - ள்)

இதயமே நிகழும் } இருதயாகாசத்தில் விளங்குமிப்
இதனை } பரம்பொருளை

மெய்கண்ட விடத்தில் } உண்மையாக சாக்ஷாத்கரித்த
விடத்தில்

மற்று இதய நோய் } வேறுபோல் மனத்திலுள்ள காரியா
எல்லாம் சிதையும் } வித்தை வாசனை கிரந்தி (முடிச்சு)
ஆய துக்கமனைத்தும் நாசமாம்

ஐயுறவும் தீரும் - சர்வ சந்தேகமும் ஒழிந்துபோம்
எவ்வினையும் செய்யி } (மனோவாக்கு காயங்களால்) சர்வ
னும் செய்திலனும் } தொழில்களையும் செய்தாலும்
செய்யாதவனும்

இதயமாம் இந்த விமல } இதயமென்று கூறப்பட்ட இரண்ய
கோசத்தே நல்பிரமம் } மய கோசத்தில் ஆனந்த சொருப
இரசமாய் விளங்கும் } பிரஹ்மானது அவித்தியாதி
(ரஜோதமோ) மலவர்ஜிதமாய்
விளங்குவதாம்

துதய மேவிடும் அச் } எவ்விடத்து மிடையீடின்றிப்
சோதியே எல்லாச் } பொருந்தியிருக்கின்ற சொப்பிர
சோதிக்கும் சோதி } காச ஆன்மாவே சர்வ சோதிகட்
யாவதுவும் } கும் சோதியாம்.

22

(அ - கை) எப்படி சோதிக்கெல்லாம் சோதியாகு
மென்று சங்கித்து அதைப்பிரதி பாதிக்கின்றார்.

இலங்கிரவி யிந்துவன ரூரகைமி னெல்லாம்
நலம்பெற விளங்குவது ஞானவொளி கொண்டே
புலம்படு மனைத்தையும் விளக்குபர போதம்
துலங்குவது தன்னுடைய சோதியத னாலே.

23

(இ - ள்)

இலங்கு இரவி இந்து } விளங்கா நின்ற சூரியன் சந்திரன்
அனல் தாரகை மின் } அக்கினி நக்ஷத்திரம் மின்னல்
எல்லாம் } ஆகியவனைத்தும்

நலம்பெற விளங்கு
வது ஞான ஒளி
கொண்டே

} நன்றாகப் பிரகாசிப்பது ஞானப்
பிரகாசத்தினாலேயாம்

புலம்படும் அனைத்தை
யும் விளக்கு பர
போதம்

} ஞானத்திற்கு விஷயமாகிய வனைத்
தையும் பிரகாசிக்கின்ற மேலான
ஞான சொருபமானது

துலங்குவது தன்னு
டைய சோதியதனாலே

} விளங்கா நிற்பது சுயம்பிரகாசத்
தாலேயாம். 23

(அ - கை) இங்ஙனம் சூரியாதிகள் விளங்க மாட்டா
தென்ற சுருதியின்றூர்பரியத்தைச் சங்கிரகித்துக் கூறு
கின்றார்.

ஓரொளி விளங்குகில தூதையுல வாத
சீரொளியில் வேறுசில தேவர்திகழ் வாரோ
பார்வெளியு மெப்பொருள்க ளுந்திசைகள் பத்தும்
பேரொளி பெறத்திகழ் பரப்பிரம மேயாம். 24

(இ - ள்)

ஊதை உலவாத சீர்
ஒளியில் ஓர் ஒளி
விளங்கு கிலது

} வாயுவால் சலியாத சிறந்த அந்த
பரசிவப் பிரகாசத்தில் சூரியாதிப்
பிரகாசத்தினுள் ஒன்றும்
பிரகாசிக்காது

வேறு சில தேவர்
திகழ்வாரோ

} மற்றும் சில தேவர்கள்
பிரகாசிப்பாரோ

[இந்தப் பிரகாசம் சொப்பிரகாச சித்துருபமான பிரஹ்
மத்திற்குச் சர்வஜகத் காரணத் தன்மையால் யாதொரு
சர்வான்மியத்வங் கூறப்பட்டதோ அதையுபசம்மரிக்க
கின்றார்]

பார்வெளியும் எப்
பொருள்களும் திசை
கள் பத்தும் பேர் ஒளி
பெறத் திகழ்பரப்
பிரமமேயாம்

} பிரகாசி ஆகாயம் மற்றனைத்தும்
ஆயவஸ்துக்களும் தசதிக்குகள்
யாவும் சொப்பிரகாச சுபாவமுற்று
விளங்காநின்ற பிரஹ்மமேயாம். 24

(அ - கை) ஜீவேசுரர்கள் சம்சாரித்வம் முதலிய தர்ம பேதத்தால் சாயையும் ஆதபமும் போல விலக்ஷண சுபாவர்கள் இவர்களுக்கு எப்படி ஏகத்வம் என்னுசங்கித்து நீக்குகின்றார்.

இந்தவு டம்புறை சீவப ரங்களெ னப்படு மன்னமிரண் டந்தவி ரண்டிலு மொன்றுவி னைப்பய னங்குநு கர்ந்திடுமாந் தொந்தம றும்பர மொன்றுமு ணாதுசொ லப்படு பேதமில்வான் வந்துக டத்தில கப்படு பேதமெ னப்படு மாயையினால். 25

(இ - ள்)

இந்த உடம்புறை சீவ பரங்கள் எனப்படும் } இந்தச் சரீரத்தினுள் ஜீவன்
இரண்டு அன்னம் } ஈசுவரன் என்று சொல்லப்பட்ட
அன்னப்பறவைகள் இரண்டு வசிக் கின்றன

அவ்விரண்டிலும் } அவ்விரண்டினுள் சீவனாகிய ஓர்
ஒன்று வினைப்பயன் } பறவை உபாதி தாதான்மியத்தால்
அங்கு நுகர்ந்திடு } கர்மத்தின் பலத்தை அவ்விடத்தே
மாம் } அநுபவிக்கும்

தொந்தம் அறும்பரம் } துவந்துவ பாவமற்ற பரனாகிய
ஒன்று உணாது } வேர் பறவை (கர்த்துருத்வாதி
தாதான்மிய உபாதியற்றதால்
கர்ம பலன்களை) யொன்றுமநுபவிக்
காது (சொப்பிரகாச சாட்சியாகவே
விளங்குகின்றது)

[பிரதிக்கை செய்த அர்த்தத்தை திருஷ்டாந்தத்தாற் கூறுகின்றார்]

[வி - ரை] அவர்களுக்கு போக்துருத்வ அபோக்துருத்வ லக்ஷணமான தர்ம பேதத்தால் தோற்றநின்ற பேதமானது.

பேதம் இல்வான் } யாதொரு பேதமுமின்றிய ஆகாய
மானது

வந்துகடத்தில் அகப் } வாராநின்ற கடாதிகளால்
படு பேதம் என } சின்னமாய் கடாகாசமென்று கூறப்
படுவதுபோல்

சொலப்படும்

- முற்கூறிய (பிரஹ்மத்தினிடத்தில்)

மாயையினால்

-(சுத்தசத்வ மலினசத்வ)மாயையினால்

படும்

- (ஜீவேசுரர்களைக் கற்பிக்கப்) படும்.

25

(அ - கை) ஈசுவர ஞானம் சர்வ விஷயமாயும் ஜீவ ஞானம் பரிமித விஷயமாயும் காணப்படுவதால் அவர்கட்கு எங்ஙன் ஏகத்துவம் கூடும் எனச் சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

தற்பர னுருவஞ் சித்தே தற்பர னிடையேயக்

கற்பித சீவன் றுனும் தானக் காலந்தச்

சிற்பொரு ளொன்றே வேறெனின் மற்றது சித்தாமோ

அற்பமும் வேறு காதுசித் தாகா ரத்தாலே.

26

(இ - ள்)

தற்பரன் உருவம்
சித்தே

} வாஸ்தவத்தில் மாயாசபள ஈசுவர
} சொரூபம் சித்துவடிவே

தற்பரன் இடையே
அக்கற்பித சீவன்
தானும் அது

} அம்மாயா உபகித அவ்விசுவரனி
} டத்து கற்பித ரூபமாய்த் தோன்ற
} நின்ற ஜீவனும் அந்தச் சித்ரூபமே

ஆனக்கால் அந்தச்
சிற்பொருள் ஒன்றே

} ஆனதால் அந்தச் சித்ரூப மிரண்
} டும் உபாதிபேதமேயன்றி உண்மை
} யிலேகமே

[மறுபடியும் ஜீவேசுரவரர்கள் பின்னமெனக் கூறும்
வாதியைக் கேட்கத்தக்கது அப்பேதம் சித்ரூபத்தாலா ஜட
ரூபத்தாலா என விகற்பித்து பிரதம விகற்பத்தை நிராகரிக்கின்றார்]

வேறு எனில் அது
சித்து ஆமோ

} சித்ரூபத்தால் பேதமெனக் கூறில்
} சித்தினும் பின்னமாகிய சீவன்
} சித்தாருமோ

சித்து ஆகாரத்தால்
அற்பமும் வேறு
ஆகாது

} இரண்டும் சிற்சொரூபமானதால்
} கிஞ்ஞற்றுமே பேதமாகாது.
} (மற்று. ஏ. அசைகள்)

26

(அ - கை) இரண்டாவது விகற்பத்தில் ஜடத்திற்கே பேதமன்றி சித்திற்கில்லை யென்று கூறுகின்றார்.

பன்னு சடாகா ரப்புணர் வாலே பரசீவர்
பின்ன ரெனிற்போ தத்தொரு பேதம் பிறவாதே
மன்னு சடத்தே பேதம் தத்தான் மானத்தால்
சொன்ன வபபேதப் பொருள்கலர் கண்ணிற் றேன்றாதே.

27

(இ - ள்)

பரசீவர் பன்னு சடா
காரப்புணர்வாலே
பின்னர்எனில்
போதத்து ஒரு பேதம்
பிறவாதே

} ஈசுவரசீவர்கள் (சித்ருபத்தால்
பேதமில்லை) சொல்லாநின்ற சட
ருபத்தால் பின்னர்கள்என்று கூறு
தல் (எமக்கும் சம்மதமே) சித்தினி
டத்தில் கிஞ்சிற்றும் பேத
முண்டாகாது

சடத்தே பேதம்
மன்னும்

} ஐடத்திற்கே பேதம் பொருந்தும்

மதத்தால் மானத்தால்
சொன்ன அபேதப்
பொருள்

} யுக்தியினாலும் சுருதியனுசார தர்க்
கத்தினாலும் சுருதியாதி பிரமாணத்
தினாலும் நிச்சயித்துக் கூறிய அவ்
வத்வைதவஸ்துவின் ஞானமானது

கலர் கண்ணில்
தோன்றாதே

} பாபிஷ்ட ஜனங்களது புத்தியின்
கண் விளங்க மாட்டாது.

27

மறையாலு மிருதிசொலும் வழியாலும் வருவதவிர்
இறையார்த மருளில்வரு வதுவேக மெனுமுணர்வு
பிறிவான தருமுணர்வு பெறுமாகி லொருபொழுதும்
இறவாத சிவமடையு மிடர்மோக மெவையுமிலன்.

28

(இ - ள்)

ஏகம் எனும் உணர்வு - அத்வைத விஞ் ஞானமானது

மறையாலும் மிருதி
சொலும் வழியாலும்
வருவது

} சுருதிப் பிரதிபாத்திய சிரௌத
ஆசாரத்தாலும் ஸ்மிருதி பிரதி
பாத்திய ஆசாரத்தாலும் (அதிகா
ரிக்கு சித்த சுத்தி) உண்டாவதாம்
(அதனால்)

அவிர் இறையார் தம்
அருளில் வருவது

} (ஒப்பற்று) விளங்கா நின்ற ருத்
திரப் பிரசாதத்தினால் உண்டாவ
தாம்

பிறிவு ஆனது அறும் } ஜீவேசுவரர்களது பேதரகிதமான
உணர்வு பெறும் } அத்வைத ஞானமடைவானாகில்
ஆகில்
ஒரு பொழுதும் இற } நித்திய (நிரதிசயானந்த) சிவ
வாத சிவம் அடையும் } சொரூபத்தை அடையா நிற்பன்
இடர் மோகம் } சோக மோகங்களின் சங்காத
எவையும் இலன் } (கூட்டம்) மற்றவனாவன். 28

(அ - கை) இரண்டு பக்கிகள் என்று சொல்லிய
மந்திரதாற்பரிய வியாக்யானத்தால் பேத பரத்வத்தை நிரா
கரித்துக் கீழ்ச்சொல்லிய பொருளைச் சாக்ஷாத் பிரதி பாதிக்கி
ன்ற சமான விருக்ஷத்தில் என்னும் மந்திரார் த்தத்தை விவ
ரித்துக் கூறுகின்றார்.

திதமாவி யுடலுறைய விறைமாயை செயலதுயர்
விதநாட வரியகடல் விழும்வேறு படவுணர்
விதுநாளும் வருமிறைவ னுருவாகு மிலதெவையு
மதுநானே னநுபவம தடைவோனெ ரலைவுமிலன். 29

(இ - ள்)

இறை உடல்திதம் } சிவஸ்தானமாகிய சரீரத்தில் நிலை
ஆவி உறைய } பெற்ற ஜீவன் தான் சிவனாகவே
யிருக்கவும்

மாயை செயல் விதம் } ஜீவோபாதியான மலின சத்துவப்
நாட அரிய துயர்க் } பிரதான அவித்தையின் வசத்தால்
கடல் விழும் } அநேக பிரகாரமான துக்க சாகரத்
தில் விழுந்து சோகப்படுவன்

இலது எவையும் } உற்றுணரில் இல்லாத தாயழியுமிச்
சகத்தனைத்தும்

இது நாளும் வேறுபட } சுருதி விசார காலபரியந்தம் தனக்
உணரவரும் இறை } கன்னிய மாயறிந்து உபாசித்து
வன் உருவு ஆகும் } வந்த பரமேஸ்வர சொரூபமேயாம்

அது நான் என் அநு } அப்பரசிவ சொரூபமே நானென்
பவம் அடைவோன் } னும் நிச்சய ரூபமான சுவானு பூதி
ஓர் அலைவும் இலன் } யுடையவன் ஓரனர்த்தமும் அற்ற
வனாவன். 29

(அ - கை) ஆகாமிய (மேற்) ஜெனன ஆரம்பங்களான புண்ணிய பாவங்களால் பிரதிபந்திக்கப்பட்ட பரவித்தையினால் எங்ஙன் ஜீவனுக்கு முத்தி கூடும் என்னுஞ் சங்கைக்குக் கூறுகின்றார்.

சின்மய மாகுந் தன்மகி மாவைத்
தீரவ றிந்தா னியாதொரு போதத்
தன்மய மாகுந் தன்னைய கர்த்தா
வாய்முழு துக்குந் தானிட மாகிப்
பொன்மய னாகும் பூரண னாவப்
போததிற் காணும் புண்ணிய கோடிப்
பன்மையி னாலுந் தர்க்கொடு மானப்
பார்வையி னாலும் பரனரு ளாலும்.

30

(இ - ள்)

யாது ஒரு போது சின்மயம் ஆகும் தன் மகி மாவைத் தீர அறிந்தான்	}	எப்போது சித்வடிமாகிய தனது பரமாத்வைத லக்ஷணமுடைய பூரணத்வத்தை திடமாக சாக்ஷாத் கரித்தனனோ
அப்போது முழுதுக்கும் தான் இடம் ஆகி		அப்போது நாமரூபப் பிரபஞ்ச மனைத்திற்கும் சச்சிதானந்தமாகிய தானதிருஷ்டானமாம்
பொன்மயன் ஆகும் பூரணன் ஆ அத்தன்மையன் ஆகும் தன்னை	}	சொர்ணச் சோதியாய் பரிபூரண மாய்உள்ள வியத்தற்குரிய அவ்வித சொரூபமுடைய தன்னை
புண்ணிய கோடிப் பன்மையி னாலும்		அநேக கோடி கற்பங்களில் அர்ச்சித்த புண்ணிய புஞ்ச (கூட்டம்) பரிபாகத்தினாலும்
தர்க்கொடு மானப் பார்வையி னாலும்	}	சுருதி யனுசார தர்க்கத்தினாலும் சுருதியாதி பிரமாண ஆராய்ச்சியி னாலும்
பரமன் அருளாலும்		- பரமேஸ்வர பிரசாதத்தினாலும்
அகர்த்தா வாய் எதிர்காணும்	}	கர்ம கர்த்துரு பாவ மில்லாதவனாய் அபரோக்ஷமாய் அறியா நிற்பன்.

பாவபுண் ணியங்க ளிரண்டையு முதறிப்

பற்றுவீ டொன்றொடு மின்றி

யாவையுந் தானாய் வேறிலா தவனொப்

பெய்துமற் றிப்பொரு ளறிந்தோன்

சீவனும் பரனும் சின்மய மாகு

மாதலா லொப்பெனச் செப்பன்

மேவியொன் றுகி விடுதலே யன் றி

வேறுவே ரூகுமோ வீடு.

31

(இ - ள்)

இப்பொருள் அறிந்
தோன் பாவ புண்ணி
யங்கள் இரண்டையும்
உதறி

முற்கூறிய லக்ஷணமுடைய பர
சிவத்தை சுவான்மாவாக அறிந்த
வித்வான் ஆகாமிய (வரும்) சௌ
னத்தாகக் கொடுக்கும் புண்ணிய
பாவங்களிரண்டும் விடவனாய்

ஒன்றோடும் பற்று வீடு
இன்று

அவைகட்கேதுவாகிய தேகேந்
திரிய யாதிகள் ஒன்றுடனும்
சம்பந்தமின்றி

வேறு இலாதவன்
யாவையும் தானாய்
ஒப்பு எய்தும்

பேதரகிதனும் சர்வ பிரகாரத்தாலும் தானே யாயிருப்பவனும் (பரமாத்வைத லக்ஷணமுடைய சிவ) சரமியத்தையடைவன்

[சம்பாவத்தை மறுக்க வேண்டி சின்மாத்ர ரூபர்களா யுள்ள ஜீவேசுவரர்களுக்குச் சாமியமா அல்லது சோபாதிகர் (மாயையும் அவித்தையும் உடையவர்) களுக்கா என்று சங்கித்து முதற்பட்சம் அன்றெனக் கூறுகின்றார்]

சீவனும் பரனும் சின்
மயம் ஆகும் ஆதலால்
ஒப்பு எனச் செப்பல்

ஜீவேசுவரர்கள் சின்மாத்திர
சொருப மாதலால் சாமியமா
மென்று கூறில்

மேவி ஒன்று ஆகிவிடு
தலே அன்றி வேறு
வேறு ஆகுமோ வீடு

பொருந்தி ஏகமாயிருத்தல் மோகூ
மாவதன்றி பேத பேதமாயிருக்கை
மோகூமாமோ. 31

31

(அ - கை) துவிதீய பட்சத்தை நிராகரிக்கின்றார்.

உடம்புடன் புணர்ப்பால் சீவனுக் கிறையோ
 டொப்புள தென்னிலொப் பில்லை
 கடந்திகழ் வானின் வானம்பே ருக்
 கருதியொப் புரைப்பரோ வொப்பாய்
 இடுந்திரங் கன்மத் தாலெனிற் கன்ம
 மிறக்குமே விச்சையா லென்னிற்
 றிடம்பட முன்பே யுள்ளதே ஞானந்
 திகழ்த்துவ தில்லது செய்யா.

32

(இ - ள்)

உடம்பு உடன் புணர்ப்பு	}	உபாதி சம்பந்தத்தால் ஜீவனுக்கு
பால் சீவனுக்கு இறை		பரனோடு சாமிய முண்டென்னும்
யோடு ஒப்பு உளது		துவிதீய பட்சத்தைக் கூறில் இவர்
என்னில் ஒப்பு இல்லை		கட்கு கிஞ்சிக்குத்வாதி சர்வக்குத்
		வாதி தர்மங்களால் அத்தியந்த
		வைலக்ஷண்யமிருத்தலால் சாமியங்
		கூடாது

[உபாதி சம்பந்தத்தால் சாமியம் (சமத்தன்மை) கூடாது என்பதை திருஷ்டாந்தத்தோடுங் கூறுகின்றார்]

கடம் திகழ் வானம்	}	கடாகாயத்தை மகாகாயத்தினும்
வானில் வேறுகக் கருதி		பின்னமாகக் கருதி அதற்குச்
ஒப்பு உரைப்பரோ		சாமியங் கூறுவரோ

[இவ்வாறு ஜீவேசுவர சொரூப பரியாலோசனையால் சாமியம் அன்றென்று கூறி காரண பரியாலோசனையாலும் சாமியங்கூடாதென்று சொல்பவராய் அந்தச் சாமியகாரணம் யாது? கர்மமா அல்லது வித்தையா, என விகற்பித்து முதலதை நிராகரிக்கின்றார்.]

ஒப்பு ஆயிடும் திரம்	}	சாமியம் கர்மத்தால் ஆம் என்று
கன்மத்தால் எனில்		கூறில் கர்ம சாத்தியம் அவசியம்
கருமம் இறக்குமே		நாசத்தை யடையுமாம்

[துவிதீய பட்சத்தை நிராகரிக்கின்றார்]

விச்சையால் என்னில் - ஞானத்தால் சாமியம் எனக்கூறில்

திடம்பட முன்பே
உள்ளதே ஞானம்
திகழ்த்துவது

} நிச்சயமாய் பூர்வம் சித்தித்த அர்த்
தத்தையே ஞானம் விளக்குமே
யன்றி

இல்லது செய்யா

} அன்னியத்தை யுற்பத்தி
செய்யாது.

32

(அ - கை) இவ்வாறு நிராகரித்த சித்தாந்தி தனது அபிமதமான சாமியத்தைக் கூறுபவராய் முற்கூறிய சாமியமும் வித்யா சாத்ய மென்றால் பூர்வ சித்தத்தவம் பவிக்குமென்று யாதொரு அர்த்தமானது பிரதி பாதிக்குமோ அது இஷ்டந்தான் என்று அங்கீகரித்துக் கூறுகின்றார்.

எப்படி யாலும் பண்டுமிப் போது

மெப்பொழு துஞ்சிவ சீவர்க்கு)

ஒப்புள தாகு முருவமொன் றுன

உண்மையால் வேறுறு தொன்றே

அப்படி யுள்ள சிவன்பிறர் போல

வவிச்சையா னிகழும்வ் வவிச்சை

மெய்ப்பர விச்சை யானசித் தொன்றாய்

விடுதலொப் படைதல்வே நின்றே.

33

(இ - ள்)

எப்படியாலும் பண்டும் } சர்வ பிரகாரத்தாலும் பூதபௌஷிய
இப்போதும் எப் } வர்த்தமான காலத்திரயத்திலும்
பொழுதும்சிவசீவர்க்கு } பர சீவர்களுக்கு சாமிய முள
ஒப்பு உளது ஆகும் } தாகும்

உருவம் ஒன்றான
உண்மையால் வேறு
உருது ஒன்றும்

} சச்சிதானந்த லக்ஷண வடிவம்
சமான முடையதால் எதார்த்தமாக
பேதமின்றி யேக ரூபமே

அப்படி உள்ள சிவன்
பிறர் போல் அவிச்சை
யால் நிகழும்

} ஏக ரூபமாயுள்ள பரசிவன் அன்
னியமாயுள்ள ஒரு ஜீவனைப்போல்
அவித்யாவசத்தால் விளங்கா
நிற்பன்

[வித்தையால் அ வி த் தை நிவர்த்தியாகும்போது ஜீவேசுவரர்களுக்கு சுபாவ சித்தமான ஐக்கியமே சேடிக் கின்றது. அதுவே சாமிய சப்தத்தால் கூறக் கருதியதென்று நிகமனஞ் செய்கின்றார்]

அவ்வவிச்சை மெய்ப்	} அந்த அவித்தையானது தத்துவ ஞானத்தால் நசித்த வ்டத்து சுபாவ சித்தமான ஏகரூபமாக அவசேஷித்த (மிஞ்சு) லே சாமிய சப்தத்திற்குப் பொருளாவதன்றி சாதூர்சியார்த்தம் சாமிய சப்தத் திற்குப் பொருளன்று.
பரவிச்சையால்	
நசித்து ஒன்று ஆய்	
விடுதல் ஒப்பு அடை	
தல் வேறு அன்று	

33

(அ - கை) பிராணனல்லவா இவன் என்ற சுருதி வாக்கியார்த்த தாற்பரியத்தை சங்கிரகித்தும் பரமார்த்த திருஷ்டியில் பெத்தனும் முத்தனும் இல்லையெனக் கூறு கின்றார்.

சீவன் தன்னுருவானசி வத்தைத் தெளியிற்றான் மேவும் பலதொழி தன்னிடை யாலே விளையாடும் யாவும் தன்னுருவாகிரி கழந்தா லிவன்முத்தன் ஆவன் பண்டவ னுகாமை யின்முத் தனுமாகான்.

34

(இ - ள்)

சீவன் தன்னுருவான சிவத்தைத் தெளியில்	} ஜீவன் தனது ஆன்ம ரூபமான நிஷ்பிரபஞ்ச பரசிவ ரூபத்தை யறி யில் (அப்போது அன்னிய மின்மை யால்)

தான்மேவும் பல தொழில் தன்னிடை யாலே விளையாடும்

} தான் செய்த தியான பூஜாதி நானாக் கிரியைகளை சுவான்ம விஷயமாகவே கிரீடிப்பன்	

யாவும் தன்னுருவாகி நிகழ்ந்தால் இவன் முத்தன் ஆவன்

} சர்வமும் தனது சொரூபமாகவே விளங்குமாயின் இப்புருஷன் மோக்ஷ சொரூபமும்	

பண்டு அவன் ஆகா மையின் முத்தனும் ஆகான்

} சொரூப திருஷ்டியால் பூர்வம் பெத்தனுகாமையால் இப்பொழு தும் முத்தனும் அன்று.	

34

(அ-கை) இனி பரவித்தையினுற்பத்திக்குச் சககாரி (துணை) சாதனத்தைக் கூறுகின்றார்.

வேதம் பகர்வழி யேவந் தவர்கட மெய்க்குள்ளே
யோதும் பரவொளி யேகண் டுணருவ ரொன்றும்ப்
போதந் தனையடை வாரங் கொடுகதி போய்மீளா
ரேதுந் திகழ்தரு வானெங் கொழிவுசெய் தேருந்தான். 35

(இ - ள்)

வேதம் பகர்வழியே } சுருதியிற் கூறியபடி அநுஷ்டித்
வந்தவர்கள் } தவர்கள்

(அதாவது சத்தியமும் பிரஹ்மசரியமும் சித்த ஏகாக் கிரமான தவமும் ஆதி தர்மங்களும் (ஆதி சப்தத்தால் அஹிம்சை அஸ்தேயம் அபரிக்கிரகம் இவைகளைக் கொள்க) ஆகிய இவற்றோடு கூடி சுருதியிற் கூறிய ஆன்மாவைக் கேட்கத் தக்கவர், மன்னிக்கத் தக்கவர், தியானிக்கத் தக்கவர் என்ற முறையே சிரவணதிகளை அநுஷ்டித்தவர்கள்.)

தம்மெய்க்கு உள்ளே } தமது சரீரத்தினுள்ளே இருதய
புண்டரீகத்தில்

ஓதும் பர ஒளியே } சுருதிகளால் கூருநின்ற சொப்பிர
கண்டு உணர்வர் } காச வஸ்துவை சாக்ஷாத்கரிப்பர்

[புரணன்மகவஸ்து நிஷ்டனுக்கு கமனா கமனா (போக்கு வரவா) திகளில்லை யென்று திருஷ்டாந்தத்தோடுங் கூறு கின்றார்.]

ஒன்று ஆம் அப் } அவ்வைக்கிய ஞானத்தை யடைந்த
போது அதனை அடை } வித்வான்கள் ஓரிடத்தும் சென்று
வர் அங்கு ஒருகதி } திரும்புதல் அற்றவர்கள் ஆவர்
போய் மீளார் } (வியாபகராதலின்)

ஏதும் திகழ்தருவான் } எவ்விடத்தும் பொருந்தி விளங்கா
தான் எங்கு ஒழிவு } நின்ற ஆகாயமானது எவ்விடத்தை
செய்து ஏகும் } விட்டு எவ்விடத்திற்குச் செல்லும். 35

(அ - கை) ஆன்மாவுக்கு யாதெரு பரிபூரண பரசிவ ரூபத்துவமுளதோ அதன் ஞானத்தில் சககாரி சாதனமான சத்தியாதிகள் உபதேசிக்கப்பட்டன. இப்போது அசாதரண காரணத்தை உபதேசிக்கின்றார்.

வாக்கினு லுரைக்கு மாறிலாப் பொருளை
மற்றுள புலன்களொன் றுலே
நோக்குமா நென்னுங் கருமமொன் றுலும்
நுவல்தவத் தாலுண்ண னாதே
தாக்கிலா வந்தக் கரணம துடையார்
தத்துவ ஞானநல் வழியால்
போக்கிலா தெங்கு மாகிய பொருளைப்
புரையறக் காண்பரெப் பொழுதும்.

36

(இ - ள்)

வாக்கினால் உரைக்கும் } வாக்கு முதலிய இந்திரியங்களால்
ஆறு இலாப்பொருளை } கிரகித்தற்கு அருமையான பரசிவ
வஸ்துவை

மற்றுள்ள புலன்கள் } ஏனைய கரணங்களால் கிரகிக்கும்
ஒன்றிலே நோக்கும் } தன்மை எவ்வாற்றால் ஆம்
ஆறு என்றும்

கருமம் ஒன்றிலும் } அக்கினி கோத்திராதி கர்மங்களா
லும்

நுவல்தவத்தாலும் } சொல்லாநின்ற கிருச்சிர சாந்தி
நண்ணுது } ராயணதி தவங்களாலும் அடைய
முடியாததாம்

[சகசுவாதி இந்திரியங்களால் கிரகிக்கக் கூடாதாயின்
மற்றெப்படி அது அறியப்படும் என்னில் அதற்குக் கூறு
கின்றார்]

தாக்கிலா அந்தக் } ஐம்புலப் போரின்ரிய சுத்தாந்தக்
கரணமது உடையார் } கரணமுடை மோக்ஷாதிகாரிகள்

தத்துவ ஞான நல் } உண்மையான ஞானப் பிரகாசத்
வழியால் } தால்

[அதாவது விடயேந்திரிய சம்பந்தத்தாற்றோன்றிய ராகாதி மலத்தாற் செய்யப்பட்ட கலக்கம் நீங்கியபோது ஞானப் பிரசாதமான அந்தக்கரணத்தின் கண் மலமற்ற கண்ணாடி போன்ற யாதொரு சொச்சத் தன்மையுண்டோ அதனால்]

போக்கு இலாது எங் } கமனாகமனமற்ற பரிபூரண
கும் ஆகிய பொருளை } பிரஹ்ம சொரூபத்தை

எப்பொழுதும் புரை } சர்வதாபிரதி பந்தமின்றி சாக்ஷாத்
அறக் காண்பர் } கரிப்பர்கள். (ஆ - அசை) 36

(அ - கை) விசுத்த சத்துவ குணத்தையுடையவனுக்கு சகுணத்தியானமு நிஷ்கள ஞானோற்பத்திக்கு காரணமென்று கூறுகின்றார்.

அருளினைத் திருமேனி யிற்றறித் தருளு
மகிலநா யகனையெப் பொழுதும்
தெருளுறத் தியானம் பண்ணுமே காந்த்
சித்தராற் தெளிவுறும் பொருளிப்
பொருளித னிடத்தே யைவகைப் பட்ட
பொருள்களும் பொருளிநுட் பத்தால்
ஒருவரு மறியா ரரியதென் நிகழா
தொருப்பட வேண்டும் தோன்றும். 37

(இ - ள்)

அருளினைத் திருமேனி } பரவித்யா தேவியாகிய பார்வதி
யில் தரித்தருளும் } அம்மையை அழகிய திருமேனியில்
அகில நாயகனை } இடது பாகத்திற் கொண்டருளிய
சர்வலோக சரணயாகிய பரசிவனை

எப்பொழுதும் தெருள் } இடையருது * பிரதிபந்தமின்றி
உற தியானம் பண் } தியானிக்கின்ற ஏகாக்கிர சித்த
னும் ஏகாந்த சித்த } முடைய மோக்ஷாதிகாரிகள்
ரால்

தெளிவு உறும் } அறியத்தக்க வஸ்து இந்நிஷ்கள
பொருள் இப்பொருள் } சொரூபமாகிய பரசிவமாம்

[இவ்வனு ஆன்மா வென்ற சுருதி வாக்கியத்தைச் சங்கிரகிக்கின்றார்]

இதனிடத்தே ஐவகைப் } (சகலஜகத் கல்பனாஸ்பத மும் தகரா
பட்ட பொருள்களும் } காச மத்தியிலிருப்பதுமாகிய) பர
} மாத்மாவிடத்தில் (நிருத்தி பேதங்
} களால் பினனமாயுள்ள) பிரானு
} திகள் ஐந்தும் உள்ளன

பொருளின் நுபப்த் } வஸ்துவின் ரூக்ஷமத் தன்மையால்
தால் ஒருவரும் அறி } (பகிர் முகர்) எவரும் அறிகிலர்
யார்

* அதிகாரியானவன் சற்குருவினிடத்தில் மகாவாக்கிய வுப தேசங்கேட்டு சாக்ஷாத்கார மடைந்தும் திருடர்கள் ஆடை ஒளும் எனக்கூறி கவர்ந்த பால போதத்தின் கதைபோல, பேதவாதிகள் நீ பிரஹ்மமென்றால் பஞ்சகிருத்தியமும் சர்வஞ்ஞத்வமாத்மி தர்மங்கள் காணவில்லையே எனக்கூறும் கூற்றால் தத்துமசியாதி மகாவாக்கியங்களுக்கு ஜீவப் பிரஹ்மவைக்கியத்தை அறியாததே அஞ்ஞானமாம். (பாகத்தியாக லக்ஷணையால் தத்துவமசியாதி மகா வாக்கியங்களின் பொருளை அறிந்தும் விசுவாசக் குறைவால்) நான் அந்த பிரஹ்ம மாவேனே ஆகமாட்டேனே என்னும் பாவனையே சந்தேகமாம்.

சுருதி யுக்தி அனுபவங்களால் நான் பிரஹ்மமாயிருக்கின்றேன் என்பது எனக்கு விளங்குகின்றது ; அவ்வாறு விளங்கினாலும் எனக்கு யானெனது என்னும் அபிமான வடிவ ஜீவத்வம் இன்னும் நீங்கா திருக்கின்றது அதனால் நான் ஜீவனே எனப் பாவனை செய்வதே விபரீதமாம். இந்த மூன்றும் மோட்சப் பிரதிபந்தம் இதை சிரவண மான நிதித்தியாசனங்களால் நீக்கத் தக்கதாம் சிரவணதிகளை 7 ஆம் அத்தியாயம் 4 ஆம் பாடலுரையிலும் கைவல்ய நவநீதம் தத்துவ விளக்கப்படலம் 84 முதல் 92 வரையிலும் வேதாந்தகுடாமணியில் 127 முதல் 137 வரையிலுள்ள பாடல்களிலும் திருவாரூர் நாநாஜீவவாதக் கட்டளை வியாக்கியானம் அத்யாரோப நிருபகம் 155 முதல் 196 வரையிலும் தத்துவ விவேசன நிருபகத்தில் 49 முதல் 60 வரை வினாவிடைகளிலும் விசாரசாகரம் முதலிய நூல்களிலும் காணலாம்.

அறியாது என்று இக
ழாது ஈது ஒன்றும்
ஒருப்படவேண்டும்

} முழுட்சுக்கள் அறிதற்கருமையா
மென்று உபேக்ஷியாது இவ்வொரு
வஸ்துவையே ஏகாக்கிரசித்தத்
தோடு நின்று அறியத்தக்கது

[வி - ரை] (பொ - ம்) அப்படிப்பட்ட சர்வாச்சரியமான
இந்த ஆன்மா ரூக்ஷமமாயிருந்தாலும் கூர்மையுள்ள புத்தி
யால் அறியப்படவேண்டு மென்பது மூலார்த்தம். 37

(அ - கை) இவ்வாறு சர்வான்மாவான பரசிவத்தைத்
தானாகவறிந்த வித்வானுக்கு சர்வாப்தி லக்ஷணமான பலத்
தைக் கூறுகின்றார்.

எத்தைப் பெறமுயல் கின்றார் அதுபெறு

கின்ற ராதலி லெப்போது

நித்தத் துவமெனு மொன்றைப் பெறநினை

கின்ற னருளினி நேர்பாடாம்

அத்தத் துவமுனி தன்னைப் பொருளத

னலுந் தனதுட லாற்கூடப்

பத்திப் படுமன னுலர்ச் சனைநனி

பண்ணப் படுவது பவவீடாம்.

38

(இ - ள்)

எத்தைப் பெற முயல்
கின்றார் அது பெறு
கின்றார்

} (நிஷ்களமான பரசிவத்தை சுவான்
மாவாக அறிந்த வித்வான்கள்
“அவன் பிதிர்லோக காமனாக பவிப்
பானுயின்” என்பது முதலிய
வற்றால்) எந்தெந்த லோகங்களை
யடைய மனதில் பவிக்கின்றார்
களோ அந்தந்தவுலகங்களின் சுகங்
களை சொரூபத் தன்மையால்
அடைந்தவராவர்.

ஆதலில் எப்போது
நித்தத்துவம் எனும்
ஒன்றைப்பெற நினை
கின்றான்

} ஆனதால் சர்வகாலமும் நித்யத்வ
மாகிய அவைத வஸ்துவை
அடைய இச்சிக்கின்ற முழுட்
சுக்கள்

அருளின் நேர்ப்பாடாம் } சாக்ஷாத் ஈசுவரனான அந்தத்
அத் தத்துவ முனி } தத்துவ ஞானியை
தன்னை

பொருளதனாலும் } பொருள் ஆக்கை (ஆவி) ஆகிய
தனது உடலாலும்கூட } மூன்றோடும் பத்திபொருந்திய
பத்திப்படும் மனனால் } உள்ளத்தினால்

நனி அர்ச்சனை பண் } மிகவும் அர்ச்சிக்கத்தக்கது அத
ணப்படுவது பவ வீடு } னால் ஜன்ம நிவர்த்தி ரூபமான
ஆம் } மோக்ஷமுண்டாம் (ஆதலின்)

[எப்போதும் ÷ பவவீடாம் - எந்தக் காரணத்தினால் இவ்வாறு சகல காமங்களும் வித்வானுடைய சொரூப வடிவ மாமோ அந்தக்காரணத்தினால் அவனது சேவையைச் செய் பவர்களுக்கு மனத்தில் விரும்பிய பலத்தினடைவானது சித்திக்கிறது என்பது லோகப்பிரசித்தம் என்பதாம்.] 38

(அ - கை) ஆன்மதத்துவமானது கூறிய உபாயத்திற் கன்னியவுபாயங்களால் அறிதற்கசக்கியமென்று தரிசிப்பிக் கின்றார்.

எண்ணிலாக் கல்வி யாலும் இலங்கிய கேள்வி யாலும்
திண்ணிதா மதியி னாலுந் தெளியவா ருது தீரம்
நண்ணிய ஞானி தானே நயந்தருள் செய்யில் ஞானக்
கண்ணினுற் காண லாகும் கரத்திலா மலகம் போல. 39

(இ - ள்)

எண்ணிலாக் கல்வி } அளவிறந்த வேதசாஸ்திர படனத்
யாலும் இலங்கிய } தினாலும் விளங்காநின்ற வெகு
கேள்வி யாலும் } காலம் (அடிக்கடி) செய்யாநின்ற
சிரவணத்தினாலும்

திண்ணிதா } கிரந்தார்த்த தாரனாவடிவ மேதை
மதியினாலும் } யினாலும்

தெளியவாராது தீரம் } சம்சார சாகரத்தின் சேதுவான
பிரஹ்மத்தை அறிய முடியாது

நண்ணிய ஞானி } தீரத்தை யடைந்த ஞானபரன்
தானே நயந்து அருள் } கிருபையினால் (உபதேச) அனுக்
செய்யில் } கிரகம் செய்யில்

ஞானக் கண்ணினால் } ஞான சட்சுவினால் அங்கை நெல்
கரத்தில் ஆமலகம் } லிக்கனியென அபரோக்ஷமாய்
போல் காணல் ஆகும் } அறியலாகும்.

(இவன் (இம்முமூட்சுவானவன்) எவனைக் கோருகிறானோ (சிரவணாதி ரூப பிரார்த்தனை செய்கிறானோ) அவனானால் (ஆத்மாவால்) அடையத்தக்கவன் அவனுக்கு இந்த ஆத்மா தன் ரூபத்தை விளக்கிக் காட்டுகிறார் என்பதைக் கவிநாயகர் தீரம் + ஆகும் என்று ஆத்ம மகிமையை ஞானியிடத் தேற்றிக் கூறினர்.) 39

(அ - கை) ஆன்மப் பிரார்த்தனா சகாய பூதங்களான பலாதிகளைச் சம்பாதிக்க வேண்டும் என்று உபதேசிக்கின்றார்.

அயர்ச்சிமிக் கிருப்பா னுலு மரும்பிணி யாள னுலும் முயற்சியிற் றமோகு ணத்தான் மூடிடப் பட்டா னுலும் செயப்படா துண்மை ஞானம் தெள்ளுமா மதியாற் கால வயத்தினுற் சத்து வத்தின் வலியினு லன்றி வாரா. 40

(இ - ள்)

அயர்ச்சிமிக்
கிருப்பானுலும்

{ தாரபுத்ர பசுவாதி விஷயா சங்க
நிமித்தமான எத் தத்வ அனவ
தானம் (மறதி) உண்டோ அவ்
வித) பிரமாத மிகுந்துள்ளவனானுலும்

அரும் பிணியாள
னுலும்

{ (விங்கமென்னும் யாதொரு சன்னி
யாசமுண்டோ அவ்வித சன்னி
யாச தர்ம ரகித) தவமுடையோ
னுலும்

முயற்சியில் தமோ
குணத்தால் மூடிடப்
பட்டானுலும்

{ ஆன்மதத்துவானுசந்தான ஜென்
னிய புத்தியுற்சாக கிருத விரிய
(செய்யும் வல்லபமின்றி)
தமோகுணத்தினால் மூடிப்பட்ட
வனானுலும்

உண்மை ஞானம்
செயப்படாது

{ தத்துவ ஞானம் அப்பியாசித்தம்
அடையப்படமாட்டாது

தெள்ளுமாமதியால் } மயக்கமின்றி தெளிந்த புத்தியினு
காலவயத்தினால் சத்து } லும் சன்னியாச சகித தபசினாலும்
வத்தின் வலியினால் } தத்துவானுசந்தான பலத்தினாலும்
அன்றிவாரா } அடையப்படுகின்றதாம். 40

(அ - கை) பிரஹ்ம வித்துக்கள் பிரஹ்மகைவல்லி
யத்தை யடையுந்தன்மை எங்ஙனம் என்னில் அதை தரிசிப்
பிக்கின்றார்.

இப்பரம் பரனைச் சேர்ந்தார் ஏகமாம் பொருள தாகித்
தப்பறு ஞான மெய்திச் சாந்தராய்த் தாப மாறி
எப்படி யாலு மெல்லாப் பொருள்களு மெய்தி யிங்கே
அப்பொரு டமக்குள் ளாக வவைதனக் குள்ளு மாவர். 41

(இ - ள்)

இப்பரம் பரனைச் } இவ்வான்மாவை (கண்டாபரணம்
சேர்ந்தார் } போல்) தத்துவ ஞானத்தால்
} டைந்த வித்வான்கள் (ரிஷிகள்)

ஏகம் ஆம் பொருள } (பேதமற்ற) அத்வைத
தாகி } சொருபமாய்

தப்பு அறு ஞானம் } தடையற்ற ஞானத்தினால் திருப்தி
எய்தி சாந்தராய் } யுடையராய் உபரத இந்திரியராய்
} (ஜிதேந்திரியாராய்)

தாபம் ஆறி } சம்சாரத்திலுள்ள * முத்தாப
} மற்றவராய்

எப்படியாலும் எல்லாப் } சர்வ பிரகாரத்தாலும் சர்வகத
பொருள்களும் எய்தி } தத்துவத்தைப் பொருந்தி

இங்கே அப்பொருள் } ஈண்டு அச்சர்வ பதார்த்தங்களும்
தனக்கு உள்ளாக } தன்னிடத்திலாரோபமாகப்
அவை தனக்கு உள் } பொருந்தியிருக்கத்தான் அவற்
ளும் ஆவர் } றிற்கு அதிஷ்டான வடிவமாயி
} ருப்பரென்பதாம்.

41

* தனது தேகத்தைப் பற்றிவரும் நோய் முதலிய துன்பங்களும்,
திருடர், பாம்பு, புலி முதலியவைகளால் வருந் துன்பங்களும், காற்று
அக்கினி முதலிய பூத பைசாசமாகிய தெய்வத்தால் வரும் துன்பங்
களும் முத்தாபமாம்.

அந்தமா மறையா னாடிய பொருளை
 அழகுற வறுதியிட் டல்லற்
 பந்தமா மயற்பற் றறுத்தமா தவரிப்
 பரமயோ கத்திலே யெல்லாம்
 வந்துமாய் விடமா யனைத்தினும் பரமாய்
 மதிக்கொணு மாயையி னுடைய
 வந்தகா லத்தே யந்தமற் றிந்த
 வமிர்தினு லரியவீ டடைவர்,

42:

(இ - ள்)

அந்தமா மாயையால்
 நாடிய பொருளை
 அழகுற அறுதி
 இட்டு
 அல்லல் பந்தமாம்
 மயல் பற்று அறுத்த
 மாதவர்

{ தத்துவமசியாதி வேதாந்த மகா
 வாக்கியங்களால் அபிப்பிராயப்
 பட்ட ஜீவப் பிரஹ்மங்களின் ஐக்கி
 யார்த்தத்தை நன்றாக நிச்சயித்து
 மமதத்துவாபி மானத்தினால் துன்ப
 ரூப பந்தமாகிய மயக்க வடிவ தார
 புத்திராதி பற்றுக்களை யொழித்த
 யதி (சன்னியாசி) களியாவரும்
 காரிய ரூப ஜெகத்தனைத்து
 முண்டாகி

எல்லாம் வந்து

மாய் விடம் ஆய்

அனைத்தினும் பரமாய் -
 மதிக்கொணு மாயை
 யினுடைய அந்த
 காலத்திலே

- கர்ம பல முடிவில் ஓடுங்குமிடமாய்
 - காரியமனைத்திற்கு மேலானதாய்

இப்பரம யோகத்தில்

{ சத்தசத்தாதி ஒன்பது விதத்தா
 லும் நிச்சயித்தற்கு அரிதாயிருக்
 கின்ற மாயையின் நாசகாலத்தில்
 சர்வகர்ம பரித்தியாக ரூப, சன்னி
 யாசத்தோடு கூடிய கேவல பிரஹ்ம
 நிஷ்டா ரூப, இந்த யோகத்தினு
 லுண்டாம்

அந்தம் அற்று
 இந்த அமிர்தினால்
 அரிய வீடு அடைவர்

{ நாச ரகித அமிர்தத்வ, இந்தச்
 சாதன பூதமான ஞானத்தினால்
 பிரஹ்மத்தில் சர்வ சம்சார பந்தத்
 தினின்றும் விடுபடுகின்றார்கள்.
 (ஏ - அசை)

(உபாதிலயமாகும் போது இதிலிருந்தே கடாகாச முத
 வியன போல அபரிச்சின்ன பிரஹ்ம ரூபத் தன்மையை
 அடைவரென்பதாம்.)

42

(அ - கை) அந்த முத்தனுடைய பிராணாதி கலைகள் எப்படியாம் என்று சங்கித்து அதைப் பிரதி பாதிக்கின்றார்.

வீடி லா வினைகள் கலைகள் மூ வைந்தாம்
விடயவிந் தியவதி பதிகள்
நாடுசே தனனாஞ் சீவன்மற் றனைத்தும்
நாதனா ராலயம் நண்ணி
பாடுபே றுருவ மொன்றும்ற் றந்தப்
பரமனே யாய்விடும் பார்மேல்
ஒடுமா ரெல்லா முததிபுக் கொன்று
யுருவுபே ரொழியுமா போல.

43

(இ - ள்)

வீடு இலா வினைகள் } அரைப்த (நீங்குதலின்றிய) பல
மூவைந்தாம் கலைகள் } முடைய சஞ்சித கர்மங்களும் பிரா
} ணன் முதல் நாமபரியந்தமான கலை
} கள் பதினாறுக்குள் நாமமொழிந்த
} பதினைந்து கலைகளும்

விடய இந்திய அதிபதி } விஷயங்களில் செல்லுகின்ற அதி
கள் நாடு சேதனனும் } தேவதைகளும் அவைகளை நாடி
சீவன் } யறிகின்ற சேதனனாகிய சீவனும்

மற்று அனைத்தும் } நாமமொழிந்த பதினைந்து கலை
நாதனார் ஆலயம் } களும் தத்தங்காரணத்திலொடுங்
நண்ணி } குதல் வாயிலாக பரமாத்ம சொரு
பத்தை அடைந்து

[பிராணன் சிரத்தை ஆகாசம் வாயு அக்கினி ஜலம்
பிருதிவி இந்திரியம் மனம் அன்னம் வீரியம் தவம் மந்திரம்
கருமம் லோகங்கள் என்று பிரச்நோபநிஷத்திற் கூறிய
பதினைந்து கலைகளாம்.]

பாடு பேர் உருவம் ஒன் } கூறுநின்ற நாமம் ரூபங்களும்
றும் அற்று அந்தப் } ஒன்றுமின்றி அப்பிரஹ்ம
பரமனே ஆய்விடும் } சொரூபமே யாகும்.

[அந்த விஷயத்தில் மேலும் திருஷ்டாந்தத்தைக் கூறு
கின்றார்]

பார்மேல் ஓடும் ஆறு } உலகத்திற் செல்லா நின்ற நதிக
எல்லாம் உத்தி புக்கு } ளெல்லாம் சாகரத்தினுட் புகுந்து
ஒன்றாய் உருவு பேர் } நாமரூப மற்று ஏகமாவது
அழியுமாபோல் } போலாம். 43

(அ - கை) ஜீவப் பிரஹ்ம பேதத்திற்கு அவித்யா
மாத்ர நிபந்தம் (ஏது) ஆதலால் அதன் நிவர்த்தியிலும்
வித்யா அதிரித்தமான (வித்தையின் வேருன) சாதனங்
களின் அபேக்ஷையின்மையின் வேதன மாத்ரத்தால்
* கண்ட சாமீகரம்போல பிரஹ்மப் பிராப்தி சித்திக்கிற
தெனக் கூறுகின்றார்.

மிக்க நற்பிரம ஞான முற்றபொழு
தேவெ றும்பிரம மாய்மனத்
துக்க மற்றிடுவர் தொல்லை வல்வினைத்
துவக்கு மாறுமிலர் துஞ்சிடார்
பொக்க மற்றொருவ னிச்சகத்திலறு
போக மாயறியு மாயின்மேல்
அக்கு லத்தினிலொ ருத்த ரப்பிரம
வித்த ராவதில ராணையே. 44

(இ - ள்)

மிக்க நல்பிரம ஞானம் } மேலான ஆனந்தரூப பிரஹ்ம
உற்ற பொழுதே } ஞானத்தை அடைந்தவன்றே

* ஒரு பெண்ணுனவன் பெட்டியிலிருந்த கண்டத்தில் அணியும்
ஆபரணத்தை எடுத்தணிந்து கொண்டு கல்யாண வீட்டுக்குச்
சென்று அவ்விடமிருந்து திரும்பி வந்து பெட்டியைத் திறந்து பார்த்
தான். ஆபரணத்தைக் காணாதவளாய் “ஓ” என்று அலறத்
தொடங்கினள். பக்கத்து வீட்டு சனங்கள் வந்து, “ஏன் இப்படி
சத்தமிட்டு அழுகிறாய்” என்று வினவ “கண்டாபரணத்தைக்
காணே” மென்று கூறினள். “உன் கழுத்தில் உள்ளதைக் காண
வில்லையா” எனக் கூற அதைக் கேட்டவன் நினைத்துணர்ந்து
மகிழ்ந்தது போல் விவேகாதி சாதனங்களையுடைய அதிகாரிகள் நித்
தியப் பிராப்தமான பிரஹ்ம சொரூபத்தை குருவினுபதேசத்தால்
நித்தியப் பிராப்தத்தின் பிராப்தியாகிய ஞானத்தால் சுவானுபவ
மாய் உணர்ந்து மகிழ்த்தக்கதாகும். வேறு தேகத்தையும் உலகத்
தையும் அடைய வேண்டுமென்ற நினைவுள்ள பரியந்தம் உண்மை
அறிபாத அஞ்ஞானிகளென்றே அறியத்தக்கதாம்.

வெறும் பிரமம் ஆய் } (பிரஹ்மவித்துக்கள்) சுத்தப்
பிரஹ்மாய்
மனத்துக்கம் அற்றிடு } அநேகஇஷ்டவைகல்ய (குறைவின்)
வர் துஞ்சிடார் } நிமித்தமான சதாஆபத்தினின்
றும் விடுபடுவர் நாசமடையார்
தொல்லை வல்வினை } சம்சார சம்பந்த ஹேதுவாகிய
துவக்கும் ஆறும் இலர் } அனாதியான வலிமை பொருந்திய
தர்மா தர்மரூப கர்மசம்பந்த மற்றவ
ராவர்

[அவனுடைய குலத்தில் அப்பிரஹ்மவித்துண்டாகா
னெனக் கூறுகிறார்.]

இச்சகத்தில் ஒருவன் } இவ்வுலகின்கண் ஒரு புருஷன்
பொக்கம் அற்று அது } எதார்த்தமாய் பிரஹ்மத்தைச்
போகமாய் அறியும் } சுவான்மாவாக அனுபூதியினால்
ஆயின் } அறிவானாயின்
மேல் அக்குலத்தில் } பின்னர் அந்த வம்சத்தில் ஒரு
ஒருத்தர் அப்பிரமவித் } வரும் அஞ்ஞானிகளாகார்கள
தர் ஆவதுஇலை } இது சத்தியமே
ஆணையே

44

(அ - கை) பிரதிபாதித்த உபநிஷதார்த்தத்தை நிக
மனஞ் செய்கின்றார்.

சோக மோகபட லத்தி னைக்கடிதொ
ழிப்ப தாகிவெறு முண்மையா
யேக போகசுக ரூப மெய்ப்பொருளெ
றிப்ப தாகியுள சோபனந்
தூக மோடும்வகை யிங்கொர் னாவிலிது
சொல்ல லுற்றதிது தொல்லையே
பாக மாகி யவிரோத மானபரி
சுத்த நெஞ்சிடை பரிப்பதே.

(இ - ள்)

45

தூகம் ஓடும் வகை } காற்றானது மேகத்தையோட்டுவது
சோக மோக படலத் } போல சோக மோக வடிவமான
தினைக்கடிது ஒழிப்பது } அஞ்ஞான படலத்தினை விரைவில்
ஆகி } நீக்குவதாயும்

- வெறும் உண்மையாய் } பரமார்த்த சத்தியமாய் அத்தைவத
ஏக போக சுகரூப } அனுபவவானந்த வடிவமாயிருக்
மெய்ப்பொருள் } கின்ற சத்திய வஸ்துவை
- எறிப்பது ஆகி உள } பிரகாசிப்பதாயுமுள்ள இந்த
இது சோபனம் } மங்களகரமான வேதார்த்த
மனைத்தும்
- இங்கு ஓர் நாவில் } இவ்விடத்தில் எமது ஒரு நாவினால்
சொல்லல் உற்றது } உபதேசிக்கப்பட்டது
- இது தொல்லைவே } இவ்வர்த்தமானது பூர்வ ஜன்மங்
பாகம் ஆகிய } களில் அநுஷ்டித்து வந்த
புண்ணிய புஞ்ச பரிபாகத்தாலேற்
பட்ட பரிபக்குபமுடைய
- அவிரோதமான பரி } விரோதமில்லாத (மலவிக்ஷேப
சுத்த நெஞ்சிடை } மற்ற) சுத்தமான ஹிருதயத்தில்
பரிப்பது } தரிக்கத்தக்கதாம் (ஏ-அசை) 45

அச்சமா கியவெம் பிறவியை வேரோ
டறுப்பதா யறிவதற் கரிதாய்
மெய்ச்சொரு பானந் தன்றிரு மேனி
விளங்குவ தாய்மிகுந் துள்ள
விச்சையின் றன்மை விண்ணவர்க் கெல்லாம்
விளங்கவே விளம்பினுன் மெய்போல்
இச்சக மெல்லாம் படைத்துமெய் யன்ப
ரிதயபங் கயத்திலீற் றிருப்போன். 46

(இ - ள்)

அச்சம் ஆகிய வெம் } முழுச் சக்களுக்கு பயத்தை யுண்டு
பிறவியை வேரோடு } பண்ணத்தக்க கொடிய ஜனன
அறுப்பது ஆய் } மரண ரூபசம்சாரத்தை அஞ்ஞான
கர்மமாகிய மூலத்தோடு சேதிப்ப
தாகியும்

அறிவதற்கு அரிதாய் - உணர்தற்கருமையதாகியும்
மெய்ச் சொருபானந் } சச்சிதானந்த பரசிவ சொரூபத்தை
தன் திருமேனி விளங் } பிரகாசிப்பதாயும்
குவதாய்

மிகுந்து உள்ள விச்சையின் தன்மை } பெருமை மிகுந்துள்ளதாயிருக்கின்ற பரவித்தையின் சொரூபத்தன்மையென

இச்சகம் எல்லாம் மெய் போல் படைத்து } தூல பூத பௌதீக ரூப இச்சர்வ ஜகத்தையும் சத்தியம்போல் சிருஷ்டித்து

மெய்யன்பர் இதய பங்கயத்தில் வீற்றிருப்பான் } உண்மையாகிய அன்பர்களது ஹிருதய தாமரையில் வசிக்கின்ற பிரஹ்மாவானவர்

விண்ணவர்க்கு எல்லாம் விளங்கவே விளம்பினான் } தேவர்களனைவர்களுக்கும் தெளிவாகத் தெரியும்படி உபதேசித்தார்.

46

முண்டகோப நிஷததாற்பரியம் உரைத்த

7-வது அத்தியாயம் சம்பூரணம்

ஆக திருவிருத்தம் (390)

சற்குருநாதன் துணை

எட்டாவது கிருஷ்ண எசுர் வேதத்திலுள்ள
கைவல்லிய உபநிஷத தாற்பரிய முரைக்கும்
அத்தியாயம்

(அ - கை) மேலும் கைவல்லிய உபநிஷத்திற்கும் பூர்
வம் கூறிய பிரஹ்மான்ம பரத்வம் உண்டென்று தெரிசிப்
பதற்காக அந்தவுபநிஷதார்த்தத்தை சங்கிரகிக்கின்றார்.

இது கவிநாயகர் வாக்கியம்

நனிவேத நாலு முகமாக மேலி நளினூல யத்தி லுறைவான்
அனுபோக மாக வருளால றிந்த வவரேப ரத்தை யறிவார்
தனிமேவு வார்கள் பெறுஞானமாகு மிதுசாத னங்க ளுடையார்
முனிமேவு வான தெனுமாறு வேத மொழியோது மாறு
மொழிவான். 1

(இ - ள்)

நனிவேதம் நாலு முகம்	{	பெருமை பொருந்திய நான்கு
ஆக மேவும் நளின		வேதங்களையும் நான்கு முகங்களா
ஆலயத்தில் உறை		கப் பொருந்திய பதுமாலயத்தில்
வான்		வீற்றிருக்கின்ற பிரஹ்ம தேவர்
		ஆனவர்
பரத்தை அருளால்	{	பிரஹ்ம சொருபத்தை சிவப் பிர
அநுபோகமாக		சாதத்தால் சுபானுபவமாக
அறிந்த அவரே		சாக்ஷாத்கரித்தவர்களே அறிந்த
அறிவார்		வர்களென்றும்
தனி மேவு வார்கள்	{	ஏஷணத்திரய (மூவாசை) தியாகி
பெறு ஞானம் ஆகும்		களாயும் ஏகாந்தவாசிகளாயும்
இது		இருக்கின்றவர்களால் அடையத்
		தக்க ஐக்கிய ஞானமாகிய இதனை
சாதனங்களுடைய	{	சாதன சம்பத்தியுள்ள மனன சீலர்
முனி மேவுவான்		கள் அடைவர்கள் என்றிருக்கின்ற
எனும் ஆறு		முறையை
வேத மொழி ஓதும்		சுருதி பிரதி பாதித்த பிரகாரம்
ஆறு	{	உபதேசிக்கத் தொடங்கினார்.
மொழிவான்		(அது பகுதிப்பொருள் விசுதி) 1

(அ - கை) ஆசுவலாயனரென்னும் மாமுனிவர் பரமேட்
டியையடைந்து சொன்னதாவது “எப்போதும் சத்துக்
களாலே சேவிக்கத் தக்கதாயும் ரகசியமாயும் மேலானதாயு
முள்ள பிரஹ்ம வித்தையை உபதேசிக்க வேண்டும் எதனால்
சீக்கிரத்தில் வித்வான் பாவங்களினின்றும் நீங்கி மேலான
சிவருத்திராதி நாமங்களை யுடைய பரம புருஷனை யடைகின்ற
னென்ற சுருதியின் தாற்பரிய வித்யா விஷயத்தைப் பிரதி
பாதிக்கின்றார்.

ஈசனென் றியம்பு மொன்றை யிப்பிறப் பறுப்பார் தம்பான்
மாசற வறிய வேண்டும் வருந்தியு மறிந்து நன்றாய்
பாசமா னதுகெ டுத்துப் பரப்பிர மத்தை நல்குந்
தேசுடை யிந்த விச்சை தீர்வறத் துறந்தோர் செய்வர். 2

(இ - ள்)

ஈசன் என்று இயம்பும் } சிவருத்திராதி நாமங்களால் கூறப்
ஒன்றை } படும் ஓர் பரதத்துவமுளது
(அதனை)

இப்பிறப்பு அறுப்பார் } இச்சமுசாரத்தை யொழிக்க விருப்
தம்மால் வருந்தியும் } புற்ற முழுட்சுக்கள் மிகப் பிரயாச
மாசு அற அறிய } முற்றுவது நன்றாக அறியத்
வேண்டும் } தக்கது ஆகும்

[இவ்விதம் வித்யா விஷயத்தைப் பிரதிபாதித்து அவ்
வித்தையின் பிரயோஜனத்தையும் அதற்கதிகாரியையும்
உபதேசிக்கின்றார்]

நன்றாய் அறிந்து பாச } அப்பிரஹ்மத்தை நன்கு கோச
மானது கெடுத்து } ரித்து அஞ்ஞானமாகிய பாசபட
} லத்தை யொழித்து

பரப்பிரமத்தை நல் } மேலாகிய பிரஹ்மத்தை அதிகாரி
கும் இந்தத் தேசுடை } களின் சொருபமாகத் தரத்தக்க
விச்சை } இவ்வித பிரகாசம் பொருந்திய
} பரவித்தையை

தீர்வறத் துறந்தோர் } முற்றுந் துறந்த முனிவர்களான
செய்வர் } எதிகளால் செய்யத் (அடைய)
} தக்கது.

(அ - கை) அவ்வித பரவித்தை யுதிப்பதற்கு அநு
கூலமான சாதனங்களை யுபதேசிக்கின்றார்.

முத்தியின் விருப்பத் தாலும் முதலவன் நற்பா தத்திற்
பத்தியி னாலு மற்றைப் பரனையே பாவிக்கின்ற
நித்தமா தியானத் தாலும் நிரந்தர யோகத் தாலுஞ்
சித்தியா மிதுசித் திக்கும் வினையினுற் சித்தி யாதால். 3

(இ - ள்)

முத்தியின் விருப்பத் } (ஆசாரியர் உபதேசித்த) மோக்ஷத்
தாலும் முதலவன் நல் } தில் மிகுந்த சிரத்தையினாலும் அவ்
பாதத்தில் பத்தியினு } வாசியர் திருவடியிலுள்ள பத்தியி
லும் } னால் அவரது உபதேச அர்த்தத்
தில் சதா தாற்பரியத்தினாலும்

அப்பரனையே நித்தம் } அவ்வர்த்த ரூப பிரஹ்மத்தையே
நிரந்தரமாக பாவிக்க } நெடுங்காலம் நிரந்தரமாக பாவனா
கின்ற தியானத்தாலும் } ரூப சஜாதிய விருத்திப் பிரவாகத்
தால் தியானத்தினாலும்

யோகத்தாலும் } ஐந்து முதல் ஏழுவரை இனிக்
கூறும் யோகத்தாலும்

சித்தியாம் இது சித் } பரவித்தையாகிய இது உண்டா
திக்கும் } கும்

வினையினால் சித்தி } எக்ஞ தானாதி கர்மங்களாலுண்டா
யாது } காது. (மற்று ஆல்-அசை) 3

(அ - கை) இவ்வித சாதன சம்பன்னனுக்கு ஏஷனாத்
தியாகமே (மனைவி மக்கள் தானாதிகளிலுள்ள ஆசையை
விடுதலே) மோக்ஷசாதனமன்றி அன்னியமன்றென்று
தரிசிப்பிக்கின்றார்.

திரமாம ருத்தத்தி னான்மைந்த ராலுந்

தீ ராத வற்றினிதி யாகத்தி னாலே

யுரமான வேதாந்த மாவாக்கி யத்தா

லுற்பன்ன மாம்விச்சை யாநிச்ச யத்தால்

பரமான வஞ்ஞான வந்தத்தி லேயப்

படிஞான வுபதேச மொன்றாலு மேயிப்

புரமாமு டம்புக்கு னேயந்த முத்தி

பொருள்கண்டு வீடெய்து வாரிப்பு விக் கே.

(இ - ள்)

திரமாம் அருத்தத்தினு } அவிவேகிகளால் திரமாகக் கருதப்
லும் மைந்தராலும் } படுகின்ற தனத்தினாலும் தாரபுத்
தீராது } ராதிகளாலும் பரவித்தையானது
லபிக்க மாட்டாது

[மற்றெதனால் லபிக் (உண்டா) கும் என்னில் கூறுகின்ற றார்.]

அவற்றின் தியாகத் } அவைகளை விடுதலையே
தினாலே } அடையப்படும்

[பிரஹ்மவித்தையினுற்பத்திக்கு அசாதாரண காரணம்
அதனால் அதிகாரிக்கு உண்டாகும்பலன் ஆகியவற்றைக்
கூறுகின்றார்.]

உரம் ஆன வேதாந்த } ஞான சாதனமான வேதாந்த மகா
மகா வாக்கியத்தால் } வாக்கிய சிரவணத்தினாலும்

அப்படி ஞான உப } அவ்வாறே சற்குரு நாதனுடைய
தேசம் ஒன்றாலுமே } மகாவாக்கிய உபதேசத்தினாலும்

உற்பன்னமாம் விச்சை } உண்டாகின்ற பரவித்யா ரூப திட
யாம் நிச்சயத்தால் } நிச்சயத்தாலும் நன்றாக நிச்சயிக்
கப்பட்ட அர்த்தத்தினையுடைய
எதிகள் (சன்னியாசிகள்)

பரம் ஆன அஞ்ஞான } காரியங்களினும் பரமாயிருக்கின்ற
அந்தத்திலே } அஞ்ஞான நாச காலத்திலே

இப்புரமாம் உடம்புக்கு } இப்பிரஹ்மபுரமாகிய சரீரத்தினுள்
உள்ளே அந்த முத்திப் } மோக்ஷ சொரூபமாகிய அவ்வித
பொருள் கண்டு } வஸ்துவை தெரிசித்து

இப்புவிக்கே வீடு } இவ்வுலகத்திலேயே (இத்தேகத்
எய்துவார் } திலேயே) மோக்ஷமடைவர்.

(அ - கை) இனியதன் சாதன பூதமான யோகத்தை
தரிசிப்பிக்கின்றார். 56

தக்கஞா னத்தைத் தான்பெற்ற பொருட்டுத்
தனியிடந் தனையடைந் திதய
துக்கமே வாமற் சுகாசனத் திருந்து
தோடலை கழுத்துடம் பிவைவே

ரொக்குமா றிருத்திப் பூதிக்கொண் டிந்த
 வுடம்பையுத் தூளனம் பண்ணி
 மிக்கவாய் வருமிந் தியங்களை யெல்லாம்
 விடயமே லெழாவகை விலக்கி

5

(இ - ள்)

தக்க ஞானத்தைத்
 தான் பெற்ற பொருட்
 டுத் தனி இடந்தனை
 அடைந்து } ஆசலால் முழுக்கூவானவன்
 மேன்மை பொருந்திய ஞானத்தை
 அடையவேண்டி ஏகாந்தஸ்தானத்
 தைப் பொருந்தி

இதயதுக்க மேவாமல்
 சுகாசனத்து இருந்து } இருதயத்தின்கண் துன்பம்
 பொருந்தா வண்ணம் சுகமாகிய
 ஆசனத்திருந்து

தோள்தலை கழுத்து
 உடம்பு இவை நேர்
 ஓக்குமாறு இருத்தி } புயம் சிரம் கிரீவம் (கழுத்து) தேக
 மாகிய இவைகள் கோணத்திருக்கு
 மாறு செய்து

இந்த உடம்பை பூதி
 கொண்டு உத்
 தூளனம் பண்ணி } இச்சரீர முழுவதும் விபூதியாற்
 கவசம் போன்றணிந்து

மிக்கவாய் வரும்
 இந்தியங்களை எல்லாம்
 விடயமேல் எழாவகை
 விலக்கி } அதிகரித்து விடயங்களில் செல்வன
 வாய் வருகின்ற இந்திரிய சமூ
 கத்தை விடயங்களை நோக்கிச்
 செல்லா வண்ணம் தகைந்து. 5

பத்தியாற் குரவன் பதம்பணிக் திதய
 பங்கயந் தனைநினைந் ததிலே
 நித்தமா யொருவரானினைப் பரிதாய்
 நிமலமா யெங்கணு நிறைந்து
 சுத்தமாய்ச் சாந்த மாயனைத் துலகுந்
 தோன்றுதற் குயோனியாய்ச் சுபாவ
 சுத்தமா யமுதா யருவமா யொன்றாய்ச்
 சுற்சதா னந்தமாய்ச் சிவமாய்.

6

(இ - ள்)

- பத்தியால் குரவன் } சிரத்தையினாலே சற்குருவின்
பதம் பணிந்து } பாதத்தை நமஸ்கரித்து
- இதயபங்கயம் தனை } இருதய தாமரையைச் சிந்தித்து
நினைந்து நிமலமாய் } (விஷய வைராக்கியத்தினால் அவ்
விஷயபோக ஜெனித கலக்கமற்ற
தன்மைபினால்) மலரகிதமாய்
- சுத்தம் ஆய் அதிலே } அதனாலே சுத்தமாயுள்ள இருத
யாம் புயத்திலே
- நித்தம் ஆய் ஒருவரால் } நாசரகிதமாயும் எவராலும் சிந்தித்
நினைப்பரிது ஆய் } தற்கு அரியதாயும்.
- எங்கனும் நிறைந்து - சர்வவியாபகமாயும்
- சாந்தம் ஆய் } (சம்சார சம்பந்தமின்மையின் நிஸ்
தரங்க சாகரம்போல்) சாந்த
சொருபமாயும்
- அனைத்து உலகும் } சகல ஜெகத்தும் உற்பத்திக்குக்
தோன்றுதற்கு யோனி } காரணஸ்தானமாயும்
- யாய்
- சுபாவ சித்தமாய் - இயல்பாகவே சித்தித்துள்ளதாயும்
- அமுதாய் அருவம் ஆய் } மரணமற்றதாயும் லௌகீக வடிவ
மற்றதாயும்
- ஒன்றாய் சிற்சதானந்த } அவ்வைதமாயும் சச்சிதானந்த
மாய் சிவமாய் } ரூபமாயும் (சர்வ) மங்களமாயும். 6

(குளகம்)

உரிநால் வேதத் தோமெனும் பொருளா
யுள்ளதா யுள்ளவெப் பொருட்டுங்
கரியதாய் நின்ற வொன்றினைக் காள்
கண்டமுங் கண்ணொரு மூன்றுங்
பிரிவிலா மங்கை பாகமு மாகப்
பேணுநற் பாவனை பெறுவான்
அரியதா யருளி னூல்வரும் விச்சை
யதனினு லதனையே யடையும்.

7

(இ - ள்)

- உரியநால் வேதத்து } பரமப் பிரமாணத்திற்குரிய இருக்
ஓம் எனும் பொருள் } காதி நான்கு வேதங்களின் சிரோ
ஆய் } ரத்தினமாயுள்ள பிரணவப் பிரதி
பாத்தியப் பொருளாயும்

உள்ளதாய் உள்ள } சத்ருபமாயும் சப்தார் த்தங்களனைத்
எப்பொருட்கும் கரிய } திற்கும் சாக்ஷியாயும் இருக்கின்ற
தாய் நின்ற ஒன்றினை } அத்வைதமாகிய ரூப வஸ்துவை

[இந்தப்பிரகாரம் நிஷ்கள ரூபத் தன்மையைக் கூறி
தியேயத் (தியானஞ் செய்யத்தக்கபாவனா விஷயத்) தன்மை
யால் லீலா விக்கிரகத்தை உபதேசிக் கின்றார்.]

காள கண்டமும் கண் } திருநீலகண்டமும் திரியம்பகமும்
ஹேரு மூன்றும் பிரிவு } உமா சகிதமும் ஆகவுள்ள லீலா
இலா மங்கை பாகமும் } விக்கிரகத்தை
ஆக

பேணுநல் பாவனை } சிரத்தையோடும் நன்கு தியானிக்
பெறுவான் } கின்ற முமுகுக்கள்

அரியது ஆய் அருளி } அனதிகாரிகளால் அடைதற்கரிய
னால் வரும் விச்சை } தாயும் சிவப்பிரசாதத்தினால் வருவ
அதனினால் } தாயும் உள்ள பரவித்தையினால்

அதனையே அடையும் } அந்நிஷ்கள பரசிவத்தையே 7
அடைவார்கள்.

(அ - கை) அந்த ரூப (ஞான விஷய - அறியும்)த்
தன்மையால் உபதேசித்த பரசிவ ரூபத்திற்கு கூறப்பட்ட
அத்வைதத் தன்மையை சர்வான்மத் தன்மையால் கூறு
கின்றார்.

தெரிவரிய சிற்கனமாய்த் திகழ்சிவனே திசைமுகனும்
அரியுடனவ் வரனுமவ னவனமரர்க் கதிபதியும்
துரிசறவே யக்கரமாய்ப் பரமாகுஞ் சுராட்டுமவன்
எரியுமழற் காலனவ னிந்துவொடு பிராணனவன். 8

(இ - ள்)

தெரிவு அரிய சித்தகன } சுட்டி யிது வென்றுணர்த்தற்கரிய
மாய் திகழ் சிவனே } சிதேகரசமாய் விளங்காநின்ற
பரசிவனே

திசை முகனும் அரி } நான்முகனும் விஷ்ணுவும் ஈசா
யுடன் அவ்வரனும் } னிய மூர்த்தியும் ஆவன்

- அவன் அமரர்க்கு } அவனே தேவர்கட்கதிபதியான
அதிபதியும் } தேவராசனும்
- துரிசு அறவே } தோஷமற்ற நாசரகிதனுமாவான்
அக்கரமாய் }
- பரம் ஆகும் சுராட்டும் } (பிரமேந்திராதிகட்குக் காரணத்
அவன் } தன்மையால்) பரமாயிருப்பவனு
மாவன் சுதந்தர முடமையால்
சுராட்டுமாவன்
- எரியும் அழல் காலன் } தகிக்கின்ற அக்கினி தேவனும்
அவன் } எமனும் அவனேயாம்
- இந்து ஓடு பிராணன் } சந்திரனுடன் பிராணனுமாவன்.
அவன் }

8

ஒழிந்ததொ ருபொருளில்லை யுள்ளதெலா மவனேமுன்
கழிந்தபொருள் மேலும்வரக் கடவபொரு டானுமவன்
மொழிந்ததனி பரவிச்சை யவிச்சையெனு முற்றும்வன்
இழிந்தபிறப் பறவேரோர் வழியில்லை யிவனெழிய.

9

(இ - ள்)

- ஒழிந்தது ஒரு } ஈசனுக்கன்னியமாய் எஞ்சியிருப்ப
பொருள் இல்லை } தாக வோர் வஸ்துவமில்லை
- உள்ளது எல்லாம் } வர்த்தமான காலத்திலுள்ள சர்வ
அவனே } பதார்த்தங்களும் அவனே
- முன்கழிந்த பொருள் } பூதகாலத்தொழிந்த பதார்த்தங்
மேலும் வரக்கடவ } களும் பௌஷிய (எதிர்) காலத்தில்
பொருள் தானும் } உற்பன்னமாம் பொருள்களும்
அவன் } அவனே
- தனிமொழிந்த பர } தனித்தனியே கூறப்பட்ட வித்தை
விச்சை அவிச்சை } அவித்தை யென்னும் அனைத்து
யெனும் முற்றும் } மவனே
அவன் }
- இழிந்த பிறப்பு அற } நிக்கிருஷ்ட சம்சாரம் நீங்கு
இவன் ஒழிய வேறு } வதற்கு பரசிவனது இந்த சர்வான்
ஓர் வழி இல்லை } மகத்தன்மை ஞானத்தைவிட்டு
அன்னியமார்க்கமில்லை.

9

(அ - கை) அந்த ஞானமே முத்தி சாதனமென்று உபதேசிக்கின்றார்.

இன்னதெ னுமற் றன்னிடை காணத்
தன்னையெப் பொருளினுங் காணும்
அந்நிலை யடைந்தா லவன்பிர மத்தை
யடையும்வே றென்றினு லடையான்
தன்னையு மோங்கா ரத்தையு மரணி
யாக்கியத் தத்துவ ஞான
வன்னியைத் தியான மதனவிட் டெழுப்பும்
மதியினார் வன்பவஞ் சேரார்.

10

(இ - ள்)

இன்னது எனமல் } இது தன்னினும் பின்னமென்று
தன்னிடை காண } எண்ணமல்
தன்னை எப்பொருளி } அனைத்தையும் காரிய நாம ரூபத்
னும் காணும் } தால் தன்னிடத்திற் பார்ப்பதாலும்
தனது சொரூபத்தை சர்வபதார்த் }
தங்களிடத்திலும் காரண சச்சி }
தானந்த ரூபத்தால் பார்த்தலும் }
(ஆய)
அந்நிலை அடைந்தால் } அவ்வித ஸ்திதியைப் பெற்றால்
அவன் பிரமத்தை } அந்த வித்வான் பிரஹ்ம
அடையும் } அபேதத்தையடைவான்,
வேறு ஒன்றினால் } மார்க்காந்தர (மற்றோர் உபாய)ங்
அடையான் } களால் அடையமாட்டான்

[இவ்வித ஞானேற்பத்திப் *பிரதிபந்தக பாவபாருள்
யத்தால் (மிகுதியால்) சம்பவியாதென்று சங்கித்து அதன்
நிவர்த்தி யுபாயங் கூறுகின்றார்]

தன்னையும் ஒங்காரத் } சோபாதிக ஆன்மாவை கீழரணி
தையும் அரணி ஆக்கி } யாகவும் பிரணவத்தை மேலரணி
யாகவுங்கொண்டு

அத் தத்துவ ஞான } முற்கூறிய வுண்மை ஞானவடிவ
வன்னியை தியான மத } அக்கினியை சிந்தனாரூப கடைதலி
னம் விட்டு எழுப்பும் } னால் வெளிப்படுத்தும் புத்திமான்
மதியினர் வன்பவம் } கள் (அஞ்ஞானத்தினால்) கொடிய
சேரார் } சம்சாரத்தையடையார்.

10

* 4ஆம் அத்தியாயம் 63ஆம் பாட்டின் குறிப்புரையிற் காண்க.

(அ - கை) சாக்கிர சொப்பனாதி அவஸ்தைகளில் சுக துக்கங்களையனுபவியா நின்ற போக்தா சம்சாரியான ஜீவன், ஈசுவரன் அவ்வாறன்று இவர்களுக்கெப்படி யேகத்வமெனச் சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

தாக்களும் பரமன் றன்சுதந் தரத்தால்
தன்னுடை மாயைதன் னாலே
ஆக்கின னிந்த வுடம்படைந் தறியான்
போலின் றனைத்தையு மதிவே
சாக்கிரத் தென்னும் இடம்வகுத் தன்ன
பானமும் தையலார் முதலாம்
போக்கியங் களையும் புசித்திடுங் கனவும்
பண்ணியத் தன்மையே புசிக்கும்.

11

(இ - ள்)

தாக்கு அரும் பரமன்
தன்னுடைய மாயை
தன்னால் அறியான்
போல் நின்று

அசலமாய் மனோ வாக்குகளுக்
கெட்டாதிருந்த வண்ணமே
அசங்கமாயிருந்த பர்மேஸ்வரன்
தனது மாயா வசத்தால்
மோகமடைந்தவன் போல நின்று

தன் சுதந்தரத்தால்
இந்த உடம்பு
அடைந்து அனைத்
தையும் ஆக்கின்

தனது சுதந்தர பலத்தினால் இச்
சரீரத்தினுள் பிரவேசித்து
சகல விவகாரங்களையும் செய்ப
வனும்

அதிலே சாக்கிரத்
தென்னும் இடம்
வகுத்து

அச்சரீரத்திலே சாக்கிராவஸ்தை
யென்னும் ஸ்தானத்தைக் கற்பித்து

அன்ன பானமும்
தையலார் முதலாம்
போக்கியங்களையும்
புசித்திடும்

(இராஜபுத்ராதிகளைப் போல
லீலையால் புசித்தல் பருகுதல்
ஆகிய) அருந்தல் விஷயங்களையும்
ஸ்திரீ முதலிய பொருந்தல் விஷ
யங்களையனுபவிக்கும்.

கனவும் பண்ணி
அத்தன்மையே
புசிக்கும்

சொப்பனாவஸ்தை யென்னும்
ஸ்தானத்தை வகுத்து முற்கூறிய
வண்ணமே புசிக்கின்றான்.

11

உறங்குமவ் வியத்த மந்நிய தமத்தி
 னுட்புகுந் தொன்றெழி யாமல்
 இறந்தவவ் விடத்தே தன்னுரு வான
 விற்பமே புசிக்குமீன் டெழுந்து
 கறங்குபோ னனவை யடையினு மடையுங்
 கனவைவந் தடையினு மடையுஞ்
 சிறந்தமுப் புரமு மிவன்வினே யாடித்
 திரிதரச் செய்ததே திகழ்த்தில்.

12

(இ - ள்)

உறங்கும் அவ்வியத்
 தம் அன்னிய தமத்தி
 னுள் புகுந்து

} துயிலுங்கால் அவ்வியத்தமாய்ப்
 பொருந்திய தமசினால் ஆவரிக்க
 (மறைக்க) ப்பட்டவனும்.

ஒன்று ஒழியாமல்
 இறந்த அவ்விடத்தே
 தன்னுருவு ஆன இன்
 பமே புசிக்கும்

} சர்வ கரணங்களும் (மனதும் தன்
 காரியங்களாகிய பொருள்களுக்
 குள் யாதொன்றும்) சேஷியாமல்
 லயமான அச்சமுத்திய வஸ்தையில்
 சுவ சொருபத்தையே புசிக்கின்றான்

மீண்டு எழுந்து

} பூர்வகர்ம சம்பந்தத்தால் மறுபடி
 யும் சுழுத்தியினின்றும் வெளிப்
 பட்டு

கறங்குபோல் நனவை
 அடையினும்
 அடையும்

} காற்றாடிபோல் சாக்கிராவஸ்தை
 யைப் பொருந்தினும் பொருந்து
 வன் (அல்லது)

கனவை வந்து அடை
 யினும் அடையும்

} சொப்பனாவஸ்தையை வந்து
 பொருந்தினும் பொருந்துவன்

திகழ்த்தில் சிறந்த
 முப்புரமும் இவன்
 வினே யாடித்திரிதரச்
 செய்ததே

} கூறுமிடத்தில் சிறப்புப் பொருந்
 திய மூன்று அவஸ்தைகளும் இவ்
 வான்மா கிரீடித்தற்கு ஆகச்
 செய்யப்பட்டதேயாம்.

12

(அ - கை) அப்படியானால் ஈசுவரனே சிவசொருபமா
 யிருப்பானாயின் அவனுக்குப் போகம் பொருந்தாது “அன்
 னியன் புஜியாதவனுமிருக்கின்றான்” என்னும் சுருதியினால்
 என்ற சங்கைக்குக் கூறுகின்றார்.

சொல்லிடும் பொருள்களி யாவையுங் கடந்து

சுதந்தர னய்த்துவக் கின்றி

யெல்லேதீர் இன்ப மேவடி வாகி

யிருந்துள விறைவனுக் கென்றும்

அல்லலுண் டாகா திவையனு பவிக்க

வன்னிய மாகவோர் சீவன்

இல்லையே பேத மின்மையாற் சடந்தா

னெங்ஙனே புசிக்குமா றியம்பீர்.

13

(இ - ள்)

சொல்லிடும் பொருள்
கள் இயாவையும்
கடந்து

} கூருநின்ற சர்வ பதார்த்தங்களை
யும் கடந்திருத்தலால் (விஸ்வாதீத
னாயும்)

சுதந்தரனாய் துவக்கு
இன்றி எல்லேதீர் இன்
பமே வடிவு ஆகி
இருந்து உள இறை
வனுக்கு

} சுதந்தரனாயும் தோஷ சம்பந்த
மற்றவனாயும் அளவிறந்த பேரின்ப
வடிவனாயும் இருக்கின்ற பரசிவ
னுக்கு

என்றும் அல்லல்
உண்டாகாது

} (போகாதிகள் கேவலம் லீலாமாத்
திரமாதலால்) எந்நாளுந் துன்ப
முண்டாகாது

[சித்ருப பரசிவனுக்கு ஸ்தானத்திரய போகமானது
துக்க வேதுவாகா தென்பது சத்தியமாகட்டும் சீவன் ஈசனு
டைய பரதந்திரனாகக் காணப்படுதலால் சீவனுக்கு அது
வாஸ்தவமாக வுளதென்று ஏன் சொல்லக்கூடாது எனச் சங்
கித்து உத்தரமருளிச் செய்கின்றார்.]

இவை அநுபவிக்க
அன்னியம் ஆக ஓர்
சீவன் இல்லையே

} இப்போகங்களை யனுபவித்தற்கு
பிருதக் பூதனாக வொரு சீவனினு

பேதம் இன்மையால்

} சிவேசுரர்கட்கு வாஸ்தவ பேத
மின்மையால்

சடம்தான் எங்ஙனே
புசிக்குமாறு இயம்பீர்

(அன்றியும் சித்ரூப ஆன்மாவில்
அத்தியஸ்தத் தன்மையால் மித்தை
யாயும்) ஐடமாயும் உள்ள கர்ம பல
போகமானது (அதிஷ்டான வடிவ
ஆன்மாவிற்கு) எப்படி வாஸ்தவ
போகமாம் தேவர்களேகூறுங்கள்.

13

(அ - கை) இந்தப்படி ஜாக்கிர சொப்பன சுழுத்திய
வஸ்தைகளில் ஜீவ பாவத்தை யடைந்துள்ள பரசிவனுக்கு
வாஸ்தவமாகப் போகம் கூடாமையால் அவ்வவத்தா நிர்
மாணங்களும் அவற்றின் போகங்களும் லீலாமாத்திரமென
நிகமனஞ் செய்கின்றார்.

ஆதலா லறிவா னந்தமா யுள்ள
வமலனே யவைபுசிக் கின்றான்
ஈதெலாம் வினையாட் டேவினே யாடு
மிடங்கனே யிப்புரம் மூன்றும்.
ஆதலா காமை சொல்லவும் படுமோ
வதிசுதந் தரனையன் னியமாய்
ஔதலா மோவிப் புரங்களும் அவன்றன்
னுருவமே யொழிவிலா மையினால்.

14

(இ - ள்)

ஆதலால் அறிவு
ஆனந்தமாய் உள்ள
ஆமலனே அவை புசிக்
கின்றான்

(சித்ரூப பரசிவனுக்கு அன்னிய
மாக சீவனில்லை) ஆதலால் சேதனு
னந்தமாயிருக்கின்ற நின்மல பர
சிவனே அப்போகங்களைப் புசிக்
கின்றான்

ஈது எலாம் வினே
யாட்டே வினையாடும்
இடங்கள் இப்புரம்
மூன்றும்

(அப்பரசிவனுக்கு) இத்தானத்திரய
போகமனைத்தும் கிரீடாமாத்திரமே,
கிரீடிக்கும் உத்தியான வனங்களே
யிம் மூன்று அவஸ்தைகளும்

ஆதல் ஆகாமை சொல்
லவும் படுமோ

ஒரு பயனுள வாதலும் உளவாகா
மையும் அவனுக்குக் கூறப்படுமோ

[அவரது கிரீடா உத்தியானத் தன்மையால் ஸ்தானத் திரயமிருக்குமாகில் துவிதப் பிரசித்தி வருமென்று சங்கித் துக் கூறுகின்றார்.]

அதிசுதந்தரணை அன் } சர்வ சுதந்தரனுக்கு அன்னியமாக
 னியமாய் ஓதல் ஆமோ } இப்புரங்களைக் கூறலாமோ
 ஒழிவு இலாமையினால் } பூரணனாதலால் ஸ்தானத்திரய
 இப்புறங்களும் அவன் } (தூல, சூட்சும, காரண தேகங்
 தன்னுருவமே) களும் அவனது) சொருபமே. 14

மாலுரு நனவு கனவுறக் கங்கள்
 வடிவமா நிகழ்ந்துள விறைக்கு
 ஞாலமே விசுவன் றைசதன் பிராக்கு
 னுமமா நவிலுவ ரடைவே
 தூலமே விசுவன் உண்பன சுருக்கந்
 தைசதன் றுய்ப்பன சுகந்தன்
 பாலதா தலினூற் றன்னுடை யின்பம்
 பருகிடா நிற்குமே பிராக்குன்.

15

(இ - ள்)

மால்உரு நனவு கனவு } உண்மையில் மயக்கமடையாமல்
 உறக்கங்கள் வடிவ } அவித்யா வசத்தால் ஜாக்கிர
 மாய் நிகழ்ந்து உள } சொப்பன சுழுத்தியவஸ்தைகளில்
 இறைக்கு } அவ்வவ் வவஸ்தா ரூபமாக
 } விளங்காநின்ற பரமேஸ்வரனுக்கு
 ஞாலம் அடைவே விசு } ஆன்றோர்கள் கிரமமாக விசுவன்
 வன்தைசதன் பிராக்கு } தைசதன் பிராஞ்ஞன் என்றும்
 ஞன் நாமமா நவிலு } நாமங்களைக் கூருநிற்பர்
 வர்

[அவர்களின் சொருப விசேஷத்தைக் கூறுகின்றார்.]

விசுவன் உண்பன
 தூலம்

} ஜாக்கிராவஸ்தா சாக்ஷியாக விளங்
 கும் விசுவான்மா புசிப்பவை பஞ்சீ
 கிருத சப்தஸ்பரிசாதி விஷயப்பிர
 பஞ்சம் அல்லது சர்வ போக்துருக்
 கட்கும் சாதாரணமாக ஈசுவர
 மாயா நிருமித போக்ய பிரபஞ்சம்

தைசதன் துய்ப்பன
சுருக்கம் } (சொப்பனாவஸ்தா சாக்ஷியாகிய)
தைசதான்மா புசிப்பவை சூக்ஷுமம்
(சுவ(தனது) அவித்யா கற்பிதமான
அசாதாரண விஷயம்)

பிராஞ்ஞன் சுகம்
தன்பாலது ஆதலினால்
தன்னுடை இன்பமே
பருகிடா நிற்கும் } (சுழுத்திய வஸ்தா சாக்ஷியாகிய)
பிராஞ்ஞன் (அவ்வவஸ்தையில் நன
வாதிகளிலுள்ள விஷயேந்திரிய
வர்க்கங்களோடு அந்தக்கரணம்
தனது காரணமான அஞ்ஞானத்
தில் லயமாதலின் விசேஷ அபா
வத்தால்) ஆனந்தம் தனது ரூப
மானதால் சுவானந்தத்தையே
அநுபவியா நிற்பன். 15

(அ - கை) இவ்வாறு அறிந்தவனுக்கு புண்ணிய பாவ
சம்பந்தமில்லை யென்பதை தரிசிப்பிக்கின்றார்.

புரங்கண் மூன்றிலும் போக்கிய மியாவையங்
கிருந்து துய்ப்பவ னியாவன்மற் றியாவையும்
பரப்பி ரமமே னும்படி பார்ப்பவன்
அரந்தை யெய்திடா னாயிரஞ் செய்யினும்.

16

(இ - ள்)

புரங்கள் மூன்றிலும்
போக்கியம் யாவை } மூன்றவஸ்தைகளிலும் உள்ள
போக்கிய வஸ்துக்களெவையோ

அங்கு இருந்து துய்ப்
பவன் யாவன் } அவ்விடத்திலிருந்து அப்போகங்
களை அநுபவிப்பவன் எவனோ

மற்றும் யாவையும்
பரப்பிரமம் எனும்படி
பார்ப்பவன் } ஏனையவனைத்தும் பரப்பிரஹ்
மேனென்றறிந்த
வித்வான்கள்

ஆயிரம் செய்யினும்
அரந்தை எய்திடான் } அநேகமாயிர போகங்களை புசிப்பி
னும் அப்போக ஜெனிதமான புண்
ணிய பாவங்களோடு சம்பந்தப்பட
மாட்டார்கள். 16

(அ - கை) இந்தத் தாற்பரியத்தையே மேலுமுபதேசிக்கின்றார்.

விழுமி தாமய மேதங்கள் செய்யினும்
பழிமி கும்பஞ்ச பாதகம் பண்ணினும்
ஒழிவு ருமலொன் றேயென் றுணர்ந்தவன்
நழுவி னுணந்த நன்மையுந் தீமையும்.

17

விழுமிதாம் அயமேதங் } உத்தமமான ஆயிரம் அஸ்வ
கள் செய்யினும் } மேதங்களைச் செய்தாலும்

பழிமிகும் பஞ்ச பாத } பாவ மிகுந்துள்ள * பஞ்சமகா
கம் பண்ணினும் } பாதகங்களைச் செய்தாலும்

ஒழிவுருமல் } நீக்கமின்றி நிறைந்திருக்கின்ற
ஒன்றே என்று } அத்வைத வஸ்துவே நானென்று
உணர்ந்தவன் } சாக்ஷாத் கரித்த வித்வான்

அந்த நன்மையும் } அதனால் வரும் புண்ணிய பாவங்
தீமையும் நழுவினான் } கனிநின்றும் விடுபட்டவனாவன்.

17

(அ - கை) இங்ஙனம் ஏகத்வ ஞானத்திற்குப் பலன் கூறி அந்த ஏகத்வத்தைச் சொல்லுகின்றார்.

சீவ னன்று புரமூன்றிற் சித்தா மவனே வினையாடும்
மேவு மெல்லா மெய்போல வவனால் வினைத லான்மெய்யத்
தேவ னேசான் ருதலினாற் சித்தா மவனே யத்துவிதன்
யாவுந் தானா தலிலெதினூந் தனையே விரும்ப லாலின்பன். 18

புரம் மூன்றில் சித்தாம் } நனவு கனவு வுறக்கமென்னு
அவனே வினையாடும் } மூன்று ஸ்தானங்களிலும் சிதாத்மா
சீவன் அன்று } வாகிய சம்புவே கிரீடிக்கின்றான்
ஜீவனல்ல (இது சத்யம்)

[பிரதிக்கை செய்த அர்த்தத்தைச் சாதிக்கின்றார்.]

மேவும் எல்லாம் அவ } போக்துரு போக்கியாத்மகமாகப்
னால் மெய்போல் } பொருந்திய மித்தியா பிரபஞ்ச
வினைதலால் } மனைத்தும் அவ்வான்மாவின் நிந்
} றும் மாயையினால் சத்தியம் போல்
} உற்பன்னமாகின்றதென்பதாம்.

* பாதகம் 5. கொலை, பொய், களவு, கள்ளுண்ணல், குருநிந்தை.

[சின்மாத்ர ரூபமாகிய சுவாத்மாவிற்ரு பிரஹ்ம லக்ஷண சம்பந்தத்தால் அதோடு ஏகத்வஞ் சொல்லும் பொருட்டு சச்சிதாதனந்தத் தன்மையைப் பிரதி பாதிக்கின்றார்.]

சான்று ஆதலினால் } (அந்தமித்யா பதார்த்தங்களனைத்
அத்தேவனே மெய் } திற்கும் திரிசியத்வும் நியமமாகவே;
} அத்திரிசியத்திற்கு) திருக்கு ரூப
} ஆத்மாவே சத்தியமாக அங்கீகரிக்க
} கத்தக்கது

(சான்று ஆதலில்) } (சடப்பிரபஞ்சத்திற்கு சாக்ஷிரூப
அவனே சித்து ஆம் } மாதலால்) அவ்வாத்மாவே சித்து
} ரூபனும் ஆவன்

யாவும் தான் ஆதலின் } போக்துரு போக்கியாதி பேதப்பிர
அத்துவிதன் } பஞ்சமனைத்தும் தனது சொரூப
} மாயிருத்தலால் அத்வைதனுமாவன்

எதிலும் தனையே } பிரியவஸ்துக்களைத்தினும் தன்னி
விரு ம்பலால் இன்பன் } டத்தில் அதிகப் பிரீதி வைத்திருப்
} பதால் ஆனந்த சொரூபனுமாவன். 18

இந்தப் புரங்கள் ஒருமூன்று மிவன்ற னிடையே யிறப்பதுநிர்த்
தொந்தப் புருட னெருக்காலும் ஈசியாதை லாற்சொல்லும்
அந்தப் பிரம மேயவன்ற னறியாமையினு லப்பரனைப்
பந்தப் படுமோர் சீவனெனப் பார்ப்பார் பவத்தே
பதைக்கின்றார். 19

(இ - ள்)

இந்தப்புரங்கள் ஒரு } இம்முப்புரங்களாய தேக ஸ்தானங்
மூன்றும் இவன் தன் } களும் இப்பரசிவனிடத்தே
னிடையே இறப்பது } யொடுங்குவதாம்

நிர்த்தொந்தப் } (ஆகாயம் போல) அசங்க பர
புருடன் ஒருகாலும் } மேஸ்வரன் ஒரு காலத்தும் நாச
} முருதவனாம்

ஆதலால் சொல்லும் } சச்சிதாதனந்த லக்ஷண முடையவ
அவன் தான் அந்தப் } னாதலால் சுருதிப் பிரதிபாத்திய
பிரமமே } அவ்வாத்மாவானவன் அந்தப்
} பிரஹ்ம சொரூபமே

<p>அறியாமையினால் அப் பரணை பந்தப்படும் ஓர் சீவன் எனப்பார்ப்பார் பவத்தே பதைக் கின்றார்</p>	<p>} அவிவேகத்தினால் அந்தப் பரமேஸ் வரணை பந்தபாச முடைய வொரு சீவனென்பதாக அறிகின்றவர்கள் சம்சாரத்திலே விழுந்து * துடிக் கின்றார்கள்.</p>
--	--

19

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் ஜீவனுக்கு சச்சிதானந்த
அத்வைத லக்ஷணமான சொரூபத்தைப் பிரதிபாதித்து
பிரஹ்மத்திற்கு தடஸ்தல லக்ஷணத் தன்மையால் அதைப்
பிரதிபாதிக்கின்றார்.

ஈன மாகிவிடும் பிராணன்ம நங்க ளிந்திய மியாவையும்
வான மூதைநெருப்பு நீர்புவி மற்று மந்தம கத்திலே
யான தாகிலு நுண்மை யாமதி நுண்மை யாமது வாசுமெய்ஞ்
ஞான நாடிய தத்து வங்களெ னும்ப தங்கண வின்றதே. 20

(இ - ள்)

<p>ஈனம் ஆகிவிடும் பிரா ணன் மனம் இந்தியங் கள் யாவையும்</p>	<p>} இழிந்த பிராணதி வாயுக்களும் மனதி நான்கு கரணங்களும் ஞான கர்கேந்திரியங்கள் யாவும்</p>
---	---

* ஓர் இடையன் ஆடு மேய்த்தான் வெயில் வந்தவுடன் ஆடு
களை யோர் அரசமரத்தில் அமரச்செய்து அயர்ந்து தூங்கினான். அவ்
வழியில் கையில் கத்தரிக்கோலுடன் வந்த பிரஹ்மச்சாரியானவன்
“ஏக் பிரஹ்மச்சாரி தஸ்மர்க்கடக:” என்னும் பழமொழி போல் அவ்
விடையன் குடுமியை கத்தரித்துச் சென்றான். தூக்கத்தில் ஆழ்ந்த
இடையன் எழுந்து பார்த்தான்; ஆடுகளைக்காணேன். அடுத்திருக்கும்
தடாகத்தில் தண்ணீர் அருந்தச் சென்றான். குடுமியைக் காணேன்
அவன் எண்ணினான்: குடுமியும் காணேன் ஆடுகளையும் காணேன்
அதனால் என்னைக் காணேன் எவனோ என்னைக் கொண்டு சென்றான்.
எவனையோ கொண்டு வந்து போட்டுவிட்டான் என்று அழத்
தொடங்கியது போல ஓர் புருஷன் சம்சார மென்னும் அரசமரத்தில்
மூவாசையாகிய தாரபுத்ராதிகள் பேதவாதிகள் பரமரராதிகளின்
சங்கத்தால் அவிவேகமென்னும் நித்திரையில் ஆழ்ந்த போது திருட
னும் பிரஹ்மச்சாரியும் போன்ற காமக் குரோதாதி சத்துருக்கள்
வைராக்கியாதி சற்குணங்களையும் நான் பிரஹ்ம சொரூப மென்கின்ற
தத்துவ ஞானத்தையும் பறித்துச் சென்றனர். அதனால் தன்னை துக்கி
யென்றும் ஈசுவரனின் வேறென்றும் துடிக்கின்றவனை இடையனான
வன் வழியில் வந்த நல்லவன் வாக்கால் தன்னை தானென்றின்
புற்றது போல் புருஷனும் சற்குருநாதன் கிருபையினால் தன்னைச்
சச்சிதானந்த வடிவமாய் அறிந்து இன்புறக்கடவனென்பதாம்.

வானம் ஊதை
நெருப்பு நீர் புவி
மற்றும்

} ஆகாயம் வாயு அக்கினி அப்பு
பிருதிவி ஏனையவனைத்தும்

அந்த மகத்திலே
ஆனது ஆகிலும்

} நிரபேக்ஷிக அந்த வியாபக பிரஹ்
மத்தினிடத்திலே உண்டாயினும்

அது நுண்மையாம்
அதின் நுண்மை
யாகும்

} அந்தப் பிரஹ்ம மானது சூக்ஷ்
மங்களனைத்தினுள்ளும் அதி
சூக்ஷ்மமாம்

மெய்ஞ்ஞான நாடிய
தத்துவம் எனும் பதங்
கள் நவின்றதே

} பரமார்த்த ஞானத்தால் அறியத்
தக்க அதுவே துவம் சப்தத்தால்
கூறப்பட்ட பொருளாவதாம்.
(தான். ஓ - அசைகள்)

20

(அ - கை) மேலும் இவ்வேகத்வத்தை ஐந்தாவது
அத்தியாயத்தில் “நீயென்கின்ற வார்த்தைக்கு” என்று
கூறியிருப்பதையே இங்ஙனஞ் சித்தாந்தமாக வெடுத்துக்
கூறுகின்றார்.

நீயெனும்பொருளேயெ தென்று நிகழ்த்தி மும்பொருளாவதும்
தூய சிற்பர மேப தங்களி ரண்டினுந்துணி வாதலான்
மாயை யென்றும் வித்தை யென்றுமுபாதி பேதவ முக்கினால்
ஆய கற்பித பேத மல்ல தபேத மேபொருளாவதே. 21

(இ - ள்)

நீ எனும் பொருளே } துவம்பத இலக்ஷியார்த்தமே தற்
நீ என்று நிகழ்த்தி } பத இலக்ஷியார்த்தமாவதாம் (அது
அது பொருள் ஆவதும் } சுபாவ சித்தமாயிருப்ப தென்ப
மும் பொருள் } தாம்)

[பேதவாதிகள் தத்துவம் பதங்களின் ஜீவேசுவரரென்
னும் வாச்சியார்த்தத்தையே பொருளாகக் கூறி கலகம் விளை
விக்கின்றனரே எனின் அதற்குக் கூறுகின்றார்.]

தூய சிற்பரமே
பதங்கள் இரண்டி
னும் துணிவு ஆத
லால்

} பரிசுத்தமாயும் சுதசித்தமாயும்
உள்ள சின்மாத்திரமே இருபதங்
களின் முடிந்த பொருளா
மாதலின்

மாயை என்றும் } (தத்துவம் பத லக்ஷியார்த்தமான
அவித்தை என்றும் } சேதனத்திற்கு) மாயையெனவும்
அவித்தையெனவும்

உபாதி பேத வழக்கி } கூறுகின்ற) உபாதியால் ஏற்பட்ட
னல் ஆய கற்பித } பேத விவகாரத்தால் ஆகிய பேதம்
பேதம் அல்லது அபே } கற்பித்தபேதமேயல்லது வாஸ்தவ
தமே பொருள் ஆவது } மன்றாதலின் அபேதமே வாஸ்தவ
மாகும். (ஏ. அசை) 21

ஆத ரத்தொட விச்சை நாமம றுத்த நல்லதி காரியைப்
பேத முற்றுமெ னப்பு கன்றது பொய்யி லாமறை யையமன்
றேத மற்றது நானெ னுந்திடனாவ னேயஃ தெய்திணன்
ஐது முத்திய வன்ற னுள்ளநு போக மிங்ஙனு திப்பதாம். 22

(இ - ள்)

பொய்யிலா மறை } சத்தியவாதினியாகிய வேதமானது
ஆதரத்தொடு } மிகுந்த பிரியத்தோடும்

அவிச்சை நாமம் } விவேகாதி சாதனங்களுற்ற வுத்த
அறுத்த நல்ல } மாதிகாரிக்கு சித்தசித்தேகத்துவ
அதிகாரியை } அஞ்ஞானத்தைக் கெடுத்து

போதம் முற்றும் } எல்லாம் ஞான சொரூப மென்று
எனப் புகன்றது } கூறுகின்ற இதில் சம்சயமில்லை
ஐயம் அன்று } (சுபாவ சித்தமான ஏகத்வத்தை
போதிக்கின்றது என்பது 43-ம்
சுலோகார்த்தம்)

ஏதம் அற்று அது } தோஷமற்ற (ஜாக்கிர முதலிய
அவஸ்தா ரூபமாய் பிராணன்
மன முதலிய பிரபஞ்சமாய்
யாதொரு பிரஹ்மம் பரோக்ஷமாய்
விளங்குகின்றதோ) அதுவே

நான் எனும் } அகம் துவம் என்னும் பதங்களின்
லக்ஷியமாய் அபரோக்ஷமாய்
விளங்குகின்ற பிரத்யக்ஷைதன்ய
மாகிய) நானெ ன்னும்

திடனுவனேயஃது எய்தினுன் } திடஞான முடையவனே (தடஸ்த
லக்ஷணமாகப் பிரதிபாதித்த)
அந்தப் பிரஹ்ம சொருபத்தை
அடைந்தவனுவன்

அவன் தன் உள் ஓதும் முத்தி அநு போகம் இங்ஙன் உதிப்பது ஆம் } அவ்வித்வானது உள்ளத்தின் கண் கூறுகின்ற சொருபாநுபவம் பின்வருமாறு உண்டாவதாம். 22

(அ - கை) இந்தப்பிரகாரம் பரமான்ம ஜக்கியத்வத்தை அறிந்த ஜீவன்முத்தனுடைய அநுசந்தானப் பிரகாரத்தைக் கூறுகின்றார்.

புகலுமும் பதத்திற் போகம் போக்கியம் புசிப்பா னேநா னிகமூமித் தனைக்குஞ் சான்றாய் நின்றதற் சொருப னேநா னிகமூவ தென்பா வென்பானிற்பது மிறப்ப தென்பாற் சகலமு மாத லாலே தற்பரம் பொருளா கின்றேன். 23

(இ - ள்)

புகலும் முப்பதத்தில் போகம் போக்கியம் புசிப்பானே நான் } கூறுநின்ற மூன்றவஸ்தைகளிலும் உள்ள போக்கியமும் போகமும் புசிப்பவனும் நானே

நிகமும் இத்தனைக்கும் சான்றாய் நின்ற தற்பர சொருபனே நான் } விளங்காநின்ற இவை யாவைக்கும் சாக்ஷியாயிருக்கின்ற பிரஹ்ம சொருபமே நான்

சகலமும் நிகழ்வது என்பால் நிற்பது என்பால் இறப்பதும் என்பால் } சர்வதேவ பதார்த்தங்களும் விளங்குவதும் நிலைத்திருப்பதுவும் நசிப்பதுவும் என்னிடத்தேயாம்

ஆதலாலே தற்பரம் பொருள் ஆகின்றேன் } ஆனபடியால் அந்தப் பிரஹ்ம சொருபமாகவேயிருக்கின்றேன். 23

அணுவினுக் கணுவு நானே யப்படி மகத்து நானே துணியிலெப் பொருளு நானே சோதியுள் சோதி நானே பணிவுறத் தருவே னானே பழையனும் புருட னானே யிணைதனக் கில்லா வீச னாகிய வின்பம் நானே. 24

(இ - ள்)

- அணுவிணுக்கு } குகூம தன்மையினால் அணுவிற்
அணுவு நானே } கும் அணுவாயிருப்பவனும் நானே
- அப்படி மகத்தும் } அவ்விதமே வியாகத் தன்மையினால்
நானே } பெரிதுக்கெல்லாம் பெரிதாயிருப்ப
வனும் நானே
- துணியில் எப்பொரு } ஆராய்ந்தறிந்த விடத்தில் சகல
ளும் நானே } பதார்த்தங்களு நானாயிருக்
கின்றேன்
- சோதி உள் } சூரியாதி பாகியப் பிரகாசங்களுக்
சோதி நானே } கும் ஜீவாதி யாந்தரப் பிரகாசங்
களுக்கும் பிரகாசமாயிருப்பவனு
நானே
- பழையனும் புருடன் } புராதனனும் நானே புருட சப்த
நானே } வாச்சியனாயிருப்பவனும் நானே.
- தனக்கு இணையில்லா } சுவசமான ரகித (சுத்தனும்) ஈசு
ஈசன் ஆகிய இன்பம் } வரனும் இரண்ய கற்பனும் சிவனு
நானே } மாகிய ஆனந்த சொரூபனாயிருக்
கின்றேனும் நானே
- பணிவுறத் தகுவேன் } யாவரும் வழிபடுதற்குரியவனும்
நானே } நானே

24

கண்ணுஞ் செவியு மின்றியுமே காணக் கேட்கக் கடவேனான்
பண்ணுந் தொழிலெல் லாம்வல்லேன் பாணிபாத

மில்லெனினும்
எண்ணுங் கடந்த விடமிங்கே யிருந்துஞ் செல்வ னானெருவர்க்
கொண்ணும் படியன் றெனையுணர வெல்லா முணறு

கின்றேனான். 25

- கண்ணும் செனியும் } சட்சு சுரோத்திராதி இந்திரியங்
இன்றியே காணக் } களில்லாமலே சாக்ஷி ரூபத்தன்மை
கேட்கக்கடவேன் } யால் காண்பவனும் கேட்பவனும்
நான் } யானே யாகும்
- பாணி இல்லெனும் } கரமில்லாமலே சுவ மகிமையினி
பண்ணும் தொழில் } ருந்தே சந்நிதிமாத்திரத்தால்
எல்லாம் வல்லேன் } சர்வ கிருத்தியங்களையும் செய்யும்
(நான்) } சமர்த்தனும் நானே

பாதம் இல்லெனினும் } காலில்லை யென்றாலும் தளதுவியா
இங்கே இருந்தும் } பகத் தன்மையிலிருந்தே (கடஞ்
எண்ணும் கடந்த } செலவான்செல்போல்) எவ்வி
இடம் செல்வேன் } டத்திற்கும் செல்லும் சமத்துடைய
நான் } வனும் நானே

எனை உணர } என்னை (அறிவித்தாலன்றி)
ஒருவர்க்கு ஒண்ணும் } யறிவதற்கு யாராலுல் முடியாததாம்
படி அன்று }

எல்லாம் உணரு } சர்வத்தையும் அறிகின்றவனு
கின்றேன் நான் } நானாகும். 25

ஓது வேதம் பலவாலு மோதி யுணரப் படுவேனான்
நீது நன்றும் வினைமரணஞ் சனனந் தேகேந் தியம்புத்தி
வேத வேதார் தப்பொருள்க ளெல்லாம் விளங்கவறிவேனான்
பூதம் ஐந்து மின்றியக மிதமாய் நானே புரிக்கின்றேன். 26

(இ - ள்)

ஓது வேதம் பல } கூருநின்ற சதுர்வேதத்திலும் பிரதி
வாலும் ஒதி உணரப் } பாதித்து அறியப்பட்டவனும்
படுவேன் நான் } நானே

வேத வேதாந்தப் } சுருதி உபநிஷதாதிகளால் பிரதி
பொருள்கள் எல்லாம் } பாதிக்கப்பட்ட அர்த்தங்களனைத்
விளங்க அறிவேன் } தும் நன்றாக அறிகின்றவனும்
நான் } நானே

தீது நன்றும் வினை } பாவம் புண்ணியம் அதன் ஏது
மரணம் சனனம் } வாகிய கிருத்தியங்கள் இறத்தல்
தேகேந்தியம் புத்தி } பிறத்தல் தனுகரணம் புந்தி பஞ்ச
பூதம் ஐந்தும் இன்றி } பூதங்கள் எனக்கின்றி

அகம் இதமாய் நானே } நானெனதென்றறியும் விஷயங்
புரிக்கின்றேன் } களாக நானே (எப்படியோ
அப்படி) விளங்குகின்றேன். 26

சிறப்புடைய தேசவடி விற்கிழந்த லானு
னெறித்தவடி வாலுமெறி யாவடிவி னாலு
நிறத்தசுட ரானவடி வாகநிகழ் கின்றே
னிறத்தலிலுனபர மீசனவனி யானே.

(இ - ள்)

நான் சிறப்பு உடைய தேசவடிவில் திகழ் தலால் } யான் மேன்மை பொருந்திய சுயம் பிரகாசத்தால் விளங்குவதால்

எறித்த வடிவினாலும் } பான (விளக்க) ரூபத்தாலும்
எறியா வடிவினாலும் } அபான (விளங்காத) ரூபத்தாலும்

நிறத்த சுடர் ஆன வடிவு ஆக நிகழ்கின் } மிகுந்த நிரபேக்ஷிக பிரகாசவடிவ
றேன் } மாக விளங்குகின்றேன்

இறத்தல் இலன் ஆன } நாசரகிதமான பரமேஸ்வரன்
பரம் ஈசன் அவன் } யானா யிருக்கின்றேன்.
யானே

27

(அ - கை) இவ் அனுசந்தானத்திற்குப் பலத்தைக் கூறுகின்றார்.

எனையொழி யவொன்று மிலையெலா மெனதுரு வென்று
ரிகழ்வதோர்
அனுபவம் வந்து வினையுமே லழிவுள தன்றி யமலமாய்
இனிதுற நெஞ்சி லுறைவதா யிலதுள தன்றி யெதுவுமாய்
அனியமி றந்த பிரமமா யறிவுரு வொன்றை யடையுமே.

28

(இ - ள்)

எனை ஒழிய ஒன்றும் } என்னினும் அன்னியங் கிஞ்சிற்றும்
இலை எலாம் எனது } இல்லை சர்வமும் எனது
உருவு } சொரூபமே

என்று நிகழ்வது ஓர் } என விளங்குவதாகிய அத்வைதா
அநுபவம் வந்து } னுபவம் உதயமாகில் (அவ்வித்
வினையுமேல் } வான்)

அழிவுளது அன்றி } நாசரகிதமாயும் நிர்மலமாயும்
அமலமாய் இனிது } இன்பகரமாயும் இருதயத்தில்
உற நெஞ்சில் உறை } பொருந்தியிருப்பதாயும்
வது ஆய்

உளது இலது அன்றி } சத்தசத்தான் மகமான காரண
எதுவும் ஆய் } காரியபாவமின்றி சகஸ்த ரூபமாயும்

(பிரதீதித்தன்மையால் காரியத்திற்கு சத்பாவமும் அப்
பிரதீதித்தன்மையால் மாயா ரூபகாரணத்திற்கு அசத்பாவ
மும் கூறப்பட்டது)

அனியம் இறந்த பிரமம் ஆய்	}	பேத ரகிதமான பிரஹ்ம சொரூப மாயுள்ள
அறிவு உரு ஒன்றை அடையும்		சேதன சொரூபத்தை யடைவான் 28

(அ - கை) உத்தரார்த்தத்தை நிகமனஞ் செய்கின்றார்.

கைவல் வியவுப ிடதங் கருணையி னாலேயெதுகரு திக்குறிற்
றுய்வில் லையனிய மொன்று லெனவரி பிரமாதிகளுக வானின்றார்
எவ்வல் வியிலுள வதிகா ரிகளும் தறியும் படியினிதிற்
சொன்னேன்

அவ்வெல் லையில்பொருள் அதிபத்தி யொட நிறுவு
ரமர்களனேவீரும். 29

(இ - ள்)

கைவல்லிய உபநிட தம் கருணையினாலே எதுகருதிக் கூறிற்று	}	கைவல்லியவுபநிஷத்தானது காருண்யத்தால் எவ்விஷயத்தை ஆராய்ந்து கூறிற்றோ
--	---	--

அரிபிரமாதிகள் அனி யம் ஒன்றில் உய்வு இல்லை என உகவா நின்றார்	}	மாலயகுதியோர் அன்னிமார்க்கங் களொள்ளுலும் உஜ்ஜீவிக்கும் தன்மையில்லையெனவெதை யாதரிக்கின்றார்களோ
---	---	--

அது எவ்வல்லியுள்ள அதிகாரிகளும் அறியும் படி இனிதில் சொன் னேன்	}	அவ்வத்தை பிரஹ்ம ஞானத்தை எவ்வித பிரிவிலுள்ள அதிகாரி களும் (உத்தம மத்திம மந்தமான அதிகாரிகளும்) அறிந்து அடையு மாறு நன்றாகக் கூறினேன்
---	---	---

அவ்வெல்லையில் பொருள் அமரர்கள் அனைவரும் அதிபத்தி ஓடு அறிவுருவீர்	}	அவ்வியாபக பரசிவ சொரூபத்தை தேவர்களாகிய நீங்களியாவரும் மிக்க பத்தியோடும் அறிந்தடை யுங்கள்.
--	---	---

(அ - கை) கவிநாயகர் உபதேச சிறப்பைக் கூறு
கின்றார்.

பண்டைநான் மறைகள் சொல்லிய பரிசே

பரகுரு வாயிருந் துள்ள

அண்டர்நா யகனை யாதரித் தவன்றன்

அருளினு லநுபவ மாகக்

கண்டுளோர் இருக்குந் தன்மையை யெல்லாங்

காதலால் வானவர்க் குரைத்தான்

புண்டரீகத்தே யிருந்துதான் சகல

பூதமும் படைத்திடும் புனிதன்.

30

(இ - ள்)

பண்டை நான் மறை } அனாதியாயுள்ள இருக்காதிவேதங்
கள் சொல்லிய பரிசே } கள் நான்கும் பிரதி பாதித்த
வண்ணமே

பரகுரு வாயிருந் } பரம ஞானசாரிய சொருபமாயிருக்
துள்ள அண்டர் } கின்ற தேவதேவனை வழிபட்டு
நாயகனை ஆதரித்து

அவன் தன் அருளி } அவனது திருவருட் பிரசாதத்தி
னால் அநுபவம் ஆகக் } னால் சுபானுபவமாக நிஷ்கள
கண்டு உளோர் இருக் } பிரஹ்மத்தை சாக்ஷாத்தகரித்த
கும் தன்மையை எல் } மகத்துக்களுடைய ஆசார
லாம் } மனைத்தும்

புண்டரீகத்தே } பத்மாலயத்தில் வீற்றிருந்து சகல
இருந்து சகல பூதமும் } ஜீவர்களின் சரீரங்களையும் சிருஷ்
படைத்திடும் புனிதன் } டிக்கின்ற பிரஹ்மாவானவர்

காதலால் வான } அன்புடையவராய் தேவர்களுக்கு
வர்க்கு உரைத்தான் } உபதேசித்தருளினார்.
(தான் - அசை)

30

8-வது கைவல்லிய உபநிஷத தாற்பரிமுரைத்த
அத்தியாயம் சம்பூரணம் ஆக திருவிருத்தம் (420)

சற்குருநாதன் துணை.

ஒன்பதாவது பிருக தாரணிய வுபநிஷதத்தில்
மைத்திரேயிப் பிராமணர்த்த தாற்பரியம்
உரைக்கும் அத்தியாயம்.

(அ - கை) இனி பிரகதாரணியத்திற்கும் பிரஹ்மான்ம
வைக்கிய பரத்வத்தை இரண்டத்தியாயங்களால் பிரதி
பாதிப்பவராய் அவற்றுள் மைத்திரேயப் பிராமணத்
தில் அமிர்தத்துவ சாதனமான அத்வைத வான்ம தெரி
சனத்தையும் அதற்குச் சாதனமான சிரவணதிகளையும்
பிரதிபாதிக்கின்றது பற்றி சம்பூரண வுபதேச மாதலால்
அவ்வர்த்தத்தை முன்னர் சங்கிரகித்து தரிசிப்பிக்கின்றார்.
அதைக் கனிநாயகர் ஆரம்பிக்கின்றவராய் துன்பமா
முடம்பு என அத்தியாயமடிகிடுகிறார்.

துன்பமா முடம்பி னின்றும்ங் கதனாற்
துவக்குரு வகைநின்ற சிவனுக்
கின்பமே வடிவ மாதலாற் சொருபா
னந்தனென் றெழின்மறை யெல்லா
முன்புகூ றிற்றவ் வுன்பமாம் பரிசை
மொழிந்திடக் கேண்மினென் றழகாய்
அன்பினு லலரோ னமரரியா வர்களு
மறியவா தரத்தொடு முரைப்பான்.

1

(இ - ள்)

துன்பம் ஆம் உடம்பில் நின்றும்	}	(கள்வனுக்குக் காராக்கிரகம் போன்ற பலவித) துக்கமயமாகிய தேகத்திற் பொருந்தி நின்றும்
அங்கு அதனால் துவக்கு உருவகை நின்ற சிவனுக்கு		(தாமரையிலையும் தண்ணீரும் போல்) அத்தேகத்தின் சம்பந்த மின்றியிருக்கும் பரமேஸ்வரனுக்கு
இன்பமே வடிவம் ஆத லால் ஆனந்த சொரு பன் என்று எழில் மறை எலாம் முன்பு கூறிற்று	}	சுகமே சொருபமாதலால் இன்ப சொருபனென்று அழகிய வேதங் களெல்லாம் பூர்வம் பிரதி பாதித்தது

அவ்வின்பமாம் பரிசை } அவ்வித சுக சொருபானந்தத்
மொழிந்திடக் } தன்மையைக் கேளுங்களென்று
கேண்மின் என்று

அன்பினால் அலரோன் } சுரரிடத்திலுள்ள பிரியத்தினால்
அமரர் யாவர்களுக் } பிரஹ்மா வானவர் அத்தேவர்
கும் } களனைவரும் நன்குணருமாறு

ஆதரத்தொடும் அழ } சுருதியிற் சிரத்தை யுடையவராம்
காய் உரைப்பான் } நன்றாக உபதேசிக்கத் தொடங்
கினார். 1

ஈசனுக் குருவா னந்தமே யாகு

மேதெனி லியாதினுந் தன்மேல்

ஆசைவைத் திடலா லாசைவைத் திடுமா

னந்தமே மிகவுமா னந்தம்

பாசம்வைத் திடுத றன்பொருட் டன்றிப்

பதிபொருட் டல்லவே மனைவி

நேசமெப் படியுந் தன்னொடா தலிற்றூ

னிரதிச யானந்த நேரே.

2

(இ - ள்)

ஈசனுக்கு ஆனந்தமே } நான் என்று பிரத்யக்தன்மையால்
உருவம் ஆகும் } சீவபாவமடைந்து விளங்கும் பர
மேஸ்வரனுக்கு ஆனந்தமே
சொருபமாம்

[அதில் ஏதுவைக் கூறுகின்றார்.]

ஏது எனில்

- யாது காரணத் தாலென்றால்

யாதினும் தன்மேல்
ஆசை வைத்திடலால்

} பொருள் முதல் பிராணா பிரியந்த
மான சர்வ பதார்த்தங்களினும்
ஆன்மாவே பரமப் பிரேமாஸ்பத
மாயிருத்தலால்

[ஏதுவுக்கு அப்பிரயோஜனத்வத்தை
கின்றார்.]

நிராகரிக்

ஆசை வைத்திடும்
ஆனந்தமே மிகவும்
ஆனந்தம்

} பரமப் பிரேமாஸ்பதமான ஆனந்
தமே பிரியதம மாம்.
(தமம் - அதிகமாம்)

[அதுவும் ஆன்மாவின் கண் அசித்தமெனச் சங்கித்து சுருதியில் பதி பத்தினி தனதிகளுக்கு ஆன்ம சேஷத்தன்மையாலே பிரியத் தன்மையைச் சொல்லுதலால் அவ்வான்மாவிற்கு யாதொரு சர்வ பிரியத்வம் பிரதிபாதிக்கப்பட்டதோ அதைக் கூறுகின்றார்.]

மனைவி பாசம் வைத் திடுதல் தன் பொருட்டு அன்றிப் பதி பொருட்டு அல்லவே	} நாயகி நாயகனிடத்திற் பிரியம் வைத்தல் தனது சுகத்தின் பொருட்டே யல்லாமல் நாயகன் சுகத்தின் பொருட்டல்ல (அவ்வாறே நாயகனுமாம்)
--	---

எப்படியும் நேசம் தன் னெடு ஆதலின்தான் நேரே நிரதி சயா னந்தம்	} ஆதலால் பிரியம் எப்படியும் (மனைவி பதி லோகம் சாதி முதலிய வெந்தப் பிரகாரத்தாலும்) தன்னி டத்தே யிருத்ததால் பிரத்யக் ரூப மான தான் சாக்ஷாத் நிரதி சயானந்தமாகும்	2
---	--	---

(வி-ரை) பிரியம் கடசியில் மிஞ்சுவது எதனிடமோ அது சேஷியாம். அஃதெங்கன மெனில் சகல ஜனங்களும் புத்திரன் மனைவி முதலியோர்களின் ஆபத்தை நிவிருத்திக்கும் பொருட்டு பொருளைச் செலவிடுகின்றனர். ஒருகால் தனது தேகத்தை ரக்ஷிக்கும் பொருட்டுத் தார புத்திராதிகளையும் தானஞ் செய்கின்றனர். கண் முதலிய இந்திரியங்களுக்கு வரும் ஆபத்தை நீக்கும் பொருட்டு அடித்தல் முதலியவற்றால் உண்டாம் வருத்தத்தை தேகத்தில் அங்கீகரிக்கின்றனர். பிராணனுக்கு ஆபத்து நேருங்கால் அதை நீக்கும் பொருட்டு கால் முதலிய இந்திரியங்களின் சேதத்தையும் அங்கீகரிக்கின்றனர். ஆதலின் தனமுதல் பிராண பரியந்தமான பொருள்களில் பின். பின், உள்ளவற்றின் அதிக பிரியத்தன்மை சர்வ சனங்களின் அனுபவத்தினாலும் சித்திப்பதால் அவ்வான்மாவே சேஷியாவதாம் அது வித்வான்களது அனுபவத்தினாலும் சித்தித்துளது. இதற்கு உதாரணம்: ஒரு புருடன்; மனவியும் இரு குழந்தைகளுடனும் ஆற்றில் இறங்கிச் செல்லும் போது மேல் வெள்ளம் வர குழந்தைகளுடன் செல்ல முடியாமல் தானும் மனவியும்

செல்ல நினைத்தான்; அதுவும் முடியாதென நினைத்து தன்னிடத்திலுள்ள மிகுந்த பிரியத்தினால் மனைவியையும் நழுவ விட்டுத் தான் கரையேற நினைத்தது போலு மென்க.) 2

வேதியர் அரசர் விண்ணவர் மிகவும்

விரும்பிய உலகுகள் சகல

பூதமும் போக போக்கிய மாறும்

பொருள்களும் பொருள்களின் பொருட்டுக்

காதல்செய் கின்ற னல்லனெப் படியும்

காதல்செய் வதுதனைக் காமித்

தாதலால் விருப்பம் தன்னொடா தலிற்று

னிரதிசயா னந்த மாறும்.

3

(இ - ள்)

வேதியர் அரசர் விண்ணவர் மிகவும் விரும்பிய உலகுகள் } பிராமணர் சகலபிரியர் தேவர்கள் அதிகப் பிரியத்திற்கு விஷயமாகிய அவர்களது உலகங்கள்

சகல பூதமும் போக போக்கியும் ஆகும் பொருள்களும் } சர்வ பூதங்கள் போக போக்கிய வஸ்துக்களாகிய இவைகளைப் (புருடன்)

பொருள்களின் பொருட்டுக் காதல் செய்கின்றான் அல்லன் } அவ்வப் பதார்த்தங்களின் பொருட்டு விரும்புகின்றான் அல்லனாம்

எப்படியும் காதல் செய்வது தனைக் காமித்து } சர்வ பிரகாரத்தாலும் பதார்த்தங்களில் வைக்கும் பிரியம் தன் பிரீதியின்பொருட்டேயாம்

ஆதலால் விருப்பம் தன்னொடு } ஆனதால் பிரிய வஸ்து ஆன்மாவே

ஆதலின் தான் நிரதி } ஆகையால் ஆன்மாவே நிரதி சயானந்தம் ஆகும் } சயானந்த சொருபமாம்.

3

யார்க்குமின் பம்போல் விரும்பிடப் படலா

லின்பமே யிறைவடி வுண்பம்

தூக்கியே யின்பம் பெறநினைப் பவராற்

றுயர்மிகுந் தொழிலெலாம் விட்டுப்

பார்க்கவுங் கேட்க நினைக்கவுந் தியானம்

பண்ணவும் படுவனிப் பரம

னூக்கியங் கவனை யறியவே யெல்லா

மறிந்த தா மொழியவின் மையினால்

4

(இ - ள்)

யார்க்கும் இன்பம்
போல் விரும்பிடப்
படலால்

} சர்வ ஜீவர்களுக்கும் விஷயானந்
தம் போல விரும்பப் படுதலால்

இறை வடிவு இன்பமே } ஆத்மா நிரதிசயானந்த
சொருபமே

(எதனால் இவ்வாறு சர்வமும் ஆன்மசேடத் தன்மை யால் பிரியமாமோ அதனால் ஆத்மா சர்வ பிரியமாம். எக் காரணத்தினால் (விறுப்பு வெறுப்பு உதாசீனமாயிராமல் தனது வடிவமாய்) இவ்வாறு பரம பிரேமாஸ்பதமோ அக் காரணத்தினால் என்பதாம்.)

இன்பம் தூக்கியே
இன்பம் பெற
நினைப்பவரால்

} (விஷய ஜெனித சுகத்தையும் அப ரிச்சின்ன வான்ம) சுகத்தையும்
சீர்தூக்கி அபரிச்சின்ன சுகத்தை
விரும்பிய முமுகுக் களால்

துயர் மிகும் தொழில்
எல்லாம் விட்டு

} பரிச்சின்ன சுக சாதனங்களான
கருமங்களனைத்தையும் பரித்
தியகஞ்செய்து

இப்பரன் பார்க்கவும்
படுவன்

} திருக்குருப இவ்வான்ம தேவர்
சாக்ஷாத் கரிக்கப்படுவார்

[இவ்வித ஆன்ம தெரிசனத்திற்கும் மனன நிதித்தியா சனங்களோடு கூடிச் செய்யப்பட்ட வேதாந்த மகாவாக்கிய சிரவண மனன நிதித்யாசனமே சாதனமெனக் கூறுகின்றார்.]

கேட்கவும்

} (இப்பரன்) ஷட்லிங்க வடிவ யுக்தி களால் வேதாந்த வாக்கியத்தின் தாற்பரியத்தை நிச்சயஞ் செய்வது சிரவணம் அவ்விதம் சிரவணிக் கவும் (சப்தத்தினது சக்கியார்த்த நியாயத்தை அனுசந்திப்பதும்)

(வி - ரை) சற்குரு சன்னிதானத்தில் சட்லிங்க தாற் பரியத்துடன் வேதாந்த சாஸ்திரத்தைக் கேட்பது சிரவணமாம். அது வேதாந்த வாக்கியத்துக்கும் சுரோத்திரத்திற்கும் உள்ள சம்யோகரூபமான அங்கி (முதற்சிரவணமெனவும் அங்க (விசாரரூப) சிரவணமெனவும் இரண்டு விதமாம். அன்றியும் அக்கினியை அறிவிப்பதற்கு புகை லிங்கமாயிருப்பதுபோல வேதாந்தவாக்கியங்களின் தாற்பரியமாகிய அத்வைத ஸ்வரூபஞானம் உபக்கிரம உபசஸம்ஹாராதிலிங்கங்களாகிய குறிகளால் உண்டாகின்றமையால் அதனை ஈண்டு அறியத்தக்கதாம் அந்தலிங்கங்களாவன (1) உபக்கிரம உபசம்ஹாரம் (2) அப்பியாசம் (3) அபூர்வதை (4) பலம் (5) அர்த்தவாதம் (6) உபபத்தி என்பனவாம்.

1. உபக்கிரமமாவது பிரகரணத்தின் ஆரம்பம் உபசம்ஹாரம் பிரகரணத்தின் முடிவு. ஆரம்பத்தில் சொல்லிய அர்த்தத்தையே முடிவிலுஞ் சொல்லுவது உபக்கிரம உபசம்ஹாரங்களின் ஏகரூபமாகிய முதலாவது லிங்கமாம்.

2. அத்வைதார்த்தத்தை (சுருதி) யடிக்கடி சொல்வது அப்பியாசமாம். யாசகன்தன்பிரயோஜனமான ஓரபிப்பிராயத்தை பல்வித வாக்கியங்களால் அறிவிப்பதுபோல பலவித யுக்திகளால் அத்வைத பிரஹ்மத்தைப் பிரதிபாதித்தலே அப்பியாசமாம்.

3. பிரஹ்மம் சுயம்பிரகாசமாயிருத்தலால் உபநிஷத்துக்களொழிந்த வேறு பிரமாணங்களால் அறியப்படாதெனவும் பிரதிபாதிப்பதே அபூர்வதையாம்.

4. அத்வைத பிரஹ்மஞானத்துக்கு சர்வதுக்க நிவர்த்திப்பரமானந்தப் பிராப்தியே பயனெனச் சொல்வது பலமாம்.

5. பேதஞானத்தின் நிந்தையும் அபேத ஞானத்தின் துதியும் ஆன வாக்கியங்கள் அர்த்தவாதமெனப்படும் உதாரணம் கட்டமுது சுமந்து சென்றவன் புசித்தபின் சுக ஏதுவானதென்பது போலென்க.

6. சொல்லப்படும் அத்வைதார்த்தத்துக்கு அநுகூலமான திருஷ்டாந்தங்கள் உபபத்தியென்று சொல்லப்படும். மண் பொன் இரும்பு என்னுமிவைகளின்று முண்டாகிய காரியமான கடம் நகை ஆயுதமாகிய இவைகளுக்கு தனது காரணத்தின் நின்றுப் பேதமில்லாததுபோல. காரணமான பிரஹ்மத்துக்கும் அதன் காரியமான ஜெகத்திற்கு பேதமில்லையெனக் கூறுவதே உபபத்தியாம். இவ்வாறு லிங்கங்களில் ஒருலிங்கத்தின் தாற்பரியத்தினாவது சிரவணம் செய்யத்தக்க தென்பதாம்.

நினைக்கவும்

மனனிக்கவும் (சீவப் பிரஹ்மங்களின் * அபேதத்துக்குச் சாதகமான யுக்திகளாலும் பேதத்துக்குப் பாதகமான யுக்திகளாலும் அவைத பிரஹ்மத்தைச் சிந்தனை செய்வது மனனமாம்)

சீவப் பிரஹ்ம அபேதத்தின் சாதக யுக்திகள்

1. ஜீவன் பிரஹ்மத்திலும் அபின்னமாம் சச்சிதானந்த வடிவமாயிருத்தலின் ஈசுவர சேதனம் போல எது சச்சிதானந்த வடிவமன்றோ அது பிரஹ்மத்திலும் அபின்னமன்று; கடம் போல; எதனால் சீவன் சடமன்றோ அதனால் பிரஹ்மத்திலும் பின்னமுமன்று ஆனால் அபின்னமாம். இவ்வனுமானத்தில் 1 ஜீவன் பட்சம் 2 அதற்குப் பிரஹ்மத்தோடு அபேதம் சாத்தியம் 3 சச்சிதானந்த வடிவு ஏது; 4 ஈசுவர சேதனமும் கடமும் திருஷ்டாந்தம். இது முதலியன அநுமானப் பிரமாண வடிவ யுக்திகளாம்.

2. (1) கடபட உபாதிகளை நீக்கின் கடாகாச மடாகாசங்களுக்கு அபேதமிருத்தல் போல, புத்தியும் மாயையுமாகிய உபாதிகளை யொழிக்கின் ஜீவப் பிரஹ்மங்களு அபேதமிருக்கின்றது.

(2) கடாகாசம் ஜலாகாசம் மகாகாசம் மேகாகாசம் என நான்கு ஆகாசங்களுக்குள்ளே அவற்றுள் ஜலாகாசத்திற்கும் மேகாகாசத்திற்கும் அபேதம் இல்லையாயினும் கடாகாச மகாகாசங்களுக்குப் பெயர் மாத்திரத்தால் பேதமுண்டு; பாரமார்த்தமாயில்லை, அங்ஙனமே கூடஸ்தன் ஜீவன் பிரஹ்மம் ஈசுவரன் என நான்கு சேதனங்களுண்டு அவற்றில் ஜீவனுக்கும் ஈசுவரனுக்கும் அபேதமில்லையாயினும் அவற்றின் அதிஷ்டான லக்ஷியார்த்தமாகிய கூடஸ்தனுக்கும் பிரஹ்மத்திற்கும் பெயர் மாத்திரத்தில் பேதமுண்டு; பரமார்த்தமாக பேதமில்லை. இவை முதலியன உவமானப் பிரமாண வடிவ யுக்திகளாம்.

3. இங்கு நாநா வென்பது “சிறிதுமில்லை” என்றல் முதலிய சுருதிகளில் பேதம் விலக்கப்பட்டிருக்கின்றது அந்தப் பேத விலக்கு வாஸ்தவ அபேத முளதாயின் சம்பவிக்கும் ; அஃதின்றிச் சம்பவியாது. ஆதலால் பேத நீக்கத்தினது அநுபபத்தி (பொருத்த மின்மை) யின் ஞானமாகிய அர்த்தா பத்திப் பிரமாணத்தால் ஜீவப் பிரஹ்மங்களின் அபேதத்தினது ஞானமாகிய அர்த்தாபாத்திப் பிரமை உண்டாகின்றது. இது முதலியன அர்த்தாபத்திப் பிரமாண வடிவ யுக்தியாம்.

ஜீவப் பிரஹ்ம பேதத்தின் பாதக யுக்திகள்

1. ஜீவப் பிரஹ்மங்களின் பேதம் மித்தையாம் ; உபாதியினு லாகியதா மிருத்தலால் கடாகாச மகாகாசங்களின் பேதத்தைப்போல எது மித்தையன்றோ அது உபாதியினுலாகியதுமன்று எங்ஙன கட படங்களுக்கு வியவகார காலத்தில் பேதமுண்டு ; அது உபாதியால் ஆனதன்று ஆதலால் மித்தையுமன்று. எதனால் அது (ஜீவன்) இங்ஙனம் (சொருபத்தால் பேத) மன்றோ, அதனால் மித்தையன்யென் பது மில்லையாம், ஈண்டு, பேதம் பட்சம் ; மித்தியாத்தன்மை சாத்தியம் ; உபாதித்தன்மை ஏது ; இரண்டு ஆகாயங்களின் பேதமும் கடபடங்களின் பேதமும் உதாரணமாம்.

(2) ஜீவர்களின் பரல்பர பதம் கற்பிதம் ஆபாச சகித அந்தக் கர ரூப உபாதியினுலாகியனவா மிருத்தலின் நாநா கடாகாசங்களின் பேதம் போல.

3. ஜீவஜடங்களின் பேதம் கற்பிதம் ஆபாச சகித அந்தக்கரண ஆபாசமின்றிய நாமரூபமய உபாதிகளாலாகியனவாமிருத்தலின் ; சொப்பனத்திலுள்ள சராசரங்களைப் போல.

4. ஈசுவர ஜடபேதம் கற்பிதம் ; ஆபாசசகிதமாயை நாமரூப மய உபாதிகளாலாகியனவாமிருத்தலின் ; சாக்ஷி சொப்பனப் பிரபஞ்சத்தின் பேதத்தைப் போல.

5. ஜடஜடங்களின் பேதம் மித்தை நாமரூபமய உபாதியினுலாகியனவாமிருத்தலின் ; கயிற்றில் கற்பித தண்டம் மாலை முதலிய வற்றின் பேதத்தைப் போல. இது முதலியன அநுமானவடிவ யுக்தி களாம்.

1. பிம்பப்பிரதிபிம்பங்களின் பேதம் மித்தையாவது போல. ஜீவப்பிரமங்களின் பேதம் மித்தையாம்.

2. அநேக கடாகாசங்களுக்கு ஒன்றற்கொன்றுள்ள பேதம் மித்தையாவது போல சிவர்கள் ஒருவரோடு ஒருவர்க்குள்ள பேதம் மித்தையாம்.

தியானம் பண்ணவுப்
படுவன்

* நிதித்தியாசிக்கவும் (சிரவண
மனனங்களால் விஞ்ஞாத (நிச்சய)
மாயுள்ள அர்த்தத்தில் சாக்ஷாத்
காரம் ஜெனிப்பதற்கு விஜாதீய
விருத்திகளை விட்டு சஜாதீயவிருத்
தியை நிரந்தரம் பரிசயம் செய்ய
வும்) தக்கவன்

ஊக்கி அங்கு அவனை
அறியவும்

மிகுந்த அன்பு செய்யத்தக்கவனுன
ஆன்மாவை சிரவண மனனவிசார
பூர்வகம் சாக்ஷாத்கரிக்கப்பட்ட
அளவின்

3. சொப்பன ஜவர்களுக்கும் சொப்பன கடமுதலியவற்றிற்கும்
உள்ள பேதம் மித்தையாதல் போல, ஜிவசடங்களுக்குள்ள பேதம்
மித்தையாம்

4. கமிற்றில் கற்பித சர்ப்பத்திற்கும், அல்லது சாக்ஷி சேதனத்
திற்கும் சொப்பனப் பிரபஞ்சத்திற்கும் உள்ள பேதம் மித்தையாதல்
போல, ஜட ஜகத்திற்கும் ஈசுவரனுக்குமுள்ள பேதம் மித்தையாம்.

5. கமிற்றிற் கற்பிக்கப்பட்ட சர்ப்பம் தண்டமுதலியவற்றிற்
காவது சொப்பன பதார்த்தங்களுக்காவது ஒன்றற்கொன்றுள்ள
பேதம் மித்தையாதல் போல, ஜட பதார்த்தங்களுக் கொன்றற்
கொன்றுள்ள பேதம் மித்தையாம். இவை முதலியன உபமானப்
பிரணவடிவ யுக்திகளாம்.

3. மகாவாக்கியங்களின் சொல்லப்பட்ட ஜீவப்பிரஹ்மங்களின்
அபேதம் யாதோ, அது தோற்றப்படுகின்ற பேதத்தின் மித்தியாத்
தன்மையின்றிப் பொருந்தாததாய்ச் ஜீவப்பிரஹ்மங்களினது பேதத்
தின் மித்தியாத் தன்மையைக் கற்பிக்கின்றது. இது முதலியன
அர்த்தபத்திப் பிரமாண வடிவ யுக்திகளாம்.

4. சாக்கிர சொப்பனங்களில் உபாதிருத்ததால் ஜீவப்பிரஹ்
மங்களின் பேதம் தோற்றுகிறது அங்ஙனமே சுழுத்தியில் உபாதி
களில்லாமையால் பேதம் தோற்றுகிறதில்லை ஆதலால் ஜீவப் பிரஹ்
மங்களுக்குப் பாரமார்த்திக பேதத்தின் அபாவமிருக்கின்றதென்னும்
நிச்சயமுண்டாகின்றது. இது முதலியன அநுபலப்திப் பிரமாண
வடிவ யுக்திகளாம், இப்படி அநுமானம் உபமானம் அர்த்தபத்தி
அநுபலப்தியாகிய நான்கு பிரமாணங்களும் மனனத்தில் உபயோக
மென்பதறியவும். 259ஆம் பக்கம் பிரமை பிரமாணங்களைக் காண்க.

* அநாத்மகார விருத்தியின் மறைப்பின்றிய பிரஹ்மகார
விருத்தியின் ஸ்திதி நிதித்தியாசனம்.

ஓழிய இன்மையினால்
எல்லாம் அறிந்தது
ஆம்

} அவனிடத்தில் ஆரோபமும் அவ்
வான்மா சேஷமாகப் பிரியமும்
ஆகுமென்று முன்பே சொல்லப்
பட்டதுமான) சர்வ ஜகத்தும் அவ்
வான்மாவிற்ருப் பின்னமாக இல்
லாமையால் அறியப்பட்டதாம். 4

(அ - கை) இது (இவ்வாத்ம வைக்கிய ஞானத்தை
கொண்டு தானே வெகுவித சம்சாரிகத்வ துக்கசாந்தி கூடு
மாவென்றசங்கித்து உபதேசிக்கின்றார்.

மத்தமு றும்பிற விப்பகை மாளும்
முத்தியு முன்னிலை யாமுடி வில்லா
வெத்துய ருங்கெடு மின்பம தாகும்
அத்துவி தத்தைய நிர்தவ ருக்கே.

5

(இ - ள்)

இன்பமது ஆகும் அத்
துவிதத்தை அறிந்த
வருக்கே

} இன்பகரமான பரமத்துவைத
ஞானவானுகிய புருஷனுக்கே

முடிவு இல்லாத எத்
துயரும் கெடும்

} தனக்கு வேறான துக்க வேதுக்
| களின்மையால் பவ பரபராச்சித
| (பரம்பரையாய் வந்த பிறவிகளிற்
| சம்பாதிக்கப்பட்ட) துக்க சமூகங்
| கள் நசித்துப்போம்.

[துக்க ராசிகள் நசிப்பினும் சுவர்க்காதி சுகவேதுவான
புண்ணிய மிருப்பதால் அதன் நிமித்தமாக வித்துவானுக்
கும் ஏன்சம்சாரம் வாராது? என்று சங்கித்துக் கூறு
கின்றார்.]

மத்தம் உறும் பிறவிப்
பகை மாளும்

} உன் மத்தம் பொருந்திய சம்சார
சத்துருவும் வித்துவானுக்கு
நசித்தும்போம்

[வி - ரை] அத்வைதப் பிரஹ்மான்ம வைக்கிய
சாக்ஷாத்காரோத்தரகாலம் சகல புண்ணிய பாவங்கட்காசிர
யமும் கர்த்திருத்வ போக்குருத்வாதிகளையுடையதுமாகிய

அந்தக்கரணத்திற்கு வேறுபட்ட தன்மையால் அதனால் உண்டு பண்ணப்பட்ட சுகதுக்க போக லக்ஷணமென்று மிலதாகும்.

முத்தியும்
முன்னிலை ஆம்

(சொருப பூதமான நித்திய நிரதி
சய அபரோக்ஷ அத்விதீய
ஆனந்த ரூப) மோக்ஷமானது
சுயமே பிரகாசிப்பதாம். 5

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் மோக்ஷ சாதனமான அத்விதீய பரமானந்த ஆன்ம தெரிசனத்தைக் கூறி, யாதொரு பேத தெரிசனத்தைச் சுருதியில் நிந்தை கூறப் பட்டதோ அதைச் சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

பின்னமு றப்பிர மத்தைய நிர்தான்
றன்னையம் மெய்ப்பொருள் தள்ளும் தன்றி
மன்னுமு டம்புவ சத்தொரு வாதிங்
கின்னவு லோகமெ னுமலி ழிக்கும். 6

(இ - ள்)

பின்னம் உறப் பிர
மத்தை அறிந்தான்
தன்னை

தன்னினும் பின்னமாக பிராம
ணத்வ ஜாதியை அறிந்த புருஷனை

அம்மெய்ப் பொருள்
தள்ளும்

வியாவகாரிக சத்தியமாயுள்ள
அந்த பிராமணத்வ ஜாதியானது
துக்க சுகங்களை அடையச்செய்யும்

அது அன்றி மன்னும்
இங்கு இன்ன உலகம்
எனாமல்

அஃதல்லாமலும் கூடித்திரியத்வ
ஜாதியும் இந்த வுலகமும் ஒரு
பொருளாக வையாமல்

ஒரு வாது உடம்பு
வசத்து இழிக்கும்

நீங்காது தேகத்தினிடத்தே தள்
ளும் (ஒழியாத செனன மரண சம்
சம்சாரத்தை தருமென்பதாம். 6

(அ - கை) பேத புத்திபெற்ற ஆன்மா, அடைந்துள்ள பசுவென்றும் பெயரின் தன்மையும் அப்பசுவடையும் பேதத் தன்மையும் இன்னின்னவெனக் கூறுகின்றார்.

அல்லாதில்லாப் பரந்தன்னி லயலா யறியும் படியயர்ந்து
பொல்லா தாகத் தறிவுபெறும் பசுவானவனைப் புத்தேளிர்
எல்லாமெல்லா வேதமும்பூ தங்களியாவு மிறத்தள்ளி
நில்லா நிற்கும் பேதத்தே நிற்பா னசிக்கை தப்பாதே. 7

(இ - ள்)

அல்லாது இல்லாப்
பரம் தன்னில் அயல்
ஆய் அறியும்படி
அயர்ந்து } தன்னையன்றி பரமார்த்தமாக
வொன்றுமில்லாத பிரஹ்மத்தினின்
றும் (தன்னை) பின்னமாகக் கருதும்
படி மறந்து.

பொல்லாது ஆகத்து
அறிவு பெறும் பசு
ஆனவனை } கொடிதினுங் கொடிய தேகான்ம
புத்தியையுடைய அஞ்ஞ புருஷனை

புத்தேளிர் எல்லா
(மும்) எல்லா வேதமும்
பூதங்கள் யாவும் இறத்
தள்ளி நில்லா நிற்கும் } சர்வதேவர்களும் சர்வவேதங்
களும் சர்வபூதங்களும் நாசமாகும்
படி தள்ளிவிடும்.

பேதத்தே நிற்பான்
நசிக்கை தப்பாது } ஆதலால் பேததரிசியானவன் நாச
மடைவது திண்ணமேயாம் 7

(அ - கை) தோற்று நின்ற பிராமணக்ஷத்திரியாதிகளை
யெப்படியறியத்தக்கது என்று சங்கித்து அந்தச் சர்வத்தை
யும் ஆன்ம சொரூபமாகவே அறியத்தக்கது என்று சுருதியில்
கூறிய அர்த்தத்தைக் கூறுகின்றார்.

மறையோ ரரசர் முதலான வன்ஞ்ச் சிரம மற்றுள்ள
பிறிவாய் நிகழு கின்றவெலாம் பிரமமென்று மேபிறிதால்
அறியா நிற்கு மறிவொன்று மல்லற் பிறப்பை யடைவிக்கும்
இறைதா னுன நிலையெய்து மிரண்டுகாணு திருந்தக்கால் 8

(இ - ள்)

மறையோர் அரசர்
முதல் ஆன வன்ஞ்ச்
சிரமம் } பிராமணக்ஷத்திரியாதி வர்ணங்
கள் பிரஹ்மசாரியாதி ஆச்சிரமங்
கள்

மற்றும் உள்ள பிறி
வாய் } ஏனைய தேவகந்தருவாதிகள் பூத
புவனங்கள் அஸ்தி நாஸ்தியென்
னும் சத்தங்கள் ஈசுரசீவ உபாதி
கள் பஞ்சபூதகாரணமான தமப்பிர
கிருதி இத்தியாதி பேதங்களாய்

நிகழுகின்ற எல்லாம் } விளங்காநின்ற சகலமும் பிரஹ்ம
பிரமம் ஒன்றுமே } சொருபமான வொன்றேயாம்

(பிரஹ்மத்தில் அத்தியஸ்தமானதால் சுத்தியில் வெள்ளி போல் அதிஷ்டானத்திற்கு அன்னியமாய் நிரூபிக்கக் கூடா மையின் அதிஷ்டானரூப அத்விதீயப் பிரஹ்மமொன்றே அறியத்தக்கதென்பதாம்.)

பிறிதால் அறியாநிற் } பேதமாயறியும் ஞானம் எப்பொழு
கும் அறிவு என்றும் } தும் துக்கரூப சம்சாரத்தைக்
அல்லல் பிறப்பை } கொடுக்கும் ஹேதுவாகும்.

இரண்டு காணுது } பேததிருஷ்டி யொழிந்து போனால்
இருந்தக்கால் இறை } பிரஹ்ம சொருபமாய் நிலைத்த
தான் ஆன நிலை } லாகிய மோக்ஷப் பிராப்தியாம். 8
எய்தும்

(அ - கை) அத்விதீய பிரஹ்மான்ம வித்தையே சர்வ துக்க நிவர்த்திக்கும் நிரதிசயானந்தப்பிராப்தி லக்ஷண மான முத்திக்கும் சாதனமாகும் என்றும் உபதேசிக்கின்றார்.)

அத்துவி தந்தானும விகற்பத்தை யடைந்த போதே
புத்தியி லிளைப்பும் போகும் போகும்பிப் பிறப்பு நேரா
வெத்திகழ் வாலும் பேத மின்இமையா லிறையே யெண்ணுந்
தத்துவ வித்தே யென்றன் றலையினால் வணங்கத்தக்கான் 9

(இ - ள்)

அத்துவிதம்தானும் } சத்தியஞான அனந்தானந்த ஏகர
அவிகற்பத்தை } சமாய் சமஸ்தவுபாதிதகளற்றதாய்
அடைந்தபோதே புத் } சர்வவிவகாரங்களுக்கும் பரமாயி
தியில் இளைப்புப் } ருக்கின்ற பிரஹ்மத்தைத் தானாகச்
போகும் } சாக்ஷாத்கரித்தபோதே சித்தத்தி
லுள்ள வருத்தமனைத்தும் நீங்கும்.

(சிரவணாதி ஜ்ஞானித பரவித்தையால் அவித்யா நிவர்த் திவாயிலாக சமஸ்தவிக்கேப வாசனாகிதமான புத்திக்குப் பிரத்யக்ரூபப் பிரஹ்மத்தில் விஸ்வரந்தியுளதாம் அதுவே தன் சொருபப்பிரதிஷ்டாரூப மோக்ஷாவஸ்தையாம் (அதனால்)

இப்பிறப்புப் போகும் } இச்செனன (மரண) முள்ளபடி
யொழியும்

[அவ்வித ஞானியினது பிரபாவத்தையுபதேசிக்கின்றார்]
எத்திகழ்வாலும் பேதம் } (கடபடாதிநாமரூப) எவ்வித விளக்
இன்மையால் } கத்தாலும் பிரஹ்மத்தினு மன்னிய
மின்மையால்

இறையே } ஈதனைத்தும் பிரஹ்ம சொரூபமே
யென்று

நேரா எண்ணும் - சாக்ஷாத்தாக அறியா நின்ற

தத்துவவித்தே } (செகக்குருவாகிய) தத்துவ
ஞானியே

என்தன் தலையினால் - எனது நான்கு சிரங்களினாலும்

வணங்கத்தக்கான் } பணியத்தகுந்தவனாகும் (பிரதி
ஷ்டை - இருப்பு)

9

(அ - கை) இவ்வித அத்விதீய பிரஹ்மான்ம விஞ்ஞா
னத்தை ஏன் சர்வத்தராளும் சுலபமாக அறியவில்லை யெனச்
சங்கித்து அதற்குக் காரணங் கூறுகின்றார்.

வேதமா கம்பு ராண மிருதிகள் வேறு மார்க்கர்
ஓதுமா கமங்க டர்க்க மொன்றொடொன் றெவ்வா தாகும்
ஈதெலா மொக்கப் பண்ண லாவதன் றிதய துக்கம்
ஆதலா லனைத்தும் விட்டிங்கனைத்துமாஞ் சிவத்தைப்

பார்ப்பான் 10

(இ - ள்)

வேதம் ஆகமம் புராணம் மிருதிகள் } இருக்காதி வேதங்களும் சிவ விஷ்
ணுவாதி ஆகமங்களும் புராணங்
களும் பரராதிஸ்மிருதிகளும்

வேறும் மார்க்கர் ஓதும் } இதரமதஸ்தர்களாகிய அருகர் புத்
ஆகமங்கள் தர்க்கம் } தர்களால் செய்யப்பட்ட ஆகமங்
களும் நியாயவைசேஷிகாதிக்களால்
சொல்லப்பட்ட தர்க்கங்களும்
(பல ஸ்தூலரூக்ஷம் கேவலலௌ
கிகபுத்தியும்)

ஒன்றோடு ஒன்று
ஒவ்வாதாகும்

{ (சாதாரண ஜனங்கட்கு) பரஸ்பர
விரோத அர்த்தத்தை உண்டு
பண்ணுவதாம்

ஈது எலாம் ஒக்கப்
பண்ணல் ஆவது
அன்று

{ இவைகளைத் தையும் அவிரோதஞ்
செய்வது ஒருவரால் முடிந்த
தன்று

இதயதுக்கம் ஆதலால்

{ புத்திமாள்களோ அவ்வித முயற்
சித்தல்) சித்தவிக்ஷேபஹேதுவாம்
ஆதலால்.

[பிரதிபாதிக்கப்பட்டவக்கிய ஞானத்தை உபசம்மரிக்
கின்றார்:]

அனைத்தும் விட்டு

{ வெகுவித சுருதிஸ்மிருதி புராணாதி
பரிசீலனம் சித்தவிக்ஷேபமென்ப்)
பரித்தியாகஞ் செய்து

அனைத்தும் ஆம் சிவத்
தைப் பார்ப்பான்

{ (வேதாந்த மகாவாக்கிய ஜேனித
மான ஆத்மஞான முடையராய் எந்
தெந்த வஸ்துக்கள் எந்தெந்த ரூப
மாகப் பிரதீதியாகிறதோ) அவை
களைத்தையும் (அவைகட்கதிஷ்
டான ரூபமான அத்துவிதீயப்) பர
சிவமென்றே பார்க்கத்தக்கது

[ஒன்றோடொன்று ஒவ்வாதாகு மென்பது - சிவித்திருக்
கும் வரை அக்கினி ஹோத்திரம் செய்யத்தக்கது என்றும்
கரும முதலியவற்றால் பயனில்லை துறவறந்தான் மிகச் சிறந்
தென்றும் இரண்டு பறவைகள் கூடிச் சகாக்களாகவிருக்
கின்றதெனவும் ஒருவனே தெய்வம் அவன் சகல பூதங்களி
லும் சூக்ஷ்மமாயிருக்கின்றான் எனவும் சுருதியாதிகள் கூறு
கின்றபடியிலுலாம். 10

கிருமிக் டங்கண் மதியுடைத் ததனிற்

களர்ந்திடு பசுமதி யவற்றில்

நரர்மதி யுடையர் அவரினுஞ் சிலவர்

ஞானமிக் கிருப்பரன் னவரில்

அரியகந் தருவர் மதியினு லவரிற்

பெரியரே பிதிர்க்கள் வெவ்வேறு

வொருவருக் கொருவர் தாரதம் மியத்தால்

உணர்வின லுயர்ந்தவ ருளராம்.

(இ - ள்)

கிருமிகீடங்கள் மதி யுடைத்து	(பரிசுவுணர்வுமாத்திரமுடைய விரு ஷாதிக்களைக் காட்டிலும் பரிசு ரசவு ணர்வுடைய இப்பி நத்தையாதிகள் மேலாம் அதிலும் பரிசு ரசகந்தத்தை யும் அறியும் கறையான் எனும்பாதி கள் மேலாம் அதிலும் பரிசு ரசகந்த ரூபத்தையும் அறியும்) புழு வண்டு தும்பி முதலியன மதியுடையதாம்.
அதனில் பசுமதி கிளர்ந்திடும்	அவற்றிலும் சப்தாதி ஐறிவுடைய விலங்கு (பறவை முதலியன) சிரேஷ்டமாம்.
அவற்றில் நரர் மதி உடையார்	அவற்றினும் ஐயறிவோடும் ஆரு வது அறிவாகிய பகுத்தறிவால்மனி தர்கள் சிரேஷ்ட புத்தியுடையவர் கள்
அவரினும் சிலர்கள் ஞானம் மிக்கிருப்பர்	அந்த மருடர்களினும் சிலபேர் சரஸ்திரஞான பண்டிதராகிய புத் திவிசேஷமுடையவராய் இருப்பர்
அன்னவரில் அரிய கந்தருவர் பெரியர்	அவரினும் அரியகந்தருவர்கள் பிரக்ஞையையுடையவர்கள் ஆவர்
மதியினால் அவரில் பெரியர் பிதிர்க்கள்	அவரினும் பிதிர்க்கள் புத்திவிசேஷ முடையவர்கள் ஆவார்கள்
ஓருவருக்கு ஓருவர் வெவ்வேறு தாரதம் மியத்தால் உணர்வி னால் உயர்ந்தவர் உளராம்	அவர்களினும் வேறு வேறும் பின்ன பின்னமாக தாரதம்மிய ஞானத்தாலும் மேம்பட்டவர்களா யிருக்கின்றார்கள்

11

உள்ளபே ரெல்லா ரினுமுணர்வுடையீ
ரும்பர்கா ணீங்களுங் களினான்
றெள்ளியே னாவேன் மதியினு லென்னிற்
செனார் த்தனன் சேதன னாகும்
வெள்ளமே துயிலு மாலினு மரன்றான்
மேதையாம் விளம்பிய வெவர்க்கும்
உள்ளமே மருவி யுணர்வளிக் கின்ற
சிவனியா ரினுமுணர்வுடையான்

12

(இ - ள்)

உள்ளபேர் எல்லாரி
னும் உம்பர்காள் நீங்
கள் உணர்வு உடை
யீர் } மேற்கூறிய யாவரினும் தேவர்களே
நீங்கள் விசேஷப் பிரக்ஞையை
உடையவர்களாவீர்கள்

உங்களில் நான் மதி
யினால் தெள்ளியேன்
ஆவேன் } உங்களைப் பார்க்கிலும் பிரஹ்மா
வாகிய நான் விசேஷப் பிரக்ஞை
யுடையவன் ஆவேன்

என்னில் செனூர்த்த
னன் சேதனன் ஆகும் } என்னிலும் திருமாலானவர்புத்தி
விசேஷமுடையவராவர்

வெள்ளமேல் துயிலும்
மாலினும் } திருப்பாற் கடலின் கண் அறிதுயி
லமராநின்ற திருமாலினும்

அரன் தான்மேதை
ஆம் } திரிமூர்த்திகளிலொரு மூர்த்தியான
ருத்திரர் அதிகப்பிரக்ஞையை
உடையவராவர்

உள்ளமே மருவி
உணர்வு அளிக்கின்ற } மனத்தின்கண் அந்தர்யாமியாகப்
பொருந்திருந் தைகொடுக்கின்ற

சிவன் யாரினும்
உணர்வு உடையான் } பரசிவனே யாவர்களினும் ஞானத்
தையுடையவன் (சாக்ஷி ரூபமாயி
ருப்பனெனினும் ஆம்) 12

ஆதலா லறியு மறிவெலாங் கைவிட்

டறிவினுக் கறிவதாய் நின்ற

பேதமில் பிரம மொன்றுமே யறிவான்

பேறுபே ரின்பமாம் பிறத்தல்

சாதலற் றிருக்கு மதனையோர் வருத்த

மின்றியே சாரலா யிருக்க

வாதரித் தறியா ரற்பமே விரும்பி

யனந்ததுக் கத்திலே யமைவார்

13

(இ - ள்)

(கிருமிகீடாதி ருத்திரர் வரைக்கும் மேன்மேல் பிரக்ஞை
அதிசயமாயிருத்தலால் சர்வக்ஞஞத்தன்மை கூடாது அன
வச்சின்னஞான ரூபமான பரமேஸ்வரன் ஒருவனே சாக்ஷாத்
சர்வக்ஞன்) ஆதலால்.

அறியும் அறிவு
எலாம் கைவிட்டு

(மூற்கூறிய சுருதி ஸ்மிருதியாதி
களை) அறியும்படியாயுள்ள அனாதம்
வித்தைகளையெல்லாவற்றையும்
பரித்தியாகஞ் செய்து

அறிவினுக்கு அறிவ
தாய் நின்ற
பேதம் இல் பிரமம்
ஒன்றுமே அறிவான்

விருத்திஞானத்திற்கு மறிவாய்
விளங்குகின்ற (சாக்ஷியாக விளங்கு
கின்ற) பேதரகிதமான பிரஹ்ம
சொருபத்தையே (தானாக) அறியத்
தக்கது

ஓர் வருத்தம்
இன்றியே சாரலாய்
இருக்க

(பிரத்யகபின்ன பிரஹ்மஞான
மானது மனோவியாபார வருத்த
மாத் திரமாய்) அன்னியமாய் ஒரு
சிரமமின்றி அடைவதாயிருக்கும்

பேறு பேரின்பமாம்
பிறத்தல் சாதல் அற்று
இருக்கும் இதனை

பெரும் பிரயோஜனமாயும் நிரதிச
யானந்த வடிவமாயும் உற்பத்தி
நாசமற்ற அம் மோக்ஷ ரூப
பரமாத்மாவை

ஆதரித்து அறியார்

அவித்யாவாசனையால் மூடப்பட்ட
திருஷ்ணையை யுடைய சம்சாரிகள்
வாஞ்சித்தறிகின்ற ரூரில்லை

அற்பமே விரும்பி
அனந்த துக்கத்திலே
அமைவார்

பின்னையோ பரிச்சின்ன விஷய
சுகத்தை விரும்பி (அவ்விஷய சுகங்
களை அடைய நிமித்தமாக) முடி
வில்லாத துக்கத்திற்படிவார்கள்.

(ஆதரித்து - அமைவார்) இந்த விஷயத்தில் ஒரு
பொழுதும் சித்தத்தில் கொஞ்சமேனும் பயமுண்டாவதில்லை.
அப்படியிருந்து மிச்சிக்கிறார்களில்லை தன் சொருபத்திற்கு
வேருக பிரமாணமும், தர்க்கமுமில்லை, விரோதமுமில்லை.
அப்படியிருந்து மிச்சிக்கிறார்களில்லை என்பது 36 முதலிய
சுலோகார்த்தமாக.)

(அ - கை.) இங்ஙனம் கூறிய பரமாத்வைதமான
பொருளை சுருதியாதிகளும், ஈசுவராதிகளும் யுக்தியுடன்
அநுபவமாகக் கூறியும் குதர்க்கவாதிகள் மட்டும் அனாதரித்
தல் மாயையினுடைய பெருஞ் சாமர்த்தியமென்று பிரதிபாதிக்கி
ன்றார்.

வேதநூன் மிருதி புராணமத் துவித
மெய்மையே விளம்பமெய்த் தர்க்கஞ்
சாதியா நிற்கத் தத்துவ ஞானத்
தவருமீப் பொருளையே சார

ஆதியாஞ் சிவனா ராயண னுனிங்
கறைந்து மபேதமா யிருக்க
வாதியர் மொருவர்க் கிதையனா தரித்தன்
மாயையி னுடையவல் லபமே.

14

(இ - ள்)

வேதம் நூல் மிருதி புராணம் அத்துவித மெய்மையே விளம்ப	} வேதங்களும், சாஸ்திரங்களும், } ஸ்மிருதிகளும், புராணங்களும் } (இதிகாசங்களும் ஆகிய இவை } யெல்லாம்) அத்தைவத சொரூபத்தின் } சத்தியத்தையே பிரதிபாதிக்கவும்
மெய்த்தர்க்கம் சாதியா நிற்க	} சுருதியனுசார மெய்யான தர்க்கமும் } (பேத பாதக அபேதசாதகத்தையே) } நிகமனஞ் செய்யவும்.
தத்துவ ஞானத்தவர் இப்பொருளையே சார	} தத்துவ (பிரஹ்ம) நிஷ்டர்களும் } இந்த அத்விதீயப் பொருளையே } அநுபவமாயடைந்து கூறவும்
ஆதியாம் சிவன் நாராயணன் நான் இங்கு அறைந்ததும் அபேதமாய் இருக்க	} ஆதியாயுள்ள சிவபிரானும், மகா } விஷ்ணுவும். பிரஹ்மாவாகிய } நானும் இவ்விடத்துபதேசித்த } ஆகமம் கீதையாதிகளும் அத்விதீ } யத்தையே பிரதிபாதிக்கவும்
வாதியாம் ஒருவர்க்கு	} (சாங்கியராதி குதர்க்க பேத)வாதி } களுக்கு
இதை அனாதரித்தல்	} இந்த அத்தைவதத்தை அனாதரஞ் } செய்தல் (உபேக்ஷித்தல்)
மாயையின் உடைய வல்லபமே	} *மாயையாலுண்டாகிய சாமர்த்திய } மென்று புத்திசாலிகளால் மதிக்கத் } தக்கது

14

* சர்வ சுதந்திர சாம்ராஜ்ய மெய்யுணர்வென்னும் அரசு
சமூகத்தில் வாதிகள் வாதமிடத் தொடங்கினர். முதலில் சித்
தாந்தி; ஒருவன் தனது எதார்த்த சொரூபத்தை அறியாத
அஞ்ஞானத்தினால் தேகமும், தேகத்தில் நானென்ற அபிமா
னமும் உண்டானபின் ஈசுவரன் வேறென்றும் காணப்பட்ட
உலகம் சத்தியமென்றும் தோற்றுவதாம். திருஷ்டாந்தம்

இப்பியில் வெள்ளிபோல் மித்தையாம். இதில் சுருதி யுத்தி அனுபவமும் பொருந்துவதாம் எனக் கூறினர். பின்னர் குளியவாதி இப்பியில் இல்லாத வெள்ளி தோற்றுவதுபோல் என்றுமில்லாத சீவேசுர செகத்து தோற்றுமென்றனர். அதன்பின்னர் விஞ்ஞானவாதி புத்தியிலுள்ள வெள்ளியே இப்பியில் தோன்றுவதுபோல் புத்தியிலுள்ள சீவேசுர செகத்து வெளியில் தோன்றுவதாம் என்றவுடன் நியாயவை சேடிகர்கள், கடையில் அல்லது காந்தையின் கரத்திலுள்ள வெள்ளியே இப்பியில் வந்து தோஷத்தோடு கூடிய நேத் திரத்திற்குத் தெரிவதுபோல சீவேசுர செகத்து தோன்று மென்றனர் சிந்தாமணிக்காரர். இப்பியின் இதுவென்ற ஞானமும் வெள்ளியைக்கண்ட சமஸ்கார ஞானமும் தோஷத் தினல் வெள்ளியாகத் தோன்றுமென்றனர். அதன்பின்னர் சத்தியாதிவாதிகள் (முப்பொருள் சத்தியமெனக் கூறுவோர்) இப்பியில் எப்படி இப்பி அவயவம் சத்தியமோ அப்படி இப் பியில் தோற்றும் வெள்ளியின் அவயவமும் சத்தியமாம். அத்தியாச சாமக்கிரியா தோஷத்தினலே இப்பியின் அவயவம் தோன்றாமல் வெள்ளியின் அவயவம் தோன்று கின்றது. அத்தியாசம் நீங்கி இப்பி தோன்றும்போது வெள்ளி அவயவம் ஒடுங்கியிருக்கின்றன ஆனதால் இவ் விரண்டவயவங்களும் சத்தியமே என்று தர்க்க வல்லமையால் 3 நாள் பரியந்தம் வாதமிட்டு இப்பியிலுள்ள வெள்ளி யும் சத்தியம் சீவேசுர செகத்தின் பேதமும் சத்தியமென வெற்றி கொண்டனர். இதை அறிந்த சர்வஞ்ஞானிக் கிய அரசன் கூறினன் வாதிகளே நீங்கள் வெற்றிகொண்டபடி அந்த இப்பியிலுள்ள வெள்ளியே உங்களுக்கு சம்பாவனையாக கொடுக்கப்படுமெனத் தீர்ப்புக் கூறினர். அதைக் கேட்டு வெட்கி வீடு திரும்பின பேதவாதிகளைப்போல் சீவேசுர செகத்தின் பேதம் சத்தியமென்று கூறி புருஷார்த்த மோசம் போகாமல் சுருதி, யுத்தி, அனுபவத்தில் தெளிந்த பெரியோர்களிடத்தில் கேட்டுத் தெரிந்துகொண்டு 1 நிமிடம் அல்லது 3 நிமிடம் அல்லது 5 நிமிடம் ஆவது மௌனமாயிருந்து பார்த்தால் சீவேசுர செகத்தின் இருப்பும் அதனது

(அ-கை) ஆதலால் சர்வ பிரகாரத்தாலும் அத்வைதமே வாஸ்தவமென்று உபசம்மரிக்கின்றார்.

கனகமத பேதம் வேறு கடகமகு டாதி போல
அனியவடி வால நேக மறிவுநிலை யால பேதம்
எனவுமுரை யாடு வாரு மிதய மிலர் ஞானவீனர்
எனையநிகழ் வாலு மீச நென நினைகு வானவ் வீசன் 15

(இ - ள்)

கனகமது அபேதம் } சர்வபூசணங்களும் சொர்ணரூப
கடகம் மகுடாதி வேறு } சாமான்ய வடிவத்தால் அபேதமும்
போல் } கங்கணம், கிரீடம் முதலிய விசேஷ
ரூபத்தால் பேதமும் ஆவனபோல்

அறிவு நிலையால் } சேதனரூப சாமான்ய ரூபத்தால்
அபேதம் எனவும் } அபேதமாமெனவும்

அனிய வடிவால் } (சர்வஜகத்தும்) ஆகாசாதி விசேஷ
அநேகம் (எனவும்) } ரூபத்தால் பேதமுமாம் (எனவும்)
உரை ஆடுவாரும் } ஒன்றுக்கொன்று விரோதமான
துவிதாத்திதங்களோ ரிடத்திலிருக்
கின்றதென்று சொல்கின்றார்கள்.

இதயம் இலர் ஞான } விவேகபுத்தியில்லாதவர்களும்
ஈனர் } அதனால் எதார்த்த ஞானமற்றவர்
களுமாவார்கள்

ஈசன் என } (அனைத்தும்) சச்சிதானந்த
நினைகுவான் } அகண்ட பிரஹ்மமே விளங்கு
அவ்வீசன் } கின்றதென நிரந்தரம் சிந்திப்
பவன் அப்பிரஹ்மமே ஆவான் 15

(அ - கை) அபேதமே பரமார்த்தம் ஆதலின் துவித மதத்தைக் கண்டித்துக் கூறுகின்றார்.

பலவடிவு வேறு பாடு பகரும்வெறு மூட ரான
புலையரொடு கீட மோடு புழுவினெடு வாசி யேது
சொலவிலுல காகும் வேறு துணிவிலுணர் வேயெ லாமெ
னிலகுமதி பேற தாகு மிறைவனடி பேண லாலே. 16

பேதமும் உண்மையா அல்லது அத்வைதம் உண்மையா என்பது தனக்குத்தானே விளங்குமென்பதை அறிந்து அனுபவிக்கப்படுமென்பது சித்தம்.

(இ - ள்)

பல வடிவும் வேறுபாடு } காரிய காரணங்களான பல வடிவங்
பகரும் வெறும் மூடர் } களையும் அத்தியந்தம் பேதமென்று
} கூறுநிற்கும் சுத்த மூடர்களாகிய
} சத்தியாதி சாங்கிய வைசேஷிகாதி
} கள்

ஆன புலையரொடு } ஒழுக்கவீனரான நீசரோடும் வண்
கீடம் ஓடு புழுவின் } டோடும், கிருமிகளோடும் (சமான
ஓடு சொல்வாசி ஏது } மேயல்லாமல்) விசேஷம் யாது
இல் } கூற்றொளது இல்லை (மற்றோ
} கடங்களையாவர் அவர்கள்)

வேறு ஆகும் } விவகாரத்தில் பேதமாகும் இவ்
உலகு எலாம் } வுலகளைத்தும் (பரமாத்மன
} ஞானிகளுடைய)

துணிவில் உணர்வே } சிந்தாத்தத்தில் சேதன ரூபப்
இலகும் என்மதி } பிரஹ்மமாகவே விளங்கா நிற்கும்
} என்கின்ற ஞானமானது

இறைவன் அடி } பரமேஸ்வரனது திருவடிகளை
பேணலாலே பேறது } தியானித்தலினால் (மல விக்ஷேப
ஆகும் } நீக்கவாயிலாக நிர்க்குண சொரு
} பத்தில் மனம் நிலைத்ததால் முத்தி
} யாகிய) பிரயோஜனத்துடனுமுண்
} டாகும். (என்பது என் தீர்மானம்)

(அ - கை) சர்வப்பிரகாரத்தாலும் அத்வைதமே உண்
மையெனக் கூறுகின்றார்.

தேசிக னளித்த வழியினு லையர்
தீர்த்துசிற் சடத்திகழ் வெல்லாம்
ஈசனாய்ப் பார்ப்பா னிப்படிப் பார்க்கு
மிதனையு மிறையெனப் பார்ப்பான்
நேசமோ டிங்கன் பார்ப்பவன் பார்வை
தன்னையும் நிகழ்ந்திடா துள்ள
தேசிகந் திகழுஞ் சின்மய மாகிச்
சின்மய மென்கையு மிலையே

(இ - ள்)

தேசிகள் அளித்த வழி } சற்குருவானவர் உபதேசித்துத்
யினால் ஐயம் தவிர்ந்து } தெரிவித்தமார்க்கத்தால் (பிரமாண
கதபிரமேயகத) சந்தேகமும் (விபரி
யயமும்) தீர்ந்து

சிற்சடம் திகழ்வு } சேதனா சேதனமாக விளங்காநிற்
எலாம் } கும் நாமரூபப் பிரபஞ்சமனைத்தும்
ஈசனாய் பார்ப்பான் } பிரஹ்ம சொரூபமாத்திரமாகப்
பார்க்கத்தக்கது

நேசமொடு இங்ஙன் } பிரியத்தோடு மிவ்விதம்(அத்விதீய
பார்ப்பான் } பிரஹ்மான்மாபேதநான பலத்
தால் அதற்கு வேறுகத் தோற்ற
நின்றதோற்றமனைத்தும் பிரஹ்ம
மாகவே) பார்ப்பவனாகிய (இந்தச்
சற்குருநாதனாகிய வித்வான்)

பார்வை தன்னையும் - பார்வை ரூபமான திருஷ்டியையும்
நிகழ்ந்திடாது } விடுத்து (தேற்றும் பொடிசேறு
டனீங்குவது போனீங்க)

உள்ள தேசிகம் திக } என்றுமுள்ளதாயும் பிரகாசமாயும்
மும் சின்மயம் ஆகி } விளங்காநின்ற சேதனரூபமாய்
அவசேஷித்து (பரமார்த்தமாக அவ
சேஷப்பிரதியோகியின் அபாவத்
தால்

சின்மயம் என்கையும் } சேதனமாய் அவசேஷித்தோம்
இலையே } (மிஞ்சுகிறோம்) என்பதையும்
விடுத்து என்பதாம்

(அனாத்மாவின் கண்ணுள்ள ஆத்மசம்பந்தத்திற்கு
அனாத்மாபிரதியோகி பரமார்த்தமாக அனாத்மாஇன்மையி
னால் சம்பந்தமுமில்லை சம்பந்தாதீனமான பிரதியோகியு
மில்லை என்பதாம். (பிரதியோகி இரண்டாவது பொருள்)

51. ஜகத்தின் தோற்றத்தை வைத்துக் கொண்டு (அது
இருப்பதாக அபேஷித்து) சுருதிபிரியஹேதுவான கர்
மத்தை இங்கு கூறுகிறது (அதனால் ஜகத் சத்யமாகாது)
மத்தை தோற்றமில்லை சுருதியும் பிரியகரமான கர்மத்தைச்
சார்ந்தில்லை யதார்த்தமாக யாதொன்றுமில்லை.

52. இந்தவிமலபுத்தியுண்டானால் அவன் சிவனே அந்த மகானுக்கு ஒரு கருமமுகில்லை கருமமிருந்தால் அந்த மனிதன் பசுவே.

53. இந்தப் பரமயோகிக்கு பிறப்பு மரணமில்லை போக்குவரவிலை மலம் விமலமில்லை அறிவு (அறியாமை) என்பதுமில்லை இதெல்லாம் சிவமாக வெகுதெளிவாக விளங்கும். (மொழி பெயர்க்காமல் விடுபட்ட மூலார்த்தமாகுமிது 16-17ம் பாடலின் மத்தியிலிருப்பதாகும். 17

(அ - கை) ஞானத்தைக் கூறி ஞானனுபவத்தைக் கூறுகின்றார்.

ஒழிவிலாப் பரம யோகிய ரனுபவ
முள்ளவா றுரைத்திட வெனக்கோர்
வழிபெறே நெடுமான் மகேசன்மா முனிவர்
வானவ ருரைத்திட மாட்டார்
விழிமிகுஞ் சிவனால் விஞ்சையாஞ் சிவையால்
விளம்பிடப் படாதது விளம்பும்
மொழியெலாம் வந்து மோனபா வத்தே
முடியுமன் னிலமதே முடிவு.

18

(இ - ள்)

ஒழிவு இலாப் பரம யோகியர் அனுபவம்	}	நிரந்தரம் பிரஹ்மாப்பியாசஞ் செய்த மேலான ஞானிகளது அநு பவத்தை
உள்ளவாறு உரைத்தி டயானோர் வழி பெறேன்		}
நெடுமால் மகேசன் மாமுனிவர் வானவர் உரைத்திடமாட்டார்	}	மாவலிபான் மண்ணளந்தமாயோ னும் சர்வசம்மார ருத்ரனும் பெரு மைமிக்க முனிவர்களும் அஜரா மரணதேவர்களும் கூறமுடியாது
விழிமிகும் சிவனால்		}
விஞ்சையாம் சிவ யால்	}	பிரஹ்மவித்யா சொருபியாகிய பர சிவையினாலும்

அதுவிளம்பவும் } அவ்வநுபவம் கூறமுடியாது
படாது } (ஏனெனில்)

விளம்பும் மொழி } சொல்லா நின்ற வாக்குகளெல்லாம்
யெலாம் வந்து மோன } வந்து மெனன பாவத்தே முடிந்
பாவத்தே முடியும் அந் } துள்ளதாகிய அந்தப் பூமியே
நிலமதே முடிவு } முடிந்த அநுபவமாம். 18

(அ - கை) அந்தியப்பிரதிபாதிதமாயுள்ள அர்த்தத்
தைத் தெரிவித்து உபசம் மரிக்கின்றார்.

இப்படிக் கருணையா லியம்பி னேனெல்லா
மப்பழ மறையெலா மறிய வோதுவ
தொப்பற நானுமக் குரைத்த வீதெலாஞ்
செப்பறு மறையதின் சேட மாகுமே. 19

(இ - ள்)

அப்பழமறை எலாம் } அந்தப்பழமையான வேதங்
ஓதுவது எல்லாம் } களைத்தும் அறியும்படி பிரதி
பாதித்த அருத்தங்களனைத்தும்

இப்படிக் கருணையால் } இந்தப்பிரகாரம் கிருபையினாலே
இயம்பினேன் } உங்களுக்கு உபதேசித்தேன்
ஓப்பற நான் உமக்கு } நான் சமான ரகிதமானவுங்களுக்கு
உரைத்த ஈது எலாம் } உபதேசித்த இவைகளைத்தும்

செப்பறும் மறையதின் } கூறற்கரிய சுருதியின் சேஷமான
சேடம் ஆகும் } (சிறிது) அருத்தமாம் (சுருதி சர்
வார்த்தத்தையும் போதிக்கின்றது
என்னுடைய வாக்கியமோ அதின்
ஏகதேசமாகிய பிரகதாரணிய உப
நிஷதாதி சாரமாத் திரம் ஆம் ஆத்
வின் அதின் சேடமென்பதாம்.)

இது கவிநாயகர் வாக்கியம்

உரையா டுவதித் தகமைத் தெனவோர் குறியுண்டாம்
பொருள்பா லன்றே பூரண மாயோர் வேறில்லாச்
சொருபா னந்தன் றிருமேனியெனச் சொலவன்றே
விரையார் கமலத் தவன்மெய் பாரா வியவுற்றான். 20

(இ - ள்)

- இத்தகை மைத்து என } இவ்விதத் தன்மையை யுடைய
உரை ஆடுவது ஓர் } அநுபவ மாமென்று கூறுவது ஓர்
குறி உண்டாம் } அடையாள மிருக்கின்றது
- பொருள் பால் அன்று } (அதுவும்) வேறு பொருளிடத்தல்
வாம் }
- பூரணம் ஆய் ஓர் } அகண்ட பரிபூரணமாயும் ஒப்பற்ற
வேறு இல்லாச் சொரு } தாயும் பேதரகிதமாயும் இராநின்ற
பானந்தன் திருமேனி } பிரஹ்ம சொருப மென்று கூற
எனச் சொல }
- அன்றே விரை ஆர் } அந்தக்ஷணமே வாசனை பொருந்
கமலத்து அவன் } திய கமலாசனராகிய பிரஹ்ம
தேவர் }
- மெய்பாரா வியவு } உண்மையை யுணர்ந்தவராய்
உற்றார் } (அல்லது) சரீரத்தைப் பாரமல்
ஆச்சரியமடைந்தார். }

(பொருள் பால் இத்தகைமைத் தென உரையாடுவது ஒரு குறியுண்டு ஆம் அன்றே - பொருளினிடத்து சொல்லும்படியான குறியில்லையென்பதாம் பின்னையோ பிரஹ்ம மெப்படியோ அப்படித்தானிருக்கின்றது என்பது குறியாம்.)

20

9-வது பிரகதாரணிய உபநிஷத்தில் மைத்திரேயப் பிராமணர்த்தம் உரைக்கும் அத்தியாயம் சம்பூரணம் ஆக திருவிருத்தம் (440)

சற்குருநாதன் துணை.

பத்தாவது அத்தியாயம்

(அ - கை) பூர்வாத்தியாயத்தில் அத்விதீய ஆன்ம விஞ்ஞானமும் அதன் சாதனங்களும் கூறப்பட்டது இதில் (உஷத்தங் கார்க்கி யந்தர்யாமிப் பிராமணங்களால்) அதன் விஷயமாகிய பரமாத்ம லக்ஷண மெத்தன்மையதெனச் சங் கித்துக் கூறுகின்றார்.

(இது கவிநாயகர் வாக்கியம்)

நாத னூர்சொரு பானந்த னுண்மலர் பாதம்
போத மேயெனும் பரிசுபுத் தேளவர்க் கெல்லா
நேதி நேதிசெய் திப்பரி செனரிகழ்த் திடுவான்
வேத நாலுநான் முகத்தினால் விளக்கிய விதாதா. 1

(இ - ள்)

வேதம் நாலும் நான் முகத்தினால் விளக்கிய விதாதா } நான்கு வேதங்களையும் நான்கு முகங்களால் உபதேசித்துத் தெரிவித்தருளிய பிரஹ்மாவானவர்

நாதனூர் சொருபானந்தன் நான் மலர் பாதம் போதமே எனும் பரிசு } ஆனந்த சொருபமாகிய பிரஹ்மம் ஞானமே யெனும் தன்மையை

புத்தேள் அவர்க்கு எல்லாம் நேதி நேதி செய்து } சர்வ தேவர்களும் தெரிந்து கொள்ளும்படி தேகாதிகளை இதுவன்று இதுவன்று என்றும் அதத்வியாவிருத்திவாயிலாக

இப்பரிசு என நிகழ்த் திடுவான் } இத்தன்மைத்தென விளங்கும்படி உபதேசிக்கலுற்றார்.

(குருவின் பதமமைய பிரஹ்மத்தைக் கூறினர். குருவின் ஞாபகார்த்தமென்பது பொருள்.) 1

(அ - கை) அதில் யாக்கியவற்கியரைக் குறித்து உஷஸ்தர் எந்த வஸ்து சாக்ஷாத் அபரோக்ஷமாயுள்ள பிரஹ்மம், யாதோர் ஆன்மா சர்வாந்தரமாயுள்ள, அவனை என் பொருட்டு அநுக்கிரகிக்க வேண்டும் என்ற பிரசினத்

திற்கு இவன் நின் ஆன்மா என்று அபினயத்தால், சுவானு பூதியால் அடையத்தக்க ஆன்ம விஷயமான உத்தரம் உப தேசிக்கப்பட்டிருக்கின்றது அவ்வித பிரசிதேத்தரங்களால் சித்தமாயுள்ள அர்த்தத்தைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்:

எப்பொருள் களுக்குஞ் சான்ற யார்க்குமுள் ளாகி யென்று மெய்ப்படு தன்தே சாலே விமலமாய் விளங்கா நின்ற தெப்பொருள் எல்லா மாகி யெங்கணு நிறைந்து நின்ற அப்பரம் பிரம நேரே யழகுற வறிய லாகும்.

2

(இ - ள்)

எப்பொருள் எப் பொருள்களுக்கும் சான்றும்	}	எப்பரமாத்ம வஸ்துவானது சர்வ பதார்த்தங்களுக்கும் சாக்ஷியாயும்
ஆர்க்கும் உள்ளாகி		சர்வ காரிய காரண சங்காதங் களுக்கும் ஆந்தரமாய்
என்றும் மெய்ப்படு தன் தேசலே	}	எப்போதும் எதார்த்தமாகப் பொருந்திய சொப்பிரகாசத் தன்மையினாலே
விமலமாய் விளங்கா நின்றது அப்பரம்		நிர்மலமாய் விளங்கா நிற்பது எதுவோ அதுவே சர்வ பிரத்தியக் பூதமான ஆத்மாவாகும்
எல்லாம் ஆகி எங்க னும் நிறைந்து நின்ற	}	(அவ்வாத்மாவே) சர்வ கதமாயும் சர்வத்தரசம்பூரணமாயிருப்பது
நேரே அழகு உற அறியலாகும் பிரமம்		(சருதிப் பிரசித்தமாய்) சாக்ஷாத் அபரோக்ஷமா யறியும்படியாயுள்ள பிரஹ்மமாம்.

(இவ்வாறு * சொரூப லக்ஷணங் கூறப்பட்டது) அபி னயம் சம்மை. அது உள்ளே இருக்கும் அபிப்பிராயத்தை வெளியிற்றெரிவிக்கும் குறியாம்.)

2

* எப்போது மிருப்பதாய் எது வேறு பிரித்தறி விக்கின்றதோ அதனைச் சொரூப லக்ஷண மென்பர். அது உஷ்ண கிரணங்களு டையவன் சூரியன் எனல்போல் சச்சிதானந்த வடிவ பிரஹ்மம் நீ என்பதாம்.

(அ - கை) இவனே நின் ஆன்மா என்று அபிநயத் தோடு நிருபாதிக ஆன்மசொருபமுபதேசிக்கப்பட்டது அவ்வித வுபதேசார்த்தத்தை யறியாதவராகிய உஷஸ்தருக் குப் போதிக்கும் பொருட்டு யாவரொருவர் பிராணானுலே பிராணாதி வியாபாரத்தைச் செய்கின்றார் என்று ஆரம்பித்து மூலசுருதியில் யாதொரு தடஸ்தலக்ஷணஞ் சொல்லப் பட்டதோ அதைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

இந்தப் பிராண பானுதி யாரா லுண்டா யியங்குவதிங் கெந்தப் புருடன் முன்பாக வெல்லா மியங்க வற்றுகுந் தொந்தப் படவெத் தொழிலுஞ்செய் தேவன் ரெழிலந்

நந்தப் பரனே யாவர்க்கு முன்னா மான்மா வாகின்றான். 3

(இ - ள்)

இந்தப் பிராண
அபானுதி யாரால்
உண்டாய் இயங்கு
வது

(பேதப்பிரதீதி யாகின்ற) இப் பிராண பானுதி காரிய காரண சங் காதங்கள் தாரு எந்திரம் (ஏற்றம்) போல் சுபாவிசுமாய் அசேதனமாயுள்ளவைகள்) யாதொன்றின் வசத் தால் சத்தாஸ் புரண (இருப்பு விளக்க) மாய் விளங்குகின்றதோ

இங்கு எந்தப் புருடன்
முன்பாக எல்லாம்
இயங்க வற்றுகும்

இப்பிராணபானன் முதலியவனைத் தும் எந்தப் புருடன் சன்னிதான மாத்திரத்தால் (அயக்காந்தம் போல) சேட்டிக்க வல்லனவோ.

தொந்தப் பட எத்
தொழிலும் செய்
தேவன் தொழில்
அற்று இருக்கின்றான்

(அக்காரிய காரண சங்காதங் ளான பிராணபானுதி சேட்டைகளி ருந்தாலும்) எவன் நிருபாதிக அசங்க சின்மாத்திரனாய் அச்சங்கா தகிருத (செய்த) புண்ணியபாவ கர்மங்களால் சங்கமற்றவனாகவே யிருக்கின்றானோ

அந்தப் பரனேயா
வர்க்கும் உள்ளாம்
ஆன்மா ஆகின்றான்

அந்தப் பரவஸ்துவே சர்வாந்தர ஆத்மதத்துவ லக்ஷணமுடையவ னாக முன்னர் கூறிய ஆத்மாவாவன் 3

உடம்போ தானன் றுடம்பீதென் றுணரப்படுத லாலுடம்பிற்
 றிடஞ்சேர் பிராண தியுமன்று செடமாக் காணுஞ் செய்தியினுற்
 கடம்போ லியாவ னிவையனைத்துங் காண்பா னவனே கர்த்தாவாய்
 நடஞ்சேர் உடம்பி னுண்ணின்று நடத்துகின்ற நானாவான் 4

(இ - ள்)

தான் உடம்போ
 அன்று

} (அகம்பிரஹ்மாஸ்மி என்பதாதி
 மகாவாக்கியங்களில் பிரத்யக் கர்த்
 தவாசகமாய் சொல்லப்பட்ட அகம்
 என்னும் பதத்திற்கு சர்வாத்நர
 ராய் சர்வபிரத்யக் பூதராய்ச் சொல்
 லப்பட்ட) ஆன்மாவே முக்கியாக் கர்த்
 தமாம் (கடம்போல செடமாகலின்)
 சட்கோசமான தூல சரீரம் முக்கி
 யார்த்த மன்றும்

உடம்பு இது என்று
 உணரப்படுதலால்

} தூலசரீரமானது (கடம்போல
 அசேதனமாய்த்திருசியமாதலால்
 அதைதிருஷ்டாவாக விருந்து
 எவன் அறிகின்றானோ அவனே சர்
 வாத்நரனான ஆன்மா

[இந்தப்பிரகாரம் தூலசரீரத்தைக் காட்டிலும் ஆந்தரத்
 துவத்தை பிரதிபாதித்து லிங்கசரீரத்தைக் காட்டிலும் ஆந்
 தரத்துவத்தைப் பிரதிபாதிக்கின்றார்.]

உடம்பில் திடம் சேர்
 பிராணதியும்

} உடம்பில் திடமாயுள்ள பிராணபா
 ணதி பஞ்சவாயுக்களும் ஞானகர்
 மேந்திரியங்களும் மனமும் புத்தியு
 மாகிய இந்தப் பதினேழின் வடி
 வான லிங்கசரீரமும்

கடம்போல் செடமாய்க்
 காணும் செய்தியினால்
 அன்று

} கடம்போல் பூதகாரியமாய் திருசிய
 மாய் தோன்ற நின்ற நியாயத்தால்
 ஆன்மாவல்ல

இயாவன் இவை
 அனைத்தும் காண்
 பான் அவனே

} இக்காரிய காரண சங்காதங்
 களனைத்திற்கும் திருஷ்டாவாகிய
 அவனே

கர்த்தாவாய் நடம்சேர் } கர்த்தனாய் விவகார சம்பந்தியான
உடம்பின் உள் நின்று } சர்வ சரீரங்களுக்கும் ஆன்மாவாய்
நடத்துகின்ற நான் } நின்று சகல விவகாரங்களையும்
ஆவன் } நடத்தா நின்றவன் ஆன்மா
வாவன் }

(என்பதாக *தடஸ்தலக்ஷணமாய் நிருபாதிக பிரஹ்ம சொரூபம் பிரதிபாதிக்கப்பட்டது.)

(அ - கை) “ திருஷ்டிக்கு திருஷ்டா ” என்பது முதலிய சுருதியிற் சாக்ஷாத்நாத வந்த சொரூபம் கொம்புப் பிடியாய்ச் சுவப்பிரகாச சிதான்ம லக்ஷணமென லக்ஷிப்பிக்கப் (அறிவிக்க) பட்டதோ அதை சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

வினவுற்ற கேள்விக்குச் கேட்பா னாகி
மேவியகாட் சியில்விழித்துக் காண்பா னாகி
மனனத்தின் மந்தாவாய் ஞானந் தன்னின்
மதித்திடுஞ் சாவாகி மன்னு கின்றான்.
சொனவத்தற் பரனாகு மவனில் வேருந்
தோற்றமெலா மெய்யான தோற்ற மன்று
நினையிற்றற் பரனையிங் கெல்லா மென்று
நினைவதுவே நினைவான நினைவு நேரே.

5

(இ - ள்)

வினவுற்ற கேள்விக்குக் கேட்பானாகி	{	முற்கூறிய சர்வாந்தரமாகிய ஆன்மகேட்கின்ற சுருத்திக்கு (செவிக்குச்) சுரோதாவாகியும்
மேவிய காட்சியில் விழித்துக் காண்பான்		பொருந்தாநின்ற திருஷ்டிக்கு (நேத்திரத்திற்கு) நன்றாய்ப் பார்க்கும் திருஷ்டாவாகியும்
ஆகி மனனத்தின் மந்தாவாய்	{	சங்கற்பவிகற்பமான மனத்திற்கு மனனிக்கின்றவனாய்
மதித்திடு ஞானந் தன்னின் ஞாதாவாகி மன்னுகின்றான்		நிச்சயரூபமான புத்திக்கு நிச்சயிக்கின்ற விஞ்ஞாதாவாயுமிருக்கின்றான்

* ஓர் காலத்திருப்பதாய் வியாவர்த்தகமா (வேறு பிரித்தறிவிப்பதாக) கின்றதோ அதனைத் தடஸ்தலக்ஷணமென்பர் அது சாகையெக்காட்டிச் சந்திரனைக் காட்டல்போல் ஜெகத் காரணம் பிரஹ்மமென்பதாம்.

சொன அத்தத்தரஞ கும் அவனில் வேறு ஆம் தோற்றம் எலாம் மெய்யாகும் தோற்றம் அன்று	} முற்கூறிய சர்வாந்தரணிகிய ஆத்மாவின்னும் வேறான காரிய காரணமாகிய பூத பொளதிக வடிவ தோற்றங்களனைத்தும் (அத்தியஸ் தமாதலால் வியாவகாரிகதசையில் சத்தியமன்றி பாரமார்த்திகதசை யில்) சத்தியமன்று
---	---

நினையில் இங்கு எல்லாம்	} ஆராயுமிடத்து இங்கு காணப்பட்ட னவாகிய சர்வஜெகத்தும்
தற்பரணே என்று நினைவதுவே நேரே நினைவான நினைவு	} அதிஷ்டான ஆத்மசொருப மென்று அறிவதுவே சாக்ஷாத் எதார்த்த ஞானமாம்

(ஆன்மா - கண், காது, மனம், புத்தி முதலியவைகளை தானறியுமேயன்றி அவைகளால் அறியப்படுவதன்று) என்பதாம்.

(அ - கை) இவ்விதம் பிரத்யகான்மாவிற்ரு *அத்தியான்மமாயுள்ள சர்வாந்தரத்துவ முபதேசிக்கப்பட்டது இனி + அதிபூதமாகிய சர்வாந்தரத்துவ முபதேசிக்க வேண்டிக் கார்க்கிப் பிராமணர்த்தத்தையுஞ் சங்கிரகித்து உபதேசிக்கின்றார்.

பாரிலே யெல்லாப் பொருள்களுந் கோவைப்
பட்டதெப் படியிலப் படியே
நீரிலே பாரும் நெருப்பிலே நீரும்
நிலவுகா லதனிலே நெருப்பும்
ஊருகா லந்த ரிக்கலோ கத்து
முண்டையும் பாவுமே போலச்
சாருமா லொன்றோ டொன்றுவே றறவே
தன்னிலே பின்னியிச் சகத்தில

(இ - ள்)

உண்டையும் பாவுமே போல	} தந்துக்களின் படமானது குறுக்கு நெட்டாக சூத்திரங்களால் ஓதப்பு ரோதமாயிருப்பது போல்
-------------------------	---

* ஆத்மாவை ஆசிரயித்திருக்கும் தூல சூட்சுமசரீரங்கள் அத்தியாத்மம். + தனது தேகாதிகட்கு வேறும் நேத்திரேந்திரியத்திற்கு விஷயமாவது அதிபூதம்.

பாரில் எல்லாப் } பிருதிவியின் காரிய முழுவதும் பிரு
பொருள்களும் } திவியில் எவ்விதம் கோர்க்கப் பட்
கோவைப்பட்டது எப் } டதோ அவ்விதமே
படியில் அப்படியே

நீரிலே பாரும் } அப்புபூதத்திலிருதிவியும் அக்கினி
* நெருப்பிலே நீரும் } பூதத்தில் அப்புபூதமும்.

நிலவுகால் அதனிலே } விளங்காநின்ற வாயுவில் அக்கினி
நெருப்பும் } யும்

ஊருகால் அந்தரிக்க } சலிக்கின்றவாயு வாகாயத்திலும்
லோகத்தும் ஒன்றோடு } ஒன்றோடு ஒன்று பரஸ்பரம் பின்ன
ஒன்று வேறு அறவே } மில்லாமல்

தன்னிலே பின்னி இச் } சம்பந்தித்து இச்சகத்தில் பொருந்
சகத்தில் சாரும் } தியிருக்கும் (காரியங்களனைத்தும்
தன் காரணங்களில் ஒதப்புரோத
(குறுக்கு நீட்ட) மாயிருக்கும் என் } 6
தாம்

அந்தரிக் கங்கள் கந்தரு வத்தே
யாதித்த வுலகங்க ளிடை யே
கந்தரு வங்கள் சந்திர வுலகிற்
கதிரவ னுலகுக ளெல்லாங்
சந்திர வுலகுந் தாரகை யுலகிற்
ரூரகை வானவ ருலகில்
இந்திர னுலகில் வானவ ருலக
மியாவையுங் கோவையா யிருக்கும்

7

(இ - ள்)

(அந்தரிக்ஷலோகங்கள் கந்தருவ லோகத்திலிருப்பதாம்
கந்தருவ லோகம் ஆதித்ய லோகத்தும் ஆதித்ய வுலகம்
சந்திர லோகத்தும் சந்திரலோகம் நக்ஷத்திர லோகத்தும்
நக்ஷத்திர லோகம் தேவலோகத்தும் தேவலோகம் இந்திர

* நீருக்கு நெருப்பு உபாதானமாவது விசாரத்தில் பொருந்தாத
தாரும். அப்படியிருந்தும் நெருப்பிலே நீரும் என்று கூறியது
வேதாந்தமதத்தையனுசரித்து கவிநாயகர் கூற்றும். இதை கார்க்கி
யாற்கியவற்கியர் சம்வாதத்தில் ஆதம்புராணம் 5ம் அ. 463 ஆம் பக்
கத்திலும் பிரஹ்ம கீதை மூலத்திலும் ஜலத்திற்கு உபாதானம் வாயு
வென்றே கூறப்பட்டது.

லோகத்தும் ஒன்றிலொன்று கோக்கப்பட்டிருக்கும் என்பதாம் (குக்ஷுமதாரதம்மியக்கிரமமாக உத்தரோத்தரம் சாதிசய (ஏற்றத்தாழ்வாய்) போகாசிரய ஆகாரமாக † பரிணாமமடைந்து சங்காதங்களாயுள்ள பஞ்ச பூதங்கள் அவஸ்தா விசேஷத்தால் அந்தந்த லோகமாகக் கூறப்பட்டது. அக்காரணத்தால் அந்தரிக்கங்கள் கந்தருவத்தே என்றறிந்த பிரகாரம் ஒவ்வொரு லோகத்திலும் பகுவசனம் பிரயோகிக்கப்பட்டது.)

7

அரசா கியவம் ராதிப னுலகா னவையடையப்
பிரசா பதியுல கங்களி னிடையே பிரமனதா
முரைசா ருலகம தானவை யுயர்மா லயனுலகிற்
நிருமா லுலகஞ் சேர்வுறு மிடமுஞ் செப்புதுமே

8

(இந்திரலோகங்கள் முழுவதும் பிரஜாபதி லோகத்தில் ஸ்திதியடைந்துள்ளன அந்த பிரஜாபதி லோகங்களும் பிரஹ்மலோகத்தில் கோக்கப்பட்டிருக்கும்.)

[சர்வாந்தரண ஆன்மாவுக்கு நிரதிசயமான குக்ஷும வியாபகத்தை தெரிவிக்கும் பொருட்டுப் பிருதிவிமுதல் பிரஹ்மலோக பரியந்தம் மேன்மேற்குறுக்கு நீட்டங்களாக கோவைப்பட்டுச் குக்ஷுமவியாகத்தன்மை இரண்டுமொன்றற்கொன்று ஏற்ற தாழ்வுகளாகச் சுருதியில் கூறப்பட்ட விவகாரம் முடிந்தது இனி புராணவிவகாரம் சுருதியில் பிரஹ்மலோகத்தின் * மேல்லோகமென்பதில்லை இதுவே திடம்.]

உரைசார் உலகமது } சொல்லாநின்ற பிரஹ்மலோகங்
ஆனவை உயர்மால } களும் உக்கிருஷ்டமான விஷ்ணு
வன் உலகில் } லோகத்திலுல் கோர்க்கப்பட்டிருக்
கும்

† சம சத்தையின் வேற்றுச் சொரூபம் பரிணாமம். பால் தயிராதல் போலென்க.

* ஆத்மபுராணத்தில் 5ம். அ. 464. 465ம் பக்கத்தில் யாற்கியவற்கியர் சம்வாதத்தில் பிரஹ்ம லோகத்திற்குமேல் கார்க்கி மில்லையென்பதறியலாம் ஆயினும் ஒரே தெய்வமானது லோக நினைத்து வழிபடுகிறார்களோ அப்படி வந்து காட்சியளிப்பது எப்படி ஒரே பிரஹ்ம லோகமே அந்தந்த வுபாசகர்களுக்கு அந்தந்த லோகமாகத் தோன்றும் மகிமை பிரஹ்மலோகத்திற்கு உண்டென்றும் லோக வுலகமாய் கற்பித்தல் புராணிகர் கூற்றென்றும். பிரகதாரணயோ பநிஷத் வியாக்கியானத்தில் பாடியக் காரரான சங்கரராலும் அப்பாடியவியாக்கியானக்காரர்களாலும் கூறியதறியவும்.

திருமால் உலகும் சேர் } விஷ்ணுலோகமும் பொருந்தும்
உறும் இடமும் செப் } இடமும் கூறுகின்றோம்.
புதுமே

(காரணகாரியங்களான லோகங்களெல்லாம் ஒதப்பு
ரோதபாவத்தால் இருக்கின்றன இந்த சர்வலோகங்களும்
அத்தியஸ்தமாவதால் பொய்யாயிருக்கின்றன வென்பதாம்.)

8

உருத்திர வுலகின்மா லுலகு ருத்திர
னிருக்குமவ் வுலகெலா மீச லோகமே
திருத்தகு மீசலோ கங்க டிண்ண மாய்க்
கருத்தகு சதாசிவ வுலகின் கண்ணதே.

9

(இ - ள்)

(உருத்திர லோகத்தில் விஷ்ணுலோகங்களும் கோக்
கப்பட்டிருக்கும், ருத்திரலோகமும் மகேஸ்வரலோகத்திற்
கோக்கப்பட்டிருக்கும் செல்வம் பொருந்திய மகேஸ்வர
லோகமும் உறுதியாய் கருதுதற்கரிய சதாசிவலோகத்திற்
கோக்கப்பட்டிருக்கும்.)

தற்பரந் தன்னிலே சதாசி வன்றன
துற்பவ வுலகெலா முறுதி யாமதிற்
கற்பித மாய்நிகழ்ந் திடுமெய் காணுறில்
அற்புத மாம்பர னல்ல துல்லையே.

10

(இ - ள்)

உற்பவ சதாசிவன்
தனது உலகு எலாம்
தற்பரந் தன்னிலே
உறுதியாம்

} உற்பத்தியுடையனவாகிய சதாசிவ
லோகங்கள் சத்ருபமாய் சர்வாந்த
ரமாய் சிவசமிக்ஞையுடையவராயும்
இரா நின்ற பிரத்யகான்மாவின்
கண்ணே கோக்கப்பட்டிருக்
கின்றது.

18ம் சுலோகம் விடுபட்டீர்த்தம் சர்வாதிஷ்டான சுவயம்
பிரகாசமுள்ள பிரத்யகாத்மா ஒன்றிலும் இப்படி (கோக்கப்
பட்டு) இல்லை அந்த சாக்ஷி சத்ருபராயிருக்கின்றார்.

[இந்தப்பிரகாரம் பிருதிவியாதி பிரஹ்மலோகாந்தங்
கட்கும் சர்வாந்தரபிரத்யகாத்மாவில் அத்தியஸ்தத்தன்மை

யால் பிரதித்வம் (வேறுபோல்) பிரதிபாதித்துப் பரமார்த்தமாய் அதிஷ்டான வியதிரித்வம் (வேறு பொருள்) இன்றெனக் கூறுகின்றார்.]

மெய்காணுறில் அதில்
கற்பிதமாய் நிகழ்ந்
திடும்

} பாரமார்த்த திருஷ்டியால் நோக்கு
மிடத்து (இவ்வாறே எப்போதும்
பிரஹ்ம லோகாந்தமான அவ்வ
னைத்தும் தமது பிரதிதியின் அதிஷ்ட
ானமாய் சச்சிதானந்த ரூபமா
யுள்ள) பிரத்யகான்மாவிகண் அத்
தியாசமாக ஓதப்படுரோதமாயிருக்
கின்றது

அப்புதம் ஆம்பரன்
அல்லது இல்லையே

} ஆதலின் (அதிஷ்டானமாக ஆரோ
பம் மிஞ்சும் என்னும் ரீதியால்) ஆச்
சிரியகரமாகியபிரஹ்மத்தைத் தவிர
அவைகளில்லை யென்பதாம்.

10

19ம் சுலோகம் எதனிடத்தில் நன்றாய் நிருபிக்குங்கால்
எல்லாம் அத்தியஸ்த (கற்பித) ரூபமாயிருக்கிறதோ அவரே
எல்லாம் வேறென்றுமில்லை.

20ம் சுலோகம் எந்த ஆத்மா ஸ்வயமாக சத்தாக
வேறென்றின் உதவியில்லாமல் விளங்குகின்றதோ அவரே
எல்லோரின் அந்தர்யாமி வேறேருவரும் அன்று என்பது
“மெய்க்காணுறில் + இல்லையே” என்பதின் மூலார்த்தமாம்)

(அ - கை) சுருதியில் (1) அத்தியாத்மம் (2) அதிபூதம்
(3) அதிதெய்வம் என்னும் ஜெகத்துக்கு உபாதானராய்
சர்வாந்தராய் சமஸ்தவுபாதியும் விடுபட்டவராகிய பிரத்ய
காத்மா அந்த நியமன வியாபார யோகத்தால் அந்தர்யாமி
என்று கூறப்பட்டது அதனைக் கூறுகின்றார்.

உடைய தொன்றுடை யானெனும் வேறவை யின்றி லோகத்
திடையி ருந்துமி ருந்தில னுயெவை யுமுடம் பாய்த்
திடமி தென்றறி யாவகை நின்றெரு செய்கையின்றி
யடைய வுஞ்செயு மாரவ னந்தரி யாமியாவன்.

(இ - ள்)

- லோகத்திடை இருந்தும் } உபாதான காரணத் தன்மையால்
பிருதி வியாதி சர்வ ஜெகத்திலும்
(கடாதிகளில் மிருத்துவாதிகள்
வியாபித்திருப்பது போல்) வியா
பித்து ஆந்தரணுமிருப்பவனும்
- இருந்திலனாய் } வாஸ்தபத்தில் அவற்றை ஆசிரய
மாகக் கொண்டிராதவனாய்
- எவையும் உடம்பு ஆய் } (சரீரம் போல ஆச்சாதகமாகிய
பிருதி வியாதி) யனைத்தையும்
தனக்கு உடம்பாக வுடையவனாயும்
- திடம் இது என்று அறியாவகை நின்று } பிருதிவியாதி தேவதைகள் இவனே
நமக்கும் நியந்தாவென்று திடமாக
வறியாதபடி நிற்பவனும்
- ஒரு செய்கை இன்று அடையவும் செய்யும் } பரமார்த்தத்தில் நிஷ்கிரியனாயும்
உபாதி வயத்தால் சகலத்தையும்
பிரேரணை செய்பவனாயும்
- உடையது ஒன்று உடையான் எனும் வேறவை இன்றி } ஈதென்னுடையது இதையுடைய
வன் யான் எனப் பொருந்தா
நின்ற பேதரூப அபிமானி
மில்லாதவனாயும்
- ஆர் அவன் அந்தர் யாமி யாவன் } இருப்பவன் யாவனோ அவன்
அந்தரியாமி யாவன் என்பதாம்.

(உடையதொன்று \times அந்தரியாமியாவன் = 21 + 22-ம்
சுலோகார்த்தம் பிருதிவிக்குள்ளிருந்து அதைளவர் நடத்து
கின்றனரோ அந்தப் பிருதிவி எவரை அறிகிறதில்லையோ
அவரே நமக்கும் பூமிக்கும் பரமிருதமான அந்தரியாமி.)

(23=24=25 ம்) அப்புகளிலும் அக்கினி அந்தரிக்ஷம்
வாயு முதனிய சேதனசேனமாயுள்ள எல்லாவற்றினு மிப்
படியேயிருந்து கொண்டிருக்கிறவர் சாக்ஷாத் அந்தர்யாமி.

(அ - கை) இந்த அந்தரியாமியை தம்மிடத்திருப்பவ
ராக நாம் அறிவது போலப் பிருதிவியாதி தேவதைகளும்
ஏன் அறியமாட்டார்கள் என்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.

காண்டல் கேட்டல் கருதல்செய்யப்படுவானலன்றான்
காண்டல் கேட்டல் கருதல்செய்யப்படுவானெருத்தன்
றுண்டு சோதியி னுலனல் சோமன ருக்கனெல்லா
மாண்ட போதும்வி ளங்கும னக்கரி யாகிநின்று.

12

(இ - ள்)

தான் காண்டல்
அலன்

சர்வாந்தரியாமியாகிய தான் ஒரு
வருடைய சட்கவிற்குக் காணப்படு
வானல்லன்

கேட்டல் கருதல்
செய்யப்படுவான்
அலன்

சப்தாதீதனாதலின் (கெட்பவனல்
லன்) சுவிஷயனாதலால் சங்கல்ப
விகல்பான்மகமனதினால் விஷயீ
கரிக்கப்படாதவன்

ஒருத்தன் காண்டல்
கேட்டல் கருதல்
செய்யப்படுவான்

சர்வ நேத்திரங்களின் சன்னிகிதனா
(முன்னிலையா) யிருப்பதால்
அவனெருத்தனே காண்பவன்.
சர்வ சுரோத்திரங்களிலும் சன்னி
கிதத்துவத்தால் விடாத சிரவண
சக்திகனாயிருப்பதால் கேட்பவன்.
விடாத மனன சக்திகனாய் சகலரு
டைய மனத்திலும் சன்னிகிதனா
யிருப்பதால் மந்தா (நினைப்பவன்)
(நிச்சயான்மக புத்தியென்னும்
விஞ்ஞானத்தில் சன்னிகிதனாயிருப்
பதால் விஞ்ஞானவாகின்றான்)

[சாக்கிர சொப்பனாதி யவஸ்தைகளில் சுகதுக்க போக்
தாவாய் சம்சாரியாய் சீவன் அந்தரியாமிக் கன்னியன் என்று
சங்கித்து அவர்களின் அனன்யத்வத்தைப் பிரதிபாதிக்க
வேண்டி ஆருவது அத்தியாயத்திலுள்ள ஜோதிர் பிராம
ணத்தில் சாக்கிர சொப்பனாதிய வஸ்தைகளிலுள்ள பதார்த்
தங்களோடு விவகாரத்தாலும் முற்கூறிய விதமாயுள்ள
ஆன்மாவுக்கு அதனால் செய்யப்படும் புண்ணிய பாவங்கள்
முதலிய சகல தர்மங்களினுடைய அனுகத (தொடர்ச்சி) மன
மில்லாத அசங்கத்வமும் சுயஞ்சோதித்வமும் நிரதிசயானந்த
சுபாவமும் அத்விதீயமும் பிரதிபாதிக்கப்பட்டன அதில்
அவஸ்தாத்திரய சாக்ஷியாயிருக்கும் ஆன்மாவுக்குச் சுயம்
சோதித்வம் பிரதிபாதிக்கும் பொருட்டு "ஆதித்யன் அஸ்த

மித்திதில் அக்கினி அக்கினி அஸ்தமித்திதில் வாக்கு வாக்கு
அஸ்தமித்திதில் எது சோதிசு இப்புருடன்ருன் ” என்றும்
.. ஆத்மாதானே இதற்குச் சோதிசு ஆகப் பிக்கின்றார் ” என்
றும் யாதொன்று சொல்லப்படுகின்றதோ அதைச் சங்கிர
கித்துக் கூறுகின்றார்.]

தூண்டு சோதியினால்	}	சூரியன் சந்திரன் அக்கினியாதி
அனல் சோமன்		பாகியப் பிரகாசங்களில்லாத காலத்
அருக்கன் எல்லாம்		தும் ஆத்ம சொரூப சைதன்யப் பிர
மாண்டபோதும்		காசம் அந்தக் கரண சாக்ஷியாய்த்
விளங்கும் மனக்கரி		தனது பிரகாசத்தினாலேயே எப்
யாகி நின்று		போதும் விளங்கிக் கொண்டிருக்கி
		றது மன்றிப் பாகியப் பிரகாசங்களை
		அபேக்ஷிக்கிறதில்லை யென்பதாம்.

(இதனால் சாக்கிரா வஸ்தையைக் கூறப்பட்டது.) 12

(அ - கை) சாக்கிராவஸ்தையில் ஆத்மப் பிரகாசத்தைக்
கூறி சொப்பன சுழுத்தியில் ஆத்மப் பிரகாசவாயிலாக சொப்
பிரகாசத்தைக் கூறுகின்றார்.

சித்தமத்த மித்திடத்த பாவமுந்தெ ரிந்திடுஞ்
சுத்தநற் சுழுத்தியிற் றுயக்குமாயை கண்டிடுஞ்
அத்தமித்த லும்பிறத்த லும்மிலான பாவபா
வத்தைவிட் டகண்டமா யறிந்தபோ தடங்கவாம். 13

(இ - ள்)

சித்தம் அத்தமித்
திடத்து

அபாவமும் தெரிந்
திடும்

{ (சுரோத்திராதியிந்திரிய வாயிலாக
சத்தாதிவிஷய வியாபாரத்தோடு
கூடிய) மனமானது லயித்த சொப்
பன வஸ்தையில்

{ இந்திரியவாயிலாக விஷய வியா
பார அபாவத்தால் சித்திற்குக்கேவ
லம் சொப்பன பதார்த்தாகாரபரி
ணாமான யாதோரிருப்புண்டோ
அந்தச் சொப்பனவஸ்தையும் பிர
காசாந்தர நிரபேக்ஷிகளுகவே
சொரூப சித்பிரகாசத்தினாலேயே
அவ்வாத்மாவே அறிகின்றார்

சுத்த நல்சுழுத்தியில்
துய்க்கும் மாயை கண்
டிடும்

(காரணபூதமாயுள்ள பாவரூப
அஞ்ஞானத்தில் பாகிய இந்திரியங்
களைப்போலப் சித்தம்மயபாவத்
தையடைவதாகிய) சுத்தமான நல்ல
சுழுத்தியில் அனுபவிக்கப்படுவதா
கிய கேவலம் அஞ்ஞானமாகிய அவ்
வவஸ்தையை அவ்வாத்தமாவே
அன்னியப்பிரகாசத்தை அபேக்ஷி
யாமல் அறியாநிற்பர்

அத்தமித்தலும் பிறத்
தலும் இலான்

இம்மூவித அவஸ்தைகளிலும் சுயம்
பிரகாசமானசிதான்மா ஆவிர்ப்
பாவ (தோற்ற) திரோபாவ
(மறைவு) தர்மரகிதமாயுள்ளார்

அபாவபவத்தை விட்டு
அகண்டமாய் அறிந்த
போது அடங்க ஆம்

அறிந்ததும் அறியாததுமாயுள்ள
சர்வபிரபஞ்சத்தையும் தானன்
னென்று விடுத்து சாக்ஷிரூபமான
தன்னைபிரஹ்மமாக அறிந்தபோது
அனைத்தும் அறிந்ததாகும். 13

அத்தமித்தலும் + அகண்டமாம் (என்பதின் - சுலோ
கம் 29 தோற்றம் மறைப்பு அற்ற சுயம்பிரகாசமான ஆத்மா
பாவம் அபாவமான எல்லாவற்றையும் எப்பொழுதும் அறி
கிறான்) (சுலோகம் 30) பாவம் (இருக்கிறது) அபாவம்
(இல்லை) என்றதால் அறியக்கூடிய எல்லாவற்றையும் அறி
கிறவன் இவனே நன்கு விசாரிக்கும்பொழுது வேறொருவரு
மில்லை. இங்ஙனம் மூலார்த்தமாகும்.)

(அ - கை) 'துவைதத்தைக் காண்கிருனில்லை காணி
னும் அதைக் காண்கிருனில்லை' என்பதாதி சுருதியை
வியாக்யானஞ் செய்கின்றார்.]

பின்னமான தன்றியே பிரமமாய் நின்றவன்
றுன்னுபேத மேவினும்சொ ரூபமேநி கழ்ந்ததாம்
ஞன்னின்ஞான நாசமில்லை ஞேயநாச மாருநன்
தன்னின்ஞான ஞேயமாக வேறுருத தன்மையால். 14

(இ - ள்)

பின்னம் ஆனது இன் } பேதமின்றி தன்னைப் பிரஹ்மமாக
றியே பிரமமாய் அறிந் } அறிந்த யோகியானவன்
தவன்

துன்னு பேதம் மேவி } சர்வாவஸ்தைகளிலும் பொருந்தா
 னும் சொரூபமே } நின்ற துவிதத்தைப் பார்த்த
 நிகழ்ந்ததாம் } போதிலும் பார்க்கவில்லை அவன்
 } சொரூபஞானமாகவே விளங்கு
 } கின்றான்

(வித்வானுக்கு; தனக்கு வியதிரித்தமான (வேருன) அவித்யா தத்காரியமானது ஞானத்தினால் நிவர்த்தியானதால் அவன் துவிதத்தை சக்ஷுவாதி இந்திரிய ஜெனித விசேஷ ஞானத்தால் பார்க்கினும் அவன் சொரூப ஞானமாகவே விளங்குகின்றான்.)

[எதனால் எனில் கூறுகின்றார்]

ஞன்னின் ஞானம் } ஆத்மவினுடைய சித்பிரகாச ரூப
 நாசம் இல்லை } மாய் யாதொரு திருஷ்டியுண்டோ
 } அதற்கு நாசமில்லை (அவிநாசியா
 } யுள்ள ஆத்மவினது திருஷ்டியும்
 } ஆத்மதிரவியமுள்ளனவில் நசி
 } யாது ஆதலால் திருஷ்டாவினது
 } திருஷ்டிக்கு நாசமில்லாமல் விளங்
 } குகின்றனென்பதாம்

[ஆத்மதிருஷ்டி சர்வதாயிருக்குமானால் அதனாலே எக் காலத்தும் திருசிய செகத்தும் பிரதீதியேனுண்டாகவில்லை யென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்]

ரோயம் நாசம் ஆகும் } திருக்குரூப ஆத்மவிஷயமாயுள்ள
 } துவித செகத்து (அதிஷ்டனத்துவ
 } ஞானத்தால் அடையத்தக்கவுபாதி
 } யில்) லீனமாகிறது (அதாவது
 } பிரஹ்மத்தில் லீனமாகிறது

(ஆதலால் துவித செகத்தின் தோற்றமின்றிய தன்மையால் வந்ததேயன்றி சிதாத்ம திருஷ்டி பரிலோபத்தால் வந்ததன்று திருஷ்டாமாத்திரமாக விருக்கும் சுழுத்தி சமாதிகளில் (ஆத்மவினுடைய)

ஞானம் ரோயம் ஆக } ஞானத்துக்கு விஷயமாக வேறு
 வேறு உருத தன்மை } பதார்த்தமில்லாத தன்மையால்
 யால் } என்பதாம் (ஞானம்-ஆத்மா ரோயம்
 } -நாமரூபப்பிரபஞ்சவிஷயமாம்.
 } நன். இன். சாரியை. அசையாம்) 15

(அ - கை) இங்ஙனம் அத்விதீய ஆத்ம நிஷ்டனுக்கு யாதொரு கதிமுதலியவைகளின் நிரதிசயத்வம் சுருதியிற் கூறப்பட்டதோ அதைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

இதுபரம மானகதி யிதுபரம மாமுலகம்
அதிசுகமு மாவதிது வழிவிறன மாவதிது
வுதறுதன தோலுரக முடலென வுனதுபர
மதனையறி வானதிக னகமதிவை யானுடலில்

15

(இ - ள்)

இது பரமம் ஆன கதி

(எதனிடத்தில் அன்னியத்தை பார்க்கின்றனரில்லையோ அப்படிப்பட்ட) இந்த பிரஹ்ம நிஷ்டையே வித்வானுக்கு பரமகதியடையுமிடம் (அன்னியம் அவித்தையால் கற்பிதமானதால் மேலானதல்ல)

இது பரமம் ஆம்
உலகு

இந்ந வித்வானுக்கு இந்த பிரஹ்ம நிஷ்டையே மேலான லோகமாம் (கர்மஜெனித லோகங்கள் பரம (மேலானது) மன்று சொல்லிய பரமாத்ம நிஷ்டை கர்ம ஜெனித மல்லாமல் சுபாவிசுமாய் நிரதிசயமாய் காணப்படுதலால் அதுவே பரம லோகம்)

அதிசுகமும் ஆவது
இது

(நிரதிசயப் பிரஹ்மான்ம பாவமான இந்தப் பிரஹ்ம நிஷ்டை நித்தியமாதலால்) இதுவே பரம சுகமாம் (ஏனைய விஷய சுகங்கள் அனித்திய மாதலாலும் தனது சொருபானந்த லேசமாதலாலும் உபேக்ஷிக்கத்தக்க அவைகள் பரம மேலான சுகங்களன்று)

அழிவு இல் தனம்
ஆவது இது

இவ்வத்விதீய பிரஹ்ம நிஷ்டயினுடைய அடைவே மேலான தனமாம் (இதர சம்பத்துக்கள் கிரியாசெனித மாதலால் அநித்தியங்களென்று பொருள்)

[இந்தப் பிரகாரம் பிரஹ்ம பூதனான புருஷன் மீண்டும் காரிய காரண சங்காதத்தை ஆத்மாவாக அபிமானியான்

என்னும் இவ்வார்த்தை சுருதியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற திருஷ்டாந்தத்தால் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.]

உதறு தனது தோல்
உரகம் உடல் என
உருது

(சர்ப்பமானது தனதாசிரயமான புற்று முதலிய விடங்களில் தன் னால்) விடப்பட்டதாகிய தனது சட்டையை மீண்டும் தனது வடிவ மாய் எப்படிக் கருதாதோ (அதாவது அறிகிறதில்லையோ அப்படி)

பரமதனை அறிவான்
அதிகன் அகம் மதிவை
யான் உடலில்

பிரஹ்மத்தைச் சாக்ஷாத்தகரித்த வித்வான் யாவரினும் மேம்பட்டவனான் (தான் அன்றென்று விடுத்த) தேகாதி பதார்த்தங்களில் ஓர் போதும் நான் என்னும் அபிமா

15

35-ம் சு=ம் (அ - கை) தேகாத்ம பாவமானது பேதாதீனமாதலால் அதனுடைய நிரூபணங் கூடாது என்னும் அபிப்பிராயத்தால் “இதில் கிஞ்சித்தும் நாநாவான செகத்தில்லை” என்னும் அதன் நிசேஷத சுருதியைக் கூறுகின்றார். சுலோகம்]

(35 மூலம்) சர்வாதாரமாயும் சுவத சித்தமாயும் பிரத்யயக் பூதமாயும் சிவசமிக்ஞையுடையதாயும் மிகவும் நிர்மலமாயும் பரானந்தமாயுள்ளதில் கிஞ்சித்தும் நாநாவான செகத்தில்லை. (வி=பிரஹ்மமானது துவிதப் பிரபஞ்சத்திற்கு அதிஷ்டான மாதலால் அதுவே துவிதப் பிரபஞ்சத்திற்கு அவத்யாதலால் சர்வாதார மென்றார். துவிதப் பிரபஞ்சம் போல் அதற்கும் அத்தியஸ்தத்வம் உண்டென்ற சங்கையை மறுக்கும் பொருட்டு அதிஷ்டானந்தரத்தில் அத்தியஸ்தமா யில்லாமையின் அன்னியாதீன சத்தாக (உள்ளவடி) மாகாததால் சுவசித்த மென்றார் மாயை யில்லாததால் நிர்மலமென்றார் இவ்வித சொரூபராய்ச் சிவசமிக்ஞைவுடையராய் பிரத்யயக்ரூபராயிருக்கின்ற இந்த ஆத்மாவாணிடைத்தில் பிருதக்காக ஓர் வஸ்துவுமில்லை என்று பொருள் இவ்வளவும் கவிநாயகர் சொல்லா தொழிந்தனர்.)

(அ - கை) வி (பேத) பகஷத்தில் சுருதியினால் சொல்லப்படுகின்ற பாதகத்தைக் கூறுகின்றார்.

தற்பரம மாகியுள தத்துவம் தேயொழிய
அற்பமயல் காணுமவ ரத்துருவ மேயடைவர்
கற்பிதவஞ் ஞானமதி லுற்பவம் தாமுலக
நற்பிரம மாயறிவர் நற்சிவம் தாநயனர்.

16

(இ - ள்)

தற்பரமம் ஆகி உள	}	மேலான பிரஹ்மமாயுள்ள
தத்துவம் அதே ஒழிய		தத்துவத்தை விட்டு
அற்பம் அயல்	}	கிஞ்சித்தும் (நான் வேறு ஜெகத்து
காணும் அவர்		வேறு ஈசுவராதிகள் வேறு என)
	}	பேதத்தைப் பார்க்கும் அப் பேத
		தரிசியானவன்
அத்துருவமே	}	(அவித்தையினால் வசீகரிக்கப்பட்ட
அடைவர்		வனம்) செனன மரணத்தையே
	}	யடைவன்

[ஆதலால் சொல்லிய விதமாய் அத்விதீய ஆத்மதரிசனமே சிரேஷ்டமென்று நிகமனஞ் செய்கின்றார்]

கற்பித அஞ்ஞானம்	}	பொய்யாகிய அஞ்ஞானமும் அதன்
அதில் உற்பவமதாம்		காரியமாகிய பிரபஞ்சமும் ஆகிய
உலகம்	}	அனைத்தையும்
நற்பிரமம் ஆய்	}	சிரேஷ்டமான பிரஹ்மமென்னும்
அறிவர் நல்சிவ		திருஷ்டியையுடையவர் ஆனந்த
மதாம் நயனர்	}	ரூபமான பிரஹ்மமாகவே அறிவார்
		கள் (இதுவே செனன மரணத்தை
	}	நீக்குதலின் சிரேஷ்டமாம்.

16

(அ - கை) திருக்குருபரான ஆன்மா தெரிசிக்கத்தக்கவராகில் ஞானம் செயப்படு பொருளானமையின் கடாதிகள் போலவர்க்குத் திரிசியத்வம் நேரிடுமென்னில் கூறுகின்றார்.

சலனமுற நாவு மலைவலைவ ருத சமயகலை யோத றவிருவான்
உலகிலுதி யாது டயர்வுகுறை வான தொருவினையினுலு மருவுரு
தலகிலுல கேவல் செயவுரியனான வதிபதியு மாகுமமலனே.

(இ - ள்)

நிலையில் நிலையாகி

அளவிட ஓணாத

நிமலன் உரு

நாளும் நினைகுவான்

* கூடஸ்தமும் நித்யமும் ஆதலால்
துருவமா (அசையாத நிலையா) யும்
அளவிடக் கூடாதவனாய் (தனது
விஷயமான சாக்ஷத்தாரமுண்டா
மளவில் சொரூபப் பிரகாசத்தாற்
ருளே பிரகாசித்தலால் அப்பிரமே
யனாயும் தர்மா தர்மாதிமலரகிதமா
யுள்ள அவ்வாத்ம சொரூபத்தை
(சாக்ஷாத்கார விஷயமான பிரஞ்
ஞையை) இடைவிடாது சம்பாதிக்கக்
கடவன்.

(அதாவது அபரோக்ய பிராந்திபரோக்ய ஞானத்தால்
நீங்காது உத்தமோத்தம அதிகாரிக்கு சற்குருவிடத்தில் மகா
வாக்யம் கேட்டமாத் திரத்தில் விளங்கினாலும் மந்த மத்திமாதி
களுக்கு அவ்விதம் விளங்காதென்றறிந்த புத்திசாலிகள்.
சற்குரு உபதேசத்தினாலும் சாஸ்திரவியாசாரத்தினாலும் நிச்ச
யித்துக்கொண்டு மறுபடியும் திடாபரோக்யஞானபரியந்தம்
சிட்டுக்குருவி சமுத்திரத்தை வற்றும்படி செய்த முயற்சி
போல அஞ்ஞான சந்தேக விபரீதமான இந்த மோக்யப்
பிரதிபந்தத்தை நீக்கும் சிரவணமனன நிதித்தியானத்தை
நெடுங்காலம் நிரந்தரம் நேசத்தோடும் செய்யத்தக்க தென்
பதாம்.)

[இந்தப்பிரகாரம் ஆத்மவித்தானவன் அனான்மவிஷய
மான வெகு சப்தங்களை தியாகஞ் செய்யவேண்டுமெனக்
கூறுகின்றார்.]

சலன முறநாவு மலைவு } சலனம் பொருந்திய நாவினால் மயக்
அலைவு அருத சமய } கருபமான சலனத்தைவிட்டு நீங்
கலை ஓதல் தவிருவான் } காத சமய சாஸ்திரங்களென்னும்
} ஆனாத்ம விஷயமான வெகு சப்தங்
} களை ஒதுதலை விடக்கடவன்

[கூறப்பட்டது கூறப்படுவதுமாயுள்ள சமஸ்தோப
நிஷதார்த்தத்தைப் பிரதிபாதிப்பதாகிய “அந்த சிவன்
மஹான் அஜன் ஆன்மா” என்று தொடங்கிய கண்டத்திற்
சொல்லிய அர்த்தத்தை தெரிசிப்பிக்கின்றான்]

† கூடம்-கொல்லன் அடைக்கல்லு; அதுபோல் நிர்விகாரமாயிருத்த
லால் கூடஸ்தம்; அல்லது கூடமென்பது மித்தையாகிய புத்தியும் சிதா
பாசனுமாம்; அவைகளில் அசங்கமாயிருப்பது கூடஸ்தமாம்,

உலகில் உதியாது	}	உலகின்கண் காணப்படுவனவான
		ஜனனமரணாதி விவகாரமற்றவனாயும்
உயர்வு குறைவு	}	உயர்வுதாழ்வாயுள்ள கருமசெனித
ஆனது ஒரு வினையி		மான (அதிசயத்தை) சாஸ்திரவிகி
னாலும் மருவுருது	}	தமான அக்கினிஹோத்திராதிபுண்
		ணிய கர்மங்களும் சாஸ்திரநிஷேத
	}	மான பிரஹ்மகத்தியாதிபாவகர்மங்
		களும் யாதொன்றோடும் பொருந்
	}	தாதாம்
அலகில் உலகு ஏவல்		பிரஹ்மேந்திராதி சகத்தை பிரே
செய உரியன் ஆன	}	ரணைசெய்ய வுரியனாவன்
அதிபதியும் ஆம்		(அதாவது சர்வவசியும்) அவன்
அமலன்	}	சகவரனும் ஆவன் நிர்மலனான
		ஆத்மா

17

பூதபதிபூத பாலனுல கூடுபோகமுடி யாத தானதோர்
சேதுவெனு மீச னுனவனை மேவ நேடிவழிபாடு மேவியே
வேதமொழி யாலும் வேள்விபலவாலு மேவுதவதான பூசையே
யாதிவழி யாலு மாதரவி னாலு மாயுமுனி ஞானியாகுவான். 18

(இ - ள்)

பூதபதி பூத பாலன்	}	பிரஹ்மாதிரி ஸ்தம்பரியந்தமான
		சகல பூதங்கட்கும் அதிபதியும்
	}	பூதங்களைப்பாலனஞ் செய்வதால்
		பூதபாலனும்
உலகு ஊடுபோக முடி	}	பிரஹ்மாதிரி லோகங்கட்கும் அந்
யாததான ஓர் சேது		தந்த மரியாதையைக் கடந்து
எனும்	}	போகக்கூடாதபடி வருணச்சிரம
		முதலிய ஒழுக்கங்களை தரிப்பவரா
	}	கிய ஒப்பற்ற சேதுவாம் என்று
		கூறுபவனான

(இந்தப்பிரமேஸ்வரன் உரைத்தருளிய சுருதி ஸ்மிருதி
களில் சொல்லிய மார்க்கத்தை அனுஷ்டித்தவர்களை அதன
னுண்டான ஞானத்தினால் சமுசாரசமுத்திரத்தினின்றும்
தாண்டச் செய்தலால் சேதுவாம்.)

[இங்ஙன் வேத்திய சொருபத்தைப் பிரதிபாதித்து அதன் வித்யோத்பத்தியில் வேதானு வசனங்களுக்கு யாதொரு சாதனத்தன்மை சுருதியிற் கூறப்பட்டதோ அதைச் சங்கிரகின்றார்.]

ஈசனானவனை மேவல் தேடி } அத்தன்மைய ஆத்ம சொருபத்தை அறிய விரும்பி

வேதமொழி யாலும் } மந்திரப்பிராமண ரூபசர்வ வேதங்களினது நித்தியம் செய்யும் அத்தியயனத்தாலும்

வேள்விபலவாலும் } நித்திய நைமித்திக அக்கினி ஹோத்திராதி பலவித யாகங்களினாலும்

மேவுதவ தான பூசையே ஆதி வழி யாலும் } * கிருச்சிரசாந்திராயணதிகளால் பொருந்திய (அனசனரூப) தவத்தாலும் சுருதிஸ்மிருதிகளில் விதிக்கப்பட்ட துலாபுருஷாதி) தானங்களாலும் ஆராதனை முதலிய மார்க்கங்களாலும்

ஆதரவினாலும் வழிபாடு மேவியே ஆயும் முனிஞானி ஆகுவான் } சிரத்தையினாலும் வழிபாடு செய்து விசாரிக்கின்ற மனன சீலனானவன் ஞானத்தையடைவன்

(அதாவது நிஷ்காம கர்ம உபாசனையால் அந்தக்கரண சுத்தியும் அதனால் விவேகாதி நான்கு சாதனங்களும் அதனால் சித்தித்த சிரவணமனன நிதித்தியாசனம் மூன்றும் மகாவாக்கிய தாற்பரியத்தின் பொருட்டு தத்துவம் பதார்த்தங்களின் சோதனமும் சற்குருவின் உபதேசமகாவாக்கியத் தைக்கேட்டு உள்ளதை உள்ளபடி அறிந்தவன் ஞானவானென்பதாம். முமுகு அடையவேண்டிய சோபானுக்கிரம மிதுவாம்.) அனசன ரூபதபசு - இச்சித்தபடி புசியாமல் சாத்வீக பதார்த்தங்களை சரீரதாரணத்தின் பொருட்டு உபயோகித்தலாம். துலாபுருஷதானம் துலாக்கோலால் புருஷனுக்குத் தக்கதனம் நிறுத்துக் கொடுத்தலாம்.)

* கிருச்சிரம். சாந்தி ராயணம் என்பன விரதங்களாம் இவை பாவ நிவர்த்திக்காகச் செய்யும் பிராயச்சித்தங்களாம் இவ்விரண்டும்

காயசோஷணங்களாம். கிருச்சிரம் (வற்றஸாதல் - இளைப்புறுதல்) நான்கு வகையாம் (1) பிரஜாபத்யம் ஆவது மூன்று நாள் காலையில் உணவு அருந்தி மற்றைக் காலங்களில் உணவின்றியிருந்து, அடுத்த மூன்று நாள் மாலையில் மாத்திரம் உணவு அருந்தி அடுத்த மூன்று நாள் உணவைத்தான் விரும்பாது யாரேனும் கொடுத்தால் உண்டு மற்றை மூன்று நாள் உணவின்றியிருத்தலாம்.

2. தப்த கிருச்சிரம் ஆவது மூன்று நாள் காய்ச்சிய உஷ்ண சலத்தை மாத்திரம் ஆறுபலம் சாப்பிட்டு மறு மூன்றுநாள் காய்ச்சிய பாலை மாத்திரம் மூன்று பலம் சாப்பிட்டு அடுத்த மூன்று நாள் காய்ச்சிய நெய்யை மாத்திர ஒரு பலம் அருந்தி மற்றை மூன்று நாள் வாயு பக்ஷண மாத்திரம் செய்திருத்தலாம்.

3. கிருச்சிர அதி கிருச்சிரம் முற்கூறிய தப்த கிருச்சித்தினை இரு முறை அனுஷ்டிப்பது,

4. சந்தாப கிருச்சிரம் - கோசலம், கோமயம் (சாணி) பால் தயிர் நெய் குசோதகம் (தர்ப்பையை ஜலத்தில் நனைத்து அத்தர்ப்பையின் நுளில் ஒழுகும் ஜலம்) இவைகளை முறையே வொவ்வொன்றையும் ஒவ்வொருநாளும் உட்கொண்டு மறுநாள் பட்டினியாக விருத்தலாம். கிருச்சிரவிரதம் பன்னிரண்டு நாள் அனுஷ்டிப்பதாம்.

சாந்திராயணம் :— (சந்திர-அயனம்-சந்திர மார்க்கம்) ஐவகைப்படும்.

1. பிபிலிகா மத்தியம், கிருஷ்ணபக்ஷப் பிரதமை முதல் துவக்கி பெளர்ணமியோடு முடிக்கப்படுவதாம் முதல் நாள் (கிருஷ்ணபக்ஷப் பிரதமையன்று) பதின்நான்கு கவளம் அன்னமும் மறுநாள் பதின் மூன்று கவள அன்னமும் இவ்வாறு ஒவ்வொரு நாளைக்கு ஒவ்வொரு கவளமாகக் குறைத்துக் கொண்டு வந்து அமாவாசையன்று உபவாசம் இருந்து மறுநாள் சுக்ல பக்ஷப் பிரதமை முதல் ஒவ்வொரு நாளும் ஒவ்வொரு கவளமாக அதிகப்படுத்தி பெளர்ணமியன்று பதினைத்து கவளம் சாப்பிடுவதாகும்.

2. இயம மத்தியம் - சுக்ல பக்ஷப் பிரதமை முதல் துவக்கி, அமாவாசையோடு முடிக்கப்படும். முதல் பக்ஷத்தில் உணவு கவளங்களை கூடுதலாக்கி பிற்பகுதியில் உணவுக்கவளங்களை குறைத்துவருவதாம்

3. ரிஷிசாந்திராயணம்-பிரதிதினமும் மூன்று கவளங்கள் வீதம் ஒரு மாதம் சாப்பிட்டு வருவதாம்.

4. சிசுசாந்திராயணம் - ஒவ்வொரு நாளும் காலையில் நான்கு கவளமும் மாலையில் நான்கு கவளமும் சாப்பிட்டு ஒரு மாதம் விரதமிருப்பதாம்.

(அ - கை) “சர்வவசி” என்றும் “ஈசானர்” என்றும் உபதேசித்து இருப்பது கொண்டு அவ்விதமுள்ள விதி (நேர்) முக வாக்கியத்தினால் பிரதி பாதிதமாயுள்ள ஆத்மத் துவத்திற்குச் சோபாதிகத்வ சங்கையை நிவர்த்திப்பதற்கு நிஷேத (பிறதொன்றன்) முகத்தினால் மனோவாக்குக் கெட்டாத அந்தப் பிரத்யகான்ம வஸ்துவை நேதி நேதி (இதல்ல இதல்ல) என்பதாதியால் சுருதி பிரதி பாதிக்கின்றது அந்த அர்த்தத்தைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

குறியது வாதலாற் குறிக்க வும்படான்
இறுவது மிலனுடம் பென்று மின்மையாற்
செறிவது பற்றிலன் நீண்ட லின்மையால்
அறியிலவ் வறிஞனென் றோடு மார்ப்புரூன்.

19

(இ - ள்)

குறியது ஆதலால்
குறிக்கவும் படான்

{ இதன்று இதன்று என நிச்ச
யிக்கப்பட்ட ஆத்ம தேவருக்கு
வடிவமின்மையின் இந்திரியங்க
ளால்) கிரகிக்கத் தக்கவரன்று
அவர் எப்பொழுதும் கிரகிக்கிற
சுபாவ முடையவராம்

உடம்பு என்றும் இன்
மையால் இறுவதும்
இலன்

{ எப்பொழுதும் தேகமற்றவரா
யிருத்தலின் நாசமில்லாதவராம்
(அவரே காலகாலராய் உருவழிக்
குஞ் சுபாவமுள்ளவராம்)

[விருத்தி கூய (உற்பத்தி நாச)த்தோடு கூடிய திருசியத் தினுடைய சம்பந்த வசத்தால் அதற்கு அதிஷ்டான ஆத்மா விற்கு விகாரம் ஏன் வாரா தென்னிற் கூறுகின்றார்.]

செறிவது பற்றிலன்
தீண்டல் இன்மை
யால்

{ நிர்லேப (ஆகாயம்போல் அசங்க)த்
தன்மையால் ஒன்றோடும் சம்பந்த
முருதவரும் ஆவர் (இவ்வித ஆத்ம
தேவனை)

5. யதிகாந்திராயணம் - உச்சியம் போதில் தினமொன்றுக்கு எட்டுக் கவளங்கள் வீதம் ஒரு மாதம் விரதம் இருப்பதாம். சாந்திராயணம் இரண்டுபகஷ்விரதமாகும். இவற்றின் விசேஷ நிருபணத் தைத் தர்ம சாஸ்திரங்களிற் காணவும்.

அறியில் அவ்வறிஞன் } வித்வான் அறிவானாயின் (சாக்ஷாத்
ஒன்றோடும் ஆர்ப்பு } கரிக்கில்) அவனும் அனாதம்பதார்த்
உருள் } தங்களில் ஒன்றோடும் சம்பந்தப்
படான்.

(ஆசக்தி (விருப்பத்திற்)க்கு ஏதுவாய் மித்யா பூதமாய் இருக்கிற திருசியம் (நாமரூப பிரபஞ்சமானது) பரமார்த்தமாக சம்பந்திக்காததால். மரீசிகா (கானல்) மறுபூமி (ஊஸர பூமி) நனைக்கப்படாததுபோலு மென்பதாம்.) 19

(அ - கை) அந்த விது இருக்கினால் கூறப்பட்ட தென்று சுருதி தன்னால் பிரதி பாதிக்கப்பட்ட பொருளினது சம்வாதமாக உதாகரிக்கின்ற மத்திரத்தைக் கூறுகின்றார்.

தத்துரு வினையினு லுயர்வு தாழ்வுரு
வித்துவான் மகிமையே விளம்பி னித்தமா
மத்தகு சொருபத்தை யறிந்து பாவமாம்
இத்துயர் வினையொடு மென்றுஞ் சேர்வுருன். 20

(இ - ள்)

விளம்பில் தத்துரு } கூறுமிடத்து அனுபவமாதியால்
வினையினால் உயர்வு } கெடுதலுறும் புண்ணிய பாவ கரு
தாழ்வுரு } மத்தால் விருத்தி நாசங்களான
விகாரத்தை யடையாத

வித்துவான் மகிமையே } ஆத்ம ஞானியினது மகிமையே
நித்தம் ஆம் } நான்கபாவமற்ற சதோதயமாகும்

அத்தகு சொருபத்தை } (ஆகையால் ஒருவன்) முற்கூறிய
அறிந்து } நித்திய மகிமா ரூபமான
ஆன்மாவை அறிந்து

பாவம் ஆம் இத்துயர் } பாவமாசிய துன்ப கர்மத்தினோடும்
வினையொடும் என்றும் } எக்காலத்தும் சேராதவனாவன்.
சேர்வுருன் } (இப்பாடல் இடையில் சேர்த்ததாம்)

20

(அ - கை) அவ்வித வித்யோத்பத்தியில் பகிரங்க சாதனமான வேதானு வசனாதிகளால் உபதேசிக்கப்பட்டன. இனி சுருதியிற் பிரதி பாதிக்கப்பட்ட அந்தரங்க சாதனங்களைக் கூறுகின்றார்.

சத்தியத் தான்மிகுஞ் சாந்தி தாந்தியால்
எத்தொழி லும்மிசை வற்றி ருத்தலாற்
பத்தியா லிறைவனைப் பண்ணும் பூசையாற்
சுத்தவே தாந்தமெய்த் துணிவு தோன்றுமால். 21

(இ - ள்)

சத்தியத்தால் மிகும்
சாந்தி தாந்தியால்

} சத்திய வசனத்தாலும் (சத்திய
மென்பதால் சர்வ யோகாங்க
லக்ஷணமாம்) பாகிய இந்திரிய
வியாபார உபரமரூப சாந்தியாலும்
விஷய ஆசாநிவர்த்தி ரூபமான
தாந்தியினாலும்

எத்தொழிலும் இசைவு
அற்று இருத்தலாலும்

} (லோகாந்தர சாதனமாயும் வித்
தைக்கு விரோதமாயும் உள்ள)
சர்வ கர்மங்களையும் விடுத்தல்
ரூபமான உபரமத்தினாலும்

பத்தியால் இறை
வனைப் பண்ணும்
பூசையால்

} *நவவித பத்தியோடு செய்யும்
பரசிவத்தின் ஆராதனையினாலும்

சுத்த வேதாந்த
மெய்த்துணிவு
தோன்றும்

} “சுரோதவ்யோ மந்தவ்யோ”
என்பன முதலிய (சுத்தமான
வேதாந்தங்களால் சித்தமாயுள்ள
சிரவண மனஞாதிகளால் எதார்த்த
ஞானமுண்டாகு மென்பதாம்
(அல்லது ண்டுபண்ணாமல் சுபா
வத்தை விளக்குமெனினுமாம்) 21

*(நவவித பத்தி = சர்வத்திரவியாபக பரமேஸ்வரர் திரு
நாமங்களைக் கேட்பது (1) அந்நாமங்களை தனது முகத்
தால் சொல்வது (2) அந்தப் பகவானை சதாதியானம்
செய்வது (4) சந்தனம் அட்சதை புஷ்பம் தூபம் தீபம்
முதலிய பதார்த்தங்களால் ஈசுவரனை அர்ச்சிப்பது
(5) மனோவாக்கு காயங்களால் இறைவனிடத்தே நமஸ்கார
ரூபமான வந்தனஞ் செய்வது (6) இறைவனின் சிநேக
பாவம் செய்வது (7) இறைவனின் தாசபாவஞ் செய்வது
(8) பரமேஸ்வரனிடத்தே சரீர ரூபமான ஆன்மாவை அர்ப்

பணஞ் செய்வது என்பதாம். சர்வத்திர வியாபக பரமேஸ் வரனை அர்ச்சிப்பது சேவிப்பது கூடாதெனினும் சலனரூப சன்னியாசி சற்குரு ரூபத்தாலும் அசல ரூப சிவலிங்காதி மூர்த்தங்களாலும் கூடுமென்பது சுருதி ஸ்மிருதியாதிகளின் சம்மதமாம்.)

21

(அ - கை) அப்படியே ஜாபாலோபநிஷத்தில் பிரதி பாதித்த விபூதி தாரணதிகளும் சிவப்பிரீதிகரமாதலின் பர வித்தையுற்பத்திக்கு அந்தரங்க சாதனங்களைக் கூறுகின்றார்.

வேளுடல் பொடிபட விழித்த விண்ணவற்
காளெனு மன்பினு லணியு நீற்றையுத்
தூளனம் பண்ணலாற் றெழுது போற்றலான்
மாளுதல் பிறத்தலாம் வழியை மாற்றலாம்.

22

(இ - ள்)

வேள்உடல் பொடிபட } *மன்மதனுடல் நீருகும்படியாக
விழித்த விண்ண } நெற்றிக்கண்ணை விழித்தெரித்த
வர்க்கு } சிவபிரானுக்கு

ஆள்ளனும் அன்பினால்- அடிமையுடையனாகி அன்போடும்

அணியும் நீற்றை } (அன்பரெல்லோரும்) அணிந்து
உத்தூளம்பண்ண } கொள்ளும் விபூதியை உடம்பில்
லால் } உத்தூளனம் (திரிபுண்டரம் ஆகிய
விதங்களால்) தரித்தலாலும்

மாளுதல் பிறத்தலாம் } செனன மரணமாகிய வழியை
மழியை மாற்றலாம் } (மார்க்கத்தை) நீக்கிவிடலாமென்ப
தாம்

(*பிரஹ்மா முதலிய தேவர்களின் தூண்டுதலால் மன்மதன் தென்றல் காற்றைத் தேராகவும், கரும்பை வில்லாகவும், முல்லை அசோகு செங்கழுநீர் மா தாமரையாகிய புஷ்பங்களை பாணங்களாகவும் ஸ்திரீ சந்திரன் கடலோசையாதி சேனை களுடன் சுப்பிரமணியர் அவதார நிமித்தமாக கல்லாஸில் சனகாதி நால்வருடன் சமாதியிலிருந்த தெஷ்வினுமூர்த்தி யிடம் சென்று அம்பெய்திறந்தெழுந்தானென்பது கந்த புராணம்.)

22

மெய்யுறு மன்பினான் மேவு சாதன
மையமின் ஞானமுண் டாக்கு மாக்கினால்
வையக மியாவையு மன்னு போதமாக்
கையுறு கூவிளங் கனியிற் காணலாம்

23

(இ - ள்)

மெய்யுறும் அன்பினால் } உண்மையான சிரத்தையினால்
மேவு சாதனம் } அடையத்தக்கதாயுள்ள வேதானு
வசனாதிசுரமும் சாந்திதாந்தி முதலி
யனவும் சிரவண மன்னாதிசுர
மாகிய சாதனங்கள்

ஐயம் இல் ஞானம் } சந்தேகமின்றிய ஞானத்தை
உண்டாக்கும் } உண்டுபண்ணும் (அங்ஙனம்)
ஆக்கினால் } உண்டாக்கினால்

வையகம் யாவையும் } சர்வப் பிரபஞ்சத்தையும் நிலை
மன்னு போதமா } பெற்ற சேதன ரூப பிரஹ்மமாக

கையுறு கூவிளங் } அஸ்தத்திலுள்ள வில்வப் பழம்
கனியில் காணலாம் } போல் அதிகாரி அபரோக்ஷமா
யறியலாமென்பதாம்.

23

(அ - கை) உள்ளங்கையிலிருக்கிற வில்வப்பழம்போல
சகலதிரிசிய கூட்டத்தையும் பரசிவ ரூபமாக அபரோக்ஷமாக
எவன் அறிகின்றானோ அந்த இவனுக்கு என்னுண்டாம்
என்ற சங்கைக்கு சமாதானமும் நான்தேசிகனுக்கு விதே
கத்தையும் என்னையும் கொடுக்கின்றேன் என்ற சுருதியினால்
தன்னோடும் எல்லாப் பொருளையும் பிரஹ்மோபதேசம் செய்
கின்ற குருவின் பொருட்டு கொடுக்கத்தக்கதென்று உபதே
சித்த பொருளையும் கூறுகின்றார்.]

மேவு பாவம்பெல் லாதுமெஞ்ஞானியை வென்றிடு

மிவனெல்லாம்

பாவ மானது மாதலால் வேதனம் பண்ணவல் லபனா
தேவ தேவனா தேசிகன் றனக்குமுன் செய்பொரு ளுடலாவி
யீவ தேகடனி றைவனெம் பிரானென வேத்திமெய்
யிதயத்தால்

(இ - ள்)

மேவு பாவம் மெய்ஞ்
ஞானியை வெல்லாது } (செய்யத்தக்கதுஞ்செய்யத்தகாதது
மாகப் பொருந்திய புண்ணிய
பாவங்களானது தத்துவஞானியை
தபிக்காது

வென்றிடும் இவன்
எல்லாப் பாவம்
ஆனதும் } இந்த ஞானி அந்தக் கருமங்களை
ஆத்மாக்கியானத்தால் தபிப்பன்
(உதாரணம் பகற்கீதை “எறியா
வெரி + பொடியாமிதோர்
பொருளே”)

ஆதலால் வேதனம்
பண்ணவல்லவனான
தேவ தேவனும் தேசி
கன் தனக்கு முன் } அவ்வித மகிமையுடையனாதலால்
ஞானத்தையுபதேச வாயிலாக
உண்டுபண்ணுபவனாயும் தேவந்
குந் தேவனாயும் உள்ள தேசிக
னது சந்நிதானத்தில்

இறைவ எம்பிரான்
என ஏத்தி மெய்யித
யத்தால் ஈவதே கடன் } எமது பெருமானே எமது தலை
வனேயென்று உண்மையான பக்தி
யோடு கூடிய மனத்தினால் துதித்
துக்கொடுப்பது அவசியமான
கடமையேயாம்

24

(குருவின் சந்நிதியில் நின்று துதித்துக் கொடுப்பதாம்)

(அ - கை) அத்தன்மையான குருவைத் தாய் தந்தை
யாகக் கருதி யொருக்காலும் துரோகஞ் செய்யக்கூடாது
என்னும் இந்த அர்த்தத்தைப் பிரதிபாதிக்கின்றதான
யாஸ்க்கரால் உதாகரிக்கப்பட்ட மந்திரத்தைக் கூறுகின்றார்.

மாய வன்புலத் தெழாவகை தீர்ந்த
தன் வாய்மையான் மயிர்க்காலாற்
பாய வின்னமு திருசெவித் துளைவழி
பாச்சினுன் பதுமத்தாள்
தாயுந் தந்தையுஞ் சுற்றமு மற்றுந்
றனமுமென் றடைவான்றன்
காய முள்ளள வும்புகழ்ந் தேத்துவான்
கற்றதோர் கலையாலே

25

(இ - ள்)

மாயவன் புலத்து எழா வகை } பொய்யாயும் கொடியதாயும் உள்ள
சப்தாதி விஷயங்களில் மனமானது
பரந்தெழாதபடி

இன்னமுது இரு செவித்துளாவழி } இனிமையான மோக்ஷாமிர்த்தத்தை
மயிர்க்காலால் பாய யிரண்டு சுரோத்திராதி வழியால்
உள்ளே ததும்பி வெளியே வரும்
விதமாக

தீர்ந்த தன் வாய்மை } முடிவான தனது உபதேசத்தால்
யால் பாச்சினுன் பாயச் செய்தவனாகிய குரு நாதனு
டைய

பதுமத்தாள் } தாமரை மலர் போலு மிரானின்ற
திருவடியானது

தாயும் தந்தையும் } மாதாவும் பிதாவும் சுற்றத்தவர்
சுற்றமும் நல்தனமும் களும் நல்ல செல்வமும் ஆகு
என்று அடைவான் மெனக் கருதி அடைந்த அதிகாரி
யானவன்

தன் காயம் உள்ள } தனது சரீர பதன பரியந்தம் அப்
அளவும் கற்றதோர் பியசித்த சாஸ்திர வசனங்களால்
கலையாலே புகழ்ந்து புகழ்ந்து துதிக்கத்தக்க தென்ப
ஏத்துவான் தாம்

(சத்தாதி விஷயங்களில் மனமானது செல்லாதபடி முடி
வான உபதேசத்தால் இனிய அமுதமானது உள்ளே
ததும்பி வெளியில் மயிர்க்காலால் வரும்படி இரண்டு
சுரோத்திர வாயிலாக பாயும்படி செய்தவனது திருவடித்
தாமரையை மாதா பிதா சுற்றம் தனமென்று கருதி அடைந்த
அதிகாரி தன் சரீரமுள்ள பரியந்தம் அப்பியாசித்த சாஸ்திர
வசனங்களால் புகழ்த்தக்க தென்பதாம்.) 25

(அ - கை) இந்த மந்திரத்தின் பொருளையே விரித்
துக் கூறுகின்றார்.

தேசிகன்றன் றிருமேனி சிந்தை செய்யச்
செவனைச்சிந் தித்தானஞ் செம்பொற் றுளிற்
பூசனைசெய் திடவெங்கு மாகி ரின்ற
பூரணனை யினிதாகப் பூசித் தானு

நாசமிலாச் சிவனும் நவின்ரு னுண்ட

நாயகன்றன் நிருநாம நவின்ரு னுகில்

ஈசனையே யிகழ்ந்தானுங் கண்ணிற் காண

வெழுந்தருளுந் திருக்கோல மிகழ்ந்தா னுகில்.

26

(இ - ள்)

தேசிகன் தன் திரு	}	அதிகாரியானவன் ஆசாரியனது
மேனி சிந்தை செய்ய		வடிவத்தை தியானஞ் செய்ய
சிவன்தனைச்	}	பரமேஸ்வரனை தியானஞ் செய்த
சித்தித்தானும்		தாகும்
செம்பொன் தாளில்	}	சற்குரு நாதனுடைய அழகிய திரு
பூசனை செய்திட		வடிகளில் பூஜை செய்ய
எங்கும் ஆகி நின்ற	}	சர்வகதமாகிய பரிபூரண ரூப
பூரணனை இனிதாகப்		பரமேஸ்வரனை நன்றாகப் பூசித்தவ
பூசித்தானும்		னாகும்
ஆண்ட நாயகன் தன்	}	தன்னை யடிமையாக்கி யாண்டரு
திருநாமம் நவின்ருன்		ளிய அருளிறையினது அழகிய
ஆகில்		நாமத்தை செபஞ் செய்வானுகில்
நாசம் இலாச் சிவன்	}	நாசரகிதமான பரசிவனது திரு
நாமம் நவின்ருன்		நாமமாகிய பஞ்சாட்சரத்தை
		செபித்தவனாகும்
கண்ணில் காண	}	சர்ம சட்சவினற் காணும்படியாக
எழுந்தருளும் திருக்		அருளே திருவுருவாய் எழுந்தரு
கோலம் இகழ்ந்தான்	}	ளிய குருமூர்த்தியினது வடிவத்தை
ஆகில்		நிந்திப்பானுகில்
ஈசனையே இகழ்ந்	}	அவன் சிவனையே நிந்தித்தவ
தானும்		னாகும்

(ஆதலினால் முழுட்சு சற்குருவை பரசிவனாகப் பார்த்து முக்கரணங்களாலும் ஆராதனை செய்ய வேண்டு மென்ப தாம்.)

26

(அ - கை) ஆசாரியனது திருவடியைச் சார்ந்தவனே அல்லற்படு குழியை விட்டு நீங்கி அனைத்திற்கும் தானாய் நிறைந்து பரம்பொருளாகி விளங்குகின்ற னெனக் கூறு கின்றார்.

ஆதலினால் வேதவே தாந்தத் துண்மை
 யறிவானாய் முழுதும்றிந் தடங்கி னுன்றன்
 பாதமடை வான்முத்தி வேண்டி னல்லற்
 பரப்பையெலாங் கைவிடுவான் பரிவோ டுங்கட்
 கோதுவதிற் கிடைப்பதிலை யருளா லெல்லா
 மோதினேனிப் பொருண்மெய் யுணர்ந்தோர்செய்யு
 நீதிபிழை நினைந்திடவு மில்லை யெங்கும்
 நிறைந்தபரம் பொருளாகி நிகழா நின்றான்.

27

(இ - ள்)

- ஆதலினால் } (தேசிகளைப் புகழ்ந்தது மிகழ்ந்த
 தும் பரமேஸ்வரனுக்கேயுறித்தாகு
 மகிமையுடையவன்) ஆதலான்
- முத்தி வேண்டின் } மோகூத்தை விரும்பிய அதிகாரி
 யானவன்
- வேத வேதாந்தத்து
 உண்மை அறிவானாய் } (பூர்வபகூமிதுவெனவும் சிந்
 தாந்தமிதுவெனவும்) வேத
 வேதாந்தங்களின் எதார்த்தத்தை
 அறிந்தவனாயும்
- முழுதும் அறிந்து
 அடங்கினான் தன்
 பாதம் அடைவான் } அறிய வேண்டியதை யனைத்தும்
 அறிந்து அமதியை யடைந்தனாயும்
 உள்ள பிரஹ்மக் ஞானியின் திரு
 வடியை அடையத்தக்கவன்
- அல்லல் பரப்பை
 எலாம் கைவிடுவான் } அதனால் சர்வ துக்கங்களும் விட்
 டொழிவன் (அவனுக்கு விடுபடு
 மென்பதாம்)
- பரிவோடும் உங்கட்கு
 ஒதுவதில் கிடைப்பது } ஓ! தேவர்களே உங்களுக்கு பிரியத்
 தோடுங் கூடி உபதேசித்த விஷயத்
 தில் சேஷமொன்றுமில்லை.
- இலை
 இப்பொருள் மெய்
 யுணர்ந்தோன் } இங்கு கூறிய பிரஹ்மாத்தம் வைக்கிய
 ரூபமாகிய பொருளை உள்ளபடி
 சாக்ஷாத்கரித்த வித்வான்
- செய்யும் நீதிபிழை
 நினைந்திடவும் இல்லை } செய்யா நின்ற விதி நிஷேதங்
 களைக் கருதுகின்றனாமில்லை (அன்
 னியர்கள் ஞானியினது விதி நிஷே
 தங்களை கருதத்தக்கதாகவுமில்லை)

எங்கும் நிறைந்த பரி
பரம்பொருள் ஆகி } எல்லாவிடத்தும் நிறைந்த பரி
நிகழா நின்றான் } டூரண சொரூபமாகி விளங்கு
கின்றான் என்பதாம், 27

(அ-கை) எல்லா உபாயத்தாலும் அடைய முடியாத அப்
பிரஹ்ம வஸ்துவை அடைதற்கு ஆசாரியனது கிருபையை
அடைய முயற்சிப்பதே அத்யாவசியம் என்று கூறுகின்றார்.

(இது கவி நாயகர் வாக்கியம்)

ஒருவரா லொருவிரகி லுணர்வொணு ததுபரம
குருவின லறியவரு மதனைநேர் தருகுரவ
னருளையா தொருவழியின லடையலா மதுமுயல்கை
கருமமா மெனநிகரில் கருமநான் முகனருளும்

(இ - ள்)

ஒருவரால் ஒரு விர
கில் உணர்வு ஓணு
தது } ஒரு புருஷராலும் ஓர் உபாயத்தி
னாலும் அறிய முடியாததான பிரஹ்
மமானது
பரம குருவினால் அறிய
வரும் } மேலான சற்குருவினது கிருபை
யால் அதிகாரிக்குத் தெரிந்து
ணரும்படி வரும்
அதனை நேர் தருகுர
வன் அருளை } அத்தன்மைய பிரத்யகபின்னபர
மாத்மாவை அபரோக்ஷமாக அடை
யும்படி செய்யா நின்ற குருமூர்த்தி
யினது கிருபையை
யாதொரு வழியினால்
அடையலாம் அது
முயல்கை கருமம் ஆம்
என } எவ்வித உபாயத்தால் பெறலாமோ
அவ்வித வுபாயத்தில் முயற்சித்
தலே முழுட்சுக்களுக்கு கர்த்தவ்
வியமான செய்கையாமென்று
நிகரில் கரும நான்
முகன் அருளும் } சமான மற்ற சிருஷ்டித் தொழி
லோடு கூடிய சதுர்முகப் பிரஹ்மா
வானவர் இவ்வாறு தனது திரு
வாக்கால் அருளிச் செய்தன ரென்
பதாம்

10 வது பிரகதாரணிய உபநிஷதார்த்தம் உஸத் கார்க்கி
அந்தர்யாமிப்பிராமண தாற்பரிய முரைக்கும் அத்தியாயம்
சம்பூரணம் ஆகதிருவிருத்தம் (468)

சற்குருநாதன் துணை

பதினோராவது அத்தியாயம்

(அ - கை) இந்தப்பிரகாரம் பிரகதாரணிய உபநிஷத் திற்கும் பிரஹ்மான்ம வைக்கிய பரத்வம் உண்டென்று கூறிக் கதிசாமானியம் (சிரேஷ்ட மார்க்கத்தால்) தெரிசிப்ப தற்காக எசுர்வேதத்தில் உள்ள கடவல்லி சுவேதாசுவதர உபநிஷத தாற்பரியம் உரைக்கும் இவ்வத்தியாயம் ஆரம்பிக்கின்றார்:

(இது கவிநாயகர் வாக்கியம்)

பன்னுநன் குருவெனும் பரம்பரன்றிறஞ்
சொன்னதன் மையையெலாந் தோன்ற நானுமக்
கின்னமுங் கூறுவ னெனவி யம்பினு
னன்னவா கனத்தினு னமரர்க் கன்பினுல்

1

(இ - ள்)

பன்னும் நன்குரு வெனும் பரம் பரன் திறம்	{	யாவராலும் துதிக்கப்பட்டவராயும் மேலான குருவாயுமுள்ள பரமேஸ் வரன் எத்திரம்
சொன்ன தன்மையை எல்லாம் தோன்ற நான் உமக்கு இன்ன மும்		{
கூறுவன் என அன் பினுல்	{	உபதேசிக்கின்றேன் என்று கிரு பையினுல்

அன்னவாகனத்தினுன் - அம்சாருடராகிய பிரஹமதேவர்
அமரர்கட்குஇயம்பினுன் - தேவர்களுக்குக் கூறுவாராயினர் 1

(அ - கை) உத்தாலகர் மகனாகிய நசிகேதுவிற்கு எமன்
கொடுத்த மூன்றுவரங்களுள் இதில் ஆத்ம வித்யாவிஷயமாக
மாத்திரம் சங்கிரகித்துப் பிரஹ்மா உபதேசிக்கின்றார்.

(மூன்றுவரங்களாவன பிதாவின் பிரசன்னத் தன்மை
வரம் (நீண்டகால குரு சிசுருஷை) அக்கினியின் ஞானரூப
வரம். கர்மலக்ஷணம்) ஆத்மஞான ரூபவரம் (ஆத்மவித்யா
லக்ஷணம்)

குகையி லிருப்ப தாய்மிகவுங் கூட மாகி யெவ்விடத்துந்
திகழ்வ தாகி யொருவர்க்குந் தெரியா தாகும் சிவனுருவம்
மிகவு நன்றாய் மேலாமவ் வருவ மெய்மை விளங்குமவன்
சுகதுக் கங்க டர்ந்துவெறுஞ் சுகசொ ருப னுகின்றான். 2

(இ - ள்)

சிவன் உருவம் குகை யில் இருப்பதாய்	}	பிரஹ்மசொரூபம் புத்திருப குகை யின் கண்ணிருப்பதாயும்
மிகவும் கூடமாகி எவ் விடத்தும் திகழ்வது ஆகி		பிராகிருதவிஷய ஞானங்களால் மிகவும் மறைந்ததாயும் யாண்டும் விளங்குவதாயும்
ஒருவர்க்கும் தெரியா தாகும்	}	அத்தியந்தம் சூட்சுமம் ஆதலால் யாவர்க்கும் தோன்றுதாயிருக்கும்
மேலாம் அவ்வுருவம் மெய்மை		அனைத்திற்கும் மேலாகிய அப் பிரஹ்ம சொரூப எதார்த்தத் தன் மையை
மிகவும் நன்றாய் விளங்கும் அவன்	}	சந்தேகவிபரீதமாகிய பிரதிபந்தங் களின்றி அறிகின்றவன்
சுகதுக்கங்கள் தீர்ந்து வெறும் சுக சொரூபன் ஆகின்றான்		இன்பதுன்பமான (சர்வ துக்கங்களி னின்றும்) விடுபட்டு அத்தியந்தம் நிரதிசய சுகசொரூபனாகின்றான் 2

(அ - கை) தர்மத்தினின்றும் அன்னியம் என்னும் மந்தி
ரார்த்தத்தைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.

தருமா திகட்கும் பூதங்க டமக்கும் வேரு யாதொன்
றருமா மறைக ளறைகின்ற தரிய பிரம சரியாதி
சரியா நின்ற ரியாதுபெற வதுதற் பரமக் கரமதனைத்
திரமா யறியு மவன்சிந்தை செய்வ தெல்லாஞ் சித்திக்கும் 3

(இ - ள்)

தர்மாதிகட்கும்	}	சாஸ்திரீயதருமானுஷ்டான ரூப புண்ணியத்திற்கும் அவிக்கித் (பாவ கர்ம) ஆசரணரூபபாவத்திற்கும்
பூதங்கள் தமக்கும்		திரிகாலாவச்சின்னத்திற்கு மேலாய்

வேரூய் யாதொன்று
அருமா மறைகள்
அறைகின்றது

} பரமாக யாதொன்றான தத்து
வத்தை அறியும்படி மாக்கிமை
பொருந்திய சுருதிகள் பிரதி
பாதிக்கின்றனவோ

அரிய பிரஹ்ம சரியாதி
இயாதுபெற சரியா
நின்றனர்

} குருகுல வாசாதி லக்ஷணத்தை
யுடைய அரிய பிரஹ்மச்சரியம்
முதலியவற்றை யாதொரு தத்து
வத்தை யடையும் பொருட்டு முழுட்
சுக்கள் அனுஷ்டிக்கின்றார்களோ

அது தற்பரம் அக்கரம்

} அத்தத்துவமே பரசிவ ரூபமும்
அக்ஷர (நாசமற்ற) ரூபமும் ஆம்

அதனை திறமாய்
அறியும் அவன்

} (இரணிய கருப்பாதி லக்ஷணமான
அபரப்பிரஹ்மமாய் உபாசிக்கத்
தக்கதாயும், சமஸ்த உபாதிகளும்
விடுபட்ட சச்சிதானந்த ஏகரசமாய்
பரப்பிரஹ்மமாய் அறியந்தக்க
தாயும் உள்ள புரணவாத்மகமான)
அவ்வக்ஷரத்தை (தனது அதிகாரத்
திற்குத்தக்க) திடமாக வுபாசித்த
வன் (அல்லது) அறிந்தவன்

சிந்தை செய்வது எல்
லாம் சித்திக்கும்

} அடைய இச்சித்த தெல்லாம் சித்
திக்கும் (இச்சித்த சகுணமோ
அல்லது நிற்குணமோ அடையப்
படும். 3

அந்தப் பரமே யெப்பொருட்கு மாலம் பனமா வதுவதனைச்
சுந்தைக் கேறத் தெளிவுற்றான் செனியான் மரியான் ஒரு
திசையில்

வந்துந் நிலனோர் வடிவமில னதனால் வரவு போக்காகும்
இந்தத் தொழில்களென்றுமில னெங்குந் தானு யிருக்கின்றான். 4

(இ - ள்)

அந்தப் பரமே எப்
பொருட்கும் ஆலம்
பனம் ஆவது

} பிரண வாத்மகமான அவ்வக்ஷர
ரூபமே சர்வ பதார்த்தங்களுக்கும்
பற்றுக்கோடாயிருப்பது

அதனைச் சிந்தைக்கு
ஏறத் தெளிவுற்றான்

} பராபர பிரஹ்மாத்ம வடிவத்தால்
அந்தப் பிரணவாத்மகமான ஆலம்
பனத்தை அறிந்தவன்

(அபரப் பிரஹ்ம ஞானத்தினால் (உபாசனையால்) அர்ச்சராதி மார்க்கமாக பிரஹ்ம லோகத்தை யடைகின்றான் பரப் பிரஹ்ம ஞானத்தை அடைந்தவன் பிரஹ்மலோகமாகிய பிரஹ்மத்தோடு சுபாவசித்தாபேதத்தை இருதய குகையிலடைந்திருக்கின்றான் என்பதாம்.)

[அந்தப் பிரணவத்தினால் அறியத்தக்க பரப்பிரஹ்ம சொரூப மித்தன்மைத்தெனக் கூறுகின்றார்.]

செனியான் மரியான் - உற்பத்தி நாசமற்றவன்

[தொய்தத்தைப் போல ஆத்மாவும் ஏன் உற்பத்தியாகாதெனச் சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.]

ஒரு திசையில் வந்து உற்றிலன் } (ஆத்ம பின்னமான வளைத்தும் அசத்தாகலின்) ஒரு காரணத்தினின்றுஞ் செனிப்பவனல்லன்

ஓர் வடிவம் இலன் - அவன் ஒரு அவயவ மில்லாதவன்

அதனால் வரவு போக்கு ஆகும் இந்தத் தொழில்கள் ஒன்றும் இல்லாதவன் } அக்காரணத்தால் கமனாகமனமாகிய இத்தொழில்களொன்றும் தன்னிடத்தில் இல்லாதவன் (பின்னையோ)

எங்கும் தானும் இருக்கின்றான் } சர்வ தேகங்களிலும் தானொருவனே யிருக்கின்றான்.

(இவையனைத்தும் வஸ்துவின் லக்ஷணம் இதனைக் கவி நாயகர் பிரஹ்ம வித்து லக்ஷணமாகக் கூறினார்.)

(அ - கை) ஆத்ம லக்ஷணம் கூறுகின்றார்.]

பொன்றவுட லேத்துணிசெய் போதுமிறை பொன்றான் கொன்றிடுத லுங்கொலை யுறுந்தொழிலு மில்லான் ரின்றுபெறு மைச்சிறுமை யிற்பெருகி நுட்பாய் என்றுமித யக்குகையி லேயிலகு கின்றான்.

(இ - ள்)

பொன்ற உடலைத் துணிசெய் போதும் இறை பொன்றான் } பரசிவன் சரீரத்தை நாசமாகும்படி ஆயுதங்களால் சேதித்தபோதும் நாசமாகான்

[உலகத்தில் ஓரான்மா மற்றோரான்மாவைக் கொன்ற வனாகக் காணப்படுதலின் அவ்வான்மாக்கள் கொல்வோன் கொல்லப்படுவோன் என்னும் ரூபத்தால் சர்வப் பிராணி கட்கும் சம்மதமாகுமென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.]

கொன்றிடுதலும்	}	கொலை செய்கின்ற தொழிலும்
கொலை உறும் தொழிலும் இல்லான்		கொல்லப்படுதலும் இல்லாதவனாகும்
பெருமையில் பெருகி	-	பெரிதுக்கும் பெருதாயிருப்பவனும்
சிறிதுக்கும் நுட்பாய்	}	அனுவிற்கும் அனுவா (மனோவாக்குகளுக்கெட்டாதவன) யிருப்பவனும்
நின்றும்		எப்போதும் பிரஹ்மாதிரி ஸ்தம்ப பூச்சி பரியந்தமான சர்வ பிராணிகளின் இருதயமாகிய குகையின் கண் ஆத்ம பூதமாக விளங்குகின்றான் என்பதாம்.

5

அண்ணியனு மாகுமதி தூரியனு மாகும்
வண்ணமில் தானமகி மாவருளி னாலே
கண்ணினிகழ் வாமலது காணவெளி தோதான்
நிண்ணமுற நானறிவன் வேறுதெளி வாரார்.

6

(இ - ள்)

வண்ணம் இலது	}	அருபமாயும் அபரிச்சின்னமாயும்
ஆகும் மகிமா		உள்ள மகாதேவன்
* அண்ணியனும்	}	சுத்தாந்தக்கரணமுடையவர்க்கு
ஆகும் அதிதூரியனும்		சமீபனும் அஃதின்றியவர்க்கு
ஆகும்	}	அத்யந்தம் சேய்மையனுமாவன்
அருளினால்		இந்திரிய அந்தக்கரணங்களின் பிரசாதத்தால்

(விஷய உபயோகத்தினால் செனித்த சஞ்சல சேஷத்துவம் (மனக்கலக்க) நிவர்த்தியால் - வசீகார வைராக்கியத்தால்.)

* (அ+ம்) தூ+ம் = இருந்து கொண்டே தூரம் போகும் படுத்துக்கொண்டிருந்தே எங்கும் போகும் என்பது 9-ம் சுலோகம் மூலார்த்தம்.

கண்ணில் நிகழ்வாம் } சுத்த புத்தியின் கண்ணே விளங்
அலது காண }
எளிதோ தான் } கும் அன்னிய வேறு உபாயங்
} களால் அம்மகா தேவனை அறிய
} சுலபனே (அன்று)

திண்ணம் உற நான் } திடமாக எமனாகிய நான் அறி
அறிவன் வேறு தெளி } வேன் அன்னியர் அம்மகாதேவனை
வார் ஆர் } யெப்படி அறிவர். 6

(அ - கை) மேலும் ஆத்மாவின் எதார்த்தத்தையும்
அதனது ஞான பலத்தையும் தரிசிப்பிக்கின்றார்.

நின்றுமுட ரேறுமுட லின்றிநிகழ் வானாய்ப்
பொன்றுமத னோடுமொரு பொன்றுதலு ருனா
யென்றுநிலை யாயுலக மெங்குமொரு தானா
மொன்றையறி வானிடர்க ளொன்றிலுழ லானால்.

7

(இ - ள்)

உடல் தோறும் நின் } சரீரங்களிலிருந்தும் சரீரமில்லாத
றும் உடல் இன்றி } வனாய் விளங்குகின்றவனாயும்
நிகழ்வானாய் }

பொன்றும் அதனோடும் } அனித்தியங்களான தேவ பிதிர்
ஒரு பொன்றுதல் } மனுஷ்யாதி சரீரங்களிலிருந்தும்
உருவாய் } (ஆகாயம் போல் தான்)
} ஓர் சிறிதும் நாசத்தை யடையாத
} வனாயும்

என்றும் நிலையாய் } எப்போதும் நிலைத்த வஸ்துவா
உலகம் எங்கும் } யும் சர்வ ஜெகத்திலும் ஏகவியா
ஒருதானம் } பகனாயுமுள்ளதானம்

ஒன்றை அறிவான் } ஆத்மரூபமான அத்வீதீயப் பிரஹ்
இடர்கள் ஒன்றில் } மத்தை சாக்ஷாத்கரித்த ஞானி
உழலான் } யானவன் யாதொரு துன்பத்திலும்
} வருத்தத்தை யடையான்.
} (ஆல் - அசை)

7

(11×ம்) இந்த ஆத்மா படிப்பாலாவது மேதையாலாவது
பல கேள்வியாலாவது அடையக்கூடியதன்று எதை இவன் கோருகி
ருனோ அதாலேயே அடையக்கூடியது இந்த ஆத்மா தனது நிஜ
ரூபத்தை விளக்கி காட்டுகிறது. மொழி பெயர்க்காமல் விடுபட்டர்த்
தம்.

(அ - கை) ஆத்ம ஞான கதி சாதனங்களைத் தரிசிப்பிக்கின்றார்.

இகழுபுன் னெறியை விட்டொருப் படுமிங்
கிந்திய மனங்கண்மீண் டிருக்குங்
தகவினை யுடையா னருள்பெறு மந்த
வருளினுற் றத்துவஞ் சாரும்
மிகபர மிரண்டும் புசிப்பவ னிவனிங்
கெவ்விடத் தேயுள னிங்கள்
றிகழுற மிகுத்த தேவரு மறியார்
மனிதரோ வினித்தெளி வுறுவார்.

8

(இ - ள்)

இகழு புல் நெறியை
விட்டு

இந்தியம் மனங்கள்
மீண்டு ஓருப்படும்
இருக்கும் தகவினை
உடையான் அருள்
பெறும்

அந்த அருளினால்
தத்துவம் சாரும்

இகபரம் இரண்டும்
புசிப்பவன்
எவ்விடத்தே உள்ள

இங்கு இங்கன் திகழ்
உற மிகுத்த தேவரும்
அறியார்

} நிந்திக்கத்தக்க பாவமார்க்கத்தை
விடுத்து

} சுரோத்ராதி இந்திரியங்களும்
மன முதலியவைகளும் தத்தம் விஷ
யங்களினின்றும் திரும்பியேகாக்
கிரமாயிருக்கும் தன்மையினை
யுடைய புருஷன் (குரு சாஸ்திரங்க
ளால் உண்டுபண்ணப்படுவதான)
அபரோகூஞானத்தை அடைவான்

} அவ்வபரோகூ ஞானத்தினால்
பரப்பிரஹ்மத்தை அடையா
நிற்பன்

} பிரஹ் கூத்திரியாதிகளால் உபல
கூதிதமான சர்வ ஜெகத்தையும்
அன்னமாகவும் சகலத்தையும்
சம்மாரம் பண்ணும் காலனாகிய
மிருத்துவை உபதம்சமா(கறியா)க
வும் புசிப்பவனாகிய பரமாத்மா
யாண்டு எவ்வித லக்ஷணத்தை
யுடையவனாக விருக்கின்றான்.
(என்பதாக)

} இவ்விடத்து இந்தப் பிரகாரம்
விளங்கும்படி சத்துவ குணம்
மிகுந்த தேவர்களே அறியா
ரென்னில்

மனிதரோ இனித் தெளிவுறுவார்	} இரஜோகுணமிகுந்த மனிதர் களோ இனி அறிந்து கொள்ளச் சமர்த்தராவர். (பின்னை ஆகார் அவ்வளவு துர்லப மென்பது பொருள்.)	8
------------------------------	---	---

(அ - கை) சொல்லிய அர்த்தத்தை ரதருப கற்பனை யால் பிராப்தப் பிராப்தவ்விய (அடைபவனும் அடையத் தக்கதாயும் உள்ள) பாவத்தால் விரிப்பான் உபாதியால் வந்த சிவேசுரர்களுடைய லோகசித்தமான பேதத்தை அனு வதிக்கின்றது “சத்தியம் போல் புசியா நின்றனர்” என் னும் மந்திரத்தின் பொருளையும் சிவேசுரருக்குப் பேத முண்மையன்றென்பதே அபிப்பிராயம் என்பதையும் வெளி யாக்கும் பொருட்டு அதைப் பிரதி பாதிக்கின்றார்.]

ஏயபே ருலகில் வினைப்பய னுகர்ந்தங்

● கிதயமே மருவுவா ரிருவர்

சாயையா தபமா கின்றனர் சீவ

சங்கரர் என்றிடத் தருவார்

ஓயுமா றறவே யுண்பவன் சீவ

னூட்டுவான் சிவனிவர் தமக்கிங்

காயபே தந்தான் உபாதியால் வந்த

தல்லதபே தமே யாகும்.

9

(இ - ள்)

ஏய பேர் உலகில் வினைப்பயன் நுகர்ந்து	} தன்னால் செய்யப்பட்ட கருமத்தின் பலஶபமாகப் பொருந்திய பார்க்கப் படுவதாயுள்ள இந்தத் தூல சரீ ரத்தில் கரும பலன்களைப் புசித்து
அங்கு இதயமே மருவுவார் இருவர்	} சத்துவ குண பரிணாம புத்தியில் இருப்பவர் இருவர்
சாயை ஆதபம் ஆகின்றனர்	} நிழலும் வெயிலும் போல விலக்ஷணமுடையவராவர்
சீவ சங்கரர் என்றிடத் தருவார்	} அவர்களே சீவனும் ஈசுவரனும் என்று சொல்லத்தக்கவர்கள்

ஓயும் ஆறு அறவே
உண்பவன் சீவன்

} நிரந்தரம் கரும் பலன்களை
புசிப்பவன் சிவனாகும்

ஊட்டுவான் சிவன்

} அப்பலன்களை உண்பிப்பவன்
பரமேஸ்வரனாகும்

இவர் தமக்கு இங்கு
ஆய பேதம்

} இந்தச் சிவ சீவர்கட்கு இவ்
விடத்து உண்டாகிய பேதம்

உபாதியால் வந்தது
அல்லது அபேதமே
ஆகும்

} சுத்த சத்துவ குணமாயை மலின
சத்துவ குண அவித்தையாகிய
உபாதியால் வந்ததே யன்றி
வாஸ்தவத்தில் இவர்களுக்கு அபே
தமே வடிவமாகும். (என்பதாம்) 9

(அ - கை) அவித்யா வுபாதினால் உண்டான சீவ
னுக்கு அவ்வவித்தையினால் சம்சாரம் வருவதும் வித்தையி
னால் மோக்ஷம் வருவதும் ஆகிய இவ்விரண்டும் இரதருப
கற்பனையால் பிரதி பாதிக்கின்றார்.]

தேசினிகழ் தேருடல்செ லுத்துமதி பாகன்
பாசமன மாமது பிணித்துவரு பாய்மா
வீசுபுல னும்விடய வீதிமிசை தானும்
ஈசனிலை யாதும்வினை யாடியிடு கின்றான்.

10

(இ - ள்)

உடல் தேசில்
நிகழ்தேர்
மதி செலுத்தும்
பாகன்
மனம் பாசம் ஆம்

} சரீரமே பிரகாச ரூபமாய் விளங்கு
மிரதமாம்

} புத்தியே அத்தேரை நடத்தும்
சாரதியாம்

} (சங்கற்பவிகல்பருப) மனமே
கடிவாளமாம்

வீசு புலன் அது
பாய்மா ஆம்

} (விஷயங்களில்) பரந்து செல்லா
நின்ற இந்திரியங்களே (மன
மென்னும் கடிவாளத்தினால் பந்
தித்து வாரா நின்ற) குதிரைகளாம்

தான் ஆம் ஈசன்

} (கர்ம பல போக்தாவாயும் சம்சாரி
யாயும் உள்ள) ஆத்மாவே இரத
ஸ்வாமியாம் (இரதத்திலிருப்
பவன்)

விடய வீதிமிசை

} சப்தாதி விடயங்களாய வீதியின்
கண்ணே

இவை யாதும் வினை
யாடி இடுகின்றான்

} (இவ்வாத்மா வான ரதிகள்) இவ்
வித சாமக்கிரிகள் அனைத்தோடுங்
கூடி கிரீடிக்கின்றான்

(தேகேந்திரியங்களோடுங் கூடிய ஆத்மாவே போகங்
களைப் புசிக்கின்றான் அன்றி சின்மாத்திர ரூபமான ஆத்மா
புசிப்பவனன்றும் அஃதேனெனில்) “மற்றொருவன் புசிக்
காதவன்” என்னுஞ் சுருதியாலென்க.)

(அ - கை) முன் சொல்லிய ரதரூப கற்பனையை முன்
னிட்டு அவிவேகிக்கு இந்திரியங்கள் வசமாகாத தன்மையை
யும் விவேகிக்கு வசமாந் தன்மையையும் கூறுகின்றார்.]

யோகமன மொன்றியறி வாமுணர்வி லானுக்
காகமுறு மைம்புலவ யங்கள்வய மாகாப்
பாகனைய நிர்தபரி போலமன னத்தே
யாகுமதி யாளனைய நிந்துவய மாமால்.

11

(இ - ள்)

யோக மனம் ஒன்றி
அறிவு ஆம் உணர்வு
இலானுக்கு

} சமாகித சித்தத்தோடுங் காரியா
காரியம் (இது செய்யத்தக்கது இது
செய்யத்தகாதது) என்னும் விசா
ரத்தால் ஆத்மக்கியான மின்றிய
புருஷனுக்கு

ஆகம் உறும் ஐம்புல
வயங்கள் வயம் ஆகா

} சரீர ரூபமாகிய இரதத்தின்
கண்ணே பொருந்திய பஞ்சேந்
திரியங்களாகிய குதிரைகள் சுவா
தீனமாகாவாம்

பாகனை அறிந்த
பரி போல

} சாரதியின் பலத்தைக் குறிப்பால்
அறிந்த குதிரையைப்போலும்.
(பதியின் குணமறிந்த பாரியைப்
போலும்)

மனனத்தே ஆகும்
மதியாளனை அறிந்து
வயமாம்

} சமாகிதத்தோடும் விசார ரூபமாகிய
விவேகத்தோடுங் கூடிய ஆத்மக்கி
யான முள்ளவனுக்கு இந்திரியங்
களான குதிரைகள் தெரிந்து சுவா
தீனமாகும். (என்பதாம்)

11

(அ - கை) இவ்விருவரும் கிரமமாகச் சம்சார மோக்ஷங்
கட்கு அதிகாரிகள் என்று கூறுகின்றார்.]

வருத்தமில் தாமனன மற்றமதி கேடன்
பரத்தைய டையான்மிகு பவத்தையடை கின்றான்
ஒருக்குமன னாலுணர்வு கூடினவன் வீடாய்
இருக்குமிட மேவியதி னின்றுமின யானால்.

12

(இ - ள்)

வருத்தம் இலதாம்
மனனம் அற்ற
மதி கேடன்

} சமாகித்தோடும் சிரம ரகிதமான
விசாரக்கியானமுமில்லாத புத்தி
யினானவன் (முகூறிய)

பரத்தை அடையான்
மிகு பவத்தை
அடைகின்றான்

} பிரணவாத் மகமான பிரஹ்மத்தை
அடையான் (அதுமாத்திரமன்று
பின்னையோ) செனன மரணதி
லக்ஷணத்தையுடைய மிகுந்த
சமுசாரத்தை யடைகின்றான்

ஒருக்கு மனனால்
உணர்வு கூடினவன்

} சமாகித்தோடும் விசார ரூபமான
வீவேக ஞானத்தோடுங் கூடிய
புருஷன்

வீடாய் இருக்கும்
இடம் மேவி அதில்
நின்றும் இளையான்

} விடுபட்டிருப்பதாக முகூறிய பரப்
பிரஹ்மத்தை யடைந்து அப்பதத்தி
லிருந்து மீண்டும் செனன மரண
ரூபமான சிரமத்தை யடையான்
என்பதாம். (ஆல் - அசை)

(விசாரமுள்ளவன் மோக்ஷம் அடைவன் விசாரமற்ற
வன் பிறப் பிறப்பான துக்கத்தை அடைவனென்பதாம்.) 12

(அ - கை) அந்தப் பரத்தை மேலும் விசேஷித்துக்
கூறுகின்றார்.

பொருந்து ஞானமா மதியினான் மனத்தனை பூட்டியைம்

புலப்பாய்மா

பரந்தெ ழாவகை தன்வச மாக்கினான் பரம்பத மடைகின்றான்
றிருந்து மாலுடைப் பதமது வதுபரஞ் சிவனெனுந் திருநாமத்
திருந்த வாறுதா னிருந்தவாறன்றிவே நிணையிலா

விறையாவன். 13

(இ - ள்)

பொருந்து ஞானம்
ஆம்மதியினால்} ஆத்மானாத்மா விவேக ஞானரூப
புத்தியாகிய சாரதியினால்மனத்தனை பூட்டி
ஐம்புலப் பாய்மா} மனமாகிய கடிவாளத்தைப் பூட்டிய
பஞ்சேந்திரியங்களாகிய குதிரைகள்பரந்து எழாவகை
தன்வசம் ஆக்கினான்} சப்தாதி விஷயங்களில் பரந்
தெழுந்து செல்லாதபடி சுவாதீன
மாகத் திருப்பிக்கொண்டவன்பரம்பதம்
அடைகின்றான்} பரம்பதத்தை (ஆத்மக்கிருானத்
தால் சம்சாரமார்க்க தீரமாகிய
பிரஹ்மத்தை) அடைகின்றான்அது திருந்து
மாலுடைப்பதம்} அப்பிரஹ்மபதமே திருத்தமாகப்
பொருந்திய விஷ்ணுபதமாம் (அது
வியாபக பிரஹ்மபதமாம்)பரம் அது சிவன்
எனும் தருநாமத்து
இருந்த வாறுதான்
இருந்தவாறு அன்றி} பரமாகிய அதுவே சிவன் என்னும்
திருநாமத்தோடும் தானிருந்த
வண்ணமே இருந்ததே அல்லாமல்வேறு இணை இலா
இறை யாவன்} வேறு சமானமற்ற எப்பொருட்கும்
இறைவன் யாவன் (இன்று) 13

(அ - கை.) இங்ஙனம் கூறிய சொரூபமே லீலையினால்
உமையொரு பாகமான சிவமாயிற்று சச்சிதானந்த ஏகரசு
மான இந்தப் பரசிவ சொரூபமே உருத்திரன் முதலிய குண
மூர்த்திக்கும் மற்றைய இந்திராதி தேவர்கட்கும் பரம்பத
மென்று கூறுகின்றார்.

அருள தாலுரு பொன்றியே நின்றுள வகில நாயகனென்றும்
பொருள தேபர மாம்பத மியாவரும் புகலிட மதுவாகும்
கருணை மேவிய சிவனெழிந் துருத்திரன் கண்ண னுன்முக

எனன்பார்

இருள தாகுமே பரம்பத மெனும்படி யெங்ஙனே யிமையோரே 14

(இ - ள்)

அருளதால் உருவு
ஓன்றியே நின்றுள} திருவருளாகிய பராசத்தியோடு
திருவுருவத்தைப் பொருந்தி
நிற்கின்ற

அகிலநாயகன் என்னும் பொருளதே பரம்பதம்	}	செகந்நாயகனென்னும் மகாதேவ ரூப வஸ்துவே மேலாகிய பரமபதமாம்
இயாவரும் புகலிடம் அதுவாகும்		சுகத்தை விரும்பிய சகலரும் அடையக்கூடிய ஸ்தானமும் (அத்வைதமும்) அதுவேயாம்
கருணை மேவிய சிவன் ஒழிந்து	}	கிருபையே சொரூபமாகப் பொருந்திய சிவபெருமானையல்லா மல்
உருத்திரன் கண்ணன் நான்முகன் என்பார் இருளதாகுமே இமையோரே பரம் பதம் எனும்படி எங்ஙனே		உருத்திரன் விஷ்ணு பிரஹ்மா வாகிய இவர்கள் ஒளியற்றவரே
	}	ஏ! தேவர்களே (நசிகேது) பரமபத மெனும்படி எங்ஙனம் உரியவராவர் பின்னையோ ஆகாரென்பதாம் 14

(அ - கை) இந்திரியாதிகளுக்கு உத்திரோத்திரம்
(ஒன்றற்கொன்று) சூட்சுமத்வம், வியாபகத்வம், பிரத்யகத்
வம் தாரதம்மியக் கிரமமாகக் கூறிப் பரசிவத்திற்கு நிரதிசய
சூட்சுமத்வாதிகளை நிரூபிக்கின்றார்.

இந்தியங்களிற் பொருளெனும் பரமன மிவற்றினும் பரமதிதில்
புந்தி நற்பரம திலுமான் பரமெலாம் பொன்றிய தெரியாமை
யந்த மானினும் பரமவ்வி யத்தமா மதிற்பரம் புருடன்ருன்
இந்த மெய்ப்பரம் புருடனிற பரம்பிறி தில்லைமே லிவனேயாம் 15

(இ - ள்)

இந்தியங்களில்
பொருள் எனும் பரம்

}

சூட்சும பூதமும் சப்தாதி விஷயங்
களும் சுரோத்திராதி இந்திரியங்
களைப் பார்க்கிலும் பரமாம் (தாம்
பிரகாசிக்க இந்திரியங்கள் ஆரம்
பிக்கப்படுதலால் (உண்டாக்கப்படு
தலால்) விஷயங்கள் பரமாம்)

இவற்றினும்
மனம்பரம்

}

இப்பொருள்களைப் பார்க்கிலும்
(வியாபகமாயும், சூட்சுமமாயும்
பிரத்யக்காயும் இருத்தலால்) மனம்
ஆரம்பகபூதம் பரமாம்

அத்தில் புத்தி
நல்பரம்

} அம் மனத்தைப் பார்க்கிலும் (வியாபகத்வாதியாயிருத்தலால்) புத்தியாரம்பகபூதம் சூட்சுமமான பரமாம்

அதிலும் மான்பரம்

} அந்த விசேஷ அகங்காரரூப புத்தியைப் பார்க்கிலும் (வியாபகத்வாதிகளாயிருத்தலால்) சமஷ்டி புத்தியாகிய சாமானிய அகங்காரரூப மகானுத்மா பரமாம்.

அந்தமானினும்
எலாம் பொன்றிய
தெரியாமை பரம்

} அந்த மகானுத்மாவைப் பார்க்கிலும் (வியாபகத்வாதிகளாயிருத்தலால்) சகல காரியங்களின் லயஸ்தானமாகிய அவ்வியத்தம் பரமாம்

அவ்வியத்தம் ஆம்
அதில் புருடன் பரம்

} அவ்வியத்தத்தைப் பார்க்கிலும் சூட்சுமதரணய சர்வகாரணபூதனாகிய பிரத்யக்காத்மா பரமாம்

[இவனினும் அன்னியன் சூட்சுமனாயுளன் என்னும் சங்கையை நிராகரிக்கின்றார்.]

இந்த மெய்ப்பரம்
புருடனில் பரம் பிறிது
இல்லை மேல் இவனே
யாம்

} இந்த சிற்கனப் பிரத்யகான்மாவை பார்க்கிலும் பரமாக வேறொரு வஸ்துவானது இல்லையென்பதாம்.

(இந்தப் பிரகாரம் சூக்ஷுமத்வ பிரத்யகாத்மத்வாதி சர்வதர்மங்களுக்கும் இவனே பரியவசானம் (முடிந்த) பூமியாம் என்ற பரமகாஷ்டையுமாம், அடையாநின்றவர்களான சம்சாரிகட்குப் பரமமான கதியுமாம்) ஆரம்பகம் - காரணம், ஆரம்பம் - காரியம்.)

(அ - கை) சுருதியில் கூறிய புருஷ பதத்திற்கு உரை செய்கின்றார்,

புருட னென்றுரை செயப்படு வதுபரி பூரண மாகின்ற
சொருப நின்றவா நிற்கவிங் கருளொடு தோன்றவல்

அரனு மன்றுமா லயனுமன் றெவர்க்குமுன் ளாகியே யாவர்க்குந் தெரிவ ருஞ்சிவ னவனையிங் கொருங்கிய சிந்தையார்

தெளிவாரே. 16

(இ - ள்)

புருடன் என்று உரை
செயப்படுவது பரி
பூரணம் ஆகின்ற
சொருபம்

திரிவித பரிச்சேத ரகிதனாயும் சத்
யக்ஞ ஞானதி லக்ஷணத்தை யுடை
யவனாயும் உள்ள பரசிவனே
சாக்ஷாத் புருட சத்தத்திற்கு
அர்த்தமாம்

தானே நின்றவா
நிற்க

அவனே யிருந்தவண்ண மிருக்க

இங்கு அருளொடும்
தோன்ற வல்லவன்

இங்கு ஸீலையினால் தன்னுடைய
சிவசத்தி ரூபத்தைக் காட்டும்
பொருட்டு சாம்பமூர்த்தியை
(அர்த்தநாரீஸ்வர ரூபமாக)த்தரித்
தருளும் சமர்த்தனாகின்றான்

அரனும் அன்றுமால்
அயனும் அன்று

உருத்திரன் அவனினும் வேறன்று
விஷ்ணு பிரஹ்மாவாகிய இவர்கள்
அவனினும் வேருனவர்களன்று
(அவனது சொருபமே)

எவர்க்கும் உள்ளா
கியே யாவர்க்கும்
தெரிவு அரும் சிவன்
அவனை

சர்வாந்தரராயும் யாவராலும்
அறிதற்கசக்கியராயும் உள்ள
பரமேஸ்வரனை

இங்கு ஓருங்கிய
சிந்தையார்
தெளிவாரே

குரு சாஸ்திர சமஸ்க்காரத்தினால்
உண்டான ஏகாக்கிர சித்தமுடைய
புருடரறிவார்களென்பதாம். 16

(அ - கை) அதனது தெரிசனோபாயத்தை கூறுகின்றார்.

வாக்கது மனத்திடை வைக்கு மம்மனம்
போக்கிடும் புந்தியுட் புந்தி மானிலே
ஆக்கிடு மந்தமா னிவைய னேத்திலுந்
தாக்கறுஞ் சாந்தமார் தன்னிற் சாந்தமாம்.

17

(இ - ள்)

வாக்கது மனத்திடை
வைக்கும்

வாக்கு முதலிய சர்வேந்திரியங்
களையும் மனத்தின் கண்ணே
லயஞ் செய்யத்தக்கது

க-ம்] பிரஹ்மானந்தலகரியென்னும் உரையும்

அம்மனம் புந்தி உள் } அம்மனத்தையும் விசேஷ அகங்
போக்கிடும் } காரமாகிய நிச்சய ஞானரூப புத்தி
யின் கண்ணே யொடுக்கத்தக்கது

புந்தி மானிலே } அந்தப் புத்தியையும் சாமானிய
ஆக்கிடும் } அகங்காரமாகிய மகானுத்மாவினி
டத்திலொடுக்கவும்

அந்த மான் - அந்த மகானுத்மாவையும்

இவை அனைத்திலும் } சர்வ நாம ரூபங்களுமிறந்த நிர் -
தாக்கு அறும் சாந்த } விகார சாக்ஷி சின்மாத்திர ரூப
மாம் தன்னில் } முக்கியாத்மாவில் ஒடுங்கச்
சாந்தமாம் } செய்வதாம்

[புத்தி - நிச்சய ரூப ஞானம். மான் - புத்தியின்
சமஷ்டிபூதமும் சூட்சும தரமுமாகிய இரண்ய கர்ப்போபாதி.
அந்தமான் - மகாத்மா வென்னும் பெரிய இரண்ய கர்ப்
பத்தை (தாக்கறுஞ் சாந்தமாந்தன்னில் சாந்தமாமென்பது
- அவ்வியத்தத்தில் ஒடுக்கக்கூடாதென்பதாம்) வாக்கென்
பது தசேந்திரிய உபலக்ஷணமாம் ஒன்றிலொன்று ஆக்கு
வது பின்னுள்ள வஸ்துவைப் பாவித்து முன்னுள்ள வஸ்து
வின் வியாபாரத்தை விடுதலாம் தான் அதைப் பாவித்தால்
இதுதானே விடுமென்பதாம்.]

17

(அ - கை) பிருதுவியாதி பூதங்கட்கே உத்திரோத்திரம்
ஓவ்வொரு குணங்கள் நியூனமாயிருத்தலால் சூக்ஷுமதார
தம்மியங் காணப்படுகிறது அங்ஙனமானால் அந்தச் சத்தாதி
சர்வ குணங்களுமின்றிய பிரத்யகாத்மாவிற்கு நிரதிசய
சூக்ஷுமத்தன்மை யுண்டென்பதில் சொல்ல வேண்டுவ
தென்னை என்னும் அபிப்பிராயம் கொண்டு அவைகளின்
நிசேஷத்தால் ஆத்ம சொரூபத்தைத் தெரிசிப்பிக்கின்றார்.

ஓலிமுத லுரைப்பன பொன்று மின்றியே
யெலையில தாகியெப் பொருட்டு மேலதாய்ச்
சலமதின் றியவது தன்னைத் தம்முளே
நிலைபெற வறிந்தவர் மரண நீங்குவார்.

18

(இ - ள்)

ஒலி முதல் உரைப்பன } சொல்லப்படுவனவாகிய சப்தாதி
ஒன்றும் இன்றியே } கள் யாதொன்று மின்றியதாயும்

(அதாவது அசப்தமோ அருபமோ ஸ்பரிசிக்கக் கூடாததோ நாசமற்றதோ ரசமற்றதோ நித்தியமோ கந்த மற்றதோ என்பது மூலார்த்தம்.)

எலை இலது ஆகி - அனாதி அனந்தமாயும்

(அதாவது: (1) எது எல்லாவிடத்துமின்றி யாதேனும் ஓரிடத்திருக்கின்றதோ அது தேசத்தால் அந்தமுடையதாம். உதாரணம் கடம். ஆத்மா எங்கும் வியாபித்திருத்தலானும் சர்வதேசமும் ஆத்மாவின் கண் மாயையால் கற்பிக்கப்பட்டிருத்தலானும் அது தேசத்தால் அந்தமுடையதன்று.

(2) எது உற்பத்திக்கு முன்னும் அழிவு பாட்டிற்கும் பின்னும் இல்லையோ அது காலத்தால் அந்தமுடையது உதாரணம் உடல் முதலியன ஆத்மா சட்பாவ விகாரங்களும் இன்மையின் அது காலத்தால் அந்தமுடையது அன்று.

(3) எந்த வஸ்துவிற்கு அன்னிய வஸ்துக்களோடு பேத முண்டாகிறதோ அந்த வஸ்துவிற்கு வஸ்து வால் அந்தமுண்டு உதாரணம் குட முதலியன. ஆன்மா அவ்வியல்பின்றி (கடம் படமன்று படம் கடமன்று என்பதாதிய தின்றிய எல்லாவற்றின் சொரூபமாயிருத்தலால் அது வஸ்து வால் அந்தமுடையதன் றென்பதாம்.)

எப்பொருட்கும்
மேலதாய்

} சர்வ வஸ்துக்களுக்கும் விலக்ஷண
மாயும்

சலமது இன்றிய அது
தன்னை

} நிர்விகார கூடஸ்தராயும் உள்ள
அந்தப் பரப்பிரஹ்ம சொரூப
ஆத்மாவை

தம்முள்ளே நிலைபெற
அறிந்தவர்

} தம் இதயத்தின் கண்ணே திடமாக
சாக்ஷாத்கரித்த ஞானிகள்

மரணம் நீங்குவர்

} (அவித்யா காமகர்ம லக்ஷணமான
சமுசாரத்தில் நின்றும்)
விடுபடுவார்கள்

(சத்தாதி விஷயங்களின்றியதுதான் அவைகளின் விலக்ஷணமென்று கூறியது) 18

(அ - கை) சொல்லியவண்ணமாகவுள்ள ஆத்மா எல்லோராலும் ஏன் காணப்படவில்லையெனச் சங்கித்து அதற்குக் காரணங் கூறுகின்றார்.]

பரம்பி னானிந்தி யங்களைப் பராக்குறப் பரம்பர னுள்ளாகி இருத்த லாலறி பொண்கிலன் புறம்புள் விரதமே காண்கின்றான் றிருப்பி ஞானநா ட்டத்தினு லப்பொரு டெரியவே பெறுந்தீர னெருத்த னேயவி னாகியாம் பரவொளி யாயவ னென்கின்றான் 19

(இ - ள்)

பரம்பரன் இந்தியங்
களை பராக்கு உறப்
பரப்பினான்

{ செகத் சிருஷ்டாவாகிய மகேஸ்
வரன் சுரோத்திராதி இந்திரியங்
களை பகிர்முகமாகவே சிருஷ்டித்
தான் (அந்தப் பரம்பரன்)

உள்ளாகி இருத்தலால்
அறிவு ஒண்கிலன்

{ அனைத்திற்கும் ஆந்தரமாயிருத்த
லால் புருஷன் அவ்வான்மாவை
அறிகிறுனில்லை (பின்னையோ)

புறம்பு உள இரதமே
காண்கின்றான்

{ பராக்கு விஷயமாயுள்ள சப்தாதி
களையே அறிகின்றான் (அவ்விந்
திரியங்களை)

திருப்பி ஞான
நாட்டத்தினுல் அப்
பொருள் தெரியவே
பெறும் தீரன்

{ (விஷயங்களினின்றும் வைராக்
கியத்தால் அந்தர்முகமாக) திருப்பி
(அகம் பிரஹ்மாஸ்மியென்னும்)
ஞானதிருஷ்டியால் அவ்வாத்ம
வஸ்துவை அறிந்தவனாகிய தீரன்
எவனோ

ஒருத்தனே அவிநாசி
யாம் பர ஓளியாய்
அவன் ஓளிர்கின்றான்

{ அவனெருத்தனே நாசரகிதமாகிய
ஆத்ம சோதி சொரூபமாய்
விளங்குகின்றனென்பதாம்.

(இந்திரியங்கள் பராக்காயிருத்தலால் காண வில்லை என்பதாம்.) 19

பேதமாகிவே ருகிய பொருள்கண்மேற் பேதைமையதனாலே
காதன் மேவினர் காலபா சத்திலே கட்டுணக் கடவாரே
யாத லாலழி வின்றிய பொருளிலே யறிஞரா தரித்தல்லா
லேது மாதரித் திடாத வரப்பொரு ளெய்தியே யிருக்கின்றார் 20

(இ - ள்)

பேதம் ஆகி வேருகிய பொருள்கள் மேல்	ஆதம்பின்னமாயும் ஒன்றற் கொன்று வேருகியுமுள்ள சப்தாதி விஷயங்களின்கண்ணே
பேதைமை அதனாலே காதல் மேவினர்	அஞ்ஞானத்தினால் ஆசையை அடைந்த புருஷர்கள்
கால பாசத்திலே கட்டு உணக்கடவரே	காலனது பாசக் கயிற்றினால் (அவி விவேகிகள்) கட்டுப்படுவார்கள்
ஆதலால் அழிவு இன்றிய பொருளிலே அறிஞர் ஆதரித்தல் லால் ஏதும் ஆதரித் திடாதவர்	நித்தியமான ஆத்மவஸ்துவின் கண்ணே விவேகி புருஷர்கள் ஆசையைச் செய்து அன்னிய அநித்திய பதார்த்தங்களில் விருப் பம் செய்யாதவர்களாய்
அப்பொருள் எய்தியே இருக்கின்றார்	அன்னம் நீரிலிலுள்ள பாலருந்தல் போல் அவ்வாத்ம வஸ்துவை அடைந்திருக்கின்றார்கள். 20

(அ - கை) அவ்வான்மாவை அறியுமுபாயத்தைக் கூறு
கின்றார்.

சத்தப் பரிசு வருவிரதங் கந்தா திசமைந் தனமுதலாய்
எத்தைக் கொண்டிங் கறிகின்ற னதனை யொழிய வேதுளதாம்
அத்தற் பரத்தைக் கண்டிந்த வவத்தை மூன்றுங் காணுமை
சித்தித் திருக்கு மவனலமுந் தீங்கு மின்றித் திகழ்கின்றான் 21

(இ - ள்)

சத்தப் பரிசு உருவு இரதம் கந்தாதி சமைந்தன முதலாய்	சப்தம் பரிசம் உருவம் இரசம் கந்தம் முதலியனவும் * மைதுவா முதலியனவுமாகிய எல்லா விஷயங்களையும்
எத்தைக்கொண்டு இங்கு அறிகின்றான் அதனை ஒழிய	யாதொருசொருபப் பிரகாசத்தினால் ஆத்மா அறிகின்றானே அந்த சொருபப் பிரகாசமாகிய ஆத்மாவை திருஷ்டாவாகக்கொண்டு விளங் குவதொழிந்து இவ்வுலகின் கண்ணே எப்பதார்த்தங்கள் சேஷமாயுளது (ஒன்றும் இலதாம்)

அத்தற்பரத்தைக் கண்டு இந்த அவத்தை மூன்றும் காணமை சித்தித்து இருக்கும் அவன் } அவ்வாத்மாவை சாக்ஷாத் கரித்து இச்சாக்கிராதி அவஸ்தைகள் (மூன்றையும் (பழுதையை அறிந்தவன் பாம்பையறியாததுபோல்) பாராதிருக்குந் தன்மையை அடைந்திருக்கும் புருஷன்

நலமும் தீங்கும் இன்றித் திகழ்கின்றான் } சுக சூக்கங்களின்றி நிர்திசயானந்தமாய் விளங்குகின்றான். 21

(அ - கை) அவ்வாறு சாக்ஷியான ஆன்ம சொரூபத்தை விசேஷித்துக் கூறுகிறார்.]

மூன்று கின்ற வவத்தையென மொழியும் புரங்கள் மூன்றுணருஞ் சான்று யறியி லற்கின்ற தன்னில் வேறு காதவைதான் ஊன்று வுணர்வே யுருவான வொளியே யுளதாய் வித்தாகித் தோன்ற நின்றுந் தோன்றுது நிகழ்வா னென்றுஞ்

சுதந்தரத்தால் 22

(இ - ள்)

மூன்று ஆகின்ற அவத்தை என மொழியும் புரங்கள் உணரும் சான்றாய் அறியில் } மும்மையாகிய அவஸ்தை யெனக் கூறப்படுவனவான சாக்கிராதிகளை அறியா நிற்கும் சாக்ஷி ரூபமாகத் தன்னை அறியுமிடத்து

அறிகின்ற தன்னில் வேறு ஆகாத அவை தான் ஊன்று உணர்வே உரு ஆன ஒளியே } அவ்வவஸ்தைகள் சாக்ஷி ரூபமாகிய தன்னில் நின்றுப் பின்னமாகாது நிலைத்த சேதன வடிவான சிவமே

உளதாய் வித்து ஆகித் தோன்று நின்றும் } (தனது மாயா விலாசத்தினால் ஒரு போது) திரந் திரமில்லாத விஷயங்கள் உள்ளதாகிய நனவுகனவு ரூபமாகவும் அவற்றின் லயமான சுழுத்தி ரூபமாகவும் விளங்கியும்

தோன்றுது என்றும் சுதந்தரத்தால் நிகழ்வான் } தத்துவ திருஷ்டியில் அங்ஙனம் புரத்திரய ரூபமாக விளங்காமல் சகல வுபாதிகளும் விடுபட்டு எப்போதும் சுயமாகவே பிரகாசியா நிற்பன்

(ஆத்மாவே உபாதி வசத்தால் அவ்வவ்வஸ்துகளாகவும் உபாதியின்றிய போது சுயமாகவும் விளங்கு மென்பதாம்.) 22.

(அ - கை) “யாதொன்று இகத்தில் அதுவே பரத்திலும் யாதொன்று பரத்தில் அதுவே இகத்திலும்” என்ற சுருதியின் தாற்பரியத்தைக் கூறுகின்றார்.]

பரமிக மாய்நிகழ்ந் ததுப ரம்பொருள்
ஒருபொருள் பிறிதிலே யுளது போற்பல
கருதுமே லவன்கணிற் காண்ப தெங்கணும்
மரணமேம ரணமேம நித்துஞ் சார்வதே.

23

(இ - ள்)

இகம்	}	இந்த காரிய காரண சங்காதங்
		களிலும்
பரம்	}	செகத் காரணனாய் சர்வக்ஞனான
		கிய சூரியாத்மகமான பிரஹ்மத்
		தினிடத்தும்
ஆய் நிகழ்ந்தது	}	யாது சச்சிதானந்த ஏகரசமாயி
		ருந்து விளங்கா நின்றதோ
பரம் பொருள் ஒரு பொருள் பிறிது இலை	}	அந்தப் பரமாகிய தத்துவ மிரண்
		டும் ஏகவஸ்துவாம் அவைகட்கு பேதமில்லையாம்.

(சர்வக்ஞத்வாதி கிஞ்சிக்ஞத்துவாதி பேதப் பிரதிபாசமானது மாயை அவித்தை யெனும் உபாதிகளால் வந்ததேயன்றி உண்மையில் ஏகரூபமே அவ்வுபாதிகளில்லாத சுழுத்திகளில் ஞானி அஞ்ஞானிகளிருவருக்கும் சுபானுபவமாம்.)

[விபக்ஷத்தில் (பேதபக்ஷத்தில்) பாதகங் கூறுகின்றார்.]

பல உளது போல் கருது மேல்	}	(உபாதியால் வந்த பேதத்தை)
		உண்மைப் பேதமுளது போல் ஒருவனறிவனேல்
அவன் கணில் காண்பது எங்கணும் மரணமே	}	அவனது திருஷ்டியில் பார்க்கப் படுவது
		- யாண்டும் மரணமேயாம்

மறித்தும் சார்வதும் } மறுபடியும் செனித்தும் அடையப்
மரணமே } படுவதும் மரணமேயாம்.

(எதுவரையில் ஈசுவர கிருபை குரு கிருபையால் தத்துவத்தை அறியவில்லையோ அதுவரையில் பேததரிசி சென்ன மரணமே அடையா நிற்பன் என்பதாம்.) 23

(அ - கை) பரமாகிய பிரஹ்மத்தைக் காட்டிலும் செகத்து பேதமாக அநுபவிக்கப்படுகின்றதே யென்று சங்கித்து உபமானத்துடன் அதன் தாதான்மிய (கற்பித பேத வாஸ்தவ அபேத) த்தைப் பிரதி பாதிக்கின்றார்.]

வன்னிதா னொருவனா யிருக்க மற்றவ
னுன்னிய வருவமாய்த் தோன்று மாறுபோ
லின்னதெ னுமலுட் புகுந்து மேகனா
யன்னிய னாகியொன் றோடு மார்ப்புருன்.

24

(இ - ள்)

வன்னிதான் ஒருவனாய் } அக்கிரியானது ஏகமாயிருந்தும்
இருக்க மற்றவன் உன் } அவ்வக்கிரி பேதமாகக் கருதா
னிய உருவமாய்த் } நின்ற காஷ்டாதி உபாதிகளை
தோன்று மாறுபோல் } யடைந்து தரிசிப்பவனாகிப் பேத
மாகத் தோன்றினும் வாஸ்தபத்
தில் எப்படி அவைகட்கு விலக்ஷண
மாய் ஏகனோ அதுபோல

இன்னது எனாமல் } சச்சிதானந்த பரசிவனும் இது
உள் புகுந்து } தான் பிரவேசித்தற்குரியது பிர
வேசித்ததற்குரியதன் நென்றெழு
யாது சர்வ பூதங்கட்கும் அந்த
ரான்மாவாய் தேவ மனுஷ்யாதி
சரீரங்களிற் பிரவேசித்தும்.

[ஒருவனாயுள்ள ஆன்மாவே அங்கங்கே அந்தந்த ரூபமாயிருக்கினும் அதனால் செய்யப்படும் சம்சார துக்கா னுபவம் அவனுக்கு உண்டாகாதெனக் கூறுகின்றார்.]

ஏகன் ஆய் } (பேதமான அவ்விஷயங்கள்
அன்னியன் ஆய் } போலத் தோன்றினும் வாஸ்தபத்
தில் அவைகட்கு) விலக்ஷணமாய்
ஏகனாயுள்ளான்.

[இவ்விதம் பிரகாசியா நின்ற ஆன்மாவுக்கு அச்சம்பந்தத்தால் சம்சார துக்கானுபவம் உண்டாமென்று சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.]

ஒன்றோடும் ஆர்ப்பு } அவைகளெவற்றோடும் சம்பந்தம்
உருள் } படான்

(ஏனெனில் சூரியனானவன் எல்லோருடைய நேத்திரங்களுக்கும் ஒளியாயுபகாரஞ் செய்தும் அந்நேத்திர ரூபங்களாய்ப் பிரவேசித்தும் அசுப தெரிசனத்தால் உண்டாகும் பாவ தோஷங்களோடு எப்படிச் சம்பந்தப்படவில்லையோ அப்படியே வாயு எப்படி சிதோஷண உபாதி சம்பந்தத்தால் வேறாய்த் தோற்றினும் வாஸ்தபத்தில் ஏகமோ அப்படியே பரசிவனும் ஏகனும் சர்வாந்தரனும் இருப்பினும் விவக்ரத்தில் பேதமாகத் தோற்றினும் வாஸ்தபத்தில் அப்பூதங்களின் விலக்ஷணமாகவே யிருப்பானென்பதாம்.) (இது மூலார்த்தமே) (விடுபட்டர்த்த சுலோகம் 39=40)

24

(அ - கை) சர்வர்களுக்கு முக்கியனான ஆன்மா ஒருவனே இவனுக்குச் சமானமாகவும் அதிகமாகவும் ஒருவனில்லை யெனவும் எல்லாவுலகும் எங்ஙனம் இவன் வசமாகுமெனவும் இவனை உணரவல்லார்க்கு வேதம் எப்படி உணர்த்துமெனவும் சங்கித்துக் கூறுகின்றார்.)

பல்லாயிரங்கோ டிகளாக பண்ணா நிற்கும் பரம்பரனை யெல்லாம் வசீகரிப்பானு யெதுக்கு முள்ளாமொரு வடிவை யல்லாதொன்று மில்லையென வனுபவத்தா லகத்துணர வல்லார் தமக்குப் பேரின்பம் வடிவாய் மொழியு மாமறைதான்

25

(இ - ள்)

எல்லாம் வசீகரிப்பானும்

எதுக்கும் உள்ளாம் ஒரு வடிவை

} சர்வத்தையும் தன்வசமாக வைத்திருப்பவனாயும்.

} பூதபௌதிகமாயுள்ள சர்வ ஜெகத்திற்கும் ஆந்தரனாயுள்ள தனது ஏகரூபத்தை

- பல்லாயிரம் கோடிகள் } (விசித்திர உபாதி (அநேகசத்தி)
ஆகப் பண்ணு நிற்கும் } வசத்தால்) அநேகாயிரங்கோடி
ரூபங்களாகச் செய்யா நிற்கும்.
- பரம்பரனை அல்லாது } பரமாத்ம வஸ்துவைத் தவிர
ஒன்றும் இல்லை என } வேறொரு பொருளும் இல்லை
யென்று
- அனுபவத்தால் } சாஸ்திராசாரிய வுபதேசத்தாலும்
அகத்து உணர் வல் } சுபானுபவத்தாலும் இருதயத்தின்
லார் தமக்கு } கண்ணே சாக்ஷாத்கரிப்பவர்
களுக்கு.
- பேரின்பம் வடிவாய் } மாக்ஷிமை பொருந்திய சுருதி
மொழியும் மாமறை } யானது பிரஹ்மானந்தமே அவர்க
தான் } ளது சொரூபமெனப் பிரதிபாதி யா
நிற்கும். 25

(அ - கை) “ நித்தியன் நித்தியங்களுக்கு சேதனன்
சேதனங்களுக்கு ” என்ற சுருதியின் பொருளைப் பிரதிபாதித்
கின்றார்)

யாவனறியப் படாமையினு லிவ்வேறுண்டா மிவ்வேறெத்.
தேவனுலே நிலைபெற்றுச் சேதனங்க ளாய்த்திகழு.
மோவலறவே யப்பரனை யுள்ளத்துணர்ந்தோ ருள்ளத்தே
தாவில் சாந்தி குடிகொள்ளு மல்லாதாரைச் சாராதால். 26

(இ - ள்)

- யாவன் அறியப் } யாதோர் ஆத்ம சொரூபம் அறியப்
படாமையினுல் } படாமையினுல் இத்தொய்த ஜெகத்
இவ்வேறு உண்டாம் } தானது தோற்றுக்கின்றதோ
- இவ்வேறு எத்தேவ } இந்த ஆகாசாதி பதார்த்தங்கள்
னுலே நிலை பெற்றுச் } எத்தேவனுலே யாதொரு ஜெகத்
சேதனங்களாய் } சம்பந்தத்தால் நித்தியங்களா
திகழும் } இருக்கின்றனவோ யாதொரு
சைதன்ய யோகத்தால் (சம்பந்தத்
தால்) தேவமனுஷ்யாதிகளும் சேத
னங்களாக விளங்குகின்றனவோ
- ஓவல் அறவே } ஒழிவின்றி யிலங்கும் அந்தப்பர
அப்பரனை } மாத்ம சொரூபத்தை

உளத்து உணர்ந்
தோர் உள்ளத்தே

} தமது அந்தக்கரணத்தின்
கண்ணோ சாக்ஷாத்கரித்தவர்களது
மனத்தே

தாவில் சாந்தி
குடிகொள்ளும்

} கெடுதலற்றதாயும் விஷயங்களி
னின்றும் உபரதி ரூபமானதுமான
கைவல்லிய விஸ்வரந்தியானது
நிலைத்திருக்கும்

அல்லாதாரைச்
சாராது

} அங்ஙன மறியாத மூடரை அச்
சாந்தியானது பொருந்தாதென்ப
தாம். (மூடர் - பிராகிருத புருடர்)
(பிராகிருதி சம்பந்தம் பிராகிருதம்).

26

(அ - கை) குறிக்கக் கூடாத ஆன்ம சுகமானது விஸ்
பஷ்டமா (நன்றாக) விளங்குகின்றதா இல்லையா வென்னும்
சங்கைக்கு உத்தரங் கூற இச்சித்தவராய் அவ்விடத்தில்
(ஆன்ம சந்நிதானத்தில்) சூரியன் விளங்குகின்றானில்லை
யென்னும் சுருதியின் பொருளைக் கூறுகின்றார்.]

இதுவதென பொண்ணாத வெல்லையிப்பே ரின்பத்தை
யதுவிதுவென் பர்களறிவோ வறியாமை யோவறிவே
யெதுவுமிறை யானிகழ்வ திறைநிகழ்வி லிவையொன்றன்
மதிபருதி யனலொளியு மறுவில்பர னொளியாம். 27

(இ - ள்)

இது அது என
ஐண்ணாத எல்லை இல்
பேர்இன்பத்தை
} இப்படிப்பட்ட தென்றும் அப்படிப்
பட்டதென்றும் வாக்கினாலும் மனத்
தினாலும் சொல்லவும் அறியவும்
முடியாத அபரிச்சின்ன
பிரஹ்மான நதத்தை

அது இது என்பார்கள்
} பிரஹ்ம நிஷ்டர்களான பண்டிதர்
கள் அப்பொருளை இப்படிப்பட்ட
தென அபரோக்ஷமாக அநுபவிக்
கின்றார்கள்

[நசி கேதுவின் கேள்வி]

அறிவோ
அறியாமையோ

} அப்பொருள் சாதகர்களுக்கு
விளங்குகின்றதா விளங்குகின்ற
தில்லையா என்னில்

அறிவே	{ (நித்தியா பரோக்ஷவருபமாக) } அறியப்படுவதாகும்
எதுவும் இறையால் நிகழ்வது	{ சர்வ பதார்த்தங்களும் பரமாத்மா } வினாலேயே விளங்குகின்றது
இவை ஒன்றால் இறை நிகழ்வு இல்	{ இப்பொருள்கள் யாதொன்றினு } லும் ஆத்மா விளங்குகின்றதில்லை
மதி பருதி அனல் ஒளியும் மறுவு இல் பரனால் ஒளியாம்	{ சந்திரன் சூரியன் அக்கினி முதலி } யப் பிரகாசங்களும் குற்ற மற்ற } ஆத்மாவினாலேயே பிரகாசங் } களாம் (ஆந்தர பாகியமான அஷ் } டப் பிரகாசங்களும் ஆத்மப் பிரகா } சத்தைப் பெற்றுப் பிரகாசிக்கிற } தென்பதாம்)

27

(அ - கை) தோன்ற நின்ற காரியப் பிரபஞ்சங்கட்கு
மூலகாரணமின்றிப் பொருந்தாமையின் அதனது காரணம்
இருக்குந் தன்மையைக் கூறுகின்றார்)

அரசதொன் றும்பர்வே ராகுநீன் சாகைகீழ்
நிறைசெய்தெங் கணுநிறைந் தென்றுநின் றுள்ளதாற்
கரையிலண்ட டங்களெல் லாமதன் கண்ணதா
மொருபரம் பொருள்கடந் திடவொணு தொருவரால்.

28

(இ - ள்)

அரசு அது ஒன்று	{ அவ்வியத்தாதி ஸ்தாவரந்தமா } யுள்ள அஸ்வத்தமென்னும் ஒரு } விருக்ஷமானது
உம்பர் வேறு ஆகி	{ (சம்சார மண்டலத்திற்கு மேலா } யுள்ள) பிரஹ்மத்தையே மூல } காரணமாகவும் (ராகத்துவேஷாதி } கள் அவாந்தரகாரணமாகவும்) } கொண்டு
கீழ் நீள்சாகை நிறை செய்து	{ (சொர்க்க நரகாதி) அபரங்களையே } நீண்ட கிளாகளாகப் பரப்பி
எங்கணும் நிறைந்து என்றும் உள்ளது	{ எவ்விடத்தும் வியாபித்து எக் } காலத்தும் திறமாயிருப்பது (அதா } வது ஜாதனமாயிருப்பதாம்)

கரைஇல் அண்டங்
கள் எல்லாம் அதன்
கண்ணதாம்

அளவற்ற காரிய ரூபமாய் வாசாரம்
பமாயுள்ள அண்டங்களனைத்தும்
பரமார்த்த சத்திய ரூபமாயுள்ள
அந்தப் பிரஹ்மத்தன்கண்ணே
அத்தியஸ்தமாயிருந்தும் அதை
ஆசரித்துப் பரமார்த்தப் பிரதீதி
யாகின்றன.

ஒரு பரம்பொருள்
கடந்திட ஒணுது
ஒருவரால்

சமானதிகமற்ற பரப்பிரஹ்மத்தை
யாவராலும் விவகாரப்படுத்தக்
கூடாது (மீறுவதற்கில்லை) யென்ப
தாம். 28

(அ - கை) சுருதியினால் எந்தப் பொருளின் ஞானத்
தால் அமிர்தத்தன்மை சித்திக்குமென்று சொல்லப்பட்டதோ
அதனைக் கூறுகின்றார்.]

எச்சகத் துஞ்சலிப் பிக்குமீ சானனும்
வச்சிரத் தைப்பெறு மனிதன் வீடுறு மிவற்
கச்சமுற் றங்கிகா லர்க்கனின் திரன்யம்
னிச்சயிப் பானதந் தொழில்செயா நிற்பரால். 29

(இ - ள்)

எச்சகத்தும் சலிப்பிக்
கும் ஈசானன் ஆம்

சர்வ ஜெகத்தையும் தனது ஆக்ஞா
வசத்தால் தத்தம் வியாபாரங்களில்
பிரேரிக்கும் ஈசான ரூபமும்

வச்சிரத்தைப் பெறும்
மனிதன் வீடு உறும்

பயவேதுவானதும் ஆகிய பிரஹ்
மத்தைத் தனது சொரூபமாகச்
சாக்ஷாத்கரித்த புருஷன் அமிர்த
மான மோக்ஷத்தை அடைவன்.

[பிரஹ்மத்திற்குக் கூறிய அக்கினிவாயு சூரியன் முதலிய
திக்குப் பாலகரின் பயவேதுத்துவத்தை விவரணஞ் செய்
கிறார்.]

இவற்கு அச்சம் உற்று
அங்கி கால் அர்க்கன்
இந்திரன் யமன்

இந்த வஜ்ரரூப பரசிவத்திற்குப்
பயந்து அக்கினி வாயு சூரியன்
இந்திரன் எமன் முதலிய லோக
பாலகர்கள் ஆகிய இவர்கள்

நிச்சயிப்பான தம் } மேற்கூறிய பரமேஸ்வரனால் நியமிக்கப்படுபவரான இவர்கள் தத்தம்
தொழில் செயா நிற்பர் } வியபகாரங்களை ஜாக்கிரதையாகச் செய்கின்றார்கள்.

(பேதபாவனையால் அவர்கள் முற்கற்பத்தில் பூசித்துப் பதவியை விரும்பியதால் ஞானிகளாயிருந்தும் பயந்து செய்வரேல் அஞ்ஞானிகளுக்கு பயத்திற்குச் சொல்லவும் வேண்டுமோ.) 29

(அ - கை) “இவன் அசத்தியனாயின்” என்னுஞ் சுருதியைக் கூறுகின்றார்.]

உண்ணாடி யாகத்தி னுணராத வன்று
னுடம்பாரு டம்புக்கு ளேகாண லாகுங்
கண்ணாடி போலப்பி ராணாதி கத்தைக்
கடம்போற்க ழித்துக்க ழித்தற்ற பின்னைக்
கண்ணாண பரனன்றி வேறின்மை யாலக்
கண்ணாண வனுபூதி யாகின்ற கண்ணால்
எண்ணாரும் வேறின்மை கண்டார்கள் நேரே
யிறவாது பிறவாதே லாமாயி ருப்பார்.

30

(இ - ள்)

ஆகத்தின் உள்நாடி
உணராதவன்தான்

} வித்தியாதிகார யோக்கியமான
இந்த சரீரத்திலேயே இருதயத்
திலே விளங்காநின்ற பிரத்யகூத்
} மாவை விசாரித்து அனவச்சின்ன
பரசிவ சொரூபமாக எவன் அறியும்
படியான சக்தனல்லனோ அந்த
} அஞ்ஞ புருஷன்

உடம்பு ஆம்

} (சகல லோகங்களிலும் புண்ணியப்
பாவத்தால்) சரீரதாரணத்தின்
} பொருட்டு கற்பிக்கப்பட்டவனாம்

[“எப்படி கண்ணாடியில்” என்றும் சுருதியுள்ள பொருளைச் சங்கிரகிப்பார்.]

கண்ணாடிபோல உடம்
புக்கு உளே காணல்
ஆகும்

} எப்படி நிர்மலமான கண்ணாடியில்
தன் வடிவமானது தோற்றுகின்ற
தோ அப்படி இம்மாநுடசரீரத்தின்
கண்ணே சிரவண மனனாதி சாதன
கலாப (கூட்ட) அநுஷ்டானத்தி
னால் ஆத்மரூப பிரஹ்மமானது அப
} ரோக்ஷமாகத் தோற்றும்.

[“ இந்திரியங்கட்குப் பிருதக்பாவம் ” என்று யாதொன்று
சொல்லப்பட்டதோ அதன் அபிப்பிராயத்தை கூறுகின்றார்.]

பிராணதிகத்தைக்
கடம்போல் கழித்து

} இந்திரிய பிராணாதி சங்காதத்தைக்
கடம்போல் அறியப்பட்டு சடமாக
லின் ஆத்மா வன்றென்று நீக்கி

கண்ணான பரன் அன்றி
வேறு இன்மை யாலே

} திருக்கு ரூபமான ஆன்மாவைத்
தவிர வேறு பொருளின்மையால்

கழித்து அற்ற பின்னை

} அங்ஙனம் சங்காதத்தை ஆன்மா
வன்றென்று நீக்கிய பின்னர் 32

அக்கண்ணான அநு
பூதி ஆகின்ற
கண்ணால்

} அச்சேதனமாகிய ஆத்ம வடிவ
பிரஹ்மத்தை விஷயமாக வுடைய
சுவானுபவ திருஷ்டியால்

எண்ணாரும்

- புத்திக்குப் பொருந்துமாறு

வேறு இன்மை நேரே
கண்டார்கள்

} சர்வ ஜெகத்திற்கும் பிரஹ்மத்
தோடு அபின்னத்தன்மையை அப
ரோக்ஷமாக அறிந்தவர்கள்.
(சோகமற்றவர்களும்)

இறவாது பிறவாது
எலாமாய் இருப்பர்

} செனியாமனும் மரியாமனும் சர்
வாத்மகமாகிய பிரஹ்ம சொரூப
மாகவே இருப்பார்களென்பதாம்.
(* விடுபட்ட சுலோகம் 53 - 54 ம்
கீழ்) 30

* இந்திரியங்களைவிட மனதும் மனதைவிட சத்வமும் சத்வத்தை
விட மஹத்தும் மகத்தைவிட அவ்வியத்தம் அவ்வியத்தத்தைவிட
சாக்ஷாத் வியாபகமாயும் லிங்கமற்றதாயுமுள்ள பரம் உத்தமம் இந்
தப்பரத்தை யறிந்தால் அமிர்தத்வம் அடையப்படும். விடுபட்ட
மூவார்த்தம் 53 - 54 கடோப நிதஞ் சுலோகம்.

(அ - கை) நிருபாதிகளுன ஆன்மா எப்படி அறியச் சக்கியனாவன் எனச் சங்கித்து அதற்குச் சமாதானங் கூறு கிருர்.]

ஒருவருங் கண்ணுற் காண வொண்ணும தன்னுள்ளத்தாற் கருதவுந் துணிந்தங் கொன்றக் கடவது மலாத தைத்தான் சுருதியா லனுப வத்தாற் துணிந்தவர் சுகசொருப மருவியே மாண்டு மீண்டும் வரும்வழி மறப்ப ரன்றே.

31

(இ - ள்)

உள்ளத்தால் கருதவும் } ஒரு சாஸ்திரங்களால் சம்ஸ்கிருத
துணிந்து அங்கு } (சுத்த) மான விவேக புத்தியினால்
ஒன்றக் கடவதும் } தியானித்து உள்ளபடி சாக்ஷாத்
அலாது } சரிக்கத்தக்கதேயன்றி

ஒருவரும் கண்ணால் } யாதொருவருக்கும் நேத்திர முத
காண ஒண்ணு மது } லிய இந்திரியங்களால் அறியக்
அன்று. அதைத்தான் } கூடிய தல்லாத அவ்வாத்ம
} சொருபத்தை.

[“ எவர்கள் இவனை ” அறிகின்றார்கள் ” என்ற சுருதி யின் பொருளைக் கூறி அவற்றுள் கூருததாயுள்ள மற்றைச் சுருதி வாக்கியங்களுக்கும் தாற்பரியமாய் விளக்கியுங் கூறு கின்றார்.]

சுருதியால் அனுபவ } சுருதி யுத்தி சுவானுபுதியாகிய
வத்தால் துணிந்தவர் } இந்த உபாயங்களினால் நிச்சயித்த
சுகசொருபம் மருவியே } மகான்கள் ஆனந்த ரூப பிரஹ்
} மத்தையடைந்து

மாண்டு மீண்டும் } மரித்து மீண்டும் செனிக் கும்படி
வரும் வழி மறப்பர் } யான சமுசார மார்க்கத்தைமறந்து
} விடுவார்கள் (அவர்கள் சமுசா
} ரத்தையடைய மாட்டாரென்பதாம்).

31

கடவல்லியுப நிஷத தாற்பரியம் சம்பூரணம்

சுவேதாசுவதர வுப நிஷத தாற்பரியம் ஆரம்பம்

(அ - கை) இவ்வாறு சச்சிதானந்த ஏகரச பிரஹ்
மான்ம வைக்கிய பரத்துவத்தைக் கடவல்லி சாகோப நிஷத்
துக்கும் தரிசிப்பித்துப் பின்னர்ச் சுவேதாசுவதரசாகோப
நிஷத்திற்கும் பரத்துவமுள தென்பதை அத்தியாய
சேஷத்தால் தரிசிப்பிக்கத் தொடங்கி அவ் வுப
நிஷத்தில் “யாதொன்று ஜெகத் காரணமோ அது பிரஹ்ம
மென்று அறியும் பொருட்டு காலம் சுபாவம் நியதி யதி
ரிச்சை என்பவை யாதிகளால் செகத் காரணத்வ முண்
டென்பதை பூர்ப்சமாக்கித் தியான யோகத்தையுடை
யோர்கள் தன் குணங்களால் கூடமாகிய பரமேஸ்வர சம்பந்
தியைக் கண்டார்கள்” என்னும் சுருதியினால் மாயா சத்தி
சகிதனய்ச் சொப்பிரகாச சிதான்மாவான பிரஹ்மத்திற்கு
ஜெகத் காரணத்துவம் வர்ணிக்கப்பட்டுள்ளது அப்படிப்
பட்ட சத்தியோகத்தை அதற்குப் பிரதி பாதிக்கின்றார்.]

வித்தக வேதப் பொருளதாய் ஞான
விழியினால் விளங்கிடும் பொருட்கோர்
புத்தியினாலு முள்ளவா றறியப்
போயிடா தாயிருந் துள்ள
சத்தியுண் டந்தச் சத்தியா லென்றுந்
தான்பிறி வாகியத் துவித
சத்திய ஞான வனந்தவா னந்த
தத்துவ மாகியே யிருக்கும்.

32

(இ - ள்)

வித்தக வேதப்
பொருளதாய்

} வித்தையை யுடையதான சகல
வேதங்களிலும் பிரசித்தமாயுள்ள
தாயும்

ஞான விழியினால்
விளங்கிடும் பொருட்கு

} யாதொரு ஞானம் பூர்வம் சொல்லப்
பட்டதோ அந்த ஞானத்தினால்
அறியத்தக்கதாயும்

ஓர் புத்தியினால்

[- யாதோர் புத்திசாலிகளாலும்

உள்ளவாறு அறியப் } இத்தன்மைத்தெனச் சிந்திக்கக்
போயிடா தாய் இருந் } கூடாததாய் சர்வ துர்க்கட காரியா
துள்ள சத்தி உண்டு } யுள்ள வோர் சத்தி யுள்ளது

அத்துவித[சத்திய } அத்துவிதமாய் சத்தியமாய் ஞான
ஞான அனந்த } மாய் அனந்தமாய் ஆனந்தமாய்
ஆனந்த தத்துவம் } தத்துவமாயிருந்தும்.
ஆகியே }

[இதில் போக்தா போக்கியம் போகப் பிரதன் (ஊட்டு வான்) என மூவிதம் காணப்படுகின்றது அவ்வித பேதம் அத்விதீய பிரஹ்மத்தில் எப்படி கூடும் எனச் சங்கித்து அந்தச் சத்தி அப்பேதத்தைக் கூட்டி வைக்கிறதெனக் கூறுகின்றார்.]

தான் அந்தச் சத்தி } தான் அந்தச் சத்துவ ராஜத
யால் என்றும் பிறிவு } தமோகுணன் மிகையான மாயை
ஆகியே இருக்கும் } யால் எப்போதும் (கடாதியுபாதி
} களால் ஆகாசம் போலப்) பேத
} முடையதாகக் காணப்படுகிறது.

(சத்தியோடு கூடியும் அத்விதீய மாயிருந்தல் சத்தி தன் றிடத்தில் அத்தியஸ்தமாகலின் என்றும் பிறிவாகியே யிருத் தல் அஞ்ஞர்கள் திருஷ்டியி லென்பதாம். யதிரிச்சை - காரணமின்றி அகஸ்த்துமாத்தாயுண்டாதல் பூர்வம் முனி வர்கள் செகத்காரணம் விசாரம் பண்ணி சைதன்ய சகித சக்தியைக் காரணமாகக் கண்டார்கள் என்பதாம்.)

(அ - கை) அந்த மூல சுருதியில் போக்தா| போயக்கியம் போகப் பிரதர் என்று மூன்றுவிதங் காணப்படுகிறது. அவ் வித பேதம் அத்விதீய ஆன்மவஸ்துவில் எப்படிச் சம்பவித் தும் என்று சங்கித்து முற்கூறிய சத்தியோகத்தால் விவகார பூமியில் கூடுமென்று தரிசிப்பிக்கின்றார்.]

மெய்யதா முருவம் விமலமா மிறைக்கு
விளங்கிய திவ்வியமா முருவம்
வையமா முருவ மற்றுமோ ருருவம்
மறைமுத லாகவே விளம்பல்

செய்யுநா லெல்லாம் வேறுமோ ருருவஞ்
சிவனுடை வடிவிலே யிவற்றிற்
றுய்யதா முருவஞ் சொல்லிலவ் விறைக்குத்
துலங்கிய ஞானமே சொரூபம்.

33

(இ - ள்)

விமலம் ஆம் இறைக்கு மெய்யதாம் உருவம்	}	முன் சொன்ன சத்தியக்ஞான அனந்த ஆனந்தமாகிய லெக்சுண முடைய நிர்மலமான பரசிவத்திற்கு
விளங்கிய திவ்விய மாம் உருவம்		விளங்கா நின்ற பிரகாசமான சீவ வடிவ போக்தாரூபமொன்று
வையமாம் உருவம்	}	செகத்தாகிய போக்கியமான வருவ மொன்று
மற்றும் ஓர் உருவம்		போகப்பிரதான ஈசுவர ரூப மொன்று
இவற்றில் மறைமுத லாகவே நூல் எல்லாம் விளம்பல் செய்யும் அவ்விறைக்கு	}	இவற்றில் சோபாதிகமான இம் முன்றைப் பார்க்கிலும் விலக்சுண மாக வேத முதலாக சர்வ சாஸ்தி ரங்களும் பிரதிபாதிக்கும் அவ்வித பரசிவத்திற்கு
துய்யதாம் உருவம் சொல்லில் துலங்கிய ஞானமே சொரூபம்		பரிசுத்தமான வடிவத்தைக் கூறு மிடத்து விளங்கா நின்ற ஞானமே பரமார்த்த பரசிவனுக்கு எதார்த்த மான வடிவமாம் (அங்ஙனமின்றி)
வேறும் ஓர் உருவம் சிவனுடை வடிவு இலை	}	அதற்கு வேறுகிய சோபாதிய ஜீவேசுவர செகத்துக்கள் அவனது எதார்த்த வடிவமன்றென்பதாம் 33

(அ-கை) சுருதியில் “ எல்லார்க்கும் ஜீவனமானதில்”
என்ற மந்திரத்தால் ஜீவனுக்கு அவித்தையினால் சம்சார
சக்கரத்தில் சுற்றுதலும் வித்தையினால் பிரஹ்ம தாதான்மிய
மும் கூறப்பட்டதைக் கூறுகின்றார்.]

பெரியதாய் எவர்க்கு முள்ளதா யுயிராய்
நிறைந்துள பிரமசக் கிரத்தே
திரிதரா நிற்குஞ் சீவனிப் பரிசே
திரிதரு மிவனையுந் திரிக்கும்

பரமனா யுள்ள வவனையு மனனம்
பண்ணியிப் படியிலே பார்ப்பா

னோருவனே செனன மரணமற் றென்று
முள்ளதாய் நிகழ்ந்திட வுரியான்.

34

(இ - ள்)

- பெரியதாய் எவர்க்கும் உள்ளாய் } பெரிதுக்கெல்லாம் பெரிதாயும் சர்வாந்தரராயும் (யாவர்க்கும் உற்பத்தி ஸ்திதி ஸ்தானமாயும்)
- உயிர் ஆய் நிறைந்துள பிரம சக்கரத்தே } சர்வத்திற்கும் பிராணபூதராயும் இராநின்ற பிரஹ்மத்தினால் (ஈசுவரனால்) நியமிக்கப்பட்ட சமுசார சக்கிரத்தின்கண்ணே
- சீவன் திரிதரா நிற்கும்- ஜீவனானவன் சுழலா நிற்பன்
- இப்பரிசே திரிதரும் சீவனையும் } இங்ஙனஞ் சுழலா நிற்கும் சீவனையும்
- திரிக்கும் பரமனாய் உள்ள அவனையும் } ஜீவனை செகத் சக்கரத்தில் கருமத்தினால் சுற்றுப்படி பிரேரிக்கும் பரமேஸ்வரனையும்
- மனனம் பண்ணி இப்படியிலே பார்ப்பான் ஒருவனே } சாஸ்திராசாரிய உபதேசத்தால் விசாரித்து இப்பூமியின்கண்ணே அபேதமாகப் பார்ப்பவன் எவனோ அவனோருவனே
- செனனமரணம் அற்று என்றும் உள்ளதாய் நிகழ்ந்திட உரியான் } (விசாரசென்னிய அபேத ஞானத்தினால்) செனனமரண ரூப சமுசார சக்கிரத்தின்கண்ணே சுற்றுவதன்று எப்போதும் நித்தியமான பிரஹ்மத்தை அடைந்து அவ்வாகாரமாக விளங்க வுரித்தானவனாவன் (அன்னியன் இன்றென்பதாம். 34

(அ-கை) சீவேசுவரர்களின் தாதான்மியத்தை (கற்பித பேதவஸ்தப அபேதத்தை) நன்றாய் பிரதிபாதிக்கும் அன்னிய சுருதியின் மந்திரத்தை எடுத்துக் கூறுகின்றார்.]

அறிவனு மறியா தானும் ஆய்நிகழ் பரசி வர்க்கு
மறையினால் வடிவாற் றர்க்க வழியினு லனுப வத்தாற்
பிறிவிலா மாயை போக வேதுவாம் பிரமந் தானிங்
கறைதரு மெல்லாந்தானு யகர்த்திரு வாகி நிற்கும். 35

(இ - ள்)

அறிவனும் அறியாதா
னும் ஆய்நிகழ்
பரசிவர்க்கு

{ அபரிச்சின்ன சைதன்ய (ஞான) ஏக
சுபாவனும் (கர்த்தாவும் போக்தா
வும்) ஆவிர்தக்ஞானமு (சிற்றறிவு)
டையவனுமாய் முறையே விளங்கா
நின்ற ஜ்வேசுவரர்களுக்கு

மறையினால் வடிவால்
தர்க்க வழியினால்
அனுபவத்தால்
பிறிவு இலா

{ தத்துவமசியாதி சுருதி வாக்கியங்க
ளாலும் சத்தியக்ஞான ந்தாதி
சொருப லக்ஷணத்தாலும் (சுருதி
களுக்கனுகூலமான) யுக்தியினாலும்
(மகான்களது) அனுபவத்தினாலும்
அபேதமாம்

(அவர்களின் பேதகாரணமான உபாதியை தரிசிப்பிக்
கின்றார்.)

மாயை போக ஏதுவாம்

{ மலின சத்துவப் பிரதான மாயை
யானது சிவனிடத்திருந்து போக்
துருத்வாதி சென்னத் துவாரமாக
அவனுக்குப் போகவேதுவாம்

(அதனால் கர்த்தா போக்தாவாயுள்ள என்பதாம்.)

பிரமந்தான் இங்கு
அறைதரும் எல்லாம்
தானாய் அகர்த்திரு
வாகி நிற்கும்

{ ஈசுவரனுனவர் சுவாதீனமாயையை
யுடையவர் ஆதலால் தன் கற்பிதங்
களாயிருக்கின்ற நாநாவித செகத்
ருபனாகத் தோன்றினாலும் கர்த்தா
வாதி சகல தர்ம ரகிதனாயிருக்கின்
ருர்.

(உபாதிபரித்தியாகத்தால் இரண்டுக்கும் ஐக்கியமென்
பதாம்.)

(அ - கை) கூடும் பிரதானம் அமிர்தாகூடம் அரன்
என்னும் மந்திரார்த்தத்தைக் கூறுகின்றார்.]

நாச முற்றுவிடு மாயை சீவனசி யானி ரண்டினிலு நாதன
மீச னிற்குமிறை யைத்தி யானபர னாக வந்தவியல் பாலுமே
யோச கத்தினிலை யாலு மேகமெனு முண்மை யாலுமுயிர்
முடிவினிற்
தேசெ னத்திகழு மிங்ங னேபிறிது செய்த மாயை சிதை
வாகுமால். 36

(இ - ள்)

மாயை நாசமுற்று
விடும் சீவன் நசியான் } மாயை நாசமுடையது சீவன் நாச
ரகிதன் (இலக்கிய பாகம் நாச
மின்றியதாம்) (சீவபாவமடைந்த
பிரஹ்மரூபம் அக்ஷரம்)
இரண்டினிலும் நாதன் } (சத்தியோகம்) இவ்விரண்டினிடத்
தும் சீவமாயை வடிவமாய் கருத்த
ஆம் ஈசன் நிற்கும் } னாகிய பரமேஸ்வரன் அவ்வவ்வடிவ
மாய் பேதமாயுள்ளான்.

(சேதனம் தாதான் மியத்தால் பேதமாகத் தோற்றுவது
சோபாதிகமென்பதாம்.)

[ஆத்மஞானத்தினால் அப்பொழுதே முத்தி காணுமை
யால் அந்த ஞானத்திற்கு அம்முத்திக்குச் சாதனமாந்தன்மை
பிரத்தியக்ஷ விருத்தமென்னும்பிராந்தியை நீக்கும்பொருட்டு
“அவனுடைய தியானத்தால்” என்னும் சுருதியை உதாகரிக்
கின்றார்.]

இறையைத் தியான
பரன் ஆக வந்த
இயல்பால் } சர்வபேதமற்ற சச்சிதானந்த
பிரஹ்மத்தை இவையனைத்தும்
பிரஹ்மமல்லவா என்று தியானித்து
வந்த ஞானத்தினால்

(அல்லது பிரஹ்மமே நானென்னும் சிரவண செனித
மான சீவப்பிரஹ்ம வைக்கிய விஷயாபரோக்ஷ ஞானத்தினால்
பேதப்பிரபஞ்சம் நிவர்த்தியாம்)

யோசகத்தின்
நிலையால் } (நான் பிரஹ்மமென்று பேதபாதக
அபேதசாதக யுக்தியோடு செய்யும்
மனனத்தினால் (நான் பிரஹ்மமல்ல
வென்னும் சம்சயவேதுவான
மாயை நிவர்த்தியாம்)

ஏகம் (நான்) எனும் உண்மையால் } நான் பிரஹ்மமென்னும்
 (அகண்டைகரசப் பரசிவ சொருப
 மென்னும் ஞானனுசந்தான ரூப
 மான) நிதித்தியாசனத்தினால்

(அந்தப் பிரத்யக்வடிவ பிரஹ்மவைக்கிய விஷயமான
 அபரோக்ச ஞானமுளதாம் அதனால் மாயை அதன் விலாசம்
 நிவர்த்தியாம்)

முடிவினில் உயிர் தேசு } பிராரப்த கருமபலபோக முடிவினில்
 எனத் திகழும் } ஆத்மா சிதேகரச சுயம்பிரகாசமாய்
 விளங்கும்

இங்ஙனே பிறிவுசெய்த } இந்த விதேக கைவல்லிய அவசரத்
 மாயை சிதைவு ஆகும் } தில் பேதமாக்கிய சகலமான மாயை
 யும் தனது வாசனையோடுகூட
 நாசமாகும்

(ஞானவானுக்கு அபரோட்ச ஞானத்தினால் அகங்காரத்
 திற்கும் ஆத்மாவிற்ரு முள்ள பிரமஜாதான்மிய சம்பந்தத்
 தோடு சஞ்சித கர்மமும் அஞ்ஞானத்தின் ஆவரண சத்தியும்
 நிவர்த்தியாம் பிராரப்த கரும நாசத்தால் அஞ்ஞானத்தின்
 விக்ஷேபசத்தியின் நாசமும் அகங்காரத்திற்கும் தூல தேகத்
 திற்குமுள்ள கர்ம ஜாதாதான்மியமும் சிதாபாசனுக்கும் அகங்
 காரத்திற்கும் உள்ள சகஜாதாதான்மியமும் நாசமும் உண்டா
 மென்பது சுருதி யுக்தி யனுபவ சம்மதமாம் ஆதலால்
 வித்துவானுக்கு தேகாதிப் பிரபஞ்ச விவகாரம் தோற்றுவா
 னேன் என்பதில் சங்கையில்லை) 36

(அ - கை) சொல்லிய தியானதிகட்குப் பலத்தைப் பிரதி
 பாதியா நின்ற சுருதியைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.]

ஈசனை யறிந்த வந்த விடத்திலே யெண்ணு மெல்லாம்
 பாசமும் நசித்த ரூனும் பணியறப் பவத்தின் நீர்வும்
 காசுறு மகில மாயக் கங்குலின் கழிவுந் தானே
 யாசறு மகண்ட ரூபி யாகையு மனைத்து மெய்தும். 37

(இ - ள்)

ஈசனை அறிந்த அந்த } பரமேஸ்வரனை தனது வடிவமாகச்
 இடத்திலே } சாக்ஷாக்கரித்த அந்தச்
 சமயத்திலே

எண்ணும் எல்லாப்
பாசமும் நசித்தல்
தானும்

} கருதாநின்ற மூலமாயை ஆவர
ணம் கர்மகிரந்தி அகங்காரகிரந்தி
சம்சயக்கிரந்தி நான் கர்த்தா போக்
தாவென்னும் பிராந்தி முதலியவை
களின் நாசமும்

பணி அற பவத்தின்
தீர்வு

} (*அவித்தியாதி பஞ்ச கிலேசங்
களின் நீக்கவாயிலாக) கிருத கிருத்
தியத் தன்மையும் செனன மரணங்க
ளாகியவற்றின் நீக்கமுமுண்டாம்

* விசாரித்துப் பார்க்க எது இல்லாமற் போகிறதோ அது அவித்தை எனப்படும். அவ்வவித்தையும் 1. மூலா வித்தை 2. தூலா வித்தை என இருவகைத்தாம்.

1. சுத்தசைதன்ரியத்தை மூடிக்கொண்டிருப்பதுமூலாவித்தை.
2. கட முதலிய உபாதியுடைய சைதன்ரியத்தை மறைப்பது எதுவோ அது தூலாவித்தையாம். மூலாவித்தையும் காரிய காரண பேதத்தால் இருவகைத்து.

1. ஆவரண விக்ஷேப சத்திகளுடன் கூடி அநாதி பாவ ரூபமாயிருப்பது காரண வடிவ அவித்தையாம்.
2. ஒன்றில் மற்றொன்றின் புத்தி வடிவத் தோற்றம் எதுவோ அது காரிய வடிவ அவித்தையாம். அவற்றில் காரிய வடிவ அவித்தையும்.

1. அநாத்மாவாகிய தேகாதிகளிடத்தில் ஆத்ம (நானேனும்) புத்தி.

2. அபித்யமான ஆகாசாதிகளில் நித்திய புத்தி.

3. துக்க ரூப தனூதிகளில் சுக புத்தி.

4. அசுசியான சரீரம் ஸ்திரி புத்திரர்களை முத்தமிடுதல் முதலிய வற்றில் சுசி, புத்தி என்று இவ்வாறு நான்கு வகைப்படும்.

1. இக்காரியாவித்தையே பஞ்சகிலேசத்தில் அவித்தை எனக் கூறப்படும்.

2. புத்தி ஆத்மாக்களின் ஒரு மையுணர்ச்சி அஸ்மிதை இதனையே சமானிய அகங்காரமென்றும் கூறுவர்.

3. அநுகூல பதார்த்தத்தின் ஞானத்தால் உண்டாகும் புத்தி விருத்தி ராகமாம்.

4. பிரதிகூல பதார்த்தத்தின் ஞானத்தால் உண்டாகும் புத்தி விருத்தி துவேஷமாம்.

5. மரண பயத்தால் சரீரத்தை ரக்ஷித்தலினுண்டாகும் ஆக்கிரகம் அபிநிவேஷமாம். இவ்வைந்துமே பஞ்சகிலேசமாம்.

[“அதனுடைய தியானத்தினால் மூன்றாவதாகிய (காரண) தேகம் நிவர்த்தியாகிறது” என்னுஞ் சுருதியைக் கூறுகின்றார்.]

காசுறும் அகிலம் ஆயக்	} தோஷத்தோடு சர்வமாகிய தமோ
கங்குலின் கழிவு	
தானே ஆசு அறும்	} இயல்பாகவே தோஷரகிதமான
அகண்டரூபி ஆகை	
யும் அனைத்தும்	
எய்தும்	
	} அகண்ட பிரஹ்ம ரூபமாய் அவசே
	} ஷித்தலும் (பிரஹ்மப் பிராப்தியும்)
	} சர்வமும் அடையப்படும்.

(சிரவணதிகளால் மூன் மாயை முதலிய பரோக்ஷமாய் கிஞ்சிற்று நீங்கி பின் அபரோக்ஷ ஞானத்தால் முழுவதும் நீங்குமென்பதாம்.)

(அ - கை) சோபாதிகத்தை விடுத்து நிருபாதிகத்தை தியானிக்க வேண்டும் எனப் பிரதிபாதிக்கின்றார்.]

மேவிய தன்பா லுள்ள மெய்ப்பொரு ளொன்று மன்றி யாவுமிங் கறிய வேண்டா வறிந்துமிப் பொருளு மாகிச் சீவனா யுண்பானாகிச் சிவனென லூட்டு வானா யுவித மாகி நிற்கும் மூலமாம் பிரமந் தானே.

38.

(இ - ள்)

மேவிய தன்பால் உள்ள

மெய்ப்பொருள்

ஓன்றும் அன்றி யாவும்

இங்கு அறியவேண்டா

} பொருந்தா நின்ற தனதிதயத்தி லுள்ள

} சத்துருப பிரத்யகபின்ன பிரஹ்ம மொன்றையே சிந்திக்கவேண்டுமே யன்றி சர்வத்தையும் சிந்திக்க வேண்டுவதில்லை

[போக்துரு போக்கியாதி பேதத்தான் மூவிதமாகச் சகத்துத் தோற்றுகிறது அதுவும் மாயாதீத பிரஹ்மத்தில் அத்தியஸ்தத் தன்மையால் அதனினும் அன்னியமாக இல்லையென்னும் மர்மத்தைப் (ரகசியத்தை) பிரதிபாதிப்பதாகிய மந்திரத்தை யுதாகரணமாகச் சொல்லுகின்றார்.]

அருந்தும் இப்பொரு } போகிக்கும் படியான (ஸ்திரி,
 னும் ஆகி } புத்திர, தனதி) போக்கியமாகியும்
 சீவனம் உண்பான் } சீவரூப போக்தாவாகியும்
 ஆகி }
 சிவனென ஊட்டு } பரசிவ ரூப போகப்பிரதனையும்
 வனம் } (வினைப்படி சுகதுக்கங்களை அனுப
 விக்கச் செய்பவனாயும்)
 மூலம் ஆம் பிரமம் - ஜெகத் காரண பிரஹ்மமானது
 மூவிதம் ஆகி நிற்கும் } இந்தச் சோபாதிக மூன்றுவடிவ
 மாயிருக்கும்.

(இந்தச் சீவேசுவர ஜெகத்தாகத் தோற்றும் மாயாம்
 சமான நாம ரூப சோபாதிகத்தை விடுத்து பிரஹ்மாத்ம
 சொரூபமான சச்சிதானந்த நிருபாதிகத்தை தியானிக்க
 வேண்டு மென்பதாம்.

38

(அ - கை) இவ்வித பிரஹ்ம ஞானோபாயத்தைப்
 போதிக்கும் பொருட்டு “எப்படி அக்கினியுடைய மூர்த்தி”
 என்ற சுருதியின் பொருளைக் கூறுகின்றார்.]

தீம ரந்தொறும் டைந்தழிவு ருது தெரிவா
 காமை நின்றரணி யால்வடிவு காணு மதுபோ
 லாமு டம்பிலழி வின்றிமறை கின்ற வமல

னோமெ னும்பொருளு ணர்ந்திடவு டம்பில் வெளியாம். 39

(இ - ள்)

தீ மரந்தொறும் } அக்கினியானது விருக்ஷங்களில்
 அடைந்து அழிவுருது } பொருந்தி மறைந்தும் நாசமின்றி
 தெரிவு ஆகாமை } யிருந்து
 நின்ற }
 அரணியால் வடிவு } மேலரணி கீழரணியாக கடைத்
 காணும் அது போல் } லான விவகாரத்தால் எப்படி பிரத்
 யக்ஷமாக அக்கினியினது சொரு }
 பம் வெளிப்படுகிறதோ அப்படியே
 ஆம் உடம்பில் அழிவு } சர்வப் பிரரணிகளினது சரீரங்
 இன்றி மறைகின்ற } களில் நாசமின்றி மறைந்திருக்கும்
 அமலன் } நின்மலனான பரசிவன்

ஓம் எனும் பொருள் } பிரணவார்த்தத்தை அறிய அவர்
உணர்ந்திடவும் உடம் } களது இருதயத்தில் ஸ்பஷ்டமாக
பில் வெளியாம் } பிரத்தியக்ஷமாகின்ற நென்பதாம்

[பரம் : அறியத்தக்கது அபரம் தியானிக்கத்தக்கது என்று முற்கூறிய அக்ஷரத்துவம் இங்கு கூறப்பட்டது. சோபாதிக ஆத்மா கீழரணியாகவும் ஓங்காரம் மேலரணியாகவுமாம், பிரணவாக்ஷரம் பராபரமாகிய பிரஹ்ம சொரூபம் “ அப்பிரணவ சொரூபப் பிரஹ்மே நான் என்று ஒரு க்ஷணமும் விடாமல் தியானம் செய்தல் மதனமாம் இவ்வுபாயத்தால் நிரூபாதிக நிர்விசேஷ சுயம்பிரகாச ஆத்ம சொரூபத்தை, எப்படி விறகு முதலியவற்றில் தெரியாதிருக்கின்ற அக்கினி முதலியவற்றை. தீக்கடைக்கோல் முதலிய சாதனங்களால் விடாது கடைதலாதிகளால் அடையப்படுகின்றதோ அப்படி சாக்ஷாத்கரிக்கப்படு மென்பதாம்]

பிரணவ தியானத்தின் விசேஷக் கிரமம் சுரேசுவராசாரியரால் செய்த பஞ்சீகரண கிரந்தத்திலும் விசாரசாகரம் 5-ம் தரங்கம். 281 - 295 வரை பிரசங்கத்தில் விரிவாகப் பார்த்தலாம். 39

(அ - கை) ஆன்ம தெரிசனத்தை அநேக திருஷ்டாந்தங்களால் கூறுபவராய் சத்தியாதி சாதனங்களால் அடையத்தக்கதென்று உபதேசிக்கின்றார்.]

உலத்த லின்றியொழி வற்றபொரு ளுண்மையதுவாஞ்
சலித்த லின்றியத வத்தினவர் தங்க ணெதிரே
திலத்தி லெண்ணையர ணிக்கனற திக்க ணிகழ்நெய்
நிலத்தி னீரெனநி கழ்ந்துவெளி யாகி நிலையாம். 40

(இ - ள்)

உலத்தல் இன்றி ஒழிவு } நாசமின்றியதும் நீக்கமின்றியதும்
அற்ற பொருள் } ஆகிய அக்ஷர பிரஹ்மமானது
உண்மை அதுவாய் - சத்திய வசனத்தை யுடையராய்

சலித்தல் இன்றிய தவத்தினவர் தம் கண் எதிரே	{ இளைத்து ஓய்தலில்லாத கிருச்சிர சாந்திராயணதி வருணச்சிரமவிகித மான சுதர்மத்தையுடைய சாதக ரின் இருதயத்தின் கண்ணே.
திலத்தில் எண்ணை	
அரணிக்கனல்	{ கட்டையில் கடைதலாய விவகாரத் தால் அக்கினியும்
ததிக்கண் நிகழ் நெய்	{ தமிழைக் கடைதலாய விவகாரத் தால் நெய்யும்
நிலத்தில் நீர்	{ பூமியில் தோண்டுதலாய விவ காரத்தால் ஜலமும்
என நிகழ்ந்து வெளியாகி நிலையாம்	{ எப்படிப் பிரத்தியக்ஷமாய்க்காணப் படுகிறதோ அப்படியே சிரவணமன னாதியுபாயங்களால் பிரத்யக்ஷமாய் பிரகாசித்து மறைவின்றி நிலைத்து விளங்கும். (பிரஹ்மமானது தியா னத்தின் அந்தத்தில் ஞான முண் டாய் அபரோக்ஷமாகு மென் பதாம்.)

40

40

(அ - கை) இவ்வாறு அத்விதீய பிரஹ்மத்திற்குத் தனது சத்தி வசத்தால் போக்குரு போக்கியம் போகப்பிரதன் என்னும் இம்மூவகை ரூபமான ஸ்திதியும் அவற்றினின்றும் பிறிக்கப்பட்ட அபரிச்சின்ன சிதானந்த ஏகரசமான நிருபாதிக ரூபத்தினுடைய ஞானத்தினால் மோக்ஷமுண்டாமென்னும் சகல சாஸ்திரங்களையும் சங்கிரகித்துப் பிரதிபாதியா நின்ற சூத்திர பூதமான சுவேதாசுவதரத்தின் பிரத மாத்தியாயத்தைச் சொல்லி மற்றய வைந்தத்தியாயங்களும் கூறவந்தவற்றையே விரித்தலினால் அவற்றைச் சங்கிரகித்துக் கூறுகின்றார்.]

ஆகு ஞானந் றவமறை யீறறை யருத்தமு மதுவல்லா
லியாக தானபுண் ணியங்களா லியோகம்வர் தெய்தும்வர்

தெய்துற்ற
யோக ஞானமுள்புகுத்துமெய் யுணர்வதா னுள்ளவா னுளவாறே
யேக மானவீ டளித்திடுங் கருமத்தா லின்பவீ டெய்தாதே. 41

(இ - ள்)

நல் தவம் ஞானம் } வேதோத்தம தவசினால் (சித்த சுத்தி
ஆகும் } வாயிலாக) ஞானமான துளதாம்.
அருத்தமும் } அந்த ஞானத்தினுடையப்படுவ
தாகிய பொருளும்
மறை ஈறு அறை அது } உபநிஷத் பிரதி பாத்தியமாம் (இவ்
அல்லால் } வருத்தம் சுவேதாசுவதரம் முத
லத்தியாய தாற்பரிய) மன்றி (ஐந்.
தத்தியாய தாற்பரியமுமாம்)

[அவ்வருத்தத்தைக் கூறுகின்றார்.]

யாகதான புண்ணி } நிஷ்காமமாகச் செய்யப்பட்ட
யங்களால் } (ஈஸ்வராற்பண புத்தியாலனுஷ்
டிக்கப்பட்ட) நித்திய நைமித்தி
யாதி கருமங்களினால்
யோகம் வந்து எய்தும் } கைவல்லிய வுபநிஷத் முதலிய
வற்றிற்கூறிய *யோகாங்கங்கள்
வந்து பொருந்துவதாகும்
வந்து எய்துற்ற } சிரவணாதி ரூபயோக வாயிலாக.
யோகம் ஞானம் } ஞானத்தை உள்ளே அடையப்
உள் புகுத்தும் } பண்ணும்
மெய்யுணர்வுதான் } பிரஹ்மாத்ம வைக்கிய ஞான
உள்ளவாறு உள் } மானது எப்படியுள்ளதோ அப்
படியே யிருப்பதாகியும் அபரோக்ஷ
வாறே ஏகமான வீடு } மாயும் அபேத ரூபமாகியமோக்ஷத்
தெரித்திடும் } தைக்கொடுக்கும்
கருமத்தால் இன்ப } கருமானுஷ்டானத்தால் மாத்திரம்
வீடு எய்தாதே } நிரதி சயானந்த மோக்ஷமானது
41

(அ - கை) பிரஹ்ம வித்தியா சம்பிரதாய கோப்பனத்
தின் (ரகசியத்தின்) பொருட்டு மூல சுருதியில் யாதொரு
அதிகாரி விசேஷ லக்ஷணஞ் சொல்லப்பட்டதோ அதையும்
தெரிசிப்பிக்கின்றார்.]

* அஷ்டாங்கம் முதலியவற்றை பகவற்கீதை 6ஆம் அத்தியாயம்,
பதஞ்ஜன யோக ரூத்திர முதலியவற்றில் அறியவும்.

மிக்க சித்தராய் வன்னவாச் சிரமங்கள் விட்டுமே லாய்நின்ற
பக்கு வர்க்கிது பகரலா மல்லது பகர்ந்திடப் படாதென்றுந்
தக்க நற்குரவன்றனைச் சிவனெனத் தானினைத் திடுவாருட்
புக்க லாகுமிங் குரைத்த மெய்ப் பரம்பொருள் புரணமாய்
வெளியாக. 42

(இ - ள்)

மிக்க சித்தர் ஆய்	{	மேலான சாந்தி முதலிய குணங்க.
		னோடு கூடிய சித்தத்தை யுடைய வராயும்
வன்ன வாச்சிர மங்களை விட்டு	{	வரணச்சிரமங்களை (அபிமானம்) விடுத்து
மேலாய் நின்ற பக்கு வர்க்கு இது பகரலாம் அல்லது		மிகவும் மேன்மையாய் நின்ற பக்கு வத்தினையுடைய அதிகாரிகளுக்கு இந்த பிரஹ்ம வித்தையை உப தேசிக்கத்தக்கதே யன்றி
என்றும் பகர்ந்திடப் பாடாது	{	(சாந்தி முதலிய சாதனமின்றிய வனுக்கும் மகனல்லாதவர்க்கும்) ஓர் போதும் உபதேசிக்கக்கூடாது

‘அக்கினி’ என்றல் முதலிய மந்திரங்களால் பஸ்ம தூள
னமும் திருபுண்டர தாரணமும் அத்யாசிரமம் என்று பெரி
யோர்கள் சொல்லுகிறார்கள். 70-ம் சுலோகார்த்தம். விடு
பட்டது.

[சிவபத்தியை போல குருபத்தியும் வித்தியோற்பத்தி
யில் அந்தரங்க சாதனமென்று சுருதியை உதாகரிக்
கின்றார்.]

தக்க நற்குரவன் தனைச் சிவன் எனத் தான் நினைந்திடு வாருள்	{	தகுதியான ஞானசாரியனை பரம சிவன் என்று நினைத்து வழிபாடு செய்பவர்களாகிய அதிகாரிகளின் அந்தக்கரணத் தின் கண்ணே
இங்கு உரைத்த மெய் பரம்பொருள் புரண மாய் வெளியாக புக்கல் ஆகும்		இங்கு கூறிய பரமார்த்தமாகிய பிரஹ்ம சொருபமானது புரண மாய் (சம்பூரண விளக்கமாகவும்) அபரோக்யமாகவும் தோன்று மென்பதாம்.

(அ - கை) பிரதிபாதித்து வந்த உபநிஷதார்த்தத்தை நிகமனஞ் செய்கின்றார்.]

அரிய மாமறை வாக்கினு லுங்களுக் கறியவு மறைந்தேனான்
தெரியு மாகின்மற் றவன்றெரி யாமையைக் கடந்துபோய்ச்
சின்தைக்குப்

பிரிய மாகிய பரப்பிர மத்தையே பெற்றுமேற் பிறவாமைக்
குரிய னாகுமென் றுரைத்தன னுணர்வின லுலகெலாம்
படைத்திட்டான். 43

(இ - ள்)

அரிய மாமறை
வாக்கினால்

} அறிதற்கரியதாயும் மாஶிமை
பொருந்தியதாயுமுள்ள சுருதி
வாக்கியங்களுக்கு

நான் உங்களுக்கு
அறியவும்
அறைந்தேன்
மற்றவன் தெரியும்
ஆகில்

} நானுங்களுக்கு அறியத்தக்க விஷ
யங்களனைத்தையும் உபதேசித்
தேன்

தெரியாமையைக்
கடந்து போய் சிந்
தைக்குப் பிரியமாகிய
பரப்பிரமத்தையே
பெற்று

} இந்தப் பிரஹ்ம வித்தையாகிய
உபதேசத்தை ஒருவன் உள்ளபடி
அறிவானாயின்

மேல் பிறவாமைக்கு
உரியன் ஆகும் என்று
உரைத்தனன்

} அஞ்ஞானத்தை நீங்கினவனாய்
(நிரதி சயானந்த மாதலின்) மன
துக்குப் பிரியமான பரபிரஹ்மத்
தைக் (கண்டசாமீகர நியாயம்
போல) அடைந்து

உணர்வினால் உலகு
எல்லாம் படைத்
திட்டான்

} மீண்டும் செனியாத தன்மைக்கும்
உரித்தானவன் ஆகுமென்று
கூறியருளினார் (ஆரென்னில்)
தனது சங்கற்ப மாத்திரத்தால்
சர்வ லோகங்களையுள் சிருஷ்டித்த
பிரஹ்மாவானவர் 43

(11-வது) கடவல்லி சுவேதா சுவதர வுபநிஷதங்களின்
தாற்பரியம் உரைக்கும் அத்தியாயம்
சம்பூரணம் ஆக திருவிருத்தம் (511)

சற்குருநாதன் துணை.

பன்னிரண்டாவது முன் சொல்லிய
உபநிஷதங்களின் அருத்தத்தைத் தொகுத்து
உரைக்கும் அத்தியாயம்.

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் ஐதரேய முதலிய சர்வ
சாகைகளிலும் உள்ள உபநிஷங்களையும் கூறிப் பிரதிபத்தி
(ஞான) சௌகரிய (அனுயாச சாத்திய) த்தின் பொருட்டு
அச்சர்வ உபநிஷதங்களிலுமுள்ள அர்த்தங்களைச் சங்
கிரகமாகக் கூறிப் பிரதிஞ்ஞை செய்கின்றார்.]

[இது கவிநாயகர் வாக்கியம்]

வகுத்து நானுமக் குரைத்தநான் மறைகளின் பொருளைத்
தொகுத்து நான்சொலக் கேண்மினென் நின்னவா

சொன்னான்
உகத்தை நான்கையு மொன்றதா யிரமொரு பகனான்
முகத்தி னொப்பொரு னான்குநான் மறையினான் மொழிவான். 1

(இ - ள்)

ஒன்றது ஆயிரம் } (கிரேதா திரேதா துவாபர கலியுக
யுகத்தை நான்கையும் } மாகிய) சதுர்யுகமாயிரத்தையு
ஒரு பகல் } மொரு பகலாக வுடையவனாயும்

நான் முகத்தினால் } தனது நான்கு முகங்களினாலும்
பொருள் நான்கும் } தருமம் அர்த்தம் காமம் மோகனம்
நான் மறையினால் } ஆகிய நான்கையும் நான்கு வேதங்
மொழிவான் } களின் வாயிலாகக் கூறுபவராகிய
பிரஹ்மாவானவர்

வகுத்து நான் உமக்கு } நான் உங்களுக்கு விஸ்தாரமாகக்
உரைத்த நான் } கூறிய இருக்கு முதலிய நான்கு
மறைகளின் } வேதங்களிலுள்ள

பொருளைத் தொகுத்து } ஐதரேய முதலிய சர்வ வுப நிஷதங்
நான் சொலக் கேண் } களின் பொருள்களைத்தையும்
மின் என்று இன்னவா } சங்கிரகித்து உபதேசிக்க
சொன்னான் } கேட்கக் கடவீர்களென்று நீங்கள்
பிரகாரம் தேவர்களுக்கு } இந்தப்
உபதேசித்தாரென்பதாம்.

(அ - கை) சர்வோபநிஷதங்களுக்கும் சம்மதமான அர்த்தமானது பிரத்யக பிரஹ்மதாதான்மியமே யென்று சொல்லுகின்றார்.]

பாடு கின்ற வெக்கலையின் பயனுந் தெரிந்து பகர்கின்றேன்
 ஓடு கின்ற சிந்தையொழித் தொருப்பட்டெவருங் கேண்மினுரை
 ஆடு கின்ற நானென்னு முரைக்கு மறிவுக் கும்மறிவாய்
 நாடு கின்ற வுணர்வொன்றுண்டதுவே யான்மா

நமக்கெல்லாம். 2

(இ - ள்)

பாடுகின்ற எக்கலையின் } பிரதி பாதியா நின்ற சர்வ சாஸ்தி
 பயனும் தெரிந்து } ரங்களின் அருத்தங்களையும் விசா
 பகர்கின்றேன் } ரித்துத் தெரிந்து உங்களுக்கு
 உபதேசிக்கின்றேன்

ஆடுகின்ற சிந்தை } விஷயங்களில் செல்லா நின்ற
 ஒழித்து ஒருப்பட்டு } விருத்தி ஞானத்தைத் தகைந்து
 எவரும் கேள்மின் } ஏகாக்கிரசித்ததோடு நீங்கள்
 யாவரு மிருந்து கேளுங்கள்

உரை ஆடு கின்ற } சொல்லா நின்ற அகமென்னும்
 நான் என்னும் உரைக் } சத்தத்திற்கும்
 கும்

அறிவுக்கும் அறிவாய் } அதன் ஆகார விருத்தி ஞானத்
 நாடுகின்ற உணர்வு } திற்கும் ஆலம்பனமாய் (பற்றுக்
 ஒன்று உண்டு } கோடாய்) கருதா நின்ற சேதன
 மொன்றிருக்கிறது

அதுவே ஆன்மா } அவ்வித சாக்ஷிருபப் பிரத்தியக்கே
 நமக்கு எல்லாம் } நம்மனைவர்க்கும் ஆன்மாவாம்.

(காரிய காரண சங்காதவிசிட்டசைதன்யம் ஆன்ம சத்தத்திற்கு வாச்சியம் அஃதான்மாவாகப் பிரதீதியாயினும் தேகேந்திரியங்களால் உண்டாயிருப்பதால் கடாதிகள் போல் அனாத்மா ஆதலால் சர்வாந்தர சாக்ஷியான சின் மாத்நிர ரூபனே அகஞ்சத்தத்திற்கு லக்ஷியனான ஆன்மா வாம் தேகாதிகள் ஆன்மாவன்றென்பது பொருள்.) 2

மாச தில்லாப் பரனாகி யிருக்கத் தனது மாயையினால்
ஈச னென்ப தறியாம லிறந்தான் பிறந்தான் போலிருக்கும்
பாசம் விடுமா நினைவுறுவான் பாரம் பரியத் தாற்பண்ணு
மாசின் மறையா லாசையெலா மறலாற் சாந்தி யாதியினால். 3

(இ - ள்)

மாசது இல்லாப்பரன் } அவ்வான்மா நிர்தோஷமாகிய
ஆகி இருக்க } பிரஹ்மமாக விருக்கவும்
தனது மாயையினால் - தன்னுடைய மாயையின் வசத்தால்
ஈசன் என்பது } தன்னை பிரஹ்ம சொரூபமென
அறியாமல் } வறியாமல்
இறந்தான் பிறந்தான் } செனித்து மரிக்கின்ற கருத்தா
போல் இருக்கும் } வான அகங்காரியைப்போல
தன்னைக் கருதுவன்

[இந்தப் பிரகாரம் சம்சாரித்வமானது சொச்சொரு
பாஞ்ஞானத்தினால் பண்ணப்பட்டதால் தனது சொரூபப்
பிராப்தி விஷயத்தில் ஞானத்திலும் அன்னியமாய்
யாதொன்றையும் அபேக்ஷிக்கத்தக்க தில்லையோ அந்த
ஞானமும் இந்தக் கிரமமாய்ச் சித்தியா நிற்கும் என்று
சொல்லத் தொடங்குகுந்.]

பாசம் விடுமா } சம்சார பந்தம் விடும்படி முயற்சி
நினைவு உறுவான் } கும் அதிகாரியானவன்
பாரம் பரியத்தால் } குருபரம்பரை வாயிலாகச் செய்யா
பண்ணும் மாசில் } நின்ற குற்றமற்ற வேதத்திற் பிரதி
மறையால் } பாதிக்கப்பட்ட அக்கினிஹோத்தி
ராதி நித்தியநைமித்தியாதி
நிஷ்காம கருமங்களின் அனுஷ்
டானத்தினாலும்
ஆசை எலாம் } (சுத்த சித்தத்திலுண்டான *
அறலால் } விவேகத்தினாலும்) வைராக்கியத்தி
னாலும்

* (விவேகம் - அன்னமானது நீரையும் பாலையும் பிரிப்பது
போல ஆத்மாவைக் கிரியையும் நாசமுயின்றியதாகவும், அனாத்மா
வான தேகாதிப் பிரபஞ்சத்தை நாநாவிதமாகத் தோற்று முலகத்தை
கிரியையும் நாசமுமுடையதாகவும் திடமாகப் பிரித்தறிதலாம் இதனா
லுண்டாகும் வைராக்கியம்-தியாகம் செய்யும் இச்சை அல்லது இச்சை

சாந்தி ஆதியினால் } சாந்தியாதி சமாதி சட்கத்தினாலும் }
 } (முழுட்சுவத்தினாலும்) } 3

பத்தியால் குரவன் பாதம் பணிந்துவே தாந்தம் பண்ணுஞ்
 சுத்தமா வாக்கியத்தால் துணிந்தவப் பொருளைத் தூய
 புத்தியாற் றுணிந்து கொண்டப் பொருளனு போகமாகச்
 சித்தியா நிற்கு மைக்யஞ் சிவபதற் தனையே சாரும் 4

இல்லாமையாய் இது யதமானம் வியதிரேகம் ஏகேந்திரியம் வசிகாரம் என நான்காம். அவற்றுள் யதமானம்-இந்தச் சகத்தில் எது சாரம் எது அசாரம் எனக் குரு சாஸ்திரங்களால் நிச்சயிப்பேனென்ற மந்த விவேகம் ஆம். வியதிரேகம் - நகுலக் கொடியை ஆசிரமித்துப் பாம்புடன் போரிடும் கிரி போன்று சற்சங்கத்தை ஆசிரமித்துக் குணகுணங் களை யறிந்து துற்குணத்தை விடுதலும் நற்குணத்தை கொள்ளுதலாலுண்டாம் உற்சாகம். ஏகேந்திரியம் - மனத்தில் தூலமான ஆசையிருந்தும் துக்கமென நிச்சயித்து விஷயங்களில் பிரவிர்த்தி யாதாது இருத்தலாம். வசிகார வைராக்கியம் - ஆசையானது தூலமாயாது இருத்தலாம். அந்தக் கரணத்தில் சமஸ்காரமாதிரமயிருப்பதாம். யெழாமல் மந்தம், தீவிரம் தீவிர தரமென்பதாம். தார புத்ர தனாதி இதுவும் மந்தம், சமஸ்காரத்தை வெறுக்கும் புத்திவிருத்தி மந்தமாம். இந்த நாசத்தால் சம்சாரத்தை வெறுக்கும் புத்திவிருத்தி மந்தமாம். இந்த லோகத்தில் புத்திராதி சம்பத்தாலுண்டாகும் சுகத்தை தேகுமுள்ள னவு மிச்சியாதிருத்தல் தீவிரமாம். புனரா விருத்தியுண்டென் றறிந்து சர்வலோகங்களிலு மிச்சை யற்றிருத்தல் தீவிரதரமாம். இவற்றில் ஞானத்துக்குக் காரணம் தீவிரதரவசிகார வைராக்கிய மாம் உபரதி திதினை என்பதாம் அவற்றுள். மனதை விஷயங்களி னின்றும் தடுப்பது சமமாம். இந்திரியங்களை விஷயங்களிற் செல்லா னின்றும் தடுப்பது தமமாம். வேத குருவாக்கியங்களில் விசுவாசம் வைப் பது சிரத்தையாம். மனது சலியாமல் நிர்க்குண சொருபத்தில் பது சிரத்தையாய் நிற்பது சமாதானமாம், ஸ்திரிதனம் ஜாதி அபிமானம் ஸ்திரமாய் நிற்பது சமாதானமாம், ஸ்திரிதனம் ஜாதி அபிமானம் முதலிய கர்மத்தின் சாதனங்களோடு சகல கருமங்களையும் விட்டு விஷயங்களை விஷம்போல நீக்கி விடுதல் உபராமமாம். சிதோஷண் பசிதாக முதலிய துவந்துவங்களை சகிப்பது திதினைமாம் இவற்றில் சிரத்தைதான் துற்சங்கத்தினின்றும் காப்பாற்ற வேண்டும் இந்த விருகைங்களுக்கு பழம் போலும் சகல சாதனங்களின் சம்பத்தியாகும் அச்சிரத்தையே மற்ருன்றை அபேக்ஷிக்கிறபடியால் ஒரே சாதனம் ஆறும் ஒன்று அதனுண்டாம் முழுட்சுவம் - சர்வ துக்க சட்சம்பத்தியும் பிரஹ்மப் பிராப்தியும் மோக்ஷத்தின் சொருபமாம் நிவர்த்தியும் அதனாவன் அன்னம் தேடுவது போலும் தலையில் தீ பிடித்த அதில் சலம் தேடுவது போலும் தீவிரமான இச்சையாம் இச்சாதனங் களைக் கொண்டு குருவை அடையத்தக்க தென்பதாம்.

(இ - ள்)

பத்தியால் குரவன்
பாதம் பணிந்து

{ அதிகாரியானவன் குருபக்தியால்
ஆசாரியனது திருவடியை பத்திர
புட்ப பலாதிகளோடு போய் அர்ச்
சித்து வணங்கி

வேதாந்தம் பன்னும்

{ (அவர் பிரியத்தினால் அநுக்கிரகிக்
கும்) வேதங்களின் சிரமாகிய உப
நிஷதங்களிற் கூறும்

சுத்தமா வாக்கியத்தால் - * பரிசுத்தமான மகாவாக்கியத்தால்

* (அதாவது இருக்கு வேதத்தின் மகாவாக்கியம் பிரக்ஞானம் ஆனந்தம் பிரஹ்மம்-சர்வாந்தக்கரணங்களிலும் உள்ள பிரக்ஞையை பிரஹ்மமென்பதால் நானும் அறிவு வடிவமாயிருத்தலால் பிரஹ்மமா மென்னு மிது மன்ன வாக்கியமாம். எசர்வேதத்தின் மகாவாக்கியம். அகம்பிரஹ்மாஸ்மி - குரு உபதேசத்தைக் கேட்ட அதிகாரிக்கு நான் பிரஹ்மரூபமாயிருக்கின்றேனென்பதாம் இது அனுபூதி வாக்கியமாம். அதர்வண வேதம் மகாவாக்கியம் அயம் ஆத்மா பிரஹ்மம்-சுருதியுத்தி அனுபவங்களுக்குச் சம்மதமாக நித்தியாபரோக்ஷமான ஆத்மா பிரஹ்ம ரூபமாமென்பதாம் இது சம்மத வாக்கியமாம். சாமவேதத் தின் மகாவாக்கியம் தத்துவமசி-குருவானவர் அதிகாரியை நோக்கித் தற்பத லக்ஷியார்த்தரூப பிரஹ்மமே துவம்பத லக்ஷியார்த்தரூபமாகிய நீயாகின்றாய் என்பதின் விசாரம், அவித்தையால் சமுசார சக்கரத்தில் சுழலுஞ் சிவன் தன்னால் செய்யும் புண்ணிய புஞ்சபரிபாகத்தத்தில் ஈசன் திருவருளாலும் விவேகாதி சாதனங்களோடு கூடியவனாய் குரு பிரஹ்மத்தையும் அது நீயாகின்றாய் என்பதில், எப்படி ஒரு புருஷன் மற்றொரு புருஷனை நோக்கி காசிமற் கண்டவரசனே மித்தச் சந்தி யாசியாவன் இவன் அவனென்னும் பாவத்தில் காலம் தேசம் வேஷம் முதலியன வைக்கிய விரோத பாகத்தை விட்டு புருஷனது லக்ஷண மான நீண்ட கரம் நெடுங் கண்களில் குளிர்ந்த பார்வை வாக்கினில் இன்சொல்லுமாகியவற்றால் அவனே இவனென்னும் எல்லா வாச்சிய பாகங்களுக்கும் புருஷனோடு ஆசிரயத்தன்மை தாதான்மியத்தன்மைச் சம்பந்தமெதுவோ அந்தப் பாகத்தியாக லக்ஷணையினால் ஏக புருஷனை அறிவிப்பது போல ஜீவேசுவரருக்கு ஐக்கிய விரோதமான சர்வஞ்ஞத்துவாதி கல்யாண குணங்களும் மாயையும் கிஞ்சிங்கத்தவாதி ஆனந்த தன்மையால் அது நீ ஆகின்றாய் என்னும் எல்லா வாச்சிய பாகத்திற்கும் அகண்ட சேதனத்தோடு அதிஷ்டானத்தன்மை தாதான்மியத் தன்மைச் சம்பந்தம் எதுவோ அந்தப் பாகத்தியாக லக்ஷணையானது இருவாச்சியங்களில் உள்ள சேதன பாகங்களுக்கும் அப்பேதம் சுபாவ சித்தமாயறியத்தக்கதென்பதாம்.

(இ - ள்)

பத்தியால் குரவன்
பாதம் பணிந்து

அதிகாரியானவன் குருபத்தியால்
ஆசாரியனது திருவடியை பத்திர
புட்ப பலாதிகளோடு போய் அர்ச்
சித்து வணங்கி

வேதாந்தம் பன்னும்

(அவர் பிரியத்தினால் அருக்கிரகிக்
கும்) வேதங்களின் சிரமாகிய உப
நிஷதங்களிற் கூறும்

சுத்தமா வாக்கியத்தால் -* பரிசுத்தமான மகாவாக்கியத்தால்

* (அதாவது இருக்கு வேதத்தின் மகாவாக்கியம் பிரக்ஞானம் ஆனந்தம் பிரஹ்மம்-சர்வாந்தக்கரணங்களிலும் உள்ள பிரக்ஞையை பிரஹ்மமென்பதால் நானும் அறிவு வடிவமாயிருத்தலால் பிரஹ்மமா மென்னு மிது மனன வாக்கியமாம். எசர்வேதத்தின் மகாவாக்கியம். அகம்பிரஹ்மாஸ்மி - குரு உபதேசத்தைக் கேட்ட அதிகாரிக்கு நான் பிரஹ்மரூபமாயிருக்கின்றேனென்பதாம் இது அனுபூதி வாக்கியமாம். அதர்வண வேதம் மகாவாக்கியம் அயம் ஆத்மா பிரஹ்மம்-சுருதியுத்தி அனுபவங்களுக்குச் சம்மதமாக நித்தியாபரோக்ஷமான ஆத்மா பிரஹ்ம ரூபமாமென்பதாம் இது சம்மத வாக்கியமாம். சாமவேதத் தின் மகாவாக்கியம் தத்துவமசி - குருவானவர் அதிகாரியை நோக்கித் தற்பத லக்ஷியார்த்தரூப பிரஹ்மமே துவம்பத லக்ஷியார்த்தரூபமாகிய நியாகின்றும் என்பதின் விசாரம், அவித்தையால் சமுசார சக்கரத்தில் சுழலுஞ் சிவன் தன்னால் செய்யும் புண்ணிய புஞ்சபரிபாகத்தாலும் ஈசன் திருவருளாலும் விவேகாதி சாதனங்களோடு கூடியவனாய் குரு வினால் உபதேசிக்கப்பட்ட மகாவாக்கியத்தினால் பிரத்யகான்மாவையும் பிரஹ்மத்தையும் அது நியாகின்றும் என்பதில், எப்படி ஒரு புருஷன் மற்றொரு புருஷனை நோக்கி காசியிற் கண்டவரசனே யிந்தச் சந்தி யாசியாவன் இவன் அவனென்னும் பாவத்தில் காலம் தேசம் சந்தி முதலியன வைக்கிய விரோத பாகத்தை விட்டு புருஷனது லக்ஷண மான நீண்ட கரம் நெடுங் கண்களில் குளிர்ந்த பார்வை வாக்கினால் இன்சொல்லுமாகியவற்றால் அவனே இவனென்னும் எல்லா வாச்சிய பாகங்களுக்கும் புருஷனோடு ஆசிரயத்தன்மை தாதான்மியத்தன்மைச் சம்பந்தமெதுபோ அந்தப் பாகத்தியாக லக்ஷணையினால் ஏக சர்வஞ்ஞத்துவாதி கல்யாண குணங்களும் மாயையும் கிஞ்சிங்கத்வாதி ஈன குணங்களும், அவித்தையும் விட்டு அவிரோதமான சத்தவாதி ஆனந்த தன்மையால் அது நீ ஆகின்றாய் என்னும் எல்லா வாச்சித் து பாகத்திற்கும் அகண்ட சேதனத்தோடு அதிஷ்டானத்தன்மை தாதான்மியத் தன்மைச் சம்பந்தம் எதுபோ அந்தப் பாகத்தியாக லக்ஷணையானது இருவாச்சியங்களில் உள்ள சேதன பாகங்களுக்கும் அபேதம் சுபாவ சித்தமாயறியத்தக்கதென்பதாம்.

- துணிந்த
அப்பொருளை } நிச்சயிக்கப்பட்ட பிரத்யக பிரஹ்ம
வைக்கியமான பொருளை
- தூய புத்தியால்
துணிந்து கொண்டு } பரிசுத்தமான புத்தியால் சிரவண
மனனாதிகளால் நிச்சயித்துக்
கொண்டு
- அப்பொருள்
அனுபோகமாகச்
சித்தியா நிற்கும் } நிச்சயிக்கப்பட்ட அவ்வஸ்து
வானது அனுபோகமாகச் சித்திக்
கும்படி (நிதித்தியாசனஞ் செய்து)
- ஐக்யம் சிவபதம்
தனையே சாரும் } பிரத்யகபின்ன பிரஹ்மாயிக்கிய
விஷயமான அபரோக்ஷஞானத்
தைப் பெற்றதனால் பிரஹ்மபதத்
தையே அடைவானென்பதாம். 4

(அ - கை) அதனையே விஸ்தரித்துக் கூறுகின்றார்.]

ஊனிலொரு பற்றுமுள னன்றியுட னிற்கும்
நானெனவி ளம்புதனை நற்சிவம தாகத்
தானறியு மாகிலொரு வன்றனரு வாகும்
ஞானபரி பூரணந லந்தனைய டைந்தான்.

5

(இ - ள்)

- ஊனில் ஒரு பற்றும்
உளன் அன்றி } தேகத்தின் கண்ணே யாதொரு
பற்றும்; உடையவனாதலின்றி
- உடல் நிற்கும் நான்
என விளம்பு தனை } அச்சரீரத்தின் கண்ணே யாதொரு
அகம் துவம் பதங்களுக்கு லக்ஷய
மாகவிருக்கும் ஆத்மாவை
(ஒருவன்)
- நல் சிவமது ஆகதான்
அறியும் ஆகில் } ஆனந்தமாயும் அபரிச்சின்ன
மாயும் இராநின்ற பிரஹ்ம சொருப
மாக சாக்ஷாத்கரிப்பானாகில் அவன்
சாக்ஷாத்கரித்த அந்தக்ஷணமே
(அவித்தையமடைகிறது)
- தனருவாகும் ஞான
பரிபூரண நலம்தனை
அடைந்தான் } தனது சொருபமாகிய சேதன பரி
பூரண ஆனந்தத்தை அடைந்தவ
னாவன்.

(பின் சிரவண மனஞாதிகளால் உற்பன்னமாய ஞானத்தினால் சுகதுக்காதி சுகல துவந்துவங்களையும் விட்ட தாய் நீ நான் என்னும் சத்தங்களினால் லக்ஷிதமாய் அபரிச் சின்னமாயுள்ள சாக்ஷியாகிய சின்மாத்திர ரூபத்தைப் பர சிவ ரூபமாக நன்றாய் சாக்ஷாட்கரித்து அந்த ஞான சம காலத்திற்றுனே தான் பரிபூரணத் தன்மையை அடைகின் றான். சுருதியும் ஞான சமகாலத்திலேயே சர்வாத்மியப் பிராப்தியை வித்துவானுக்குத் தரிசிப்பிக்கின்றது “அவ் விதனை அறிந்து வாமதேவரிஷியானவர் நான் மனுவா னேன் சூரியனுனேன்” என்று அவ்வவ்வுருவங்களை அடைந் தார் என்னும் இதுவே என்பதாம்.)

5

(அ - கை) தத்துவ ஞானிக்குச் சுவய திருஷ்டியினாலும் பாவாபாதி (தோற்றம் தோற்றமின்மை முதலிய) பேதத்தை யாசரித்துள்ள ஜெகத்தனைத்தும் காரண ரூபமான பிரஹ்ம மாகவே பிரகாசிக்கும் என்று பிரதிபாதிக்கின்றார்.)

செறிவா யெங்குந் திகழ்ந்துள்ள சிவனா னென்னுந் திகழ்வுற்றுந் நெறியா னிகழ் நிகழ்வெல்லா நிமல மாயே நிகழ்ச்சிதரும் அறிவா யறியாமையுமாகி யறிவிப் பவனா யறிவானாய்ப் பிறிவா யுளதா யிலதாகிப் பிரம மொன்று மேபிறமும்.

(இ - ள்)

6

செறிவாய் எங்கும்	}	பரிபூரணமாய் எவ்விடத்திலும்
திகழ்ந்து உள்ள		விளங்காநின்ற பரசிவனே
சிவன் நான் என்னும்		நானென்னும் ஞானத்தையடைந்த
திகழ்வு உற்றுந்		வித்வானுக்கு (அஞ்ஞான நிவர்த்தி யானால்)

நெறியால் நிகழும்	}	கிரமமாக பிரதீதியாகின்ற செகத்
நிகழ்வு எல்லாம்		தோற்றம் அனைத்தும் நிர்மல ரூப
நிமல மாயே நிகழ்ச்சி		பிரஹ்ம மாகவே விளங்கா
தரும்		நிற்கும்

[வஸ்துவினது இயல்பைக் கூறுகின்றார்.]

அறிவாய் அறியாமை	}	ஞானமும் அஞ்ஞானமுமாகியும்
யும் ஆகி		

அறிவிப்பவனும்	}	குருவும் சீடனுமாகியும்
அறிவானும்		
பிறிவு ஆய்	-	நாநாவித பேதமாகியும்
உளதாய் இலதாகி	-	பாவமாகியும் அபாவமாகியும்
பிரமம் ஒன்றுமே	}	பிரஹ்ம மொன்றே நிகழும் (அத் வித்ய பிரஹ்ம சொரூபமே இவை களனைத்து மாகவும் விளங்குமென் பதாம்.
பிறமும்		

(ஏனெனில் அந்தக்கரணத்தில் எழும் விருத்திகளனைத் திற்கும் அஞ்ஞான நீக்கமே பிரயோஜனமாம் அவ்வஞ்ஞானமும் பிரஹ்ம சேதனத்தையே ஆசிரதமாயிருப்பதால் சர்வ விருத்திகளும் சாக்ஷாத் பிரஹ்ம சொரூபத்தையே அபரோக்ஷபடுத்தியும் விசாரமற்றவர்கள் மரத்தை யானையாகப் பார்ப்பதே போல பிரஹ்மத்தையே ஜீவேசுர செகத்தாக நோக்குகின்றார்கள் விசாரத்தோடு கூடிய ஞானிகளோ யானையின் வடிவம் மரமே யென்று பார்ப்பது போல நாம ரூபத்தை விட்டுச் சச்சிதானந்த ரூப பிரஹ்ம மாகவே பார்ப்பார்களென்பதாம்.)

(10 சுலோகம்) ஹே ! தேவர்காள் வியாவஹார திருஷ்டியால் அவித்தை என்றும் அதன் நிவர்த்தியென்றும் சொல்லப்படுகிறது தத்துவ திருஷ்டியாலோ அவித்தையும் அதன் நிவர்த்தியுமில்லை. (இது மொழி பெயர்க்காமல் விடுபட்ட அர்த்தமாகும்.) 6

அடையவும் பிரமமே யெனவ நிந்துளோன்
அடைவதங் கதனையே யாகு மன்றியே
யிடையிலோர் மாயையுண் டென்ன வெண்ணு மேற்
கடையதே யாமவன் கற்ற கல்வியே. 7

(இ - ள்)

அடையவும் பிரமமே } சர்வ ஜெகத்தையும் பிரஹ்ம
என } சொரூபமென்றே

அறிந்துளோன்	} அறிந்த ஞானியானவன் எவனோ அவன்
அங்கு அடைவது அதனையே ஆகும்	} அவ்விடத்தில் அடையா நிற்பதும் அந்தப் பிரஹ்மத்தையேயாம்
அன்றியே	- இவ்விதம் அபேதமாயறிவதன்றி
இடையில் ஓர் மாயை உண்டு என்ன எண்ணுமேல்	} மத்தியில் செகத்ரூப மாயையானது பிரஹ்மத்தின் பின்னமாக உண் டென்று ஒருவன் அறிவானாயின்
கடையதே அவன் கற்ற கல்வி	} அவனால் கற்றறிந்த அறிவானது கீழானதேயாம்

(ஏனெனில் விபரீதமாய் ஒன்றை மற்றொன்றாக கிரகித்த
லால் அதாவது பிரஹ்மத்தை செகதாதிகளாயறிதலால் அப்
பேத ஞானம் அஞ்ஞான காரியமானதால் சிரேஷ்டமாகா
தென்பதாம்)

7

(அ-கை) “ஆன்மாவின்னும் ஆகாசமுண்டாயிற்று”
என்றது முதலான சிருஷ்டிகளைக் கூறுகின்ற சுருதியானது
பேத செகத்தைப் பிரதிபாதிப்பது யாது நிமித்தம் என்று
சங்கித்துக் கூறுகின்றார்]

மாயையென் றென்றுண்டாக மதிப்பது மனன மல்ல
ஆயினும் அகண்ட ஞான வங்கமா மிந்த ஞானங்
காயம்பே ருரு மென்கை காரண மாக வித்தைத்
தூயநான் மறைக ளோதுந் துவந்துவர் தீர்கை சுட்டி

(இ - ள்)

8

மாயை என்று ஒன்று உண்டாக மதிப்பது மனனம் அல்ல	} மாயை என்னும் ஓர் பதார்த்தமா எனது பிரஹ்மத்தினும் பின்னமாக உண்டென்று அறிவது எதார்த்த ஞான மல்லவாம்
ஆயினும் இந்தஞானம் அகண்ட ஞான அங்கம் ஆம்	} அங்ஙனமாயினும் பிரஹ்மத்தினும் பின்னமாக செகத்தை விஷயம் பண்ணுவதாகிய இந்த ஞானமா எனது அபேத ஞானத்திற்கு உபகாரமாம் ஆதலால்

காயம் வேறாகும் } சரீராதிரி செகத்தானது பிரஹ்மத்தி
என் கை காரணம் ஆக } னும் பின்னமாமென்று தெரிவிக்கு.
நிமித்தமாகவும்

துவந்துவம் தீர் } (ஆன்மாவுக்கு செனன மரண சுக்
கை சுட்டி } துக்க பசி தாக மாதிரி) துவந்துவங்
கங்களை நிவர்த்திக்கு நிமித்தமாக
வுங்கருதி

இத்தைத் தூய } இந்தத் தொய்த செகத்தைப் பரி
நான்மறைகள் ஒதும் } சுத்தமான நான்கு வேதங்களும்
பிரதிபாதிதா நிற்கும் 8

(அ - கை) ஜெகத் மித்யா பூத (வடி) மானால் “ சீவிக்கு
மளவும் அக்கினி ஹோத்ரம் செய்யத்தக்கது. அந்த இவனை
வேதானு வசனத்தால் (வேதங்களின் தொடர்ந்த வாக்கியங்
களால்) பிராமணாதிகள் அறிதற் கிச்சியா நின்றனர்”
என்னுஞ் சுருதிகளால் சாத்திய சாதன பாவ முதலியவை
களையேன் பிரதிபாதிதா நின்றது எனச் சங்கித்து கூறு
கின்றார்.]

யாதொரு படியிற் றேன்று மியல்பினாற் செகத்துக் குண்மை
யோதிய துபநிடந்தா னொரோரிடத் துண்மை யாகப்
பேதமா மூலகு தோன்றிற் பிறப்பதற் கேது வாகும்
ஈதெலா மில்லை யென்ன லின்பத்துக் கேது வாகும் 9

(இ - ள்)

யாதொரு படியில் } எந்தெந்தப் பிரகாரத்தால் பிரதீ
தோன்றும் இயல்பினால் } தியாகின்றதோ அந்தந்தப் பிரதீ
தியின் இயல்பினால்

சகத்துக்கு உபநிடதந் } ஜெகத்துக்கு உபநிடதங்கள் ஒவ்
தான் ஓரோர் } வோரிடத்தில் சத்தியத்வத்தைப்
இடத்து உண்மையாக } பிரதிபாதித்துள்ளது
ஓதியது

(பிரதீதியை முன்னிட்டு வியவகாரிய சத்யத்வமென்பது
தாற்பரியம்.)

பேதமாம் உலகு
தோன்றில் பிறப்ப
தற்கு ஏது ஆகும்

} பேதமாகிய உலகானது பரமார்த்த
சத்தியமாக ஒருவனுக்குத் தோன்று
மாகில் அவ்விதத் தோற்றம் அவ
னுக்குச் சென்னத்திற் கேதுவாகும்

ஈது எலாம் இல்லை
என்னல் இன்பத்
துக்கு ஏதுவாகும்

} இவ்வெல்லா செகத்தும் மித்தை
என்றறிவது ஆனந்தரூபமோகூத்
திற்கு ஏதுவாகும் 9

ஆகை யாலகிலத்தையே மாயையென் றுகமெய் யாய் வந்த
மோக மாற்றுதற் பொருட்டொரோ விடத்திலே

மொழிந்தது முதுவேதம்
பாக மாகிய சித்தரைக் குறித்துமெய்ப் பரம்பொரு ளாகின்ற
வேக மேரிகழ் கின்றதெல் லாமென வியம்பிய திதயத்தால். 10

(இ - ள்)

ஆகையால்

} செகத்து வியாவகாரிய சத்திய
மாதலால்

ஆகம் மெய்யாய் வந்த
மோகம் மாற்றுதல்
பொருட்டு ஒரோவிடத்
திலே

} சரீர முதலியவைகள் சத்தியமென்று
தோற்றுவதாகிய விபரீதத்தை
நிவர்த்திப்பதற்கு ஏகதேசத்தில்

முதுவேதம்
அகிலத்தையே
மாயை என்று
மொழிந்தது

} பழமையான வேதமானது
செகத்தை மாயா காரியமென்று
கூறிற்று (கயிற்றிற் பாம்புபோன்
மித்யா தாற்பரியமா யிங்ஙனம் கூறி
யதும் மத்திம் மந்தாதிகாரிகளைக்
குறித்தாம்.)

பாகம் ஆகிய சித்தரைக்
குறித்து

} வேதமாதாவானவன் பக்குவமான
சித்தமுடைய உத்தமாதிகாரிகளைப்
பார்த்து

மெய்ப் பரம்பொருள்
ஆகின்ற ஏகமே
எல்லாம் நிகழ்கின்றது
என

} எதார்த்த பிரஹ்ம ரூபமாகிற ஏக
வஸ்துவே சர்வ செகத் ரூபமாகவும்
விளங்குகின்றதென்று

இதயத்தால்
இயம்பியது

} மனப்பூரணமாய்ப்
பிரதிபாதித்தது.

“பிருகிருதியை மாயையாகவும் மகேசனை மாயாவி
யாகவும் அறியத்தக்கது” என்றும் “இத் துவிதம் மாயா
மாத்திரம்” என்றும் “சர்வம் பிரஹ்மம்” என்றும் “இந்
தச் சகமனைத்தும் இவ்வான்ம சொரூபம்” என்றும் இப்படி
யுபதேசித்த சுருதியானது தோற்றுகின்ற செகமனைத்தும்
அகண்டை கரச பிரஹ்மமே யென்று போதித்தது என்று
பொருள்.” 9

மெய்யை நாடினமெய்ப் பரமலால் விச்சை யுமவிச்சையு
வேறேயோ
வைய மானது மற்றொரு பொருள்களு மில்லையாம் மனனஞ்
செய்
துய்ய யோகிமுன் எப்படி யெப்படித் தோற்றுகின் றதுதோற்றம்
செய்யு மியாவையுஞ் சிவன்வடி வாகவே திகழ்த்திடுந்
திடமாக. 11

(இ - ள்)

மெய்யை நாடில் } உண்மையாக விசாரித்துப் பார்க்கு
மிடத்து

மெய்ப்பரம் அலால் } பரமார்த்தமான பிரஹ்மத்தைத்
தவிர

அவிச்சையும் விச்சை யும வேறேயோ } அஞ்ஞானமும் ஞானமும் பின்னமா
யிருக்கின்றதோ (இன்றென்
பதாம்)

வையமானதும் மற்றொரு பொருள் களும் இல்லை } அஞ்ஞான காரியமான செகத்தும்
வேறு பொருள்களும் பரமாத்மாவி
னும் பின்னமாக இல்லை
யென்பதாம்

இம்மனனம் செய் துய்ய யோகி } இப்படிப்பட்ட அபேதமாகிய
விசாரத்தோடு கூடிய பரிசுத்த
ஞானவானாகிய யோகியினது

முன் எப்படி எப்படி தோற்றுகின்றது } முன்னமே எந்தெந்தப் பிரகாரம்
செகத்து தோற்றுகின்றதோ

தோற்றம் செய்யும் யாவையும்	}	அந்தந்தப் பிரகாரம் தோற்று நின்ற சர்வ செகத்தும் (அந்த ஞானிக்கு)
சிவன் வடிவு ஆகவே திகழ்ந்திடும் திடம்ஆக		பிரஹ்ம சொருபமாகவே திடமாக விளங்குகின்றதாம் (ஞானிக்குச் சர்வமும் பிரஹ்மமாகவே தோன்று மென்பதாம்.)

11

(அ - கை) சர்வ ஜெகத் விஷயாவபாசம் (தோற்றம்) யாது அது சிவமே யென்னும் இவ்வித ரூபமான யாதொரு புத்தியுண்டோ அதுவும் பூர்வ கர்ம வாசனையினால் சர்வ ஜெகத்தும் பிரதீதியுண்மையினால் இங்ஙனம் பூர்வ வாசனையை ஆசரித்துண்டான புத்தியுஞ் சம்பவியாது என்று சொல்லுகின்றார்.]

யாதொரு படியிற் றேற்ற மென்றியம் பியது முன்னை
வாதனை யதனைப் பற்றி யல்லது மற்றொன் றில்லை
போதமே யுள்ள தென்றும் பூரண னாகையாலே
யோதமில் வேலை போலு மொழிவற நிறைந்த யோகி. 12

(இ - ள்)

யாதொரு படியில் தோற்றம் என்று இயம்பியதும்	}	முற்கவியில் ஞானிக்கு எல்லாவித செகத்தும் தோற்றுகின்றதோ அதெல்லாம் பிரஹ்ம சொருப மென்று கூறியது
முன்னை வாதனை அதனைப் பற்றி அல்லது மற்று ஒன்று இல்லை		பூர்வம் ஜெகத்துண்டென்று கூறி யது அநுபவ செனித வாசனையை யனுசரித்துக் கூறியதே யன்றி இப் போதிருக்கும் அநுபவத்தைப் பற்றிய விவகாரமன்றும்

[ஞானியின் அநுபவ மெப்படி யென்னிற் கூறுகின்றார்.]

ஒழிவு அற நிறைந்த யோகி	}	நீக்க மின்றி (பொன் முதலியன பூடன முதலியவற்றில் நிறைந்தது போல் ஜீவேசுவர செகத்தில் சச்சி தானந்தமாய்) நிறைந்த ஞானியானவன்
--------------------------	---	--

என்றும் போதமே } எப்போதும் சேதனரூப பிரஹ்மமே
உள்ளது } யுள்ளது (அதுவே தானென்னும்)
பூரணன் ஆகையாலே } பரிபூரண அநுபவத்தோடு
} கூடினவனாதலால்
ஓதம் இவ்வேலை } நிர்ந்தரங்க சமுத்திரம் போலும்
போலும் } (நிருவிகற்பனய் சிதேகரசனய்
} நிச்சல சுபாவனய்தானய் இருப்பா
} னென்பதாம் வேறுவிதமாயில்லை)

12

அப்படி யிருந்த யோகி யனுபவத் தன்மை தானும்
எப்படி யென்று காண னீசன்மா னானுங் காணோஞ்
செப்பிட வறியா வேதா கமங்களுஞ் சிவனார் மேனி
யெப்படி யென்னின் மற்றப்படியிலே யிருந்த தென்னும். 13

(இ - ள்)

அப்படி இந்த யோகி } அவ்வாறு நிர்ந்தரங்க சமுத்திரம்
அனுபவத்தன்மை } போலிருந்த யோகி புருஷனது
} அனுபவமாகிய நிலைமையை

தானும் எப்படி என்று } அந்த யோகி புருஷனும் எப்படிப்
பட்டதென்று அறிந்திலன்

காணான் } உருத்திரபகவானும் மகாவிஷ்ணு
ஈசன் மால் நானும் } வும் பிரஹ்மாவாகிய நானும்
காணோம் } அறிமாட்டோம்

வேத ஆகமங்களும் } சுருதிஸ்மிருதி பராண ஆகமங்
செப்பிட அறியா } களும் இப்படிப்பட்டதென்று
} கூற அறியாவாம்

சிவனார் மேனி மற்று } பரசிவ சொரூபமான பிரஹ்ம
எப்படி என்னில் } நிஷ்டையின் ஸ்திகியானது
} வேறெந்தவிதமாயிருக்குமென்னில்

அப்படியிலே யிருந்தது } எப்படியோ அப்படியிருந்த
என்னும் } தென்று சுருதிஸ்மிருதி யாகமங்கள்
} கூறுமென்பதாம்.

(சுவப்பிரகாச பிரஹ்ம ரூபமாயிருக்கும் வித்வானுக்கு
ஞானஏதுக்களான அந்தக்கரணதிகள் அவித்யா காரியங்
களாதலால் வித்தையினால் அவற்றை நிவர்த்தித்தலால்
தானும் அவ்வவத்தையைக் கரும கருத்துரு பாவமாயறி
யான் என்பார் “அப்படியிருந்த யோகியனுபவத் தன்மை
தானும் எப்படியென்று காணான்” என்றார்.)

13

(அ-கை) அப்பரசிவனே இயற்கை ஞானத்தையுடையவன் எனப் பிரதிபாதிக்கின்றார்]

அம்பி காபதி யறியுமில் வனுபவ மவனரு ளாகுமக் கொம்ப னுளறிந் திடுந் திருவருளையே கோலமாய்க் கொண்டந்த வெம்பி ரானரு ளாலரி நாம்பிற ரியாவரு மறிவோமத் தம்பி ரானறிந் தமையெவ ராலெனச் சங்கையுந் தகுமோதான் 14

(இ - ள்)

அவ்வனுபவம்

அம்பிகாபதி அறியும்

} ஞானியினது அனுபவமாகிய
யாதோர் * பிரம்நிஷ்டையுண்டோ
} அன்னிஷ்டையானது உமாபதி
யாகிய பரமசிவத்துக்குச் சுபாவ
} சித்தமாம்

அவன் அருள் ஆகும்
அக்கொம்பு அனா
அறிந்திடும்

} அப்பரமேஸ்வரனுடைய அருட்
சத்தியாகிய கொடிபோன்ற உமா
} தேவிக்கும் அந்த ஞானம் சுபாவ
சித்தமாகும்

திருவருளையே
கோலமாய்க் கொண்ட
எம்பிரான் அருளால்

} அழகிய கிருபையைத் தனது வடிவ
மாகத் தரித்திருக்கின்ற
} எமது கடவுளாகிய பரசிவ கிருபை
யால்

அரிநாம் பிறர்
யாவரும்
அறிவோம்

} விஷ்ணுவும், பிரஹ்மாவாகிய
நானும் தேவர்களாகிய நீங்களும்
} மற்றுமுள்ளோரும் அறிவோம்
(அவ்வனுபவமுடையவராவோம்)

அத்தம்பிரான் அறிந்
தமை எவரால் எனச்
சங்கையுந் தகுமோ

} அப்பரசிவன் அனுபவத்தை
உடையவனாவது யாரால் அடைந்
தாரென்று சங்கிக்கவும் கூடுமோ 14

* அந்நிஷ்டையும் சவிகற்பம் நிர்விகற்பம் என இருவிதமாம். அறிவோன், அறிவு, அறிபடு பொருளான திரிபுடித் தோற்றத்தோடு கூடி அத்தைவத பிரஹ்மத்தில் அந்தக்கரண விருத்தி நிலைத்தல் சவிகற்பம் அதுவும் அகம்பிரஹ்மாஸ்மி என்னும் சத்தத்தோடு கூடியதை சத்தானுவித்தம் எனவும், சத்தமின்றியதை சத்தாநனுவித்தம் எனவும் கூறுவர். திரிபுடித் தோற்றமின்றி அகண்ட பிரஹ்மாகாரமான அந்தக்கரணவிருத்தியின் நிலமையை நிருவிகற்பமென்பர். அந்தக்கரண நிர்விகற்பத்திற்கும் சாதனமாகும். நிருவி கற்பமும் சவிவைத பிரஹ்மாகாரமான அந்தக்கரணத்தின் அறியாதவிருத்தியோடு கூடில் அது அத்தைவத பாவனரூபமாம். அவ் விருத்தியும் அப்பியாச மிகுதியால் சாந்தமானால் விருத்தி யின்றிய அந்நிஷ்டை அப்பியாச அவஸ்தான ரூப நிஷ்டையாம். இதை ஓரகணம் அடைந்தவைத மோக்ஷமடைவன். எனில் மிகுதியை சொல்ல வேண்டுமோ !

(அ - கை) சற்குருநாதனுடைய சுபானுபவ திருஷ்டியா லுண்டாகும் அதிகாரியின் ஞானானுபவமே பரசிவ சொரூப மாம் எனப் பிரதிபாதிக்கின்றார்]

ஞான மாகிய விழியினுற் குருபர னயந்து நோக்கிட வுண்டாம் ஆனு பூதியா தொன்றது வேசிவ னுவதப் படியுள்ள மேனி தான்வினை யொத்தவப் பொழுதிலே வெளிப்படும்

வெளிகாணல்

ஆன தேசிகன் றன்னையப் பரம்பொரு ளென்னவா தரஞ்

செய்வான் 15

(இ - ள்)

ஞானம் ஆகிய விழியி னுல் குருபரன் நயந்து } ஞான திருஷ்டியினுல் ஆசாரியன் கிருபையோடு கூடி யீகழிக்க நோக்கிட

உண்டாம் அனுபூதி யாது ஒன்று அதுவே } உண்டாவதாகிய அனுபவம் யாதொன்றோ அதுவே பரசிவ சொரூபமாம் சிவனாவது

அப்படி உள்ள மேனி தான் } அவ்வித பரசிவ சொரூபமாயுள்ள அனுபவமானது (பிரஹ்மானுபவ மாம்)

வினை ஒத்த அப்பொழுதிலே வெளிப்படும் } கருமசாமிய காலத்தில் அபரோக்ஷமாக சித்திக்கும்

(சுகிர்த துஷ்கிருத) கர்மங்களினுடைய பலமானது போகத்தினாலே க்ஷயமாகும்போது (சஞ்சித கர்மத்துக்கு அந்திய சென்மத்திலே அவ்விதம் சாம்யம் வருவதாம்) அவ் வனுபவத்தின் பொருட்டு அதிகாரியானவன்)

வெளிகாணல் ஆன தேசிகன் தன்னை } திருவருளே திருவுருவமாகி பிரத்யக்ஷமாய்க் காணும்படி எழுந்தருளிய ஆசாரியனை

அப்பரம்பொருள் என்ன ஆதாரம் செய்வான் } அப்பரசிவசொரூபமென்று கருதிப் பத்திசெய்யத் தக்கதென்பதாம். 15

(அ-கை) சுகதுக்க ஏதுவான எவ்வித சிரமமாயினும் சற்சீடனாவன் சற்குருநாதன் திருவுள்ளப்படியே நடந்து கொள்ளவேண்டுமென்று பிரதிபாதிக்கின்றார்.]

நேச நெஞ்சினுற் றனக்கது நினைவல வாயினு நெறியென்றே தேசி கன்றிரு வுள்ளமே செய்குவான் செனித்திடு குலத்துக்கு. மாச தாயினு மாச்சிர மத்திலே வழவினு முலகெல்லாம் ஏசி வீடினு மறம்புகழ் தனபிற விழப்பினு மிடரேனும்.

16

(இ - ள்)

தனக்கு அது நினைவு } ஆசாரியன் ஆக்கை தனக்கிஷ்டம்
அலவாயினும் } இல்லாவிட்டாலும்

செனித்திடு குலத் } தான் பிறந்த வம்சாவழிக்குக்
துக்கு மாசது ஆயினும் } கேடுண்டானபோதிலும்

ஆச்சிரமத்திலே } தான் கொண்ட சன்னியாச முதிய-
வழவினும் } ஆச்சிரமங்களில் தோஷம் நேர்ந்த-
போதிலும்

உலகு எல்லாம் } உலகத்தில் சர்வஜனங்களும் நிந்-
ஏசி வீடினும் } தித்துப் புறக்கணித்தாலும் நிந்-
(அதாவது தள்ளிவிட்டாலும்)

அறம் புகழ் தனம் } தருமத்தை இழந்தாலும் கீர்த்தியை
பிற இழப்பினும் } இழந்தாலும் செல்வத்தை இழந்தா-
லும் பந்துமித்ர புத்ர களத்திராதி
வேறெவற்றை இழந்தாலும்

இடர் ஏனும் } அச்செயலால் இன்னும் எவ்வளவு
துன்பம் வந்து நேர்ந்தபோதிலும்

நேச நெஞ்சினால் - பிரியத்தோடுங் கூடிய மனத்தினால்

தேசிகள் } (இதுவேதான் வேதவிதியென்னும்
திருவுள்ளமே } அபிப்பிராயத்தை உடையவனும்
செய்குவான் } ஆசாரியனது அபிப்பிராயப்படியே
முழுக் கூவானவன் செய்யத்தக்க
தென்பதாம்.

(அ - கை) குருநாதன் கிருபையுள்ளவனிடத்தில் பர
மேஸ்வரன் சந்தோஷமடைவானென்றும் அவனது திரு

16

மேனியே ஈசனருள் புரியும் ஸ்தானமென்றும் அப்படிப்பட்ட
குருவிற்கு அபசாரம் செய்யும் மாணவன் அதோகதி அடை
வன் என்றும் பிரதிபாதிக்கின்றார்.]

தேசிகன்றிரு வுள்ளமுண் டாகவச் சிவன்றிகழ்ந் திடுகின்றான்
ஈச னிங்கருள் செய்யவந் திருக்கிற விடமிவன் றிருமேனி
மாச தொன்றிவ னளவிலே செயிலெரி வாய்நா கினிற் பூத
நாச மெவ்வள வவ்வள வுஞ்செல நண்ணுநன் னெநிநண்ணுன்

(இ - ள்)

தேசிகன் திருவுள்ளம் } ஆசாரியனது கிருபையானது ஒரு
உண்டாக அச்சிவன் } வனுக்குண்டாக (அதனால்) அவனி
திகழ்ந்திடு கின்றான் } டத்தில் பரமசிவனும் சந்தோ
ஷத்தை அடைகின்றான்

ஈசன் இங்கு அருள் } பரமேஸ்வரன் இவ்விடத் தனுக்கிர
செய்யவந்து இருக்கிற } கிக்கும்பொருட்டு எழுந்தருளியிருக்
இடம் இவன் } கும் ஸ்தானமானது இக் குரு
திருமேனி } மூர்த்தியினது திருவுருமேயாம்

இவன் அளவில் } இவ்வாசானுக்கு ஓர் அதிகாரியான
மாசது ஒன்று செய்யில் } வன் ஓர் குற்றத்தைச்செய்வானாயின்

பூதநாசம் எவ்வளவு } சர்வ பூதங்களின் நாசமானது
அவ்வளவு செல } எவ்வளவு காலங்கழித்துண்டா
குமோ அவ்வளவு காலபரியந்தமும்

எரிவாய் நரகினில் } சதாதபிக்கின்ற ரௌரவாதி நரகங்
நண்ணும் நல் நெறி } களில் வீழ்ந்து கிடப்பன் மீண்டும்
நண்ணுன் } நன்மார்க்கத்தை யோர்போதும்
மடையான்.

[குருபரன் சிவ சொரூபம் ஆதலால் அவனுக்குக் குற்ற
மில்லாமல் நடக்க வேண்டு மென்பதாம்.] 17

(அ - கை) மாநோவாக்கிற்கதீத பரசிவத்தினருள்
பெருவிடினும் தானடைந்த குருவருள் பெற்றவனுக்குச்
சர்வ நலன்களுமுண்டாகு மென்று பிரதி பாதிக்கின்றார்.]

அருவெனு மமலன்று னருளில் னெனினுஞ்சார்
குருபர னருளுண்டே யெனிலொரு குறையுண்டோ
திருவடி தரவந்தார் திருவுள மிலரென்றால்
ஒருவரு மிலர்கண்ட ருறுதுயர் களைகின்றார்.

18

(இ - ள்)

அருவெனும் அமலன் அருளிலன் எனினும்	{	அருவமாயும் நிர்மலமாயுமுள்ள பரசிவனெருவனுக்குக் கிருபை செய்தில னேனும்
தான்சார் குருபரன் அருள் உண்டே எனில் ஒரு குறை உண்டோ		{ தான் சரணாகதியாக அடைந்துள்ள குருமூர்த்தியினது கிருபை யிருக்கு மாயின் அவனுக்கு யாதேனும் ஓர் குறைபாடுண்டாகுமோ (ஓர்போது மின்றென்பதாம்)
திருவடி தரவந்தார் திருவுளம் இலர் என்றார்	{	தனக்குத் திருவடி சூட்டியுள்ள குருமூர்த்தியானவர் கிருபை செய் தில ரென்றால்
உறு துயர் களை கின்றார் ஒருவரும் இலர்		{ அவனுற்ற துன்பத்தை நிவர்த்திக் கத்தக்கவர் வேருருவருமில் ரென்பதாம்.

[இங்கே ஆசாரியனது கிருபையானது முக்கியம்.
ஏனெனில் ஈசுவரன் கோபித்தால் குரு ரக்ஷிப்பார். குரு
கோபித்தால் ரக்ஷிப்பாரில்லை என்பது கருத்தாம். அங்ஙன
மின்றி ஈசுவரனது கிருபை வேண்டா மென்பது அங்ஙன
ராய மன்று] கண்டீர் என்பது அசை.

18

(அ - கை) தனக்கன்னிய மில்லாத பிரத்யக் பின்ன
பரமாத்மாவை * பத்தாமவனைப்போல சுபானுபவத்தையுடைய
தருகின்ற குருநாதனுக்கு முக்கரணங்களாலும்
செய்யவேண்டுமெனப் பிரதிபாதிக்கின்றார்.] சேவை

* காளாந்நைக் கடந்த பத்துச் சிறுவர் பத்தாமவனை தாமென
அறியாமல் ஆப்தன் மொழியால் அறிந்தது போல் இச்சிவன் சம்சார
மாகிய காளாந்நில் தூலதேகம் அந்தக்கரணம் ஞானேந்திரியங்கள்
கர்மேந்திரியங்கள் பிராணதி வாயுக்கள் பஞ்ச பூதங்கள் அவித்தை

உறுவது தனில்வேரு யுளதல வதுநேரே
பெறவருள் பெரியோனே பெருகிய குருவாவா
னெறியுட லுளநாவா னிலைபெற வழிபாடே
செறிபவ னருளாலே சிவகதி யடைவானால்.

19

(இ - ள்)

உறுவது தனில் வேரு உளது அல	}	ஒருவனடையத்தக்கது பிரத்ய கான்மாவாகிய தன்னினும் பின்னமாகவில்லை
அது நேரே பெற அருள் பெரியோனே பெருகிய குருவு ஆவான்		}
நெறி உடல் உளம் நாவால்	}	
நிலை பெற வழிபாடு செறிபவன் அருளால் சிவகதி அடைவான்		}

காமம் கர்மம் ஆகிய ஒன்பது பேரோடு மிரங்கி அதன் மானுட தேக
மாகிய கரையில் வந்தவன் தெய்வகதியால் ஞானவிருப்புற்று விசா
ரிக்குங்கால் தூலதேகம் புரியஷ்டக தேகமாகிய ஒன்பது பேரைக்
கண்டான் அவர்களை அறிபவனாகிய தனது நிஜரூப பிரஹ்மத்தை
அறியேன் யென்னும் ஆஞ்ஞானமும் அதனால் இல்லை விளங்கவில்லை
யென்னும் ஆவரணமும் உண்டாயிற்று அதனால் அர்த்தாத்தியாச
மும் ஞானத்தியாசமுமாகிய விக்ஷேபமென்னும் சோகமுண்டாயிற்று
பின்னர் பிரஹ்மம் இருக்கின்றது என்று குருவானவர் அவாந்தர
வாக்கியத்தைச் சொல்ல அதனைக் கேட்டு “பிரஹ்மம் இருக்கிறது
என்னும் பரோக்ஷ ஞான முண்டாகின்றது பின்னர் “பிரஹ்மம்
யார்” என்று கேட்கக் குருவானவர் நியே பிரஹ்மம் என்னும் மகா
வாக்கியத்தைச் சொன்னார். அதனைக் கேட்டுச் சிஷ்யனுக்கு யான்
பிரஹ்மம் என்னும் அபரோக்ஷ ஞானமுண்டாயிற்று அதனால் அஞ்
ஞானத்தினாலாகிய ஆவரணத்தோடு கூடிய இருவகை அத்தியாச
வடிவ விக்ஷேபத்தின் நீக்க முண்டாகின்றது அதனால் நிரதிசயா
னந்த ரூப தடையற்றானந்த முண்டாவதாம் இதனை விசேஷமாக
அறிய விரும்பினால் விசார சாகரம் நான்காம் தரங்கம்: கைவல்யிய
வற்றில் பார்க்கவும்.

இந்த விடும்பை யுடம்புறு மேது
தந்தை யெனப்புகழ் கின்றிலர் தக்கோர்
அந்த மிலாத வகண்டமு நம்முட்
டந்தவர் தந்தை யெனச்சமை வுற்றார்.

20

(இ - ள்)

இந்த இடும்பை
உடம்பு உறும் ஏது
தந்தை எனப் புகழ்
கின்றிலர் தக்கோர்

இத்துன்ப மயமாய சரீராதிகட்குக்
காரணமாகிய புருஷர்களையும்
(இந்தர சந்திராதி பதங்களை
அடையும்படி யுபதேசிக்கும் புரு
ஷர்களையும்) உயர்ந்தோர் (ஞானி
கள்) குரு வென்று கூறுகின்றார்
களில்லை. (பின்னையோ)

* அந்தம் இலாத
அகண்டமும் நம்முள்
தந்தவர் தந்தை
எனச் சமைவு உற்
ரார்

ஆதி மத்தியந்த ரகிதமாய்
அகண்டைகரச பிரஹ்ம சொரு
பத்தை நமது இருதயத்தின்
கண்ணே அனுபவ ரூபமாகத்தந்த
பெரியோர்களே யிங்கு குரு சப்
தார்த்தமாகக் கருதியுள்ளார்கள்.

[பதமுத்திகளை யுபதேசிக்கும் புருஷர்களை
அங்கீகரித்து நிஷேதித்தது அவர்கள் குரு சப்தத்திற்கு
அமுக்கியார்த்த மென்பது தாற்பரியம்.]

20

உண்டு போற்றோன்றும் உலகெலா முண்மை
யன்றென வுணர்த்தியெப் பொருளுங்
கண்டசான் றதனைக் காட்சிய தறவே
கண்டிடக் கரியெனக் காட்டும்
பண்டைவே தாந்த வாக்கியஞ் சொன்ன
படியிலே பரமனோ டொன்றாய்
விண்டிடா வண்ண முணர்த்துவான் றன்னை
வியன்குரு வென்றிடும் வேதம்.

21

* அந்தமிலா + உற்றார்-என்பதின் (மூல சுலோகம் 37) குரு
வென்றவர் ஆத்மாவிற்ரு வேறில்லை இது சத்தியம் சந்தேகமில்லை.
ஆத்ம லாபத்தைவிட மேலான லாபம் இல்லவே யில்லை சந்தேக
மில்லை.

(இ - ள்)

உண்டுபோல் தோன்
றும் உலகு எல்லாம்
உண்மை அன்று
என உணர்த்தி

} கடமிருக்கிறது படமிருக்கிறது என்
பனவாக சத்தியம் போல் பிரதீதி
யாகின்ற சர்வ செகத்தையும் அசத்
தியமெனத் தெரிவித்து

எப்பொருளும் கண்ட
சான்று அதனை

} சர்வ பதார்த்தங்களையும் அறி
கின்ற சாஷி சொருபத்தை

காட்சியது அறவே
கண்டிடக் கரி எனக்
காட்டும்

} தீரிசிய (நாமரூப) விலக்ஷணமாக
(நீ ஏதோ அதுதான் இது என்று)
அறியும்படி சர்வ சாட்சியாகவே
அறிவிக்கும்

பண்டை வேதாந்த
வாக்கியம் சொன்ன
படியிலே பரமனோடு
ஒன்றாய்

} அனாதியாயும் வேதமுடிவாயுமுள்ள
வுபநிஷதங்களின் மகாவாக்கியங்
கள் கூறிய பிரகாரமே பிரஹ்மத்
தோடு அபேதமாக

விண்டிடா வண்ணம்
உணர்த்துவான்
தன்னை வியன் குரு
என்றிடும் வேதம்

} பேதமில்லாதபடியே தனது நிஜ
ரூபமான சிவத்தன்மையை உப
தேசித்துத் தெரிவிப்பவனை வேத
மானது விகிதா சாரியன் என்று
கூறுகின்ற தென்பதாம். 21

காட்சியை யெல்லாங் கண்ணதாய்க் கரைத்துக்
கண்ணெழித் தொருபொரு ளில்லா
மாட்சியை யளிக்க வல்லவன் குருவாம்
மாரிபோன் மாறுவேண் டாதே
மீட்சியில் பதத்தைக் கருணையா லளிக்கும்
வித்தகக் குரவனே யெவரும்
தாட்சிசெய் தேத்தற் குரியதத் துவமாஞ்
சங்கர னென்றிடத் தருவான். 22

(இ - ள்)

காட்சியை எல்லாம்
கண்ணதாய்க்
கரைத்து

} சர்வ திருசியங்களையும் திருக்கு
ரூபமாகப் பிரவிஸாபித்து
(லயப்படுத்தி)

- கண்ணொழித்து ஒரு பொருள் இல்லா } திருக்குருபப் பிரஹ்மவஸ்துவைத்
தவிர வேறொரு வஸ்துவும்
பரமார்த்தமாக இல்லாத
- மாட்சியை அளிக்க வல்லவன் குருவாம் } மகிமையை உபதேசித்துத் தெரி
விக்கச் சமர்த்துடையவன் எவனோ
அவனே குருவாம்
- மாரிபோல் மாறு வேண்டாதே } மேகமானது (சீவர்களின் பூர்வ
புண்ணியத்திற்கிடாய் வர்ஷிப்பதே
யன்றி) கைமாறு கருதாததேபோல்

(குருவும் பூர்வம் அனந்த ஜென்மங்களில் செய்த புண்ணியபுஞ்ச (கூட்ட) பரிபாகத்தினால் கருணாநிதியாகிய பரமேஸ்வரனே ஆவிர்ப்பவித்தலால் பிரதிப் பிரயோஜனத்தை கருதாமல்)

- மீட்சியில் பதத்தை - திரும்புதலில்லாத பிரஹ்மபதத்தை
கருணையால் அளிக்கும் } கிருபையால் உபதேசித்துத்
தெரிவிக்கும்
- வித்தகக் குரவனே எவரும் தாட்சி செய்து ஏத்தற்கு உரிய தத்துவமாம் } ஞானசாரியனே யாவர்களும்
வணங்கித் துதித்தற்குரியதாய்
எதார்த்தமான
- சங்கரன் என்றிடத் தகுவான் } சர்வ சீவர்களுக்கும் சுகத்தையே
கொடுக்கும் சங்கரனே (சிவனே)
என்று கூறத்தக்கவனாவன்
(இங்ஙனம் குருவினிலக்கணமாம்)

வருபிறப் பறவே வேண்டினான் மறையீ
றென்னும் புயத்தினே மலர்தற் (கு)
இரவியாய் நெஞ்சிற் கிசைந்தந் குருவை
யாதொரு வழியினு லிறைஞ்சி
அருள்சுரந் திடுதற் காவதே செய்வா
னருமறை முடிவெலா மறையும்
பொருளேனே ராக வுமக்கெனக் கிசன்
புகன்றவப் படியிலே புகன்றேன்.

(இ - ள்)

- வருபிறப்பு அறவே வேண்டினான் } அனாதியாய் வாராநின்ற சென
னத்தை அத்தியந்தம் நீக்க முயற்
சிக்கு அதிகாரியானவன்
- மறை ஈறு என்னும் அப்புயத்தினை மலர் தற்கு இரவி ஆய் } வேதமுடிவில் விளங்கும் உபநிஷத்
மகா வாக்கியமென்னும் அழகிய
தாமரை மலரை விகசிதமாகு
(விரியு)ம்படி செய்தற்குச் சூரிய
பகவானைப் போன்றவராயும்
- நெஞ்சிற்கு இசைந்த நற்கருவை } தனது மனத்திற்கு உகந்தவராயும்
உள்ள சற்கருமூர்த்தியை
- யாதொரு வழியினால் இறைஞ்சி } சர்வ பிரகாரத்தாலும் முக்கரணங்
களினாலும் நவவித வழிபாடு செய்து
- அருள் சுரந்திடுதற்கு ஆவவே செய்வான் } அவரது கிருபையை தன்னிடத்திற்
சுறக்கும்படி அதற்குரித்தாகிய
செயல்களைச் செய்யத்தக்கது

[பிரஹ்மா செய்துவந்த உபதேசத்தை முடிக்கின்றார்.]

- அருமறை முடிவு எலாம் அறையும் பொருளை } அரிய வேத முடிவாகிய உபநிடதங்
கள் அனைத்தும் பிரதிபாதியா
நின்ற அருத்தங்களை
- எனக்கு ஈசன் புகன்ற அப்படியிலே உமக்கு நேர் ஆகப் புகன்றேன் } எனக்குப் பரசிவனுபதேசித்த
பிரகாரமே நானுங்களுக்கு
சாக்ஷாத் தாக உபதேசித்தேன்
என்பதாம். 23

எல்லாமறிவா னுயில்லா தில்லா னுகி யெல்லாந் தான்
வல்லானுகித் தீங்கொன்று மருவா னுகி வடிவருளே
யல்லாதிலனா மிறையுண்மை யன்றிச் சொல்லா னப்பொருளிற்
சொல்லா தில்லை யுங்கட்குச் சொன்னே னெல்லாஞ் சுருக்காக

(இ - ள்)

- எல்லாம் அறிவனாய் } சர்வத்தையும் சாமானிய விசேஷமா
யறிவானாயும்

இல்லாது இல்லான் ஆகி	} ஆப்தகாமனாயும் (சர்வகாமாப் தியை உடையவனாயும்)
எல்லாம் தான் வல்லான் ஆகி	} சர்வ சத்திமானாயும்
தீங்கு ஒன்றும் மருவான் ஆகி	} விப்பிரவிச்சை (வஞ்சனை) முதலிய குற்றங்கள் யாதொன்றும் பொருந்தாதவனாயும்
அருளே வடிவு அல்லாது இலனாம் இறை	} அவனது சொரூபம் கிருபையே யன்றி அன்னிய வடிவமில்லாதவனா யுமிரா நின்ற பரமேஸ்வரன்
உண்மை அன்றிச் சொல்லான்	} சத்தியமான அருத்தத்தையன்றி வேறு பிரகாரமான அருத்தத்தை எனக்கு உபதேசியான்
அப்பொருளில் சொல்லாது இல்லை உங்கட்கு சுருக்கு ஆக	} ஆதலின் அப்பரசிவன் கூறிய அருத்தத்தில் உங்கட்குப் பதேசிக்கச் சேடமென்றி எல்லாம் சங்கிரகமாக உபதேசித்தேன் இதின்னின்றும் அன்னியமின்றென்பதாம்.

24

போதவடிவாயகண்ட பூரணனாஞ் சிவனுக்கு
யாதுமுளங் கைக்கனியா மிவனருளின் படியொழிய
வேதமுடி யிற்பொருள்தாம் வேண்டியவா விளம்பியிடும்
பாதகர்போய் ஏறவொண்ணாப் பாழங்கிணற்றில்

வீழ்வர்களால். 25

(இ - ள்)

போதவடிவாம் அகண்ட பூரணனாம் சிவனுக்கு	} ஞான ரூபமாயும் அகண்ட பூரண மாயும் உள்ள பரசிவத்திற்கு
யாதும் உளங்கைக் கனியாம்	} சர்வ பதார்த்தங்களும் உள்ளங்கை நெல்லிக் கனி போன்று அபரோகூடமாம்
இவன் அருளின்படி ஒழிய	} இப்பரசிவன் அருளால் அனைந் தும் பிரஹ்ம சொரூப மென்றுப் தேசித்த வண்ணமின்றி

வேதமுடியில் பொருள் } வேதமுடிவான அருத்தத்தை தான்
தாம் வேண்டியவா } விரும்பிய வண்ணம் அருத்தம்
விளம்பி இடும் பாதகர் } வேறு பிரகாரமாகச் செய்யும்
பாவிகள்

போய் ஏற ஒண்ப் } ஒருபோதும் ஏற முடியாத அந்தக்
பாழங்கிணற்றில் } கூபமாகிய நரகத்தில் வீழ்ந்து
வீழ்வர்கள் } கிடப்பார்கள். 25

(விடுபட்ட மூலம் 52, 53-வது சுலோகார்த்தம்.
வேதார்த்தம் பரமாத்வைதமாம் அதனிலும் பின்னமேல்
எனது சிரமானது இங்கேயே அருந்து விழக்கடவது
அல்லது வேதார்த்தம் வேறு பிரகாரமாம் என்னும் சங்கை
யினால் இவ்வர்த்தத்தில் நிச்சய மில்லாதவர்களாகிய உங்
களுடைய சிரமானது இங்கேயே யிற்றுவிழக்கடவது என்று
பிரஹ்மா சபதம் செய்தார் என்பதாம்.

ஆதிவே தார்தப் பொருளையத் துவித
மாம்படிக் ககிலநா யகனாஞ்
சோதிபா தப்போ திரண்டையுந் தொட்டுச்
சூழுகே னென்றயன் சொல்லிக்
காதலாற் பிறவிக் கவுடத முக்கட்
கடவுளைக் கருத்திலவைத் தவன்றன்
பாதமே பணிந்து பரவியிப் பரிசே
பத்தியாற் பரவச னானன். 26

(இ - ள்)

ஆதி வேதார்த்தப் } அனாதி வேதார்த்தங்களிலார்த்த
பொருளை அத்துவிதம் } மானது அத்துவிதத்தில் தாற்பரிய
ஆம் படிக்கு } மென்னுந் தன்மைக்கு
அகில நாயகனும் } செகன்ரையகனாயும் சுயஞ் சோதியா
சோதி பாதப்போது } யும் இராநின்ற பரசிவனது உபய
இரண்டையும் } திருவடித் தாமரைகளாயும்
தொட்டுச் சூழ்கேன் } பரிசித்துச் சபதஞ் செய்கின்றேன்
என்று அயன் சொல்லி } என்று (சூதர் வாக்கியம்) பிரஹ்ம
தேவர் அருளிச் செய்து

காதலால் பிறவிக்கு	}	பத்தியினால் பவரோகத்திற்கு
அவுடத முக்கண்		அவ்ஷதமாயும் திரியம்பகனாயும்
கடவுளைக் கருத்தில் வைத்து		உள்ள பரமேஸ்வரனை மனத்திற் றியானித்து
அவன் பாதமே	}	அவனது திருவடிகளை
பணிந்து		நமஸ்கரித்து
பரவி இப்பரிசே	-	துதித்து இந்தப் பிரகாரமே
பத்தியால் பரவசன்	}	பரசிவ பத்தியினால் அவசராய் அவ்
ஆனான்		வித பரசிவமாகவே ஆய்விட்டார்.

26

[தேவர்களும் அவ்விதமே யாய்விட்டார்களென்று கூறுகின்றார்.]

தேவரும் தேவ தேவர்க்குந் தேவாந்
 திரியம்பகன் றனைத்தெண்ட னாக
 பூவிலே விழுந்து போற்றியே யுருகிக்
 கிடந்தவப் பொழுதிலே புத்தேண்
 மூவரு மறியா முதல்வனா மிறைவன்
 மூர்த்தியா முழுந்திய வருளாந்
 காவியங் கண்ணி பங்கனாய் வந்து
 தோன்றினான் கண்ணினுற் காண.

27

(இ - ள்)

தேவரும் தேவதேவர்க்	}	இந்திராதி தேவர்களும் பிரஹ்
கும் தேவாம்திரியம்		மாத்ரி மூவர்கட்கும் தேவராயும்
பகன் தனை		மூன்று கண்ணோடுங் கூடியவராய்
	}	முள்ளவரை
		பத்தியோடு கூடி ஸ்மரித்து தண்
தெண்டனாகப் பூவிலே		டம் போல் பூமியில் விழுந்து நமஸ்
விழுந்து போற்றியே		கரித்துப் போற்றியே துதித்து
உருகிக் கிடந்த		மனங்கசிந்துருகி (இவ்வாறு
அப்பொழுதிலே		பிரஹ்மாவும் தேவர்களும்) பரவச
		மாக பூமியில் வீழ்ந்து கிடந்த
		அச்சமயத்தில்

புத்தேள் மூவரும் } தேவ தேவராய மும்மூர்த்திகளும்
அறியா முதல்வனும் } அறிய முடியாத தலைவனாகிய
இறைவன் } பரமேஸ்வரன்

மூர்த்தியாம் முழுந்திய } பூரணமாகிய தனது கிருபையால்
அருளால் } ஒரு வடிவமா யுருத்தரித்து

காவியங் கண்ணி பங் } நீலோர்ப்பலம் போலுமிரா நின்ற
கனாய் வந்து தோன்றி } கண்களையுடைய உமாதேவியை
ஞன் கண்ணினால் } யோர்பாகத்தில் உடையவனாக
காண } ஆவிர்ப்பவித்தார். 27

மாலுமவ் விடத்தே திருவொடுங் கூட
மகிழ்தரு மனத்தொடு வந்தான்
நாலுதிக்கிலும்பூ மாரியாய்ப் பொழிய
நாமசங் கீர்த்தன நாதம்
மேலெடுத்த தெங்கும் விளங்குமப் பொழுதில்
விளங்கிய திருவுமா லவனுஞ்
சாலுமெய்ப் பத்தி யோடுமர்ச் சித்தார்
சங்கர னம்புயத் தாளில். 28

(இ - ள்)

மாலும் அவ்விடத்தே } விஷ்ணுவும் பரமேஸ்வரனாவிற்
திருவொடும் கூட } பவித்த அந்தத்தலத்தில் இலக்ஷ்மி
மகிழ்தரு மனத் } தேவியோடு சந்தோஷ சித்தனும்
தொடும் வந்தான் } வைகுண்டத்திலிருந்தெழுந்தருளி
னார்

நாலுதிக்கிலும் பூமாரி } நான்கு திசைகளிலும் புஷ்பம் மழை
யாய்ப் பொழிய } வருஷிப்பதுபோல் வருஷிக்கவும்

நாம சங்கீர்த்தன } சிவநாம சங்கீர்த்தன நாதம்
நாதம் மேலெடுத்து } மேலோங்கி அண்டகடாக முட்ட
எங்கும் விளங்கும் அப் } வும் விளங்கும் அந்தச் சமயத்
பொழுதில் } திலே

விளங்கியதிருவும் மால } மிகச்சிரேஷ்டமாக விளங்கா நின்ற
வனும் } இலக்ஷ்மி தேவியும் விஷ்ணுவும்

சாலும் மெய்ப்பத்தி } மிகவும் உண்மையான பத்தியோடு
யோடும் சங்கரன் அம் } கூடி பரசிவனது தாமரை மலர்
புயத்தாளில் அர்ச்சித் } போலுந்திருவடிகளில் அர்ச்சனை
தார் } செய்தார்கள். 28

(பிரஹ்மா முதலிய தேவர்கள் பத்திப்பரவசராய் மூர்ச்சித் திருந்தனரென்பதாம்.)

தெரியில்வடி வேது மொருபொழுதிலாத சிவனுருண் மேனி
திகழவே
அரியதனை நாடி யறியுமத னால் வதிசயமொ டாடியருளிநான்
உரியவனு பூதியுடையவிழி யால் வடிமையுமய னுதி யுணரவே
அருள்செய்தன ளீச னரியதிரு மேனி யமரரெதிர்காண
வருளினால். 29

(இ - ள்)

தெரியில் வடிவு ஏதும் } ஆராயுமிடத்து பிராகிருதவடிவ
ஒருபொழுதும் இலாத } மொன்றுமோர் போதுமில்லாத
சிவனும் } பரமேஸ்வரனும்

அருள் மேனி திகழவே - திருவருளே வடிவமாகத் தோன்றி

அரியதனை நாடி அறி } யாராலும் அறிதற்கரிய தன்னை
யும் அதனால் அவ்வதி } நாடியறியா நிற்கும் அனுபவத்தா
சயமோடு ஆடி அருளி } னும் உளதாகிய ஆச்சரியமான சந்
னான் } தோஷத்தினால் திருநடனம் புரிந்
தருளினார்

உரிய அனுபூதி } உரிமையாகிய அனுபவத்தோடு
உடைய விழியால் அவ் } கூடிய திருஷ்டியால் அப்பார்வதி
வுமையும் } தேவியும்

அயன் ஆதிஉணரவே } பிரஹ்மா முதலிய தேவர்களும் அப்
பரவசத்தினின்றும் பகிர்முக
உணர்ச்சியடையும்படியாகவும்
லது புரண ஞானத்தையடையும்
படியாகவும்

அரிய ஈசன் திருமேனி } பரமேஸ்வரனது அறிதற்கரிய திரு
அமரர் எதிர் காண } நடனத்தோடு கூடிய திவ்விய திரு
வத்தை நேரே தெரிசிக்கும்படியாக
வும்

அருளினால் அருள் } கிருபையினால் அனுக்கிரகஞ் செய்
செய்தனள் } தனள் என்பதாம்
29

அந்தமறை யீறு தந்தபர ஞான வங்கணத னாலு மன்றியே
இந்தவிழி யாலும் அந்தவிமை யோர்கள் எங்கள் பெருமானே
எய்தினார்
சந்தமறை பாடி நின்றவர்க ளாதி சம்புதிரு நாம மாமெழுத்
தைந்து முரை யாடி யன்பினோடு பூசை யங்குநனி மேவி
யண்டர்தாம் 30.

(இ - ள்)

அந்த மறை ஈறு தந்த } அத் தத்துவ மசியாதி வேதாந்த
பரஞான அங்கண் } மகா வாக்கியங்களாலுண்டான
அதனாலும் அன்றியே } பிரஹ்மக்ஞான வடிவ அழகிய
} திருஷ்டியினாலும் அஃதல்லாமலும்
இந்த விழியாலும் } இந்தச் சர்ம சட்சுவினாலும் இந்தி
அந்த இமையோர்கள் } ராதி தேவர்கள் எங்கள் பெருமா
எங்கள் பெருமானே } னாகிய பரமேஸ்வரனை தெரிசித்தார்
எய்தினார் } கள்
அண்டர்தாம் } அங்ஙன தெரிசித்த தேவர்கள்
} முதலானவர்கள்
சந்தமறைபாடி } அழகிய வேதங்களால் தோத்திரஞ்
} செய்து
ஆதிசம்பு திருநாமம் } அதையான சம்புவினது அழகிய
ஆம் எழுத்து ஐந்து } பஞ்சாக்ஷரமாகிய திரு நாமத்தை
உரை ஆடி } செபித்து
அங்கு நனி அன்பி } அவ்விடத்தில் மிகவும் பத்தியோடு
னோடு மேவிபூசை } பூசித்து சந்நிதானத்தில் நின்ற
நின்றனர் } னர் என்பதாம் 30.

அமையா வன்பாய் நின்றோ ரைப்பார்த் தையம்போய்
நமையே யெய்தப் பெற்றீ ரேயென் றனனாதன்
உமையென் னருளால் வந்த திதேயென் றுரைசெய்தான்
இமையோ ரெல்லா மென்பு ருக்கொண் டின்புற்றார். 31

(இ - ள்)

நாதன் அமையா அன் } தலைவனாகிய பரமேஸ்வரன் இவ்
பாய் நின்றோரைப் } விதம் பத்தியோடும் அமதியடையா
பார்த்து } மல் பூசித்துக்கொண்டு சந்நிதா
} னத்தில் நின்ற தேவர்களை கருணை
} யோடுங் கூடி ஈக்ஷித்து

ஐயம் போய் நமையே
எய்தப்பெற்றீர் என்று
என } சகல சந்தேகங்களும் நீங்கி நம்
மையே தங்களது வடிவமாக
அடைந்தீர்கள் என்று திருவாய்
மலர் ந்தருளினார்

உமை என்னருளால்
வந்தது இதே என்று
உரை செய்தாள் } உமாமகேஸ்வரியும் இந்தப் பரம
பாவனமான பிரஹ்மவித்தை
எனது கிருபையினாலேயே
வந்தமைந்த தென்றருளினாள்.

இமையோர் எல்லாம்
என்பு உருகிக்
கொண்டு இன்பு
உற்றார் } இவ்வித திருவாக்கியங்களைக்
கேட்டு தேவர்களாவரும்
எனும்புருகும்படியான அன்போடு
கூடி ஆனந்தத்தையடைந்தார்கள்.

[இவ்விதம் பரமேஸ்வரரும் பார்வதி தேவியும் செய்த
அனுக்கிரகத்தினால் தேவர்கள் சந்தோஷத்தை யடைந்தார்
களென்பதாம்.]

31

தொல்லை வேதமுஞ் சொல்லுதற் கரியவித் தோன்றல்
நல்ல னாயின னுமக்கென நாரண னவின்றான்
எல்லை தீர்கரு னாகர னாகிய விறைவன்

சொல்லு வானருள் கீதையின் பலமெலாந் தொகுத்து. 32

(இ - ள்)

நாரணன் தொல்லை
வேதமும் சொல்லு
தற்கு அரிய இத்
தோன்றல் } விஷ்ணுவானவர் அனாதியான
வேத சிகரங்களாலும் சொல்லுதற்
கரிய விந்தப் பிரபுவாகிய மகா
தேவரானவர்

உமக்கு நல்லன்
ஆயினன் என
நவின்றான் } உங்களனைவர்க்கும் பிரியத்தோடு
கூடித் தெரிசனந் தரும் பொருட்டு
ஆவிர்ப்பவித்தனர் என்று
திருவாய் மலர் ந்தனர்.

எல்லைதீர்
கருணாகரன் ஆகிய
இறைவன் } அளவில்லாத கிருபைக்கு இருப்
பிடமாகிய
பரமேஸ்வரன்

சொல்லுவான் அருள் } பிரஹ்மானில் அருளிச் செய்யப்
கீதையின் பலம் } பட்ட பிரஹ்மகீதையின் பலன்
எலாம் தொகுத்து } களனைத்தும் சங்கிரகித்துக்
} கூறுவாராயினர்.

32

(அ - கை) இந்தக் கீதையைப் படித்தல் கேட்டல்
சொல்லுதல் எழுதுதல் வாங்கித் தானம் பண்ணுதல் ஆகிய
இவைகளுக்குப் பலன் கூறுகின்றார்.

பரமமா மிர்தக் கீதை படிப்பவன் பாரின் மீதே
திருவினான் முகுந்த னெக்குந் தேசினா லிரவி யொக்கும்
மருவுமா மெனையே வந்து மாசிலா விஞ்சை யாகும்
உருவமா முமையு மென்று மவனுளத் துறையா நிற்கும் 33

(இ - ள்)

பரமம் ஆம் இந்தக் } சர்வ கீதைகளுக்கு மேலாகிய இந்
கீதை படிப்பவன் } தப் பிரஹ்மகீதையைக் குருமுகமாக
பாரின் மீது } படனஞ் செய்யப்பட்டவன் பூமி
} யின் மீதிருந்தாலும்

திருவினால் முகுந்தன் } செல்வத்தினால் விஷ்ணுவுக்குச் சம
ஓக்கும் தேசினால் } மானவன் பிரகாசத்தினால்
இரவி ஓக்கும் } சூரியனுக்குச் சமமானவன்.

எனையே வந்து } பரமான்மாவாகிய என்னையே
மருவும் } அடைவான்

மாசுஇலா விஞ்சை } குற்றமற்ற பிரஹ்மவித்யா சொருபி
ஆகும் உருவம் ஆம் } யாகிய உமாதேவியும்

என்று மாவன் } அவனது இருதயத்தின் கண்ணே
உளத்து உறையா } எப்போதும் வாசஞ் செய்யா
நிற்கும் } நிற்பன்.

(இந்தக் கீதையைப் படித்தல் என்றதால் அதைக் கேட்
டல் சொல்லுதல் எழுதுதல் வாங்கித் தானம் பண்ணுதலாகியவை
கள் சேர்த்து பிரஹ்மாப்பியாசமும் அதன் சாதனமும் ஆன

தால் அப்புண்ணியத்தால் செல்வம் அழகு தேஜஸ் முதலிய இகலோக சுகமும் ஞானத்தினால் சர்வ துக்க நிவர்த்தி பரமானந்தப் பிராப்தியான பரசுகமும் அடைவானென்பதாம்.) 33

பிரமனா னீங்கள் பெற்றவிக் கீதை
பேசிய கீதைகட் கெல்லாம்
பரமமாய் வேதா சாரமா தலினால்
படிக்கலா மறையவர் தமக்கே
சுருதியா தலினாற் சூத்திரா திகளாற்
சொல்லலா காதென வருளிப்
புரணமா யெல்லாக் கரணமுங் கடந்த
போதவின் பத்தினுட் புக்கான்

34

(இ - ள்)

பிரமனால் நீங்கள் பெற்ற இக்கீதை	}	பிரஹ்மானினால் உபதேசிக்கப்பட்டு உங்களுக்குக் கிடைத்த இந்தப் பிரஹ்மகீதையானது
பேசிய கீதைகட்டு எல்லாம் பரமம் ஆய்		இன்னும் அன்னியரால் உபதேசிக் கப்பட்ட கீதைகட்கெல்லாம் மேலானதாய்
வேதாகாரம் ஆதலி னால் மறையவர்க்கே படிக்கலாம்	}	வேத வடிவமானதால் பிராமணர் களுக்கே வாசிக்க வுரியதாகும்
சுருதி ஆதலினால் சூத்திரர் ஆதிகளால் சொல்லல் ஆகாது என அருளி		உபநிஷத் வடிவமாதலின் சூத்தி ரர்முதலியோரால் சாக்ஷாத் சமஸ் கிருத பாஷையில் படிக்கப்படாது என்று அனுக்கிரகஞ் செய்து
புரணமாய் எல்லாக் கரணமும் கடந்த	}	பரிபூரணமாய் நேத்திராதி சர் வேந்திரியங்களும் மனதும் லயத்தையடையும்படியான
போத இன்பத்தின் உள் புக்கான்		ஞானானந்தத்தின் கண்ணே அந்தர்த்தானமாயினார்.

(இக்கீதை சாக்ஷாத் உபநிஷத் சாரமானதால் இது
பிரஹ்மவித்யா சொரூபமாகும் இதை சத்யம் பிரஹ்மச்சரியம்
அஹிம்சை தவம் முதலிய தெய்வீக சம்பத்துக்குரித்தான

விவேகாதி நான்கு சாதனங்களோடு கூடினவன் ஆரியனும் இந்த ஆரியத்தன்மையும் ஞானபூமியொன்றில் உதயமாகி மூன்றாம் பூமியில் பூரணமாமென்றும் அம்மறையவனே படிக்கும் யோக்கியமாகும் என்பதாம் அன்றியும் இங்கே நிஷேதம் சம்ஸ்கிருத கீதையைன்றி தமிழ் கீதையை நிஷேதம் செய்யவில்லையென்பதும் ஆம்) 34

மாலுமா துடனே வானவர்க் கருளி
மகிழ்ந்துவை குண்டமே யடைந்தார்
மேலேவா னவரை நீத்தயன் பரமன்
மேனியே நோக்கிமீண் டிருந்தான்
ஞாலமால் விட்டு ஞானதற் பரராய்
நான்முகன் றன்முனே தெண்டம்
போலவே பணிந்து வானவர் தந்தம்
பொன்னகர் நோக்கியே போந்தார்.

35

(இ - ள்)

மாலும் மாலுமே
வானவர்க்கு அருளி

மகிழ்ந்து
வைகுண்டமே
அடைந்தார்

அயன் மேலை
வானவரை நீத்து

மீண்டு பரமன்
மேனியே நோக்கி
இருந்தான்

வானவர் ஞால மால்
விட்டு ஞான
தற்பரராய்

} வீஷ்ணுவமிலட்சுமிதேவியோடும்
} இந்திராதி தேவர்கட்குபதேசித்து

} சந்தோஷ சித்தனாய் தனது வாஸ
} ஸ்தானமாகிய வைகுண்டத்தை
} அடைந்தார்

} பிரஹ்மாவானவர் பின்னர் ஞானத்
} தோடு கூடியவர்களாகிய
} தேவர்களை விடுத்து

} திரும்பிய மனத்தால் (இங்கே
} யாவிட்ப்பவித்து அனுக்கிரகித்த)
} பரமேஸ்வரனது திவ்விய மங்கள
} மூர்த்தத்தையே தியானித்துக்
} கொண்டிருந்தார்

} சர்வ தேவர்களும் பிரபஞ்சமானது
} பிரஹ்மத்தினும் பின்னமாய்
} சத்தியமென்னும் பிராந்தியைவிட்டு
} ஞானஞ்ஞடராய் (திட்பரோக்ஷ ஞான
} முடையவர்களாய்

நான்முகன் தன்முனே	} திசைமுகனாயிருக்கும் குருவின் சந்நிதானத்தில்
தெண்டம்போலவே பணிந்து	} தீர்க்கதெண்டம்போல் நமஸ்கரித்து
தம் தம் பொன்னகர் நோக்கியே போந்தார்	} விடைபெற்றுக்கொண்டு தங்கள் தங்கள் வாசஸ்தானமாகிய சொர்க்கலோகத்தைப் போயடைந் தார்கள்.

35

உத்தம மான கீதை உரைத்தன னுவகை யோடும்
பத்தியாற் கேட்பார்க் கென்றும் பகர்ந்திடம் படுமீதென்று
சுத்தவே தியர்க்குச் சொல்லிச் சூதனு ஞானக் கண்ணன்
முத்தியா முருவே நோக்கி மோனமே யடைந்திருந்தார் 36

(இ - ள்)

சூதனும் சுத்த வேதியர்க்கு	} சூதமா முனிவரும் சுத்த மன துடைய சௌனகாதி முனிவர் களைப் பார்த்து உங்களுக்கு
உத்தமம் ஆன கீதை உரைத்தனன் உவகை யோடும்	} சர்வோத்தமமான இந்தப் பிரஹ்ம கீதையை சந்தோஷத்தோடும் உபதேசித்தேன்
ஈது பத்தியால் கேட்பார்க்கு	} இந்தப் பிரஹ்ம கீதையை என்னிடத்தில் சிரத்தை பத்தியுடன் கேட்கின்ற அதிகாரிகளுக்கு
என்றும் பகர்ந்திடப் படும் என்று சொல்லி	} எப்போதும் உபதேசிக்கத்தக்கது என்பதாகத் திருவாய் மலர்ந்தருளி
ஞானக் கண்ணால்	} அகண்ட பிரஹ்மாகார விருத்தியால்
முத்தியாம் உருவே நோக்கி மோனமே அடைந்திருந்தார்	} மோக்ஷரூபமாகிய சிவஸ் சொரு பத்தை தியானித்துக்கொண்டு மௌனமாகவே இருந்துவிட்டார்

(அ - கை) இந்தப் பிரகாரம் சூதமகா முனிவர் இருந்த
சமயத்தில் அந்தச் சௌனகாதி முனிவர்கள் என்ன செய்
தார்களென்றால் அதைச் சொல்லுகின்றார்.]

இனியனா யெல்லாந் தன்பா லிறைவனின் னருளாற் பெற்ற
முனிவனை முனிவரெல்லா முடியுற வணங்கி யேத்தி
நனிமிக நானென் கின்ற பதப்பொரு ணாடி வேரோர்
அனியமில் பிரமமாக வறிந்ததி சயத்தி ருந்தார்.

37

(இ - ள்)

இனியனாய்

} சர்வ ஜீவர்களிடத்திலும்
} கிருபையையுடையவனான

இறைவன் இன்னருள்

} பரமேஸ்வரனது இனிமையான
} கருணையால்

எல்லாம் தன்பால்
பெற்ற

} சர்வ பிரயோஜனங்களும்
} தன்னிடத்துடையவனாகப்
} பெற்றிருக்கின்ற

முனிவனை முனிவர்
எல்லாம் முடி உற
வணங்கி ஏத்தி

} சூதமா முனிவரை சௌனகாதி
} முனிவர்களனைவரும் சிரமானது
} பூமியிற் பொருந்தும்படி நமஸ்
} கரித்துத் தோத்தரம் பண்ணி

நான் என்கின்ற பதப்
பொருள் நனிமிக நாடி

} அகமென்னும் சப்தலக்ஷியார்த்
} தத்தை மிகவும் ஆராய்ந்து

வேறு ஓர் அனியம் இல்
பிரமம் ஆக அறிந்து
அதிசயித்து இருந்தார்

} வேறென்று சொல்லத்தக்கதாக
} அன்னிய பதார்த்தமொன்றுமில்
} லாத பிரஹ்ம சொரூபமாகவே
} அறிந்து அதிசயமான ஆனந்தத்
} தோடுங் கூடியிருந்தார்கள். 37

(12-வது) முன் சொல்லிய உபநிஷதங்களின் தாற்
பரியத்தைத் தொகுத்துரைக்கும் அத்தியாயம் சம்பூரணம்.
ஆக திருவிருத்தம் 547.

பிரஹ்மகீதை மூலமும், பிரஹ்மானந்தலக்ரியென்னும்
உரையும் சம்பூரணம்.

உலகெலாம் வியக்க வேதன் உரைத்தருள் கீதை யார்க்கும்
இலகிட வுரையை என்னுள் இருந்தருள் செய்த வண்ணம்.
அலகிலானந்த வெள்ளத் தழுந்திடக் கற்றோர் கேட்டோர்
நலமெலாம் அளிக்கும் ஈசன் நற்பதம் வாழ்த்துகின்றேன்.

ஸ்ரீ சற்குருநாதன் துணை.

பாட்டு முதற்குறிப்பு

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
அகமென	264	அமையாவ	506	அன்பரா	246
அகிலமாய	27	அம்பிகாப	491	அன்பிலம்	250
அக்கரந்தனை	318	அயர்ச்சி	340	அன்பினால்	9
அக்கரமாகி	310	அயலொன்	185	அன்பினு	98
அங்கமாறு	81	அயருனின்	97	அன்புறுகு	87
அங்கவேத	145	அயனுமீண்	270	அன்றியனு	61
அங்கிதலை	314	அரசதொன்	457	அன்றுமா	148
அசத்தின்கண்	192	அரசாகிய	407	அன்னத்	206
அசத்தின்றன்	193	அரணியோ	320	அன்னியத்	222
அசத்துத்தன்		அரியுமய	269	அன்னியமா	131
சத்தியாலே	192	அரியமா	476	அன்னியமாய்	73
அசத்துத்தன்		அருவெனு	495	ஆகமங்கள்	297
சத்தியாலும்	193	அருளதா	443	ஆகுஞான	473
அச்சமாகி	346	அருளினு	273	ஆகையால்	487
அஞ்ஞான	70	அருளினே	336	ஆதரத்தொ	367
அடையநீ	26	அர்க்கன்	315	ஆதரவுடை	244
அடையவும்	484	அல்லாதில்	385	ஆதலாலரி	154
அனுவினுக்	368	அவத்தமே	51	ஆதலாலறி	360
அண்டருக்	30	அவனத்ய	143	ஆதலாலறியு	390
அண்ணிய	436	அழுத்தமிக்	25	ஆதலாலறிவுள்	208
அதுவென்	213	அளவிலம்	280	ஆதலாலுரு	62
அத்தனங்	143	அளவிலா	248	ஆதலால்வி	120
அத்தனே	147	அளவை	259	ஆதலால்வி	164
அத்துணைப்	386	அறியாத	191	ஆதலாற்	101
அந்தத்து	35	அறியாமையி	216	ஆதலான்	121
அந்தப்பர	434	அறியாமையென்	219	ஆதலிற்	287
அந்தமறை	506	அறியாமைவ	199	ஆதலினால்	430
அந்தமாம	342	அறிவனு	466	ஆதித்தனி	201
அந்தரிக்கங்	406	அறிவின்மு	280	ஆதித்தனொ	240
அந்தவிச்சை	69	அறிவுபா	57	ஆதிவேதா	502
அப்படியி	490	அறிவொடு	202	ஆமன்றென	184
அப்பரம்	291	அறிவெனு	495	ஆரணத்	158
அப்பாலா	255	அறையு	99	ஆரமணி	22
அப்பொழுத	247	அனலனை	142	ஆனதர்க்	110
அப்போது	208	அனலினிற்	200	ஆனதாகா	238

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
இகழுபுன்	438	ஈசனென்	349	எப்படிப்பூ	234
இங்குநா	304	ஈசனைய	468	எப்படிப்பொ	232
இதயமா	322	ஈசன்சக	230	எப்படியா	332
இதற்கு	179	ஈசன்ற	240	எப்படியெ	130
இதுசகந்	300	ஈனமா	365	எப்பொருளு	133
இதுபரம	415	உடம்பா	212	எப்பொருள்	
இதுபரம்	287	உடம்புமடனி	290	களுக்குஞ்	401
இதுவதென	456	உடம்புடன்	331	எப்பொருள்	
இதுவே	134	உடம்போ	403	களுந்தானாகி	237
இத்தன்மை	231	உடைய	409	எப்பொருள்	
இத்தாஸித்	226	உண்டுபோ	497	களுக்குந்	303
இந்தப்பர	124	உண்ணாடி	459	எல்லாமுந்	224
இந்தப்பி	402	உண்மைசி	190	எல்லாமறி	500
இந்தப்பு	364	உண்மையிற்	181	எல்லாமுந்	236
இந்தமகா	292	உத்தம	511	எல்லாமுண்	195
இந்தவாக்	125	உமையை	146	எல்லாம்பொ	227
இந்தவிடு	497	உமையோ	252	எல்லாப்பொ	275
இந்தவுடம்	325	உரியநா	353	எல்லாவி	182
இந்தியங்களி	444	உருத்திரவு	408	எறிகதிர்	298
இந்தியங்களு	105	உருத்திரன்	84	எனையொ	371
இந்துபானு	16	உருவமா	221	ஏய்பேரு	439
இப்படிக்	398	உரையாடு	398	ஏறுடைச்சி	163
இப்படிய	215	உலகமியா	267	ஏனாமற்று	66
இப்படியெல்	225	உலகமியாவு	254	ஐம்பதிந்	15
இப்படியெல்	341	உலகமோர்	170	ஐயன்சை	135
இப்பரம்	265	உலகியல்	98	ஒப்பறு	161
இப்பொருளை	141	உலகெலா	55	ஒருகாலமு	127
இயக்கருப	181	உலத்தலி	472	ஒருவரா	431
இரண்டுக்	323	உவமையி	136	ஒருவருங்	461
இலங்கிர	281	உளவாகி	293	ஒலிமுத	447
இலதெனு	246	உள்ளபே	389	ஒழிந்தொ	355
இவ்வணை	512	உறங்கு	358	ஒழிவிலாப்	397
இனியனா	78	உறுவது	496	ஒழிவிலாவி	150
இன்பமாம்	356	ஊனாதி	204	ஒடினார்சில	251
இன்னதெ	177	ஊனிந்தி	203	ஒதலுற்ற	299
இன்னதோர்	12	ஊனிலா	482	ஒதிடா	152
இன்னபரி	160	எங்குநி	313	ஒதியதோ	165
ஈசனாரு	199	ஈச்சகத்	458	ஒதுகின்ற	228
ஈசனாமி	29	எண்ணிலா	339	ஒதுநெறி	59
ஈசனுக்க	375	எத்தைப்	338	ஒதுமிப்	123

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
ஓது வேதம்	370	சகலயோ	15	சொல்லிடு	359
ஓரொளி	324	சச்சிதா	78	சொல்லிய	211
கஞ்சநற்	24	சதுர்மறை	162	சொல்லுரு	42
கடபட	90	சத்தப்	450	சோகமோ	345
கடுகியு	249	சத்தாயே	172	ஞானமா	492
கடையப்ப	205	சத்தாய்க்	176	தக்கமா	118
கண்ணுஞ்	369	சத்தியத்	424	தங்களாக்	126
கண்மு	2	சத்தியமா	253	தண்ணிய	47
கரணம்பன்	261	சத்தைதா	173	தத்தமாலா	38
கருமதற்	311	சத்தையி	174	தத்துவஞா	129
கலக்குறு	140	சம்புவிந்	149	தத்துவமெ	214
கற்பக	21	சாக்கியா	155	தத்துறு	423
கனக	394	சாதனமா	229	தந்தமள	82
கனவிற்கண்	46	சாந்தமெய்	266	தமத்தை	24
கனவிற்கற்	44	சந்தோகி	8	தருமமத	49
காட்சியை	498	சாற்றிடப்	137	தருமாத்	433
காணவோ	305	சான்றதே	54	தர்க்கமா	118
காண்டல்	411	சித்தமத்	412	தலையினுன்	251
காண்பவ	209	சித்திரம	18	தற்பபத்	212
காதலாற்	39	சிலந்தியு	306	தற்பரந்தன்	408
காதும்வா	48	சிலவர்தா	63	தற்பரந்தன்	
காரணசத்தை	173	சிவனிது	239	நிற்கற்	289
காரண		சிவனேய	294	தற்பரம	417
சத்தையே	175	சிவனேயு	243	தற்பரனு	326
காரணத்தோ	180	சிறப்புடை	370	தற்பரன்ற	53
காரணம	183	சின்மய	326	தனக்குமெ	111
காரணமே	189	சின்மாத்	34	தன்மாத்	198
காரியமெ	171	சீவனனன்று	363	தன்னதொ	96
காரியமொ	177	சீவன்றன்	333	தன்னிலே	275
காலமுங்	196	சுகமொடு	227	தன்னிலவே	127
கிருமிக்	388	சுதந்திரன்	138	தன்னிற்கற்	106
கீதஞ்செய்	100	சுத்தமா	241	தன்னையறி	146
குறியது	422	சுரரினுத்	167	தாக்கரும்	357
குகையிலி	433	சுருதியு	312	தாதா	9
கூறுமோ	256	சுழுத்திய	286	தாரம்விற்	319
கூறும்பொ	185	சூதன	11	தானெலா	80
கேட்பவ	226	செப்பிய	288	தானு	5
கைவல்லி	372	செப்பியவிந்த	152	தானுரு	272
சுகமொடு	230	செய்வான்	89	திண்ணிதா	104
சுகருப	238	செறிவா	483		301

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
திதமாவி	328	நித்தரா	249	பாடுமிசை	258
திரமாம	350	நிலையினி	417	பாராத	224
திருவரு	141	நின்றுமுட	437	பாரிலே	405
திவகரனெ	296	நீடொளி	247	பார் த்தபின்	197
தீதெனும்	94	நீண்டகே	302	பாவபுண்	330
தீமரந்தொ	471	நீயெனும்	366	பாவவேர	14
துட்ட	51	நீயென்கி	210	பானரூப	56
துய்க்கும்	89	நேசநெஞ்	493	பித்தாஞா	114
துன்பமா	374	நோக்குமிட	217	பிரமனா	509
தெரியில்	505	நோக்குரு	118	பிரமனில	65
தெரிவரி	354	பங்கயாச	277	பிரமாணங்	218
தெரிவிட்டு	279	பண்டைநான்	373	பிறப்பிறப்	239
தெரிவிலா	61	பண்டொரு	13	பின்னகடா	293
தேகேந்தி	207	பண்ணிய	282	பின்னமான	413
தேசிகன	395	பத்தரா	245	பின்னமுற	384
தேசிநிகழ்	440	பத்தியாவி	31	பின்னமெ	223
தேசிகன்ற	428	பத்தியாற்குர		புகலநின்	278
தேசிகன்றி	494	வன்பதம்	352	புகலுமுப்	368
தேவதேவ	139	பத்தியாற்கு		புறங்கண்	362
தேவருந்	503	ரவன்பாதம்	480	புரணநல்	296
தேவரெல்	261	பரகதி	153	புரந்தரன	144
தேவர்க்கு	268	பரப்பினா	449	புருடனென்	445
தொலையு	312	பரமஞா	26	பூதத்தா	194
தொல்லைய	58	பரமனத	137	பூதபதி	419
தொல்லைந	160	பரமனாக்	72	பூதமாகிப்	256
தொல்லையே	507	பரமன்செ	36	பூதம்புவ	202
தொத்திர	29	பரமமாமி	508	பூரணகும்	17
தோன்றலா	188	பரமாத்து	158	பெரியதா	464
தோன்றுகி	257	பரமாயுள்	229	பெருமையி	134
தோன்றுகூ	220	பரமிக	452	பேதந்நெறி	186
நனிவேத	348	பரம்பொரு	321	பேதமாகி	446
நாசமுற்	467	பருதிநெஞ்	83	பேதமாஞ்	94
நாதமாகி	262	பரையாம	295	பேதமு	132
நாதனார்	400	பலவடிவு	394	பேரானந்	269
நானுமந்த	297	பல்லாயி	454	பொருந்து	442
நானேமு	265	பன்னுசட	327	பொருள்கொ	40
நாவுரைப்	104	பன்னுதவ	307	பொற்பொ	284
நிகிலலோ	60	பன்னுநன்	432	பொன்றவு	435
நித்தமான	23	பாசமோச	266	போதக்க	45
நித்த	4	பாடுகின்	478	போதமதா	235

பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்	பாட்டு	பக்கம்
போதவடி	501	மேவியச	20	வன்னிதா	453
மண்ணதோர்	170	மேவியத	470	வாக்கது	446
மண்ணும்	187	மேவுபாவ	426	வாக்கினு	335
மத்தநற்	21	மையலொ	67	வாக்குமனங்	109
மத்தமுறு	383	மையறு	48	வாக்குமனமு	108
மருவிவரு	318	மொழியும்	151	வாயுவென்று	71
மயலில்	5	யாதினைநி	263	வானவர்	250
மறை	32	யாதுமுணர்	309	வானிலா	37
மறைப்ப	168	யாதையு	64	வான்கரு	40
மறையாலு	327	யாதொருபடிற்	233	வான்முத	92
மறையோ	385	யாதொருபடி		வான்ருண்	7
மன்னிய	6	யிற்றேற்றம்	489	வான்ருட	103
மாசதில்	479	யாதொருபடி		விச்சையு	119
மாயவன்	427	யிற்றேன்	486	விதம்படு	285
மாயையெ	485	யாதொரு		வித்தக	462
மாலுமல்	504	படியினுலே	234	விழுமிதா	363
மாலுமா	510	யாதொருபொ	79	விளம்பும்	86
மாலுருந	361	யாதொன்ற	263	வினவுற்ற	404
மாநுடரா	271	யாதொன்றி	169	வினைமிகு	93
மிக்கசித்	475	யாதொன்றின்	87	விடிலா	343
மிக்கநற்	344	யாதொன்றெ	73	வெடிபட	19
முத்தியின்	350	யார்க்குமி	377	வேதஞ்சொ	47
முன்னநா	50	யாஹொ	274	வேதநூற்	12
முன்னை	3	யாவன	445	வேதநூன்	391
முன்னுகி	451	யாவனெ	273	வேதமாக	387
மெய்ம்மை	316	யோகமன	441	வேதமோதிய	28
மெய்யதா	463	வகுத்து	477	வேதமோதியதே	41
மெய்யினை	283	வர்க்கட	317	வேதம்பகர்	334
மெய்யுறு	426	வருத்த	442	வேதியர்	377
மெய்யை	488	வருபிறப்	499	வேனுடல்	425
மேருகந்	91	வளமாம	17	வேறிலத்து	122
மேலாய	268	வளைகின்	188		



பிழையும் திருத்தமும்

பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
1	9	ஒளியினை	ஒளியினை
8	9	முத்தோன்	முகத்தோன்
4	14	நிர்குண	நிர்க்குண
4	19	விதாபங்கள்	விதாபவங்கள்
5	27	பொருப்பன்	பொறுப்பன்
6	14	பொருப்பன்	பொறுப்பன்
12	4	தெரிந்தோன்	தெரிந்தோன்
31	3	என்ன	என்ன
33	8	சுபானுபவ	சுவானுபவ
34	12	மாத்திரமு	மாத்திரமும்
35	2	நிஷேக	நிஷேத
36	13	எல்பவர்	என்பவர்
"	24	இந்திரன்	இந்திரனென்பவன்
50	8	முடிந்திடு	முடிந்திடும்
53	19	பூ மகன்	பூ மகன்
61	31	விருத்தி	வருத்தி
62	10	நிகழாது - விளங்காதாம்	
76	10	சிறகாம்	சிறகாம்
89	4	அறிவுபொருள்	அறிபொருளும்
90	7	ஒன்று	ஒன்று
96	22	விசிட்டமாய்	விசிட்டமாய்
79	5	கண்ணே	கண்ணே
98	22	உலகியலால்	உலகியல்பாம்
114	18	பிரஹ்மானது	பிரஹ்மமானது
136	27	மநுசியர்	மனிதர்
140	34	பாவித்தான்	பாவித்தான்
141	17	வெற்றிப்	வெற்றிட்
143	12	அவ்	அவை
"	23	சுவாவ	சுவாவ

பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
149	27	பிரகாசத்தின்	பிரசாதத்தின்
166	11	இறந்த	இறந்து
172	29	பிரஹ்மாமானவர்	பிரஹ்மாவானவர்
173	22	யனுவித்து	யனுவதித்து
185	13	நிச்சயத்	நிச்சயித்
187	22	குலாலனு	குலாலனும்
207	7	எங்கும	எங்கும்
209	12	பிரபிக்ஞா	பிரதிக்ஞா
211	15	திதொன்ற	தியாதொன்ற
218	15	டாதாகாது	டாகாது
223	5	உரைக்குல்	உரைக்கில்
236	20	வருப	சிவருப
238	23	ஞானதாதி	ஞாதாதி
246	15	தன்பெரும்	தன்பெரும்
249	22	உயர்ந்தும்	உயர்ந்தும்
252	6	எறிந்து	எறிந்துகொண்டு
259	17	சுனை	சுவை
262	32	சாலிக்	சாளக்
269	29	மலர்	மலர்
271	15	எல்லா	என்று
283	8		போகம்யாவையும்
300	20	அநு	அது
305	7	ஆகியசோதிட	சோதிடமாகிய
311	18	களை	களையு
312	27	சிரென	சிரௌ
321	10	சுருதி	சுருதியை
336	18	பொருளினுட்	பொருளினுட்
337	10	பின்ன	பின்ன
337	11	நுபட்	நுட்ப
337	28	5-ஆம்	9-ஆம்
344	35	அறிபாத	அறியாத
350	18	யோகத்	யோகத்

பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
353	6	தன்மைபினால்	தன்மையினால்
370	23	பிறத்தல்	பிறத்தல்
382	5	ஐவர்களுக்கு	ஐவர்களுக்கு
385	23	மென்று	மொன்று
385	24	வொன்று	வென்று
393	11	இப்பியே வெள்ளியாக தோன்றுவது போல்	
செகதாதிகள் தோன்றுமென்றனர்! அக்கியாதிவாதிகள்			
416	26	ஆத்மாவான்	ஆத்மாவின்
446	2	ஞானதி	ஞானதி
447	27	பொருட்டு	பொருட்கு
419	21	ஸ்தம்	ஸ்தம்ப
423	12	மத்திர	மந்திர
423	24	பாவமாசிய	பாவமாகிய
424	28	9 விதபத்தி	3 ஈசுவரன் பாதங் களைச் சேவிப்பது
425	21	மழியை	வழியை
457	13	நிறை	நிரை
465	21	வஸ்பவ	வாஸ்தவ
468	20	நாசமும்	நாசம்
474	24	பதஞ்தள	பதஞ்சலி
480	3	பண்ணு	பன்னு
480	20	புணர்	புனர்
..	36	முழுட்சுத்வம்	முழுட்சுத்வம்
..	20	அறிமாட்டோம்	அறியமாட்டோம்
490	33	சொலவு	செலவும்
491			